

al-Tikrīti, 'Abd al-Rahmān.  
"

ساعد المجمع العلمي العراقي على نشر هذا الكتاب

/al-Amthāl al-Baghdādiyah./

# الأمثال النجدية المقارة

مع أمثال أحد عشر قطراً عربياً

أول محاولة لمقارنة الأمثال العربية

تأليف

العبيد النجاشي

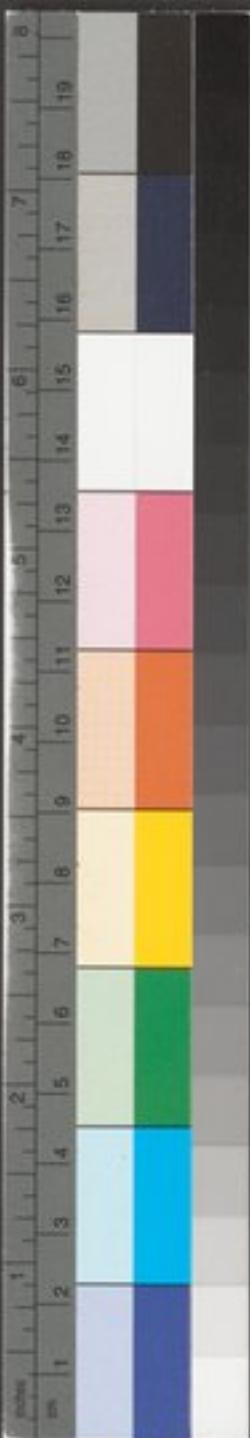
عبد الرحمن التكريتي

v.3

الجزء الثالث

(ش - ل)

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف





مَكْتَبَةُ  
لِسَانِ الْعَرَبِ

[www.lisanarb.com](http://www.lisanarb.com)

Near East

PN  
6519

A7

T55

V. 3

c. 1

مطبعة الارشاد — بغداد

م ١٩٦٨ — ٤١٣٨٨

١٩٦٨/٢٠٠٠/١

## دِرْرِ اللَّهِ الْجَزِيلُ

### تَبَيِّنَهُ

من المصادر التي اتكلت عليها في تحرير أمثال الجزء الثاني من هذا الكتاب :

كتاب « نزهة الجليس ومنية الاديب النفيس » بجزئيه ، تأليف السيد العباس بن علي بن نور الدين الحسيني الموسوي المكي المتوفى في حدود سنة ١١٨٠ هـ و كان قد طبع في المطـ. الوهـ.ية - القـ.اهرـة سـ.نة ١٢٩٣ هـ .  
وفي هذا الجزء والذي يليه استعنت بطبعته الثانية الحديثة في المطـ.  
الـ.حـ.يدـ.رـ.يـ.ة - التـ.جـ.فـ. الـ.اـ.شـ.رـ.فـ. ١٣٨٧ - ١٩٦٨ مـ .

و حصلت على بعض الكتب والمراجع التي تخص الموضوع منها :

١ - « المقاصد الحسنة في بيان كثير من الاحاديث المشتهرة على الألسنة »<sup>(١)</sup> ، تأليف الامام شمس الدين أبي الخير محمد بن عبدالرحمن السخاوي المتوفى سنة ٩٠٢ هـ .  
وأنشرت اليه بـ « المقاصد » .

٢ - « تميز الطيب من الخبيث فيما يدور على ألسنة الناس من الحديث »<sup>(٢)</sup> ، تأليف الشيخ عبدالرحمن بن علي بن محمد بن عمر ابن الدبيـع .

ورمزت اليه بـ « ابن الدبيـع » .

٣ - كتاب « Wit and Wisdom in Morocco <sup>(٣)</sup> A Study of Native Proverbs.

(١) مـ. دـ. - دار الـ.ادـ.بـ. الـ.عـ.ربـ.يـ. للـ.طـ.بـ.اعـ.ة - القـ.اهرـ.ة - ١٣٧٥ هـ - ١٩٥٦ مـ .

(٢) مـ. دـ. - محمد عـ.لىـ. صـ.بـ.يعـ. وـ.أـ.لـ.ادـ.هـ. - القـ.اهرـ.ة - ١٣٨٢ هـ - ١٩٦٣ مـ .

(٣) طـ.بـ. فيـ. لـ.ندـ.نـ. ١٩٣٠ .

تأليف الدكتور ادورد ويستر مارك وبمساعدة الاستاذ شريف  
عبدالسلام البغدادي \*

درس فيه المؤلف عادات المغاربة بالاستاد الى أمثالهم الشعيبة والبالغة  
(٢٠١٣) مثلا ورتبها حسب الموضوعات ، نشر هذه الامثال باللغة العربية  
في آخر الكتاب ، الصفحات (٤٢٧-٣٢٥) \*

ورمزت اليه بـ « ويستر مارك » \*  
والارقام الاولى بعد « ويستر مارك » تشير الى القسم العربي من  
الكتاب ، والارقام الثانية تشير الى القسم الانكليزي منه \*  
٤ - « أطباق دهب من أمثال حلب » <sup>(٤)</sup> جزآن ، ظهراء ضمن سلسلة  
« استند » الثقافية التي تصدر في حلب ، ويشرف عليها اب جرجس  
شلحت ، رتبه حسب الموضوعات \*

تضمن الكتاب « ١٥٣٥ » مثلا \*

وأشارت الى أمثاله من (ج) : سوريا (حلب) \*

ورمزت اليه بـ « شلحت » \*

٥ - « منتخبات من الامثال العامية التونسية » <sup>(٥)</sup> للدكتور الظاهر  
الخميري ، رتب الامثال ترتيباً معجبياً \* ثم الحق بها « فهرس اللغة »  
شرح الكلمات الشعيبة التونسية \*

تضمن الكتاب (٢٤٧٠) مثلا \*

ورمزت اليه بـ « الخميري » \*

٦ - « مخطوطة » نوال الارب في امثال العرب » تأليف ميخائيل الغارس  
الموصلي ، لعله من رجال المائة الثالثة عشرة للهجرة ، رتب الامثال ترتيباً  
معجبياً \*

تضمن الكتاب (١٨٦٠) مثلا \*

وأشارت اليه بـ « نوال الارب » \*

### المؤلف

(٤) مط . - ميتم الروم الكاثوليك - حلب د٠٠٢ .

(٥) مط . - الدار التونسية للنشر - تونس ١٩٦٧ .

## حرف الشين

١١٨٦ - شَابٌ وَمَا تَابَ<sup>(١)</sup>

يُضَربُ : لِلْمَسْنَ مَا زَالَ سَادِرًا فِي غَيْرِهِ  
الْجَزَائِرُ « شَابَتْ وَمَا تَابَتْ »<sup>(٢)</sup> .  
سُورِيَّة<sup>(٣)</sup> ، فَلَسْطِين<sup>(٤)</sup> « شَبَّنَا وَمَا تَبَّنَا » .  
لَبَانَ<sup>(٥)</sup> ، مَصْرُ<sup>(٦)</sup> ، نَجْد<sup>(٧)</sup> « شَابِ وَعَابِ » .  
لَبَانَ<sup>(٨)</sup> ، نَجْد<sup>(٩)</sup> « شَابَ وَلَا تَابَ » .  
مَصْرُ « شَابَتْ وَلَا تَابَتْ »<sup>(١٠)</sup> .

١١٨٧ - شَابَتْ لِحَاهُمْ ، وَالْعَقْلُ لِسَّا مَا جَاهُمْ<sup>(١)</sup>

وَبِرَوْيٍ « لَسَّهُ مَجَاهِمْ » بَدَلْ « مَا جَاهِمْ »<sup>(٢)</sup> .  
لَسَّهُ : لِلسَّاعَةِ .

يُضَربُ : لِلْمَسْنَ مَا زَالَتْ تَصْرَفَاتِهِ صَيَانِيَّةٌ .  
سُورِيَّة (ف) : بِلْفَظِ بَغْدَاد<sup>(٣)</sup> .  
لَبَانَ « شَابَتْ لِحَاهُمْ ، وَالْعَقْلُ لِسَّا مَا إِجَاهُمْ »<sup>(٤)</sup> .  
مَصْرُ « شَابَتْ لِحَانَا وَلِسَ الْعَقْلُ مَا جَانَا »<sup>(٥)</sup> .

١١٨٦ - (١) الْهَاشِمِيُّ ١٨٥ .

(٢) اِبْنُ شَنْبٍ ٢٥:٢ .

(٣) شَقِيرٌ ٢٧ .

(٤) أَشْقَرٌ ١٠٦ .

(٥) فَرِيْحَةٌ ٣٥٩:١ .

(٦٠) الْبَاجُورِيُّ ٩٧ .

(٧) الْعَبُودِيُّ ١٣٠:١ .

(٨) فَرِيْحَةٌ ٣٥٧:١ .

(٩) جَهِيمَانٌ ٣٩:٢ ، الْعَبُودِيُّ ١٢٨:١ .

١١٨٧ - (١٢) الْحَنْفِيُّ ٢٠٨:١ .

(٣) عَيَّاشٌ ٣٠ .

(٤) فَرِيْحَةٌ ٣٥٧:١ .

(٥) الْبَاجُورِيُّ ٩٦ .

و « شَابَتْ لِحَانًا وَلِسَّا عَقْلًا مَا جَانَ »<sup>(٦)</sup> .  
و « شَابَتْ لِحَامُمْ » ، و « عَقْلٌ لِسَّةٌ مَا جَاهُمْ »<sup>(٧)</sup> .  
وقريب منه في :

مَصْرُ « إِلَكَبَرٌ كَبِيرٌ نَّا وَالْعَقْلُ مَا كُمِيلَنَا »<sup>(٨)</sup> .

١١٨٨ - الشَّاةُ الْمَذْبُوحةُ مَا يَوْجَعُهَا الصَّلَخُ<sup>(٩)</sup>

ما يوجعها : لا يؤلمها ، الصَّلَخُ : السَّلَخُ .

اصوله : [ ان الكبش اذا ذبح لم يأْمِن السَّلَخ ]<sup>(١٠)</sup> و [ الشَّاةُ  
المذبوحة لا تَأْمِن السَّلَخ ]<sup>(١١)</sup> و [ المذبوحة لا تَأْمِن السَّلَخ ]<sup>(١٢)</sup>  
والاخيران نسبهما الميداني الى المولدين و [ ان الشَّاة اذا ذُبْحَتْ لم  
تَأْمِن بالسلخ ]<sup>(١٣)</sup> و [ الشَّاةُ المذبوحة لا يؤلمها سلخ ]<sup>(١٤)</sup> والآخر  
نسبه الاشيهي والعاملبي في الكشكول الى العامة والموسوي نسبه  
الى المولدين .

قالته : أسماء بنت أبي بكر الصديق<sup>(١٥)</sup> (رض) لابنها عبد الله بن  
الزبير حين حاصره الحجاج في مكة المكرمة .

يضرب : لعدم الاهتمام بالضرر الاقل عند وقوع الضرر الاكبر .

(٦) شغیر ٨٧ .

(٧) تیمور ٢٩٦ ، تیمور : الکنایات ١١٨ ، قاموس العادات ٦٨

(٨) تیمور ٤١٤ .

١١٨٨ - (١) مجموعتي . الآلوسي ٥٥ « الشَّاةُ المذبوحةُ لا يَوْلَمُهَا سلخُ » .

(٢) العقد الفريد ٤١٩:٤ .

(٣) التمثيل والمحاضرة ٤٠ ، الميداني ٢٦٥:١ ، الزمخشري  
٣٥٥:١ .

(٤) الميداني ١٩٢:٢ .

(٥) حياة الحيوان ٤٣:٢ .

(٦) المستطرف ٢٩:١ ، نزهة الجليس ٢٨٣:٢ ، نوال الارب  
١٢٦ ، كشكول العاملبي ٣٤٥:١ ذكر « سلخ » بدل  
« سلخ » .

(٧) العقد الفريد ٤١٩:٤ ، التمثيل والمحاضرة ٤٠ ، الزمخشري  
٣٢٥:١ ، الحيوان ٤٣:٢ .

تونس « الشاة المذبوحة ما يضرها سلخ »<sup>(٨)</sup> .  
 الجزائر « الشاة المذبوحة ما يوجعها سلخ »<sup>(٩)</sup> .  
 سوريا ، مصر « الشاة المذبوحة لا يؤلمها السلخ »<sup>(١٠)</sup> .  
 فلسطين « الشاة المذبوحة ما يتوجع من السلخ »<sup>(١١)</sup> .  
 مصر « النعجة المذبوحة ما يوجعها ش السلخ »<sup>(١٢)</sup> .  
 ١١٨٩ - الشنادي بعنين أمها غزال<sup>(١)</sup>

الشادي : القرد \*

أصوله : [ القرد في عين أمها غزال ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامة  
 الاندلس في المائة السادسة للهجرة .  
 وقرب منه [ القرنبي في عين أمها حسنة ]<sup>(٣)</sup> و [ القرنبي في عين  
 أمها حناء ]<sup>(٤)</sup> و [ كل شيء يحب ولده حتى الحماري ]<sup>(٥)</sup> .  
 يقرب : لنزلة الابناء عند الامهات .

تونس « كل قردد في عين بُوْه غزال »<sup>(٦)</sup> .  
 الجزائر « كل قردد عند أمها غزال »<sup>(٧)</sup> .  
 سوريا<sup>(٨)</sup> ، فلسطين<sup>(٩)</sup> ، لبنان<sup>(١٠)</sup> ، القرد بعين أمها غزال .

(٨) الخميري ١٥٤ ، الحنفي : تونس ٥٩ ذكر « مضرها سلخ »  
 (٩) بدل « ما يضرها سلخ » .

(١٠) ابن شتب ١٨١:٣

(١١) شفيفه ١٠

(١٢) أشقر ١٠٦

(١٣) تيمور ٥١٨

١١٨٩ - (١) الحنفي ٢٠٨:١ ، الكرملي ٨٣ ذكر « القرد » بدل « الشنادي »

(٢) إلى طه حسين ٢٨٦ « ابن هشام » ، نوال الارب ١٤١

(٣) الميداني ٢٩:٢ ، الزمخشري ٣٣٩:١ ، نوال الارب ١٤١

(٤) حياة الحيوان ٢٤٩:٢

(٥) الميداني ٦٢:٢ ، الزمخشري ٢٢٧:٢ ، عجائب المخلوقات ٢٤٥

(٦) الخميري ٢٢٨ ، الحنفي : تونس ١٠٣

(٧) ابن شتب ١٧٩:٢

(٨) شغیر ٣٧ ، حمیده ٣٨١ (ح) عیاش ٣٨ (ف) .

(٩) أشقر ١٥٤

(١٠) فربیعه ٤٩٧:٢

سوريا (١١) ، مصر (١٢) ، نجد (١٣) ، القرد في عين أمه غزال ،  
 مصر « القرد عند أمه غزال » (١٤) .  
 و قريب منه في :  
 الجزائر « كُلْ خَنَّوْس ، عند أمها عروس » (١٥) .  
 الكويت « الحمار بعين أمها غزال » (١٦) .  
 و « الْخَنْفَسْ بِعَيْنِ أُمَّهٍ غَزَالٍ » (١٧) .  
 و « الْخَنْفَسْ عَنْدَ أُمَّهَا بَدْرٍ » (١٨) .  
 و « سَعِيدٌ بِعَيْنِ أُمَّهٍ بَدْرٍ » (١٩) سعيد : اسم من  
 أسماء العياد .  
 مصر « الخفنة عند أمها عطاره » (٢٠) .  
 المغرب « كل خفوس عند يمه غزال » (٢١) .  
 نجد « سعيد في عين امه زين » (٢٢) سعيد : اسم من أسماء العياد .

#### ١١٩٠ - شافٌ ما شافٌ (١)

و يروى باضافة « شافٌ ... أمها واخترع » (٢) .  
 اخترع : خاف .

- (١١) سينجر ٣٦-٥٦ ، شفيقة ١٩ .
- (١٢) تيمور ٤٠٢ ، شفيقة ١٩ ، قاموس العادات ٦٥ و ٢٩٩ .
- (١٣) جهيمان ٢٥٨:٢ .
- (١٤) الباجوري ٢٨ ، شقير ٩٩ .
- (١٥) ابن شنب ٢٤٢:٣ .
- (١٦) أيام الكويت ٢٩٣ ، الحنفي : مع الكويت ٩٩ ، الشملان ٤٦ .
- (١٧) نوري ١٣٢:١ .
- (١٨) نوري ١٦٨:١ .
- (٢٠) الباجوري ٢٨ .
- (٢١) ويستر مارك ٣٩٣ و ٢٤٢ .
- (٢٢) جهيمان ٢٠:٢ .

١١٩٠ - (١) الهاشمي ١٨٤ . يوسف غنيمة : م « المشرق » ٩ [١٩٠٦] .  
 (٢) الماشاف و شاف اخترع .  
 ثنيان ٤٦٣ . الآلوسي ٥٦ . شاف ... أمها واخترع .

يُصرِب : المحرُوم ينال ما لا يتوقعه فيكتَبُ ويتغطِّرُ .  
السودان : يلْفظُ بغداد<sup>(٣)</sup> .

١١٩١ - الشَّامُ شَامَكَ<sup>(١)</sup> هَذَا الدَّهْرُ فَشَامَكَ<sup>(٢)</sup>

أصلُهُ : مَا خُوذَةٌ مِنْ أَحَادِيثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي امْتِدَاجِ  
الشَّامِ مِنْهَا :

[ الشَّامُ صَفْوَةُ اللَّهِ مِنْ بِلَادِهِ إِلَيْهَا يَجْبِي صَفْوَتُهُ مِنْ عِبَادِهِ قَمَنْ خَرْجَ  
مِنَ الشَّامِ إِلَى غَيْرِهَا فَسَخْطَهُ وَمِنْ دَخْلِهَا إِلَى غَيْرِهَا فَبُرْحَمَةُ<sup>(٣)</sup>  
وَ [ الشَّامُ صَفْوَةُ اللَّهِ مِنْ بِلَادِهِ ، يَجْبِي إِلَيْهَا صَفْوَتُهُ مِنْ خَلْقِهِ<sup>(٤)</sup>  
وَ [ الشَّامُ شَامَةُ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ<sup>(٥)</sup> وَ [ إِنَّ اللَّهَ قَدْ تَكَلَّلَ لِي بِالشَّامِ  
وَأَعْلَهُ . . . وَلِمَحْدِيثِ يَقِيَّةِ<sup>(٦)</sup> . ]

يُصرِبُ : للنَّحْثِ عَلَى سُكَّنِ الْمَوَاطِنِ الرَّخِيَّةِ .  
نَجْدُ « الشَّامُ شَامَكَ إِلَى مِنْ الدَّهْرِ شَامَكَ »<sup>(٧)</sup>

١١٩٢ - شَامَتْ وَمِنْتَزَّيِّ<sup>(٨)</sup>

أصلُهُ : [ شَامَتْ وَمِنْزَيِّ<sup>(٩)</sup> وَكَانَ شَامَّاً بَيْنَ نَسَاءِ عَامَةِ مَصْرُ فِي  
إِمَامَةِ التَّاسِعَةِ لِلْمَهْرَجَةِ . ]

يُصرِبُ : مَنْ تَنَاقَصَ أَحْوَالَهُ ، وَمَنْ يَظْهَرُ خَلَافُ مَا يَبْطِئُ .  
مَصْرُ « شَامَتْهُ وَمِنْزَيِّهِ »<sup>(١٠)</sup> .

(٣) يَدْرِي ٣٩٩ .

١١٩١ - (١) الْأَلْوَسِي ٥٦ .

(٤) الْجَامِعُ الصَّفِيرُ ٤١:٢ .

(٥) الْمَقَاصِدُ ٤٨ ، ابْنُ الدِّبِيعِ ٨٩ ، كَشْفُ الْخَفَاءِ ٢:٢ .

(٦) كَشْفُ الْخَفَاءِ ٣:٢ .

(٧) الْلَّالُ، الْمُصْنَوْعَةُ ٤٦٥:١ .

(٨) جَهِيمَانٌ ٣٦:٢ .

١١٩٣ - (١) الْأَلْوَسِي ٥٦ ، ثَبَانٌ ١٤٧ ، الحَنْفِي ٢٠٩:١ .

(٢) الْمُسْتَطْرِفُ ٣٩:١ .

(٣) الْبَاجُورِي ٩٥ ، تَيمُورٌ ٢٩٧ .

١١٩٣ - شَأْوِرُ الْأَكْبَرِ مِنْكَ ، وَالْأَزْغَرُ مِنْكَ ، وَارْجَعْ  
عَلَى عَقْلِكَ <sup>(١)</sup>

ازغر : أصغر •

أصوله : قال تعالى : [ وَشَأْوِرُهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا  
عَزَّمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ] <sup>(٢)</sup> و [ شَأْرُهُمْ هُوَ أَكْبَرُ مِنْكَ  
سَنَ ] <sup>(٣)</sup> و [ إِذَا شَأْرُتَ عَاقِلًا صَارَ عَقْلَهُ لَكَ ] <sup>(٤)</sup> وَالْأُخْرَى نَبَهَ  
الثَّعَالَبِيُّ فِي الْخَاصِ إِلَى الْعَامَةِ فِي زَمَانِهِ و [ لَنْ يَهْلِكْ أَمْرُهُ بَعْدَ  
مَشْوَرَةِ ] <sup>(٥)</sup> و [ مِنْ شَأْرِ الرِّجَالِ شَارِكُهُمْ فِي عَقْلِهِمْ ] <sup>(٦)</sup>  
و [ مَا خَابَ مِنْ اسْتَخَارَ وَلَا نَدَمَ مِنْ اسْتَشَارَ ] <sup>(٧)</sup> و [ الْمُسْتَشِيرُ عَلَى  
طَرْفِ النَّجَاحِ ] <sup>(٨)</sup> •

يُضَربُ : لفوائد الاستشارة ، وللاعتماد على العقل ، ولعدم التسرّع  
في الأمور •

الجزائر « أشر الصغير ، وشاور الكبير » <sup>(٩)</sup> •  
سورية ، مصر « شاور أكبر منك وأصغر منك وارجع لمشورة  
عقلك » <sup>(١٠)</sup> •

---

١١٩٣ - (١) الحنفي ٢٠٩:١ • ثنيان ١٤٧ • شاور أكبر منك وأصغر  
منك وارجع لرأيك ، الكرملي ٥٩ • شاور أكبير منك  
وأصغر منك • وارجع على عقلك •

(٢) سورة آل عمران ١٥٩:٣ •

(٣) الف ليلة ٤٨٥:١ •

(٤) خاص الخاص ١٧ ، أساس الاقتباس ٦٧ ذكر « العاقل »  
بدل « عاقلا » •

(٥) البرهان في وجوه البيان ٢٨٢ ، لباب الآداب ٣٣٤ •

(٦) أساس الاقتباس ٦٧ •

(٧) المقاصد ٣٦٦ ، أساس الاقتباس ٦٦ ، نزهة الجليس  
١١١:٢ ، كشف الخفاء ١٨٥:٢ ذكره بزيادة [ ... ولا  
عال من اقتضى ] •

(٨) خاص الخاص ١٧ •

(٩) ابن شنب ٨١:٣ •

(١٠) شفيفه ٢٦ •

سورية<sup>(١١)</sup> ، مصر<sup>(١٢)</sup> ، شاور كيرك وسفيرك وارجع عقلك ،  
فلسطين « شاور إللي أكير مِنْكَ ، وَاللَّتِي أَصْفَرَ مِنْكَ  
وارجع لشُورَ نَفْسَكَ »<sup>(١٣)</sup> .  
لبنان « شاور أَكْبَرَ مِنْكَ وَأَصْغَرَ مِنْكَ وَارْجَعْ  
لشُورَكَ »<sup>(١٤)</sup> .

و « شاور أَكْبَرَ مِنْكَ وَاصْفَرَ مِنْكَ وَارْجَعْ لشُورَ عَقْلَكَ »<sup>(١٥)</sup> .  
مصر « شاور أَكْبَرَ مِنْكَ وَاصْفَرَ مِنْكَ وَارْجَعْ لعَقْلَكَ »<sup>(١٦)</sup> .

#### ١١٩٤ - شَاوَرْ وَهِنْ وَخَالِفُوهُنْ<sup>(١)</sup>

ويروى « شوروهن وخالفوهن »<sup>(٢)</sup> .

أصوله : بلفظه<sup>(٣)</sup> و [إياك ومشورة النساء فان رأيهم الى أفن  
وعزمهن الى وهن]<sup>(٤)</sup> .

وقريب منه [ ذلك من أنسد أمره الى رأي امرأة ]<sup>(٥)</sup> و [ لم يطلع  
قوم ولو امرهم امرأة ]<sup>(٦)</sup> و [ لن يفلح قوم أنسدوا امرهم الى  
امرأة ]<sup>(٧)</sup> و [ لن يفلح قوم ولو امرهم امرأة ]<sup>(٨)</sup> .

(١) سينجر ٧ و ٣١ .

(٢) تيمور ٢٩٧ .

(٣) أشقر ١٠٦ .

(٤) فريحة ٣٥٩:١ .

(٥) مثیر : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٣٦٣ .

(٦) شقير ٨٧ .

(٧) ثنيان ١٤٧ ، الهاشمي ١٨٧ .

(٨) الحنفي ٢١٦:١ .

(٩) المحسن والمساوي، ٨٨:١ ، نمار القلوب ٣٠٦ ، محاضرات

الراغب ٢٩:١ ٢١٨:٣ ، المقاصد ٢٤٨ ، ابن الدبيع ٨٩

زيدة الامثال ١١٦ ، كشف الخفاء ٣:٢ .

(١٠) المحسن والاضداد ٢٩ .

(١١) نمار القلوب ٣٠٦ ، أساس الاقتباس ١٠٠ .

(١٢) كنز الحقائق ٧١:٢ .

(١٣) الجامع الصغير ١٢٨:٢ ، ابن الدبيع ١٢٨ ، كشف

الخفاء ٢ ١٥٠:٢ .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم ( الاصول الرابع والخامس والسادس ) .

يُفَرِّبُ : لعدم الأخذ برأي النساء .

الجزائر « شاور مراتك وخالف على رأيها » <sup>(١)</sup> .

السودان « شاورهن وخالفوهن » <sup>(٢)</sup> .

مصر « شاوروهم وخالفوهم » <sup>(٣)</sup> .

المغرب « شاور مراتك واعمل رايك شاور مراتك وخالف رايها » <sup>(٤)</sup> .

و « لا تعمل شيء برأي المرأة » <sup>(٥)</sup> .

تجد « شاوروهن واعصوهن » <sup>(٦)</sup> .

وقريب منه في :

مصر « خره ابن خره اللي يطاعون المره » <sup>(٧)</sup> .

١١٩٥ - شایبِ الْيَدَلَلَ ، ولا شَابِ الْيَدَلَلَ <sup>(٨)</sup>

من أمثل النساء .

يُفَرِّبُ : لتبسيز الزواج من المنسن .

سورية ، مصر « خذني راجل كبير يدللك ولا تاخذين شاباً صغيراً يهينك » <sup>(٩)</sup> .

فلسطين « اختيار يدلل ولا شب يدلل » <sup>(١٠)</sup> .

و « اختيار ينين ولا شب يهين » <sup>(١١)</sup> .

و « شایب يدللني ولا شب يهيني » <sup>(١٢)</sup> .

(٩) ابن شنب ٢٧:٢ .

(١٠) بدري ٤٠١ .

(١١) الباجوري ٩٦ .

(١٢) ويستر مارك ٣٢٩ و ٧٧ .

(١٤) جهيمان ٣١٧:٣ .

(١٥) الباجوري ٧٦ .

١١٩٥ - (١) الكرملي ٦١ .

(٢) شفيقہ ٢٦ .

(٣) أشقر ٧ .

(٤) أشقر ١٠٦ .

لَبَانْ « خَذِي إِخْتِيَارَ يَدَكَّلْكَ ، وَلَا شَبَّ يَبْهَدْكَ »<sup>(٦)</sup> .  
وَ « شَابِيْبَ يَدَكَّلْ وَلَا شَبَّ يَهْبَيْنَ »<sup>(٧)</sup> .  
وَ « شَابِيْبَ يَدَكَّلْنِي وَلَا شَبَّ يَبْهَدْنِي »<sup>(٨)</sup> .

#### ١١٩٦ - شَابِيل الدَّوَاجِ بِالْعَرَضِ<sup>(٩)</sup>

شَابِيل : حَامِل ، الدَّوَاجِ : السَّلْمُ .  
يَفْرَبُ : مَنْ يَخَالِفُ الْمُؤْلَفَ ، وَمَنْ يَقْاطِعُ النَّاسَ فِي أَحَادِيْنِهِمْ .  
سُورِيَّة (ف) « شَابِيل السَّلْمُ بِالْعَرَضِ »<sup>(١٠)</sup> .  
سُورِيَّة ، مَصْرُ « مَالِهِ حَامِل السَّلْمُ بِالْعَرَضِ »<sup>(١١)</sup> .  
فَلَسْطِين « حَامِل السَّلْمُ بِالْعَرَضِ »<sup>(١٢)</sup> .  
لَبَانْ « حَامِل سِلْمِهِ بِالْعَرَضِ »<sup>(١٣)</sup> .

#### ١١٩٧ - شَبَّاطُ لَوْ شَبَّطُ لَوْ لَبَطُ ، رَوَابِعُ الصَّيفِ بِيهِ<sup>(١٤)</sup>

شَبَّطُ وَلَبَطُ : تَحْرِك ، رَوَابِعُ : رَوَابِع (عَلَامَة ، دَلَالَة) .  
يَفْرَبُ : لَا قَرَابَ فَصْلِ الصَّيفِ ، وَلَا سَخَّارَ مَتَعَلِّمَاتِهِ .  
سُورِيَّة (ج) « لَبَانْ »<sup>(١٥)</sup> « شَبَّاطُ انْ شَبَطَ وَانْ لَبَطَ وَانْ خَبَطَ ،  
رَيْحَةُ الصَّيفِ فِيهِ » .

(٦) فَرِيقَه ٢٨٨:١ .

(٧) فَرِيقَه ٣٦٠:١ .

(٨) لَبَانْ ١٤٨ - (١) .

(٩) عَيْنَاش ٣٠ .

(١٠) شَفِيقَه ٣١ .

(١١) أَشْقَر ٧٧ .

(١٢) فَرِيقَه ٢٥٣:١ .

١١٩٧ - (١) الحَنْفي ٢٠٩:١ . الأَلْوَسِي ٥٥ « شَبَّاطُ يَشَبَّطُ وَلَبَطُ  
وَفِيهِ رَوَابِعُ الصَّيفِ » ، ثَنَيَان ٢٤ « الْفَ مَا شَبَّطُ وَلَبَطُ  
بِيهِ رَوَابِعُ الصَّيفِ » ، الْكَرْمَلِي ٢ « اشْبَاطُ كُلُّ مَا شَبَطَ  
وَلَبَطُ رَوَابِعُ الصَّيفِ بَيْنُو » وَ ٦١ « شَبَّاطُ ، كُلُّ مَا شَبَطَ  
وَلَبَطُ ، رَوَابِعُ الصَّيفِ بَيْنُو » ، الْهَاشْمِي ١٨٥ « شَبَّاطُ  
لَوْ شَبَّطَ لَوْ لَبَطَ بِيهِ رَوَابِعُ الصَّيفِ » .

(٢) شَلَحَت ٤١:٢ .

(٣) اَنْطَوْنُ الْجَمِيلِي ٣ .

سورية ، مصر « شباط ان شَبَط وان لَبَاط رِيحَة الصَّيف فِيهِ »<sup>(٤)</sup> .  
فلسطين « شَبَاط اللَّبَاط يُشَبَط ويُلْبَط ورِيحَة الصَّيف  
فِيهِ »<sup>(٥)</sup> .

لبنان « شَبَاط اللَّبَاط ، ان شَبَط وان لَبَط ( خَبَط ) رِيحَة  
الصَّيف فِيهِ »<sup>(٦)</sup> .

١١٩٨ - الشَّبَاج الَّتِي يَجِينِي مِنْهُ هُوَ اسِدَهُ بِخَرَهُ<sup>(١)</sup>

الشَّبَاج : الشَّبَاك ( النَّافِذَة ) .

يَضْرِب : لِتَجْنِبِ الْمَشَاكِلِ وَتَحْاشِي تَقْوِيلَاتِ النَّاسِ .

سورية ( ح ) « طَاقَةُ الَّذِي يَجِينِي مِنْهَا هُوَ ، شَلْعٌ نَّابِي وَسِدَهَا »<sup>(٢)</sup> .

سورية ( ف ) « الطَّاقَةُ الْجِيَكُ مِنْهَا رِيحٌ سِدَهَا وَاسْتَرِيحٌ »<sup>(٣)</sup> .

سورية ، مصر « الطَّاقَةُ الَّذِي يَدْخُلُ لَكَ مِنْهَا الْهُوَا سِدَهَا  
وَاسْتَرِيحٌ »<sup>(٤)</sup> .

فلسطين « الطَّاقَةُ الَّذِي يَجِيكُ مِنْهَا الْهُوَا إِلْقَاعٌ شَوْبَك وَسِدَهَا .  
لَا اجِبَّ الفَاسِ وَهَدَهَا »<sup>(٥)</sup> .

الكويت « الدَّارِيشَهُ الْجِيَكُ مِنْهَا دَخَانٌ سِدَهَا »<sup>(٦)</sup> .

الدرِيشَه : النَّافِذَة .

و « المَنْفَذُ الَّذِي يَجِيكُ مِنْهُ دَخَانٌ سِدَهُ »<sup>(٧)</sup> .

المنفذ : النَّافِذَة .

(٤) شَفِيقَه ٣٠ .

(٥) أَشْقَر ١٠٦ .

(٦) فَرِيعَه ٣٦١:١ .

١١٩٨ - (١) مجموعتي . الهاشمي ١٨٧ ذكر « شَبَاك » بدل « شَبَاج » .

(٢) شَلْعَت ١٥:٢ .

(٣) عِيَاش ٣٣ ، البيت في حياة العرب ٦٧ .

(٤) شَفِيقَه ٢١ .

(٥) أَشْقَر ١١٨ .

(٦) نُورِي ١٤٢:١ .

(٧) أيام الكويت ٤٨٤ ، نُورِي ١١٩:٢ .

لسان «العَلَاقَةِ الَّتِي بَرْجَى مِنْهَا رِيعٌ ، سَدَّهَا وَاسْتَرْبَعَ»<sup>(٨)</sup>  
و «العَلَاقَةِ الَّتِي بَرْجَى لَكَ مِنْهَا هُنَّا ، شَلَحَ نَبَاكَ  
و سَدَّهَا»<sup>(٩)</sup> .

ر٠ت (٤٥٢) .

١١٩٩ - الشَّبَّاعَانْ هَمِيدَرِي بَدَلَ دَرِدِ الجَنُوَّانْ<sup>(١)</sup>

و بِرُوَى «شَمَدْرِي الشَّبَّاعَانْ بَدَلَدِ الجَنُوَّانْ»<sup>(٢)</sup> .

مِيدَرِي : لَا يَدْرِي (لَا يَعْرِفُ ) ، دَرِدِ : عَلَةٌ أَوْ احْتِاجَةٌ (لَعْنَةٌ  
فَارِسَةٌ ) ، شَمَدْرِي : كَيْفَ يَعْلَمُ .

اصْوَلَهُ : [ لَا يَشْعُرُ الشَّبَّاعَانْ مَا يَقَاسِيهِ الْجَمَاعُ ]<sup>(٣)</sup> نِسْبَةُ الرَّاغِبِ إِلَى  
الْعَامَةِ فِي زَمَانِهِ و [ اَنْ لَوْ الشَّبَّاعَ مِنَ الْجَمَاعُ ]<sup>(٤)</sup> وَكَانَ شَائِعًا بَيْنَ  
عَامَةِ الْأَنْدَلُسِ فِي المَائِدَةِ الثَّانِيَةِ لِلْهِجَرَةِ . وَقَالَ الشَّاعِرُ :

[ لَا يَعْرِفُ الْفَسَانُ مِنْ طَالِرِيَّ

وَلَا يَعْرِفُ الشَّبَّاعَانْ مِنْ هُوْ جَمَاعُ]<sup>(٥)</sup>

يَفْرَبُ : لِلْمَكْتَفِي لَا يَشْعُرُ بِعَوْزِ الْمَعْدُمِ .

الْجَرَاثُ «الشَّبَّاعَانْ مَا دَرِي بِالْجَمَاعَ»<sup>(٦)</sup> .

الْكُوَيْتُ «الشَّبَّاعَانْ مَا يَدَرِي بِالْجَوَّانْ»<sup>(٧)</sup> الْجَوَّانُ : الْجَنُوَّانُ

(٨) فَرِيقَه ٤٠٤:٢ .

(٩) فَرِيقَه ٤٠٥:٢ .

١١٩٩ - (١) الْحَنْفِي ٢١٠:١ . ثَنَيَان ١٤٨ ذَكَرَ «بَحَال» بَدَل «بَدَرَد» ،

الْكَرْمَلِي ٦٠ ذَكَرَ «مَا يَعْفُ» بَدَل «مِيدَرِي» ، الْأَلْوَسِي

٥٥ «الشَّبَّاعَانْ مَا يَعْرِفُ حَالَ الْجَنُوَّانْ» .

(٢) مَجْمُوعَتِي ، الْكَرْمَلِي ٢٢ ذَكَرَ «شَمَدْرِيَّنُو» بَدَل «شَمَدْرِيَّه» .

(٣) مَحَاضِرَاتِ الرَّاغِبِ ٤: ٧٠٩ .

(٤) الْمَلِهَ حَسَنَ ٣٠٣ (ابن عَاصِم) .

(٥) دِيْوَانُ عُرُوَةَ بْنِ الْوَرْدِ (حَاشِيَةُ ٣٤) .

(٦) اِبْنُ شَنْبَرٍ ١٩:٢ .

(٧) نُورِي ١٨٢:١ .

لبنان « الشَّبَّاعَانْ بِسْفَتَكَرْ (بحَسْبَ) كُلَّ النَّاسِ مِثْلُهُ »<sup>(٨)</sup>  
المغرب « الشَّبَّاعَانْ مَارَتَى لِلْجَمِيعَانْ »<sup>(٩)</sup> مارتي : لا يرني .

١٢٠٠ - الشَّبَّاعَانْ يِشَرَّدْ لِلْجَمِيعَانْ ثَرَدْ بِنْطِي<sup>(١٠)</sup>

و بيروى « يِشَرَّدْ الشَّبَّاعَانْ لِلْجَمِيعَانْ ثَرَدْ بِطِي »<sup>(١١)</sup> .

بطِي : بِطِي .

اصوله : [ الشَّبَّاعَانْ يِفْتَ لِلْجَمِيعَ فَتا بِطِيَّا ]<sup>(١٢)</sup> .

يضرب : لِتَبَاطُؤِ الْمَكْتَفِي فِي إِسْعَافِ الْمَحْجُولِ العَجُولِ .

سورية (ح) « الشَّبَّاعَانْ يِفْتَ لِلْجَمِيعَانْ فَتا بِطِي »<sup>(٤)</sup> .

سورية<sup>(٥)</sup> ، مصر<sup>(٦)</sup> « الشَّبَّاعَانْ يِفْتَ لِلْجَمِيعَانْ فَتا بِطِي » .

سورية ، مصر « الشَّبَّاعَانْ يِفْتَ لِلْجَمِيعَانْ فَتا بِطِي ( بِطِي ) »<sup>(٧)</sup> .

فلسطين « الشَّبَّاعَانْ يِفْتَ لِلْجَمِيعَانْ عَلَى مَهْلِهِ »<sup>(٨)</sup> .

الكويت « شُوَطْ الشَّبَّاعَانْ عَلَى الْجَمِيعَانْ بِطِي »<sup>(٩)</sup> .

لبنان « الشَّبَّاعَانْ يِفْتَ لِلْجَمِيعَانْ عَمَهْلِهِ »<sup>(١٠)</sup> .

و « الشَّبَّاعَانْ يِفْتَ لِلْجَمِيعَانْ فَتا بِطِي »<sup>(١١)</sup> .

(٨) فريحة ٣٦٢:١ .

(٩) السلاوي ٢٣٦ .

(١) تبيان ١٤٨ ، الحنفي ٢١٠:١ ، مصطفى الوعظ : الروض  
الازهر ٢١ ، الهاشمي ١٨٦ . الآلوسي ٥٥ « الشَّبَّاعَانْ يِفْتَ  
لِلْجَمِيعَانْ فَتا بِطِيَّا » .

(٢) تبيان ٣٢٢ .

(٣) الميداني ٢٥٠:١ ، المنجد ١٠٦٩ .

(٤) شلحت ٣٧:٢ .

(٥) شقير ٨٧ .

(٦) الباجوري ٣٣ ، شقير ٨٧ .

(٧) شفيقة ٢٠ .

(٨) أشقر ١٠٦ .

(٩) الزيد ١٠٩ .

(١٠) فريحة ٣٦٢:١ .

(١١) منير : م « المشرق » ١٢٠ [١٩٠٩] ١٠٨ ، وفي ٣٦٢ ذكر  
« لِلْجَمِيعَانْ بِدَلْ لِلْجَمِيعَانْ » .



و فَتَ الشَّبَّاعَانِ لِلْجُوَاعِ فَتَ بَطَّيٌّ ،<sup>(١٢)</sup>  
لِيَا (بِدُو مَرِبُوتُ ) « الشَّبَّاعِينِ يَفْتَ الْجَعِينِ فَتَ بَطَّيٌّ »<sup>(١٣)</sup> ،  
مَصْرُ « الشَّبَّاعَانِ بِفَتَ الْجَعِانِ فَتَ بَطَّيٌّ »<sup>(١٤)</sup> .  
نَحْدُ شَوْطُ الشَّبَّاعَانِ عَلَى الْجَاعِ بَطَّيٌّ<sup>(١٥)</sup> .

#### ١٢٠١ - شَبَّيْهُ الشَّيْهِ مَنْجَذِبٌ إِلَيْهِ<sup>(١)</sup>

اَصْوَلُهُ : بِلْفَلَهٖ<sup>(٢)</sup> وَكَانَ شَائِعًا بَيْنَ عَامَةِ مَصْرِ فِي اَمَائِةِ الْحَادِيَةِ عَشَرَةَ  
لِلْهِجَرَةِ وَ [ شَبَّيْهُ الشَّيْهِ مَنْجَذِبٌ إِلَيْهِ ]<sup>(٣)</sup> وَكَانَ شَائِعًا بَيْنَ عَامَةِ  
الْاِنْدَلُسِ فِي اَمَائِةِ السَّادِسَةِ لِلْهِجَرَةِ وَ [ وَشَبَّيْهُ الشَّيْهِ مَنْجَذِبٌ إِلَيْهِ ]<sup>(٤)</sup>  
وَالْاِخْرِيْرِ عَجَزَ بْنُ لَابِنِ الرَّوْمَيِّ صَدَرَهُ [ رَأَاهَا نَاظِرِيَ قَصَبَا إِلَيْهَا ]<sup>(٥)</sup>  
وَأَخْذَهُ الْمُتَبَّيْ فَقَالَ :

[ وَشَبَّيْهُ الشَّيْهِ مَنْجَذِبٌ إِلَيْهِ وَاسْبَهَا بِدِيْسَانَ الْعَفَامِ ]<sup>(٦)</sup>

يَضَرُّبُ : لِالنَّقَاءِ مَشَاهِيْنِ .

سُورِيَّة<sup>(٧)</sup> ، لَبَان<sup>(٨)</sup> « شَبَّيْهُ الشَّكْلِ مَنْجَذِبٌ إِلَيْهِ » .

(١٢) فَرِيْحَة٢:٤٦٤.

(١٣) لِهِجَرَةِ الْبَدُو فِي اَقْلِيمِ سَاحِلِ مَرِبُوتٍ ٢٨٥ .

(١٤) تِيمُور٢٩٨ ، تِيمُور١:٨٨ .

(١٥) جَهِيْمَان٢:٥٨ .

١٢٠١ - (١) الْهَاشِمِيٌّ ١٨٧ .

(٢) اَبْنُ الدَّبِيع٩٠ ، هَرَقَحُوف٥٥ ، كَشْفُ الْخَفَاء٤:٢ ،  
نَوَالُ الْاَرَب٣١٦ .

(٣) اِلَى طَهِ حَسَن٢٧٦ (ابن هَشَام) ، المَقَاصِد٢٥٠ ، هَرَقَح٤:٢ .

رِيحَانَةُ الْاَلْبَا٨٨ و١١٧ .

(٤) اِلَى طَهِ حَسَن٢٧٦ (ابن هَشَام) ، سَكَرَدَانُ السُّلْطَان٣٨٣

(٥) دِيْوَانُ الْمُتَبَّيِّ٩٧ ، مَحَاضِرَاتُ الرَّاغِب١:٥٠٩ .

(٦) يَكْن١:٤٧ ، اَمْتَالُ الْمُتَبَّيِّ١٢٥ ، اَحْمَدُ سَعِيدُ الْبَغْدَادِي١:

امْتَالُ الْمُتَبَّيِّ٨٠ ، مَجْمُوعَةُ النَّشَاشِيَّيِّي١:١٥٨ .

(٧) شَقِير٢٧ .

(٨) مُنَبِّر١:٤٧ [١٩٠٩] .

لبنان « شَيْهُ الشَّكْلِ (الشَّيْ) مُنْجَذِبٌ إِلَيْهِ »<sup>(٩)</sup> .  
مصر « شَيْهُ الشَّيْ » يُنْجَذِبُ لَهُ<sup>(١٠)</sup> .  
رُوْت (٤٢٠) )

١٢٠٢ - الشَّتَاء شَدَّةٌ<sup>(١)</sup> .

اصلوه : [ الشَّتَاء شَدَّةٌ لو كَانَ رِحَاء ]<sup>(٢)</sup> وهو اقتباس من الاحاديث  
النبوية منها [ ان الملائكة لتفريج بذهاب الشَّتَاء رحمة لما يدخل على  
فقراء المسلمين فيه من الشدة ]<sup>(٣)</sup> و [ ان الملائكة لتفريج بذهب الشَّتَاء رحمة  
للفقراء ]<sup>(٤)</sup> .

يُضَرب : لشدة وطأة البرد ، ولتكليف الشَّتَاء الباهضة .

سورية (ح) « الشَّتَاء شَدَّةٌ ولو كَانَ رِحَاء »<sup>(٥)</sup> .

فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> « الشَّتَاء ضيق ولو كَانَ فَرْجٌ » .

لبنان « إِلَشَّتَاء فَرْجٌ وَلَوْ كَانَ ضيق »<sup>(٨)</sup> .

نجد « الشَّتَاء وَجْهٌ ذِيْبٌ »<sup>(٩)</sup> .

١٢٠٣ - شَتَّى بِمَصْرٍ وَرَبَعٌ بِالشَّامِ تَعِيشُ مِيَةً عَامٌ<sup>(١)</sup>

مِيَةٌ : مائة .

يُضَرب : لارتفاع المواطن الصحية .

لبنان : بل فقط بغداد<sup>(٢)</sup> .

(٩) فريحة ٣٦٣:١ .

(١٠) الباجوري ٩٦ .

١٢٠٢ - (١) مجموعتي . الكرملي ٦٥ « الشَّتَاء شَدَّةٌ » .

(٢) كشف الخفاء ٦:٢ .

(٣) الجامع الصغير ١:٨٥ .

(٤) كنز الحقائق ٦٧:١ .

(٥) حميده ٣٨٢ ، شلحت ٣٨:٢ .

(٦) اشقر ١٠٦ .

(٧و٨) فريحة ٣٦٣:١ .

(٩) جهيمان ٤٣:٢ ، العبودي ١٣١:١ .

١٢٠٣ - (١) مجموعتي . الكرملي ٦٢ « شَتَاء بِمَصْرٍ وَرَبَعٌ بِالشَّامِ تَعِيشُ مِيَةً عَامٌ » .

(٢) انطوان الجميل ٢٧ .

وقريب منه في :

سورية « شنا مصر وربع الشام »<sup>(۳)</sup> .

١٢٠٤ - شَتَّدَ كُثُرَ مِنْجَ يَا بَصَلَهُ غَيْرُ عَفَّهُ وَدَمَعَهُ !<sup>(۱)</sup>

شذكر : ما الذي اندكر ، منج : منك .

يفرب : من أكثر الاساءة ويطلب الصفع .

مصر « أَنْتَكَرْ لِكْ إِيهْ يَا بَصَلَهُ وَكُلْ عَفَّهُ بَدَعَهُ ،<sup>(۲)</sup>

و « أَيْشَ أَنْتَكَرْ لَكْ يَا بَصَلَهُ مَعْ كُلْ عَصَهُ دَعَهُ »<sup>(۳)</sup> .

وقريب منه في :

تونس : « كَيْفَ السَّرْجَل ، كُلْ كَدَمَهُ مَنْ بَغَصَهُ »<sup>(۴)</sup> .

سورية (ح) « أَشْ بَرْجَنِي مَنَكْ يَا سَرْجَلَهُ وَكُلْ عَصَهُ بَغَصَهُ »<sup>(۵)</sup> .

سورية ، مصر « كُلْ عَصَهُ بَغَصَهُ يَا سَرْجَل »<sup>(۶)</sup> .

لبنان « شُوبَدَى إِتَّرَ حَى مِنَكْ يَا سَفَرْ جَلَهُ وَكُلْ عَفَّهُ بَغَصَهُ ؟ »<sup>(۷)</sup>

١٢٠٥ - شِتَّسْوَى الماشطه لوجه الترکع<sup>(۸)</sup> ?

من امثال النساء .

شتسوي : ماذا تفعل ؟ ، المرکع : المرقع .

اصوله : [ أَيْشَ تَعْلَمُ الماشطه في الوجه المشوم ]<sup>(۹)</sup> المشوم :

(۳) شقير ۲۷ .

١٢٠٤ - (۱) الحنفي ۲۱۰:۱ ، الحنفي : مع بغداد ۸۸:۲ .

(۲) تيمور ۲۲ ، تيمور : الكتابات ۸۶ .

(۳) الباجوري ۵۹ .

(۴) الخميري ۲۲۵ .

(۵) شلحنت ۳۵:۲ .

(۶) شفيقه ۳۵ .

(۷) فريحة ۳۷۸:۱ .

(۸) نبيان ۱۴۸ - ۱۲۰۵ .

(۹) المستظرف ۳۷:۱ .

المشوم ٠ وكان شائعاً بين نساء عامة مصر في المائة التاسعة للهجرة  
و [تحتار الماشطة في الوجه العفن] <sup>(٣)</sup> نسبة الموسوي الى نساء  
العامة في زمانه ٠

يضرب : لقبيح لا ينفعه تجميل ٠

الجزائر « وان تعمل الماشطة في الوجه المشوم » <sup>(٤)</sup> ٠

سورية « شو بتعمل الماشطة مع الوجه العكش » <sup>(٥)</sup> ٠

سورية (ج) « الوجه الاعوج ايش بتعمل معه الماشطة » <sup>(٦)</sup> ٠

سورية ، مصر « شو بتعمل الماشطة مع وجه العكش » <sup>(٧)</sup> ٠

فلسطين « أيش بتعمل الماشطة مع الوجه العينين ؟ » <sup>(٨)</sup> ٠

لبنان « ايش بتعمل الماشطة في الوجه الشنيع » <sup>(٩)</sup> ٠

و « شو بتعمل الماشطة مع وج العكش (مع  
الشَّيْعِ الْأَلْوَقِ) ؟ » <sup>(١٠)</sup> ٠

مصر « ايش تعميل الماشطة في الوش العكير » <sup>(١١)</sup> ٠

الوش : الوجه ٠ ويروى « الوش المشوم » <sup>(١٢)</sup> ٠

و « ايه تعمل الماشطة في الوش العكير » <sup>(١٣)</sup> ٠

(٣) نزهة الجليس ٣٨٤:٢

(٤) ابن شنب ٢٥:٣

(٥) شقير ٢٨ ، فنون الادب الشعبي ١٠٠:٢

(٦) شلحات ٢٠:١

(٧) شفيقه ٧٤

(٨) أشقر ٤٦

(٩) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٢٦٣

(١٠) فريحة ٣٧٧:١

(١١) الباجوري ٤٣ ، تيمور ١٣٦

(١٢) تيمور ١٣٦

(١٣) فنون الادب الشعبي ١٠٠:٢

١٢٠٦ - شِجَرَةُ الْمَتَجْلِجِلِ عَلَى أَهْلِهَا، كَصَنَهَا أَحْسَنُ<sup>(١)</sup>

المَجْلِجِلُ : الْتِي لَا تُضْلِلُ (كَنَايةٌ عَنْ دَعْمِ الْأَفَادَةِ) .

يُضَربُ : لِلْمَكْتَفِي الَّذِي لَا يَفِدُ أَهْلَهُ وَأَفَارِيهِ .

فِلَسْطِينُ « الشَّجَرَةُ الَّتِي مَا بِتَفْتَيْيِي عَاكِبَهَا قَطَعْهَا أَوْلَى »<sup>(٢)</sup> .

لِبَانُ « شَجَرَةُ الْأَلْ » مَا بِتَفْتَيْيِي عَكَبَهَا قَطَعْهَا أَوْلَى »<sup>(٣)</sup> .

مَصْرُ « الشَّجَرَةُ الَّتِي مَا تُضْلِلُ عَلَى أَهْلِهَا وَلَا حَلَّ قَطَعْهَا »<sup>(٤)</sup> السِّجْرَةُ : الشَّجَرَةُ .

وَ « الشَّجَرَةُ الَّتِي مَا تُظْلِلُ أَهْلِهَا قَطَعْهَا خَيْرٌ مِنْ وَصْلِهَا »<sup>(٥)</sup> .

نَجْدُ « اللَّهُ يَقْطَعُ شَجَرَةً مَا تُظْلِلُ عَلَى جِذْعِهَا »<sup>(٦)</sup> .

وَقَرِيبٌ مِنْهُ فِي :

سُورِيَّةُ (ف) « شَجَرَةُ الْمَا تَسْمَى قَطَعْهَا »<sup>(٧)</sup> .

فِلَسْطِينُ « شَجَرَةُ بَلَا تَسْمَى قَطَعْهَا حَلَالٌ »<sup>(٨)</sup> .

١٢٠٧ - شِيدَ اصْبِعَكَ، وَكِيلَمَنْ يَوْصِيفُ لَكَ دَوَّا<sup>(٩)</sup>

يُضَربُ : لِاِخْتِلَافِ الآرَاءِ وَالْحَلُولِ فِي قَضِيَّةِ مُعِيَّنةٍ .

الْكُوِيْتُ « شِيدَ اصْبِعَكَ وَالْكُلَّ يَنْسَعَتْ لَكَ دَوَّا »<sup>(١٠)</sup>

١٢٠٦ - (١) ثَيَانٌ ١٤٨ ، ثَيَانٌ : م « لِغَةُ الْعَرَبِ » ٧٩:٥ ذَكَرُ « أَوْلَى » بَدْلُ « أَحْسَنَ » ، الْأَلْوَسِي ٥٥ « الشَّجَرَةُ الَّتِي لَا تَكْلُكُلُ عَلَى أَهْلِهَا عَسَاهَا تَبِيسُ » ، الْكَرْمَلِي ٦١ « شَجَرَةُ الْمَا تَكْلُكُلُ عَلَى أَهْلِهَا عَسَاهَا تَبِيسُ » ، الْحَنْفِي ، ١: ٢١٠ « شَجَرَ الْمَيْجَلِجِلُ عَلَى أَهْلِهِ ، كَصَنَهَا أَوْلَى » .

(٢و٨) اشقر ١٠٧ .

(٣) فَرِيقَةٌ ٣٦٤:١ .

(٤) تَيمُور ٢٨٨ ، تَيمُور : الْكَنَايَاتِ ١٠٠ .

(٥) الْبَاجُورِي ٣١ ، شَقِير ٨٧ .

(٦) جَهِيمَانٌ ٩٠:١ ، الْعَبُودِي ٢٦٠:١ .

(٧) عَيَّاشٌ ٣٠ .

١٢٠٧ - (١و٣) الْحَنْفِي : مَعَ الْكُوِيْتِ ٣٧٧ .

(٢) نُوري ١٧٤:١ .

و «شِدَّةٌ صِبْعُكَ وَ كِلْمَنٌ يَشْعَتُ لَكَ دَوَاهُ»<sup>(٣)</sup> .  
و «أَرْبَطِ اصْبَعَكَ كُلَّ مِنْ يَنْعَتُ لَكَ دَوَاهُ»<sup>(٤)</sup> .

### ١٢٠٨ - شِدَّةٌ وَ تِزْأُولٌ

ويروى «شدة وتنگفي»

اصوله : [ عند تاهي الشدة يكون الفرج ]<sup>(٥)</sup> و [ غمرات ثم تجلينا ]<sup>(٦)</sup> و [ غمرات ثم يتجلينا ]<sup>(٧)</sup> و [ الغمرات ثم يتجلينا ]<sup>(٨)</sup> الغمرات : الشدائد مفردها غمرة و [ عند تاهي الشدة تكون الفرجة ]<sup>(٩)</sup> . وقال قيس بن الخطيم :

[ وكل شديدة نزلت بقوم سألي بعد شدتها رخاء ]<sup>(١٠)</sup>

قاله : الإمام علي بن أبي طالب (رض) (الأصل الأول والخامس)  
والغلب العجي (١١) (باقي الأصول) .

يضرب : للتصبر على المحن .

سورية<sup>(١٢)</sup> (ف) ، مصر<sup>(١٣)</sup> : بلفظ بغداد .

### ١٢٠٩ - شَرَارَهُ تِحْرِكٌ حَارَهُ

تحرّك : تحرق .

(٤) أيام الكويت ٢٨٩ .

١٢٠٨ - (١) علي بن أبي طالب (شعره وحكمه) ٤٧ .

(٢) أمثال الجواب ١٠ .

(٣) فصل المقال ٢٠٩ ، الميداني ٣:٢ ، الزمخشري ١٧٨:٢ ، كتاب الأمثال ٧٨ .

(٤) الفاخر ٣١٨ ، العسكري ٩٧:٢ ، الميداني ٣:٢ .

(٥) أساس الاقتباس ١٣٤ ، سجع الحمام في حكم الإمام ٢٤٨  
واضاف اليه «، وعند تضليل حلائق البلاء يكون الرخاء» .

(٦) حماسة أبي تمام ٦٥:٢ .

(٧) الفاخر ٣١٨ ، الميداني ٣:٢ ، الزمخشري ١٧٨:٢ .

(٨) عياش ٣٠ .

(٩) تيمور ٣٠٠ .

١٢٠٩ - (١) الحنفي ٢١٠:١ . الكرملي ٦٦ ذكر «تحرق» بدل «تحرّك» .

اصوله : [ و شرار تحرق بلاد ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامه الاندلس في المائة التاسعة للهجرة وقال حكيم [ أول العشق النظر ، وأول الحريق الشر ]<sup>(٣)</sup> .

يضرب : للأمر الصغير يؤدي إلى الأمر الخطير .

سورية<sup>(٤)</sup> ، لبنان<sup>(٥)</sup> ، مصر<sup>(٦)</sup> « شراره يحرق حاره » .

مصر « شراره يحرق الحاره »<sup>(٧)</sup> .

١٢١٠ - شرط<sup>(٨)</sup> بالاول ولا عتب<sup>(٩)</sup> وبالتالي<sup>(١٠)</sup>

اصوله : [ الشرط أملك ]<sup>(١١)</sup> و [ الشرط أملك اوف لهم به ]<sup>(١٢)</sup> و [ الشرط أملك عليك ألم لك ]<sup>(١٣)</sup> و [ ما كان أول شرط كان آخر سلامه ]<sup>(١٤)</sup> والأخير كان شائعاً بين عامه الاندلس في المائة التاسعة للهجرة . و [ ان الذي اوله شرط آخره رضا ]<sup>(١٥)</sup> وقال النبي صلى الله عليه وسلم [ المسلمين عند شروطهم ]<sup>(١٦)</sup> وقال [ المسلمين

(٢) الى طه حسين ٣٣٣ (ابن عاصم) .

(٣) نهاية الارب ١٣٢:٢ .

(٤) شفيفه ٧٤ .

(٥) فريحة ٣٦٧:١ .

(٦) شفيفه ٧٤ ، شغیر ٨٧ .

(٧) الباجوري ٩٧ ، تيمور ٣٠١ ، قاموس العادات ٦٨ .

١٢١٠ - (١) الحنفي : مع بغداد ٣٩٠:١ . يوسف غنيمه : م «المشرق» ٩ [١٩٠٦] ٣٠١ « شرط الاول لا عتب وبالتالي » .

(٢) البيان والتبيين ٩٨:٤ ، العقد الفريد ٩٠:١ و ١٠:٣ ، خاص الخاص ٩٢ ، مقامات الحريري ( المقامات الثالثة - الدينارية - ) الشريحي ٧٥:١ ، عجائب المخلوقات ١٨٧ .

(٣) محاضرات الراغب ٧٠٦:٤ .

(٤) الميداني ٢٤٨:١ ، نوال الارب ١٢٧ .

(٥) الى طه حسين ٣٥٣ (ابن عاصم) .

(٦) ألف ليلة ٥١٠:١ .

(٧) المقاصد ٣٨٦ .

على شروطهم [١٨) وقال [المؤمنون عند شروطهم [١٩) وقال [المسلمون عند شروطهم الا شرطا حرم حلالا أو أحل حراما [٢٠) وقال [المسلمون عند شروطهم ما وافق الحق من ذلك [٢١) وقال [المسلمون عند شروطهم فيما احل [٢٢) وقال [المسلمون على شروطهم والصلح جائز بين المسلمين إلا صلحا احل حراما أو حرم حلالا [٢٣) .

قاله : الأفعى الجرهمي (٤) (الاصل الاول) .

يقرب : لأهمية ذكر الشروط وتوضيحها قبل البدء بالعمل .

الجزائر « الي اوَّله شرُط اخرته سلامه » (١٥) .

سورية (ف) « الاوله شرط آخره سلامه » (١٦) .

سورية ، مصر « الي اوَّله شرط اخره سلامه » (١٧) .

فلسطين « شرط برضي » (١٨) وبروى

« إلَّيْ أَوَّلُه شَرْطٌ آخِرٌ بِرِضِيٍّ » (١٩) .

الكويت « كَانَ شَرْطٌ كَانَ سَلَامٌ » (٢٠) .

لبنان « إلَّيْ أَوَّلُه شَرْطٌ آخِرٌ تَهْ سَلَامٍ (رضا) » (٢١) .

١١و١٨) الجامع الصغير ١٨٦:٢ ، كنوز الحقائق ١٢٧:٢

٩) المقاصد ٣٨٥ و ٤٣٧ .

١٠) المقاصد ٣٨٥ .

١٢) الجامع الصغير ١٨٦:٢ ، كنوز الحقائق ١٢٦:٢

١٣) المقاصد ٣٨٥ ، ابن الديبع ١٥٠ ، كشف المغاء ٢٠٩:٢

١٤) الشريسي ٧٥:١ .

١٥) ابن شنب ٥٩:١ .

١٦) عياش ١٣ .

١٧) شقير ١٢ .

١٨و١٩) اشقر ١٠٧ .

٢٠) نوري ٥:٢ .

٢١) فريحه ٧٤:١ .

ليس « أَوْلَه شرطٌ أَخْرُونَه سلامٌ »<sup>(٢٢)</sup> .  
 مصر « إِلَيْ أَوْلَه شرطٌ أَخْرُونَه نورٌ »<sup>(٢٣)</sup> .  
 مصر « أَوْلَه شرطٌ غَلَبَ السَّالِفَه »<sup>(٢٤)</sup> ، نجد « الشَّرْطُ نورٌ »<sup>(٢٥)</sup> .  
 نجد « الشَّرْطُ غَلَبَ السَّالِفَه »<sup>(٢٦)</sup> ، السالفه : العادة الجارية  
 أو العرف المتبع .  
 و « الشَّرْطُ غَلَبَ الْمَرْجُلَه »<sup>(٢٧)</sup> .  
 و « كَانَ شَرْطٌ ، كَانَ سَلَامٌ »<sup>(٢٨)</sup> .  
 و « مَا كَانَ شرطٌ ، كَانَ سَلَامٌ »<sup>(٢٩)</sup> .  
 و قریب منه في :  
 سوريا<sup>(٣٠)</sup> ، فلسطين<sup>(٣١)</sup> ، لبنان<sup>(٣٢)</sup> ، مصر<sup>(٣٣)</sup> « الشَّرْطُ  
 سيد الاحكام » .  
 ١٢١١ - الشركه بشهده<sup>(١)</sup>  
 البركه : النساء .

اصوله : مأخذة من المشاركة في الطعام والمقبضة من الاحاديث  
 النبوية الآية : [اجتمعوا على طعامكم يبارك لكم فيه]<sup>(٢)</sup> و [اجتمعوا

- (٢٢) المجتمع الليبي ١٤٦ .  
 (٢٣) الباجوري ٣ ، قاموس العادات ٥٦ .  
 (٢٤) تيمور ٣٠٢ .  
 (٢٥) العبودي ١٣٤:١ .  
 (٢٦) العبودي ١٣٣:١ .  
 (٢٧) العبودي ٢٢٧:١ .  
 (٢٨) جهيمان ١٠:٣ .  
 (٢٩) شفيقه ٧٣ ، شقير ٢٨ .  
 (٣٠) فريحة ٣٦٩:١ .  
 (٣١) شفيقه ٧٣ .  
 ١٢١١ - (١) الحنفي : مع بغداد ٦٩:٢ ، الهاشمي ١٨٥ .  
 (٢) كنوز الحقائق ٩:١ .

على طعامكم ، واذكروا اسم الله يبارك لكم فيه [٣] ثم تطوير اسعمال  
المثل مع الزمن حتى شمل المشاركة في الاعمال •

يضرب : لتشجيع العمل الجماعي •  
الكويت [٤] ، نجد [٥] « كل مشرف مبروك »

١٢١٢ - الشركه ما فيها بركه [٦]

اصوله : من ذكرها في (٦٩٦) ، ومن اصوله [ فدين بشريك  
ما يأكل من فريق [٧] وكان شائعا بين عامة الاندلس في المائة التاسعة  
للهجرة •

يضرب : لتشجيع الانفراد في الاعمال •

تونس [٨] ، سوريا [٩] « الشركه ما فيها بركه » •  
الجزائر « الشركه هلكه » ، ولو في طريق مكه [١٠] •  
سوريا (ح) « الشركه دركه » [١١] •  
لبنان « الشركه مش بركه » [١٢] •

وقريب منه في :

لبنان « حمار ميلك ، ولا كحيلة شركه » [١٣] •

(٣) الجامع الصغير ١٠:١ ، كشف الخفاء ٤٨:١ ذكر « اذكروا

اسم الله عليه » بدل « اذكروا اسم الله » •

(٤) نوري ١٧:٢ •

(٥) جهيمان ٣٠٦:٢ ، العبودي ٢٤٥:١ •

١٢١٢ - (٦) الحنفي ٢١١:١ •

(٧) الى طه حسين ٣٣٩ (ابن عاصم) •

(٨) الخميري ١٥٦ ، الحنفي : تونس ٥٦ •

(٩) شقير ٢٨ •

(١٠) ابن شنب ١٨٥:٣ •

(١١) حميده ٣٨٤ ، شلحت ٤٠:٢ •

(١٢) فريحه ٣٧٠:١ •

(١٣) فريحه ٢٧٨:١ •

مصر «قط خلص» ولا جمل شرك<sup>(٩)</sup>.

١٢١٣ - شعرة بين عايل ومجنون متقطع<sup>(١)</sup>

ويروى «شعرايه» بدل «شعره»<sup>(٢)</sup>.

متقطع : لا تقطع .

اصوله : قال معاوية : [ لو أني بين الناس شعرة ما انقطعت  
أبداً ] قيل له : وكيف ذلك ؟ قال : [ كنت إذا مدوها ارخيتها ،  
وإذا أرخوها مددتها ]<sup>(٣)</sup>.

يضرب : لكمال الادارة وحسن السياسة .

فلسطين «حبل بين مجنونين» يتقطع وشعرة بين مجنون  
وعايل ما يتقطع<sup>(٤)</sup>.

١٢١٤ - شعرة من جلد خنزير<sup>(٥)</sup>

ويروى «شعرايه» بدل «شعره»<sup>(٦)</sup> و«شعرايه من جلد كلب»<sup>(٧)</sup>

يضرب : لتشجيع الأخذ من البخل مهما ضُؤل .

الجزائر «شعرة من خنزير مكتب»<sup>(٨)</sup>.

السودان «شعرة من الخنزير فايداه»<sup>(٩)</sup>.

(٩) تيمور ٤٠٥ .

١٢١٣ - (١) ثنيان ١٥٠ .

(٢) الحنفي ٢١٢:١ .

(٣) العقد الفريد ٣٦٤:٤ ، محاضرات الراغب ، ٢٧٧:١ .

ال العسكري ١ : ٤٤ ، الآداب ٢٦-٢٧ (مع اختلاف بسيط  
في الرواية) .

(٤) اشقر ٧٧ .

١٢١٤ - (١) الآلوسي ٥٥ ، ثنيان ١٥٠ .

(٢) الحنفي ١ : ٢١٢ . الكرملي ٦ «شعفائي من جلد خنزير  
مكتب» .

(٣) الحنفي ٢١٢:١ .

(٤) ابن شنب ٢ ٣٣:٢ .

(٥) بدري ٤١٤ .

و « شعره من دفن الخنزير فاينده »<sup>(٦)</sup> .

سورية<sup>(٧)</sup> (ج) ، فلسطين<sup>(٨)</sup> « شعره من الخنزير مكسب » .

سورية ، مصر « شعره من الخنزير خير منه »<sup>(٩)</sup> .

سورية<sup>(١٠)</sup> (ف) ، مصر<sup>(١١)</sup> « شعره من جلد الخنزير مكسب » .

لبنان « الشعره من الخنزير مكبّ »<sup>(١٢)</sup> وبروى « من القرد »<sup>(١٣)</sup>

مصر « شعره من الخنزير احسن منه »<sup>(١٤)</sup> .

وقريب منه في :

لبنان « شَعْرَةٌ مِنْ دَفْنِ أَبْلِيسِ حَسَنَةٍ »<sup>(١٥)</sup> .

١٢١٥ - شعلم البدوي على اكل النعناع<sup>(١)</sup>

شعلم : كيف عرف .

يصربي : لعديم الذوق .

مصر « ايش عرف الفلاح باكل النعناع »<sup>(٢)</sup> .

روت (٢٠٨) .

(٦) شقير ١٢٥ .

(٧) حميده ٣٨٥ ، شلحـت ٤٥:١ .

(٨) اشقر ١٠٨ .

(٩) شقير ٢٨ .

(١٠) عياش ٣٠ .

(١١) تيمور ٣٠٤ .

(١٢) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٤ .

(١٣) معلوف : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] هامش ٤٤ .

(١٤) الباجوري ٩٦ .

(١٥) فريحة ٣٧١:١ .

١٢١٥ - (١) ثنيان ١٥٠ . الكرملي ٢٢ « ايش معرفوا للبدوي باكل النعناع » و ٥٩ « شعلم الكردي باكل النعناع » ، يوسف

غنية : م « المشرق » ٩ [١٩٠٦] ٣٠١ « شعلم العربي

باكل النعناع » .

(٢) شقير ٧١ .

١٢١٦ - شعيرك ولا حنطتهم<sup>(١)</sup>

يُفرب : لتفضيل ما يقدمه الحبيب على غيره وإن كان أبود .

لبنان « شعيرنا ولا فمّح غيرنا »<sup>(٢)</sup> .

١٢١٧ - شعيبط ومعيبط وشداد العبيل بالخيط<sup>(٣)</sup>

وبيروي « شعيبط ومعيبط وجرار الخيط »<sup>(٤)</sup> .

يُفرب : لاجتماع تأهين على أمر (من باب الاستخفاف) .

الجزائر « زعيط ومعيبط ونقاب الحيط »<sup>(٥)</sup> .

مصر « جايب لي زعيط ومعيبط ونطاط الحيط »<sup>(٦)</sup> .

جايب : جاء بكذا .

و « زعيط ومعيبط ونطاط الحيط »<sup>(٧)</sup> .

و « زي زعيط ومعيبط ونطاط الحيط »<sup>(٨)</sup> .

ومن الأمثال التي وردت فيها الأسماء المتقدمة في :

سورية ، مصر « لازم يسأل زعيط ومعيبط ونطاط الحيط لما جدف »<sup>(٩)</sup> .

نجد « راحت لزعيبط ومعيبط »<sup>(١٠)</sup> .

١٢١٨ - شغل ساعه ولا هم سنه<sup>(١١)</sup>

يُفرب : للإستمرار على إنجاز العمل تخلصا من متاعب البال .

١٢١٦ - (١) ثنيان ١٥٠ .

(٢) فريحة ٣٧٢:١ .

١٢١٧ - (١) مجموعتي . الهاشمي ١٨٨ . شعيبط ومعيبط وضراط عسل الخيط .

(٢) الحنفي ٢١٢:١ ، الكرملي ١١ .

(٣) ابن شنب ١: ٢٨٧ .

(٤) تيمور ١٧٢ .

(٥) الباجوري ٩٢ .

(٦) المحكم في أصول الكلمات العامية ١٠١ .

(٧) شقيقه ٣٣ .

(٨) جهيمان ٣٦٧:١ .

١٢١٨ - (١) الكرملي ٦١ .

لَبَانٌ : بِلْفُظِ بَغْدَادِ (٢) .

١٢١٩ - شُغْلُ الْمَجَانِينَ يَجِيبَهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ (١)

يُفَرِّبُ : لِلنَّجَاحِ الَّذِي يَحَاكِفُ بَعْضَ الْأَعْمَالِ الْعَائِشَةِ •

فَلَسْطِينٌ « طَاهُونَةُ الْمَجَانِينَ بِدَوَّرَهَا رَبُّ الْعَالَمِينَ » (٢) .

رَوْتَ (١١٠٢) •

١٢٢٠ - الشَّغْلُ مِلْحُ بَنْيِ آدَمَ (١)

يُفَرِّبُ : لِتَفْضِيلِ الْعَمَلِ عَلَى الْبَطَالَةِ •

لَبَانٌ « الشَّغْلُ بِحَوْهِرِ الْبَدَنَ » (٢) .

١٢٢١ - شِفَقْتُ بَعِينِي مَحَدٌ كُلَّتِي

وَبِرُوْيٍ « شُوفْ عَيْنِي وَكُفْبَ اِيدِي » •

شَفَتٌ : رَأَيْتُ ، كُلَّتِي : قَالَ لِي

يُفَرِّبُ : لَذَكَدَ حَادِثٌ مَا يَشَكُ النَّاسُ فِي وَقْوَعِهِ •

الْكُوبَتُ « جَدَّبْتُ خَلَتِي وَلَكَنِي بَعِينِي شِفَقْتُ » (١) .

مَصْرُ « شَفَتٌ بَعِينِي مَاحِدٌ قَالَ » (٢) .

١٢٢٢ - شِفَقْتُ الْمَوْتَ بَعِينِي (١)

اَصْوَلَهُ : قَالَ عَامِرُ بْنُ فَهِيرَةَ :

وَقَدْ رَأَيْتُ الْمَوْتَ قَبْلَ ذَوْقِهِ

إِنَّ الْجَيَانَ حَتَّفَهُ مِنْ فَوْقِهِ

(٢) فَرِيعَةٌ ٣٧٢:١ ، مُتَّيَّرٌ : م « الْمَشْرُقُ » ١٢ [١٩٠٩] ٤٢ .

١٢١٩ - (١) الْأَلْوَسِيٌّ ٥٥ ، ثَنِيَانٌ ١٥٠ ، الْحَنْفِيٌّ ٢١٢:١ ، الْهَاشِمِيٌّ ١٨٧ .

(٢) اَشْقَرٌ ١١٧ .

١٢٢٠ - (١) ثَنِيَانٌ ١٥٠ .

(٢) فَرِيعَةٌ ٣٧٢:١ .

١٢٢١ - (١) نُورِي ٦:٢ .

(٢) الْبَاجُورِيٌّ ٩٦ .

١٢٢٢ - (١) ثَنِيَانٌ ٣٤٩ .

كاثور يَحْمِي جلده بِرُوْقِه<sup>(٢)</sup>

يُضرب : مَنْ صَادَفَ الْمَالِكَ وَنَجَا مِنْهَا .

لِبَانْ « شَافِ الْمَوْتَ بِعَيْنِهِ »<sup>(٣)</sup>

١٢٢٣ - شِفَنَاجٌ فُوْكٌ ، وَشِفَنَاجٌ جَوَهٌ<sup>(١)</sup>

وَبِرُوْيٍ « شِفَنَاكٌ » بَدْلٌ « شِفَنَاجٌ »<sup>(٤)</sup>

شِفَنَاكٌ : رَأَيْنَاكٌ (اَخْتَبَرْنَاكٌ) وَكَذَلِكَ شِفَنَاجٌ بِنَفْسِ الْمَعْنَى وَلَكِنْ لِلْأَنْشَى .

يُضرب : مَنْ لَا يَتَبَدَّلُ وَضْعَهُ بِتَبَدَّلِ اَحْوَالِهِ ؟ وَمَنْ يَعْرِفُ حَقِيقَةَ اِنْسَانٍ

الْكُوْيْتٌ « شَفَتَكٌ حَدَرٌ شَفَتَكٌ فُوْكٌ »<sup>(٥)</sup> حَدَرٌ : تَحْتَ .

وَ « شَفَتَكٌ فُوقٌ شَفَتَكٌ حَدَرٌ »<sup>(٦)</sup> .

وَ « شَفَتَكٌ فُوْكٌ وَشَفَتَكٌ حَدَرٌ »<sup>(٧)</sup> .

لِبَانْ « شِفَنَاكٌ فَوْقٌ وَشِفَنَاكٌ تَحْتَ »<sup>(٨)</sup> .

١٢٢٤ - شَقَ عَصَمَ الطَّاعَةِ

اَصْوَلَهُ : [ شَقَ العَصَمَ ]<sup>(٩)</sup> وَ [ شَقَ فَلَانَ الْعَصَمَ ]<sup>(١٠)</sup> وَ [ شَقَ فَلَانَ

عَصَمَ قَوْمَهُ ]<sup>(١١)</sup> .

(٢) العَقْدُ الْفَرِيدُ ٥ : ٢٨٢

(٣) فَرِيعَهُ ١ : ٣٥٨

١٢٢٣ - (١) مَجْمُوعَتِي . الْحَنْفِي ١ : ٢١٢ - ٢١٣ « شِفَنَاجٌ مِنْ فُوْكٌ وَشِفَنَاجٌ مِنْ جَوَهٌ »

(٢) ثَيَانٌ ١٥٠ ، الْحَنْفِي ١ : ٢١٢ . الْأَلْوَسِي ٥٥ « شِفَنَاكٌ فُوقٌ وَتَحْتٌ » ، الْحَنْفِي ٢١٢:١ وَ الْحَنْفِي : مَعَ الْكُوْيْتٌ ٩٢ « شِفَنَاكٌ مِنْ فُوكٌ وَشِفَنَاكٌ مِنْ جَوَهٌ » ، الْهَاشْمِي ١٨٤ « شِفَنَاكٌ جَوَهٌ وَفُوقٌ »

(٣) نُورِي ١٧٨:١

(٤) اِيَامُ الْكُوْيْتٌ ٢٨٥ ، الزَّيْدِي ١١٠

(٥) الْحَنْفِي : مَعَ الْكُوْيْتٌ ٩٢

(٦) فَرِيعَهُ ١ : ٣٧٣

١٢٢٤ - (١) الْأَلْفَاظُ الْكِتَابِيَّةُ ٢٥٠ ، ثَمَارُ الْقُلُوبِ ١٦٧ ، مَحَاضِرَاتُ الرَّاغِبِ ٣ : ١٧١ ، الشَّرِيشِي ٢ : ٢٠٥ ، اِحْكَامُ صِنْعَةِ الْكَلَامِ ٦٤

(٢) الشَّرِيشِي ١ : ٧٨ وَ ٢٠٥:٢

(٣) الْمَجْدُ ١٠٧٠

يُضرب : من خرج على الجماعة وخالفها في الرأي .  
نجد : بلفظ بغداد <sup>(٤)</sup> .

١٢٢٥ - الشَّقَهُ يَوْلَدُ الزَّعْلَ <sup>(١)</sup>

الشقه : المزاح .

اصوله : قال النبي محمد صلى الله عليه وسلم : [ إياكم والمزاح فانه يذهب بهاء المؤمن <sup>(٢)</sup> ] و قال الامام علي بن ابي طالب ( رض ) : [ رَبَّ هَرَلْ قَدَ عَادَ جَدَا <sup>(٣)</sup> ] و قال ابو نواس : صَارَ جَدَا مَا مَرَحْتَ بِهِ رَبَّ جَدَهُ جَرَهُ اللَّعْبُ <sup>(٤)</sup> .  
يُضرب : لتجنب المزاح الممض .

فلسطين <sup>(٥)</sup> ، لبنان <sup>(٦)</sup> « اول المزاح فرح ، وأخره ترح » .

١٢٢٦ - الشَّكْ چَبِيرُ وَالرَّعْنَعَهُ زَغِيرَهُ <sup>(١)</sup>

الشك : الشق ( الخرق في التوب ) ، الرگعه : الرقة ، زغره : صغيرة .

اصوله : [ انس الخرق على الرافق <sup>(٢)</sup> ] وهو عجز بيت صدره

(٤) جهيمان ٤٠:٢

١٢٢٥ - (١) ثنيان ١٥١

(٢) كنوز الحقائق ٩٢:١ ، كشف الخفاء ٢٧٥:١

(٣) سجع الحمام في حكم الامام ١٩٩

(٤) ديوان أبي نواس ٢٣٩ ، مجموعة المعاني ١٥٤ ، نهاية الارب ٨٣:٣ ذكر « ساقه » بدل « جرمه » .

(٥) اشقر ٤٦

(٦) فريحة ١٤٩:١

١٢٢٦ - (١) ثنيان ١٥١ ، الحنفي ٢١٣:١ . ثنيان ١٥١ ذكره ثانية بصيغة « صغير » بدل « زغير » ، الآلوسي ٥٥ ، يوسف غنيمه : م « المشرق » ٩ [ ١٩٠٦ ] ٢٩٩ « الشق كبير والرقعه صغيرة » ، الكرملي ٦٢ « الشق اكبيج والفقعه اصفيغي » .

(٢) الالفاظ الكتابية ٢٣١ ، العسكري ١١٣:١ ، المرزوقي ٧٥ ، الزمخشري ٣٥:١ ، الاساس ( خ رقم )

[ كَنَدارِيْهَا وَقَدْ مَرَّتْ ]<sup>(٣)</sup> وَ [ خَرَجَ الْفَدْقُ أَكْبَرُ مِنَ الرِّفَاعَ ]<sup>(٤)</sup>  
 الْفَدْقُ : الْفَقَقُ . وَ كَانَ شَائِعًا بَيْنَ عَامَةِ الْأَنْدَلُسِ فِي الْمَائِةِ الثَّامِنَةِ لِلْهِجْرَةِ  
 وَ [ اَتَسْعَ الْخَرْقَ عَلَى الرَّاتِقِ ]<sup>(٥)</sup> .

فَالْهُ : اَبْنُ حَمَّامِ الْازْدِيِّ<sup>(٦)</sup> (الشِّعْرُ) .

يَضْرُبُ : لَا يُمْكِنْ تَدَارُكُ اَصْلَاحِهِ .

نَجَدُ « الشَّقُّ أَكْبَرُ مِنَ الرِّفَاعَ »<sup>(٧)</sup> .

وَ « الشَّقُّ أَوْسَعُ مِنَ الرِّفَاعَ »<sup>(٨)</sup> .

وَ قَرِيبُهُ فِي :

بَصَرُ « اَتَسْعَ الْخَرْقَ عَلَى الرَّاتِقِ »<sup>(٩)</sup>

١٢٢٧ - شَكَّيْتُ شَكَّ تَعَالَ وَسَعَهُ<sup>(١)</sup>

وَ يَرَوِي « شَكَّ شَكَّ مِيتَخِيَطُ »<sup>(٢)</sup> .

اَصْوَلُهُ : [ اَوْهَيْتُ وَهِيَا فَارْقَعَ ]<sup>(٣)</sup> وَ [ غَادَرَ وَهِيَا لَا يَرْقَعَ ]<sup>(٤)</sup>

وَ [ غَادَرَ وَهِيَا لَا يَرْقَعَ ]<sup>(٥)</sup> وَ [ اَوْسَعْتُ وَهِيَا فَارْقَعَهُ ]<sup>(٦)</sup>

وَ [ غَادَرَ وَهِيَا لَا تَرْقَعَ ]<sup>(٧)</sup> الْوَهِيُّ : الْخَرْقُ .

(١) وَ (٢) الْعَسْكَرِيُّ ١١٣:١ ، الْمَجْتَنِيُّ ٩٩ ( نَسْبَهُ إِلَى شَقْرَانَ السَّلَامِيِّ )

(٤) إِلَى طَهِ حَسَنٍ ٣٢٧ (ابْنِ عَاصِمٍ)

(٥) الْمَنْجَدُ ١٠٩٢

(٧) جَهِيمَانُ ٥٣:٢

(٨) الْعَبُودِيُّ ١٣٦:١

(٩) فَاقِهٌ ١ : ٧٣

١٢٢٧ - (١) ثَبَانٌ ١٥١ . الْهَاشِمِيُّ ١٨٥ « شَقُّ مَا يَتَرْقَعُ »

(٢) مَجْمُوعَتِي . الْهَاشِمِيُّ ١٨٤ « شَقُّ مِيتَخِيَطُ »

(٣) الْأَلْفَاظُ الْكَتَابِيَّةُ ٤ ، الْعَسْكَرِيُّ ١١٣:١ ، الْمَيْدَانِيُّ ٢١٧:٢ ،  
الْزَّمْخَشِريُّ ١٧٦:٢ .

(٤) أَمْثَالُ الْجَوَاثِبِ ١٠ ، الْمَيْدَانِيُّ ٥:٢ ، الْزَّمْخَشِريُّ ١٧٦:٢

(٥) الْعَسْكَرِيُّ ١٢٤٤:١ وَ ٩٨:٢

(٦) الْمَرْزُوقِيُّ ١٤٣٤ .

(٧) الْمَرْزُوقِيُّ ١٢٧٣ .

يُضَرِّبُ : للجناية لا يمكن تلافيها .  
 نجد « شَقْ شَقْ مَا يَرْفَعُ » <sup>(٨)</sup> .  
 و « شَقْ فِيهِمْ شَقْ مَا يَنْرَفِي » <sup>(٩)</sup> : يترافق : يراف .  
 و قريب منه في :  
 نجد : « قَالَ رَقْعَ يَابُو مَرْفَعَ قَالَ ذَا شَيْ مَا يَنْرَفِعُ » <sup>(١٠)</sup> .

#### ١٢٢٨ - شَكَيْنَا الدَّفَ وَبَطَلَنَا الْفِتْنَى <sup>(١)</sup>

شَكَيْنَا الدَّفَ : شققنا الدف ( كناية عن ترك المهو نهائيا ) .  
 يُضَرِّبُ : مَنْ أَقْلَمَ عَمَّا كَانَ يَمْارِسُه .  
 سوريَّة (ح) « كَسَرْنَا الطَّبِيلَ وَعَدَنَا عَنِ النَّاِيَاتِ » <sup>(٢)</sup> .  
 لبنان « فَخَتَّنَا الدَّفَ وَبَطَلَنَا الْغَنَّانِي » <sup>(٣)</sup> .

#### ١٢٢٩ - شِلَكٌ عَلَى ابْنِ النَّاسِ غَيْرُهُ مَرْؤُتَهُ <sup>(٤)</sup> وَبِرُوْيِ شِلَنَا بَدْلٌ شِلَكٌ <sup>(٥)</sup> .

شِلَكٌ : مَالِكٌ ؟ شِلَنَا : مَا لَنَا ؟ ، مَرْؤُتَهُ : مَرْؤُتَهُ .

يُضَرِّبُ : لتبرير موقف من يتردد في مساعدتك رغم استمرارك على  
 استعطافه .

سوريَّة (ف) « اشلي على ابن الناس غير مرؤته » <sup>(٦)</sup> .

#### ١٢٣٠ - الشَّمَسِ مَتِنْفَطَى بِالْفَرْبِيلُ <sup>(٧)</sup>

متِنْفَطَى : لا تُعطي ( لا تحجب ) .

(٨) العبدلي ١٣٧:١ .

(٩) جهيمان ٥٣:٢ .

(١٠) جهيمان ٢٤٣:٢ .

١٢٢٨ - (١) الحنفي ٢١٣:١ ، الهاشمي ١٨٤ .

(٢) شلحات ٥٧:٢ .

(٣) فريحة ٤٦٦:٢ .

١٢٢٩ - (١) ثنيان ١٥١ . الهاشمي ٢٩ ذكر « اشلك » بدل « شيلك » .

(٢) الحنفي ٢١٤:١ .

(٣) عياش ١٤ .

١٢٣٠ - (١) الحنفي ٢١٤:١ .

اصوله : [ يعطي عين الشمس بالغربال ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامه الاندلس في المائة الثامنة للهجرة و [ شعاع الشمس لا يخفى ، وسراج الحق لا يطفأ ]<sup>(٣)</sup> و [ هودا يطعن عين الشمس ]<sup>(٤)</sup> و [ ويطعن عين الشمس ]<sup>(٥)</sup> والاخير كان شائعاً بين عامه بغداد في المائة الخامسة للهجرة و [ يعطي عين الشمس بسلّم ]<sup>(٦)</sup> وكان شائعاً بين عامه الاندلس في المائة الثامنة للهجرة .

يضرب : للأمر المشتهر ، ولما لا يمكن احتفاؤه .

تونس « عين الشمس ما تتغطاش بالغربال »<sup>(٧)</sup> .

و « يعطي عين الشمس بغربال »<sup>(٨)</sup> .

الجزائر « عين الشمس ما يغطيها غربال »<sup>(٩)</sup> .

وقريب منه في :

الجزائر « شعاع الشمس لا يَخْفَى ، ونور الحق لا يطفأ »<sup>(١٠)</sup> .

السودان ، سوريا ، مصر « عين الشمس ما يتتجها باليد »<sup>(١١)</sup> .

سوريا ، مصر « عين الشمس ما يتغطى »<sup>(١٢)</sup> .

فلسطين « الشَّمْسُ مَا بِتَغْطَشَ إِلَى الْكَفِ »<sup>(١٣)</sup> .

لبنان « الشَّمْسُ مَا بِتَغْطَشَ إِلَى يَدِ »<sup>(١٤)</sup> .

مصر « عين الشمس لا تغطه »<sup>(١٥)</sup> .

(٢) الى طه حسين ٣٦٣ ( ابن عاصم ) .

(٣) نوابع الكلم ٢٠٧ ، نوال الارب ٣٢٠ .

(٤) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ (كانون الثاني ١٩٦٥ ١٣٠) .

(٥) الطالقاني ٣٧ .

(٦) الخميري ١٩٤ .

(٧) الحنفي : تونس ١٣١ .

(٨) ابن شنب ٢:١١١ .

(٩) ابن شنب ٢:٣٣ .

(١٠) سينجر ٣ و ٦-٧ .

(١١) شقير ٣٣ .

(١٢) أشقر ١٠٩ .

(١٣) فريحه ١ : ٣٧٦ .

(١٤) الباجوري ١١٠ .

و « من يقدر على تعطين عين الشمس »<sup>(١٦)</sup> .  
المغرب « الشمس كتغطي بالكربالو »<sup>(١٧)</sup> .

١٢٣١ - شَمْسَكْ نُصْ اللَّيْلُ<sup>(١)</sup>  
من الكنایات .

اصوله : [ ظهرك عندي نصف الليل ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامه مصر  
في المائة التاسعة للهجرة .

يضرب : ملن لا يفري بوعده .  
مصر : بلفظ بغداد<sup>(٣)</sup> .

و « شمسك نصف الليل »<sup>(٤)</sup> .  
و « يَا بَدْرُ شَمْسَكْ نُصْ اللَّيْلُ »<sup>(٥)</sup> ، والامثال المصرية  
يختلف مضربها عن مضرب المثل البغدادي .

١٢٣٢ - شِمْنَعَرْ فَهُ الْبَدْوِيْ باكِل التفاح<sup>(١)</sup>  
شمعرفه : من أين يعرف ؟

يضرب : لعديم الذوق .  
مصر « ايش عرف الفلاح باكل التفاح »<sup>(٢)</sup> .  
ر . ت ( ٢٠٨ و ١٢١٥ )

١٢٣٣ - شِنْتُو العَصْنِفُورُ ؟ وَشِنْتُو مُرْعَنْتَهُ ؟<sup>(١)</sup>

(١) الباجوري ١٥٩ .

(٢) داود ٥٢ .

١٢٣١ - (١) الحنفي ٢١٤:١ .

(٢) المستطرف ٣٦:١ .

(٣) الباجوري ٩٦ ، تيمور ٣٠٦ .

(٤) شقير ٨٨ .

(٥) تيمور ٥٣٣ .

١٢٣٤ - (١) مجموعتي . الآلوسي ٦ « ان البدوي لا يعرف اكل التفاح »  
(٢) قاموس العادات ٦٢ .

١٢٣٣ - (١) الحنفي ٢١٥:١ . ثبيان ١٥٢ ذكر « شنهو » بدل « شنو  
الثانية » .

اصوله : [ ما الذباب وما مرقته ] <sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامه بغداد في المائة الخامسة للهجرة و [ أيش الذبابة وأيش مرقتها ] <sup>(٣)</sup> نسخه التوحيدى في البصائر الى عامه زمانه و [ ما برس طال وما مرقته ] <sup>(٤)</sup> برس طال : ظاهر . وكان شائعاً بين عامه الاندلس في المائة السادسة للهجرة و [ آش برس طل واش مراق وشن لزرم في ساق ] <sup>(٥)</sup> وكان شائعاً بين عامه الاندلس في المائة الثامنة للهجرة و [ ما العصفور وما ذبيحة ] <sup>(٦)</sup> .

يضرب : للاستخفاف بالشيء الزهيد .

الكويت « ويش العصفور » ويش منركته <sup>(٧)</sup> .

نجد « ويش العصفور ومرقته ؟ » <sup>(٨)</sup> .

و « ويش العصفور ووיש مرقته » <sup>(٩)</sup> .

وقريب منه في :

تونس « ايشي الذبانة واشني مرقتها » <sup>(١٠)</sup> ايشي : أي شيء هي (ما هي) .

الكويت « ويش الذبانة » ويش منركتها <sup>(١١)</sup> .

مصر « أبو فصاده إيه ، ومرقته إيه ! » <sup>(١٢)</sup> .

(٢) العسكري ٢٤٤:٢ ، الطالقاني ٣٢ ، التمثيل والمحاشرة

٣٧٥ ، الميداني ١٥٩:٢ ، محاضرات الراغب ٥٣:٣ ، الى

طه حسين ٢٨٦ (ابن هشام) ، المنجد ١٠٦١ .

(٣) البصائر والذخائر ٦٥٩:٢ .

(٤) الى طه حسين ٢٨٦ (ابن هشام) .

(٥) الى طه حسين ٣٠٣ (ابن عاصم) .

(٦) زبدة الامثال ٦٥ و ٩٧ .

(٧) نوري ١٤٤:٢ .

(٨) العبودي ٣٥٤:١ .

(٩) جهيمان ٢١١:٣ .

(١٠) الخميري ٣٢ .

(١٢) فايقه ٥٨:١ .

١٢٣٤ - شهاب الدين الفخر ط من أخيه<sup>(١)</sup>

ويروى بتقديم « كلام الأخرين ضراط ولكن »<sup>(٢)</sup> .

اصوله : بلفظه<sup>(٣)</sup> وهو عجز بيت أوله [ كلام الأخرين ضراط ولكن ]<sup>(٤)</sup> .

يضرب : لتأهين لا تفاضل بينهما •

لبنان<sup>(٥)</sup> ، مصر<sup>(٦)</sup> : بلفظ بغداد •

١٢٣٥ - شهر المالك بيه خبزه لتنجسنه ولا تعد أيامه<sup>(١)</sup>

ويروى « شهر المالي بيه خبز ليس اعد ايامه ؟ »<sup>(٢)</sup> و « شهر المالك  
بيه خبزه لنعده ولبعدنا »<sup>(٣)</sup> و « الشهر اللي مالي بيه حساب ما اعد  
ايامه »<sup>(٤)</sup> .

خبزه : كتابة عن المعيشة ، لتجسيده : لا تحسبي ، ليس : لاي شيء •

اصوله : [ شهر ليس لك فيه رزق لا تعد أيامه ]<sup>(٥)</sup> ذكر التعاني  
في التمثيل انه كان شائعاً بين عامة بغداد في المائة الخامسة للهجرة ،  
الميداني والموسوى نسبة الى المولدين ، والابشيهي والعاملي في

١٢٣٤ - (١) الحنفي ٢٤٦:٢ ، الهاشمي ١٨٤

(٢) ثنيان ٢١٤

(٣) تتناقله الألسن ولم أجده مدوناً في الكتب

(٤) فريحة ٣٧٦:١

(٥) الباجوري ٩٥

١٢٣٥ - (١) الحنفي ١ : ٢١٧ ، الهاشمي ١٨٧ ذكر « لا تعده » بدل

« تعد أيامه »

(٢) ثنيان ١٥٣

(٣) الحنفي ٢١٧:١

(٤) يوسف غنيمه : م « المشرق » ٩ [ ١٩٠٦ ] ٣٠٠ ، الألوسي

٥٥ « الشهر الذي مالك فيه حساب لا تعد أيامه » ،

الكرمل ٥٩ « شهر المالي » بينما احسب ما اعد ايامو »

(٥) التمثيل والمحاضرة ٤٤ ، الميداني ٢٦٥:١ ، المستطرف

٢٩:١ ، كشكول العاملي ٣٤٦:١ ، نزعة الجليس ٣٨٣:٢

الشكوك نباء الى العامة والمولدين و [ كل شهر ان لش لك فيه رزق لا تعد أيام ] <sup>(٦)</sup> وكان شائعاً بين عامه الاندلس في المائة الثامنة للهجرة ، و [ شهر لا خير لك فيه لا تعد أيامه ] <sup>(٧)</sup> نسبة الخفاجي في الريحانة الى عامه زمانه .

يضرب : للتخلص عما لا ينفع .

تونس « الشهر الي ما عندك فيه نفيعة » ، ما تزال له على عدد أيام » <sup>(٨)</sup> .

الجزائر « الشهر التي ما يدخلك كراه ما تحبه شى » <sup>(٩)</sup> .

السودان « شهراً مالك فيه نفقه ما تعد أيامه » <sup>(١٠)</sup> .

السودان ، سوريا ، مصر « الشهر الذي ما فيه لك شهره لا تعد أيامه » <sup>(١١)</sup> .

السودان <sup>(١٢)</sup> ، مصر <sup>(١٣)</sup> « شهر ما هولك ما تعد أيامه » .

سوريا « شهر الذي ما يجيك منه ما هيئه ما تعد أيامه » <sup>(١٤)</sup> .

و « شهر الذي ما منه فايده لا تعد أيامه » <sup>(١٥)</sup> .

سوريا (ف) « الشهر المالي فيه خبر لا اعد ولا يعدنني » <sup>(١٦)</sup> .

فلسطين « الشهـر إلـيـهـ ما إـلـكـ فيـهـ جـامـكـيـهـ لاـ تـتـعـبـ بـعـدـ أيامـهـ » <sup>(١٧)</sup> .

(٦) الى طه حسين ٣٤٢ (ابن عاصم) .

(٧) ريحانة الالبا ٣٧٦ .

(٨) الخميري ١٥٩ ، الحنفي : تونس ٥٩ ذكر « أيامه » بدل « أيام » .

(٩) ابن شنب ٢ : ٣٦ .

(١٠) شقير ١٢٥ .

(١١) سينجر ٣ - ٢ .

(١٢) شقير ٨٨ .

(١٣) الجاجوري ٩٧ ، شقير ٨٨ .

(١٤) شقير ٢٨ .

(١٥) برتن ١ : ٢٧٢ .

(١٦) عياش ٣٠ .

(١٧) اشقر ١٠٩ .

لبنان « الشهْرُ الَّذِي مَا يَجِدُكُمْ مِنْهُ مَا هُبَّ لَا تَعْدُ أَيَامُهُ »<sup>(١٨)</sup> .  
 و « شَهْرُ الْأَلْ مَا مَنَّهُ نَفْعٌ عَدَ أَيَامُهُ لَيْسَ ؟ »<sup>(١٩)</sup> .  
 ليسا (بدو مرسيوط) « شَهْرًا مَا يَلِيكُمْ مَا تَعْدُ أَيَامُهُ »<sup>(٢٠)</sup> .  
 مصر « الشَّهْرُ الَّذِي مَالِكُشْ فِيهِ مَا تَعْدُ شَهْرًا أَيَامُهُ »<sup>(٢١)</sup> .  
 المغرب « الشَّهْرُ الَّذِي مَا تَحْسِنُ كِرَاهَةَ أَشَدَّ أَدَاكَ تَحْسِبَهُ »<sup>(٢٢)</sup> .  
 المغرب (ت) « الشَّهْرُ دَمًا تَقْبِطُ كِرَاهَةً ، أَشَدَّ عِبَادَكَ فِي حِسَابِهِ »<sup>(٢٣)</sup> .  
 المغرب (ف) « الشَّهْرُ الَّذِي مَانَ قَبَضَ كِرَاهَةً أَشَدَّ عِلْمِي فِي حِسَابِهِ »<sup>(٢٤)</sup> .

أش علىتي : ليس علي (لا يهمني) .

١٢٣٦ - الشَّهْرُ مِنْ هَلَالَهُ يَبْيَسُنْ<sup>(١)</sup>

يُضَرِبُ : للبداية تدل على النهاية .  
 فلسطين « الشَّهْرُ الْمُلْجَىءُ بِيَسِّنْ مِنْ أَوَّلِهِ »<sup>(٢)</sup> .

١٢٣٧ - شَهْرُنُودُهَا مِنْهَا وَبِهَا<sup>(٣)</sup>

ويروى « شاهده منه وبه » .

يُضَرِبُ : للأمر الواضح .

السودان « شَيْ يَدُورُ شَهْوَدُ وَشَيْ شَهْوَدُ مِنْهُ وَفِيهِ »<sup>(٤)</sup> .  
 سوريا ، مصر « شَيْ يَدُهُ شَهْوَدُ ، وَشَيْ شَهْوَدُ مِنْهُ وَفِيهِ »<sup>(٥)</sup> .

(١٨) انطون الجميل ٢٨ .

(١٩) فريحة ٣٧٦:١ .

(٢٠) لهجة البدو في اقليم ساحل مرسيوط ٢٨٥ .

(٢١) تيمور ٣٠٧ .

(٢٢) ويستر مارك ٣٥٥ و ١٤٤ .

(٢٣) داود ٥٢ .

(٢٤) الفاسي : م « طعون » ٦ [١٩٦١] ٣٨ .

١٢٣٦ - (١) الحنفي ١ : ٢١٧ .

(٢) اشقر ١٠٩ .

١٢٣٧ - (١) الهاشمي ١٨٥ .

(٢) شقير ١٢٥ .

(٣) شقير ٢٨ .

فلسطين « إشي بـَدَهْ شهود وراشي شهوده منه وفيه »<sup>(١)</sup> .  
 لبنان « في كلام بـَدَهْ شهود وفي كلام شهوده منه وفيه »<sup>(٢)</sup> .  
 و « فيه كلام بـَدَهْ شاهد و كلام شاهده منه وفيه »<sup>(٣)</sup> .  
 تجد « شي بيبي شاهد وشي شاهده منه وفيه »<sup>(٤)</sup> بيبي : ي يريد .  
 و « شي بيسي شاهده » ، و « شي شاهده منه »<sup>(٥)</sup> .

#### ١٢٣٨ - شهوة العجوز بتموز<sup>(٦)</sup>

يُضرب : لطلب الشيء في غير وقته .

لبنان<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> « شهوة عجوز في تموز » .  
 و قريب منه في :

سوريا (ح) « أكلة عجوز بتموز »<sup>(٩)</sup> .

#### ١٢٣٩ - شفوف العنتز وآخذة حلبيّ

يُضرب : للمنظهر يدل على الخبر .

فلسطين « شوف العنتز وخليلك من حلبيها »<sup>(١)</sup> .  
 الكويت « شوف وجه العنتز واحلىب لين »<sup>(٢)</sup> .  
 و « شوف وجه العنتز واحلىب لين »<sup>(٣)</sup> و به :  
 وجه .

(٤) اشقر ١٣

(٥) فريحة ٤٧٧:٢

(٦) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٣٨-٤٣٩ .

(٧) جهيمان ٦٢:٢

(٨) العبودي ١٤٠:١

(١) مجوعتي . الكرملي ٦٢ « شهوة عجوز في تموز » .

(٢) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٢٦١ .

(٣) شغیر ٨٨

(٤) شلحات ٤٣:٢

١٢٣٩ - (١) اشقر ١١١

(٢) الزيد ١٠٤

(٣) نوري ١٨٠:١

و « طَالِعٌ وَجْهَ العَزِيزِ وَاحْلَبُ لَبْنٍ »<sup>(٤)</sup>  
نجد « شَفَ وَجْهَ الْعَزِيزِ وَاحْلَبُ لَبْنٍ »<sup>(٥)</sup>

و « نَاظَرَ وَجْهَ الْعَزِيزِ وَاحْلَبُ لَبْنٍ »<sup>(٦)</sup>  
و قریب منه في :

فلسطین « إِنْتَلَعَ فِي وِجْهِ الْبَقَرِ قَبْلَمَا تَحْلِبُهَا »<sup>(٧)</sup>  
مَصْرُ « إِنْتَلَعَ فِي وَشِ الْبَقَرِ قَبْلَ مَا تَحْلِبُهَا »<sup>(٨)</sup>

نجد « شَفَ وَجْهَ الْبَقَرِ وَاحْلَبُ لَبْنٍ »<sup>(٩)</sup>

١٢٤٠ - شَوْفٌ عَيْنَكَ بَخْتٌ غَيْرُكَ<sup>(١٠)</sup>

من امثال النساء .

حين ينظر رجل الى فتاة جميلة ويظهر استحسانه وشغفه بها ، فإذا  
كانت مخطوبة او متزوجة اجايه بهذا المثل .

يضرب : لما لا يتوصل اليه .

فلسطین « شَوْفٌ عَيْنَكَ نَصِيبُ غَيْرِكَ »<sup>(١١)</sup>

١٢٤١ - شَنْوَفٌ فِعْلَهُ ، تَعْرُفٌ أَصْلَهُ<sup>(١٢)</sup>

اصوله : [ فعل المرء يدل على أصله ]<sup>(١٣)</sup> و [ اذا غاب عنك أصله  
كانت دلائل نسبته فعله ]<sup>(١٤)</sup> والأخير كان شائعاً بين عامية مصر في  
المائة التاسعة للهجرة و [ دليل عقل المرء قوله ، ودليل اصله فعله ]<sup>(١٥)</sup>

(٤) أيام الكويت ٢٨٠ ، الحنفي : مع الكويت ٢٣٠ .

(٥) العبيدي ١٣٦:١ .

(٦) جهيمان ١٧٦:٣ .

(٧) اشقر ٤ .

(٨) فايقه ٧٤:١ .

(٩) جهيمان ٥٢:٢ .

١٢٤٠ - (١) الهاشمي ١٨٤ . الهاشمي ١٨ ذكر « حظ » بدل « بخت » .

(٢) اشقر ١١١ .

١٢٤١ - (١) الحنفي ٢١٦:١ . ثنيان ١٥٣ ذكر « واعرف » بدل « تعرف » .

(٢) علي بن ابي طالب (شعره وحكمه) ٧٣ ، نوال الارب ٣٧٠ .

(٣) المستطرف ٣٣:١ .

(٤) المخلة ٦٦ و ١٦١ .

ونظم الشاعر العراقي محمود الملاج المثل بقوله :

كل شئ لأصله وفعال المرا تغنى عن اداء الاصول<sup>(٥)</sup>

يضرب : لدلالة الفعل على الأصل .

تونس « اذا غاب عليك اصله ، انظر ل فعله »<sup>(٦)</sup>

الجزائر « اذا غاب عليك اصله ، فتش عن فعله »<sup>(٧)</sup>

السودان « انْ غَلَبَكَ أَصْلُهُ دَلِيلُهُ فَعْلُهُ »<sup>(٨)</sup>

سورية « ان غاب عنك اصله كانت دلائل نسبته فعله »<sup>(٩)</sup>

سورية (ح) « اذا ردت تسأل عن اصله بذلك فعله »<sup>(١٠)</sup>

سورية ، مصر « ان غاب الأصل فالدلائل الفعل »<sup>(١١)</sup>

سورية ، مصر « من غاب اصله كانت دلائل نسبته فعله »<sup>(١٢)</sup>

فلسطين « الـلي بـغـيـب عـنـك أـصـلـه دـلـيـلـه فـعـلـه »<sup>(١٣)</sup>

و « دـلـيـل عـقـل آـلـاـنـان قـوـالـه و دـلـيـل أـصـلـه فـعـلـه »<sup>(١٤)</sup>

و « فـتـش عـاـصـلـه بـسـيـك فـعـلـه »<sup>(١٥)</sup>

لبنان « من غاب أـصـلـه ، كانت دـلـائـل نـسـبـتـه فـعـلـه »<sup>(١٦)</sup>

مصر « منْ غَابَ عَنَّكَ أَصْلَهُ دَلَائِلُهُ نِسْبَتُهُ فَعَلَهُ »<sup>(١٧)</sup>

(٥) الحنفي ٢١٦:١

(٦) الخميري ٤٥

(٧) ابن شنب ٦٦:٣

(٨) بدري ١٠٤

(٩) شقير ١٦

(١٠) شلحات ٣٥:١

(١١) شفique ٩

(١٢) شقير ٤٩

(١٣) اشقر ٣٠-٢٩

(١٤) اشقر ٩١

(١٥) اشقر ١٤٠

(١٦) فريحة ٦٨٢:٢

(١٧) تيمور ٥٠٢

و «إِنْ آدَمْ إِذَا تَاهَ أُصْلَهُ» دليله فعله<sup>(١٨)</sup>  
 المغرب «إِلَى خَفْيٍ عَلَيْكَ أُصْلَهُ انْظُرْ فَعْلَهُ»<sup>(١٩)</sup>  
 المغرب (ت) «دَخْفَاعَلَيْكَ أُصْلَوهُ شَوْفَ فَعْلَوُ»<sup>(٢٠)</sup>

١٢٤٢ - شيءٌ أَهُونَ مِنْ شَيْءٍ

شي : شيءٌ

اصوله : [وَيْلٌ] أَهُونٌ مِنْ وَيْلٍ<sup>(١)</sup> و [وَيْلٌ] أَهُونٌ مِنْ وَيْلَيْنٍ<sup>(٢)</sup> و [إِنْ] في الشَّرِّ خَيَارًا<sup>(٣)</sup> ، ولا حذف اصول  
 المثل (٥٠٣) .

يضرب : لقبول أهون الشررين \*

الكويت : بلفظ بغداد<sup>(٤)</sup>

تجد «كِلَّ شَيْءٍ أَهُونَ مِنْ شَيْءٍ»<sup>(٥)</sup>

روت (٥٠٣) \*

١٢٤٣ - الشَّيْءُ مِنْ يَتَجَاهُ زَ حَدَّهُ ، يَنْكُلُبُ ضِيَّهُ<sup>(٦)</sup>

ينقلب : ينقلب \*

اصوله : [الشيء] اذا جاوز حدده انعكس الى ضده<sup>(٧)</sup> و [من بلغ حدده انعكس ضده]<sup>(٨)</sup> و [كل شيء تجاوز عن حدده انقلب ضده]<sup>(٩)</sup> .

(١٨) فايقه ١ : ٢٨

(١٩) ويستر مارك ٣٣٧ و ٩٩ \*

(٢٠) داود ٢٨ \*

١٢٤٢ - (١) البصائر والذخائر (تحقيق عبدالرزاق محى الدين) ٤٤:١

(٢) البصائر والذخائر ٤٤:١ ، الميداني ٢١٩:٢ ، الزمخشري :

٣٨٣:٢ ، نوال الارب ٥٥٧ \*

(٣) امثال الجواب ٣ ، فصل المقال ٢٠٢ ، العسكري ٤٦:١

الميداني ٨:١ ، الزمخشري ٤١٣:١

(٤) نوري ١ ١٨١:١

(٥) العبدلي ٢٣٩:١

١٢٤٣ - (١) الحنفي ٢٢٠:١ \*

(٢) اساس الاقتباس ١٣٣

(٣) زبدة الامثال ٩٧

(٤) نوال الارب ٤٠٦

يُفْرَبُ : لِلْعَدْلِ وَعَدْمِ التَّغْرِيفِ .

مَصْرُ « إِذَا جَاءَ ذَوِي الْحَدَّةِ ، اِنْقَلَبَ إِلَى ضَدِّهِ »<sup>(١)</sup> .

وَ « إِذَا زَادَ الشَّيْءُ عَنْ حَدَّهِ اِنْقَلَبَ لِضَدِّهِ »<sup>(٢)</sup> .

١٢٤٤ - شَيْءٌ مَيْصُلَّحٌ ، تَرْكُهُ أَصْلَحٌ<sup>(٣)</sup>

الْمَصْلَحُ : الَّذِي لَا يُصْلَحُ .

يُفْرَبُ : لَتْرُكُ مَا لَا يُنْفَعُ .

الْسُّودَانُ ، مَصْرُ « شَيْءٌ مَا يُصْلَحُ تَرْكُهُ أَصْلَحٌ »<sup>(٤)</sup> .

سُورِيَّةُ « يَا شَيْءٍ يُصْلَحُ يَا تَرْكُهُ أَصْلَحٌ »<sup>(٥)</sup> .

سُورِيَّةُ (ج) « يَا شَيْءٍ يُصْلَحُ ، يَا تَرْكُهُ أَصْلَحٌ »<sup>(٦)</sup> .

لَبَّانُ « شَيْءٌ مَا بُشِّرَ صَلَحٌ تَرْكُهُ أَصْلَحٌ »<sup>(٧)</sup> .

١٢٤٥ - الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ يُنْذَكَرُ<sup>(٨)</sup>

اَصْوَلَهُ : بِلِفْظِهِ<sup>(٩)</sup> وَ [الشَّيْءُ يُذَكَّرُ بِالشَّيْءِ] [ ]<sup>(١٠)</sup>

يُفْرَبُ : لِلْمَحْدِيثِ يُذَكَّرُ بَعْضُهُ بَعْضًا .

الْجَزَائِرُ<sup>(١١)</sup> ، مَصْرُ<sup>(١٢)</sup> : بِلِفْظِ بَغْدَادِ

١٢٤٦ - الشَّيْءُ مِنْ مَعْدَنِهِ لَا يُسْتَقْرَبُ<sup>(١٣)</sup>

(٥) فَايِّهٖ ١: ١٥٦ .

(٦) فَايِّهٖ ١: ١٦٣ .

١٢٤٤ - (١) الحَنْفِي ١: ٢٢٠ .

(٢) شَقِير ٨٨ .

(٣) بَرْتَن ١: ٢٨٣ .

(٤) شَلْحَت ٤٨: ٢ .

(٥) فَرِيعَة ٣٨٣: ١ .

١٢٤٥ - (١) الْأَلوَسِي ٥٦ ، الْهَاشِمِي ١٨٧ .

(٢) ثَمَرَاتُ الْأَوْرَاق ٣٨: ٢ وَ ٥٧ ، رِيحَانَةُ الْأَلْبَا ٩١ وَ ٥٧ وَ ١٥٤

وَ ٢٠٧ وَ ٢٤٤ ، نَزْهَةُ الْجَلِيس ١: ٧٤ وَ ٥١٠ ، نَوَالُ

الْأَرْبَ ١٢٨ .

(٣) كَامِلُ الْمَبْرَد ١٢٧: ٣ وَ ١٦٦ .

(٤) اِبْنُ شَنْبَر ٣٧: ٢ .

(٥) الْبَاجُورِي ٢٢ .

١٢٤٦ - (١) مَجْمُوعَتِي . الْهَاشِمِي ١٨٦ « الشَّيْءُ مِنْ مَعْدَنِهِ » .

يُضَرِّبُ : لوراثة الابن صفات أبيه ؛ ولظهور الطيب من كريم  
الاصل ؛ والعكس بالعكس .

نِجْدٌ : بلفظ بغداد<sup>(٢)</sup>

مَصْرُ « الشَّيْءُ مِنْ مَعْدَنِهِ لَا يُسْتَغْرِبُ »<sup>(٣)</sup>

١٢٤٧ - الشَّيْبُ هُوَ عَيْبٌ<sup>(١)</sup>

يُضَرِّبُ : لتبرير ظهور الشَّيْبِ .

الجزائر « الشَّيْبُ مَا شَيْعَبُ »<sup>(٤)</sup>

فلسطين « الشَّيْبُ مَا هُوَ عَيْبٌ . مَا عَيْبٌ إِلَّا عَيْبٌ »<sup>(٥)</sup>

لبنان « الشَّيْبُ مَا هُوَ عَيْبٌ »<sup>(٦)</sup>

١٢٤٨ - الشَّيْبَيَّهُ هَيَّبَهُ

يُضَرِّبُ : لوفار المشَبِّبِ .

لبنان : بلفظ بغداد<sup>(١)</sup> .

١٢٤٩ - الشَّيْطَانُ هَيَّخَرَبُ عَيْشَتَهُ<sup>(١)</sup>

ويروى « كوهه » بدل « عشه »<sup>(٢)</sup>

اصوله : [ الشَّيْطَانُ لَا يُخَرِّبُ كَرْمَهُ ]<sup>(٣)</sup> نسبة الآبي الى العامة ،

والميداني نسبة الى المولدین .

\_\_\_\_\_  
<sup>(٢)</sup> جهيمان ٢:٦٠ .

<sup>(٣)</sup> شقير ٨٨ .

١٢٤٧ - (١) ثنيان ١٥٣ .

<sup>(٤)</sup> ابن شتب ٢:٣٨ .

<sup>(٥)</sup> اشقر ١١١ .

<sup>(٦)</sup> فريحة ١:٣٨٤ .

١٢٤٨ - (١) فريحة ١:٣٨٤ .

١٢٤٩ - (١) الحنفي ١:٢١٨ .

<sup>(٢)</sup> الألوسي ٥٦ ، ثنيان ١٥٤ .

<sup>(٣)</sup> الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٣١ ، التمثيل والمحاورة ٣٢٦ ، الميداني ١:٢٦٥ .

يُضَرِّبُ : للضرر يقع في المخاطر الممكنة فينجو منها .

سوريَّة<sup>(٤)</sup> ، فلسطين<sup>(٥)</sup> « الشيطان ما يخرب بيته »

لبنان « الشيطان (ابليس) ما يُخْرُبْ مَوْكَرْتُهُ »<sup>(٦)</sup>

وقريب منه في :

سوريَّة ، مصر « عزرايل لا يخرب عشه »<sup>(٧)</sup>

ر٠ت (٢٧)

١٢٥٠ - شِيلٌ بِنَتَكَ بِشِيكَانَ ، وَذِنَهَا بِشِيكَانَ<sup>(٨)</sup>

الشِّيَّكَانَ : الشِّيَّقَانَ (وهو ما يوضع في طية العباءة ويحمل على الظهر)

ذِنَهَا : ارمها ، ايت : في بيت .

يُضَرِّبُ : لترويج الفقرات للموسرين .

مصر « قَيْدٌ هَا بِقِيدٍ حَدِيدٌ وَ جَوَّزٌ هَا فِي بَيْتِ السَّعِيدِ »<sup>(٩)</sup>

ويرويه بعضهم للمذكرة ، اي قيده<sup>(١٠)</sup> الخ

١٢٥١ - شِيلَتَنِي وَأَشِيلَتِكُ<sup>(١١)</sup>

اصوله وفربه : من ذكرهما في المثل (٨٥٣)

مصر : بلغظ بغداد<sup>(١٢)</sup>

تونس « شيلني ونشيلك »<sup>(١٣)</sup>

مصر « شيلني وأنا أشيلك »<sup>(١٤)</sup>

نجد « شلنِي وآشيلك »<sup>(١٥)</sup>

وقريب منه في :

(٤) فايقه ٢٦:١

(٥) اشقر ١١٢-١١١ ١١٢

(٦) فريحة ٣٨٤:١

(٧) شفيقة ٧

١٢٥٠ - (١) الحنفي : مع بغداد ١٤٢:٢ ، المجموعة الاولى للرسام غازي

(٩) تيمور ٤١٢

١٢٥١ - (١) الحنفي ٢١٩:١

(٢) تيمور ٣٠٩

(٣) الخميري ١٦١

(٤) قاموس العادات ٦٨

(٥) جهيمان ٥٥:٢

الكويت<sup>(٦)</sup> ، نجد<sup>(٧)</sup> « شدّلَى واقطع لك »

ر٠ت (٨٥٣)

١٢٥٢ - شيله لا يبرد<sup>(١)</sup>

ويروى « شيء الخليته كدامي شيله<sup>(٢)</sup> » و « شيل السفره من كدامي<sup>(٣)</sup> » و « سفرة الكدامي شيلها<sup>(٤)</sup> »

يفرب : لعدم وجود فعل سابق •

فلسطين « لمايدِه الذي حطّتها قيمها ! »<sup>(٥)</sup>

١٢٥٣ - شين التعرّفه ، أحسن من ذين التعرّفه<sup>(٦)</sup>

اصوله : [ غلتك خير لك من سمين غيرك ]<sup>(٧)</sup> و [ غلتك خير من سمين غيرك ]<sup>(٨)</sup>

قاله : اكتم بن صفي<sup>(٩)</sup> ، وقيل معن بن عرفطة<sup>(١٠)</sup> ، وقيل معن

ابن عطيه المذحجي<sup>(١١)</sup> •

يفرب : لتحمل متاعب الاصدقاء •

تونس « الشر اللي تعرّفه خير من اللي متعرّفوش »<sup>(١٢)</sup>

(٦) الزيد ١٠٩ •

(٧) جهيمان ٤٥:٢ ، العبودي ١٣٢:١ •

١٢٥٢ - (١) الهاشمي ١٨٤ •

(٢) ثنيان ١٥٣ •

(٣) ثنيان ٣٥٠ •

(٤) ثنيان ١٤١ •

(٥) اشقر ١٩٢ •

١٢٥٣ - (١) الحنفي ٢٢٠:١ ، الهاشمي ١٨٤ « الشين اللي تعرفه

احسن من الزين الما تعرفه » •

(٢) امثال الجواب ١٠ ، فصل المقال ٣٢٠ ، الآداب ٦٤ •

(٣) فصل المقال ٣٢١ ، الفاخر ٢٠٦ ، العسكري ٩٨:٢ و ١٠٤:٢ ، الميداني ٤:٢ و ١٨٠:٤ ، الزمخشري ١٧٦:٢ •

(٤) (٦) فصل المقال ٣٢٠ •

(٤) العسكري ٩٨:٢ •

(٥) الفاخر ٢٠٦ ، الميداني ٤:٢ •

(٧) الحنفي : تونس ٥٣ •

تونس<sup>(٨)</sup> ، الجزائر<sup>(٩)</sup> « شد مشومك لا يحييك ما اشوم »  
سورية « ان جاك نحس امسكه بايدك ورجلك لا يحييك انحس  
وأنحس »<sup>(١٠)</sup>

سورية « نحس بتعرفه ولا جيد تعرف فيه »<sup>(١١)</sup>  
و « نحس تعرفه ولا سعد تعرف به »<sup>(١٢)</sup>  
سورية<sup>(١٣)</sup> ، لبنان<sup>(١٤)</sup> ، مصر<sup>(١٥)</sup> « نحس تعرفه ولا جيد تعرف  
عليه »

مصر « ان كان معك نحس لا تسيبه يجي لك انحس منه »<sup>(١٦)</sup>  
و « نحس تعرفه خير من جيد ما تعرفوش »<sup>(١٧)</sup>  
وقريب منه في :  
السودان « جنّا تعرفه ولا انساً ما تعرفه »<sup>(١٨)</sup>

(٨) الخميري ١٥٦ .

(٩) ابن شنب ٣٠:٢ .

(١٠) سفينجر ٣-٤:٥ .

(١١) شقير ٥١ .

(١٢) برتن ١:٢٨٤ .

(١٣) شفقيه ٣٥ .

(١٤) فريحه ٧٠٣:٢ ، منيّر : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٦ .

(١٥) شقير ٦٩ .

(١٦) الباجوري ١٦٠ .

(١٧) شقير ١٢٢ .

## حرف الصاد

١٢٥٤ - صَابَحُوا الْمُلُوكَ وَلَا تَمَاسُوهَا<sup>(١)</sup>

يضرب : لاختيار الوقت المناسب للمراجعة •

نجد « صَابَحَ الْمُلُوكَ وَلَا تَمَاسُوهُمْ »<sup>(٢)</sup>

و « صَبَّحَ الْمُلُوكَ وَلَا تَمَسَّهُمْ »<sup>(٣)</sup>

وقريب منه في :

سورية<sup>(٤)</sup> ، فلسطين<sup>(٥)</sup> ، لبنان<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> « صَابَحَ الْقَوْمَ

وَلَا تَمَاسُهُمْ »

فلسطين « صَابَحَ صَاحِبَكَ وَلَا تَمَاسِهِ »<sup>(٨)</sup>

١٢٥٥ - صَاحِبُ الْحَاجَةِ أَعْمَى<sup>(١)</sup>

ويروى باضافة « ۰۰ لا يرى الا قضاها »<sup>(٢)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٣)</sup> نسبة الميداني الى المولدین ، وكان شائعاً بين عامة

الاندلس في المائة الثامنة للهجرة ، وهو صدر بيت تمامه [ لا يرى الا

قضاها ]<sup>(٤)</sup> و[ صاحب الحاجة ابله ، لا يرى الرشد الا في قضاها ]<sup>(٥)</sup>

و [ طالب الحاجة اعمى لا يرى الا قضاها ]<sup>(٦)</sup> والأخير كان شائعاً

١٢٥٤ - (١) ثنيان ١٥٧

(٢) جهيمان ٢ : ٦٥

(٣) العبودي ١ : ١٤٤

(٤) شقر ٢٩ ، عياش ٣١ (ف)

(٥) اشقر ١١٢

(٦) فريحه ٢ : ٣٨٥ ، متيّر : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٢٦٢

(٧) الباجوري ٩٩ ، تيمور ٣١١

١٢٥٥ - (١) الهاشمي ١٩٩ . ثنيان ١٥٧ ذكر « ارعن » بدل « اعمى »

(٢) الآلوسي ٥٩ . ثنيان ١٥٧ ذكر « لا يروم الا قضاها »

(٣) الميداني ١ : ٢٨٢ ، الى طه حسين ٣٣٤ ( ابن عاصم ) ،

المقادس ٢٥٨ ، ابن الدبيع ٩٢ ، كشف الخفاء ١٨:٢

نوال الارب ٣٢٣ ، المنجد ١٠٧٢ .

(٤) الى طه حسين ٣٣٤ ( ابن عاصم )

(٥) التمثيل والمحاضرة ٤٦٦

(٦) الحوادث الجامدة ٨٦

يُنْ عَامَةً بِغَدَادٍ فِي الْمِائَةِ السَّابِعَةِ لِلْهِجَرَةِ وَ [صَاحِبُ الْحَاجَةِ اعْنَى  
- بِالنُّونِ لَا يَلِيمٌ - لَا يَرُومُ الْاَقْضَاءِ] <sup>(٧)</sup> وَ [صَاحِبُ الْحَاجَةِ ارْعَنْ  
لَا يَرِيدُ الْاَقْضَاءِ] <sup>(٨)</sup> وَ [صَاحِبُ الْحَاجَةِ اعْمَى وَلَوْ كَانَ بَصِيرًا] <sup>(٩)</sup>  
وَالثَّلَاثُ نَصْوَصُ الْاَخِرَةِ ذَكْرُهَا الْعَجْلُونِيُّ مِنَ الْمَشْهُورِ عَلَى الْأَلْسُنَةِ  
فِي زَمَانِهِ •

يُضَرِبُ : لِتَبَرِيرِ الْاَلْحَافِ فِي الْعَطْلِ ؟ وَمَنْ لَا يَفْكَرُ الاَيْنَ فِي اِنْجَازِ  
مَعْلَمِهِ •

الْجَزَائِرُ <sup>(١٠)</sup> ، لِبَانُ <sup>(١١)</sup> ، نَجْدُ <sup>(١٢)</sup> : بِلَفْظِ بِغَدَادٍ

سُورِيَّةُ <sup>(١٣)</sup> ، مَصْرُ <sup>(١٤)</sup> « صَاحِبُ الْحَاجَةِ ارْعَنْ »

نَجْدُ « صَاحِبُ الْحَاجَةِ اعْمَى » <sup>(١٥)</sup>

وَقَرِيبُهُ مِنْهُ فِي :

لِبَانُ « الْغَرَضُ مَرَضٌ وَصَاحِبُهُ اعْمَى » <sup>(١٦)</sup>

١٢٥٦ - صَاحِبُ الْحَكْمِ هَذِئُلُ <sup>(١٧)</sup>

وَبِرُوَى « الْحَقُّ » بَدْلُ « الْحَكْمُ » <sup>(١٨)</sup>

اَصْوَلُهُ : [إِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقْلَاهُ] <sup>(١٩)</sup> وَ [صَاحِبُ الْحَقِّ فَصِيحُ] <sup>(٢٠)</sup>

قَالَهُ : النَّبِيُّ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (الاَصْلُ الْاَوَّلُ) •

يُضَرِبُ : لِتَبَرِيرِ مَقَالَهُ صَاحِبُ الْحَقِّ ؟ وَلِدَالْتَّهِ عَلَى خَصْمِهِ •

(٧) وَ(٩) كَشْفُ الْخَفَاءِ ٢ : ١٨

(١٠) اَبْنُ شَنْبَرٍ ٢ : ٤١

(١١) فَرِيقَهُ ٢ : ٣٨٦

(١٢) جَهِيمَانُ ٢ : ٦٥

(١٣) شَقِيرُ ٢٩

(١٤) الْبَاجُوريُّ ٩٩

(١٥) الْعَبُودِيُّ ١ : ١٤٢

(١٦) فَرِيقَهُ ٢ : ٤٥٦

١٢٥٦ - (١) تَبْيَانُ ١٥٧ ، الْحَنْفِيُّ ١: ٢٢١

(٢) الْحَنْفِيُّ ١: ٢٢١

(٣) الْمَقَاصِدُ ١١٧ ، الْجَامِعُ الصَّغِيرُ ١: ٩٦ ، اَبْنُ الدَّيْبَعِ ٤٠ ،

كَنْوَزُ الْحَقَائِقِ ٧٤: ١ ، كَشْفُ الْخَفَاءِ ١: ٢٣٥

(٤) رِسَالَاتُ الْجَاحِظِ ٢ : ١٤٦

سوريا<sup>(٥)</sup> ، لبنان<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> « صاحب الحق سلطان »  
 مصر « صَاحِبُ الْحَقِّ عَنْهُ قَوْيَةٌ »<sup>(٨)</sup>  
 و « صَاحِبُ الْحَقِّ لَهُ مَقَامٌ وَلَهُ مَقَالٌ »<sup>(٩)</sup>  
 ١٢٥٧ - صَاحِبُ الدَّارِ أَدْرَى بِمَا فِيهِ<sup>(١)</sup>  
 و يروى « صاحب الدار ادرى »<sup>(٢)</sup>  
 اصوله : [ صاحب الدار ادرى بالذى فيه ]<sup>(٣)</sup>  
 يضرب : للواقف على التفاصيل ؟ وللمخير العارف بدقائق الامور ؟  
 ومن يجادل في أمر هو أدرى به .  
 الجزائر « صاحب البيت ادرى بما فيه »<sup>(٤)</sup>  
 سوريا « صاحب البيت ادرى بالذى فيه »<sup>(٥)</sup>  
 فلسطين « أَهْلَ الْبَيْتِ أَدْرَى بِاللَّهِ فِيهِ »<sup>(٦)</sup>  
 و « صاحب الْبَيْتِ أَدْرَى بِاللَّهِ فِيهِ »<sup>(٧)</sup>  
 الكويت « رَاعِيَ الْبَيْتِ أَبْخَصَ بِمَا بَهِ »<sup>(٨)</sup> أبخض : أعرف .  
 و « رَاعِيَ الْبَيْتِ أَخْبَرَ بِمَا فِيهِ »<sup>(٩)</sup>  
 لبنان « صَاحِبُ الْبَيْتِ ( الدَّارِ ) أَدْرَى بِاللَّهِ فِيهِ »<sup>(١٠)</sup>

(٧٥) شفيقه ٧٧

(٦) فريحة ٣٨٦:٢

(٨) تيمور ٣١١ ، قاموس العادات ٦٩

(٩) الباجوري ٩٩ ، تيمور ٣١١ ، شقير ٨٨

(١) الألوسي ٥٩ ، ثنيان ١٥٧ ، الحنفي ٢٢١:١ ١٢٥٧

(٢) الهاشمي ١٩٩

(٣) سكردان السلطان ٤٤٤ ، كشف الخفاء ، ١٩:٢ ، ريحانة

الالبا ٤٩ ، المنجد ١٠٧٢ ذكر ( وصاحب )

(٤) ابن شنب ٤٠:٢

(٥) شقير ٢٩

(٦) اشقر ٤٥

(٧) اشقر ١١٢

(٨) الزيد ٩٥

(٩) نوري ١٤٩:١

(١٠) فريحة ٣٨٦:٢

١٢٥٨ - مصر « صاحب البيت اخبر بما فيه »<sup>(١)</sup>

نجد « صاحب الدار اعرف بما فيها »<sup>(٢)</sup>

« صاحب صنعته ولا صاحب قلعته »<sup>(٣)</sup>

من امثال النساء .

صاحب قلعة : كناية عن الموظف

يضرب : لتفضيل زواج البنت من الصانع على الموظف .

١٢٥٩ - مصر « صاحب صنعة خير من صاحب قلعة »<sup>(٤)</sup>

وقريب منه في :

الجزائر « صاحب صنعة صاحب قلعة »<sup>(٥)</sup>

فلسطين « الذي يسايده صنعة مالك قلعة »<sup>(٦)</sup>

فلسطين<sup>(٧)</sup> ، لبنان<sup>(٨)</sup> « صاحب صنعة مالك قلعة »

لبنان « الذي يسايده صنعة مالك قلعة »<sup>(٩)</sup>

و « الذي يسايده صنعة مالك قلعة »<sup>(١٠)</sup>

١٢٥٩ - صاحب الكورة يشرب بشربة المكتسورة<sup>(١)</sup>

يضرب : من يدخل على نفسه بالجحود مما يصنع .

فلسطين « الفاخوري يشرب بالشقيقه »<sup>(٢)</sup>

(١) الباقيوري ٩٨

(٢) جهيمان ٦٤:٢

١٢٥٨ - (١) مجموعتي . ثنيان ١٠ « اخذني صاحب صنعة ولا تأخذين صاحب قلعة »

(٢) تيمور ٣١٢

(٣) ابن شنب ٤١ : ٢

(٤) اشقر ٢٣

(٥) اشقر ١١٢

(٦) فريحة ٣٨٧ : ٢

(٧) فريحة ٧٤ : ١

(٨) متى : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٢ - (١) ثنيان ١٥٧ ، الحنفي ١ : ٢٢٢ . الحنفي ١ : ٢٢٢ « صاحب الكورة يشرب بجراء مكسورة »

(٩) اشقر ١٣٩

١٢٦٠ - صاحبَكْ تُرِيدُ تَبْقِيهِ ، لَتَاخْذَ مِنْهُ وَلَتَنْتَطِيهِ<sup>(١)</sup>

يُضَربُ : لِعَدَمِ التَّعَامِلِ مَعَ الصَّدِيقِ فِي الْقَضَايَا الْمَالِيَّةِ (لَا سِيَّما الْمَدِينَةِ) \*

الْجَزَائِرُ « حَسِيبُكَ إِذَا بَدَكَ تَبْقِيهِ لَا تَاخْذَ مِنْهُ وَلَا تَعْطِيهِ »<sup>(٢)</sup>

سُورِيَّةُ ، مَصْرُ « صَاحِبُكَ بَدَكَ تَبْقِيهِ لَا تَاخْذَ مِنْهُ وَلَا تَعْطِيهِ »<sup>(٣)</sup>

فَلَسْطِينُ « إِنْ كَانَ صَاحِبُكَ بَدَكَ تَبْقِيهِ لَا تَاخْذَ مِنْهُ وَلَا تَعْطِيهِ »<sup>(٤)</sup>

وَ « صَاحِبُكَ بِتَرِيدِ تَبْقِيهِ لَا تَاخْذَ مِنْهُ وَلَا تَعْطِيهِ »<sup>(٥)</sup>

لِبَنَانُ « صَاحِبُكَ بَدَكَ تَبْقِيهِ لَا تَاخْذَ مِنْهُ وَلَا تَعْطِيهِ »<sup>(٦)</sup>

(حَابِبُهُ وَأَبْقِيهِ )<sup>(٧)</sup>

الْمَغْرِبُ (ت) « صَاحِبُكَ مَا تَبَايَعُ مَا تَشَارِيَهُ »<sup>(٨)</sup>

١٢٦١ - الصَّادِقُ يُشَارِكُ النَّاسَ بِنَامُونَا الْهُنْمَ<sup>(٩)</sup>

وَبِرَوْى « الْأَمِينُ » بَدْلُ « الصَّادِقُ »

اَصْوَالُهُ : [ اَخْصَفَ النَّاسَ وَشَارَكَهُمْ فِي اَمْوَالِهِمْ ]<sup>(١٠)</sup> وَكَانَ شَائِعًا بَيْنَ

عَامَةِ الْاِنْدَلُسِ فِي الْمِائَةِ الثَّامِنَةِ لِلْهِجَرَةِ \*

يُضَربُ : لِلْأَمِينِ يَكُونُ مَوْضِعُ ثَقَةِ الْآخْرِينَ \*

تُونِسُ « خَذْ وَرَدْ وَشَارَكَ النَّاسَ فِي اَمْوَالِهِمْ »<sup>(١١)</sup>

لِبَنَانُ « إِلَيْكَ بِيَصْدُقُ يُشَارِكُ النَّاسَ بِنَامُونَا الْهُنْمَ »<sup>(١٢)</sup>

١٢٦٠ - (١) الحنفي ١ : ٢٢١ ٠ الكرملي ٦٤ « صَدِيقُ الدُّومِ لَا تَاخْذَ مِنْهُ وَلَا تَنْتَطِيهِ »

(٢) ابن شتنب ١ : ١٩٧

(٣) شفيقة ٧٧ ، شقر ٢٩

(٤) اشقر ٤١

(٥) اشقر ١١٢

(٦) فريحة ٢ : ٣٨٧

(٧) داود ٤٢

١٢٦١ - (١) مجموعتي ٠ الآلوسي ١٠٤ « مِنْ صَدْقِ مُعَامَلَتِهِ مَعَ النَّاسِ شَارَكَهُمْ فِي اَمْوَالِهِمْ »

(٢) الى طه حسين ٣١٣ (ابن عاصم)

(٣) الخميري ١١٨

(٤) فريحة ١ : ٩٧

١٢٦٢ - صادوك وانت التاجر يناغر اب<sup>(١)</sup>

ويروى بتقديم «شلون»<sup>(٢)</sup>، او «عجب»<sup>(٣)</sup>

التاجر : الحذر \*

اصوله : مأخوذة من شدة حذر الغراب

لاحظ اصول المثل<sup>(٤)</sup>

يضرب : للنابه الحذر يقع في الفخ الذي ينصب له \*

سورية (ف) « عجب صادوك وانت النكر يا عقاب »<sup>(٥)</sup>

١٢٦٣ - صار بيستأتهم كسر عظام

يضرب : لتعقد الأمور ؟ ولما لا يرجى معه صلح \*

فلسطين « صار فيها كسر عظم »<sup>(٦)</sup>

١٢٦٤ - صار عدها رجال قالت انور<sup>(٧)</sup>

من امثال النساء \*

يلفظ بصيغة الاستفهام \*

يضرب : للمتهافت على مطلب رغم عيوبه ولكنه بعد نواله يظهر مساواه

فلسطين « صار لها جوز قالت أعزور »<sup>(٨)</sup>

لبنان « صار لها رجال قالت أعزور »<sup>(٩)</sup>

و « صار لها رجال قالت : اعزور ما بريده »<sup>(١٠)</sup>

و قريب منه في :

١٢٦٢ - (١) الحنفي ١ : ٢٢٢

(٢) ثنيان ١٥٢ ، الحنفي ٢١٤:١

(٣) مجموعتي . الهاشمي ٢٤٤ ذكر « النكر » بدل « التاجر »

(٤) الطير في حياتنا وتراثنا ٨٣

١٢٦٣ - (١) اشقر ١١٢

١٢٦٤ - (١) الحنفي ١ : ٢٢٢ ، الحنفي : مع بغداد ٢٢٢:١ ، الحنفي :

مع الكويت ١٥٥

(٢) اشقر ١١٢

(٣) فربـحـه ٢ : ٣٨٨

(٤) منـسـرـ : م « المـشـرقـ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٥

سورية (ح) « صار لها جوز بالحيلة ، قالت افرع واله ايله »<sup>(٥)</sup>  
ر٠ت (٨٣٩)

١٢٦٥ - صار للآخر مَرَّةً ، وَكَانَ يَحْلِفُ بِالْطَّلاقِ<sup>(٦)</sup>  
اصوله : [ بقى للآخر امرا و يحلف بالطلاق ]<sup>(٧)</sup> وكان شائعاً بين عامه  
مصر في المائة التاسعة للهجرة \*

يضرب : للنافه تحسن احواله فتحكم وسيء التصرف \*  
سورية (ف) « صار للآخر امرا وصار يحلف بالطلاق »<sup>(٨)</sup>  
سورية ، مصر « صار للبيط امرأة وصار يحلف بالطلاق »<sup>(٩)</sup>  
فلسطين « صار لـلـنـذـل مـرـأـة صـارـ يـحـلـفـ بـالـطـلاقـ »<sup>(١٠)</sup>  
لبنان « صار لـلـخـرا (لـلـنـذـلـ) مـرـأـة ، صـارـ يـحـلـفـ بـالـطـلاقـ »<sup>(١١)</sup>  
مصر « بقى للآخر مره و يحلف بالطلاق »<sup>(١٢)</sup>  
و « بقى للآخر مَخْرَمْ و بقى للقرد زُنَاقْ »  
و بقى له مَرَّة يَحْلِفُ عَلَيْهَا بِالْطَّلاقِ<sup>(١٣)</sup> ،  
الشخرم : اسم اوردوه للسبعج \*

١٢٦٦ - صار مَدْوَسَه جَوَاهِيرِ الْجَلَّادِينَ

اصوله : [ فلان موطي ، الأقدام ]<sup>(١٤)</sup>

يضرب : من يذل ويهاز \*

(٥) شلحت ١ : ٢٨

١٢٦٥ - (١) نبيان ١٥٨ . الآلوسي ٥٩ ، الهاشمي ١٩٩ ذكرى « صار  
للآخر مره وقام يحلف بالطلاق » ، الحنفي ١ : ٢٢٣  
« صار عند الخره مره ، وَكَانَ يَحْلِفُ عَلَيْهَا بِالْطَّلاقِ »

(٦) المستطرف ١ : ٣٤

(٧) عياش ٣١

(٨) شفيقة ١٨

(٩) اشقر ١١٢

(١٠) فريحة ٢ : ٣٨٨

(١١) الباجوري ٦٦

(١٢) تيمور ١٤٨

١٢٦٦ - (١) التمثيل والمحاشرة ٣٢١

(٥)

مصر « داسوه تحت الرجلين »<sup>(٢)</sup>

١٢٦٧ - صائمٌ وفطرتْ على بصلته<sup>(١)</sup>

ويروى « صامت صامت وفطرت على خبز شعير »<sup>(٢)</sup> و « صام صام  
ونظر على جريته »<sup>(٣)</sup>

عامة

اصوله : [ صام سنه وفطر على بصله ]<sup>(٤)</sup> وكان شائعاً بين عامة مصر  
في المائة التاسعة للهجرة و [ فلان صام حولاً ، ثم شرب بولاً ]<sup>(٥)</sup>  
نسبة التعالي في التمثيل الى العامة والمولدين و [ صام حولاً ثم شرب  
بولاً ]<sup>(٦)</sup> نسبة الميداني الى المولدين و [ صام حولاً وشرب بولاً ]<sup>(٧)</sup>

يضرب : من صبر طويلاً فاتئى الى الحرمان .

سورية<sup>(٨)</sup> ، مصر<sup>(٩)</sup> « صام سنه وفطر على بصله »

فلسطين « صام صام وأفطر على بصلته »<sup>(١٠)</sup>

لبنان « صام سِنة وفَطَرَ عَلَى بَصَلَةٍ »<sup>(١١)</sup>

مصر « تصوم تصوم وفطر على بصله »<sup>(١٢)</sup>

و « صَامْ وَفَطَرْ عَلَى بَصَلَةٍ »<sup>(١٣)</sup> وبعضهم يرويه

(٢) الباقي ٨٠

١٢٦٧ - (١) الهاشمي ٢٠

(٢) الهاشمي ١٩٨

(٣) الآلوسي ٥٩ ، ثنيان ١٥٨ ، الحنفي ٢٢٣:١ ، الكرملي ٦٣

« صام صام عند الفطري على جفني » ، يوسف غنيمه :

م « المشرق » ٩ [ ١٩٠٦ ] ٣٠١ « صام وفطر على جريته »

(٤) المستطرف ١ : ٣٥

(٥) التمثيل والمعاصرة ٤٤

(٦) الميداني ١ : ٢٨٢ ، زينة الامثال ١٢٥

(٧) الآداب ٧٢

(٨) شفيقہ ٧٧ ، شقر ٢٩ ، شلحات ٢ : ٥٨ (ج)

(٩) شفيقہ ٧٧ ، شقر ٢٩

(١٠) و (١٣) اشقر ١١٣

(١١) فريحة ٢ : ٣٨٩

(١٢) الباقي ٦٩

(١٣) تيمور ٣١٢ ، تيمور : الكتابات ٥٧

(٦)

لائق

صار

٢٢٣

« صام صام وفطر على جله »<sup>(١٤)</sup>  
 و « يصوم يصوم ويفطر على بصله »<sup>(١٥)</sup>  
 نجد « صام وأفطر على جله »<sup>(١٦)</sup>  
 و قريب منه في :  
 تونس « صام صام وفطر على تمره »<sup>(١٧)</sup>  
 و « صام عام وفطر على تمره »<sup>(١٨)</sup>  
 و « صام سنه وفطر على جرادة منته »<sup>(١٩)</sup>  
 الجزائر « صام عام وفطر على جرانه »<sup>(٢٠)</sup>  
 و « عام وهو صائم وفطر على جرانه »<sup>(٢١)</sup>  
 سوريا (ف) « صوم صوم وأفطر على درس نوم »<sup>(٢٢)</sup>  
 فلسطين « صام سنه وأفطر على ذبابة »<sup>(٢٣)</sup>  
 لبنان « صام صام وفطر ع ذبابة »<sup>(٢٤)</sup>  
 المغرب « بقى عام صائم وفطر باغلال »<sup>(٢٥)</sup>  
 المغرب (ت) « بقى عام صائم وحين فطر ، فطر على جرada »<sup>(٢٦)</sup>  
 المغرب (ف) « صام عام وأفطر على جرادة »<sup>(٢٧)</sup>

١٢٦٨ - صباح الغير يا جاري ، انت بدارك وآني  
بداري<sup>(١)</sup>

(١٤) تيمور ٣١٢

(١٥) تيمور ٥٥٠ و ٣١٣ ، قاموس العادات ٤٨٠

(١٦) جهيمان ٢ : ٦٦

(١٧) الحنفي : تونس ٦٦

(١٨) الحنفي : تونس ٦٥

(١٩) الخميري ١٦٤

(٢٠) ابن شنب ٤٣ : ٢

(٢١) ابن شنب ٣ : ٢٠٨

(٢٢) عياش ٣١

(٢٤) فريحه ٢ : ٣٨٩

(٢٥) ويسترمارك ٢٢٦ و ٦٩

(٢٦) داود ٢١

(٢٧) الفاسي : م « تطوان » ٦ [١٩٦٦] ص ٣١

١٢٦٨ - (١) الحنفي ١ : ٢٢٤

اصوله [ صباح الخير يا جاري انت في دارك وانا في داري ]<sup>(٢)</sup>

وكان شائعاً بين عامة مصر في المائة التاسعة للهجرة

يضرب : من تجنب معاشرته \*

لبنان : بلغت بغداد<sup>(٣)</sup>

تونس<sup>(٤)</sup> ، الجزائر<sup>(٥)</sup> « صباح الخير يا جاري ، انت في دارك وانا

في داري »

سوريا<sup>(٦)</sup> ، فلسطين<sup>(٧)</sup> « صباح الخير يا جاري انت بدارك وانا

بداري »

مصر « إصباح الخير يا جاري ، انت في حمالك وانا في حالتي »<sup>(٨)</sup>

و « إصباح الخير يا جاري ، انت في دارك وانا في داري »<sup>(٩)</sup>

و « إصباح الخير يا جاري قال إنت في دارك وانا  
في داري »<sup>(١٠)</sup>

و « اصبح الخير يا جاري انت في دارك وانا في داري »<sup>(١١)</sup>

و « صباح الخير يا جاري قال إنت في دارك  
وأنا في داري »<sup>(١٢)</sup>

المغرب « صباح الخير يا جاري اتنين في دارك وانا في داري »<sup>(١٣)</sup>

## ١٢٦٩ - الصَّبَاحُ رَبَاحٌ<sup>(١)</sup>

(٢) المستطرف ١: ٣٥ ، نوال الارب ٣٢٤ \*

(٣) فريحه ٢ : ٣٩٠

(٤) الحنفي : تونس ٦٥ ، الخميري ١٦٤

(٥) ابن شنب ٢ : ٤٤

(٦) شقير ٢٩

(٧) اشقر ١١٣

(٨) فايقه ١: ٢٤١

(٩) تيمور ٢٦

(١٠) الباجوري ٤٨

(١١) تيمور ٣١٣ ، تيمور : الكنيات ١١٥ و ١١٨

(١٢) ويستر مارك ٣٣٩ و ١٠٥

(١٣) ثنيان ١٥٩ ، الهاشمي ١٩٩

اصوله ٢ [ اللهم بارك لامتي في بكورها ]<sup>(٣)</sup> و [ بورك لأمني في بكورها ]<sup>(٤)</sup> و راجع اصول المثل (٢١٥)  
قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم .  
يضرب : لفواز التبكيـر .

سورية<sup>(٤)</sup> ، الكويت<sup>(٥)</sup> ، مصر<sup>(٦)</sup> ، نجد<sup>(٧)</sup> : بلفظ بغداد  
الكويت « من أصبح أفلح »<sup>(٨)</sup>

#### ١٢٧٠ - صَبَحَ الطَّالِبُ مَطْلُوبٌ

ويروى « أصبح » بدل « صَبَحَ »

اصوله : من وصية عبدالله بن شداد لابنه محمد عندما حضرته الوفاة  
قال : [ ٠٠ وطالب أصبح مطلوباً ما لديه ٠٠ ]<sup>(٩)</sup>  
يضرب : لأنعكس الاحوال .  
نجد « صار الطالب مطلوب »<sup>(١٠)</sup>

#### ١٢٧١ - صَبَرَ إِيْسَوْبُ<sup>(١١)</sup>

اصوله ٢ بلفظه<sup>(١٢)</sup> و قال تعالى في حق ايوب عليه السلام [ إِنَّ  
وَجَدَنَاهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ]<sup>(٣)</sup>  
يضرب : للصبر الطويل المرير .

(٢) الجامع الصغير ١ : ٥٦ ، كنز الحقائق ١ : ٤٧ - ٤٨  
كشف الخفاء ١ : ١٨٧

(٣) الجامع الصغير ١ : ١٢٦ ، كشف الخفاء ١ : ١٨٧ و ٢٨٩

(٤) شفique ٣٩ ، عياش ٣١ (ف)

(٥) نوري ١ : ١٩٠

(٦) تيمور : الكتابات ٢٤ ، شفique ٣٩ ، شقر ٨٨

(٧) جهيمان ٢ : ٧٠ ، العبودي ١ : ١٤٣

(٨) الزيد ٢١٢ ، نوري ٢ : ٧٣

١٢٧٠ - (١) امالى القالى ٢ : ٢٠٢ ، لباب الآداب ٢٢ ذكر النص  
« وطالب قد أصبح مطلوباً ما لديه »

(٢) جهيمان ٢ : ٦٤

١٢٧١ - (١) ثنيان ١٥٩ ، الهاشمى ١٩٨

(٢) الف ليلة ١ : ٢٤٣

(٣) سورة ص ٣٨ : ٤٤

مصر : بلفظ بغداد (٤)

الكويت « صَبَرْ أَيُوبْ عَلَى بَلْوَاهْ » (٥)

و « يَا صَبَرْ أَيُوبْ عَلَى بَلْوَاهْ » (٦)

مصر « أصبر من أیوب على بلواه » (٧)

#### ١٢٧٢ - صَبَرْ أَيُوبْ عَلَى الْمَقْفِيِّ وَالْمَكْتُوبِ (٨)

ويروى « صبر الجمل وصبر ایوب » وهذا من الباري مكتوب، (٩)

اصوله ومضربه : كسابقه .

مصر « أصبر صبر ایوب على المكتوب » (١٠)

و « أَيُوبْ صَبَرْ لَمَّا اسْحَى الْمَكْتُوبِ » (١١) .

#### ١٢٧٣ - الصَّبَرْ طَيِّبٌ (١٢)

يضرب : للحدث على التصبر « أَمْلَأْ لِنَوَالَ الْمُطَلَّبِ »

فلسطين « الصَّبَرْ طَيِّبٌ وَلَوْ كَانْ مُرْ نِرِضَى بِهِ » (١٣)

مصر « الصَّبَرْ طَيِّبٌ بَسْ لِلَّتِي يِرْضَى بِهِ » (١٤) .

وقريب منه في :

مصر « الصَّبَرْ خَيْرٌ » (١٥) .

و « الصَّبَرْ عَقْبَهُ خَيْرٌ » (١٦) .

#### ١٢٧٤ - الصَّبَرْ عَالِمَنِبُوبْ وَلَا فَكِنَدَةً

(٤) فنون الادب الشعبي ١ : ٩٦

(٥) نوري ١ : ١٨٥

(٦) الحنفي : مع الكويت ٢١٤

(٧) فايقه ١ : ٢٤٤

١٢٧٢ - (١) الهاشمي ٢٠١

(٢) الكرملي ٦٣ .

(٣) فايقه ١ : ٢٤٢

(٤) فنون الادب الشعبي ١ : ٩٦

١٢٧٣ - (١) الحنفي ١ : ٢٢٤ ، الهاشمي ١٩٨

(٢) اشقر ١١٣ .

(٣) تيمور ٣١٤ ، تيمور : الكنيات ١٢٨ .

(٤) تيمور ٣١٤ .

(٥) الباجوري ٥٥ .

اصوله : [ صبرى على الحبيب ولا فقده ]<sup>(١)</sup> وكان شائعاً بين عامه  
مصر في المائة التاسعة للهجرة .

يضرب : لاحتمال جفوة المحظوظ .

السودان<sup>(٢)</sup> ، لبنان<sup>(٣)</sup> ، مصر<sup>(٤)</sup> « الصبر على الحبيب ولا فقده » .

فلسطين « صبرى على الحبيب ولا فقده »<sup>(٥)</sup> .

مصر « صبرى على حبي ولا فقده »<sup>(٦)</sup> .

و « صبرى على خلبي ولا عدمه »<sup>(٧)</sup> .

١٢٧٥ - **الصبر مفر وعاقبته حلوه**<sup>(٨)</sup>

اصوله : [ ان كان الصبر من فعاقبته حلوه ]<sup>(٩)</sup> و [ الصبر من  
لا يتجرعه الا حر ]<sup>(١٠)</sup> .

يضرب : لنتائج الصبر الطيبة .

السودان<sup>(١١)</sup> ، مصر<sup>(١٢)</sup> « الصبر خير ولو كان من ترضى به » .

مصر « إصبر على المر يجي حلوه »<sup>(١٣)</sup> .

١٢٧٦ - **الصبر مفتاح الفرج**<sup>(١٤)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(١٥)</sup> نسبة التعالبى فى الخاص الى الخاصة وال العامة ،

١٢٧٤ - (١) المستطرف ٣٥:١

(٢) شقير ٨٩

(٣) فريحة ٣٩١:٢

(٤) اشقر ١١٣

(٥) الباجورى ٩٩

(٦) تيمور ٣١٤

١٢٧٥ - (١) ثنيان ١٥٩ ، الآلوسى ٥٩ ذكر « وثمراته » بدل « عاقبته » .

(٢) التمثيل والمحاشرة ٤١٤

(٣) اساس الاقتباس ٤٥

(٤) شقير ٨٩

(٥) الباجورى ٣٣ ، شقير ٨٩

(٦) فنون الادب الشعبي ٩٦:١

١٢٧٦ - (١) الآلوسى ٥٩ ، ثنيان ١٥٩ ، الحنفى ٢٢٥:١ ، الحنفى : مع

بغداد ١٠:١ ، الكرملى ٦٥ ذكر « مفاتيح » بدل « مفتاح » .

(٢) خاص الخاص ١٧ ، الميدانى ١٨٢:١ ، اساس الاقتباس

٤٤ ، زبدة الامثال ١٠٤ ، نوال الارب ١٢٩ ، المنجد ١٠٧٢ ،

طرائف الحكمة ٤٩ ، سبع الحمام في حكم الامام ٢٢٣

والميداني نسبة الى المؤلدين و [ الصبر مفتاح الفرج ، والزهد غنى  
الا بد ]<sup>(٣)</sup> و [ الصبر مفتاح الفرج ، والزهد غناء الا بد ]<sup>(٤)</sup>  
و [ الصبر مفاتيح الفرج ]<sup>(٥)</sup> و [ الصبر مطيبة الفرج ]<sup>(٦)</sup>  
و [ آخر الصبر أول الفرج ]<sup>(٧)</sup> .

قاله : الامام علي بن ابي طالب (رض) ( الاصل الاول ) .

يُضَرِبُ : للتصبر أَمْلَأَ لِنَوَالَ الْمُطَلَّبِ .

تونس<sup>(٨)</sup> ، الجزائر<sup>(٩)</sup> ، سوريا<sup>(١٠)</sup> ، لبنان<sup>(١١)</sup> ، فلسطين<sup>(١٢)</sup> ،

مصر<sup>(١٣)</sup> ، نجد<sup>(١٤)</sup> : بلفظ بغداد .

سورية (ج) « الصبر مفتاح باب الفرج »<sup>(١٥)</sup> .

المغرب « الصبر مفتاح كل خير »<sup>(١٦)</sup> .

١٢٧٧ - صَبَرْكَ عَلَى تَفْسِيكَ وَلَا صَبَرْ النَّاسَ عَلَيْكَ<sup>(١)</sup>

اصوله : من اصوله [ صبرك على الاكتساب ، خير من حاجتك  
إلى الاصحاب ]<sup>(٢)</sup> .

يُضَرِبُ : للتصبر في العُسر والابتعاد عن الدَّين فالناس لا يصبرون

(٣) المقاصد ٢٦٠ ، ابن الدبيع ٩٣ .

(٤) كشف الغباء ٢١:٢ .

(٥) الف ليلة ٣٢٢:٢ .

(٦) اساس الاقتباس ٤٤ .

(٧) الحكمة الخالدة ١٩٥ .

(٨) الحنفي : تونس ٦٥ .

(٩) ابن شنب ٤٦:٢ .

(١٠) شقر ٢٩ .

(١١) فريحة ٣٩:٢ ، معيَّر : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٣ .

(١٢) اشقر ١١٣ .

(١٣) تيمور ٣١٤ ، فنون الادب الشعبي ٩٦:١ .

(١٤) جهيمان ٦٩:٢ ، العبودي ١٤٤:١ .

(١٥) شلحت ٣٥:١ .

(١٦) ويستر مارك ٣٩١ و ٢٣٨ .

١٢٧٧ - (١) الحنفي ١: ٢٢٤ .

(٢) الآداب ٧١ .

على سداده \*

تونس<sup>(٣)</sup> ، الجزائر<sup>(٤)</sup> ، سوريا<sup>(٥)</sup> ، فلسطين<sup>(٦)</sup> ، الكويت<sup>(٧)</sup> ،

مصر<sup>(٨)</sup> : بلفظ بغداد \*

سوريا (ف) « صبرك على حالك ولا صبر الناس عليك »<sup>(٩)</sup> .

لبنان « صَبَرْ كَعَ نَفْسَكَ وَلَا صَبَرَ النَّاسُ عَلَيْكَ »<sup>(١٠)</sup> .

مصر « صَبَرِي عَلَى نَفْسِي وَلَا صَبَرَ النَّاسُ عَلَىَّ »<sup>(١١)</sup> .

١٢٧٨ - صَحْبِتَهُ عَلَى رَكْبَتِهِ<sup>(١٢)</sup>

من الكنایات \*

اصوله ؟ [ ملحه على ركبته ]<sup>(٣)</sup> و [ ملحه فوق ركبته ]<sup>(٤)</sup>

و [ كان ملحك على ركبتك ]<sup>(٥)</sup> والآخر كان شائعاً بين عامه بغداد

في المائة الرابعة للهجرة و [ ملحه على ركبته ]<sup>(٦)</sup> و [ شر الناس

من ملحه على ركبته ]<sup>(٧)</sup> و [ فلان ملحه موضوع على ركبته ]<sup>(٨)</sup>

والملح : الصحبة \*

يضرب : من لا يوثق بصدقه ووفائه \*

(٣) الحنفي : تونس ٦٥ ، الخميري ١٦٤

(٤) ابن شنب ٤٦:٢

(٥) شفيقة ٢٩ ، شقرير ٢٩

(٦) اشقر ١١٣

(٧) أيام الكويت ٣٠٢ ، الزيد ١١٢ ، نوري ١٨٦:١

(٨) عياش ٣١

(٩) فريحة ٣٩١:٢

(١٠) الباجوري ٩٨ ، تيمور ٣١٤ ، قاموس العادات ٦٩

١٢٧٨ - (١) الآلوسي ٥٩ ، ثنيان ١٥٩ ، الحنفي ٢٢٥:١ ، الهاشمي ١٩٩

(١) الفاخر ١٢ ، الميداني ١٤٨:٢ ، درة الغواص ٨١

(٢) امالي القالي ١٢٨:١

(٣) حكاية ابي القاسم ٧٥

(٤) العسكري ١٩٣:٢

(٥) الميداني ٢٥٠:١

(٦) الاساس ( م ل ح )

سورية « ملحة على ركبته »<sup>(٨)</sup> .  
لبنان « ملحة عَذَّلُه »<sup>(٩)</sup> .

١٢٧٩ - الصَّحَّةُ تاجٌ عَلَى رُؤُوسِ الْأَصْحَاءِ لَا يَعْرَفُهُ  
إِلَّا الْمُرْفَقِيُّ<sup>(١٠)</sup> .

ويروى « العافية تاج على رؤوس الاصحاء لا يراه الا  
المرضى »<sup>(١١)</sup> .

اصوله : [ العافية تاج على رؤوس الاصحاء لا يبصره الاصحاء ]<sup>(١٢)</sup> .  
يضرب : لكانة الصحة .

فلسطين « الصَّحَّةُ تاجٌ عَارِضٌ الْأَصْحَاءِ مَا بِشُوفِهِ إِلَّا  
الْمَرْيَضُ »<sup>(١٣)</sup> .

و « الصَّحَّةُ كَنْزٌ ثَمَّينَ مَا يَعْرَفُ قِيمَتُهُ إِلَّا العَلَيْلُ »<sup>(١٤)</sup> .  
تجد « الصحة تاج على رؤوس الاصحاء لا يراه الا المرضى »<sup>(١٥)</sup> .

١٢٨٠ - صحت وتحت وما بقى للضييف حجه<sup>(١٦)</sup> .  
يضرب : لصرف انسان .

الكويت « لفتحت وتبلت ما بگي للضييف حجه »<sup>(١٧)</sup> .  
تبلت : تجلت ، بگي : بقى ، حجه : حجه .

(٨) شغیر ٤٧ .

(٩) فريحة ٦٦٧:٢ .

(١٠) الهاشمي ١٩٨ - ١٢٧٩ .

(١١) ثنيان ١٨٣ .

(١٢) زبدة الامثال ٧٥ .

(١٣) اشقر ١١٣ .

(١٤) جهيمان ٧٠:٢ .

(١٥) الحنفي ٢٢٦:١ ، الهاشمي ١٩٨ . الآلوسي ٥٩ ذكر  
« تجلت بدل « تحت » ، ثنيان ١٥٩ ذكر « تجلت »  
و « ما بگه » بدل « تحت » و « ما بقى » ، الكرملي  
٦٣ « صحت وظحت وما بقى للضييف حجه » . سبعان من  
صحاها . ومن ضحاها ما اطلع ، لما اتحاها » .

(١٦) نوري ٨٧:١ .

١٢٨١ - الصدقة عذب العداوة أحلى من العلاوة

اصوله : [ بعد الكدر صفو ، وبعد المطر صحو ] <sup>(١)</sup> .

يضرب : لنجابين بعد عداه .

الجزائر « لا صلح الا بعد عداوة » <sup>(٢)</sup> .

لبنان « شو أحلى من العلاوة ؟ صلح بعد عداوة » <sup>(٣)</sup> .

مصر « سمس بحلوه ما مجبه الا بعد عداوه » <sup>(٤)</sup> .

١٢٨٢ - الصدقة خير من الميعاد <sup>(١)</sup>

اصوله : [ رب صدقة خير من ميعاد ] <sup>(٢)</sup> و [ كل صدقة خير من

ميعاد ] <sup>(٣)</sup> والآخر كان شائعاً بين عامه مصر في المائة الحادية عشرة

للهجرة .

يضرب : من ترغل في رؤيته فلتقاء دون موعد .

لبنان : بلفظ بغداد <sup>(٤)</sup> .

سورية <sup>(٥)</sup> ، مصر <sup>(٦)</sup> ، كل صدقة أخير من ميعاد .

مصر « كل صدقة خير من ميعاد » <sup>(٧)</sup> .

نجد « رب صدقة خير من ميعاد » <sup>(٨)</sup> .

١٢٨٣ - صدقة قليلته تدفع بلايا كثيره <sup>(١)</sup>

١٢٨١ - (١) الآداب ٧٢

(٢) ابن شنب ٢٥٩:٣

(٣) فريحة ٣٧٦:١

(٤) الباجوري ٩٤

١٢٨٢ - (١) نرسسيسان ٣

(٢) نزهة الجليس ٣٨٣:٢

(٣) هز القحوف ١٣٧

(٤) فريحة ٣٩٢:٢

(٥) شفيقة ١٥

(٦) الباجوري ١٣٢ ، شفيقة ١٥

(٧) تيمور ٤٢٦

(٨) جهيمان ٣٧١:١

١٢٨٣ - (١) ثبيان ١٦٠

ويروى « عطايا » بدل « صدقة »<sup>(٢)</sup> و « قليل العطايا يدفع كثير البلايا »<sup>(٣)</sup> .

اصوله : بلغته<sup>(٤)</sup> و [ صدقة القليل تدفع البلا ، الكبير ]<sup>(٥)</sup> و [ باكرروا بالصدقة فان البلا ، لا ينحطى الصدقة ]<sup>(٦)</sup> و [ باكرروا بالصدقة فان الصدقة تنفي رقاب البلا ]<sup>(٧)</sup> و [ الصدقة تعفى غضب الرب عز وجل ، ونتائج المعروف تقي مصارع السوء ، وصلة الرحم تزيد في العمر ]<sup>(٨)</sup> و [ الصدقة ترد بلا ، الآخرة ]<sup>(٩)</sup> . قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم ( جميع الاصول عدا الاول والأخير ) .

يغرب : للبحث على اسعاف الملهوفين ، ولدفع الشرور بالاحسان .  
سورية ، مصر « حسنان قليلة تدفع بلايا كثيرة »<sup>(١٠)</sup> .  
وقريب منه في :

تونس « الصدقة تدفع البلا ، وتطول العمر »<sup>(١١)</sup> .  
الجزائر « الصدقة تنفي البلا »<sup>(١٢)</sup> .

و « الصدقة تزيد في العمر »<sup>(١٣)</sup> .

المغرب « الصدقة تدفع البلا والعبد ما يدرى »<sup>(١٤)</sup> .

(٢) الحنفي ٢٥٨:١ ، الحنفي : مع بغداد ١٣:١ .

(٣) الهاشمي ٢٧٩ .

(٤) كشف الخفاء ٢٣:٢ .

(٥) المقاصد ٢٦١ ، ابن الدبيع ٩٤ ، كشف الخفاء ٢٣:٢ .

(٦) الجامع الصغير ١٢٥:١ ، كشف الخفاء ٢٣:٢ .

(٧) كنوز الحقائق ١ ٩٨:١ .

(٨) لباب الآداب ٣٣٤ .

(٩) نزهة الجليس ١٨٨:٢ .

(١٠) شفique ٢١ .

(١١) الخميري ١٦٥ .

(١٢و١٣) ابن شنب ٤٨:٢ .

(١٤) ويستر مارك ٣٧٥ و ١٩٤ .

١٢٨٤ - الصدّيقُ أَنْجَىٰ ، وَالْكَذِبُ حِجَّةٌ<sup>(١)</sup>

اصوله : [ الصدق منحة والكذب مهواة ]<sup>(٢)</sup> و [ الصدق ينجي والكذب يشجي ]<sup>(٣)</sup> و [ ان كذب نجى فصدق أخلق ]<sup>(٤)</sup> و ز ان صدق نجى وان كذب اخلق ]<sup>(٥)</sup> و [ لشن كان الكذب ينجي فالصدق انجى ]<sup>(٦)</sup> .

قاله : اكتم بن صيفي<sup>(٧)</sup> ( الاصل الاول ) .

يضرب : للحث على الصدق .

تونس « اذا كان الكذب ينجي الصدق انجى وأنجى »<sup>(٨)</sup> .  
الجزائر « ألياً كان الكذب ينجي الصحيح أنجى وأنجى »<sup>(٩)</sup>  
سورية<sup>(١٠)</sup> ، فلسطين<sup>(١١)</sup> ، مصر<sup>(١٢)</sup> « ان كان الكذب ينجي  
الصدق انجى وأنجى » .

سورية ، مصر « اذا كان الكذب ينجي فالصدق انجى »<sup>(١٣)</sup> .

فلسطين « إن كان الكذب حجة ! الصدق ينجي »<sup>(١٤)</sup> .  
لبنان « إذا كان الكذب ينجي الصدق أنجى وأنجى »<sup>(١٥)</sup>  
و « إذا كان الكذب حجة الصدق ينجي »<sup>(١٦)</sup> .

١٢٨٤ - (١) الحنفي ١:٢٢٧ . ثانياً ١٦٠ ذكر «الجنب» بدل «الكذب» ،  
الكرملي ٦٥ ذكر «الصدق» بدل «الصدّيق» .

(٢) العقد الفريد ٧٨:٣ .

(٣) التمثيل والمحاورة ٤١٢ .

(٤) الميداني ٤٦:١ ، اساس الاقتباس ٧٦ ، المتعدد ١٠٨٤  
مجموعة النشاشيبى ٢٧:١ .

(٥) اساس الاقتباس ٤٨ .

(٦) الفرج بعد الشدة ٦١:١ .

(٧) الخميري ٢٧ .

(٨) ابن شنب ١٠٤:٣ .

(٩) شقير ١٦ ، شلحات ٤٩:١ (ج) ذكر «بنجى» .

(١٠) شقر ١٤١١ اشقر ٤٢ .

(١١) شقير ١٦ .

(١٢) شفique ٦ .

(١٣) فريحة ٣٢:١ .

(١٤) فريحة ٣٦:١ .

(١٥) فريحة ٧٠:١ .

- ٧٠ -

و « إن كان الكذب ينحي الصدق أنجي »<sup>(١٧)</sup> .  
مصر « إن كان الكذب حجه يكون الصدق  
أنجي »<sup>(١٨)</sup> .

المغرب (ف) « إلا كان الكذوب أنجي الصدق أنجي  
و أنجي »<sup>(١٩)</sup> .

نجد « إن كان الكذب أنجي فالصدق أنجا وأنجا »<sup>(٢٠)</sup> .

١٢٨٥ - صدور الاحرار ، قبور الاسرار<sup>(١)</sup>

ويروى « قلوب » بدل « صدور »<sup>(٢)</sup> و « لا تخل صندوق السر  
الا بصدر الحر »<sup>(٣)</sup> .

اصوله : بلطفه<sup>(٤)</sup> و [ قلوب الاحرار ، قبور الاسرار ]<sup>(٥)</sup>  
و [ لا تجعل صندوق السر ، الا صدر الصدوق الحر ]<sup>(٦)</sup> و [ قلوب  
القلا ، حصنون الاسرار ]<sup>(٧)</sup> . ووصف اعرابي قوماً فقال :  
[ صدورهم قبور الاسرار ، وسيوفهم آفات الاعمار ]<sup>(٨)</sup> .

(١٧) فريحه ١٣٧:١ ، متيّر : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٨

ذكر « بینجی » .

(١٨) تيمور ١١٤ ، تيمور : الكتابات ١١٤ .

(١٩) الفاسي : م « تطوان » ٦ [ ١٩٦٦ ] ١٣ .

(٢٠) جهيمان ١٥٨:١ .

١٢٨٥ - (١) ثنيان ١٦٠ .

(٢) الآلوسي ٨١ ، الحنفي ١ ٢٩٥:١ .

(٣) الكرملي ١٢٤ .

(٤) التمثيل والمحاورة ٣١٧ ، الآداب ٧٣ ، نهاية الارب  
١١٥:٢ ، المقاصد ٢٤٠ ، ابن الدبيع ٨٧ ، زبدة الامثال  
١٣٠ ، كشف الخفاء ٤٥١:١ و ٤٥١:٢ ، الف ليلة ٣٧٧:١ ،  
نوال الارب ٣٢٧ ، عقد اللآل في الحكم والامثال ١٠ ،  
المجده ١٠٧٢ .

(٥) المستطرف ٢٠٨:١ ، اساس الاقتباس ٦٩ ، ريحانة  
الالبا ٣٥٤ .

(٦) نوابغ الكلم ٢١٣ ، اساس الاقتباس ٦٩ ، نوال الارب ٥٦٣

(٧) اساس الاقتباس ٦٩ .

(٨) البصائر والذخائر ٩٤:٢ .

قاله : ذو النون المصري<sup>(٩)</sup> (الاصل الاول) .  
 يضرب : لايداع الاسرار لدى الاحرار .  
 الجزائر : بلفظ بغداد<sup>(١٠)</sup> .  
 روت (١٨٠) .

### ١٢٨٦ - صديق مضر ، عدو مبين<sup>(١)</sup>

اصوله : [ صديق مخسر عدو مبين ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامه بغداد  
 في المائة الخامسة للهجرة و [ صاحب بخسارا عدو أحسن من ]<sup>(٣)</sup>  
 وكان شائعاً بين عامه الاندلس في المائة الثامنة للهجرة و [ صاحب  
 يضر عدو مبين ]<sup>(٤)</sup> وكان شائعاً بين عامه مصر في المائة التاسعة  
 للهجرة .

يضرب : من يلحق الاذى بالصديق .  
 سوريا « الصاحب المخسر هو العدو المبين »<sup>(٥)</sup> .  
 سوريا<sup>(٦)</sup> (ح) ، نجد<sup>(٧)</sup> ، الصديق المخسر عدو مبين .  
 فلسطين « صاحب مخسر عدو مبين »<sup>(٨)</sup> .  
 الكويت « الصديق المخسر مثل العدو المبين »<sup>(٩)</sup> ،  
 الصديق : الصديق .

### لبنان « رفيق مخسر عدو مبين »<sup>(١٠)</sup>

(٩) كشف الخفاء ٢٣:٢ .

(١٠) ابن شنب ٤٩:٢ .

١٢٨٦ - (١) ثنيان ١٦١ ، الحنفي ٢٢٧:١ ، الحنفي : مع بغداد ٩:١  
 و ١٣ ، الهاشمي ٢٠٠ .

(٢) الطالقاني ١٩ .

(٣) الى طه حسين (ابن عاصم) ٣٣٤ .

(٤) المستظرف ١: ٣٥ .

(٥) شغیر ٢٩ .

(٦) شلحتم ٣٧:١ .

(٧) جهيمان ٧١:٢ .

(٨) اشقر ١١٢ .

(٩) نوري ١٩١:١ .

(١٠) فريحة ٣٣٣:١ .

و « شَرِيكٌ مُخْسِرٌ عَدُوٌّ مُبْيِنٌ »<sup>(١)</sup> .  
 و « صَاحِبُ الْمُخْسِرٍ عَدُوٌّ مُفْسِرٌ »<sup>(٢)</sup> .  
 مصر « الصَّاحِبُ الَّذِي يُخْسِرُ هُوَ الْعَدُوُّ الْمُبْيِنُ »<sup>(٣)</sup> .

١٢٨٧ - الصَّدِيقُ يَبْسَاطُ عَالِرَاسَ ، وَالْعَدُوُّ يَبْسَاطُ عَالِلَدَاسَ<sup>(٤)</sup>

يبابع : ينظر ، عالراس : على الرأس ، عاللداس : على المداس .  
 يقرب : للصديق يرقب محسن صديقه والعدو يرقب مثالبه .  
 الجزائر « الحبيب يشوف للراس والعدو يشوف للمساس  
 (للرجلين) »<sup>(٥)</sup> .

١٢٨٨ - الصَّدِيقُ يَنْتَعِرُ فِي الْفَقِيقِ  
 اصوته : [ عند النازلة تعرف أخاك ]<sup>(٦)</sup> و [ عند الشدائد تعرف  
 الاخوان ]<sup>(٧)</sup> و [ في الشدة تبين مودة الصديق ] في الفقيق يظهر  
 حسن مواساة الصديق ]<sup>(٨)</sup> و [ ثلاثة لا يعرفون الا في ثلاث : لا  
 يعرف الشجاع الا في الحرب ، ولا الحليم الا عند الغضب ، ولا الصديق  
 الا عند الحاجة ]<sup>(٩)</sup> وقال لقمان لابنه : [ ثلاثة لا يعرفون الا عند  
 ثلاث : لا يعرف الحليم الا عند الغضب ، ولا يعرف الشجاع الا عند

(١) فريحة ٣٧١:١ .

(٢) فريحة ٣٨٧:٢ .

(٣) الباجوري ٤٣ ، تيمور ٣١١ ، تيمور : الكنايات ١١٨ .

١٢٨٧ - (١) الحنفي ٢٢٨:١ « الصديق ينظر الى الرأس  
 والعدو ينظر الى المداس » ، نبيان ١٦١ « الصديق يبابع  
 الرأس والعدو يبابع الرجل » ، الكرملي ٥٧ « الصديق  
 ايطلّع عَلَى غاس » . والعدو ايطلّع عَلَى يَمني (المداس) «  
 و ٦٤ « الصديق يشوف الرأس والعدو يشوف المداس » .

(٤) ابن شنب ١٩٦:١ .

١٢٨٨ - (١) الميداني ٣٢٦:١ ، نوال الارب ٣٥٩ .

(٢) طرائف الحكمة ٥٢ .

(٣) علي بن ابي طالب (شعره وحكمه) ٥٠ .

(٤) سبع الحمام في حكم الامام ١٦ .

<sup>(٢)</sup> الحرب ، ولا يُعرف أخوك إلا عند الحاجة .

قاله: الامام علي بن ابي طالب (رض) (الاصفان الثالث والرابع) .

يُضرب: لاختبار الصديق عند الفسق .

<sup>(٦)</sup> الجزائر « الصديق تعرفه في زمان الضيق » .

<sup>(7)</sup> سوريا « لا يعرف الصديق الا وقت الضيق »

<sup>(٨)</sup> لبنان «بيان الصديق عند (يوم) الفرق».

وَ بِيَانِ الصَّدِيقِ وَ قَتْلِ الْفَقِيقِ،<sup>(٩)</sup>

١٠) مصر «الصاحب ما يبان الا في الشدة»

المغرب «الصديق» هو يُعرف في زمان الفضة<sup>(١١)</sup>.

وَالْحَسِيبُ مَا يَهْرُبُ عَنِ الدِّشْدَهِ وَيَغْبُ،<sup>(١٢)</sup>

(١) - الصَّدِيقُ يَنْفَعُ يَوْمَ الْفَسِيقِ ١٢٨٩

و يرى «الصديق ينفع يوم الغيّب»<sup>(٢)</sup> و «الصديق ينفع يوم الضجّ»<sup>(٣)</sup>.

اصوله : من اصوله قال الشاعر :

[ أكثر من الصديق كل يوم ضيق ]<sup>(٤)</sup>

يُنْهَى : للاحتفاظ بالصديق الصدوق ليوم الشدة .

٥٥ - الكنز المدفون

۱۹۶:۱ شنبه این

٥٦ شقر (٧)

• ۱۰۹:۱ فریحه (۹۷۸)

• ٣١ • (١٠) الْبَاجُورِي

۱۰۶ و ۳۳۹ مارک دیسترو (۱۱)

• ١٠٧ و ٣٤٠ مارک سیستم و )١٢)

١٢٨٩ - (١) الالومنيوم +

(٢) ثنيان ١٦١ . الحنفي ١ ٢٢٨: لم يذكر «بنف» .

٢٢٧:١ (٣) الحنفي

<sup>٤)</sup> نظم اللآل في الحكم والامثال . ٩

ثالث

سورية (ح) « الصديق وقت الفيقي »<sup>(٥)</sup> .

فلسطين « الصديق لوقت الفيقي »<sup>(٦)</sup> .

الكويت « الصديق من عاونك وقت الفيقي »<sup>(٧)</sup> .

لبنان « الصديق ليوم (عند) الفيقي »<sup>(٨)</sup> .

١٢٩٠ - صديقك من صدفك لا من صدفك

اصوله : بلغظه<sup>(٩)</sup> و [اخوك من صدفك لا من صدفك]<sup>(٢)</sup> .

و [اخوك من صدفك]<sup>(٣)</sup> و [ان اخاك من صدفك]<sup>(٤)</sup> .

و [اخوك من صدفك النصيحة]<sup>(٥)</sup> .

قاله : اكت بن صيفي<sup>(٦)</sup> (الاصل الخامس) .

يضرب : للصديق الصدوق غير المالي ،

فلسطين : بلغظ بغداد<sup>(٧)</sup> .

الجزائر : « حبيك من صدفك لا من صدفك »<sup>(٨)</sup> .

سورية « حبيك من صدفك لا من صدفك »<sup>(٩)</sup> .

و « اخوك من صدفك النصيحة »<sup>(١٠)</sup> .

(٥) شلحت ٣٧:١

(٦) اشقر ١١٤

(٧) الزيد ١١١

(٨) فريحة ٣٩٣:٢

١٢٩٠ - (١) زبدة الامثال ٥١ ، نزهة الجليس ١٨٩:٢ ، نوال

الارب ٣٢٨

(٢) التمثيل والمعاصرة ٤٦١

(٣) امثال الجوائب ٣ ، العسكري ٤٨:١ ، الزمخشري ١١٢:١ ،

كتاب الامثال ٣٧

(٤) الفاخر ٣١٢

(٥) العقد الفريد ٧٧:٣ ، الميداني ١٦:١ ، اساس الاقتباس

٩٧ و ٧٥

(٦) العقد الفريد ٧٧:٣

(٧) اشقر ١١٤

(٨) ابن شنب ١٣٨:٣

(٩) شقير ٢١

(١٠) شقير ١٠

١٢٩١ - صِرْتَنا عَلَيْجَ بِحَلْكَ التِّسْنَوَةِ وَالْمِسْنَوَةِ<sup>(١)</sup>

ويروى « صرنا حجاية بحلك ملأيه » .

يُفَرِّبُ : لَمْ تَلُوكَهُ الْأَلْسُونُ بِالسُّوَءِ .

الكويت « صرنا عَلَجَ بِحَلْوَكَ التَّاسِ »<sup>(٢)</sup> .

و « صرنا نَوْمَهُ بِحَلْوَكَ التَّاسِ »<sup>(٣)</sup> .

١٢٩٢ - الصَّطْحَ يَصْعِدُوهُ پَايَهُ پَايَهُ<sup>(٤)</sup>

الصطح : السطح ، پَايَهُ : درجه .

يُفَرِّبُ : لَدْحَ التَّدْرِيجِ دُونَ الظُّفَرَةِ .

سورية<sup>(٥)</sup> ، فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> « طَلَوْعَ السَّلْمِ درجه درجه » .

١٢٩٣ - صَفَّا لَكَ الْجَنْوَهُ<sup>(٨)</sup>

ويروى « خلا لَكَ الْجَوَهُ »<sup>(٩)</sup> و « خلا لَكَ الْجَوَهُ فِي ضَيْ وَاصْفَرِي »<sup>(١٠)</sup>

اصوله : [ خلا لَكَ الْجَوَهُ فِي ضَيْ وَاصْفَرِي ]<sup>(١١)</sup> وهو عجز بيت ،

صدره [ يَا لَكَ مِنْ قَبْرَةِ بَعْصَرِ ]<sup>(١٢)</sup> .

١٢٩١ - (١) ثنيان ١٦١ . الكرملي ٦٣ « صَفَنَا عَلَكَاهُ بِحَلْقِ الْيَسْوَى

وَالْمَايْسَوَى » .

(٢و٣) نوري ١٨٨:١

١٢٩٢ - (١) مجموعتي . الحنفي ١ ٢٨٨:١ ذكر « درجه درجه » بدل

« پَايَهُ پَايَهُ » .

(٢) شقير ٣٠

(٣) اشقر ١٢٠

(٤) فريحة ٤١٢:٢

١٢٩٣ - (١) الهاشمي ١٩٨

(٢) الهاشمي ١٠٨

(٣) الآلوسي ٣٥ ، ثنيان ١٠٧

(٤) أمثال الجوابات ٨ ، فصل المقال ٢٨٩ ، رسائل الجاحظ

٣٤٣:١ ، الفاخر ١٧٩ ، العقد الغريد ١٢٧:٣ ، العسكري

٢٨٠:١ ، التمثيل والمحاضرة ٤٨ و ٣٦٣ ، الميداني ١٦١:١ ،

الزمخشي ٧٥:٢ ، كتاب الأمثال ٦٠ ، حياة الحيوان

٢٤٠:٢ ، المنجد ١٠٥٩

(٥) فصل المقال ٢٩٠ ، المفضليات ٢١٧ ، سرح العيون ٤٩ ،

المحاسن والآضداد ١١٨ ، العسكري ٢٨٠:١ ذكره في البيت

كاملًا والآخرين ذكره « قبرة » بدل « قبرة » .

قاله : طرفة بن العبد<sup>(٦)</sup> ، وقيل لابن عباس<sup>(٧)</sup> ، وقيل لكتلبي  
ابن ربيعة<sup>(٨)</sup> .

يُضَرِّبُ : مَنْ تَهَيَّأَ لِهِ حُرْيَةُ الْعَمَلِ •  
سُورِيَّةُ « خَلَا لَكَ الْجَوَافِيْضِيُّ وَالْأَصْفَارِيُّ »<sup>(٩)</sup> •  
١٢٩٤ - صَفَقُ النَّيْتَهُ ، وَنَامَ بِالثَّنَيْتَهُ<sup>(١٠)</sup> •  
وَبِرَوْيِ الشَّقِّ الثَّانِي ، ٠٠٠ ، وَنَامَ بِالبَرِيهَ<sup>(١١)</sup> •  
اَصْوَلُهُ : [ اَصْفَ النَّيْتَهُ وَنَمَ فِي الْبَرِيهَ ]<sup>(١٢)</sup> وَ [ اَصْفَ النَّيْتَهُ وَنَمَ  
حِيتَ شَشَتَ ]<sup>(١٣)</sup> •

وَقُرِيبُ مِنْهُ [ اَعْمَلَ خَيْرًا وَارْقَدَ فَالطَّرِيقَ ]<sup>(١٤)</sup> وَالْآخِرُ كَانَ  
شَائِعًا بَيْنَ عَامَةِ الْاِنْدَلُسِ فِي المَائِهِ الثَّامِنَهِ لِلْهِجَرَهِ •

يُضَرِّبُ : لِفَوَالِدِ الْاَصَافِ بِحُسْنِ النَّيْتَهُ •  
تُونِسُ « صَفَقُ النَّيْتَهُ ، وَارْقَدَ فِي النَّيْتَهُ »<sup>(١٥)</sup> •  
وَ « اَمْشَ بِالنَّيْتَهُ ، وَارْقَدَ فِي النَّيْتَهُ »<sup>(١٦)</sup> •  
الْجَزَرِيُّ « دَرَ النَّيْتَهُ ، وَاقْعَدَ فِي النَّيْتَهُ »<sup>(١٧)</sup> •  
سُورِيَّه<sup>(١٨)</sup> (ح) ، فَلَسْطِين<sup>(١٩)</sup> « صَفَقَ النَّيْتَهُ وَنَمَ فِي الْبَرِيهَ » •

(٦) فصل المقال ٢٩٠ ، العسكري ١:٢٨١ ، التمثيل  
والمحاشرة ٤٨ •

(٧) فصل المقال ٢٨٩ •

(٨) فصل المقال ٢٩٠ ، سرح العيون ٤٩ •

(٩) شغیر ٦٣ •

١٢٩٤ - (١) الحنفي ١:٢٢٩ ، الهاشمي ٢٠٢ •

(٢) الحنفي ١:٢٢٩ ، كرملي ٦٣ •

(٣) كشف الخفاء ١:١٣٢ •

(٤) المقاصد ٦١ •

(٥) إلى طه حسين ٣١٤ (بن عاصم) •

(٦) الخميري ١٦٥ •

(٧) الخميري ٧١ •

(٨) ابن شنب ٣:١٥٧ •

(٩) شلحنت ١:٥١ •

(١٠) اشقر ١١٤ •

فلسطين<sup>(١)</sup> ، مصر<sup>(٢)</sup> « أخلص النَّيَّةِ وَنَمْ فِي الْبَرِّيَّةِ » .  
 لبنان « إِخْلُصْ النَّيَّةِ وَنَمَّ بِالْبَرِّيَّةِ »<sup>(٣)</sup> .  
 و « صَفَّ النَّيَّةِ وَنَمَّ بِالْبَرِّيَّةِ »<sup>(٤)</sup> .  
 مصر « إِخْلُصْ النَّيَّةِ وَبَاتَ فِي الْبَرِّيَّةِ »<sup>(٥)</sup> .  
 و قريب منه في :

مصر « ادخل البحر وقول يانيه »<sup>(٦)</sup> .

المغرب « اعمل النَّيَّةِ وانعس مع الحية »<sup>(٧)</sup> .

#### ١٢٩٥ - صكَّةً عَمَيَّةً<sup>(٨)</sup>

اصوله : [ لقبته صكَّةً عَمَى ]<sup>(٩)</sup> و [ صكَّةً اعمى ]<sup>(١٠)</sup>  
 و [ صكَّةً عَمَى ]<sup>(١١)</sup> و [ جاء صكَّةً عَمَى ]<sup>(١٢)</sup> و [ اتانا صكَّةً عَمَى ]<sup>(١٣)</sup>  
 يضرب : للمتقل في شدة حر الظهرة .  
 السودان « جَاءَ سَكَّةً عَمَيَّةً »<sup>(١٤)</sup> .  
 و « سَكَّةً عَمَيَّةً »<sup>(١٥)</sup> .

(١) أشقر ٨

(٢) شقير ٦٠ ، فايقه ١٣٠:١

(٣) فريحة ٢٥:١

(٤) فريحة ٣٩٣:٢

(٥) الباجوري ٤١ ، تيمور ١٦

(٦) الباجوري ٤١

(٧) ويستر مارك ٣٨٧ و ٢٢٨

(٨) - (٩) مجموعتي . ثنيان ١٦١ « صكَّةً عَمَى » .

(١٠) فصل المقال ٣٩٨ ، العقد الفريد ١٣٥:٣ ، الميداني ٨٧:٢

(١١) الزمخشري ٢٨٧:٢ ، كتاب الأمثال ٩٤ ، نوال الارب ٤١٧

(١٢) العقد الفريد ١٣٥:٣ ، الزمخشري ٢٨٨:٢

(١٣) العسكري ٢١٣:١ ، مقامات الحريري : المقامه السابعة

(١٤) والعشرون « الوبيرية » ، حياة الحيوان ١٧٢:١

(١٥) العسكري ٢١٣:١

(١٦) الميداني ٨٧:٢ ، اللسان (عجمي) ، مجاني الادب ٦٤:٥

(١٧) بدري ١٤٧

(١٨) بدري ٣٧٥

السودان<sup>(٩)</sup> ، نجد<sup>(١٠)</sup> « سكة عمي » .

نجد « جاء سكة عمي »<sup>(١١)</sup> .

١٢٩٦ - الصلاة عادة والصوم جلادة<sup>(١)</sup>

الجلادة : التحمل .

يُفرب : للمتعدد يختلف مظهره عن مخبره .

تونس : « الصلاة عادة ، والصيام جلادة ، والدين في المقوش  
والمفروش »<sup>(٢)</sup> .

و « الصوم عادة ، والصلوة عبادة ، واللي تحب تجربه جربه  
في هذا »<sup>(٣)</sup> .

وعند قولهم : في هذا : يحث طرف السبابية بطرف الابهام ، اشاره  
إلى التقويد وطريقة عدتها عند الدفع<sup>(٤)</sup> .

١٢٩٧ - الصلح سيد الأحكام<sup>(٥)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٦)</sup> وهو اقتباس من القرآن الكريم ، قال تعالى :  
[ ... وَالصُّلُحُ خَيْرٌ ]<sup>(٧)</sup> .

يُفرب : لا يشار المصالحة على المخاصمة .

تونس<sup>(٨)</sup> ، فلسطين<sup>(٩)</sup> ، الكويت<sup>(١٠)</sup> ، لبنان<sup>(١١)</sup> : بلفظ بغداد .

(٩) العربية في السودان ٣٥:١ .

(١٠) العبدلي ١٤٧:١ .

(١١) جهيمان ٢٤١:١ .

١٢٩٦ - (١) ثبيان ١٦١ .

(٢) الخميري ١٦٦ .

(٣) الخميري ١٦٧ .

١٢٩٧ - (١) ثبيان ١٦٢ ، الهاشمي ١٩٩ .

(٢) زبدة الامثال ١٠٤ .

(٣) سورة النساء ١٢٨:٤ .

(٤) الخميري ١٦٦ .

(٥) اشقر ١١٤ .

(٦) نوري ١٩٢:١ و ١٥٧ .

(٧) فربعه ٣٩٤:٢ .

سورية (ح) «الصلح رئيس الاحكام»<sup>(٨)</sup> •

الكويت<sup>(٩)</sup> ، نجد<sup>(١٠)</sup> «الرضا سيد الاحكام» •

مصر «صالحة والصلح خير»<sup>(١١)</sup> •

نجد «الصلح خير»<sup>(١٢)</sup> •

١٢٩٨ - صلّى الله عَالْحَافِرِ<sup>(١)</sup>

يضرب : لقبول الميسر السير وغض النظر عن غير الميسر الكثير •

لبنان «الصلاوة على الجنائز الحاضرة»<sup>(٢)</sup> •

مصر<sup>(٣)</sup> ، نجد<sup>(٤)</sup> «النبي صلى على الحاضر» •

نجد «الصلاوة على الميت الحاضر»<sup>(٥)</sup> •

١٢٩٩ - صُمْ بِكُمْ عَمْنَى<sup>(٦)</sup>

ويروى باضافة «... فهم لا يعقلون»<sup>(٧)</sup> •

اصوله : من القرآن الكريم ، قال تعالى [صُمْ بِكُمْ عَمْنَى  
فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ]<sup>(٨)</sup> وقال تعالى [صُمْ بِكُمْ عَمْنَى وَهُمْ  
لَا يَرْجِعُونَ]<sup>(٩)</sup> وقال تعالى [وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
صُمْ وَبَكُمْ فِي الظُّلُمَاتِ]<sup>(١٠)</sup> وقال تعالى [إِنَّ شَرَّ

(٨) شلحت ٣٩:١ •

(٩) جهيمان ٣٨٥:١ ، العبودي ١١٤:١ •

(١٠) الباجوري ١٠٠ •

(١١) العبودي ١٤٩:١ •

١٢٩٨ - (١) الحنفي ٢٢٩:١ ، الحنفي : مع بغداد ٢٨٠:١ ، الهاشمي

٤١٥ «يصلى على احاضر» •

(١٢) فريحة ٣٩٣:٢ •

(١٣) تيمور ٥١٥ •

(٤) العبودي ٣٤٤:١ •

(٥) جهيمان ٧٤:٢ •

١٢٩٩ - (١) الحنفي : مع بغداد ٩:١ •

(٢) الحنفي ٢٢٩:١ •

(٣) سورة البقرة ١٧١:٢ •

(٤) سورة البقرة ١٨:٢ •

(٥) سورة الانعام ٣٩:٦ •

الدَّوَابُ عِنْدَ اللَّهِ أَصْمُمُ الْبُكْمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ<sup>(٦)</sup>  
وَقَالَ تَعَالَى [ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى وَجْهِهِمْ  
عُمُّيًّا وَبَكْمًا وَصَمًّا<sup>(٧)</sup> .  
يُضَربُ : لِلْغَبَيِّنِ الْأَبْلَهِ .  
تُونس « صَمَّ بَكْمًا عُمُّي فَهُمْ لَا يَبْصِرُونَ »<sup>(٨)</sup> .

١٣٠٠ - الصَّنْعَةُ بِلَا إِسْتَادٍ آخِرُهَا إِلَى فَسَادٍ<sup>(٩)</sup>

يُضَربُ : لِمَنْ يَمْارِسُ مَهْنَةً دُونَ خَبْرَةٍ .  
الْجَزَائِرُ « صَنْعَةٌ بِلَا شِيْخٍ لَا تَعْلَمُهَا شَيْءٌ »<sup>(١٠)</sup> .  
سُورِيَّةُ « صَنْعَةٌ بِلَا إِسْتَادٍ » دَاخِلُهَا الْفَسَادُ<sup>(١١)</sup> .  
لَبَانُ « صَنْعَةٌ بِلَا إِسْتَادٍ بِسِدْرٍ كُلُّهَا الْفَسَادُ »<sup>(١٢)</sup> .  
لَبَانُ<sup>(١٣)</sup> ، مَصْرُ<sup>(١٤)</sup> « صَنْعَةٌ بِلَا إِسْتَادٍ يَدْرِكُهَا الْفَسَادُ » .  
مَصْرُ « صَنْعَةٌ بِلَا إِسْتَادٍ يَرْكَبُهَا الْفَسَادُ »<sup>(١٥)</sup> .  
تُونس « صَنْعَةٌ بِلَا إِسْتَادٍ مَصِيرُهَا لِلنَّفَادِ »<sup>(١٦)</sup> .  
وَ « مَهْنَةٌ بِلَا إِسْتَادٍ » آخِرُهَا لِلنَّفَادِ<sup>(١٧)</sup> .  
وَ « مَهْنَةٌ بِلَا إِسْتَادٍ مَصِيرُهَا لِلنَّفَادِ »<sup>(١٨)</sup> .

(٦) سورة الانفال ٨:٢٢ .

(٧) سورة الاسراء ١٧:٩٧ .

(٨) الحنفي : تونس ٦٦ .

١٣٠٠ - (١) الآلوسي ٥٩ . نَبِيَانٌ ١٦٢ ذَكَرَ « عَلَى » بَدْلُ « إِلَى » .

الحنفي ١ ٢٣٠ ذَكَرَ « صَنْعَةٌ » بَدْلُ « الصَّنْعَةُ » ، الحنفي :

مَعَ بَغْدَادٍ ١١٩:١ ذَكَرَهُ بِتَقْدِيمٍ « كُلُّ » عَلَى اُولِهِ .

(٩) ابن شنب ٣:٥٣ .

(١٠) شَقِيرٌ ٢٩ .

(١١) فَرِيقَةٌ ٢:٣٩٤ .

(١٢) منيَّر : م « المَشْرُقُ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٢ ذَكَرَ « الصَّنْعَةُ » .

(١٣) الْبَاجُوري ٩٩ ، تِيمُور ٣١٥ ، تِيمُور : الْكَنَابِيَاتِ ٨٨ .

(١٤) تِيمُور ٣١٥ .

(١٥) جَهِيمَانٌ ٢:٧٥ .

(١٦) العَبُودِي ١:٣٣٩ .

(١٧) جَهِيمَانٌ ٣:١٦٩ .

١٣٠١ - الصنعة محبس من ذهب <sup>(١)</sup>

اصوله : من اصوله [ حرف الماء كنزه ] <sup>(٢)</sup> .

قاله : الامام علي بن ابي طالب (رض) .

يضرب : لفائد المنه .

تونس « الصنعة مقياس ذهب » <sup>(٣)</sup> المقاييس : السوار ، الدملج .

سورية (ف) « الصنعة سوار من ذهب » <sup>(٤)</sup> .

فلسطين « الصنعة سوار من ذهب » <sup>(٥)</sup> .

لبنان « الصنعة أساور ذهب » <sup>(٦)</sup> .

و « الكار سوار من ذهب » <sup>(٧)</sup> .

١٣٠٢ - الصوت عالي والجسم بالي <sup>(٨)</sup>

يضرب : للمهذار الخاثر .

سورية (ف) « صوت عالي من جسم بالي » <sup>(٩)</sup> .

مصر « الحسن عالي والفراش خالي » <sup>(١٠)</sup> .

و « الصوت عالي والفراش خالي » <sup>(١١)</sup> .

وقريب منه في :

١٣٠١ - (١) الآلوسي ٥٩ ، ثنيان ١٦٢ ، احنفي ٢٣٠:١ ، الصنعة  
بالايد محبس ذهب .

(٢) التحفة البهية والظرفة الشهيبة ( امثال سيدنا علي ) ، ١٠٨ ،

اساس الاقتباس ١٤٨ ، زبدة الامثال ٩١ ، نوال الارب

٢٥٨ ( كنز ) .

(٣) الخميري ١٦٦ .

(٤) عياش ٣١ .

(٥) اشقر ١١٤ .

(٦) فريحة ٣٩٤:٢ .

(٧) فريحة ٥٠٨:٢ .

١٣٠٢ - (١) مجموعتي . الكرملي ٦٣ « صوت عيل من جسم بيل » .

(٢) عياش ٣١ .

(٣) تيمور ١٩٦ .

(٤) تيمور ٣١٦ .

تونس «القد قد فولة» ، والصوت صوت الغوله «<sup>(٥)</sup>» .  
 لبنان «القد قد فارة» ، و«الحس ملؤ الحارة» ، <sup>(٦)</sup> .  
 مصر «الحس سالك والزّر بارك» <sup>(٧)</sup> .  
 و «القد قد الفولة» و «الحس حن الغوله» <sup>(٨)</sup> .

١٣٠٣ - صنوم وصلّي رزقك ينوكني <sup>(٩)</sup>

ويروى باضافة «» ، حشش واسكر رزقك يكثر <sup>(١٠)</sup> .

يضرب : للاستهار بالشعائر الدينية <sup>٠</sup>

فلسطين «صوم وصلّي رزقك يوكي» <sup>(١١)</sup> .

لبنان «صوم وصلّي بتر كبك القلة (رزقك يوكي)» <sup>(١٢)</sup> .  
 ويرد عكس المثل في :

مصر «اللّي ما يصوم ويصلّي رزقه يولي» <sup>(١٣)</sup> .

١٣٠٤ - صيحيونا مسعنود اللطم الخدوود

مسعود : من اسماء العيد <sup>٠</sup>

يضرب : من يكلف بالمتاعب ولا يدعى للفوائد <sup>٠</sup>

سورية (ف) «جيوا مسعود لطف الخدوود» <sup>(١٤)</sup> .

١٣٠٥ - صييط غيني ولا صييط فكير <sup>(١٥)</sup>

(٥) الخميري ٢١٤

(٦) فريحة ٤٩٦:٢

(٧) تيمور ١٩٥

(٨) تيمور ٤٠١

١٣٠٣ - (١) الحنفي ٢٣١:١

(٢) مجموعتي - الكرملي ٦٥ ذكر الاضافة «اسكر وحشش  
رزقك يفتش» <sup>٠</sup>

(٣) اشقر ١١٥

(٤) فريحة ٣٩٥:٢

(٥) فايقه ٢١٨:٢

١٣٠٤ - (١) عياش ٢٠

١٣٠٥ - (١) ثنيان ١٦٣ ، الحنفي ٢٣٢:١ . الآلوسي ٦٠ «صييت غنى  
ولا صييت فقر» <sup>٠</sup>

ويروى « شيعة غنى ولا شيعة فقر »<sup>(٢)</sup> و « الصيط ولا الغنى »<sup>(٣)</sup> .  
 صيط : صيت ( سمعة ، شهرة ) ، فقر : فقر .  
 يضرب : لايثار الشهرة الحسنة - ولو لم تكن حقيقة - على  
 الشية .

سورية<sup>(٤)</sup> (ح) ، سورية<sup>(٥)</sup> (ف) « صيت غنى ولا صيت فقر »<sup>(٦)</sup> .  
 لبنان « صيت الغنى ولا صيت الفقر »<sup>(٧)</sup> .  
 وقريب منه في :

سورية « الصيت أفضل من المال المجموع »<sup>(٨)</sup> .  
 فلسطين « الصيت أفضل من الغنى »<sup>(٩)</sup> .  
 مصر « التا ولا الغنى »<sup>(١٠)</sup> التا : الثناء .  
 و « الصيت ولا الغنى »<sup>(١١)</sup> .

#### ١٣٠٦ - الصيطة للنورة والفعل لليزرنينغ<sup>(١)</sup>

ويروى « الاسم للنورة والعمل للزرنينغ »<sup>(٢)</sup> .

اصواته : [ الاسم للنورة والعمل للزرنينغ ]<sup>(٣)</sup> وكان شائعاً بين  
 عامة بغداد في المائة الخامسة للهجرة و [ العمل للزرنينغ والاسم

(٢) مجموعتي . الهاشمي ١٨٥ ذكر « فقر » بدل « فقر » ،  
 الهاشمي ١٧٨ « سمعة خير ولا سمعة شر » .

(٣) شلحت ١٤:١ .

(٤) عياش ٣١ .

(٥) فريحة ٣٩٦:٢ .

(٦) شقير ٢٩ .

(٧) اشقر ١١٥ .

(٨) قاموس العادات ٦٦ .

(٩) تيمور ٣١٦ ، شقير ٨٩ .

(١) ثيان ١٦٣ ، احنفي ٢٣٢:١ ، الهاشمي ١٩٩ ، الآلوسي ٥٩  
 ذكر « الصيت » بدل « الصيطة » وذكر الاخير « العمل »  
 بدل « الفعل » ، الكرملي ٦٥ « الصيت للنوغة » . والفعل  
 للزرنينغ ( الصيت للنورة ، والفعل للزرنينغ ) .

(٢) الآلوسي ٤ .

(٣) الطالقاني ٣ .

للتورة [٤) نبه الآبي الى العامة ؟ والابشيهي والموسوى نبهوا الى  
المولدين و [الزرنخ له العمل والاسم للتورة [٥) نبه العاملى في  
الكتكول الى العامة والمولدين .

على

يقرب : من يعلم والشهرة لغيره .

الكويت « الصيت لـ *للنوره* » والعمل لـ *لـ زرـ نـ يـ خـ* » [٦) .  
الكويت [٧) ، مصر [٨) ، تجد [٩) « الاسم للتورة والفعل للزرنخ » .  
و قريب منه في :

السودان « القتال للهلالي والشكر لـ *أبو زيد* » [١٠) .  
فلسطين [١١) ، لبنان [١٢) « الصيت لـ *أبو زيد* ، والفعل لـ *ذياپ ابن  
غائم* » .

#### ١٣٠٧ - الصيف أبنو الفقر [١)

ويروى « الصيف معاش الفقر » [٢) .

وللشاعر معروف الرصافي قصيدة بعنوان « الصيف » ضمنها معنى  
المثل بتفصيل واف .

يقرب : لقلة تكاليف الصيف .

لبنان « الصيف بي الفقر ولو له ام بتبكي عليه » [٣) .

[٤) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [كانون الثاني ١٩٦٥] ١٣٠ ، المستطرف ٢٩:١ ، نزهة الجليس ٣٨٣:٢ .

[٥) كشكوك العاملى ١ ٣٤٦:١ .

[٦) نوري ١٩٢:١ .

[٧) الزيد ٣٨ .

[٨) الياجوري ٥٦ ، شقير ٦١ ، فايقه ٢٤٥:١ .

[٩) جهيمان ٥٣:١ .

[١٠) شقير ١٢٨ .

[١١) اشقر ١١٥ .

[١٢) فريحة ٣٩٦:٢ .

١٣٠٧ - (١) الحنفي ٢٢٣:١ ، الكرملي ٦٥ .

(٢) الحنفي ٢٢٣:١ .

(٣) انطوان الجميل ٢٦ .

معاً بين

الاسم

كر » .

الموسى

لعمل

عمل

١٣٠٨ - الصيف ضيف<sup>(١)</sup>

يُضَرِّبُ : كسابه .

تونس<sup>(٢)</sup> ، سوريا<sup>(٣)</sup> (ح) : بلفظ بغداد .

وقريب منه في :

سوريا (ح) « الصيف بساطه واسع »<sup>(٤)</sup> .

١٣٠٩ - الصيف ضيف ، والشتاء شدة<sup>(٥)</sup>

اصوله : لاحظ اصول المثل ( ١٢٠٢ ) لمعرفة اصول الشق الثاني من هذا المثل .

يُضَرِّبُ : لقلة تكاليف الصيف ؛ وكثرتها في الشتاء .

تونس « الشتا شده ، والربيع منام ، والصيف ضيف ، والخريف هو العام »<sup>(٦)</sup> .

الجزائر « الصيف ضيف والربيع منام ، والشتاء شدة كيف يكون الرخاء والخريف هو العام »<sup>(٧)</sup> .

رمت ( ١٢٠٢ و ١٣٠٨ ) .

١٣١٠ - الصيف ضياعت اللبان<sup>(٨)</sup>

ويروى بتقديم « في »<sup>(٩)</sup> و « بالصيف » بدل « الصيف » .

---

١٣٠٨ - (١) الحنفي ١: ٢٣٣ .

(٢) الحنفي : تونس ٦٦ .

(٣) شلحة ٢: ٣٨ .

(٤) حميد ٣٨٢٥ .

١٣٠٩ - (١) الآلوسي ٥٩ ، ثنيان ١٦٣ .

(٢) الخميري ١٥٤ ، الحنفي : تونس ٦٠ .

(٣) ابن شنب ٢: ٥٥ .

١٣١٠ - (١) الهاشمي ١٩٨ .

(٢) الآلوسي ٧٧ .

اصوله ٢ بلفظه<sup>(٣)</sup> و [ الصيف ضيَّحتِ اللبن ]<sup>(٤)</sup> - بالحاء بدلاً

من العين - من الصباح والضجع : وهو اللبن المذوق الكثير الماء

و [ في الصيف ضيَّعتِ اللبن ]<sup>(٥)</sup> .

قاله : عمرو بن عمرو بن عدس<sup>(٦)</sup> .

يُفرب : لمن أضاء الفرصة .

سورية<sup>(٧)</sup> ، المغرب<sup>(٨)</sup> : بلفظ بغداد .

سورية (ف) « بعد ما ضيَّعتِ اللبن »<sup>(٩)</sup> .

فلسطين<sup>(١٠)</sup> ، لبنان<sup>(١١)</sup> « في الصيف ضيَّعتِ اللبن » .

الكويت « بالصَّيف ضيَّعتِ اللَّبَن »<sup>(١٢)</sup> .

### ١٣١١ - صيف وشتا بندق صسطح<sup>(١)</sup> !

(٣) اضبي ٧ ، امثال الجوانب ٤ ، فصل المقال ٢٨٤ ، الفاخر

١١١ ، العسكري ٢٩:٢ ، التمثيل والمحاورة ٢٧٩ ، خاص

الخاص ٢٧ ، درة الغواص ١٧٤-١٧٥ ، الميداني ١٠:٢ ،

الزمخشري ٣٢٩:١ ، كتاب الامثال ٤٦ ، الشريشى

١٤٥:٤ ، محاضرات الابرار ٢٣٥:١ ، أسرار البلاغة ٣١٩ ،

فتح منزل المباني بشرح أقصى الامانى ٨٩ .

(٤) فصل المقال ٢٨٥ .

(٥) المحاسن والاضداد ١٨٠ ، التمثيل والمحاورة ٣٨ ، الميداني

١٠:٢ ، الآداب ٦٣ ، نوال الارب ٣٨٢ ، المنجد ١٠٧٣ .

(٦) فصل المقال ٢٨٤ ، الفاخر ١١١ ، العسكري ٣٠:٢ ، درة

الغواص ١٧٥ ، الميداني ١٠:٢ ، الزمخشري ٣٢٩:١ ،

كتاب الامثال ٤٦ ، الشريشى ١٤٥:٤ .

(٧) شقر ٢٩ .

(٨) زمامنة : م « البحث العلمي » ٦ [ ١٩٦٥ ] ١٢٠ .

(٩) عياش ١٧ .

(١٠) اشقر ١٤٥ .

(١١) فريحة ٤٧٦:٢ .

(١٢) الزيد ٥٧ .

(١) ثنيان ١٦٣ ، اهاشمي ١٩٨ . الآلوسي ٥٩ « صيف وشتاء

بسطح واحد » ، الحنفي ٢٣٣:١ « صيف وشتا على صسطح

واحد » .

يُضَرِّبُ : للمتناقضات في وقت واحد .

لبنان « صَيْفٌ وَشِتَاءٌ فَرْدٌ سَطْحٌ (على سطح واحد) »<sup>(٢)</sup>

١٣١٢ - الصَّيَادُ لَا يَنْدَهُ إِلَهٌ مِّنْ جَنْبِهِ<sup>(١)</sup>

ويروى « لابد للصياد من صحبة الكلب »<sup>(٣)</sup> .

اصوله : مأخوذة من هذا البيت :

احوجتنا صروف الديالي اليكموا كما احوجت الصياد الى رفة الكلب

يُضَرِّبُ : لمن يرافقه بدون اضطراراً .

تجد « لابد للقتاص من رفة الكلب »<sup>(٣)</sup> .

١٣١٣ - الصَّيَادُ يَتَكَلَّمُ ، وَالْعَصْفُورُ يَتَنَفَّلُ<sup>(١)</sup>

تفلّي العصفور : اذا دخل منقاره بين ريشيه واحد ينقره .

يُضَرِّبُ : لمراة الانتظار .

تونس « الصياد يتقلّل ، والعصفور يتفلّل »<sup>(٢)</sup> .

لبنان « الصَّيَادُ يَتَكَلَّمُ ، وَالْحَجَّلُ يَتَنَفَّلُ »<sup>(٣)</sup> .

(١) فريحة ٣٩٦:٢ .

١٣١٢ - (١) ثنيان ١٦٣ ، الحنفي ٢٣١:١ .

(٢) ثنيان ٢٢٣ .

(٣) جهيمان ٣٣٣:٣ .

١٣١٣ - (١) الحنفي ٢٢٢:١ . الهاشمي ١٩٩ ذكر « يتقلّل » بدل

« يتغلّل » .

(٢) الخميري ١٦٧ .

(٣) فريحة ٣٩٥:٢ .

## حرف الفضاد

(١) ١٣١٤ - فَسَاقَتْ عَلَيْهِ الْأَرْضُ بِرَحْبِهَا

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> وهو اقتباس من القرآن الكريم ، قال تعالى  
[ وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحَبَتْ نِعْمَةٌ وَلَيْسَمْ  
مُدْبِرٌ بَنْ ]<sup>(٣)</sup> وقال تعالى [ حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ  
الْأَرْضُ بِمَا رَحَبَتْ ]<sup>(٤)</sup> .

يضرب : للخائف ؟ وللمعسر \*

الجزائر « ضاقت الدنيا في وجهه »<sup>(٥)</sup> .

الكويت<sup>(٦)</sup> ، تجده<sup>(٧)</sup> « ضاقت به الوسعة » الوسعة : الواسعة  
( والمقصود بها الأرض ) .

(١) ١٣١٥ - الْفَسْخَكُ بِلَا سَبَبٍ ، مِنْ قِلَّةِ الْأَدَبِ

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> و [ الفشك من غير عجب من قلة الأدب ]<sup>(٣)</sup>  
و [ الفشك في غير حينه سفه ]<sup>(٤)</sup> و [ الفشك من غير عجب مذهب  
للمرؤدة وممحقة للبركة ]<sup>(٥)</sup> .

١٣١٤ - (١) الألوسي ٦٣

(٢) الميداني ١ : ٢٨٥

(٣) سورة التوبة ٩ : ٢٥

(٤) سورة التوبة ٩ : ١١٨

(٥) ابن شتب ٣ : ١٩٦

(٦) توري ١ : ١٩٣

(٧) العبودي ١ : ١٥١

(١) الحنفي ١ : ٢٣٤ ، الهاشمي ٢٠٨ . الألوسي ٦٣ « ضحك  
بلا عجب سفامة وقلة ادب » ، ثنيان ١٦٧ « ضحك بلا  
سبب سفامة وقلة ادب » ، الكرملي ٦٦ « ضحك البلا سبب  
من قلة الادب » .

(٢) كشف الخفاء ١٠٧:٢ ، نوال الارب ١٣٠ .

(٣) المقاصد ٢٦٩ ، ابن الدبيع ٩٧ ، كشف الخفاء ٢ : ٣٥

(٤) الآداب ١٥٢

(٥) ابن الدبيع ٩٧

يُفْرِبُ : لاستكَارِ الفَحْكِ دُونَ دَاعٍ .  
 الجزائر<sup>(٦)</sup> ، سوريا<sup>(٧)</sup> (ج) ، فلسطين<sup>(٨)</sup> : بِلْفَقْطِ بَغْدَادٍ .  
 تونس « الفَحْكُ بِلَا سَبَبٍ » ، يَسْتَاهِلُ الْأَدَبُ ،<sup>(٩)</sup> الْأَدَبُ : التَّأْدِيبُ  
 و « الفَحْكُ بِلَا عَجْبٍ مِنْ قَلَةِ الْأَدَبِ »<sup>(١٠)</sup> .  
 سوريا<sup>(١١)</sup> ، لبنان<sup>(١٢)</sup> « ضَحْكٌ بِلَا سَبَبٍ مِنْ قَلَةِ الْأَدَبِ » .  
 سوريا ، مصر « الفَحْكُ بِدُونِ سَبَبٍ قَلَةِ أَدَبٍ »<sup>(١٣)</sup> .  
 لبنان « ضَحْكٌ بِلَا عَجْبٍ (وَيَقَالُ بِلَا سَبَبٍ) مِنْ قَلَةِ الْأَدَبِ »<sup>(١٤)</sup> .  
 مصر « ضِحْكٌ مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ قَلَةِ أَدَبٍ »<sup>(١٥)</sup> .  
 المغرب « الفَحْكُ بِلَا أَسْبَابٍ مِنْ قَلَةِ الْأَدَبِ »<sup>(١٦)</sup> .  
 المغرب (ف) « الضَّحْكُ بِلَا عَجَبٍ مِنْ قَلَةِ الْحَسَبِ »<sup>(١٧)</sup> .  
 نجد « الضَّحْكُ مِنْ دُونِ سَبَبٍ مِنْ قَلَةِ الْأَدَبِ »<sup>(١٨)</sup> .

#### ١٣١٦ - الْفِتَرَاطُ مَيْنَفَهُ الْعَبَّالِي<sup>(١)</sup>

وَبِرُوْيِ « مَيْنَفُ الْجَبَلِ ضَرَاطُ »<sup>(٢)</sup> .

يُفْرِبُ : لِلْمَغْلُوبِ لَا يَفِدُهُ كَلَامٌ وَلَا دَفَاعٌ .

(٦) ابن شنب ٢ : ٥٧

(٧) شلح٤ ١ : ٣٤

(٨) اشقر ١١٥

(٩) الخميري ١٦٩

(١٠) الحنفي : تونس ٦٩

(١١) شقير ٣٩

(١٢) فريحة ٢ : ٣٩٧

(١٣) شفيقة ٢٤

(١٤) متير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤١

(١٥) الباجوري ١٠٠ ، تيمور ٣١٨

(١٦) ويستر هارك ٣٩٦ و ٢٤٧

(١٧) الفاسي : م « تطوان » ٦ [ ١٩٦١ ] ٣١

(١٨) جهيمان ٢ : ٨٣

١٣١٦ - (١) الآلوسي ٦٣ ، ثنيان ١٦٧

(٢) ثنيان ٢٦٣ .

الكويت « الضَّرَاطُ مَا يُفْشِسُ الْحَامِلُ »<sup>(٣)</sup> يفشن :  
يخفف الاتفاح \*

نجد « كثُر الطقاع ما يفشن العامل »<sup>(٤)</sup> الطقاع : الضراط ، يفشن :  
يخفف الاتفاح \*

١٣٦٧ - فَتَرَبَ الْبَقِيرَكَ مِثْلَ شَلَ الْبَالَتَيْنِ<sup>(٥)</sup>

ويروى « طعن بغيري مثل شل بالتبين »<sup>(٦)</sup> \*

شل بالتبين : كضربة في تبن \*

اصوله : [ ضربه في جنب غيرك أو في الحيط سوي ]<sup>(٧)</sup> وكان  
شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة و [ ضربه على كيس  
غيري كأنها في عدل حنا ]<sup>(٨)</sup> وكان شائعاً بين عامة مصر في المائة  
الناسعة للهجرة \*

يُفَرِّبُ : ملن لا يشعر بأذى غيره \*

تونس « ضَرَبَهُ فِي غَيْرِ جَنْبِيِّ ، كَسَنِيِّ فِي الْحِيطِ »<sup>(٩)</sup> \*

سورية (ح) « يا ضربتي في قلب غيري كأنها في كيس تبن »<sup>(١٠)</sup> \*

سورية (ف) « صواب بغيري مثل شل بالتبين »<sup>(١١)</sup> \*

سورية « يا ضربة اللي بغيري مثل خشنة بالتبين »<sup>(١٢)</sup> \*

فلسطين « إِضْرَابِهِ فِي ظَهَرِ غَيْرِيِّ كَانَهَا فِي كِيسِ تَبَنِّ »<sup>(١٣)</sup> \*

(٣) نوري ١٩٥

(٤) جheiman ٢: ٢٧٩

١٣٦٧ - (١) الحنفي ٢٣٤:١ ، الباهشمي ٢٠٨ ، الكرملي ٦٦ « ضربة

الجنب غيري \* مثل اشليف النبي تبن » ، يوسف غنيمه :

م « المشرق » ٢٩٩ [١٩٠٦:٩] « ضربة غيري بشليف تبن »

(٢) الألوسي ٦٥ ، ثنيان ١٧٤

(٣) إلى طه حسين ٣٣٥ (ابن عاصم)

(٤) المستطرف ١: ٣٥

(٥) الخميري ١٧٠

(٦) شلحـت ١: ٣٢

(٧) عيـاش ٣١

(٨) شـقـير ٥٧

(٩) اـشـقر ١١٦

الكويت « ضَرْبَةٌ في جَنْبِ غَيْرِكَ مَا تُوجَعُكَ »<sup>(١٠)</sup> .  
 لبنان « إِلْضَرْبَةُ بِظَاهِرٍ غَيْرِي مُتَلِّ ضَرْبَةٌ بِعَدْلٍ تَبْنَى »<sup>(١١)</sup> .  
 مصر « ضَرْبَةٌ في كِيسٍ غَيْرِكَ كَانَهَا فِي تَلَّ رَمَلٍ »<sup>(١٢)</sup> .  
 و « ضَرْبَةٌ في كِيسٍ غَيْرِي كَانَهَا فِي تَلَّ رَمَلٍ »<sup>(١٣)</sup> .  
 نجد « ضَرْبَةٌ في رَاسِ غَيْرِي مُتَلِّ شَقٌّ فِي جَدَارٍ »<sup>(١٤)</sup> .

### ١٣١٨ - ضَرْبُ الْحَبِيبِ فِي سَبِيلِ

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> و [ ضرب الحبيب كأكل الزبيب ]<sup>(٣)</sup> والآخر  
 كان شائعاً بين عامه مصر في المائة التاسعة للهجرة .  
 وقرب منه [ ضربت الحبيب مجده ولو كيت بمرزب ]<sup>(٤)</sup>  
 وكان شائعاً بين عامه الاندلس في المائة الثامنة للهجرة .  
 يضرب : لتفيل اذى المحبوب .

سورية<sup>(٥)</sup> (ج) ، سوريا<sup>(٦)</sup> (ف) ، فلسطين<sup>(٧)</sup> : بلفظ بغداد .  
 الجزائر « ضرب الحبيب كأكل الزبيب »<sup>(٨)</sup> .  
 سوريا ، مصر « ضرب الحبيب زبيب ولو من يد حديد »<sup>(٩)</sup> .  
 الكويت « ضَرْبُ الْحَبِيبِ مُثَلُّ أَكْلَ الزَّبِيبِ »<sup>(١٠)</sup> .

(١٠)زيد ١١٤

(١١) فريحه ٢ : ٣٩٩

(١٢) الباجوري ١٠١ ، تيمور ٣١٩ ، تيمور : الكتابات ٨٨

(١٣) شقر ٨٩

(١٤) جهيمان ٢ : ٨٤

٢٢٥ - (١) الحنفي ١ : ١٣١٨

(٢) زبدة الامثال ٥٥

(٣) المستطرف ١ : ٣٥

(٤) الى طه حسين ٣٣٤ ( ابن عاصم )

(٥) حميد ٥ : ٣٧٨

(٦) عياش ٣٢

(٧) اشقر ١١٥

(٨) ابن شنب ٣ : ١٩٦

(٩) شفيقة ٢١

(١٠) زيد ١١٣

مصر « ضرب الحبيب ذي أكل الزبيب »<sup>(١١)</sup>  
و « ضَرْبُ الْحَبِيبِ فِي الْحَبِيبِ ذَيَّ أَكْلِ الزَّبِيبِ »<sup>(١٢)</sup>  
وقريب منه في :  
الكويت « غَضْبُ الْحَبِيبِ مِثْلُ أَكْلِ الزَّبِيبِ »<sup>(١٣)</sup> .

١٣١٩ - ضَرْبُ الْحَبِيبِ زَبِيبٌ ، وَعَنْصِيَّتَهُ رَمَانٌ<sup>(١٤)</sup>

اصوله ومفربه : كسابقه .

سورية (ح) « ضرب الحبيب زبيب وحجاره حب الرمان »<sup>(١٥)</sup> .  
سورية<sup>(١٦)</sup> ، فلسطين<sup>(١٧)</sup> ، لبنان<sup>(١٨)</sup> ، مصر<sup>(١٩)</sup> « ضرب الحبيب زبيب  
وحجارته رمان » .

لبنان « ضرب الحبيب زبيب وحجارته تين »<sup>(٢٠)</sup> .

١٣٢٠ - ضَرْبَةُ الْإِسْتَادِ بِالْأَلْفِ<sup>(٢١)</sup>

يضرب : لاسناد العمل الى الماهر ذي الاختصاص ؟ وللفرق بين  
العمل المتقن والردي .

سورية « ضربة المعلم بالف ، ولو كان تلف »<sup>(٢٢)</sup> .

سورية (ح) « شغل المعلم بالف ، ولو اشتعل تلف »<sup>(٢٣)</sup> .

(١١) الباجوري ١٠١ ، شقير ٨٩

(١٢) تيمور ٣١٨

(١٣) الزيد ١٣٧

١٣١٩ - (١) الهاشمي ٢٠٨ - ثنيان ١٦٨ « ضرب الحبيب زبيب  
ولو چانت عصاته رمان »

(٢) شلحت ١ : ٣٧

(٣) شفيقہ ٧٧ ، شقر ٣٠

(٤) اشقر ١١٦

(٥) فريحه ٢ : ٣٩٨ ، منیر : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٢٦١

(٧) سينجر ١٣ و ٦١ - ٦٢

١٣٢٠ - (١) الحنفى : مع بغداد ١ : ١١٨

(٢) شقير ٣٠

(٣) شلحت ٢ : ٢٣

لبنان « ضَرْبَةُ الْمُعَلَّمِ بِالْفَوْلَوْ » كانت من خلف<sup>(٤)</sup>،  
وقريب منه في :

تونس « ضَرْبَةُ مِنْ يَدِ مَعْلَمٍ وَلَا عَشْرَةً مِنْ يَدِ صَانِعٍ »<sup>(٥)</sup>  
الصانع : التلميذ في صناعة •  
الكويت<sup>(٦)</sup> ، نجد<sup>(٧)</sup> « ضَرْبَةُ مَعْلَمٍ » •  
روت (٩٧٢) •

### ١٣٢١ - ضَرْبَةُ عَالِعِكِّيسِ<sup>(١)</sup>

ويروى بتقديم « جشي » •

يضرب : للخارة الفادحة ؟ وما يؤلم •  
تونس « جات الضربة في العظم »<sup>(٢)</sup> •

### ١٣٢٢ - ضَرْبَتِينِ عَالِرَاسِ تِعْمِي<sup>(١)</sup>

ويروى « كفتحتين » بدل « ضربتين »<sup>(٢)</sup> •

اصوله : [ ضربتين في الرأس تعمي ]<sup>(٣)</sup> وكان شائعاً بين عامة مصر  
في المائة التاسعة للهجرة •

يضرب : لمن يؤذى مرتين ؟ ومن يصاب بمحضتين •

الجزائر<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> ، نجد<sup>(٦)</sup> « ضربتين في الرأس توجع » •

(٤) فريحة ٢ : ٣٩٩

(٥) الخميري ١٧١

(٦) نوري ٢ : ٢١٥

(٧) جهيمان ٢ : ٨٥

١٣٢١ - (١) ثنيان ١٦٨ • الآلوسي ٦٣ « ضربة على العكس »

(٢) الخميري ٩٥

١٣٢٢ - (١) ثنيان ١٦٨ • الآلوسي ٦٣ ذكر « على الرأس » بدل  
« عالراس »

(٢) الحنفي ١ : ٣٠٢

(٣) المستظرف ١ : ٣٥

(٤) ابن شتب ٢ : ٥٩

(٥) تيمور ٣١٩

(٦) جهيمان ٢ : ٨٧

سوريا (ح) « ضربتين في الرأس بتهد الأساس »<sup>(٧)</sup> .  
 سوريا (ف) « صوابين بالرأس تدوخ »<sup>(٨)</sup> .  
 سوريا ، مصر « خبطتين على الرأس توجع »<sup>(٩)</sup> .  
 سوريا ، مصر « ضربتين على الرأس توجع »<sup>(١٠)</sup> .  
 لبنان « ضربتين بالرأس بيُوجعوا »<sup>(١١)</sup> .  
 و « ضربتين على الرأس بتعمي »<sup>(١٢)</sup> .  
 مصر « خبطتين في الرأس توجع »<sup>(١٣)</sup> .  
 المغرب « ضربتين في الرأس كحمق »<sup>(١٤)</sup> .

١٣٢٣ - ضربتني واشتجمي ، وغلبني بالبجا<sup>(١)</sup>  
 وبروى « كلني »<sup>(٢)</sup> او « سبكي »<sup>(٣)</sup> بدل « ضربني » .  
 اصوله : [ ضرب وبكى وسبق يشتكي ]<sup>(٤)</sup> وكان شائعاً بين عامة  
 مصر في المائة التاسعة للهجرة ، وقرب منه [ يضربني ويصأى ]<sup>(٥)</sup>  
 و [ يشجني وبكى ]<sup>(٦)</sup> .

(٧) شلحت ١ : ٣١

(٨) عياش ٣١

(٩) شفيقه ٣٣

(١٠) شقرير ٣٠

(١١) فريحه ٢ : ٤٠٠

(١٢) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٢

(١٣) الباجوري ٧٦ ، تيمور ٢٠٩ ، شقرير ٧٩

(١٤) ويستر مارك ٣٥٠ و ١٤٧

١٣٢٣ - (١) الحنفي ١ : ٢٣٥ ، نبيان ١٦٨ « ضربني واشتكته وغلبني

بالبكاء » الكرملي ٥٥ « رحنا الى المشتكى » غلبونا بالبكاء »

و ١٢٨ « يا من ضربني وبكى » يا من سبقني واشتكتي »

(٢) الحنفي ١ : ٢٩٨ ، الحنفي : مع بغداد ١ : ٤٢٧

(٣) مجموعتي « الهاشمي ١٧٥ » سبقني واشتكتي وغلبني  
بالبكاء »

(٤) المستطرف ١ : ٣٥

(٥) الميداني ٢ : ٢٥٢

(٦) الميداني ٢ : ٢٥٣

يضرب : للجاني يتظاهر بالظلومية .  
 تونس<sup>(٧)</sup> ، المغرب<sup>(٨)</sup> « ضربني وبكى ، سبقي وشكى » .  
 تونس<sup>(٩)</sup> ، المغرب<sup>(١٠)</sup> (ف) ، نجد<sup>(١١)</sup> « ضربني وبكى وسبقي  
وشكى » .  
 الجزائر<sup>(١٢)</sup> ، سوريا<sup>(١٣)</sup> ، فلسطين<sup>(١٤)</sup> ، الكويت<sup>(١٥)</sup> ،  
 لبنان<sup>(١٦)</sup> ، مصر<sup>(١٧)</sup> « ضربني وبكى وسبقي واشتكي » .  
 السودان « ضربني بكى وسبقي شكى »<sup>(١٨)</sup> .  
 و « دفاني بكى وسبقني شكا »<sup>(١٩)</sup> .  
 سوريا (ح) « قتلي وبكى وسبقي واشتكي »<sup>(٢٠)</sup> .  
 سوريا<sup>(٢١)</sup> (ف) ، لبنان<sup>(٢٢)</sup> ، المغرب<sup>(٢٣)</sup> « ضربني وبكى سبقي  
واشتكي » .  
 الكويت « ضربني وبكى وغلبني واشتكي » ( او

- (٧) الخميري ١٧١  
 (٨) السلاوي ٢٦٤  
 (٩) الحنفي : تونس ٧٠  
 (١٠) الفاسى : م « تطوان » ٦ [ ١٩٦١ ] ٣٢  
 (١١) جهيمان ٢ : ٨٣ ، العبدى ١ : ١٥٣  
 (١٢) ابن شنب ٢ : ٦٠  
 (١٣) شفique ١٣ ، شقر ٣٠  
 (١٤) اشقر ١١٦  
 (١٥) الزيد ١١٤  
 (١٦) فريحة ٢ : ٤٠٠ ، منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٢  
 (١٧) شفique ١٣ ، شقر ٣٠ ، قاموس العادات ٤٥٣  
 (١٨) العربية في السودان ١ : ٤٠  
 (١٩) بدري ٢٨٨  
 (٢٠) شلحت ٢ : ٥٩  
 (٢١) عياش ٣٢  
 (٢٢) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٤  
 (٢٣) ويستر مارك ٣٩٩ و ٢٥٥

شَكَا ) ، ( ٢٤ ) .

و « طقْنِي و بكى ، و سبْنِي و شَكَا » (٢٥) طقْنِي : ضربني .

و « طقْنِي و بكى و سبْنِي و شَكَى » (٢٦) .

و « طكْنِي و بجي و سبْكِي و اشْجِي » (٢٧) طكْنِي : ضربني .

و « طكْنِي و بكي و غلَبْنِي و شَكَا » (٢٨) .

هُصْر « ضَرَبَ و بَكَى و سَبَقَ و أَشْتَكَى » (٢٩) .

و « ضرب و بكى و سبق يشتكي » (٣٠) .

المغرب (ت) « ضربني و بكى ، و سبْنِي و اشْتَكَى » (٣١) .

١٣٢٤ - ضِرَبَنَاهَا عَوْجَهَهُ جَسْتَيْ عَدَلَهُ

يضرب : للمصادفات الصاية .

نجد « ضربها عوجا و طلعت معتدله » (١) .

و « يضرِبُها عوجا و تطلع معتدله » (٢) .

١٣٢٥ - الْفَرَّةُ هُرَّةُ ، وَلَوْ چَانَتْ گِحِيفُ جَرَّهُ (١)

ويروى الشق الثاني « ۰۰۰ ، ولو جانت فاطمة الزهرة » (٢) .

(٢٤) نوري ١ : ١٩٤

(٢٥) أيام الكويت ٢٨٧

(٢٦) الشملان ٥٣

(٢٧) الحنفي : مع الكويت ٢٣٦

(٢٨) نوري ١ : ٢٠٢

(٢٩) تيمور ٣١٩

(٣٠) الباجوري ١٠١

(٣١) داود ٤٣

١٣٢٤ - (١) جهيمان ٢ : ٨٧

(٢) جهيمان ٣ : ٢٨١

١٣٢٥ - (١) ثنيان ١٦٨ ، الحنفي ١ : ٢٣٥ . الألوسي ٦٣ « الضرة

مرة ولو كانت قحف جره ، الكرملي ٦٦ « الضفة منه ،

ولو كانت قحف جفنه »

(٢) ثنيان ١٦٨

و «الضرّة ضرّة»، ولو جانت فاطمة الزهرة<sup>(٣)</sup>،  
اصوله : من اصوله [بینهم داء الضرائر]<sup>(٤)</sup>،  
يضرب : لشدة بعض الضرّة

تونس «الضرّة مُرّة»، لو كان تبدأ عنق جرّة<sup>(٥)</sup>،

سورية (ف) «الضرّة مرة لو كانت قحف جرة»<sup>(٦)</sup>،

سورية<sup>(٧)</sup>، مصر<sup>(٨)</sup> «الضرّة ضرّة ولو كانت حلقة جرّة»،

فلسطين «الضرّة مُرّة ولَوْ إِنَّهَا ذَانَ جَرَّة»<sup>(٩)</sup>،

مصر «الذرّة مُرّة ولَوْ كَانَتْ حَلْقَةً جَرَّةً»<sup>(١٠)</sup>،  
الدرّة : الضرّة • ويرى<sup>(١١)</sup> «رقبة» بدل «حلقة»<sup>(١٢)</sup>.

ويرد ما ينطبق على الشق الاول من المثل في :

الجزائر «الضرّة مُرّة»، ولو كانت حُرّة<sup>(١٣)</sup>،

سورية<sup>(١٤)</sup> (ح)، الكويت<sup>(١٤)</sup>، لبنان<sup>(١٥)</sup> «الضرّة مُرّة»،

وقريب منه في :

تونس «اشكون يحمل الضرّة كاشي المرأة العرّة»<sup>(١٦)</sup> كاشي :

الا (غير ، سوى) • العره : ضد الحرة •

(٣) الحنفي ١ : ٢٢٥

(٤) امثال الجواب ٦ ، العسكري ١ : ١٥٦ ، الميداني ١ : ٦١ ،

الزمخشري ١٧:٢ ، الاساس (ضرر) ، كتاب الامثال ٤٩ ،

نوال الارب ٢١٣

(٥) الخميري ١٦٩

(٦) عياش ٣٢

(٧) شقير ٨٩

(٨) الباجوري ٢٧

(٩) اشقر ١١٦

(١٠) (١١) تيمور ٢٢٧

(١٢) ابن شنب ٣ : ١٩٦

(١٣) شلحنت ٢ : ٢٤

(١٤) نوري ١ : ١٩٦

(١٥) فريحه ٢ : ٤٠٠ ، منير : م «المشرق» ١٢ [١٩٠٩]

٤٤١

(١٦) الخميري ٣١

١٣٢٦ - ضِرَطٌ وَزَانُهَا وَضَاعَ الحِسَابُ<sup>(١)</sup>

يُضَربُ : للفوضى وإرباك الأمور •

الكويت « ضَرَطٌ الْوَزَانُ وَضَاعَ لِحِسَابٍ »<sup>(٢)</sup> •

و « طَقَعَ الْوَزَانُ وَضَاعَ الْحِسَابُ »<sup>(٣)</sup> طَقَعُ : ضَرَطٌ •

و « طَلَّكَ الْوَزَانُ وَضَاعَتِ الْحَبَّةُ »<sup>(٤)</sup> طَلَّكُ : ضَرَطٌ •

١٣٢٧ - ضَرَطَهُ بِنْسُوكِ الصَّفَافِيرِ ضَائِعَهُ<sup>(٥)</sup>

و يُبَرُّوِي « ضَرَطَهُ وَتَاهَ بِسُوكِ الصَّفَافِيرِ »<sup>(٦)</sup> •

يُضَربُ : للأمر المُشَيْنِ لا يُعْرِفُ فاعله؟ ولما لا أهمية له •

سُورِيَّة (ف) « ضَرَطَهُ بِسُوكِ التَّحَابِينِ »<sup>(٧)</sup> •

الكويت « ضَرَطَهُ بِسُوكِ الصَّفَافِيرِ »<sup>(٨)</sup> •

و « ضَرَطَهُ فِي سُوقِ الصَّفَافِيرِ ضَائِعَهُ »<sup>(٩)</sup> •

و « طَقَعَهُ فِي سُوقِ الصَّفَافِيرِ ضَائِعَهُ »<sup>(١٠)</sup> •

و « الطَّلَّكَهُ بِسُوكِ الصَّفَافِيرِ ضَائِعَهُ »<sup>(١١)</sup> •

و « طَلَّكَهُ بِسُوكِ الصَّفَافِيرِ ضَائِعَهُ »<sup>(١٢)</sup> •

١٣٢٦ - (١) ثنيان ١٦٨ ، الرصافي : م « لغة العرب » ٤ : ٢١٤ ،

الهاشمي ٢٠٨ ، الآلوسي ٦٣ ذكر « الوزان » بدل

« وزانها » ، الحنفي ٢٤٦:٢ ذكر « وتأه » بدل « وضاع »

(٢) الزيد ١١٤

(٣) نوري ١ : ٢٠١

(٤) الحنفي : مع الكويت ٢٣٧

١٣٢٧ - (١) ثنيان ١٦٨ ، الآلوسي ٦٣ « ضَرَطَهُ فِي سُوقِ الصَّفَافِيرِ » ،

الهاشمي ٢٠٨ « ضَرَطَهُ بِسُوكِ الصَّفَافِيرِ »

(٢) الحنفي ١ : ٢٣٥

(٣) عياش ٢٢

(٤) نوري ١ : ١٩٥

(٥) الزيد ١١٤

(٦) الزيد ١١٨

(٧) نوري ١ : ٢٠٧

(٨) الحنفي : مع الكويت ٢٣٧

١٣٢٨ - الفَرْوَاتْ تَبِعُ الْمَحْظُورَاتْ<sup>(١)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> قال الشريسي انه من اقوال الناس في زمانه و [الضرورة تبع المحظورة]<sup>(٣)</sup> نسبة التعالي في الخاص الى الخاصة و [لاجل الضرورات تباح المحظورات]<sup>(٤)</sup> ، وقال تعالى [فَمَنْ أَضْطَرَ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِأَنَّمَا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ]<sup>(٥)</sup> .

يضرب : للحاجة المدحّة تلجيء ، لا رتكاب المخالفات .

فلسطين : بلفظ بغداد<sup>(٦)</sup> .

لبنان « إِلْفَرُورَةٌ بِتُحْلِلٍ مِنْ آنَامُوسْ »<sup>(٧)</sup> .

نجد « الضرورات تبع المحرمات »<sup>(٨)</sup> .

١٣٢٩ - ضَعَيْفَيْنِ يُغْلَبَنُونِ كُنُوي<sup>(١)</sup>

اصوله : [ ضعيفان يغلبان قويآ ]<sup>(٢)</sup> .

يضرب : لنأثير الكثرة على الانتصار .

تونس « الآتين يغلبوا ولو يكونوا يلعبوا »<sup>(٣)</sup> .

سورية ، مصر « ضعيفان يغلبان قويآ »<sup>(٤)</sup> .

١٣٢٨ - (١) الآلوسي ٦٣ ، الهاشمي ٢٠٩ ، الكرملي ٦٦ ، الضرورة

تحل النواميس .

(٢) الشريسي ٢٣١:٣ ، اساس الاقتباس ٥١ ، المقاصد ٢٦٩ ،

ابن الديبع ٩٧ ، كشف الخفاء ٢ : ٣٥ ، المنجد ١٠٧٣

(٣) التمثيل والمحاضرة ١٦٨ ، خاص الخاص ٣١

(٤) الفا ليلة ١ : ٢٠٧

(٥) سورة المائدة ٥ : ٣

(٦) اشقر ١١٦

(٧) فريحه ٢ : ٤٠٤

(٨) جهيمان ٢ : ٨٣

١٣٢٩ - (١) مجموعتي . الآلوسي ٦٣ « ضعيفان يغلبان قوي »

(٢) المقاصد ٢٦٩ ، ابن الديبع ٩٧ ، كشف الخفاء ٣٦:٢ ،

نوال الارب ٣٣٤ .

(٣) الخميري ١٧

(٤) شفيقه ٦٦

٣٠ شفاف (٥)

١١٦ (شقر)

۴۰۳ : ۲ فریحہ (V)

۲۳ داود (۸)

١٢٤ شعیر (٩)

۱۷۰ اشقر (۱۰)

٢٠٩ - (١) الهاشمي ١٣٣٠

(٢) حافظ جميل : ديوان نبع الوجдан - قصيدة « أكيليل  
الاربعين » ٢٩٨

(٣) العبودي : ٤٤٨

١٦٠ (٤) اشقر

## ١) مجموعاتی

١٣٣١ - (١) مجموعتی . الكرملي ٦٦ « ضمانه اولها شهامة و تائيهها  
ندامه و ثالثها غرامه »

<sup>٤٢</sup> المقاصد ٣٦٩ ، ابن الديبع ٩٦ ، كشف الخفاء ٣٤:٢ .

(٣) محاضرات الراغب ٢ : ٤٧٣ ، المقاصد ٢٦٩ ، ابن الديبع

٩٦ : كشف الخفاء

و [الكفاله ندامه]<sup>(٤)</sup> والآخر نسبة الميداني الى المولدين . و قال  
الخليل : في الكفاله ست خصال : الندامه والملامه والكفران  
والخuran والغرامة والقطيعة<sup>(٥)</sup> .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم ( الاصلان الاولان )  
يضرب : للابعاد عن الكفاله لبعاتها الجام .  
سورية ، مصر : بلفظ بغداد<sup>(٦)</sup>

تونس « لا تضمن ضمانه ، ولا ترد الغضبانه ، ولا تعامل قدام بايك  
دكانه »<sup>(٧)</sup>

الجزائر « الضمانة ، آخر تها ندامه »<sup>(٨)</sup>

سورية « كل ضامن غارم »<sup>(٩)</sup>

سورية (ح) « الكفاله او لها شهامة ، وتأيدها ندامه ، وتاليتها غرامة »<sup>(١٠)</sup>

سورية ، مصر « عمرك لا تشارك ولا تضمن ولا تكفل »<sup>(١١)</sup>

فلسطين « إلضمانه أو لها شهامة وتأيدها غرامه وتأليتها  
ندامه »<sup>(١٢)</sup>

و « كل كفيل حطاط »<sup>(١٣)</sup>

لبنان « إلضمانه آخر ها ندامه »<sup>(١٤)</sup>

و « الـكـفـالـهـ آخـرـ تـهـاـ نـدـامـهـ »<sup>(١٥)</sup>

(٤) التمثيل والمحاضرة ١٩٨ ، الميداني ٢ : ٨١ ، المنجد ١٠٨٥

(٥) محاضرات الراغب ٢ : ٤٧٣

(٦) شقير ٣٠

(٧) الخميري ٢٤٤

(٨) ابن شنب ٣ : ١٩٧

(٩) شقير ٢٩

(١٠) شلحت ٢ : ٤٦

(١١) شفيقه ٣٣

(١٢) اشقر ١١٦

(١٣) اشقر ٢٥٧

(١٤) فريحة ٢ : ٤٠٢

(١٥) فريحة ٢ : ٥٢١

١٣٣٢ - ضييف الأجناد ما ينتقام<sup>(١)</sup>

يُضرب : لعنابة الكريم ضيفه \*

السودان « ضيف الكرام مكرم »<sup>(٢)</sup>

وقريب منه في :

تونس « الضيف ضيف ، لو كان يُقْعِد الشتاء والصيف »<sup>(٣)</sup>

١٣٣٣ - الضيف يجرب رزقه ويئاه<sup>(٤)</sup>

اصوله : [ اذا نزل الضيف بالقوم نزل برزقه ]<sup>(٥)</sup> و [ الضيف يأتي

برزقه ]<sup>(٦)</sup>

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم \*

يُضرب : لعدم استقبال الضيف \*

الجزائر<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> « الضيف يجرب رزقه معه »

السودان ، سوريا « الضيف يجرب برزقه »<sup>(٩)</sup>

فلسطين « الضيف يجرب برزقه معه »<sup>(١٠)</sup>

١٣٣٤ - ضيئع المشتتين<sup>(١١)</sup>

اصوله : قال الشاعر : وكم من غراب رام مشية قبعة

فأنسي ممناه ولم يمش كالحجل<sup>(١٢)</sup>

١٣٣٢ - (١) الآلوسي ٦٣ ، ثنيان ١٦٩

(٢) شقير ١٢٦

(٣) الخميري ١٧٢

١٣٣٣ - (١) الحنفي ١ : ٢٣٧

(٢) المقاصد ٣٩ ، محاضرات الراغب ٢ : ٦٤٧ بزيادة

« .. ، واذا ارتحل عنهم ارتحل بذنوهم »

(٣) ابن الدبيع ٩٧

(٤) ابن شنب ٣ : ١٩٩

(٥) شقير ٨٩

(٦) شقير ١٢٦

(٧) اشقر ١١٧ \*

١٣٣٤ - (١) ثنيان ١٦٩ ، الهاشمي ٢٠٨ ، الآلوسي ٣ « اراد الغراب

ان يمشي مشية الفاختة فاضاع المشتتين »

(٢) التمثيل والمحاورة ٣٦٩ ، ثمار القلوب ٤٨٩ ذكر الصدر

« وكم عقى قد رام مشية قبعة »

وقال آخر : إن الغراب وكان يمشي مشية  
 فيما مضى من سالف الأجيال  
 حسد القطة ورام يمشي مشيه  
 فأصابه ضرب من العقال  
 فأضل مشيته وأخطأ مشيه  
 فلذلك سموه أبا المرقال<sup>(٣)</sup>  
 أبا المرقال : كنية الغراب

يضرب : لمصار التقليد الاعمى ؟ ولمن يطمع بما ليس له فيخسر ما له .  
 تونس « جا يتبع في مشية الحمام ، تلف مشيته »<sup>(٤)</sup>  
 سوريا (ف) « ضيغ القلنين »<sup>(٥)</sup> القلنين : المشيتين .  
 الكويت « ضيغ مشته ومشية الحمامه »<sup>(٦)</sup>  
 لبنان « إجا القعق (الغراب) ت يمشي مشية الحجل  
 كان ينسى مشيته »<sup>(٧)</sup> .  
 و « راح القعق يتقلد مشية الحجل كان ينسى  
 مشيته »<sup>(٨)</sup> .  
 و « القعق قلد مشية الحجل نسي مشيته »<sup>(٩)</sup> .

(٣) حياة الحيوان ٢ : ١٧٢

(٤) الخميري ٩٨

(٥) عياش ٣٢ ، الطير في حياتنا وتراثنا ٧٩

(٦) الزيد ١١٣

(٧) فريحة ١ : ١٧

(٨) فريحة ١ : ٣١٧

(٩) فريحة ٢ : ٥٠١

## حرف الطاء

١٣٣٥ - طاب العليل و خابت الوارثة

يضرب : لخيبة أمل طامع •

الكويت : بلفظ بغداد<sup>(١)</sup>

١٣٣٦ - طار طيرك ، و خاذه غيرك<sup>(٢)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٣)</sup> وكان شائعاً بين عامه مصر في المائة التاسعة للهجرة

و [ طار طيرك و خاذ غيرك ]<sup>(٤)</sup> وكان شائعاً بين عامه الاندلس في

المائة الثامنة للهجرة •

يضرب : ملن فاته الفرصة •

فلسطين<sup>(٥)</sup> ، مصر<sup>(٦)</sup> : بلفظ بغداد

الجزائر « طار طيرك و خاذه غيرك »<sup>(٧)</sup>

وقريب منه في :

مصر « طار طيره و راح يجري و راه »<sup>(٨)</sup>

١٣٣٧ - طاعة النساء نداءه<sup>(٩)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(١٠)</sup> و [ طاعة المرأة نداها ]<sup>(١١)</sup> •

١٣٣٥ - (١) الزيد ١١٨ ، نوري ١ : ١٩٨

١٣٣٦ - (١) الحنفي ٢٣٨:١ •

(٢) المستطرف ١ : ٣٦

(٣) الى طه حسين ٣٣٥ ( ابن عاصم )

(٤) اشقر ١١٨

(٥) الباجوري ١٠٣ ، شقير ٨٩

(٦) ابن شنب ٢ : ٦٥

(٧) الباجوري ١٠٣

١٣٣٧ - (١) الآلوسي ٦٥

(٢) الميداني ٢٩٤:١ ، اساس الاقتباس ١٠٠ ، المقاصد ٢٧٠ ،

الجامع الصغير ٢ : ٥٣ ، ابن الدبيع ٩٠ و ٩٧ ، زبدة

الامتال ١١٨ ، كشف الخفاء ٢ : ٣ و ٣٧ ، الفوائد

المجموعة ١٢٩ ، نوال الارب • ٣٣٧

(٣) الجامع الصغير ٢ : ٥٣ ، كنوز الحقائق ٢ : ٧ ، الفوائد

المجموعة ١٢٩

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم

يضرب : لعدم الانقاد للنساء \*

الجزائر<sup>(٤)</sup> ، سوريا<sup>(٥)</sup> : بلفظ بغداد

تونس « طاعة النساء تدخل للنار »<sup>(٦)</sup> النار : جهنم \*

فلسطين « طاعة النساء تدامه »<sup>(٧)</sup>

المغرب « طاعة النساء كدخل لا نار »<sup>(٨)</sup>

### ١٣٣٨ - الطبّاع سرّاق\*

اصوله : [ لا تصح الشرير فان طبعك يسرق من طبعه وانت

لا تدرى ]<sup>(١)</sup> و [ الطبيعة سارقة والصحبة سارية ]<sup>(٢)</sup> و [ الطبيعة

سارقة وصاحبها لا يعرف متى الصحبة تؤثر ]<sup>(٣)</sup> ، وقال الشاعر :

طبع الفتى يسرق من طبع من

يصحبه فانظر من تصحب

يضرب : لاجتناب معاشرة الدون \*

مصر : بلفظ بغداد<sup>(٤)</sup>

### ١٣٣٩ - طبّيل ميتدّشك جوّه البساط<sup>(٥)</sup>

اصوله : [ فلان يضرب الطبل تحت الكسا ]<sup>(٦)</sup> نسبة الآبي الى العامة

و [ فلان يضرب الطبل تحت الكسا ]<sup>(٧)</sup> وكان شائعاً بين عامة بغداد

(٤) ابن شنب ٢ : ٦٦

(٥) شقر ٣٠

(٦) الخيري ١٧٤

(٧) اشقر ١١٨

(٨) ويستر مارك ٣٢٩ و ٧٧

### ١٣٣٨ - (١) الآداب ٧٦

(٩) زبدة الامثال ٣٥

(٤) الباجوري ٥٤ ، شقر ٩٠

١٣٣٩ - (١) مجموعتي - الحنفي ٢٣٩:١ ذكر « الطبل » بدل « طبل »

(٢) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٣٠

(٣) التمثيل والمحاضرة ٤٥

في المائة الخامسة للهجرة و [ يضرب العجل تحت الكسا ]<sup>(٤)</sup> وكان  
شائعاً بين عامات الاندلس في المائة الثامنة للهجرة و [ ضرب العجل تحت  
الكسا ]<sup>(٥)</sup> وكان شائعاً بين عامات مصر في المائة التاسعة للهجرة ،  
نسبة العامل في الكشكول الى الى العامة والمولدين .

يضرب : لما لا يستر من الفضائح .

فلسطين « طبل ما يصدق » تحت ساط ،<sup>(٦)</sup> .

١٣٤٠ - طبلجي وسوه لا ينته عرس<sup>(١)</sup>

ويروى « عرس الطبلجي لا ينه<sup>(٢)</sup> »

يضرب : لابداع ذي المهنة فيما يفعله لنفسه أو لذويه .

عصر « أبو طبل وعنده عرس<sup>(٣)</sup> »

١٣٤١ - طبيب يداوي الناس ونهو عليل<sup>(٤)</sup>

اصوله : طبيب يداوي الناس وهو مريض [<sup>(٢)</sup>] نسبة الميداني  
الى المولدين ، وهو عجز بيت صدره [ وغير تقي يأمر الناس  
بالتعى<sup>(٣)</sup> ] و [ طبيب يداوي والطبيب مريض<sup>(٤)</sup> ] وقال تعالى  
[ أنا أمرُونَ النَّاسَ بِالْمُرْسَلِ وَنَهَيُونَ أَنفُسَكُمْ<sup>(٥)</sup> ] .

(٤) الى طه حسين ٣٦٣ (ابن عاصم)

(٥) المستطرف ١ : ٢٩ ، كشكول العامل ١ : ٣٤٦

(٦) اشقر ١١٩

١٣٤٠ - (١) مجموعتي . الهاشمي ٢٢٠ « طبلجي وعنده عرس » .  
(٢) ثنيان ١٨٦

(٣) فايده ١ : ٥٧

١٣٤١ - (١) الآلوسي ٦٥ ، ثنيان ١٧٣ ، الحنفي ٢٤٠:١ ، الحنفي ،  
مع بغداد ٩:١ ، الهاشمي ٢١٨

(٢) التمثيل والمحاورة ١٨٢ ، الميداني ٢٩٩:١ ، نوال  
الارب ٣٣٧ ، المنجد ١٠٧٤ .

(٣) خاص الخاص ٣٥ ، نظم الالال في الحكم والامثال ٤٧ ،  
الآداب ١٣٥ ذكر العجز « طبيب يداوي والطبيب مريض »

(٤) الآداب ١٥١

(٥) سورة البقرة ٢ : ٤٤

يُضَرِّبُ : مَنْ يَعْظِمُ غَيْرَهُ وَهُوَ إِلَى الْمَوْعِدَةِ أَحَوْجٌ

مَصْرُ : بِلِفْظِ بَغْدَادِ<sup>(٦)</sup>

فَلَسْطِينُ « طَبِيبٌ يَدَاوِي غَيْرَهُ وَهُوَ مَرِيضٌ »<sup>(٧)</sup>

مَصْرُ « عَلَيْلٌ وَعَامِلٌ مِدَاؤِي »<sup>(٨)</sup> عَامِلٌ : جَاعِلٌ نَفْسَهُ

تَحْدُدٌ « طَبِيبٌ يَدَاوِي النَّاسَ وَهُوَ مَرِيضٌ »<sup>(٩)</sup>

١٣٤٢ - طَبِيبُكَ مَا جَانِي ، وَدُخَانِكَ عِمَانِي<sup>(١)</sup>

أَصْوَلُهُ وَمَضْرِبُهُ : مِنْ ذَكْرِهِمَا فِي الْمُثَلِ<sup>(٩٥٧)</sup>

تُونِسُ « طَعَامُكَ مَا جَانِي ، وَدُخَانُكَ اعْمَانِي »<sup>(٢)</sup>

فَلَسْطِينُ « طَعَامُكَ مَا أَجَانِي أَمَّا دُخَانُكَ عِمَانِي »<sup>(٣)</sup>

رَوْتُ<sup>(٩٥٧)</sup>

١٣٤٣ - طَبَيْعَةُ الْبَالِيدَنِ مَيْغِيرُهَا غَيْرُ الْجَفَنِ<sup>(١)</sup>

وَبِرُوْيٍ « طَبَيْعَةُ الْبَالِجَلُودِ ، مَيْغِيرُهَا غَيْرُ الْمَحْوُدِ »<sup>(٢)</sup> وَ « طَبَيْعَةُ

الْبَالِرَاسِ مَيْغِيرُهَا الْفَمَدَاسِ »<sup>(٣)</sup>

يُضَرِّبُ : مَلَازِمَةُ الْعَادَةِ لِصَاحِبِهَا أَبْدًا .

الْجَزَائِرُ « صَنْعَةُ فِي الْبَدَنِ مَا يَغِيرُهَا إِلَّا الْكَفَنِ »<sup>(٤)</sup> صَنْعَةٌ : طَبَيْعَةٌ .

(٦) الْبَاجُورِي ١٠٤ ، شِقِير ٩٠

(٧) اشْقَر ١١٩

(٨) الْبَاجُورِي ١١١ ، تِيمُور ٣٥٠ ، شِقِير ٩٢

(٩) جَهِيمَانٌ ٢ : ٩٩

١٣٤٢ - (١) الْحَنْفِي ١ : ٢٤٠ . الْكَرْمَلِي ٦٩ ذَكْرُ « طَعَامُكَ » بِسَدْلٍ

« طَبِيبُكَ »

(٢) الْخَمِيرِي ١٧٥

(٣) اشْقَر ١١٩

١٣٤٣ - (١) تِنِيَانٌ : م « لِغَةُ الْعَرَبِ » ٧٩:٥ - ٨٠ ، الْحَنْفِي ١ : ٢٤٠

تِنِيَانٌ ١٧٣ ذَكْرُ « مَا يَبْدِلُهَا » بِسَدْلٍ « مَيْغِيرُهَا » الْأَلْوَسِي

٦٥ « الطَّبَيْعَةُ الَّذِي فِي الْبَدَنِ مَا يَغِيرُهُ غَيْرُ الْكَفَنِ » .

(٢) الْحَنْفِي ١ : ٢٤٠ - الْأَلْوَسِي ٦٥ « الطَّبَيْعَةُ الَّذِي فِي الْجَلُودِ

مَا يَغِيرُهُ غَيْرُ الْمَحْوُدِ » .

(٣) تِنِيَانٌ ١٧٣ . تِنِيَانٌ : م « لِغَةُ الْعَرَبِ » ٥ : ٨٠ ذَكْرُ

« مَا يَبْدِلُهَا » بِسَدْلٍ « مَيْغِيرُهَا » ، الْأَلْوَسِي ٦٥ « الطَّبَيْعَةُ

الَّذِي فِي الرَّاسِ مَا يَغِيرُهُ الْفَمَدَاسِ » .

(٤) ابْنُ شَنْبَرٍ ٢ : ٥٢

و « الى فيه صنعة ما يخلبها ، حتى يروح للقبر يدّيها »<sup>(٥)</sup>  
 السودان ، سوريا ، مصر « الى في البدن ما يغيره الا الكفن »<sup>(٦)</sup>  
 سوريا (ف) « طبيعه بالبدن ما يغيرها غير الكفن »<sup>(٧)</sup>  
 الكويت « الطبع الذي بالبدن ما يغيره إلا الجهن »<sup>(٨)</sup>

#### ١٣٤٤ - الطبيعه تغلب التطبع<sup>(٩)</sup>

ويروى « الطبع غالب التطبع »  
 اصوله : [ الطبع اغلب من العادة ]<sup>(١٠)</sup>

يضرب : لعدم تهذيب سيني الطبع  
 سوريا<sup>(١١)</sup> ، فلسطين<sup>(١٢)</sup> ، لبنان<sup>(١٣)</sup> ، مصر<sup>(١٤)</sup> « الطبع غالب التطبع »  
 مصر<sup>(١٥)</sup> ، نجد<sup>(١٦)</sup> « الطبع يغلب التطبع »

#### ١٣٤٥ - طر طميس لا جمئنه ولا خميس<sup>(١٧)</sup>

ويروى « طر طميس ما يعرف الجمعة من الخميس »<sup>(١٨)</sup>  
 الطر طميس : الغبي المغفل ، محرفة عن ( طر طميس ) وهي الناقة  
 الخوارة او العجوز المسترخية<sup>(١٩)</sup> .

(٥) ابن شنب ١ : ٧٦

(٦) سينجر ٦ و ٢٥٠

(٧) عياش ٣٣

(٨) نوري ١ : ٢٠٧

١٣٤٤ - (١) الحنفي ١ : ٢٤٠

(٢) امثال الجواب ٥

(٦) شقير ٣٠

(٤) اشقر ١١٩

(٥) فريحه ٢ : ٤٠٦ ، منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤١ و ٤٤٣

(٧) الباجوري ٢١

(٨) جهيمان ٢ : ١٠٠ ، العبودي ١ : ١٥٨

١٣٤٥ - (١) الحنفي ١ : ٢٤١

(٢) ثبيان ١٧٤

(٣) اللسان « ط ر ط س »

يضرب : من يجهل كل شيء .

الكويت « طرطيس ما تعرف الجمعة من الخميس »<sup>(٤)</sup>  
و « دردليس ما يعرف يمعه من خميس »<sup>(٥)</sup> يمعه : جمعه  
لبنان « طلطليس لا يعرف الجمعة من الخميس »<sup>(٦)</sup>

١٣٤٦ - طعام الواحد يكفي الاثنين<sup>(٧)</sup>

ويروى بإضافة « ٠٠ ، وطعم الاثنين يكفي الثلاثاء »<sup>(٨)</sup>

أصوله : بلفظه<sup>(٩)</sup> و [ طعام الاثنين يكفي اربعة ]<sup>(١٠)</sup> والآخر نسبة  
الأبي الى الخواص والعوام ؟ وهو اقتباس من الاحاديث النبوية منها  
[ طعام الواحد يكفي الاثنين وطعم الاثنين يكفي الثلاثاء وطعم الثلاثاء  
يكفي الاربعة ]<sup>(١١)</sup> و [ طعام الواحد يكفي الاثنين وطعم الاثنين يكفي  
الاربعة وطعم الاربعة يكفي التمانية ]<sup>(١٢)</sup> .

يضرب : لطعمين من يستقل مداهنة ضيف وقت تناول الطعام ؟

ولبركة طعام الجمعة .

تونس : بلفظ بغداد<sup>(١٣)</sup>

الجزائر « منين يأكل واحد يأكلوا زوج »<sup>(١٤)</sup>

(٤) نوري ١ : ١٩٩

(٥) نوري ١ : ١٣٧

(٦) رد العامي الى الفصيح ٢٥٢

١٣٤٦ - (١) الهاشمي ٢٢٠

(٢) الحنفي ١ : ٢٤٢

(٣) كشف الخفاء ١ : ٤٤٤

(٤) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ]

١٣١ ، محاضرات الراغب ٤ : ٧١٠ ذكر « الاربعة » بدل

« اربعة »

(٥) المقاصد ٢٧٢ ، ابن الديبع ٩٨ ، كشف الخفاء ٢ : ٣٩

(٦) ابن الديبع ٩٨ ، نمرات الاوراق ١ : ١٥٥

(٧) الخميري ١٧٥

(٨) ابن شنب ٣ : ٢٩١

سورية « زاد واحد يكفي اثنين وزاد اثنين يكفي ثلاثة »<sup>(١)</sup>  
 فلسطين « زاد اثنين يكفي ثلاثة »<sup>(٢)</sup>  
 لبنان « زاد واحد يقرري اثنين » ، وزاد اثنين يقرري  
 ثلاثة »<sup>(٣)</sup> يقرري : يطعم .  
 و « زاد واحد يقرري اثنين »<sup>(٤)</sup>  
 نجد « طعام الواحد يكفي الاثنين ، وطعام الاثنين يكفي الثلاثة »<sup>(٥)</sup>  
 روت (٢٩١)

١٣٤٧ - **طعْمُ الْحَلْمَكُ** ، تِسْتَحِيَ الْعَيْنُ<sup>(٦)</sup>

اصوله ومفربه : من ذكرهما في المثل (٢٣٢) .

سورية (ج) « طعمي التم تستحي العين »<sup>(٧)</sup> التم : تحريف الفم .  
 سوريا (ف) « حط بالحلق تستحي العين »<sup>(٨)</sup>  
 سوريا (ج) ، لبنان<sup>(٩)</sup> « طعمي التم تستحي العين »  
 الكويت « حط بالحلق تُسْتَحِي الْعَيْنَ »<sup>(١٠)</sup> .  
 لبنان « طَعَمَ الْتَمَ تُسْتَحِي الْعَيْنَ »<sup>(١١)</sup> .  
 روت (٢٣٢)

(٩) شقير ٢٦

(١٠) اشقر ٩٧

(١١) فريحة ١ : ٣٣٧

(١٢) معلوم : م « المشرق » ، ١٢ ، [١٩٠٩] ١٢ ، هامش ٣٦٤ ، منير ،

م « المشرق » ٤٣٦ [١٩٠٩] ١٢

(١٣) جهيمان ١٠٣:٢

١٣٤٧ - (١) مجموعتي . الحنفي ١ : ٢٤٢ ذكر « البطن » بدل  
 « الحلّك » ، الكرمي ٦٧ ذكر « الفم » بدل « الحلّك »

(٢) شلحات ٢ : ٢٨

(٣) عياش ٢١

(٤) حميده ٣٨٥

(٥) منير : م « المشرق » ٤٥ [١٩٠٩] ١٢

(٦) نوري ١ : ١١٠

(٧) فريحة ٢ : ٤٠٧

١٣٤٨ - الطعْمَتَه فَاح وَالاَكْلَتَه رَاح<sup>(١)</sup>

اصوله ومفربه : من ذكرهما في المثل (٢٩٥)

سورية ، مصر : « طعمته فاح واكلته راح »<sup>(٢)</sup>  
روت (٢٩٥)

١٣٤٩ - الطَّعِين بِالْمَيْت حَرَام<sup>(١)</sup>

اصوله : [لا عتاب بعد الموت]<sup>(٢)</sup> ذكره الميداني مرتب وفى احداهما  
(ص ١١٨) نسبة الى المولدين .

يضرب : لتحاشى ذكر سبات المتوفى ؟ ولعدم ايداع من استضعف .  
تونس « الدَّق في الجِفَة حَرَام »<sup>(٣)</sup>

السودان<sup>(٤)</sup> ، سوريا<sup>(٥)</sup> ، فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> ،  
نجد<sup>(٩)</sup> « الضرب في الميت حرام »  
الكويت « طَقَ الْمَيْت حَرَام »<sup>(١٠)</sup>

١٣٥٠ - طَلْبَتِ الغُرْبِي مَتَرَوْح

العربي : الاعرابي

يضرب : من لا يستقيم عن المطالبة بحقه مهما يمتد الزمن .

١٣٤٨ - (١) الهاشمي ٢١٩

٢٥ شفيقه

١٧٤ - (١) ثنيان

(٢) الميداني ١١٨:٢ و ١٤٠ ، الزمخشرى ٢٦٢:٢ ، زبدة

الامثال ١٢٥

(٣) الخميري ١٢٦

(٤) شقرير ٣٠

(٥) شفيقه ٢١ ، شقرير ٣٠

(٦) اشقر ١١٦

(٧) فريحة ٢ : ٣٩٨

(٨) الباجوري ٣٤ ، تيمور ٣١٩ ، شفيقه ٢١ ، شقرير ٣٠

قاموس العادات ٦٦

(٩) جهيمان ٢ : ٨٣

(١٠) الزيد ١١٩

فلسطين « دَيْنَةُ الْعَرَبِ مَا يَتَمُوتُ »<sup>(١)</sup>  
 لبنان « دَيْنَةُ الْبَدَوِيِّ مَا يَتَمُوتُ »<sup>(٢)</sup>  
 ١٣٥١ - طَلَعَتْ لِلْكَبُورِ تَتَرَحَّمْ جَسْتِ حِبْلَى تَتَوَحَّمْ<sup>(٣)</sup>  
 من امثال النساء \*

اصوله : [ طَلَعَتْ تَرَحَّمْ نَزَلتْ تَوَحَّمْ ]<sup>(٤)</sup> وكان شائعاً بين نساء عامة  
 مصر في المائة التاسعة للهجرة \*

يضرب : مَنْ ذَهَبَ بِحَاجَةٍ فَعَادَ بِغَيْرِهِ  
 تونس « مَشَاتْ تَرَحَّمْ ، جَاتْ تَوَحَّمْ »<sup>(٥)</sup>  
 الجزائر « طَلَعَتْ تَرَحَّمْ نَزَلتْ تَوَحَّمْ »<sup>(٦)</sup>  
 ١٣٥٢ - الطَّمْعُ فَرَّ هَا نِفَاعُ<sup>(٧)</sup>

اصوله : من اصوله [ الطَّمْعُ الكاذب فَرَّ حاضر ]<sup>(٨)</sup> نبه الميداني  
 الى المولدين \*

قاله : عمر بن الخطاب<sup>(٩)</sup> (رض) \*  
 يضرب : لِلابتعاد عن الطمع \*

سوريا<sup>(١٠)</sup> ، فلسطين<sup>(١١)</sup> ، لبنان<sup>(١٢)</sup> ، مصر<sup>(١٣)</sup> : بلغت بغداد

١٣٥٠ - (١) اشقر ٩٢

(٢) فريحة ١ : ٣١٣

١٣٥١ - (١) نبيان ١٧٤

(٢) المستطرف ١ : ٣٩

(٣) الخميري ٢٧٢

(٤) ابن شنب ٢ : ٧٠

١٣٥٢ - (١) الحنفي ١ : ٢٤٣

(٢) العسكري ١ : ١٩٤ ، الميداني ١ : ٢٦٩

(٣) العسكري ١ : ١٩٤

(٤) شفيقہ ٢٢ ، شقیر ٣٠ ، شلحات ٤٤:١ (ج)

(٥) اشقر ١٢٠

(٦) فريحة ٢ : ٤١٢ ، منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ]

٤٤٠ و ١٠٨

(٧) شفيقہ ٢٢ ، شقیر ٣٠ \*

١٣٥٣ - الطَّمَعُ فِسْنَادُ الدِّينِ<sup>(١)</sup>

اصوله : من اصوله [ صلاح الدين في الورع وفساده في الطمع ]<sup>(٢)</sup>

يضرب : لعديم الذمة ؟ ولمن يستبيح المال الحرام •

الكويت : بلفظ بغداد<sup>(٣)</sup>

١٣٥٤ - الطَّمَعُ وَدَرٌ مَا جَمَعَ<sup>(١)</sup>

اصوله ومضربه : من ذكرهما في المثل (١٣٥٢)

السودان ، سوريا ، مصر « الطمع قل ما جمع »<sup>(٢)</sup>

سوريا<sup>(٣)</sup> ، مصر<sup>(٤)</sup> « الطمع يقل ما جمع »

سوريا ، مصر « من غرَّه الطمع أضاع ما كان جمع »<sup>(٥)</sup>

فلسطين « إلْطَمَعَ ضَيَعَ مَا جَمَعَ »<sup>(٦)</sup> •

مصر « عُمِرَ الطَّمَعَ مَا جَمَعَ »<sup>(٧)</sup> •

١٣٥٥ - طَمَعُ الْجَلْبِ وَلَا تَنْطَمِعُ بَنِي آدَمَ<sup>(١)</sup>

يضرب : ملن يلاطف او يكرم فيتجاوز حدوده وتكثر مطالبه •

سوريا<sup>(٢)</sup> ، لبنان<sup>(٣)</sup> « ذوق كلب ولا تذوق ابن آدم »

(١) الألوسي ٦٥ ، ثنيان ١٧٥ ، الحنفي ١ : ٢٤٣ ، الحنفي :

مع بغداد ١ : ١٠ ، الهاشمي ٢١٩

(٢) اساس الاقتباس ٨٣

(٣) نوري ١ : ٢٠٨

١٣٥٤ - (١) ثنيان ١٧٥

(٢) شقير ٩٠

(٣) شفيفية ٨

(٤) الباجوري ٢٥ ، تيمور ٣٢٦ ، تيمور : الكنيات ٧٧ ، شفيفية ٨

(٥) اشقر ١٢٠

(٦) تيمور ٣٥٢ ، تيمور : الكنيات ٧٧ •

١٣٥٥ - (١) ثنيان ١٧٥ . الكرملي ٦٧ ذكر « كلب » بدل « الجلب »

الألوسي ٦٥ « طمع الكلب ولا تطمع ابن آدم »

(٢) شقير ٢٤

(٣) فريحة ١ : ٣١٥

فلسطين<sup>(٤)</sup> ، لبنان<sup>(٥)</sup> « عوَدْ كُلْبٌ وَلَا تَعْوِدْ إِنْ آدَمْ »  
 ١٣٥٦ - ظَهَرَ أَبْنَكَ بِالْفَنَاسِ وَلِتَعْتَازَ لِلنَّاسِ<sup>(٦)</sup>  
 يُضَربُ : لِعَدْ الْحِاجَ لِلآخَرِينَ ؟ وَلَمْ يَسْأَلْ النَّاسَ فَلَا يَسْعَفُونَهُ  
 نَجَدْ « طَهَرَ وَلِيَدُكَ بِالْفَنَاسِ وَلَا تَحْاجَ لِلنَّاسِ »<sup>(٧)</sup>  
 رَوْتَ (١١١٩)

١٣٥٧ - الطَّوْلُ طَوْلُ الصَّخْلَةِ ، وَالْعَقْلُ عَقْلُ الصَّخْلَةِ<sup>(٨)</sup>  
 اصْوَلُهُ : مِنْ اصْوَلِهِ [ تَرَى الْفَتَنَانَ كَالصَّخْلَةِ ]<sup>(٩)</sup> وَ [ تَرَى الْفَتَنَانَ كَالصَّخْلَةِ ، وَلَا تَدْرِي مَا الدَّخْلِ ]<sup>(١٠)</sup> وَ [ تَرَى الْفَتَنَانَ كَالصَّخْلَةِ ، وَمَا يَدْرِيكَ مَا الدَّخْلِ ]<sup>(١١)</sup> الدَّخْلُ : الْعَيْبُ الْبَاطِنِيُّ .  
 قَالَتْهُ : عَثْمَةُ بْنُ مَطْرُودُ الْبَجْلِيَّةُ<sup>(١٢)</sup> ( الْأَصْلُ الْآخِرُ )  
 يُضَربُ : لِلظَّوْلِ الْأَحْمَقُ .  
 نَجَدْ : بِلْفَغَلْ بَغْدَادَ<sup>(١٣)</sup>

(٤) اشقر ١٣٤

(٥) فريحة ٢ : ٤٤٦

١٣٥٦ - (١) الحنفي ١ : ٢٤٥ ، الكرملي ٦٨ ، ثنيان ١٧٦ ذكر  
 « وَلَا تَحْاجَ النَّاسَ » بَدْلُ « وَوَ » وَلِتَعْتَازَ لِلنَّاسِ »

(٢) جهيمان ٢ : ١١١

١٣٥٧ - (١) ثنيان ١٧٥ ، الحنفي ١ : ٢٤٤ ، الآلوسي ٦٥ ، الهاشمي  
 ٢١٨ ذكر ١ « الصَّخْلَةِ » بَدْلُ « الصَّخْلَةِ » ، الكرملي ٦٨  
 ذكر « وَالْعَقْلُ عَكْلُ الصَّخْلَةِ » بَدْلُ « وَوَ » وَالْعَقْلُ  
 « عَقْلُ الصَّخْلَةِ »

(٢) امثال الجواب ٦ .

(٣) الفاخر ١٥٦

(٤) فصل المقال ١٦٥ ، الفاخر ١٥٧ ، العقد الغريب ٣ : ٩٩ ،  
 العسكري ١ : ١٨٩ وذكره ثانية ١ : ١١٩ - ١٢٠  
 « وَمَا يَدْرِكَ » بَدْلُ « وَمَا يَدْرِيكَ » ، الميداني ١ : ٩٦  
 الزمخشري ٢ : ٢٦ .

(٥) فصل المقال ١٦٥ ، الميداني ١ : ٩٦ ، الزمخشري ٢ : ٢٦

(٦) العبودي ١ : ١٦١

الجزائر « الطول طول النخله والعقل عقل الرخله »<sup>(٧)</sup>

سورية (ج) « الطول طول النخله ، والعقل عقل السخله »<sup>(٨)</sup>

فلسطين « طوله طول النخله وعقله عقل سخله »<sup>(٩)</sup>

الكويت « الطول طول النخله والعقل عقل سخله »<sup>(١٠)</sup>

و « الطول طول نخله والعقل عقل سخله »<sup>(١١)</sup>

و « الطول طول النخلة والعكل عكل سخلة »<sup>(١٢)</sup>

و « الطول طول نخله ، والعكل عكل سخله »<sup>(١٣)</sup>

نجد « الطول طول النخله ، والقلب قلب السخله »<sup>(١٤)</sup>

١٣٥٨ - طول ما انت سيندان اصبر لمن تصير چاكنج  
کيفك<sup>(١٥)</sup>

وبروى « طول ما انت سندان تحمل الدك »<sup>(١٦)</sup>

اصوله ؟ [ اذا كنت سدانا فاصبر وإذا كنت مطرفة فاووج ]<sup>(١٧)</sup>

نسبة الميداني الى المولدين و [ إذا كنت مسجم هرأس وإذا كنت

وتتد اصب راس ]<sup>(١٨)</sup> هرس والمجم : بمعنى المطرفة ، وهراس

فعل الأمر أي حطم ، والمعنى قم بدورك كما يجب . وكان شائعاً بين

عامة الاندلس في المائة التاسعة للهجرة . وقال ابن الحجاج :

(٧) ابن شنب ٢ : ٧٢

(٨) شلحت ٢ : ٨

(٩) اشقر ٢٥٥

(١٠) الزيد ١١٥ ، الشملان ٤٥

(١١) ایام الكويت ٢٨٠

(١٢) نوري ١ : ٢٠٨

(١٣) الحنفى : مع الكويت ٢١٦

(١٤) جهيمان ٢ : ١٠٨

١٣٥٨ - (١) ثنيان ١٧٥

(٢) مجموعتي . الآلوسي ٦٥ ذكر « الطرق » بدل « الدك »

(٣) الميداني ١ : ٥٨

(٤) الى طه حسين ٢٩٩ (ابن عاصم )

لابد للسنان أن يصبر تحت المطر فـ<sup>(٥)</sup>  
يفرب : للتخلص عند الشدائد والمحن .

الجزائر «اذا كنت ملزماً اصبر ومن اين ترجع رزامة دف»<sup>(٦)</sup>  
ملزم : سندان ، رزامة : مطرقة .

سورية « ما دمت سَدَانَ القَ وَمَتَى صِرْتُ مَطْرَقَةً أَطْرَقَ »<sup>(٧)</sup> .  
 لبنان « إِنْ كُنْتَ سَدَانَ إِلْقَ وَإِنْ صِرْتُ مَطْرَقَةً  
 اِضْرَبَ »<sup>(٨)</sup> . سدان : تحريف سندان ، الق : تحمل .  
 و « إِنْ كُنْتَ سَدَانَ القَ ، وَإِنْ كُنْتَ مَطْرَقَةً اِضْرَبَ »<sup>(٩)</sup> .  
 و « مَا دَامَكَ سَدَانَ إِلْقَ ، وَمَتَى صِرْتُ مَطْرَقَةً  
 اِطْرَقَ »<sup>(١٠)</sup> .

الغرب «إذا كنت ممزب دق وإذا كنت وتد اصبر»<sup>(١١)</sup> .  
ممزب : مطرقة .

و « اذا كنت وتد اصبر ندق واذا كت رزامة اضرب »<sup>(١٢)</sup> .  
 ١٣٥٩ - طنول ما الفلك يندور ، الدّنيا على صنعه  
 و نزل ول<sup>(١٣)</sup>

**١٣٦٠** - طولة البَالْ تهيد الجبَالْ<sup>(١)</sup>

(٥) **ستيما الدهر** : ٣ : ٥٣

۲۹ : ۱ شنبہ این (۷)

شماره ۴۳ (V)

۱۳۸ : ۱ فوجہ (A)

卷之二十一

۱۲۳، ۳۴۷، ماده ۱۸

(١٢) دسته مازاک ٣٦١ و ١٥٩

(١) دیستر مارک ۲۹ : آنچه :

(١) الكرملي ٦٩ . الحنفي ١ : ٢٤٤ لم يذكر (علي)

شلحة ٤٤:٢ (٢)

<sup>١٣٦٠</sup> - (١) الحنفي ٢٤٣:١ ، الحنفي : مع بغداد ٢٣:٢ .

يضرب : لطلب النّائي من المستعجل .  
 سوريا<sup>(٢)</sup> ، مصر<sup>(٣)</sup> : بلفظ بغداد .  
 الجزائر « طولان البال » يهد<sup>٤</sup> الْجِبَال<sup>٤</sup> .  
 لبنان « طُولِي البال » يهد<sup>٥</sup> الْجِبَال<sup>٥</sup> .  
 وقرب منه في :  
 مصر « طُولَةِ الْبَالِ » تبلغ الأَمَل<sup>(٦)</sup> .  
 و « طُولَةِ الْبَالِ » مَا تُخْسِرُ شُون<sup>(٧)</sup> .  
 ١٣٦١ - طوّل الغيبة وجنا بالخيبة  
 اصوله : [ اطال الغيبة ثم جاء بالخيبة ]<sup>(٨)</sup> نسبة الشاعري في خاص  
 الخاص الى الخاصة و [ اطال الغيبة وجاء بالخيبة ]<sup>(٩)</sup> و [ طول  
 الغيبة وجانا بالخيبة ]<sup>(١٠)</sup> والاخير كان شائعاً بين عامه مصر في المائة  
 التاسعة للهجرة و [ اطال الغيبة وأثني بالخيبة ]<sup>(١١)</sup> .  
 يضرب : من طال سفره في مهمة فعاد مخفقاً .  
 تونس : بلفظ بغداد<sup>(١٢)</sup> .  
 الجزائر « طول الغيبة وجاء بالخيبة »<sup>(١٣)</sup> .  
 فلسطين « طوّل الغيبة وأجا بالخيبة »<sup>(١٤)</sup> .  
 لبنان<sup>(١٥)</sup> ، مصر<sup>(١٦)</sup> « طول الغيبة وجانا بالخيبة » .

(٢) شفيقہ

(٣) البابجوری ١٠٣ ، تیمور ٣٢٩ ، شفیقہ ٥ ، شقیر ٩٠

(٤) ابن شنب ٣ : ٢٠٢

(٥) فریحہ ٢ : ٤١٣

(٦) و (٧) تیمور ٣٢٩

١٣٦١ - (١) خاص الخاص ٢٦

(٢) العقد الفريد ١٢٥:٣

(٣) المستطرف ٣٦:١

(٤) المخلة ٩١

(٥) الخمیری ١٧٧

(٦) ابن شنب ٧٣:٢

(٧) اشقر ١٢١

(٨) فریحہ ٤١٣:٢

(٩) شقیر ٩٠

مصر « طول الغيبة » وجه بالغيبة<sup>(١)</sup> .  
المغرب « طول غيته جا بالغيبة »<sup>(٢)</sup> .

١٣٦٢ - الطويل يأكل تين ، والكثيير ينمون حزين<sup>(٣)</sup> .  
الطويل : كنایة عن القوي ، التين ، كنایة عن انداء النساء ، الكثيير :  
كنایة عن الضعيف .

يضرب : لتفضيل الطويل على القصير ؛ ولتفضيل القوي على  
الضعيف .

سورية « الطويل يأكل تين والقصير يموت حزين »<sup>(٤)</sup> .

سورية<sup>(٥)</sup> (ج) ، فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> « الطويل يأكل تين ، والقصير  
يموت حزين » .

ويرد ما ينطبق على الشق الثاني من المثل في :  
سورية ، مصر « القصير ما يأكل تين »<sup>(٨)</sup> .

١٣٦٣ - الطويل يكتفي حاجته والكثيير ينمون بعلته<sup>(٩)</sup> .  
يضرب : كباقيه .

تونس « الطويلة تقضي حاجتها ، والقصيرة تعطي لحجارتها »<sup>(١٠)</sup> .

(١٠) تيمور ٣٢٩ .

(١١) ويستر مارك ٣٥٣ و ١٤٠ .

١٣٦٢ - (١) مجموعتي . الحنفي ١ : ٢٤٤ ذكر « قصير » بدل  
« كسر »

(٢) شقر ٣٠ ( من امثال النساء )

(٣) شلحت ٢ : ١٣ .

(٤) اشقر ١٢١ .

(٥) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤١ ، فريحة ٢ :  
٤١٤ ذكر ( يموت )

(٦) شقيقة ٢٧ .

١٣٦٣ - (١) تنيان ١٧٦ . الحنفي ١ : ٢٤٥ ذكر « والقصير » بدل  
« والكسر » ، الألوسي ٦٥ « الطويل يقضى حاجته  
والقصير يموت بعلته » ، الكرملي ٦٨ « الطويلي تقضى  
 حاجته . والقصيحة تموت بعصفتها » .

(٢) الخميري ١٧٧ .

تعيط : تبادي \*

الجزائر « الطويلة تفاصي حاجتها والقصيرة تبادي جائزها »<sup>(٣)</sup> .  
وَقَرِيبُهُ مِنْهُ فِي :

لِبَانُ « الشَّاطِئُ » بِتِيقْضِي حاجتها وأَبْلَغَهَا بِتَبَادِي  
جَازِّهَا »<sup>(٤)</sup> .

مِصْرُ « إِلْشَاطِيرُ » تِيقْضِي حاجتها وَالْحَابِبُهُ تِبَادِي  
جَازِّهَا »<sup>(٥)</sup> تَبَادِي : تبادي .

١٣٦٤ - طَوِيلَهُ وَحَبَالَهَا جِنْثَبُ<sup>(٦)</sup>

يُضَرِبُ : لِلأَمْرِ يَطْلُولُ ؛ وَلِتَعْقَدَ أَمْرُ مَا .

سُورِيَّةُ (ف) « طَوِيلَهُ وَحَبَالَهَا قَبَ »<sup>(٧)</sup> .

١٣٦٥ - الْفَطِيرُ بِالْفَطِيرِ يَنْصَادُ<sup>(٨)</sup>

وَبِرُوَى بِاضْفَافَةِ « ۰۰۰ وَالْمَالُ بِالْمَالِ يَنْجَابُ »<sup>(٩)</sup> .

اَصْوَلَهُ : [ الْفَطِيرُ بِالْفَطِيرِ يَصْطَادُ ]<sup>(١٠)</sup> نَسَبَ المِيدَانِيُّ إِلَى الْمَوْلَدِينَ

وَ[ الْفَطِيرُ بِالْفَطِيرِ يَصَادُ ]<sup>(١١)</sup> نَسَبَ الْاَشْبَهِيُّ إِلَى الْعَامَةِ وَالْمَوْلَدِينَ

وَ[ الْفَطِيرُ بِالْفَطِيرِ تَصَادُ وَالْمَالُ بِالْمَالِ يَكْتُبُ ]<sup>(١٢)</sup> .

يُضَرِبُ : لِلَاسْتَعَانَةِ بِالْجِنْسِ عَلَى جِنْسِهِ .

نَجْدٌ : بِلْفَظِ بَغْدَادٍ<sup>(١٣)</sup> .

(٣) ابن شنب ٢:٧٤ .

(٤) فريحة ١:٣٥٨ .

(٥) تيمور ٢٩٦ ، شقير ٨٧ .

١٣٦٤ - (١) ثنيان ١٧٦ ، الهاشمي ٢١٩ .

(٢) عياش ٣٣ .

١٣٦٥ - (١) الحنفي ١:٢٤٥ .

(٢) الحنفي ١:٢٤٥ ، الحنفي : مع بغداد ١:٣٤١ .

(٣) الميداني ١:٣٠٠ ، اساس الاقتباس ١٤٧ .

(٤) المستطرف ١:٣٩ ، المنجد ١٠٧٥ .

(٥) نوال الارب ١٣١ .

(٦) جهيمان ٢:١١١ .

الجزائر « الطير يتصيد بالطير »<sup>(7)</sup> .

سورية ، مصر « الطير بالطير يُصطاد »<sup>(8)</sup> .

١٣٦٦ - طيّر النّعّار يُنصاد من منقاره<sup>(١)</sup>

منقاره : منقاره .

يُفرب : للنّابه الحذر يقع في الفخ .

سورية (ف) « الطير النّكاري يُنصاد من منقاره »<sup>(٢)</sup> النّكاري : الحذر

و « الطير النّكاري ما يُنصاد الا من منقاره »<sup>(٣)</sup> .

المغرب « الطير الحديق كيحصل من منقاره »<sup>(٤)</sup> الحديق : الحاذق .

١٣٦٧ - الطيور على أشكالها تقع<sup>(٥)</sup>

اصوله : [ الطيور على الاقها تقع ]<sup>(٦)</sup> نسبة الميداني الى المولدين

و [ النفس مائلة الى شكلها ، والطير واقعة على مثلها ]<sup>(٧)</sup> و [ الطيور

على اجنسها تقع ]<sup>(٨)</sup> والآخر كان شائعاً بين عامة مصر في المائة

الحادية عشرة للهجرة . ولاحظ اصول المثل (٤٢٠) .

يُفرب : للاقي المتشابهين ( من باب الذم ) .

سورية<sup>(٩)</sup> (ف) ، فلسطين<sup>(١٠)</sup> : بلغل بغداد .

(٧) ابن شنب ٧٥:٢ .

(٨) شفيقه ١٠ .

١٣٦٦ - (١) ثنيان ١٧٦ . الآلوسي ٦٥ ، الهاشمي ٢٢٢ ذكرى « الطير  
النّكاري يُنصاد من منقاره » .

(٢) عياش ٣٣ .

(٣) الطير في حياتنا وتراثنا ٧٨ .

(٤) ويستر هارك ٣٢٨ و ٧٥-٧٤ .

١٣٦٧ - (١) الهاشمي ٤١٩ .

(٢) الميداني ١ ٣٠٠:١ .

(٣) الآداب ٦٩ .

(٤) هنـ القحـوف ٥٥ .

(٥) الطير في حياتنا وتراثنا ٧٥ .

(٦) اشقر ١٢١ .

الكويت<sup>(٧)</sup> ، نجد<sup>(٨)</sup> « الطيور على أشباحها تقع » .  
لبنان « الطيور عَ آشْكَالُهَا تَقَعَ »<sup>(٩)</sup> .  
رُوْت (٤٢٠ و ١٢٠١) .

---

(٧) أيام الكويت . ٢٩٨ .

(٨) جهيمان ١١٣:٢ ، العبودي ١٦٣:١ .

(٩) فريحه ٤١٥:٢ .

## حرف الظاء

١٣٦٨ - ظالِمٌ لِتَصْبِيرٍ مِنْ الدُّعَا لِتَخَافُ<sup>(١)</sup>

اصوله : مقتبسة من احاديث النبي صلى الله عليه وسلم منها [اجتبوا دعوات المظلوم ما بينها وبين الله حجاب]<sup>(٢)</sup> و [اجتبوا دعوة المظلوم فانها مالها حجاب]<sup>(٣)</sup> و [اتقوا دعوة المظلوم فانها ليس دونها حجاب]<sup>(٤)</sup> و [اتق دعوة المظلوم فانه ليس بينها وبين الله تعالى حجاب]<sup>(٥)</sup> .

يضرب : للابتعاد عن الفلم ؛ وللبرء ، لا تصله سهام الدعاء .

سورية (ح) « ظالم لا تكون ومن الدعا لا تخاف »<sup>(٦)</sup> .

سورية ، مصر « ظالم لا تكون من الدعا لا تخاف »<sup>(٧)</sup> .

فلسطين « ظالم (غاصب) لا تكون من الدواعي لا تخاف »<sup>(٨)</sup> .

لبنان « ظالم لا تكون ولا تخاف من الدعاوى (الدعا) »<sup>(٩)</sup> .

١٣٦٩ - ظاهِرُ الْعِتَابِ خَيْرٌ مِنْ بَاطِنِ الْحِقْدِ<sup>(١٠)</sup>

اصوله : بلطفه<sup>(١١)</sup> .

يضرب : لتفضيل العتاب على كتمان الحقد .

١٣٦٨ - (١) الحنفي ٢٤٦:١ . الكرملي ٦٦ . ظالم لا تكون من دعاوى لا تخاف .

(٢) الجامع الصغير ١٠:١ .

(٣) كنز الحقائق ٩:١ .

(٤) كنز الحقائق ٨:١ .

(٥) كشف الغباء ٣٩:١ .

(٦) شلحت ٥٢:١ .

(٧) شفيفه ١٧ .

(٨) اشقر ١٢١ .

(٩) فريحه ٦١٦:٢ .

(١٠) الآلوسي ٦٧ .

١٣٦٩ - (١) التمثيل والمحاشرة ٤٦٤ ، الميداني ٣٠١:١ ، الأداب ٧٢ ،

(٢) اساس الاقتباس ١٠٧ ، نوال الارب ٣٤١ ، المنجد

١٠٧٥ .

فلسطين : يلتفظ ببغداد<sup>(٣)</sup> .

لبنان<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> « ظاهر العتاب أفضل من الحقد » .

١٣٧٠ - الفترف ينفع ما فيه<sup>(٦)</sup> .

وبيروي « لا ينفع الفترف الا بما فيه »<sup>(٧)</sup> .

اصوله : [ الفترف ينفع مما فيه ]<sup>(٨)</sup> ومر عيسى بن مرريم عليه  
السلام بعض الخلق فشتموه ، ثم مر بأخرين فشتموه ، فكلما قالوا  
شرآ قال خيرا ، فقال له رجل من الحواريين : كلما زادوك شرآ  
زدتهم خيرا حتى كأنك إنما تغريهم بنفسك ، وتحمّهم على شتمك !  
قال : « كل انسان يعطي مما عنده »<sup>(٩)</sup> ولا حظ اصول المثل (٣٩١) .

يضرب : مَنْ يَتَصَرِّفُ عَلَى مَا دَرَجَ عَلَيْهِ .

فلسطين « امسك الفترف وأنكه ما ينفع إلا من اللي فيه »<sup>(١٠)</sup>

لبنان « ضَرَفَ الزَّيْتُ بِسْتُضَعَ زَيْتٌ »<sup>(١١)</sup> .

و « مَابِسِرُ شَحَ الضَّرَفِ إِلَّا بِمَا فِيهِ »<sup>(١٢)</sup> .

ر ٠ ت (٣٩١) .

١٣٧١ - ظلمٌ بالستويته ، عدلٌ بالرسويته<sup>(١)</sup>

(٢) اشقر ١٢١ .

(٤) فريحة ٤٦٦:٢ .

(٥) شقير ٩٠ .

١٣٧٠ - (١) ثنيان ١٧٩ ، الهاشمي ٢٢٨ . الحنفي ٢٤٦:١ ، الحنفي :

مع بغداد ١٠٠:١ ذكر « بما فيه » بدل « ما فيه » ،

الآلوزي ٦٧ « الفترف ينفع بما فيه وكل شيء يرجع

إلى أصله » .

(٢) الآلوسي ٩١ .

(٣) نوال الارب ١٣٢ .

(٤) البيان والتبيين ٧٧:٢ و ٣:١٤٠ ، عيون الاخبار ٢: ٣٧٠ .

(٥) اشقر ٣٧ .

(٦) فريحة ٤٠١:٢ .

(٧) فريحة ٥٩٢:٢ ، متى : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٣٦٤ .

١٣٧١ - (١) ثنيان ٦٧ ، ثنيان ١٧٩ ، الحنفي ٢٤٧:١ . ثنيان : م

« لغة العرب » ٨٠:٥ ذكر « بسوية » بدل « بالسوية » .

اصوله : [ المساواة في الفلم عدل ]<sup>(٢)</sup> .

يقرب : لتفيل الفلم عندما يعم الجميع .

الكويت<sup>(٣)</sup> ، لبنان<sup>(٤)</sup> ، نجد<sup>(٥)</sup> : بلفظ بغداد .

سورية ، مصر « الفلم في الجملة عدل »<sup>(٦)</sup> .

سورية<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> « المساواة في الفلم عدل » .

فلسطين « ظلم في آل رعيته عدل في آلسوية »<sup>(٩)</sup> .

لبنان « الفلم بالمساواة عدل »<sup>(١٠)</sup> .

نجد « ظلم بالسوية عدل في الرعية »<sup>(١١)</sup> .

#### ١٣٧٢ - الفلم ظلمات<sup>(١)</sup>

اصوله : [ الفلم فلمات يوم القيمة ]<sup>(٢)</sup> و [ اتقوا الفلم فان الفلم

فلمات يوم القيمة ]<sup>(٣)</sup> و [ ان الفلم ظلمات يوم القيمة ]<sup>(٤)</sup>

(٢) كشف الخفاء ٢٩٧:٢

(٣) الزيد ١٢١ ، نوري ٢٠٩:١

(٤) فريحه ٤١٦:٢ ، منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٣

(٥) العبدلي ١٦٦:١

(٦) شقير ٣٠

(٧) شقير ٤٦

(٨) الباجوري ٥٤ ، شقير ٤٦

(٩) اشقر ١٢٢

(١٠) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٣

(١١) جهيمان ١١٦:٢

١٣٧٢ - (١) نبيان ١٧٩

(٢) العقد الفريد ٢١:١ و ١٢٨:٣ ، خاص الخاص ، ٣٥ ،

الميداني ٣٠١:١ ، الاساس ( ظلم ) و ( غب ش ) ،

الشريشي ٢٢٥:٢ ، اساس الاقتباس ٢٥ ، المقادس

٢٨٠ ، ابن الدبيع ١٠١ ، كنوز الحقائق ١٠:٢ ، زبدة

الامثال ١١٩ ، كشف الخفاء ٥١:٢

(٣) كشف الخفاء ٥١:٢ ، الجامع الصغير ٨:١ و زاد عليه

« ... واتقوا الشج فان الشج اهلك من كان قبلكم

و حملهم على أن سفكوا دماءهم واستحلوا محارمهم » .

(٤) الجامع الصغير ٨٢:١ ، كنوز الحقائق ٦٤:١

و [إياك والظلم فانه ظلمات يوم القيمة] <sup>(٥)</sup> .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم .

يضرب : للنهي عن الظلم ؛ والتحذير من مغنته .

تجد « الظلم ظلمات يوم القيمة » <sup>(٦)</sup> .

١٣٧٣ - إلْظَلْمُ لَوْ دَامَ دَمَرٌ ، وَالْعَدْلُ لَوْ دَامَ عَمَرٌ

ويروى « الظلم لا يدوم وان دام دمر » <sup>(١)</sup> و « الظلم شوم وان

دام دمر » <sup>(٢)</sup> .

اصوله : [الظلم اذا دام دمر ، والعدل اذا دام عمر] <sup>(٣)</sup> .

يضرب : لائر كل من الظلم والعدل في المجتمع .

الجزائر « العدل اذا دام عمر والظلم اذا دام دمر » <sup>(٤)</sup> .

١٣٧٤ - ظَلَمْتَهُ وَدَلِيلُهَا اللَّهُ <sup>(١)</sup>

يضرب : للحيرة مما يستعصي حلها ولا تعرف تاليجه .

الكويت <sup>(٢)</sup> ، تجد <sup>(٣)</sup> : بلفظ بغداد .

تجد « ليل ودليله الله » <sup>(٤)</sup> .

١٣٧٥ - ظُنْ "العاقِلُ خَيْرٌ مِنْ يَقِينِ الْجَاهِلِ" <sup>(١)</sup>

(٥) كنز الحقائق ٩١:١ .

(٦) جهيمان ١١٧:٢ .

١٣٧٣ - (١) ثنيان ١٧٩ .

(٢) الآلوسي ٦٧ .

(٣) ألف ليلة ٥٩٣:٢ .

(٤) ابن شنب ٨٥:٢ .

١٣٧٤ - (١) الحنفي ٢٤٧:١ ، الحنفي : مع بغداد ٢٩٩:١ .

الهاشمي ٢٢٩ .

(٢) نوري ٢٠٩:١ .

(٣) جهيمان ١١٧:٢ ، العبيودي ١٦٥:١ .

(٤) جهيمان ٣٦٢:٢ .

١٣٧٥ - (١) ثنيان ١٧٩ .

اصوله : بلفظه <sup>(٢)</sup> و [ ظن العاقل أصح من يقين الجاهل ] <sup>(٣)</sup> .  
 يضرب : لتفضيل رأي العاقل على الجاهل .  
 تونس <sup>(٤)</sup> ، سوريا <sup>(٥)</sup> ، مصر <sup>(٦)</sup> : بلفظ بغداد .  
 الجزائر <sup>(٧)</sup> ، فلسطين <sup>(٨)</sup> ، لبنان <sup>(٩)</sup> « ظن العاقل اصح من يقين  
 الجاهل » .  
 مصر <sup>(١٠)</sup> ، المغرب <sup>(١١)</sup> « ظن العاقل أحسن من يقين الجاهل » .

(٢) التمثيل والمحاضرة ٤٢٧ ، الميداني ٣٠٢:١ ، الآداب ٧٣ ،  
 اساس الاقتباس ٨٩ ، زبدة الامثال ٢٨ .

(٣) المستطرف ٢٦:١ ، نوال الارب ٣٤٣ ، مجاني الادب ٢ ٧١:٢  
 ( نسبة الى الامام علي بن ابي طالب - رض - ) .

(٤) الخميري ١٧٩ .

(٥) شفيقه ١٠ ، شقرير ٣٠ .

(٦) شفيقه ١٠ .

(٧) ابن شنب ٢ ٧٦:٢ .

(٨) اشقر ١٢٢ .

(٩) فريحة ٤١٧:٢ .

(١٠) الباجوري ١٠١ .

(١١) ويستر مارك ٤١٣ و ٢٩٠ .

## حرف العين

١٣٧٦ - عادَةُ الْبَالِيدَنْ هَيْقَيْرُ هَا غَيْرُ الْجَفَنْ<sup>(١)</sup>

يُضَربُ : لِلْعَادَةِ تَلَازِمُ صَاحِبِهَا

سُورِيَّةُ « العادَةُ فِي الْبَدَنِ مَا يَغْيِرُهَا إِلَّا الْكَفَنُ »<sup>(٢)</sup> .

سُورِيَّةُ (ج) « الْعَادَةُ الَّتِي بِالْبَدَنِ مَا يَغْيِرُهَا غَيْرُ الْقَعْنِ وَالْكَفَنُ »<sup>(٣)</sup> .

فَلَسْطِينُ « الْعَادَةُ فِي الْبَدَنِ مَا يَغْيِرُهَا إِلَّا الْكَفَنُ »<sup>(٤)</sup> .

لِبَانُ « الْعَادَةُ فِي الْبَدَنِ مَا يَتَغَيَّرُ لِلْكَفَنِ »<sup>(٥)</sup> .

وَ « الْعَادَةُ (الْخَصْلَةُ) فِي الْبَدَنِ مَا يَغْيِرُهَا غَيْرُ الْكَفَنِ »<sup>(٦)</sup> .

وَ « الْخَصْلَةُ فِي الْبَدَنِ مَا يَغْيِرُهَا غَيْرُ الْكَفَنِ »<sup>(٧)</sup> .

رَوْتَ (١٣٤٣) .

١٣٧٧ - عادَاتُ الْمَيَاهِ إِلَى مَجَارِيهَا<sup>(٨)</sup>

يُضَربُ : لِعُودَةِ الْأَمْوَارِ إِلَى سَابِقِ عَهْدِهَا

سُورِيَّةُ (ف) « رَجَعَتِ الْمَيَاهُ إِلَى مَجَارِيهَا »<sup>(٩)</sup> .

لِبَانُ « رَجَعَتِ الْمَيَاهُ لِمَجَارِيهَا »<sup>(١٠)</sup> .

مَصْرُ « رَجَعَتِ الْمَيَاهُ لِمَجَارِيهَا »<sup>(١١)</sup> .

وَ « عادَتِ الْمَيَاهُ لِمَجَارِيهَا »<sup>(١٢)</sup> .

١٣٧٦ - (١) الحنفي ٢٤٨:١ ، الهاشمي ٢٤٣ ، الكرملي ٧٠ ذكر « الْكَفَنُ » بِدَلٍ « الْجَفَنُ » .

(٢) شقير ٣١ .

(٣) شلحنت ٣٢:١ .

(٤) اشقر ١٢٣ .

(٥) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٢٦٣ .

(٦) فريحة ٤٢٠:٢ .

(٧) فريحة ٢٩٠:١ .

(٨) الهاشمي ٢٤٨ .

(٩) عياش ٢٧ .

(١٠) فريحة ٣٢٧:١ .

(١١) تيمور ٢٤٢ ، تيمور : الكتابيات ١٨ .

(١٢) الباجوري ١١١ .

١٣٧٨ - العَارِفُ مَيْتَعْرَفُ<sup>(١)</sup>

ويروى « العارف لا يُعرَف »<sup>(٢)</sup> .

يُفَرِّبُ : مَنْ تَعْرَضَ لَهُ حَالُكَ وَهُوَ بِذَلِكَ عَلَيْهِ

الْكُوْيْتُ<sup>(٣)</sup> ، نَجْدُ<sup>(٤)</sup> « العَارِفُ مَا يَعْرَفُ » .

مَصْرُ « إِلَّا يَعْرَفُ لَا يُعْرَفُ »<sup>(٥)</sup> .

نَجْدُ « الْعِرَفُ مَا يَعْرَضُ عَلَى الَّذِي يَعْرَفُونَ »<sup>(٦)</sup> .

١٣٧٩ - عَائِسِرُ الْأَجَاؤِيدُ تَحْصِيلُ مِنْهُمْ وَتِسْتِيفِيلُ<sup>(١)</sup>

يُفَرِّبُ : لِمَحْثُ على معاشرة كرام الناس .

فَلَسْطِينُ « عَائِسِرُ الْأَجَاؤِيدُ تَكْسِبُ مِنْهُمْ وَتَالُ . عَائِسِرُ الْأَنْذَالُ تَطْلَعُ لَا مَكْسِبَ وَلَا رَاسِمَالَ »<sup>(٢)</sup> .

لِبَانُ « عَائِسِرُ الْأَجَاؤِيدُ مِنْهُمْ تَكْسِبُ وَتَزْيِيدَ »<sup>(٣)</sup> .

وَ « عَائِسِرُ الْأَجَاؤِيدُ تَكْسِبُ مِنْهُمْ وَتَزْيِيدَ ، عَائِسِرُ الْأَنْذَالُ بِتَرْجُعِ  
بَلَا مَكْسِبَ وَلَا رَاسِمَالَ »<sup>(٤)</sup> .

١٣٨٠ - عَائِسِرُ كَثِيرٍ تِسْمَعُ كَثِيرٍ<sup>(١)</sup>

يُفَرِّبُ : لِمُخَالَطَةِ تَكْسِبُ الْخَبْرَةَ وَالْقَوْافِةَ .

لِبَانُ : بِلْفَظِ بَغْدَادٍ<sup>(٢)</sup> .

١٣٧٨ - (١) ثنيان ١٨٣ ، الحنفي ٢٤٨:١ ، الهاشمي ٤٢٠

(٢) الحنفي ١: ٢٤٨

(٣) نوري ٢: ٢٢٢

(٤) جهيمان ٢: ١٢٠

(٥) تيمور ٣: ٣٣٣

(٦) العبودي ١: ١٧٤

١٣٧٩ - (١) الحنفي ١: ٢٤٩ ، الكرملي ٧٤ « عَائِسِرُ الْأَجَاؤِيدُ مِنْهُمْ

تَكْسِبُ وَتَزْيِيدَ » .

(٢) اشقر ١٢٢

(٣) فريحة ٢: ٤٢١ ، منير : م « المَشْرُقُ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٧

(٤) معلوم : م « المَشْرُقُ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] هامش ٤٤٧

١٣٨٠ - (١) الكرملي ٧٤

(٢) منير : م « المَشْرُقُ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٣٩

١٣٨١ - عاشر المصلي تصلي ، وعاشر المغنى تغنى<sup>(١)</sup>

يُفرب : للتخليق بأخلاق من تعاشر .

لبنان<sup>(٢)</sup> ، مصر<sup>(٣)</sup> : بلفظ بغداد .

ويرد ما ينطبق على الشق الاول من المثل في :

مصر «عاشر المصلي تصلي»<sup>(٤)</sup> .

ويرد ما ينطبق على الشق الثاني من المثل في :

مصر «عاشر المغنى تغنى»<sup>(٥)</sup> .

١٣٨٢ - العافية بالمشاقيل والوجع بالقطاطير<sup>(٦)</sup>

ويروى «الصحة بالثاقيل والمرض بالقطاطير»<sup>(٧)</sup> .

اصوله : [المرض يتزل جملة واحدة والبر يتزل قليلاً] قليلاً<sup>(٨)</sup>

و [المرض يدخل جملة واحدة والبر يُبعَض] ببعض<sup>(٩)</sup> .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم (الاصل الاول) ، وعروة

ابن الزبير<sup>(١٠)</sup> (الاصل الثاني) .

يُفرب : للشفاء يأتي قليلاً ؛ وللمرض يأتي دفعه واحدة .

تونس «المرض يدخل بالقططار ويخرج بالمقال»<sup>(١١)</sup> .

سورية (ح) «العافية بتروح بالقططار وبتجي بالمقال»<sup>(١٢)</sup> .

لبنان «العافية بتُجِّي مِنْ خَرُوم الْأَبَرِ ، وَالْمَرَض

١٣٨١ - (١) الكرملي ٧٤ .

(٢) فريحة ٤٢١:٢ .

(٣) شقر ٩١ .

(٤) الباجوري ١٠٩ .

١٣٨٢ - (١) الحنفي ٢٤٩:١ .

(٢) الهاشمي ٢٠٢ .

(٣) المقاصد ١١٢ ، ابن الدبيع ١٤٩ (نسبة الى عروة بن

الزبير) ، كنز الحقائق ١٢٦:٢ ، كشف الخفاء ٢٠٣:٢ .

الفوائد المجموعة ٢٦٢ .

(٤) كشف الخفاء ٢٠٣:٢ .

(٥) الخميري ٢٧١ .

(٦) شلحات ١٤:٢ .

بِسْدَفْقَ دَفْقَ<sup>(٨)</sup> .

و « إِلْسَخُونَةِ مِنْ جَبَلٍ ، وَالْعَافِيَةِ مِنْ خَرْمَ إِبْرَةِ »<sup>(٩)</sup> .  
ويرد ما ينطبق على الشق الاول من المثل في :  
السودان « العافية بتجمي بقد الابرة »<sup>(١٠)</sup> .  
سورية « العافية بتجمي أول باول »<sup>(١١)</sup> .  
و « العافية بتجمي من خروم الابر »<sup>(١٢)</sup> .  
سورية (ح) « العافية بتجمي من خرم الابرة »<sup>(١٣)</sup> .  
لبنان « الْعَافِيَةِ بِشَجَرِي شَوَّيْ شَوَّيْ »<sup>(١٤)</sup> .  
نجد « الْعَافِيَةِ تِجْرِي مَعَ مِثْلِ جُبِّ الْإِبْرِ »<sup>(١٥)</sup> جب  
الابرة : نقها .

١٣٨٣ - العاقل من غمزه ، والجاهل من رفسنه<sup>(١)</sup>

غمزه : اشارة بالعين .

اصوله : [ العاقل من غمزه ، والمجون من لكره ]<sup>(٢)</sup> .

يغرب : لاختلاف نهم الناس .

لبنان<sup>(٣)</sup> ، مصر<sup>(٤)</sup> « العاقل من غمزه والمجون من رفصه » .

مصر « العاقل من غمزه والمجون من لكره »<sup>(٥)</sup> .

المغرب « العاقل ( الطالب ) بالغمزة والجاهل ( القبان ) بالدبزة »<sup>(٦)</sup>

٤٢٢:٢ (١٤٨) فريحة

٣٤٩:١ (٩) فريحة

١٢٦ (١٠) شقير

٣١ (١١) شقير

٥:٢ (١٢) شلحات

١٦٧:١ (١٥) العبودي

٢٤٩:١ (١) الحنفي ١٣٨٣ -

٣٣٤ (٢) سحر العيون ١٣٣ ( نقل عن تيمور ٣٣٤ )

٤٢٢:٢ (٣) فريحة

٩٩ و ١١١ (٤) تيمور ٣٣٤ ، تيمور : الكتابات

٩١ (٥) الباجوري ٥٩ ، شقير

٤١٣ و ٤١٠ (٦) ويستر مارك

نجد « العاقل لوح له والجاهل طوح له »<sup>(٧)</sup> .

١٣٨٤ - العَبْدُ عَلَيْهِ الْحَرَكَةُ ، وَاللهُ عَلَيْهِ الْبَرَكَةُ<sup>(١)</sup>

يضرب : للبحث على العمل مع الاعتماد على الله .

تونس « العبد عليه بالحركة ، ورببي عليه بالبركة »<sup>(٢)</sup> .

و « انت عليك بالحركة ، ورببي عليه بالبركة »<sup>(٣)</sup> .

١٣٨٥ - عَبْدٌ غَيْرُكَ حَرْ مِثْلُكَ<sup>(٤)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> نسبة العسكري الى العامة و [ساواك عبد غيرك]<sup>(٣)</sup>

و [ عبد ليس لك حر ]<sup>(٤)</sup> والآخر كان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة السادسة للهجرة .

قاله : اكتم بن صيفي<sup>(٥)</sup> .

يضرب : لعدم تحكمك بمملوك غيرك .

سورية<sup>(٦)</sup> ، الكويت<sup>(٧)</sup> : بلفظ بغداد .

السودان<sup>(٨)</sup> ، مصر<sup>(٩)</sup> « عبد ما هو لك حر مثلك » .

• ١٣٨٥ - جهيمان ١٢٠:٢ (٧)

• ١٣٨٤ - (١) الحنفي ٢٥٠:١

• (٢) الخميري ١٨٣

• (٣) الخميري ٧٣

• ١٣٨٥ - (١) الآلوسي ٧٠ ، ثنيان ١٨٤ ، الحنفي ١: ٢٥٠ (٨)

• (٢) العسكري ١: ٣٣٠ ، العقد الفريد ٣: ٨٠ ، التمثيل

• والمحاضرة ٢٢١ ، الميداني ١: ٣٠٥ ، الزمخشري ١٥٧:٢ ،

• زبدة الامثال ١١٤ ، المنجد ١٠٦٨ و ١٠٧٦ .

• (٣) امثال الجواب ٩٩ ، العسكري ٣٣٠:١ ، الميداني

• ٢٢٢:١ ، الزمخشري ١١٥:٢ ، كتاب الامثال ٦٧ ،

• المنجد ١٠٦٨

• (٤) الى طه حسين ٢٨٧ (ابن هشام) .

• (٥) العقد الفريد ٣: ٨٠ .

• (٦) شقير ٣١

• (٧) نوري ٢١٣:١

• (٨) شقير ٩١

• (٩) الباجوري ١٠٧ ، تيمور ٣٣٦ ، تيمور : الكنایات ٨٨

• و ١١٨ ، شقير ٩١

١٣٨٦ - العَبْدُ يَقْرَعُ بِالْعَصَا وَالْحُرُّ تِكْفِيهِ الْإِشَارَةُ<sup>(١)</sup>

اصْوَلَهُ : لفظه<sup>(٢)</sup> و [العبد يقرع بالعصا والحر تكفيه الملامدة]<sup>(٣)</sup>

والآخر قاله ابن مفرغ الحميري<sup>(٤)</sup> ، وقيل قاله خلقة الأقطع<sup>(٥)</sup>

و [الحر يلحي والعصا للعبد]<sup>(٦)</sup> وهو صدر بيت لشار بن برد

نماهه [ وليس للمحلق مثل الرد]<sup>(٧)</sup> وقال مالك بن الرب<sup>(٨)</sup> :

[العبد يقرع بالعصا والحر يكفيه الوعيد]<sup>(٩)</sup>

وقيل [العبد يقرع بالعصا والحر تكفيه المقالة]<sup>(١٠)</sup>

يضرب : لاختلاف معاملة الناس باختلاف عقولهم

الكويت «الحر أشرله» والعبد طنجره له<sup>(١١)</sup>

المغرب «الحر بالغمزة» والعبد بالدبزة<sup>(١٢)</sup>

الغمزة : اشارة بالعين ، الدبزة : ضربة باليد مجموعة

١٣٨٦ - (١) الآلوسي ٨٠ ، الآلوسي ٩٧ ، اللوم للحر الكريم رادع  
والعبد لا يردعه الا العصا

(٢) البيان والتبيين ٣٧:٣ ، العسكري ١٨٤:١ ، الميداني  
٣١٤:١ ، المتاجد ١٠٧٦

(٣) البيان والتبيين ٣٧:٣ ، الحيوان ٤٨٣:٦ ، كامل المبرد  
٢٧٢:١ ، امالي الزجاجي ٤٣ ، العسكري ١٨٤:١ ،  
التمثيل والمحاضرة ٢٩٦ ، تذكرة ابن حمدون ١١١ ،  
زيدة الامثال ١١٤

(٤) البيان والتبيين ٣٧:٣ ، كامل المبرد ٢٧٢:١ ، امالي  
الزجاجي ٤٢ ، العسكري ١٨٤:١

(٥) الحيوان ٤٨٣:٦

(٦) التمثيل والمحاضرة ٢٢١

(٧) البيان والتبيين ١:١ و ٥٠:٣ ، الحيوان ٤٨٣:٦ ، تذكرة  
ابن حمدون ٣٤ ، نهاية الارب ٧٩:٣ ، الآداب ١٥٧ ذكر  
العجز « وليس للمحلق غير الرد »

(٨) البيان والتبيين ٣٧:٣

(٩) البيان والتبيين ٣٧:٣ ، العسكري ٢٢٣:٢ ، حياة الحيوان  
١٧٤:١

(١٠) الزيد ٨٠

(١١) ويستر مارك ٣٤٩ و ١٣٢ ، الفاسسي : م « تطوان » ٦  
[ ١٩٦١ ] ٤٣ ( نسبة الى فاس )

نجد « الحر اشرله والعبد طنقرله »<sup>(١)</sup> الطنقره : هي الصوت  
الذى لا معنى له يرسله صاحب الدابة الى دابته لكي تتف .  
و قريب منه في :

تونس « الحر من غمزه ، والبهيم من همزة »<sup>(٢)</sup> .

و « الفهيم من غمزة ، والبهيم من همزة »<sup>(٣)</sup> .

الجزائر « الحر بالغمزة والبرهش بالدبة »<sup>(٤)</sup> .

السودان « الفهيم بالرمثه والغشيم بالدكمه »<sup>(٥)</sup> .

المغرب ( عرب ناحية يتزر ) « الحر بالغمزة والحمدار بالدبة »<sup>(٦)</sup> .

#### ١٣٨٧ - العتاب صابون الكلتب<sup>(٧)</sup>

اصوله : [ العتاب حياة المودة ]<sup>(٨)</sup> و [ العتاب خير من مكتوم  
الحقد ]<sup>(٩)</sup> و [ النقد صابون القلوب ]<sup>(١٠)</sup> والآخر نسبه الميداني الى  
المولدين .

يفرب : للعتاب يعيد الصفاء الى الاحباب .

سورية<sup>(١١)</sup> ، فلسطين<sup>(١٢)</sup> ، لبنان<sup>(١٣)</sup> ، مصر<sup>(١٤)</sup> « العتاب صابون القلوب »  
المغرب (ت) « المعاتبة في الوجه صابون ، وفي الظهر طاعون »<sup>(١٥)</sup> .

(١٢) جهيمان ٢٧٢:١ .

(١٣) الحنفي : تونس ٣٣ .

(١٤) الخميري ٢٠٦ .

(١٥) ابن شنب ٢٠٢:١ .

(١٦) شفیر ١٢٨ .

(١٧) الفاسي : م « تطوان » ٦ [ ١٩٦١ ] ٢٣ .

#### ١٣٨٧ - (١) تبيان ١٨٤ . الحنفي ١ ٢٥٠:١ « العتاب صابون القلوب »

(٢) التمثيل والمحاضرة ٤٦٤ .

(٣) الميداني ٣٢٢:١ .

(٤) الميداني ٢١١:٢ .

(٥و٨) شفیقہ ١٠ ، شفیر ٩١ .

(٦) اشقر ١٢٤ .

(٧) فریحہ ٤٢٤:٢ .

(٩) داود ٤١ .

١٣٨٨ - العِتَابُ هَدِيَّةُ الْحَبَابِ<sup>(١)</sup>

أصوّله : بِلَفْظِه<sup>(٢)</sup> .

يُضَرِّبُ : كَسَابِقَه .

مَصْرُ : بِلَفْظِ بَغْدَادِ<sup>(٣)</sup> .

وَقَرِيبُهُ مِنْهُ فِي :

الْكُوِيْتُ « العِتَابُ بَيْنَ الْاحْبَابِ »<sup>(٤)</sup> .

١٣٨٩ - العِتَابُ عَلَى كَنْدِ الْمَعْرِفَةِ<sup>(٥)</sup>

يُضَرِّبُ : لِلإِعْذَارِ عَنِ التَّقْسِيرِ فِي مَسَاعِدَةِ مَنْ تَجْهِيلَه .

لَبَانُ « الْعِتَابُ عَقْدَ الْمَعْرِفَةِ »<sup>(٦)</sup> .

١٣٩٠ - العِتَابُ عَالِتَّنَظَرِ<sup>(٧)</sup>

يُضَرِّبُ : لِلإِعْذَارِ عَنِ الدَّعْيَةِ صَدِيقٍ لَمْ تَرَهُ .

فَلَسْطِينُ : بِلَفْظِ بَغْدَادِ<sup>(٨)</sup> .

سُورِيَّة<sup>(٩)</sup> ، مَصْرُ<sup>(١٠)</sup> « العِتَابُ عَلَى النَّظرِ » .

لَبَانُ<sup>(١١)</sup> ، مَصْرُ<sup>(١٢)</sup> « العِتَابُ عَلَى النَّظرِ » .

١٣٩١ - عِتَبَةُ الْكَافِرِ مِنْ ذَهَبِ<sup>(١٣)</sup>

١٣٨٨ - (١) الْكَرْمَلِيٌّ ٦٩ .

(٢) زِبْدَةُ الْإِمْتَالِ ٦٤ .

(٣) تِيمُور ٣٣٦ .

(٤) نُورِي ٢٢٣:١ .

(٥) الْحَنْفِي ٢٥١:١ .

(٦) فَرِيدُه ٤٢٤:٢ .

١٣٩٠ - (١) ثَنْيَان١٨٤ ، الْحَنْفِي ٢٥١:١ ، الْهَاشَمِي٢٤٨ ، الْهَاشَمِي٢٤٦ .

« العِتَابُ عَلَى الْعَيْنِ » .

(٧) اَشْقَر ١٢٤ .

(٨) شَفِيقَه ٣٢ ، عَيَّاش٣٦ (ف) .

(٩) شَفِيقَه ٣٢ .

(١٠) فَرِيدُه ٤٢٤:٢ .

(١١) تِيمُور ٣٣٦ .

(١٢) الْحَنْفِي ٢٤٦:٢ .

١٣٩١ - (١) الْحَنْفِي ٢٤٦:٢ .

يُضرب : للمتحلل من الدين تزداد ثروته .  
سورية (ف) : بلفظ بغداد <sup>(٢)</sup> .

١٣٩٢ - **إِنْتَيْكَ مَيْرَ جَعَّ جِدِيدٌ ، وَالْعَدُو مَيْنَصِيرٌ** صيدا يج <sup>(١)</sup>  
ويروى الشق الاول « **الْعَتَيْكَ مَيْصِيرٌ جَدِيدٌ** » <sup>(٢)</sup> .

يُضرب : لترك القديم المستهلك ؟ ولعدم اتخاذ العدو صديقاً .  
الكويت « **الْعَتَيْجُ مَا يَرِ جَعَّ يَدِيدٌ ، وَالْعَدُو مَا يَرِ جَعَّ** »  
**صِيدِيْجٌ** <sup>(٣)</sup> العتيج : العتيق ، يديد : جديده .

١٣٩٣ - **الْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانَ** <sup>(١)</sup>  
أصوله : بلفظه <sup>(٢)</sup> ، ولاحظ أصول المثل التالي .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم .  
يُضرب : للنهي عن السرّاع .

تونس <sup>(٤)</sup> ، سوريا <sup>(٥)</sup> (ج) ، مصر <sup>(٦)</sup> ، نجد <sup>(٧)</sup> : بلفظ بغداد .  
الكويت « **أَعِيلَةٌ مِنْ الشَّيْطَانَ** » <sup>(٨)</sup> العيلة : العجلة .  
لبنان « كل عجلة من الشيطان » <sup>(٩)</sup> .

١٣٩٤ - **الْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانَ ، وَالْهَمَاءُ مِنَ الرَّحْمَنِ** <sup>(١)</sup>

(٢) عياش . ٣٦ .

(١) الحنفي ٢٥١:١ - ١٣٩٢

(٢) ثنيان . ١٨٤ .

(٣) نوري ٢٣٤:١ .

(١) الهاشمي ٢٤١ - ١٣٩٣

(٢) أساس الاقتباس ٨٧ ، المقاصد ٢٨٢ ، ابن الديبع ١٠٢ ،

كشف الخفاء ٥٦:٢ ، الف ليلة ٩١:١ .

(٣) الخميري ١٨٣ .

(٤) شلحات ٦١:١ .

(٥) الباجوري ٤ ، تيمور ٣٣٧ .

(٦) جهيمان ١٢٥:٢ ، العبودي ١٧٠:١ .

(٧) نوري ٢٣٤:١ .

(٨) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٤٢ .

(١) ثنيان . ١٨٤ - ١٣٩٤

ويروى الشق الثاني « .. والصبر من الرحمن »<sup>(٢)</sup> و « .. والثاني من الرحمن »<sup>(٣)</sup> .

أصوله : [ العجلة من الشيطان ، والآنة من الله ]<sup>(٤)</sup> و [ العجلة من الشيطان والثاني من الرحمن ]<sup>(٥)</sup> و [ الثاني من الله والعجلة من الشيطان ]<sup>(٦)</sup> و [ الآنة من الله والعجلة من الشيطان ]<sup>(٧)</sup> و [ التثبت من الله والعجلة من الشيطان ]<sup>(٨)</sup> و [ الثاني من قبل الرحمن والعجلة من قبل الشيطان ]<sup>(٩)</sup> .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم (الأصول الثلاثة الأولى) .  
يضرب : كسابقه .

الجزائر<sup>(١٠)</sup> ، السودان<sup>(١١)</sup> ، سوريا<sup>(١٢)</sup> ، فلسطين<sup>(١٣)</sup> ،  
لبنان<sup>(١٤)</sup> ، مصر<sup>(١٥)</sup> « العجلة من الشيطان والثاني من الرحمن » .  
المغرب « الثاني من الله والقلق من الشيطان »<sup>(١٦)</sup> .  
ويرد ما ينطبق على الشق الثاني من المثل في :

(٢) الحنفي ٢٥١:١ .

(٣) الآلوسي ٦٩ .

(٤) كنوز الحقائق ٢٠:٢ .

(٥) هز القحوف ٢١٤ ، ونواں الارب ١٣٤ .

(٦) التعشيل والمحاضرة ٧ ، المقاصد ١٥١ ، الجامع الصغير ١٣٤:١ ، كنوز الحقائق ١١١:١ ، ابن الدبيع ٥٤ ،  
كشف الخفاء ٢٩٥:١ و ٥٦:٢ .

(٧) كنوز الحقائق ٩٦:١ ، ابن الدبيع ٥٤ .

(٨) الآداب ٦٧ .

(٩) زينة الامثال ١٠٣ .

(١٠) ابن شنب ٨٣:٢ .

(١١) شفیر ٣١ .

(١٢) شفیقہ ٢١ ، شفیر ٣١ .

(١٣) اشقر ١٢٥ .

(١٤) فریحہ ٤٢٥:٢ .

(١٥) ويستر مارک ٣٩٢ و ٢٣٩ .

لبيان « التأني في السلامة »<sup>(١٧)</sup> .

١٣٩٥ - عَجِنْ إِيدِي شَتَّلُونْ مَا أَعْرَفَهُ<sup>(١)</sup>

يضرب : لمعرفة انسان كل المعرفة •

الكويت « خُبْز إِيدِي »<sup>(٢)</sup> .

مصر « أنا ساحب زهوة عاجنه »<sup>(٣)</sup> .

نجد « خُبْز يَدِي »<sup>(٤)</sup> .

و « فلان خُبْز يَدِي »<sup>(٥)</sup> .

١٣٩٦ - العَجِينْ مِنْ غَيْرِ خَمِيرَةٍ مَيْخَتَمِرَةٍ<sup>(٦)</sup>

يضرب : للشيء يفقد أهم مقوماته •

سورية ، مصر « العجين يختصر على خميره »<sup>(٧)</sup> .

فلسطين « إِلَيْيَ بِعَجِينْ عَجِينْهُ بِلَا خَمِيرَةً كَيْفَ بَدَأَ يَخْتَمِرَ »<sup>(٨)</sup>

١٣٩٧ - عَنْدَأَوَةِ الْجَرِيَدِيِّ وَالْبَزَّارُونَ<sup>(٩)</sup>

وبروى « عداوة البزازون والجريدة »<sup>(١٠)</sup> .

يضرب : لاستحكام العداء ؟ وللعداء الموروث •

(١٧) منيتر : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٢ .

١٣٩٥ - (١) ثنيان ١٨٤ . الألوسي ٧١ « عَجِنْ يَدِي كَيْفَ مَا أَعْرَفَهُ »

(٢) أيام الكويت ٣٠٣ ، نوري ١: ١٢٤ ، الحنفي : مع الكويت

١١٠ (من كنایاتهم) .

(٣) الباجوري ٢٩ .

(٤) جهيمان ١: ٣٠٣ .

(٥) جهيمان ٢: ٢٠٥ .

١٣٩٦ - (١) الألوسي ٦٩ ، ثنيان ١٨٥ . الحنفي : مع بغداد ٤٢١: ١

ذكر « بغير » بدل « من غير » ، الحنفي ٢٥٢: ١ « العجين

من غير خمره يختصر » .

(٢) شفيقة ١٦ .

(٣) اشقر ٢٩ .

١٣٩٧ - (١) الحنفي ٢٥٢: ١ ، م : « لغة العرب » ٣٤٥: ٦

(٢) ثنيان ١٨٥ .

تونس « كيف الفار والقطوّس »<sup>(٣)</sup> .

مصر « القط والفار »<sup>(٤)</sup> .

و « عيشته زي عيشة القط ويا الفار »<sup>(٥)</sup> .

١٣٩٨ - عند آواه صنف<sup>(٦)</sup>

يُضرب : لتنافس أرباب مصلحة واحدة فيما بينهم .

تونس « صاحب صنعتك عدوك ، ولو يكون خوك »<sup>(٧)</sup> .

الجزائر « عدوك صاحب صنعتك »<sup>(٨)</sup> .

سورية « ابن الكار عدو الكار »<sup>(٩)</sup> .

لبنان « ما في عَدُّ إِلَّا عَدُّ الْكَار »<sup>(١٠)</sup> .

و « كل العداوات لا تشغل بها ظنك الا من عاداك في فَنَّك »<sup>(١١)</sup> .

مصر « ابن الكار عدو ابن الكار »<sup>(١٢)</sup> .

و « كل العداوات يرجي بها ظنك الا عداوة من عاداك في فَنَّك »<sup>(١٣)</sup> .

المغرب « صاحب صنعتك عدوك »<sup>(١٤)</sup> .

١٣٩٩ - عدد شعر رأسى<sup>(١٥)</sup>

يُضرب : للبالغة في الكثرة .

(٣) الحنفي : تونس ٩٩ .

(٤) قاموس العادات ٣٠٣ .

(٥) الباجوري ١١٠ .

(٦) الهاشمي ٢٤٥ - ١٣٩٨

(٧) الخميري ١٦٤ .

(٨) ابن شنب ٨٧:٢ .

(٩) شقير ٩ .

(١٠) فريحة ٦٠٦:٢ .

(١١) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ١٠٧ .

(١٢) فايقة ٤٩:١ .

(١٣) شقير ١٠١ .

(١٤) ويستر مارك ٣٦٢ و ١٦٢ .

(١٥) نبيان ١٨٥ . الهاشمي ٤٣ « بقدر شعر راسك » .

۲۰۰۰ عدد شعر را دارد.<sup>(۲)</sup>

(١) ١٤٠٠ - عدّكم عيّشَ وعُدّنا عيّشَ . هالعُزْ يمَهْ عَلَوَيْشَ .

وبيروى « عدكم عيش وعدنا عيش هالمستحه لويش » .  
عدكم : عندكم ، عيش : خبز أو رز ، وعدنا : عندنا ، العزيمة : الدعوة  
للطعام ، علويش : على اي شي ، لويش : لاي شي ، المستحه :  
الحياء .

يُضرب : مَن يَعْتَذِرُ عَنْ دُعَوَةٍ طَعَامَهَا مُتَبَرِّأٌ لَهُ .  
سُورِيَّة (ف) « احنا عيش واتم عيش الدنافه ليش »<sup>(۲)</sup> .

فِلَسْطِين «عِنْدَك عِيش وعِنْدِي عِيش وفَرَاغَةِ الْعَيْن لِيش ؟ »<sup>(٣)</sup>  
الْكُوَيْت «عِنْدَنَا عِيش ، وعِنْدَكُمْ عِيش ، هَالْعَزِيزَة عَلَى وِيش ؟ »<sup>(٤)</sup>  
عِيش : رِز .

وَعِنْدَنَا عَيْشٌ وَعِنْدَكُمْ عَيْشٌ هَالِزَ حَمَّةٌ عَلَى  
وَيْشٌ<sup>(٥)</sup>.

لِبَنَانٌ «عَنْدَكَ عَيْشٌ» وَ«عِنْدِي عَيْشٌ»، وَفُجُّعَةُ الْعَيْنِ  
لِيَشٌ؟<sup>(٦)</sup>

١٧) العيش : مصر « العيش » من العيش والدَّنَاءَةُ ليس . الخنزير \*

وَ عِيشْ وَ عِيشْ وَ الظُّمْرَ لِيشْ <sup>(٨)</sup> .

• ١١١ • الباجوري (٢)

(١) الحنفي ٢٥٢:١ . الكاملى ٧٢ « عندكم عيش . وعندنا عيش . الكندي على ايش » .

١٥ عیاش (۲)

• ۱۳۳ • اشقر (۲)

(٤) أيام الكويت ٢٩٧ ، الحنفي : مع الكويت ٢٦٥ .

• ۴۴۸:۱ نوری (۵)

فریحه ۴۴۵:۲ (۱)

(٧) تیمور ۳۶۱ ، تیمور : الکنایات ۹۸ .

الباجوري ١٠٧ (٨)

١٤٠١ - عَدُوٌ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ صَدِيقٍ جَاهِلٍ<sup>(١)</sup>

أصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> [ العدو العاقل ولا الصديق الجاهل ]<sup>(٣)</sup>  
و [ عداوة العاقل ولا صحة المجنون ]<sup>(٤)</sup> و [ عدو عاقل احب  
الى من صديق جاهل ]<sup>(٥)</sup> و [ الجاهل عدو لنفسه فكيف يكون  
صديقاً لغيره ]<sup>(٦)</sup> .

قاله : ارسطا طاليس<sup>(٧)</sup> ( الاصل الاخير ) .

يضرب : لتجنب صدقة الجاهل .

تونس<sup>(٨)</sup> ، الجزائر<sup>(٩)</sup> ، سوريا<sup>(١٠)</sup> ، المغرب<sup>(١١)</sup> ،  
نجد<sup>(١٢)</sup> : بلفظ بغداد .

الجزائر « عداوة العاقل خير من صدقة الجاهل »<sup>(١٣)</sup> .

فلسطين<sup>(١٤)</sup> ، لبنان<sup>(١٥)</sup> « عداوة العاقل ولا صدقة الجاهل » .

لبنان « عَدُوٌ عَاقِلٌ ، وَلَا صَدِيقٍ جَاهِلٍ »<sup>(١٦)</sup> .

١٤٠١ - (١) الالوسي ٧٠ ، الحنفي ٢٥٣:١ ، الهاشمي ٢٤٣ . تبيان

١٨٥ « عدوك العاقل احسن من صديقك الجاهل » .

(٢) كشف الخفاء ٥٦:٢ ، نوال الارب ٣٤٧ .

(٣) كشف الخفاء ٥٦:٢ .

(٤) المقاصد ٢٨٢ ، ابن الدبيع ١٠٢ ، كشف الخفاء ٥٦:٢ .

(٥) العقد الفريد ٢٤٧:٢ .

(٦) لباب الآداب ٢٣٨ و ٤٦٥ ، الآداب ٦٨ ، اساس الاقتباس

٨٦ ذكره « الجاهل عدو لنفسه فكيف يكون صديق غيره » .

(٧) لباب الآداب ٢٣٨ و ٤٦٥ .

(٨) الخميري ١٨٣ .

(٩) ابن شنب ٨٦:٢ .

(١٠) شقر ٣١ .

(١١) ويستر مارك ٣٤٠ و ١٠٩ .

(١٢) جهيمان ١٢٦:٢ .

(١٣) ابن شنب ٨٥:٢ .

(١٤) اشقر ١٢٦ .

(١٥) فريحة ٤٢٦:٢ .

(١٦) فريحة ٤٢٧:٢ .

مصر « عداوة العاقل أحسن من صحبة الجاهل »<sup>(١٧)</sup> .

١٤٠٢ - إِلْعَدُو هَا يَتَصَبَّرُ صَدِيقٌ<sup>(١٨)</sup> .

اصوله : [ العدو ما يقى حيب حتى يصير الحمار طيب ]<sup>(٢)</sup> وكان  
شائعاً بين عامة مصر في المائة التاسعة للهجرة .  
يضرب : لتجتب عدو يتظاهر بالصدقة .

تونس « النخالة ما تصرير دقيق ، والعدو ما يصير صديق »<sup>(٣)</sup> .  
تونس<sup>(٤)</sup> ، الجزائر<sup>(٥)</sup> ، المغرب<sup>(٦)</sup> « العدو ما يرجع صديق ،  
والنخالة ما ترجع دقيق » .

السودان ، مصر « العدو ما يصير حيب حتى يصير الحمار طيب »<sup>(٧)</sup> .  
سورية (ح) « العدو ما يصير حيب ولو صار الحمار طيب »<sup>(٨)</sup> .  
فلسطين « إِلْعَدُو ما يصير حيب قبلاً يصير الحمار طيب »<sup>(٩)</sup> .  
لبنان « العدو ما يصير صاحب »<sup>(١٠)</sup> .

مصر « عمر العدو ما يقى حيب »<sup>(١١)</sup> .

و « عمرُ الْعَدُوِّ مَا يُسْقَى حَيْبٌ وَعَمْرٌ شَجَرَةٌ  
الثَّيْنُ مَا تِطْرَحُ زَيْبٌ »<sup>(١٢)</sup> (الطرح : الانمار )  
و « عدوك عدوك ولا هاديه »<sup>(١٣)</sup> .

(١٧) الياجوري ١٠٨ .

١٤٠٢ - (١) ثنيان ١٨٥ .

(٢) المستطرف ٣٤:١ .

(٣) الخميري ٢٨٤ .

(٤) الخميري ٢٨٣ .

(٥) ابن شنب ٨٦:٢ .

(٦) ويستر مارك ٣٤٢ و ١١٣ .

(٧) شقر ٩١ .

(٨) شلحات ٣٩:١ .

(٩) اشقر ١٢٦ .

(١٠) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ١٠٧ .

(١١) الياجوري ١٠٧ .

(١٢) تيمور ٣٥٢ ، تيمور : الكتابات ١٠٠ .

وَ عَدُوٌ زَمَانٌ مَا لُوشَ أَمَانٌ<sup>(٤)</sup> .

ر٠ت (١٣٩٢)

١٤٠٣ - عَدُوٌ المَرْءُ مَنْ يَعْمَلُ بِعَمَلِهِ<sup>(١)</sup>

ويروى « عمله » بدل « بعمله »<sup>(٢)</sup> .

اصوله : بلفظه<sup>(٣)</sup> .

يضرب : لتنافس ارباب مصلحة واحدة فيما بينهم •

نجد « عدو المرء من يعمل عمله »<sup>(٤)</sup> .

ر٠ت (١٣٩٨)

١٤٠٤ - إِلْعَذَارٌ أَكْبَرٌ مِنِ الصَّوْجِ<sup>(١)</sup>

الصوج : الذنب (لفظة تركية) •

اصوله : [ عذرء أعظم من ذنبه ]<sup>(٢)</sup> و [ عذرء أشد من جرمته ]<sup>(٣)</sup>

والآخر نسبة التعلبي في التمثيل الى العامة والمولدين و [ عذرء أشد من ذنبه ]<sup>(٤)</sup> وكان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة السادسة للهجرة

(١٤) تيمور ٣٣٨ •

١٤٠٣ - (١) الآلوسي ٧٠ ، ثنيان ١٨٥ ، الحنفي ٢٥٣:١

(٢) الحنفي ٢٥٣:١

(٣) المقاصد ٢٨٢ ، ابن الديبع ١٠٢ ، كشف الخفاء ٥٦:٢

(٤) جهيمان ١٢٤:٢

١٤٠٤ - (١) الهاشمي ٢٤١ ، الآلوسي ٧٠ و ٧٢ « عذرء أعظم من

ذنبه » ، ثنيان ١٨٥ « العذر اقبع من الصوج » ، الحنفي

٢٥٣:١ « عذرء أكبر من صوجه » ، الكرملي ٧٣ « العذر

اقوى من الصوج » •

(٢) البيان والتبيين ٩١:٢

(٣) التمثيل والمحاضرة ٤٣ ، مؤنس الوحيد ١٠٢ ، محاضرات

الراغب ٢٣٧:١ ، الزمخشري ١٥٩:٢ ، اساس

الاقتباس ٥١ •

(٤) الى طه حسين ٢٩٢ (ابن هشام) ، المقاصد ٢٨٣ ، ابن

الديبع ١٠٢ ، كشف الخفاء ٥٨:٢ •

و [عذره أفح من ذنبه]<sup>(٥)</sup> و [عذره أفح من فعله]<sup>(٦)</sup> .  
وقال الشاعر :

وكم مذنب لما أتني باعتذاره جنى عذره ذنبًا من الذنب اعفلا<sup>(٧)</sup>  
يغرب : لاعتذار المسيء باشد من اسأته .  
سورية<sup>(٨)</sup> ، فلسطين<sup>(٩)</sup> ، لبنان<sup>(١٠)</sup> « عذر أفح من ذنب » .  
الكويت « عذر أفح من فعله »<sup>(١١)</sup> .  
مصر « العذر أفح من الذنب »<sup>(١٢)</sup> .  
نجد « العذر أفح من الفعل »<sup>(١٣)</sup> .  
و « عذر أفح من فعل »<sup>(١٤)</sup> .

١٤٠٥ - إن العَزِيزِيَّ أَخْذَ ثَارَةً بَسْعَدَ ارْبَعِينَ سَنَةً وَمَا  
إِسْتَعْجَلَتْ<sup>(١)</sup>

و بروى « العربي بعد اربعين سنة أخذ ثاره و قال استعجلت »<sup>(٢)</sup>  
العربي : الاعرابي .

اصوله : [ ان أخذ الثار بعد اربعين عاما مدتة قليلة ]<sup>(٣)</sup> نسب في

(٥) ريحانة الاليا ٢٦٠ ، كشف الخفاء ٥٨:٢ .

(٦) كشف الخفاء ٥٨:٢ .

(٧) مؤنس الوحيد ١٠٤ .

(٨) شقير ٣١ .

(٩) اشقر ١٢٦ .

(١٠) فريحة ٤٢٧:٢ .

(١١) نوري ٢١٥:١ .

(١٢) الباجوري ١٥ .

(١٣) العبودي ١٧٢:١ .

(١٤) جهيمان ١٢٧:٢ .

١٤٠٥ - (١) الحنفي : مع بغداد ١٠٦:١ .

(٢) الحنفي ٢٥٣:١ . الكرملي ٧٦ « العربي عقب اربعين

سنٰ يأخذ ثاروا ويقول استعجلت » .

(٣) ألف ليلة ١٦١:١ .

الف ليلة وليلة الى بعض الاعراب .

يضرب : للتروي في الاقدام على عمل خطير .

سورية (ح) « البدوي ( او جحي ) اخذ تاره بعد اربعين سنة قالوا له : استعجلت » <sup>(٤)</sup> .

فلسطين « البدوي أخذ تاره بعد اربعين سنة وقال استعجلت » <sup>(٥)</sup> .

لبنان « البدوي أخذ تاره بعد اربعين سنة وقال بذكرت (استعجلت) » <sup>(٦)</sup> .

١٤٠٦ - الغربي مابنات وجوأة راسمه تمر <sup>(١)</sup>

اصوله : [ بيت لا تمر فيه جياع اهله ] <sup>(٢)</sup> و [ بيت لا تمر فيه كان ليس فيه طعام ] <sup>(٣)</sup> و [ بيت لا تمر فيه كالبيت لا طعام فيه ] <sup>(٤)</sup> و [ بيت ليس فيه تمر جياع اهله ] <sup>(٥)</sup> وكل ما تقدم يشير الى محبة العرب للتمر .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم .

يضرب : لما لا يمكن الصبر عنه ؟ وللمحروم يجد ما يشتهيه .

سورية « كيف ينام البدوي والعنيل فوق راسه » <sup>(٦)</sup> .

فلسطين « كيف ينام البدوي والحلو فوق راسه ؟ » <sup>(٧)</sup> .

(٤) شلحت ٦١:١ .

(٥) اشقر ٥٣ .

(٦) فريحة ١٧٠:١ .

١٤٠٦ - (١) الهاشمي ٢٤٩ .

(٢) الجامع الصغير ١٢٦:١ ، كنوز الحقائق ١٠٠:١ ، ابن الدبيع ٥٣ ، كشف الخفاء ٢٩٣:١ .

(٣) كنوز الحقائق ٩٩:١ .

(٤) كنوز الحقائق ١٠٠:١ .

(٥) عيون الاخبار ٢٠١:٣ .

(٦) شفیر ٤١ .

(٧) اشقر ١٧٣ .

لبنان « كِيف بِنَام الْبَدَوِي وَالْحَلُو فَوْق رَاسِه »<sup>(٨)</sup> .

مصر « إِزَاي الْبَدَوِي يَنَمُ وَالْعُسلُ فَوْق رَاسِه »<sup>(٩)</sup> .

وقريب منه في :

تونس « الَّذِي عَنْهُ الْمَفْرُوضُ فِي الْمَزْوِدِ ، لَا يَجِدُهُ النَّوْمُ »<sup>(١٠)</sup> ،

المفروض : نوع من الحلوي محسنة بالتمر .

لبنان « نَزَلَ الْفَلَاحُ عَلَى الْمَدِينَة ، مَا اسْتَحْلَى إِلَّا الْدَبَسُ وَالظَّجَى »<sup>(١١)</sup> .

١٤٠٧ - « الْعَرَبِيُّ يَا خَذْ تَارَهُ » ، وَكَوْ بَعْدَ أَرْبَعِينَ سَنَةً

يُفَرِّبُ : لِلصَّبَرِ الطَّوِيلِ ؟ وَلِعدَمِ الْإِسْتَأْمَةِ عَنِ اخْذِ التَّارِ .

سوريا (ف) « الْبَدَوِي يَا خَذْ تَارَهُ وَلَوْ بَعْدَ أَرْبَعِينَ عَامًّا »<sup>(١٢)</sup> .

مصر « زَيْ الْبَدَوِي مَا يَفْوِتُشُ تَارَهُ »<sup>(١٣)</sup> .

١٤٠٨ - « الْعَرَبِيُّ أَخَذَ الْعَرَوْسَ وَكِلَمَنَ » رِجْعَ بَيْتِه<sup>(١٤)</sup>

يُفَرِّبُ : لَمْ يَهْتَمْ بِأَمْرِ غَيْرِهِ دُونَ نَفْعٍ .

فلسطين « الْعَرَبِيُّ أَخَذَ الْعَرَوْسَ وَالْمَعَازِيمَ رَاحُوا زَيْ أَنَّوْسَ »<sup>(١٥)</sup> .

لبنان « الْعَرَبِيُّ أَخَذَ الْعَرَوْسَ ، وَكِلَّ وَاحِدٍ » رِجْعَ بَيْتِه<sup>(١٦)</sup> .

و « الْعَرَبِيُّ أَخَذَ الْعَرَوْسَ ، وَالْمَعَازِيمَ رَجَمُوا مِثْلَ أَنَّوْسَ »<sup>(١٧)</sup>

١٤٠٩ - « الْعَرَسُ لَا ثَنَيْنَ وَالْمِشْتَالُهُ الْقَيْنُ »<sup>(١٨)</sup>

(٨) فَرِيقَه ٥٥١:٢

(٩) فَايَقَه ٢٠٦:١

(١٠) الْخَمِيرِي ٤٩

(١١) مُنِيَّر : م « الْمَشْرُقُ » ١٢ [١٩٠٩] ٤٤٤

١٤٠٧ - (١) عَيَّاشٌ ١٨

(٢) تِيمُور ٢٥٣

١٤٠٨ - (١) الْحَنْفِي ٢٥٥:١

(٢) اشْقَر ١٢٨

(٣) فَرِيقَه ٤٢٩:٢

١٤٠٩ - (١) الْهَاشَمِي ٢٤٠ - الْأَلوَسِي ٦٩ ، الْحَنْفِي ٢٥٣:١ ، ذَكْرًا

يُفرب : كسابقه .

فلسطين « العرس لاتين و المجانين الفين »<sup>(٢)</sup> .

لبنان « العرس وس للعرس والشحمة ( والركض  
و الفرجة ) للمناعيس »<sup>(٣)</sup> .

مصر « العروس للعرس والجري للمناعيس »<sup>(٤)</sup> .

١٤١٠ - عرس وهنون ميتصير<sup>(١)</sup>

هنص : اسكن .

يُفرب : لاستكبار المتفاضلات في وقت واحد .

فلسطين « عرس وهنون »<sup>(٢)</sup> .

١٤١١ - العرق دسائس<sup>(١)</sup>

ويروى « العرگ » بدل « العرق »<sup>(٣)</sup> .

اصوله : بلفظه<sup>(٤)</sup> و [ العرق نزاع ]<sup>(٤)</sup> .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم .

يُفرب : لتشابه الفرع للأصل ( ي SAC للدم ) .

« والمتبكين » ، ثنيان ١٨٦ ، الحنفي ٢٥٣:١ ذكرها

« وملبوچه » وكلاهم ذكروا ذلك بدل « والمشتبه » ،

الكرملي ٧٦ « العفس لثنين » والمليوكين الفين » .

١٤١٠ شقير ١٢٧ .

١٤١١ فريحة ٤٢٨:٢ .

١٤١٢ شقير ٩٢ .

١٤١٣ - (١) ثنيان ١٨٦ ، الحنفي ٢٥٤:١ .

١٤١٤ اشقر ١٢٧ .

١٤١٥ - (١) الحنفي ٢٤٧:٢ ، الهاشمي ٢٤٩ .

١٤١٦ ثنيان ١٨٦ .

(٢) ادب الدنيا والدين ١٠٨ ، المقاصد ٢٨٤ ، ابن الديبع

١٠٣ ، كنز الحقائق ٢٠:٢ ، روضة الفضلاء ونهرة

العقلاء ١٧٩ ، كشف الخفاء ٥٩:٢ ، نوال الارب ١٣٥ .

(٤) التمثيل والمحاورة ٣٢٠ ، الميداني ٣٣٨:١ ، نهاية الارب

١١٧:٢ ، ريحانة الاليا ١٠٤ ، كشف الخفاء ٥٩:٢ .

سورية<sup>(٥)</sup> ، الكويت<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> : بلفظ بغداد .

الكويت « العِرَجْ يَذَابْ »<sup>(٨)</sup> يذاب : جذاب .

نجد « العرق جذاب »<sup>(٩)</sup> .

١٤١٢ - **إِلْعَرْكَهْ عَالَلَحَافْ**<sup>(١٠)</sup>

يقرب : للقيام بعمل للتوصيل الى غرض آخر .

فلسطين « إِلْطَوْشَهْ عَالَلَحَافْ »<sup>(١١)</sup> الطوشة : المشاجرة .

مصر « أَلْخَنَافَهْ عَالَلَحَافْ »<sup>(١٢)</sup> الخنافة : المشاجرة .

١٤١٣ - **إِلْعَرْكَهْ يَنْتَوسْ لِلْتَسْبِعْ جَنْتُوسْ**

ينوس : يمتد ، جنوس : جمع جنس .

يقرب : لتشابه الفروع للأصول .

السودان<sup>(١٣)</sup> ، سوريا<sup>(١٤)</sup> ، مصر<sup>(١٥)</sup> ، العرق يمد لسابع جد ، .

صر « إِلْعَرْقَهْ يَسِدْ لِأَرْبَعِينْ جَدَهْ »<sup>(١٦)</sup> .

١٤١٤ - **إِلْعَرْيَضِيْ ذَبَّوْهْ بِالنَّارِ كَالْحَطَبْ أَخْفَرْ**<sup>(١٧)</sup>

ويروى « الفضولي » بدل « العربيضي »<sup>(١٨)</sup> .

اصوله : [ الفضولي دخل النار فقال الحطب رطب ]<sup>(١٩)</sup> وكان شائعاً

بين عامة بغداد في المائة الخامسة للهجرة و [ دخل فضولي النار فقال

(٥) شقير ٣١ .

(٦) نوري ٢٢٣:٢ .

(٧) الباجوري ٤٧ ، شقير ٣١ .

(٨) جهيمان ١٢٩:٢ .

١٤١٢ - ثنيان ١٨٦ ، الحنفي ٢٥٤:١ .

(٩) اشقر ١٢١ .

(١٠) تيمور ٢١٩ .

١٤١٣ - (١١) شقير ٩٢ .

(١١) الباجوري ٤٧ ، تيمور ٣٤٠ ، شقير ٩٢ .

(١٢) تيمور ٣٤٠ .

١٤١٤ - (١٣) ثنيان ١٨٧ ، الحنفي ٢٥٥:١ .

(١٤) ثنيان ٢٠٤ ، الكرملي ٩٣ ، الفضولي ودوده لجهنم قال

الحطب ندي .

(١٥) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ]

١٢٩ ، الطالقاني ٨ .

الحطب رطب [٤] نسبة التعالي في التمثيل الى العامة ونسبة الميداني  
الى المولدين •

يضرب : للفضولي •

سورية (ج) «كثير الغلة راح لجهنم قالن : الحطب نديان ! قالو له :  
احترق واسكوت » [٥] كثير الغلة : الفضولي •

سورية [٦] ، فلسطين [٧] «كثير الغلة راح لجهنم قال الحطب اخضر»  
سورية ، مصر «كثير الغلة راح لجهنم وقال له الحطب اخضر ؟» [٨]  
لبنان « راح الحشرى لجهنم قال الحطب اخضر » [٩]  
الحشرى : الفضولي •

و « كثير الغلبة راح ع جهنّم قال الحطب  
أخضر » [١٠] •

و « كثير الغلة راح على جهنم ما طافوه » [١١] .

#### ١٤١٥ - العز بنواصي الخيل [١]

اصوله : [ العز في عرق الفرس والذل في ذب البقر ] [٤] نسبة  
الآبي الى الخواص والعوام و [ العز في نواصي الخيل والذل في  
اذتاب البقر ] [٣] و [ العز في نواصي الخيل ] [٤] والآخر نسبة

(٤) التمثيل والمحاضرة ٣٣٢ ، الميداني ١٨٤:١ ، المنجد  
١٠٦٠ •

(٥) شلحنت ٥٥:١ •

(٦) برتن ٢٩٢:١ •

(٧) اشقر ١٦٠ •

(٨) شفيفه ٢٥ •

(٩) فريحة ٣١٦:١ •

(١٠) فريحة ٥١٦:٢ •

(١١) منير : م «المشرق» ١٢ [١٩٠٩] ٤٤٥ •

١٤١٥ - (١) الالوسي ٦٩ •

(٢) الآبي : م «تراث الشعب» ٢ [كانون الثاني ١٩٦٥] ١٣١

(٣) التمثيل والمحاضرة ٣٣٨ ، حياة الحيوان ١ ١٤٨:١ ( نسبة

الى النبي محمد صل الله عليه وسلم ) •

(٤) الميداني ١ ٣٣٨:١ •

الميداني الى المولدين ، وراجع اصول المثل (٩٤٠) .  
 يضرب : لشجع افتاء الخيل والعنابة بها .  
 الجزائر « العز في قواصي الخيل » (٥) .  
 السودان (٦) ، سوريا (٧) ، مصر (٨) « العز في نواصي الخيل » .  
 السودان ، سوريا ، مصر « ركوب الخيل عز » (٩) .  
 نجد « الخيل عز للرجال وهيبة » (١٠) .  
 روت (٩٤٠)

١٤١٦ - عَزْ رَائِيلْ هَمْ يَنْتَطِي مَفْكَهُ (١)  
 وبروى « ملك الموت » بدل « عزرائيل » (٢) .  
 هم : أيضاً ، مفكه : مهله .  
 يضرب : من لا يمهل .  
 تونس « ملك الموت يعطي مهلة » (٣) .  
 و « ملك الموت يعطي راحة ، والقاضي يعطي أجل » (٤) .  
 نجد « ملك الموت يمهل » (٥) .  
 ١٤١٧ - عَزْ مَنْ قَنْعَ ، ذَلْ مَنْ طَمَعَ (٦)  
 وبروى كل شق بسفره (٧) ، وقد ذكر الشق الثاني منه روت  
 (١٠١٩) .

(٥) ابن شنب ٢١٠:٣ .

(٦و٧) شقرير ٣١ .

(٨) الباجوري ٦٢ .

(٩) شقرير ٢٦ .

(١٠) جهيمان ٣٢٤:١ .

١٤١٦ - (١) الحنفي ٢٥٥:١ .

(٢) الحنفي ١٠٢:٢ .

(٣و٤) الخميري ٢٧٤ .

(٥) جهيمان ١٢٤:٣ .

١٤١٧ - (١) ثنيان ١٨٧ .

(٢) الهاشمي ٢٤٥ ذكر الشق الاول منه « عز من قنع » .

اصوله : بلفظه<sup>(٣)</sup> و [ ذل المروء في الطماعة و عزه في القناعة ]<sup>(٤)</sup> .

يضرب : للتحلي بالقناعة ؟ ولذم الطمع .

الجزائر « عز من قمع و ذل من طمع »<sup>(٥)</sup> .

رمت (١٠١٩) .

١٤١٨ - عَزِيزَةُ عَنْكَبْ عَامٌ<sup>(٦)</sup> ؟

بلفظ بصيغة الاستفهام .

يضرب : لما يعلم بعد فوات الاوان .

سورية<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> « بعد سنه وست اشهر جت المعزى شخر » .

سورية ، مصر « يا معزي بعد عام يا مفكر الاحزان »<sup>(٩)</sup> .

لبنان<sup>(١٠)</sup> ، مصر<sup>(١١)</sup> « يا معزي بعد سنه يا مجدد الاحزان » .

مصر « بَعْدَ سَنَةً وَسِتَّ أَشْهُرً جَتِ الْمُعَذَّدَةُ شُخْرُ »<sup>(١٢)</sup> .

١٤١٩ - إِعْصَا طَالَعَهُ مِنِ الْجَنَّةِ<sup>(١٣)</sup>

اصوله : من الاعتقاد السائد ان آدم عندما اخرج من الجنة أخذ

(٣) نوال الارب ٣٤٩ .

(٤) اساس الاقتباس ٨٣ .

(٥) ابن شنب ٩١:٢ .

١٤١٨ - (١) مجموعتي . الكرملي ٧٧ « عزّي عقب عام » ، ثنيان ١٨٧ « عزّيه بعد حين حگريه لاهل العزّه » .

(٢) شقير ٧٣ .

(٣) الباجوري ٦٦ ، شقير ٧٣ .

(٤) شفيقة ٢٨ .

(٥) فريحه ٧٤٥:٢ .

(٦) تيمور ٤٥٤ ، تيمور : الكنيات ٧٤ ، شقير ١١٤ ، قاموس العادات ٦٦ .

(٧) تيمور ١٤٣ .

١٤١٩ - (١) ثنيان ١٨٨ ، الحنفي ٢٥٦:١ ، الهاشمي ٢٤٣ . الآلوسي ٦٩ ذكر « خرجت » بدل « طالعه » ، الكرملي ٧٤ « العصاين طلعت من الجنّة » .

معه عصا من أشها هبعت معه الى الارض فوارتها الايساء عليهم  
 السلام حتى صارت الى موسى<sup>(٢)</sup> ، ولذا قيل المثل •  
 يضرب : لفالة الشدة في كمال التربية وحسن التوجيه •  
 تونس « العصا خرجت من الجنة »<sup>(٣)</sup> .  
 و « عصاة المدب من الجنة »<sup>(٤)</sup> .  
 سوريا<sup>(٥)</sup> ، فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> « العصا من الجنة » .  
 المغرب « التر أبي خرجت من الجنة »<sup>(٩)</sup> .  
 ١٤٢٠ - عصا عوجة ما تُنعدِل<sup>(١)</sup>  
 اصوله : مأخذ من بيت الرياشي :  
 [إنَّ الغصون اذا قوَّمتها انتدلَتْ و لا تلين اذا كات من الخشب]<sup>(٢)</sup>  
 يضرب : لاستحالة تقويم الاخلاق الموجة •  
 فلسطين « فَيَّ الْعُودَ أَلَّا عُوجَ كَيْفَ بَدَأَ يَسْتَقِيمَ »<sup>(٣)</sup> .  
 تجد « العود وما حنَى عليه »<sup>(٤)</sup> .  
 ١٤٢١ - النَّعْصَانِ لِمَنْ عَصَى<sup>(١)</sup>

- 
- (٢) راجع البيان والتبيين ١٢٢:٢ وحياة الحيوان ١٦٥:٦  
 و ١٨٤ ، الكنز المدفون ٢٨٢ ، سكردان السلطان ، ٤٢١  
 تجد تفاصيل اكثـر في مادتي « الثنـين » و « الجـان » .  
 (٣) الخميري ١٨٧ .  
 (٤) الحنفي : تونس ٨٠ .  
 (٥) شفيقه ٢٢ .  
 (٦) اشقر ١٢٩ .  
 (٧) منير : م «المشرق» ١٢ [١٩٠٩] ٣٦٢ .  
 (٨) السلاوي ١٠٧ .  
 (٩) ثنيان ١٨٨ .  
 (١) ١٤٢٠ - (١)  
 (٢) من ذكر هذا البيت واختلاف روایاته ومراجعه في المثل  
 (٤٢١) .  
 (٣) اشقر ١٤٥ .  
 (٤) العبودي ١٨٩:١ .  
 (١) ١٤٣١ - الآلوسي ٧١ ، ثنيان ١٨٨ ، الحنفي ٢٥٧:١ ، الحنفي :  
 مع بغداد ٩:١ ، الهاشمي ٢٣٤ .

اصوله : بلفظه<sup>(٤)</sup> .

يضرب : لتأديب المسي .

تونس<sup>(٢)</sup> ، سوريا<sup>(٣)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> : بلفظ بغداد .

١٤٢٢ - عصبة ابنو العطّة متنين متلزّ منها ملتفونه<sup>(١)</sup>

ملغمته : ملوّنة بالقادورات .

يضرب : للغارق في الرذائل .

سوريا (ف) «عصبة عطا»<sup>(٣)</sup> .

١٤٢٣ - عصباته سيف<sup>(١)</sup>

يضرب : للشهير المرهوب .

الكويت : بلفظ بغداد<sup>(٢)</sup> .

نجد «فلان عصاه سيف»<sup>(٣)</sup> .

١٤٢٤ - عصفور بالايد و لا عشرة على الشجرة<sup>(١)</sup>

اصوله : عصفور في اليد ولا عشرة على الشجرة<sup>(٢)</sup> و [عصفور

في يدك خير من كركي في الهواء]<sup>(٣)</sup> و [عصفور في الكف خير من

١٤٢٢ - زبدة الامثال ١٤٥

١٨٧ الخميري

٢٧ شفيفه

١٤٢٣ - (١) مجموعتي . ثنيان ١٨٧ ذكر «نكسه» بدل «ملغمته» .

٣٤ عياش

١٤٢٤ - (١) ثنيان ١٨٨ و ٣٥٢

٢١٨:١ نوري

٢٠٧:٢ جهيمان

١٤٢٤ - (١) الحنفي ٢٥٧:١ . ثنيان ١٨٨ ذكر «بيدي» بدل «بالايد» .

الآلوزي ٧٠ «عصفور في اليد احسن من عشرة على

الشجرة» ، الكرملي ٧٠ «عصفوغ باليد . اخيغ من

عشقه على شجره» ، الهاشمي ٢٥٤ «عصفور باليد

احسن من عشره بالتخله» .

٣٥١ نوال الارب

٣٧٢ التمثيل والمحاضرة

كركي في الهواء [٤) و [عصفور في الكف أجود من كركي في الجو [٥) و [عصفور مهزول على خوانك خير من كركي على خوان غيرك [٦) والآخر نسبه الراغب إلى العامة في زمانه و [عصفور في الكف ولا كركي في الجو [٧) و [جراد في يدك أحسن من بروطال يطير [٨) بروطال : عصفور • والآخر كان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة •

يضرب : لنفضل القليل الموجود على الكثير الموعود •

تونس « عصفور في اليد ولا عشرة فوق السطح » [٩) •

الجزائر « عصفور في اليد خير من عشرة على الشجرة » [١٠) •

السودان « زرزور في اليد ولا عشرة طايره » [١١) •

السودان ، سوريا « عصفور في اليد ولا عشرة على الشجرة » [١٢) •

سوريا (ح) « عصفور باليد ولا عشرة على الشجرة » [١٣) •

سوريا [١٤) ، مصر [١٥) « عصفور باليد ولا عشرة على الشجرة » •

فلسطين « عصفور في آليد ولا عشرة على السطح » [١٦) •

لبنان « عصفور باليد ولا عشرة على الشجرة » [١٧) •

(٤) التمثيل والمحاضرة ١٩٨ •

(٥) زهر الآداب ٢٧٥:١ •

(٦) محاضرات الراغب ٧٠٩:٤ •

(٧) الآداب ٧٤ •

(٨) إلى طه حسين ٣٢٥ (ابن عاصم) •

(٩) الخميري ١٨٧ •

(١٠) ابن شنب ٩٣:٢ •

(١١) شقير ١٢٤ •

(١٢) شقير ٣٢ •

(١٣) شلحت ٣٠:٢ •

(١٤) شفيقة ٢٦ ، عياش ٣٥ (ف) ، الطير في حياتنا وتراثنا ٧٩

(١٥) شفيقة ٢٦ •

(١٦) (٢٥و٢٦) اشقر ١٢٩ •

(١٧) فريحة ٤٣٢:٢ •

و « عصفور يدك ولا عشره على الشجره »<sup>(١٨)</sup> .  
 مصر « عصفور في اليد ولا عشره في السجـر »<sup>(١٩)</sup> .  
 المغرب (ت) « طير في اليد ولا عشره فوق الشجرة »<sup>(٢٠)</sup> .  
 نجد « عصفور في اليد ولا عشره على الشجرة »<sup>(٢١)</sup> .  
 و « جـرـادـةـ بـيـدـيـ وـلـاـ عـشـرـ طـيـارـهـ »<sup>(٢٢)</sup> .

وقريب منه في :

السودان « جـرـادـةـ فـيـ الـكـفـ وـلـاـ أـلـفـ طـائـرـهـ »<sup>(٢٣)</sup> .  
 سوريا (ح) « عصفور باليد ولا درة بالوعد »<sup>(٢٤)</sup> .  
 فلسطين « عصفور في إيدك ولا حمامه في إيد غيرك »<sup>(٢٥)</sup> .  
 مصر « جـرـادـةـ فـيـ الـكـفـ وـلـاـ أـلـفـ فـيـ الـهـوـاـ »<sup>(٢٦)</sup> .  
 و « عـصـفـورـ فـيـ إـيـدـكـ وـلـاـ كـرـكـيـ طـايـرـهـ »<sup>(٢٧)</sup> .  
 و « عصفور في إيدك ولا كركي في إيد غيرك »<sup>(٢٨)</sup> .

١٤٢٥ - عصفورد بيد وله<sup>(١)</sup>  
 اصوله : [ العصفورد في التزع ] ، والصبيان في اللعب<sup>(٢)</sup>  
 و [ العصفورد في التزع ] ، والصبيان في الطرب<sup>(٣)</sup> والآخر نبه  
 التعالي في التمثيل الى العجم والعامنة . وقال الشاعر :  
 كعصفورة في كف طفل يسومها  
 ورود حاضر الموت والطفل يلعب<sup>(٤)</sup>

(١٨) معلوم : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] هامش ٤٤ .

(١٩) تيمور ٣٤٣ ، تيمور : الكتابات ١٠٠ .

(٢٠) داود ٣٤ .

(٢١) جهيمان ١٣٦:٢ .

(٢٢) العبودي ٦٦:١ .

(٢٣) بدري ١٥٨ .

(٢٤) شلحت ٤٦:١ و ٣١:٢ .

(٢٥) تيمور ١٧٥ .

(٢٦) تيمور ٣٤٣ .

(٢٧) الباجوري ١٠٩ ، شقير ٩٢ .

(٢٨) الهاشمي ٢٤٢ .

١٤٢٥ - (١)

(٢) التمثيل والمحاشرة ٣٧٢ .

(٣) التمثيل والمحاشرة ٢٢٠ .

يُصرِّب : مَن يَلْهُو بِتَعْذِيبٍ غَيْرِهِ

السودان « زَرَزُورٌ فِي أَيْدِيهِ صُغَارٌ »<sup>(٥)</sup> .

سورية ، مصر « كعصفورة بيد طفل يهينها لا الطفل ذو عقل يرق

لحالها ولا الطير معلوق الجناج يهرب »<sup>(٦)</sup> .

المغرب « الطيور في الموت والصيام كيلعبوا »<sup>(٧)</sup> .

١٤٢٦ - عَصَفُورٌ كَفَلَ زَرَزُورٌ وَاثْنَيْنِهِمْ طَيَّارٌ »<sup>(٨)</sup>

ويروى « زرزوَر كَفَل عَصَفُور وَاثْنَيْهِمْ طَيَّارٌ »<sup>(٩)</sup> .

اصوله : من اصوله [ ضمنوا حدايه لغراب قال الكل يطيروا ]<sup>(١٠)</sup>

وكان شائعاً بين عامة مصر في المائة التاسعة للهجرة .

يُصرِّب : لعدمِي النَّفَةِ يَكْفُلُ بَعْضَهُمْ بَعْضًا .

سورية (ج) « وَكَلَا العَصَفُورَ بِالزَّرَزُورِ طَلَعُوا الْتَّيَّارِينَ »<sup>(١١)</sup> .

سورية (ف) « عَصَفُورٌ يَكْفُلُ زَرَزُورٌ وَالْاثْنَيْنِ طَيَّارٌ »<sup>(١٢)</sup> .

سورية ، مصر « عَصَفُورٌ ضَمَنَ زَرَزُورٌ وَالْاثْنَيْنِ طَيَّارِينَ »<sup>(١٣)</sup> .

فلسطين « كَفَلُوا الْعَصَفُورَ لِلَّزَّرَزُورِ وَالْاثْنَيْنِ طَيَّارِينَ »<sup>(١٤)</sup> .

لبنان « عَصَفُورٌ كَفَلَ زَرَزُورٌ وَالْاثْنَانِ طَائِرَانِ »<sup>(١٥)</sup> .

مصر « وَكَلُوا عَصَفُورٌ بِزَرَزُورٍ طَلَعُوا الْاثْنَيْنِ طَيَّارِينَ »<sup>(١٦)</sup> .

(٥) بدري ٢٤٣

(٦) شفيقہ ٣٤

(٧) ويسترن مارك ٣٣٦ ٩٨ و ٩٩

١٤٢٦ - (١) تنبیان ١٨٨ ، الكرملي ٧٥ . الآلوسي ٦٩ ذكر « والاثنين »

بدل « واثنيتهم » .

(٢) الحنفي ١٩٥:١ . الهاشمي ١٦٥ ذكر « واثنين »

بدل « واثنيتهم » .

(٣) المستطرف ٣٥:١

(٤) شلحت ٤٢:١

(٥) عياش ٣٥

(٦) شفيقہ ٥

(٧) اشقر ١٦٢

(٨) ممیز : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤

(٩) شقیر ١١١

و « حِدَّايمَهْ ضَمَنَتْ غُرَابَ قَالْ يُطِيرُ وَ الْأَتْسِينْ »<sup>(١٠)</sup>  
 و « حِدَّايمَهْ ضَمَنَتْ غُرَابَ قَالْ يُطِيرُوا سَا »<sup>(١١)</sup>  
 و « غَرَابَ ضَمَنَ حِدَّايمَهْ قَالْ الْأَتْسِينْ طَيَّارِينْ »<sup>(١٢)</sup>

١٤٢٧ - **العصافورون يتفلّى ، والصياد يتتكلّى** <sup>(١)</sup>

يضرب : لمراة الانتظار

تونس <sup>(٢)</sup> ، سوريا <sup>(٣)</sup> ، مصر <sup>(٤)</sup> « العصفور يتفلّى والصياد يتتكلّى » .

سوريا <sup>(٥)</sup> « العصفور يتفلّى والصياد يتتكلّى » .

سوريا <sup>(٦)</sup> ، فلسطين <sup>(٧)</sup> ، لبنان <sup>(٨)</sup> ، مصر <sup>(٩)</sup> « العصفور يتفلّى والصياد يتتكلّى » .

ر٠ت (١٣١٣) \*

١٤٢٨ - **عصافورين بحجارة** <sup>(١)</sup>

و بيروى « عصفورين بحجارة » <sup>(٢)</sup> و « عصفورين بقد معجال » <sup>(٣)</sup>

المعجال : الملاع ( يحاك من صوف ، يتحذه الصيآن و سيلة للترافق

(١٠) تيمور ١٩٢

(١١) الباجوري ٧٣

(١٢) تيمور ٣٦٨

١٤٢٧ - (١) ثنيان ١٨٨ ، الحنفي ٢٥٧:١ ، الآلوسي ١٩ ، الهاشمي

٢٤١ ذكرى « يتتكلّى » بدل « يتتكلّى » ، الكرملي ٧٦

« العصفوغ يتفلّه » . والصياد يتفلّه » .

(٢) الخميري ١٨٨

(٣) شقر ٣٢ ، الطير في حياتنا وتراثنا ٧٥

(٤) الباجوري ٦٠ ، شقر ٣٢

(٥) شلحات ٤٨:١

(٦) شفيقہ ٢٣

(٧) اشقر ١٢٩

(٨) فريحه ٤٣١:٢ ، هنير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٤

(٩) تيمور ٣٤٣ ، شفيقہ ٢٣

١٤٢٨ - (١) الآلوسي ٦٩ ، الهاشمي ٢٤٤ « عصفورين بحجر » .

(٢) ثنيان ١٨٨ ، الحنفي ٢٥٨:١

(٣) الحنفي ٢٥٧:١

فِيمَا يَنْهَمُ بِالْحِجَارَةِ ) .

يُضَرِّبُ : لِحَصُولِ مُطْلِينَ بِسَبِّبِ وَاحِدٍ .

تُونِسُ « ضَرَبَ عَصَفُورِينَ بِحَجَرَةٍ » <sup>(٤)</sup> .

الْسُّوْدَانُ « رَمَى طَيْرَتَيْنَ بِحَجَرٍ وَاحِدٍ » <sup>(٥)</sup> .

سُورِيَّة <sup>(٦)</sup> (ف) ، الْكُوَيْتُ <sup>(٧)</sup> ، الْبَلَانُ <sup>(٨)</sup> ، تَجَدُّ <sup>(٩)</sup> « عَصَفُورِينَ بِحَجَرَ »

فَلَسْطِينُ « بِيرْمِي عَصَفُورِينَ بِفَرَدِ حَجَرَ » <sup>(١٠)</sup> .

مَصْرُ « اصْطَادَ عَصَفُورِينَ بِحَجَرَ » <sup>(١١)</sup> .

وَيَرِدُ عَكْسُ الْمُثَلِّ فِي :

الْجَزَائِرُ « زَوْجٌ عَصَافِرٌ مَا يَنْظَرُهُ بِحَجَرَ » <sup>(١٢)</sup> .

رَوْتُ (٧٨٢) .

١٤٢٩ - « التَّعْفُضَةُ مَحْبَبَهُ وَلَوْ جَانَتْ بِنَسِينَ چَلْبَهُ » <sup>(١)</sup>

مِنْ أَمْثَالِ النِّسَاءِ .

يُضَرِّبُ : لِاسْتِحْسَانِ النِّسَاءِ لِلْعُضُّ .

الْجَزَائِرُ « الْعُضُّ مَحْبَبٌ وَلَوْ كَانَ مِنْ فِمْ كَلْبَهُ » <sup>(٢)</sup> .

١٤٣٠ - « التَّعْطَشَانُ يَكْسِرُ الْحَبَّ » <sup>(٣)</sup>

يُضَرِّبُ : لِلْمُضْطَرِّ يَلْجَأُ إِلَى افْتِحَامِ الْمَخَاطِرِ .

(٤) الْخَمِيرِي ١٧٠ .

(٥) بَدْرِي ٣٣٥ .

(٦) عَيْتَاش٢٣٦ ، الطَّيْرُ فِي حَيَاتِنَا وَتَرَانِنَا ٤٩ وَ ٧٦ وَ ٨٣ .

(٧) الْزَّيْد ١٢٧ .

(٨) فَرِيقَه ٤٣٢:٢ .

(٩) جَهِيمَان ١٣٥:٢ .

(١٠) اشْقَر ٦١ .

(١١) فَايِقَه ٢٤٧:١ .

(١٢) ابْنُ شَنْبٍ ٢٨٨:١ .

(١) ثَنِيَان١٨٨ - ١٤٢٩ .

(٢) ابْنُ شَنْبٍ ٩٤:٢ .

(١) ثَنِيَان١٨٨ ، الحَنْفِي ٢٥٨:١ ، الْهَاشَمِي ٢٤٣ . الْكَرْمَلِي

٧٣ « الْعَطَشَانُ يَكْسِرُ الْحَبَّ وَيَشْغُلُ مَاهِيَّهً » .

الجزائر « العطشان يشرب الحماء » <sup>(٢)</sup> .

السودان <sup>(٣)</sup> ، سوريا <sup>(٤)</sup> (ف) ، مصر <sup>(٥)</sup> « العطشان يكسر الحوض »

فلسطين « العطشان يكسر الحوض و يسرد » <sup>(٦)</sup> .

الكويت « المعششان يارد الحوض » <sup>(٧)</sup> .

نجد « الوارد يكسر الحوض » <sup>(٨)</sup> .

#### ١٤٣١ - **العططار ينصب ما يخرج جهه** <sup>(١)</sup>

يضرب : ملن يعييغ غيره بما فيه .

سورية (ج) « العطار ما يبيع الا من عليه » <sup>(٩)</sup> .

سورية (ف) « العطار يصبح على ما يخرجه » <sup>(١٠)</sup> .

#### ١٤٣٢ - **عقلاته تصنلخ ختاجر**

يضرب : ملن لا يكل ولا يمل و يتمحل المشاق .

سورية (ف) « ضلوعه تصلح ختاجر » <sup>(١١)</sup> .

مصر « عضمه يصلح للمسخونه » <sup>(١٢)</sup> .

#### ١٤٣٣ - **عقلهم ببني آدم تكيل** <sup>(١٣)</sup>

اصوله : مأخذة من نقل حركة الانسان عند الكبر و صعوبة مداراته

سيما اذا اصبح مقعدا .

(٢) ابن شنب ٩٥:٢

(٣) شقير ٩٢

(٤) عياش ٣٤

(٥) الباجوري ٤٨ ، تيمور ٣٤٤ ، شقير ٩٢

(٦) اشقر ١٢٩

(٧) نوري ٢٣٥:١

(٨) جهيمان ١٩٧:٣

١٤٣١ - (١) ثنيان ١٨٨ ، الحنفي ٢٥٨:١ . الكرملي ٧٣ « العطاع

اینادي : باب خرجو » .

(٩) شلحات ٢٢:٢

(١٠) عياش ٣٥

١٤٣٢ - (١) عياش ٣٢

(١٢) الباجوري ١٠٥

١٤٣٣ - (١) الحنفي ٢٤٧:٢

يُضرب : لاستئصال إعالة انسان ؟ أو إضافته لمدة طويلة .  
 السودان ، سوريا « ابن آدم تقبيل »<sup>(٣)</sup> .  
 مصر « ابن آدم تقبيل »<sup>(٣)</sup> .  
 وقريب منه في :  
 تونس « الله لا ينقل لنا عظام »<sup>(٤)</sup> .

#### ١٤٣٤ - عالَعَيْنَ حارس

ويروى « ملك » بدل « حارس » .

يُضرب : لنحاجة العين من ضربة مباشرة او بقريها .  
 تونس « العين عليها حجاب »<sup>(١)</sup> .  
 سوريا<sup>(٢)</sup> ، لبنان<sup>(٣)</sup> « العين محروسة » .  
 سوريا<sup>(٤)</sup> ، لبنان<sup>(٥)</sup> ، مصر<sup>(٦)</sup> « العين عليها حارس » .  
 مصر « العين عليها حارص »<sup>(٧)</sup> .  
 و « كل عين فُصَادْهَا حَاجِبٌ »<sup>(٨)</sup> .

#### ١٤٣٥ - عَفَّا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ

ويروى « مضى » بدل « سلف » .

اصوله : بلفظه<sup>(١)</sup> وهو اقتباس من القرآن الكريم ، قال تعالى

(١) شَقِيرٌ ٩ .

(٢) فَإِيقَهٗ ٢٩:١ .

(٣) الْخَمِيرِي ٣٧ .

(٤) الْخَمِيرِي ١٩٤ - (١) ١٤٣٤

(٥) شَقِيرٌ ٣٣ .

(٦) فَرِيْحَهٗ ٤٥٣:٢ .

(٧) شَفِيقَهٗ ٢٦ .

(٨) فَرِيْحَهٗ ٤٥١:٢ .

(٩) تِيمُورٌ ٣٦٣ ، شَفِيقَهٗ ٢٦ ، شَقِيرٌ ٩٣ .

(١٠) الْبَاجُوري ٥٤ .

(١١) تِيمُورٌ ٤٢٧ .

(١٢) عَيْنُ الْأَخْبَارِ ٢٣٦:٢ ، الْعَقْدُ الْفَرِيدُ ١٢١:٢ و ٢٢٧ .

(١٣) ثُمَراتُ الْأَوْرَاقِ ١٣٤:١ ، الْمَخْلَةُ ٦١ ، الْفَلَيْلَةُ ٥٩٢:٢ .

[عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ فَيَنْقِمُ اللَّهُ مِنْهُ]<sup>(٢)</sup> .  
وقال الشاعر :

عفا الله عمما سلف  
لا تذكروا ما مضى  
يضرب : المغفو عن المسيء  
تجد : بلفظ بغداد<sup>(٣)</sup> .  
الكويت « عفوا الله عمما مضى »<sup>(٤)</sup> .

#### ١٤٣٦ - التعفو عن المقدرة<sup>(١)</sup>

اصوته : بلفظه<sup>(٢)</sup> و [ العفو بعد المقدرة كرم ]<sup>(٣)</sup> و [ أفضى العفو  
عند القدرة ]<sup>(٤)</sup> و [ خير العفو ما كان عن القدرة ]<sup>(٥)</sup> و [ خير  
العفو ما كان مع القدرة ]<sup>(٦)</sup> و [ اولى الناس بالعفو اندرهم على  
العقوبة ]<sup>(٧)</sup> و [ العفو عند القدرة ]<sup>(٨)</sup> و [ خير العفو ما كان عند  
القدرة ]<sup>(٩)</sup> .

يضرب : لحت القادر على عفو المسيء  
سورية « خير العفو ما كان عن القدرة »<sup>(١٠)</sup> .

(١) سورة المائدة ٩٥:٥

(٢) جهيمان ٣١٩:٣

(٣) نوري ٢٢١:١

(٤) تبيان ١٨٩ ، الهاشمي ٢٤٧

(٥) المحاسن والاضداد ٢٤٨ ، محاضرات الراغب ٢٢٦:١

الف ليلة ٤١٣:١

(٦) امثال الجواب ٤

(٧) التمثيل والمحاضرة ٤١٢

(٨) الميداني ١٦٣:١ ، اساس الاقتباس ٥٣

(٩) العقد الفريد ٣٨:٣ ، الآداب ١٨ ( نسبة الى النعمان بن  
المصدر )

(١٠) العقد الفريد ٢٤٦:٢ ، زهر الآداب ٥٨:١ ( نسبة الى  
معاوية ) ، الآداب ٦٨ ، اساس الاقتباس ٥٣

(١١) اساس الاقتباس ٥٣ ( نسبة الى بزجمهر ) ، الف ليلة  
٤٦٨:٢

(١٢) المنجد ١٠٦٠

(١٣) شغیر ٢٣

لبنان « أَعْفُنُ عِنْدَ الْمَقْدَرَةِ مِنْ شِرِّ الْكُرِيمِ »<sup>(١)</sup> .

مصر « الَّذِي يَقْدِرُ وَيَعْفُ عنْ أَجْرِهِ عَلَى اللَّهِ »<sup>(٢)</sup> .

و « يَا بَخْتُ مِنْ قِدْرٍ وَعَفْيٍ »<sup>(٣)</sup> .

المغرب (ت) « إِذَا غَلَبْتَ، عَفْ »<sup>(٤)</sup> .

١٤٣٧ - إِنَّعْفَنُو مِنْ شِرِّ الْكُرِيمِ »<sup>(١)</sup>

اصحوله : [ العفو اولى بالكرام ]<sup>(٢)</sup> .

يُفَرِّبُ : لِحَثِ الْكَرِيمِ عَلَى عَفْوِ الْمَسِيْحِ .

سورية ، مصر : بِلَفْظِ بَغْدَادِ<sup>(٣)</sup> .

فلسطين « أَعْفُنُ مِنْ شِرِّ الْكُرِيمِ »<sup>(٤)</sup> .

١٤٣٨ - إِنَّعْقَلْ شَرِيفَ »<sup>(١)</sup>

ويروي « الْعَقْلُ جَوْهَرُهُ »<sup>(٢)</sup> .

يُفَرِّبُ : لِعَدَمِ التَّسْرِعِ ؛ وَلِتَحْكِيمِ الْعَقْلِ فِي الْأَمْوَارِ .

لبنان « أَعْقَلْ جَوْهَرَةً »<sup>(٣)</sup> .

١٤٣٩ - عَنْكَبُ الْأَمْهَانَ دَنَوْا الْخَالَاتَ

من أَمْثَالِ النَّسَاءِ .

اصحوله . [ الْخَالَةُ وَالْمَدَّةُ ]<sup>(١)</sup> و [ الْخَالَةُ بَنْزَلَةُ الْأُمِّ ]<sup>(٢)</sup> .

قالَهُ : النَّبِيُّ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

(١) فَرِيقَه ٤٣٣:٢ .

(٢) الْبَاجُورِي ١٥ ، شَقِير ٦٧ .

(٣) تِيمُور ٥٣٢ .

(٤) دَاؤِدُ ١٨ .

١٤٣٧ - (١) ثَنِيَان ٣٥٢ .

(٢) اسْسَاسُ الاقْتِبَاسِ ٥٣ .

(٣) شَقِير ٣٢ .

(٤) اشْقَر ١٢٩ .

١٤٣٨ - (١) الْأَلْوَسِي ٧١ ، الْحَنْفِي ٢٥٩:١ ، الْحَنْفِي : مَعَ بَغْدَادِ ١٠:١

(٢) الْحَنْفِي ٢٦٠:١ .

(٣) فَرِيقَه ٤٣٤:٢ .

١٤٣٩ - (١و٢) الجَامِعُ الصَّغِيرُ ١٢:٢ ، كِتَابُ الْحَقَائِقِ ١٢٨:١ .

يُفرب : لحن الحالات على اولاد اخْتَهُنْ .

فلسطين « إن ماتوا الْأَمَهَات عَدِيلُك بِالحالات »<sup>(٣)</sup> .

١٤٤٠ - عَنْكِب الشَّاب وَدَوْه لِلْكِتَاب<sup>(٤)</sup> .

ويروى « عَكْب ما شاب وَدَوْه لِلْكِتَاب »<sup>(٥)</sup> و « عند الشاب وَدَوْه

لِلْكِتَاب »<sup>(٦)</sup> و « عندما شاب وَدَوْه لِلْكِتَاب »<sup>(٧)</sup> و « بعد ما شاب

وَدَوْه لِلْكِتَاب »<sup>(٨)</sup> .

يُفرب : لمن يتعلّم في كبره .

تونس « بعد ما شاب ادَّاوه لِلْكِتَاب »<sup>(٩)</sup> .

و « بعد ما شاب ، طلموده لِلْكِتَاب »<sup>(١٠)</sup> .

الجزائر « بعد ما شاب اعطوه الْكِتَاب »<sup>(١١)</sup> .

سورية (ج) « بعد ما شاب وَدَوْه عَلَكِتَاب »<sup>(١٢)</sup> .

سورية<sup>(١٣)</sup> ، مصر<sup>(١٤)</sup> « بعد ما شاب وَدَوْه لِلْكِتَاب » .

سورية ، مصر « بعد ما كبر وشاف وَدَوْه على الْكِتَاب »<sup>(١٥)</sup> .

فلسطين « بعد ما كَبِر وشاف وَدَوْه لِلْكِتَاب »<sup>(١٦)</sup> .

(٣) اشقر ٤٣ .

١٤٤٠ - (١) الحنفي ١: ٢٦٠ .

(٢) ثنيان ١٩٠ ، الحنفي ١: ٢٦٠ . الكرملي ٧٥ « عقب ما

صاغ شاب وَدَوْنوا لِلْكِتَاب » .

(٣) الحنفي ١: ٢٦٨ ، الهاشمي ٢٤٢ .

(٤) الألوسي ٦٩ .

(٥) مجموعتي . الكرملي ٧٤ « بعد ما شَيَّب وَدَوْنوا لِلْكِتَاب » .

(٦) الحنفي : تونس ٢٠ .

(٧) الخميري ٨٢ .

(٨) ابن شنب ١: ١٤١ .

(٩) شلحنت ٢: ١٠ .

(١٠) شقير ١٨ ، عياش ١٧ (ف) .

(١١) شقير ١٨ .

(١٢) شفique ٣ .

(١٣) اشقر ٥٦ .

و « لَمَا كِبِرَ و شَابَ وَدَوْهُ لِكِتَابٍ »<sup>(١٤)</sup> .

الكويت « يَوْمَ شَابَ وَدَوْهُ لِكِتَابٍ »<sup>(١٥)</sup> .

و « يَوْمَ شَابَ وَدَوْهُ لِكِتَابٍ »<sup>(١٦)</sup> .

الكويت<sup>(١٧)</sup> ، مصر<sup>(١٨)</sup> « لَمَا شَابَ وَدَوْهُ الْكِتَابَ » .

لبنان « بَعْدَ مَا كِبِرَ و شَابَ وَدَوْهُ (حَطَّوهُ بِ) لِكِتَابٍ »<sup>(١٩)</sup> .

حَطَّوهُ : ادْخُلوهُ .

و « عَنْدَ مَا كِبِرَ و شَابَ حَطَّوهُ بِالْكِتَابِ »<sup>(٢٠)</sup> .

مصر « بَعْدَ مَا شَابَ وَدَوْهُ الْكِتَابَ »<sup>(٢١)</sup> .

نجد « بَعْدَ مَا شَابَ دَخْلُوهُ الْكِتَابِ »<sup>(٢٢)</sup> .

و « عَقْبَ مَا شَابَ رَوْحُوهُ لِكِتَابٍ »<sup>(٢٣)</sup> .

و « عَقْبَ مَا شَابَ حَطَّهُ عَرَيْفَهُ »<sup>(٢٤)</sup> .

١٤٤١ - عَنْكِبُ الْكَبِيرَةِ جَبَّهَ حَمْرَةَ<sup>(١)</sup>

يُضَربُ : لِلْمَسْنَ المُتَصَابِي .

الجزائر « بَعْدَ الشَّيْبِ وَالْكَبِيرِ لَبَسُوا لِهِ بَرْنَسَ أَحْمَرَ »<sup>(٢)</sup> .

سورية (ف) « عَلَكِبَرَةَ جَبَّهَ حَمْرَأَ »<sup>(٣)</sup> .

(١٤) اشقر ١٧٧ .

(١٥) الشِّمْلَانُ ٥٢ .

(١٦) أيام الكويت ٢٨٠ .

(١٧) الزَّيْد ١٧٣ .

(١٨) قاموس العادات ٣٣٥ .

(١٩) فريحة ١٨٥:١ .

(٢٠) مُذَيَّر : م « المَشْرِقُ » ١٢ [١٩٠٩] ٤٦ .

(٢١) الباجوري ٦٥ ، تيمور ١٤٤ .

(٢٢) جهيمان ١٩٢:١ .

(٢٣) جهيمان ١٣٩:٢ .

(٢٤) العبرودي ١٨٠:١ .

١٤٤١ - (١) ثنيان ١٩٠ ، الحنفي ٢٦١:١ ، الكرملي ٧٤ .

(٢) ابن شنب ١٤٠:١ .

(٣) عيتاش ٢٥ .

سوريَّة<sup>(٤)</sup> ، لِبَان<sup>(٥)</sup> ، بَعْدَهَا الْكَبَرْ جَبَّهَ حَمْرَهْ •  
 سوريَّة ، مَصْر « بَعْدَ الْكَبَرْ جَبَّهَ حَمْرَهْ »<sup>(٦)</sup> •  
 سوريَّة<sup>(٧)</sup> ، مَصْر<sup>(٨)</sup> « عِنْدَ الْكَبَرْ جَبَّهَ حَمْرَهْ » •  
 فَلَسْطِين « بَعْدَ الْكَبَرْ جَبَّهَ حَمْرَا ! »<sup>(٩)</sup> •  
 لِبَان « بَعْدَهَا لَثِيَّةٌ وَالْكَبَرَةُ جَبَّهَ حَمْرَا »<sup>(١٠)</sup> •  
 ١٤٤٢ - عَنْكَبْ هَا فِيرْ طَتْ لَمَّا رَجَلَهَا<sup>(١)</sup>

وَبِرْوَى « عَكْبَ ما ضَرَطَتْ صَمَّتْ »<sup>(٢)</sup> و « بَعْدَ ما ضَرَطَتْ صَمَّتْ »<sup>(٣)</sup>  
 و « عَكْبَ ما ضَرَطَتْ تَرَبَّعَتْ »<sup>(٤)</sup> و « بَعْدَ ما ضَرَطَتْ تَرَبَّعَتْ »<sup>(٥)</sup> •  
 اَصْوَلَهْ : [ بَعْدَ ما ضَرَطَتْ ضَبَطَتْ ]<sup>(٦)</sup> نِسْبَهُ الْمُوسَوِيِّ إِلَى نِسَاءِ الْعَامَةِ  
 فِي زَمَانَهْ •

يَضَرِبُ : لِلنَّوْقَيِّ بَعْدَ وَفْوَعِ الْمَحْذُورِ •

الْكَوْيَتْ « عَقْبُ مَا إِطْقَعَتْ صَكَّتْ إِفْخُوذُهَا »<sup>(٧)</sup> •  
 و « عَكْبُ مَا إِطْقَعَتْ صَكَّتْ فَخُوذُهَا »<sup>(٨)</sup> .

(٤) شَقِير ١٨ •

(٥) فَرِيقَه ١٨٦:١ ، مُنْيَر : م « الْمَشْرُقْ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٦ ذَكَرَهَا « حَمْرَهْ » .

(٦) شَقِير ٧٣ •

(٧) شَفِيقَه ٣٤ ، شَلَحَتْ ١٠:٢ (ج) .

(٨) شَفِيقَه ٣٤ •

(٩) اَشْقَر ٥٥ •

(١٠) اَفْرِيقَه ١٨٥:١

١٤٤٢ - (١) نِيَان ١٩٠ •

(٢) مَجْمُوعَتِي . الْهَاشَمِي ٢٤٢ « عَقْبُ ما ضَرَطَتْ ضَسَّمَتْ رَجَلَهَا » .

(٣) مَجْمُوعَتِي . الْهَاشَمِي ٤٥ بِاضْفَافَه « ٠٠٠ رَجَلَهَا » .

(٤) نِيَان ١٩٠ ، الْكَرْمَلِي ٧٥ . الْأَلْوَسِي ٦٩ ذَكَر « عِنْدَمَا بَدَلَ « عَكْبَ ما » .

(٥) الْأَلْوَسِي ١٤ •

(٦) نِزَاهَهُ الْجَلِيس ٣٨٣:٢ •

(٧) الزَّيْد ١٣٠ •

(٨) نُورِي ٢٢٢:١ •

المغرب « حتى حزقت عاد جمعت رجالها »<sup>(١)</sup> .

تجد « بعد ما طقعت تضم فخوذها »<sup>(٢)</sup> .

١٤٤٣ - على النباغي تدور الدواير<sup>(١)</sup>

يُفرب : لِنَهَايَةِ ظَالِمٍ

تجد : بِلْفَظِ بَغْدَادٍ<sup>(٢)</sup>

سورية ، مصر « وعلى الباغي تدور الدواير »<sup>(٣)</sup>

مصر « مصر مسيرة الباغي يلاقي بعنه »<sup>(٤)</sup>

١٤٤٤ - على حِسْنِ الطَّبِيلِ خَفَنْ يَرْجُلِيهَ<sup>(١)</sup>

حس : صوت ، خفن : اسراعي ، يرجليه : يا ارجلي

يُفرب : ملن يلاحق الناس لاتقه الاسباب

سورية (ح) « على حسن الطبل خفن يا رجلنا »<sup>(٢)</sup>

الكويت « على حسن الطبل خفي »<sup>(٣)</sup>

١٤٤٥ - على عَيْنَتِكَ يَا تاجِرَ<sup>(١)</sup>

اصوله : بِلْفَظِهِ<sup>(٢)</sup>

يُفرب : لِلإِسَاءَةِ تَقْعِ عَلَانِيَةً

(٩) ويستر مارك ٤١٥ و ٢٩٤ .

(١٠) جهيمان ١: ١٩١ .

١٤٤٣ - (١) الآلوسي ٧٢ ، الهاشمي ٢٤٧ .

(٢) جهيمان ٢: ١٤٧ .

(٣) شقيقة ١٦ .

(٤) شعير ١٠٦ .

١٤٤٤ - (١) ثنيان ١٩١ ، الحنفي ١: ٢٦٣ . الكرملي ٧٢ ذكر « خفني »  
بدل « خفن » ، الهاشمي ٢٤٤ ذكر « ركسن » ببدل  
« خفن » .

(٢) عياش ٣٥ .

(٣) نوري ١: ٢٢٤ .

١٤٤٥ - (١) ثنيان ١٩١ ، الحنفي ١: ٢٦٤ . الهاشمي ٢٤٠ .  
(٢) ريحانة الالبا ٢٨٠ .

الجزائر<sup>(٣)</sup> ، سوريا<sup>(٤)</sup> ، فلسطين<sup>(٥)</sup> ، لبنان<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> ، تجد<sup>(٨)</sup> :  
بلغظ بعَدَاد

مَصْرُ « عَلَى عَيْنِكِ يَا هَوَّا »<sup>(٩)</sup>

١٤٤٦ - عَلَى الْفَرْشَةِ وَيُصِيحُونَ يَا نَصِيبَ  
مِنْ امْثَالِ النَّاسِ .

يُفَرِّبُ : لِحَكْمِ الْقَسْمَةِ وَالنَّصِيبِ فِي الزَّوْجِ .

الجزائر « العروسة فوق الكرسي ، ما يعرفوها من ترسى »<sup>(١)</sup>

سوريا (ج) « عروس بالاكليل ما هو معروف من بصير »<sup>(٢)</sup>

سوريا ، مصر « العروس لحد الاكليل ما تعرف من بصير »<sup>(٣)</sup>

فلسطين « العروس في مجالها ما حدا يُعْرَفُ مِنْ بِشَوَّالَاهَا »<sup>(٤)</sup>

و « العروس قَبْلَ الْأَكْلِيلِ ما يَتَعَرَّفُ لَمَنْ يَتَصَبَّرُ »<sup>(٥)</sup> .

لبنان « العروس التي بالاكليل ما تعرف من بصير »<sup>(٦)</sup> .

و « الْعَرَوْسُ بِجَلَاهَا ، مَا يَتَعَرَّفُ مِنْ بِشَوَّالَاهَا »<sup>(٧)</sup>

و عَرَوْسَكَ (الْأُنْسَتْ) تَحْتَ الْأَكْلِيلِ مَا يَتَعَرَّفُ

لَمَّا يَتَصَبَّرُ »<sup>(٨)</sup> .

و « عَرَوْسَكَ فِي مَجَالِهَا مَا يَتَعَرَّفُ مِنْ بِشَوَّالَاهَا »<sup>(٩)</sup>

(١) ابن شنب ٢١٤:٣ .

(٤) شفيقة ٢٩ ، شقر ٣٢ ، عياش ٣٥ (ف) .

(٥) اشقر ١٣٠ .

(٦) فريحة ٤٣٨:٢ .

(٧) الباجوري ١٠٩ ، تيمور ٢٤٧ ، شفيقة ٢٩ ، شقر ٣٢ ، قاموس العادات ٤٥٦ .

(٨) جهيمان ١٤٤:٢ .

(٩) تيمور ٣٤٧ .

١٤٤٦ - (١) ابن شنب ٣:٢١٠ .

(٢) شلحات ٥٧:١ .

(٣) شقر ٣١ .

(٤) اشقر ١٢٧ .

(٦) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٤٧ .

(٧) فريحة ٤٢٨:٢ .

(٨) فريحة ٤٢٩:٢ .

١٤٤٧ - على لساني والتبتلاني<sup>(١)</sup>

يضرب : من يطالب بالقليل بعد ان فاته الكثير ؟ وللتذكرة بشيء مطلوب .

الجزائر<sup>(٢)</sup> ، المغرب<sup>(٣)</sup> (ف) « على راس لساني ولا تسانني »

فلسطين « عراس لساني ولا تسانني »<sup>(٤)</sup>

فلسطين « على لساني ولا تسانني »<sup>(٥)</sup>

١٤٤٨ - على نياتكم ترزقون<sup>(٦)</sup>

وبيروي « الله كلمن يعطيه على بيته »<sup>(٧)</sup>

اصوله : من ذكرها في المثلين (٢٥٣) و (٤٢٣)

يضرب : لسلمي القلب بحالفهم التوفيق .

الكويت<sup>(٨)</sup> ، نجد<sup>(٩)</sup> : بلطف بغداد

الجزائر « كُل واحد يعطيه ربى على حساب بيته »<sup>(١٠)</sup>

و « كل يعطيه ربى على حساب بيته »<sup>(١١)</sup>

و « بيتك مطبتك »<sup>(١٢)</sup>

فلسطين « يا أصحاب النيات سيروا : حسب نياتكم ترزقون »<sup>(١٣)</sup>

١٤٤٧ - (١) الحنفي ٢٤٧:٢

(٢) ابن شنب ٩٩:٢

(٣) الفاسي : م « تعوان » ٦ [ ١٩٦١ ] ٢٢

(٤) اشقر ١٢٢

(٥) الباجوري ١٠٨ ، تيمور ٣٤٩

١٤٤٨ - (١) الحنفي ٢٦٣:١ ، الحنفي : مع بغداد ١٠:١ ، الهاشمي

٢٤٢ (٢) الكرملي ٧٢ « على قلوبكم ترزقون ، وعلى نياتكم

ترزقون »

(٣) ثنيان ٢٤

(٤) الزيد ١٣٣

(٥) جهيمان ١٤٤:٢

(٦) ابن شنب ٢٤٦:٣

(٧) ابن شنب ١٢:٣

(٨) اشقر ٢٤٠

بصر « أبو نيه سار؟ وابو نيشن اختار»<sup>(٤)</sup>

و « ادخل البحر وقول يانيه»<sup>(٥)</sup>

ر٠ت (٢٥٣ و ٤٢٣) \*

١٤٤٩ - على هالحُمْص مِيَصِير عِيد<sup>(٦)</sup>

اصوله : [ على هذا الحُمْص لا يوجد السنة عِيد ]<sup>(٧)</sup>

يُفرب : للظواهر تدل على النتائج \*

سورية « على هالحُمْص ما فيش عِيد»<sup>(٨)</sup>

سورية (ح) « على هالحُمْص ما في عِيد»<sup>(٩)</sup>

فلسطين « عا هالحُمْص ما فيه عِيد»<sup>(١٠)</sup>

لبنان « عَلَى هَالْحُمْص مَا فِي عِيد»<sup>(١١)</sup>

و « على هذا الحُمْص ما فيه عِيد»<sup>(١٢)</sup>

١٤٥٠ - عِلْج المُخْبَلْ ترس حلقه<sup>(١)</sup>

يُفرب : لمن يسي ، التصرف \*

سورية (ح) « علك المُهْبُول ملات اته»<sup>(٢)</sup> اته : فمه \*

(٩) فايقه ٦٠:١ \*

(١٠) الباباجوري ٤١ \*

١٤٤٩ - (١) الحنفي ٢٦٤:١ - الحنفي ٢٦٤:١ ذكر « باجر » قبل

« عِيد » ، الكرملي ٧٣ ذكر « ما يصيغ » بدل « مِيَصِير » \*

(٢) نوال الارب ٣٥٣ \*

(٣) شقر ٣٢ \*

(٤) شلحت ٥٨:٢ \*

(٥) اشقر ١٢٢ \*

(٦) فريحة ٤٣٨:٢ \*

(٧) منيتر : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٠ \*

١٤٥٠ - (١) ثنيان ١٩١ ، الحنفي ٢٦٣:١ - الالوسي ٧٠ « علك

المُخْبَل ملا حلقة » ، الكرملي ٧٦ « علك الجنون ملاة

حلقو » ، الهاشمي ٢٤٤ « علك المُخْبَل ترس حلقه » \*

(٢) عيتاش ٣٦ \*

١٤٥١ - عَلِمْتَهُ عَالْجَدِيَّهُ غَلَبْتَنِي بِبَوْبِ الْكَبَارِ<sup>(١)</sup>

اصوله : [ عَلِمْتَكَ الشَّحَادَهُ سَقَنَا إِلَى الْبَابِ ]<sup>(٢)</sup>

يضرب : لعديم الوفاء تدرسه على مصلحتك فزاحمت فيها .

سورية « عَلِمْنَاهُ الشَّحَادَهُ سَقَنَا عَلَى الْأَبْوَابِ »<sup>(٣)</sup>

سورية (ح) « عَلِمْنَاهُ عَالِشَحَادَهُ سَقَنَا عَلَى الْأَبْوَابِ »<sup>(٤)</sup>

سورية (ف) « عَلِمْنَاهُ عَلَى الشَّحَادَهُ سَقَنَا عَلَى الْأَبْوَابِ »<sup>(٥)</sup>

سورية ، مصر « عَلِمْنَاكُمْ عَلَى الشَّحَانَهُ سَقَنَوْنَا عَلَى الْأَبْوَابِ »<sup>(٦)</sup>

فلسطين « عَلِمْنَاهُ أَشْحَادَهُ سَقَنَنَا عَالَى بَوْبِ »<sup>(٧)</sup>

لبنان « عَلِمْنَاهُ الشَّحَادَهُ سَقَنَا عَلَى أَبْوَابِ الْكَبَارِ »<sup>(٨)</sup>

و « عَلِمْنَاهُنْ عَ اشْحَادَهُ سَقَنَوْنَا عَ الْبُوَابِ »<sup>(٩)</sup>

مصر « عَلِمْتَكَ الشَّحَانَهُ سَقَنَتِي عَلَى الْأَبْوَابِ »<sup>(١٠)</sup> .

و « عَلِمْنَاهُ الشَّحَانَهُ سَقَنَا عَ الْأَبْوَابِ »<sup>(١١)</sup>

و « عَلِمْنَاهُمْ عَ الشَّحَانَهُ سَقَنَوْنَا عَلَى

١٤٥١ - (١) مجموعتي . ثنيان ١٩٢ ذكر « عالجدية » بدل « عالجديه » ،

الآلوسي ٧١ « علمته على الشحادة وسبقني على الابواب » ،

الحنفي ٢٦٤:١ « علمته عالجدية گام يغلبني ببوب

الكبار » والحنفي ٢٦٤:١ والحنفي : مع بغداد ١٠:٢ ذكره

ثانية في المصدررين « عالجدوه » بدل « عالجدية » ،

الكرملي ٨٠ « لما علمته الكدي . ضبط مني ببيوت

التجار » .

٢٥٣ - نوال الارب<sup>(٢)</sup>

٣٢ - شقير<sup>(٣)</sup>

٤٢:١ - شلحت<sup>(٤)</sup>

٣٥ - عياش<sup>(٥)</sup>

٣٥ - شفيقه<sup>(٦)</sup>

١٣١-١٣٢ - اشقر<sup>(٧)</sup>

١٢ - هنير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤١<sup>(٨)</sup>

٤٣٦:٢ - فريحة<sup>(٩)</sup>

١٠٥ - الباجوري<sup>(١٠)</sup>

٤٥٥ - قاموس العادات<sup>(١١)</sup>

ابو اب<sup>(١٢)</sup>

نجد « علمته الطوافه وسبقني على البيان »<sup>(١٣)</sup> الطوافه : الاستجاء ،

و « عَلَّمْنَا هُمُ الطَّوَافِيَه ، وَسَاقُونَا الْبَيَانِ »

الكبار<sup>(١٤)</sup>

المغرب « علمناهم المعية سبقونا نالديار الكبار »<sup>(١٥)</sup>

وقريب منه في :

تونس « علمناهم الصلاة ، سبقونا للمجامع »<sup>(١٦)</sup>

#### ١٤٥٢ - **العلم بحر**

اصوله : قال الامام علي بن ابي طالب (رض) :

ما حوى العلم جميماً رجل لا ، ولو مارسه ألف سنة

انما العلم بعيد غوره فخذوا من كل شيء احسنه<sup>(١)</sup>

وقال ابن عباس (رض) [ العلم أكثر من ان يحصلى فخذوا من كل

شيء احسن ]<sup>(٢)</sup> و [ العلم أكثر من أن يحافظ به فخذوا من كل

شيء احسن ]<sup>(٣)</sup>

يضرب : لتعذر الاختارة بعلم من العلوم •

نجد : بلفظ بغداد<sup>(٤)</sup>

#### ١٤٥٣ - **العلم بالشيء ولا الجهل به** <sup>(٥)</sup>

اصوله : [ علم الشيء ولا جهله ]<sup>(٦)</sup>

(١) تيمور ٣٤٦

(٢) جهيمان ١٥٠:٢

(٣) العبودي ١٨٤:١

(٤) ويستر مارك ٣٥٥ و ١٤٦

(٥) الخميري ١٨٩

١٤٥٣ - (١) و (٢) التمثيل والمحاضرة ١٧٥

(٦) الآداب ٦٨

(٧) جهيمان ١٤٥:٢

١٤٥٣ - (١) الحنفي ٢٦٤:١ ، الحنفي : مع بغداد ١٠:١

الهاشمي ٢٤٧

(٢) المنجد ١٠٧٨

يُفرب : للحث على طلب المعرفة ؟ ولتفضيل العلم على الجهل .  
 سوريَّة<sup>(٢)</sup> ، لبنان<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> ، نجُد<sup>(٦)</sup> : بلفظ بغداد  
 المغرب « تعلم الاشياء احسن من جهلها »<sup>(٧)</sup>  
 رُوْت (٦٢٤) تجد المثل يكون الشق الثاني من امثال بعض الاقطاع  
 العربية .

١٤٥٤ - عِلْمٌ بِلاَ عَمَلٍ ، مِثْلٌ غَيْمٌ بِلاَ مَطَرٍ<sup>(١)</sup>  
 اصوله : من اصوله : [ علم بلا عمل كشجر بلا نمر ]<sup>(٣)</sup>  
 و [ علم بلا عمل كنحل بلا عسل ]<sup>(٤)</sup>  
 قاله : ابن المعتز<sup>(٤)</sup> ( الاصل الاول )  
 يُفرب : لأهمية اقتران العلم بالعمل .  
 الجزائر<sup>(٥)</sup> ، تلمسان<sup>(٦)</sup> ، عالم بلا عمل سحاب بلا مطر ،  
 لبنان « عَالِمٌ بِلاَ عَمَلٍ مِثْلٌ لَغَيْمٌ بِلاَ مَطَرٍ »<sup>(٧)</sup>  
 ١٤٥٥ - إِلْعِلْمُ فِي الصَّدَرِ لَا فِي السُّطُورِ  
 اصوله : بلفظه<sup>(١)</sup> و [ حرف في قلبك ، خير من الف في كتبك ]<sup>(٢)</sup>  
 و [ ليس العلم ما خزنته الدفاتر وإنما العلم ما خزنته الصدور ]<sup>(٣)</sup>

(١) شفيقه ٥ ، شقر ٣٢ .

(٢) فريحة ٤٣٥:٢ ، هنري : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٥ .

(٣) الباجوري ٤٩ ، تيمور ٣٤٥ ، شفيقه ٥ .

(٤) جهيمان ١٤٩:٢ .

(٥) ويستر مارك ٣٥٥ و ١٤٦ .

(٦) الحنفي ٢٦٤:١ - (١) ١٤٥٤

(٧) (٤) التمثيل والمحاضرة ١٦٦ .

(١) نوال الارب ٣٥٢ .

(٢) ابن شنب ٧٩:٢ .

(٣) اشقر ١٢٤ .

(٤) فريحة ٤٢٣:٢ .

(٥) زينة الامثال ٢١ ، المنجد ١٠٧٨ - (١) ١٤٥٥

(٦) أدب الدنيا والدين ٤٩ .

(٧) المستطرف ٢٣:١ .

و [ ما العلم الا ما وعاه الصدر ]<sup>(٤)</sup>

يُفرب : للحث على الحفظ •

مصر « إِلْعِلْمُ فِي الصُّدُورِ » مُوشَّهٌ فِي السُّطُورِ<sup>(٥)</sup>

١٤٥٦ - عَلَيْكَ بِنَفْسِكَ<sup>(٦)</sup>

اصوله : [ عَلَيْكَ نَفْسِكَ ]<sup>(٧)</sup> وهو اقتباس من القرآن الكريم ،

قال تعالى [ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ

لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا أَهْتَدَيْتُمْ ]<sup>(٨)</sup>

يُفرب : لعدم التدخل بأمور الآخرين •

الجزائر<sup>(٩)</sup> ، سوريا<sup>(١٠)</sup> « عليك نفسك »

١٤٥٧ - عَمٌ وَبَلَادٌ خَالٌ بِنَسْيَهِ<sup>(١١)</sup> ؟

يلفظ بصيغة الاستفهام •

وبيلاد : اولاد •

يُفرب : للتخلص عن مساعدة من لا تعرفه ؟ ولشخص لا علاقة له

بامر ما •

سورية (ف) « لا خال بني ولا عم ولد »<sup>(١٢)</sup> •

١٤٥٨ - إِنَعْمَى عَنْمَى الْكَلْبِ مِنْ عَنْمَى الْعَيْنِ<sup>(١٣)</sup>

اصوله : اقتباس من القرآن الكريم ، قال تعالى [ فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى

• (٤) الامتناع والمؤانسة ١٥٠:٢

• (٥) تيمور ٣٤٥

١٤٥٦ - (١) الألوسي ٧٠ ، الهاشمي ٢٤٣

• (٢) الميداني ٣٢٦:١

• (٣) سورة المائدة ١٠٥:٥

• (٤) ابن شنب ٢١٤:٣

• (٥) شفیر ٣٢

١٤٥٧ - (١) مجموعتي . الحنفي ٢٦٦:١ ذكر « اولاد » بدل « بيلاد » ،

تبيان ١٩٢ ، الهاشمي ٢٤٤ ذكر « عم اولاد » خال

• اولاد ؟ ، ، الهاشمي ١١٤ « خال اولاد ؟ عم اولاد ؟ » •

• (٢) عياش ٤٢

١٤٥٨ - (١) تبيان ١٩٢

اًلَّا يُبَصِّرَ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ أَلَّا يُبَصِّرَ فِي الصُّدُورِ<sup>(٢)</sup>  
 وقال النبي محمد صلى الله عليه وسلم [ليس الاعمى من يعمى بصره  
 إنما الاعمى من تعمى بصيرته]<sup>(٣)</sup> و [ليس الاعمى من عمى بصره  
 الأعمى من عمي بصيرته]<sup>(٤)</sup> وقال أكثم بن صيفي [شر العمى  
 عمى القلب]<sup>(٥)</sup> و [عمى الابصار اهون من عمى البصائر]<sup>(٦)</sup>  
 وراجع اصول المثل (٢٥٠) .

يُفَرِّبُ : للبصر الغبي .

فلسطين<sup>(٧)</sup> ، لبنان<sup>(٨)</sup> « الاعمى اعمى القلب » .

نجد « العمى عمى القلب »<sup>(٩)</sup>

روت (٢٥٠)

#### ١٤٥٩ - إِلَّا يَعْمَلُ إِلَّا حَقٌّ

يُفَرِّبُ : لراءة المسنين في كثير من الامور .

لبنان : بالفظ بغداد<sup>(١٠)</sup>

سورية<sup>(١١)</sup> ، لبنان<sup>(١٢)</sup> « السن الله حق »

#### ١٤٦٠ - عَذَّمَ الشَّقِيقَ بِقَيْ

اصوله : [ان عمر الشقي بطى]<sup>(١٣)</sup> بطى : بطىء .

يُفَرِّبُ : لطول عمر الشقي ؛ ولتضليل الناس منه .

(٢) سورة الحج ٤٦:٢٢ .

(٣) الجامع الصغير ١٣٤:٢ .

(٤) ابن الدبيع ١٣٤ ، كشف الخفاء ١٦٦:٢ .

(٥) العقد الفريد ٧٩:٣ ، الآداب ٧٠ (لم ينسبه) .

(٦) الأساس (بصائر) .

(٧) اشقر ١٦ .

(٨) فريحة ٥٣:١ .

(٩) جهيمان ١٥٢:٢ .

(١٠) فريحة ٤٤٠:٢ .

(١١) شغف ٢٧ .

(١٢) فريحة ٣٥٤:١ .

(١٤٦٠) الف ليلة ٤٣٤:١ .

السودان<sup>(٢)</sup> ، سوريا<sup>(٣)</sup> ، فلسطين<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> : بلفظ بغداد  
تونس<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> « عمر الشفقي بطيء »  
مصر<sup>(٨)</sup> ، نجد<sup>(٩)</sup> « الشفقي عمره بطيء »

١٤٦١ - *عمر النسر*<sup>(١)</sup>

اصوله : [ اعم من نسر ]<sup>(٢)</sup>

يضرب : للمسن يمتد به العمر .

سورية (ف) « عمر فلان عمر النسر »<sup>(٣)</sup>

١٤٦٢ - *الحُمْرَ يخلُّهُ الشُّغُلُ* مِيَخْلُصُ

ويروى « الشغل يخلص اوادم وهو مخلص »

اصوله : [ وحاجة من عاش لا تقضى ]<sup>(٤)</sup> وهو عجز بيت المصستان  
العبدري<sup>(٥)</sup> من اياتها :

نروح ونجدو لحاجاتنا      وحاجة من عاش لا تقضى  
ويسلبه الموت اوابته      ويمنعه الموت ما يشتهي  
تموت مع المسر ، حاجاته      وتبقى له حاجة ما بقى<sup>(٦)</sup>

(٢) شمير ٨٨ .

(٣) شفيقة ١٣ .

(٤) اشقر ١٣١ .

(٥) تيمور ٣٥٢ ، شفيقة ١٣ ، شمير ٨٨ ، فايقه ٢٧:١ ،

قاموس العادات ٤٥٦ .

(٦) الحنفي : تونس ٧٨ .

(٧) تيمور ٣٥٢ .

(٨) الباجوري ٦٣ .

(٩) جهيمان ٥٤:٢ .

١٤٦١ - (١) ثنيان ١٩٣ .

(٢) الرزمخري ٢٥٤:١ ، المجد ١٠٧٩ .

(٣) الطير في حياتنا وتراثنا ٧٤ .

١٤٦٢ - (١) الامتناع والمؤانسة ١٤٨:٢ .

(٢) حماسة ابن تمام ٨٢-٨١:٢ ، ادب الدنيا والدين ٣٧

(لم ينسبه) ، تذكرة ابن حمدون ٣٠ لم يذكر البيت  
الثاني .

يُضَرِّبُ : لِعَدْمِ اِنْتِهَا، مِشَاغِلُ الْحَيَاةِ .

الْكُوَيْتُ « كُلَّ يَمْوُتُ وَحَاجَتَهُ مَا قَضَيْتَهَا »<sup>(٣)</sup>

لِبَانُ « الْعُمَرُ بِسْخُلَصٍ وَالشَّغْلُ مَا بِسْخُلَصٍ »<sup>(٤)</sup>

١٤٦٣ - عَمَرَكَ أَطْوَلُ مِنْ عَمَرِي

يُضَرِّبُ : مَنْ سَقَكَ إِلَى قَوْلِ اُوشِكَتْ أَنْ تَقُولَهُ .

سُورِيَّة<sup>(١)</sup> ، فَلَسْطِين<sup>(٢)</sup> ، لِبَان<sup>(٣)</sup> ، مَصْر<sup>(٤)</sup> ، بِلْعَفْلُ بَغْدَادُ

الْجَزَائِرُ « عَمَرُ طَوِيلَةُ »<sup>(٥)</sup>

١٤٦٤ - عَمَرَ لَكَ بِكُلِّ وَلَا يَهُ بَيْتُ

يُضَرِّبُ : لِلَا كَنَارٌ مِنْ الْأَصْدَافِ، فِي مُخْتَلِفِ الْمَدَنِ .

سُورِيَّة « عَمَرَ لَكَ فِي كُلِّ بَلْدَيْتُ »<sup>(٦)</sup>

فَلَسْطِينُ « فِي كُلِّ بَلْدَ إِبْنِ لَكَ بَيْتُ »<sup>(٧)</sup>

لِبَانُ « بِكُلِّ بَلْدَ إِبْنِ لَكَ بَيْتُ »<sup>(٨)</sup>

و « بِكُلِّ بَلْدَ رَبِّ لَكَ صَاحِبُ »<sup>(٩)</sup>

مَصْرُ « خَذْلَكَ فِي كُلِّ بَلْدَ صَاحِبٍ وَلَا تَاخِذْ فِي كُلِّ أَقْلِيمٍ عَدُوًّا »<sup>(١٠)</sup>

و « خَذْلَكَ مِنْ كُلِّ بَلْدَ صَاحِبٍ وَلَا تَاخِذْ مِنْ كُلِّ أَقْلِيمٍ عَدُوًّا »<sup>(١١)</sup>

و « خَذْلَكَ فِي كُلِّ بَلْدَ صَاحِبٍ وَلَا تَاخِذْ لَكَ فِي كُلِّ أَقْلِيمٍ

عَدُوًّا »<sup>(١٢)</sup>

(٣) الزيد ١٦٥ .

(٤) فريحة ٤٤٠:٢ .

١٤٦٣ - (١٠) شقير ٣٢ .

(٢) اشقر ١٣١ .

(٣) فريحة ٤٤٠:٢ .

(٥) ابن شنب ٢١٥:٣ .

١٤٦٤ - (١) شقير ٣٢ .

(٢) اشقر ١٤٥ .

(٣) (٤) فريحة ١٩١:١ .

(٥) الباجوري ٧٦ .

(٦) قاموس العادات ٦٥ .

(٧) شقير ٨٠ .

١٤٦٥ - عَمَّنِيهِ تَحْفَ مَجْنُونَهُ وَتَكَلَّذَهَا حَوَاجِبُ سُودَ  
مَكْثُونَهُ<sup>(١)</sup>

من امثال النساء \*

اصوله : [ عميا تحف مجئونه وتقول حواجتك سود مقرونه ]<sup>(٢)</sup>  
وكان شائعاً بين نساء عامة مصر في المائة التاسعة للهجرة و [ عميا  
تحف مجئونه وتقول لها حواجتك مقرونه ]<sup>(٣)</sup> نسبة المؤسسي إلى  
نساء العامة في زمانه \*

يضرب : لذاصن يمتدح نافضاً \*

الجزائر « عميا تزبن لمجنونة وتقول لها حواجتك سود مقرونه »<sup>(٤)</sup>

مصر « عميا تحف مجئونه وتقول لها حواجتك سود مقرونه »<sup>(٥)</sup>  
و « عميا تحف مجئونه وتقول لها عبات سرد  
ومقرونه »<sup>(٦)</sup>

١٤٦٦ - عَنِ الْمُلُوكِ لَا تِسْأَلُونَ<sup>(١)</sup>

اصوله : قال ابن العطاء في النيل :

يا بحر يكفي ما جرى قف أو نقل لي ما العمل  
فأجاب دع ملكا سطا وعن الملوك فلا تسأل<sup>(٢)</sup>

يضرب : لعدم التساؤل عن ذوي البار والمكانة المرموقة \*

لبنان « عَنِ الْمُلُوكِ لَا تِسْأَلُ »<sup>(٣)</sup>

١٤٦٥ - (١) ثنيان ١٩٣

(٢) المستطرف ٣٩:١

(٣) نزهة الجليس ٣٨٣:٢

(٤) ابن شنب ١٠٤:٢

(٥) الباجوري ١٠٧

(٦) شقير ٩٢

١٤٦٦ - (١) الهاشمي ٢٤٠ - ثنيان ١٩٤ ذكر « لا تسالوا » بسدل

« لا تسالون »

(٢) المخلافة ٢٢٥

(٣) فريحة ٤٤٢:٢

١٤٦٧ - عِنْدَ الْأَكْلِ يُفْتَحُونَ ، وَعِنْدَ الشُّغْلِ يُعْنَمُونَ<sup>(١)</sup>

يضرب : للمستفuw دون ان يفيد .

فلسطين « عند الأكل إيد بآيد » عند الشغل : ما بريده<sup>(٢)</sup> .

و « عند الخبر باكل ميهه » عند الشغل مالي نيه<sup>(٣)</sup> .

المغرب « عند السخرة يفلت و عند الماكلة يبت »<sup>(٤)</sup> .

١٤٦٨ - عِنْدَ اللَّهِ هَيْضِيعُ<sup>(٥)</sup>

اصوله : اقباس من القرآن الكريم ، قال تعالى [ إِنَّا لَا نُضِيعُ

أَجْرَ مِنْ أَحْسَنِ عَمَلًا ]<sup>(٦)</sup> و قال تعالى [ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ

أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ]<sup>(٧)</sup> و قال تعالى [ وَأَصِيرُ فَانَّ اللَّهُ

لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ]<sup>(٨)</sup> و قال تعالى [ إِنَّهُ مَنْ

يَسْقِ وَيَصِيرُ فَانَّ اللَّهُ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ]<sup>(٩)</sup> .

يضرب : لفعل الخير للخير ؟ ولم يجحد المعروف .

الجزائر « الى عند الله ما يضع شي »<sup>(١٠)</sup> .

سورية<sup>(١١)</sup> ، مصر<sup>(١٢)</sup> ، اللي عند الله ما يضعش »

فلسطين « إللي عند الله ما يضيع »<sup>(١٣)</sup> .

مصر « اللي عند الله ما يضعش »<sup>(١٤)</sup> .

١٤٦٧ - (١) الهاشمي ٢٤٢

(٢) اشقر ١٣٢

(٤) ويستر مارك ٣٥٦ و ١٤٨

١٤٦٨ - (١) الحنفي ٢٤٨:٢ ، الحنفي : مع بغداد ٣٠٩:١

(٢) سورة الكهف ٣٠:١٨

(٣) سورة التوبة ١٢٠:٩

(٤) سورة هود ١١٥:١١

(٥) سورة يوسف ٩٠:١٢

(٦) ابن شنب ٧٢:١

(٧) شقر ١٣

(٨) الجاجوري ١٧ و ٣٥ (ذكره هرتين) ، شقر ١٣ و ٦٤

(٩) اشقر ٣٢-٣١

(١٠) فايقه ١٥٢:٢

١٤٦٩ - عِنْدَ الْمُتَحَانِ يَكْرَمُ الْمَرْءَ، أَوْ يَهْمَانُ<sup>(١)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> و [ عند الامتحان يكرم الرجل او يهان ]<sup>(٣)</sup>

والآخر نسبة التهابي في التمثيل الى الفرس .

يضرب : للنتائج يظهرها الاختبار .

الجزائر<sup>(٤)</sup> ، سوريا<sup>(٥)</sup> ، فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> : بلفظ

بغداد

١٤٧٠ - عِنْدَ الْبَطْوَنِ تَعْمَى الْعَيْنَوْنُ<sup>(١)</sup>

اصوله : [ عند البطون تذهب العقول ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامية

الأندلس في المائة الثامنة للهجرة

يضرب : لانهماك الجائع بالطعام عما سواه ؟ ولا ينار الانسان مصلحته

الكويت : بلفظ بغداد<sup>(٣)</sup>

١٤٦٩ - (١) ثنيان ١٩٣ . الألوسي ٧١ ذكر « الرجل » بدل « المرء »

(٢) ادب الدنيا والدين ٤٠ ، الميداني ٣٢٦:١ ، المستطرف

٢٩:١ ، اساس الاقتباس ١٤٦ ، كشكوك العاملی ١: ٣٤٥

زينة الامتثال ١٣٨ ، نزهة الجليس ٣٨٣:٢ ، الف ليلة

١٩١:١ ، نوال الارب ٣٥٨ ، جواهر الادب ٣٣٥:١

المجده ١٠٨٦ ، مجاني الادب ٢٥:١ و ٧١:٢ ( نسبة الى

الاعلام علي بن ابي طالب « رض » ) .

(٣) التمثيل والمحاضرة ٤٣ ، الآداب ٧٢

(٤) ابن شتب ١٥٠:٢

(٥) شفique ٧٧ ، شقير ٣٢

(٦) اشقر ١٣٢

(٧) فريحة ٤٤٢:٢

(٨) الباجوري ١٠٦ ، تيمور ٣٥٥ ، تيمور : الكنایات ١١٩ ،

شفique ٧٧

١٤٧٠ - (١) الألوسي ٧٢ ، ثنيان ١٩٣ ، الحنفي ٢٦٧:١ ، الحنفي :

مع بغداد ٩٤:٢ . الكرملي ٩٦ « لما تنفتح لبطون »

تعمى عيون » .

(٢) الى طه حسين ٣٣٧ (بن عاصم) .

(٣) الزيد ١٣٢ ، الشملان ٥٤ ، نوري ٢٢٦:١ .

تونس « وقت الأكول ، تذهب العقول »<sup>(٤)</sup>  
 الجزائر « عند الكروش تذهب العقول »<sup>(٥)</sup>  
 السودان « حضرت الأكول أغايت العقول »<sup>(٦)</sup>  
 و « حضرت الأكول وغابت العقول »<sup>(٧)</sup>  
 سوريا<sup>(٨)</sup> ، فلسطين<sup>(٩)</sup> ، لبنان<sup>(١٠)</sup> ، مصر<sup>(١١)</sup> « عند البطون  
 ضاعت العقول »  
 سوريا<sup>(١٢)</sup> ، مصر<sup>(١٣)</sup> « عند البطون توه العقول »  
 الكويت « عند البطون تعمى الذهون »<sup>(١٤)</sup>  
 مصر « عند البطون تضيع العقول »<sup>(١٥)</sup>  
 و « وقت البطون تُنْهَى العقول »<sup>(١٦)</sup> ويزيد  
 الريفيون فيه « .. تهذب الكتوف وينقل المعرفة »<sup>(١٧)</sup>  
 و « وقت البطون تضيع العقول »<sup>(١٨)</sup>  
 المغرب « عند الڭرُوش كَسْهَى لِعْقُول »<sup>(١٩)</sup>

(٤) الخميري ٢٩٨ .

(٥) ابن شنب ١٠٦:٢ .

(٦) يدرى ٢١٢ .

(٧) شقرير ١٢٢ .

(٨) شفique ٧٧ ، شقرير ٣٢ ، شلحات ٣٦:٢ (ج) .

(٩) اشقر ١٣٢ .

(١٠) فريحة ٤٤٣:٢ .

(١١) شفique ٧٧ .

(١٢) شفique ١١ .

(١٣) تيمور ٥٢٧ ، شفique ١١ .

(١٤) نوري ٢٢٦:١ .

(١٥) تيمور ٣٥٦ .

(١٦) الباجوري ١٦٣ ، تيمور ٥٢٧ ، تيمور : الكنایات  
 ٧٢ و ١٢٧ .

(١٧) تيمور ٥٢٧ .

(١٨) السلاوي ٢٧٥ .

و « عند الماكلة يسيروا العقول »<sup>(٢٠)</sup>  
 المغرب (ت) « عند البطون ، كيزهاو العقول »<sup>(٢١)</sup> كيزهاو : يحصل  
 لها زهو و اشراح  
 المغرب (ف) « عند البطنون كاتسهي العقول »<sup>(٢٢)</sup>  
 و « عند الكروش كاتفهبي العقول »<sup>(٢٣)</sup>  
 كاتفهبي : تذهل (تدهش)  
 المغرب (مكتاس و سلا) « عند البطنون كاتز هي العقول »<sup>(٢٤)</sup>  
 نجد « عند البطنون ، تذهل العقول »<sup>(٢٥)</sup>  
 ١٤٧١ - عند الرهان تعرف السوابق<sup>(١)</sup>  
 اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> و [ عند الرهان يعرف السوابق ]<sup>(٣)</sup>  
 يضرب : النماج يظهرها الاختبار .  
 سورية : بلفظ بغداد<sup>(٤)</sup>  
 فلسطين « عند آل رهان تعرف السوابق »<sup>(٥)</sup>  
 ١٤٧٢ - عند الشدائيد تعرف عندوك من صد يجتك<sup>(٦)</sup>  
 و يروى « خشن بضيق واعرف العدو من الصديق »  
 اصوله ومفربه : من ذكرهما في المثل (١٢٨٨)

(٢٠) ويستر مارك ٣٤٢ و ١١٢ .

(٢١) داود ٤٤ .

(٢٢) و ٢٣ و ٢٤ (القاسي : م « تعوان » ٦ [ ١٩٦١ ] ٣٣ ) .

(٢٥) العبودي ١: ١٨٦ .

(١) ثنيان ١٩٣ .

(٢) التمثيل والمحاضرة ٣٤١ ، المستطرف ٢٩:١ ، نوال

الارب ٣٥٧ ، المتجد ١٠٦٥ ، معجمي الادب ٥٨:٥ .

(٣) الميداني ١: ٣٢٤ .

(٤) شقير ٣٢ .

(٥) اشقر ١٣٢ .

(٦) ثنيان ١٩٣ .

تونس « عند الشدة والضيق ، يفلت العدو من الصديق »<sup>(٢)</sup>

الجزائر « عند الشدة والضيق يبان العدو من الصديق »<sup>(٣)</sup>

١٤٧٣ - عِنْدَ الصَّيْدِ حِصْرَتِهُ الْخَرْبَةُ<sup>(١)</sup>

وبيروى « عند الصيد جاء الخربة »<sup>(٤)</sup> و « جلب العزاوي عند الصيد

يحيى الخربة »<sup>(٥)</sup>

يفرب : لمن يتهرب من واجبه وقت الحاجة اليه .

تونس « وقت الى الارب كامت تجاري السلوكي كام يخرا »<sup>(٦)</sup>

الجزائر « وقت الصيادة قام السلوقي يخرا »<sup>(٧)</sup>

و « وقت الصيادة يروح السلوقي يتصرف »<sup>(٨)</sup>

المغرب « وقت الصيادة كيمشي الكلب يبول »<sup>(٩)</sup>

١٤٧٤ - عِنْدَ الْفَضْيَقِ لَا أَخْ يَنْتَفِعُ وَلَا صَدِيقَ<sup>(١)</sup>

وبيروى « عند الضيق ، لا صاحب ولا صديق »<sup>(٢)</sup> و « وكت

الضيق ، مينفع لا صاحب ولا صديق »<sup>(٣)</sup>

يفرب : لتهرب الصديق وقت الضيق .

الجزائر « عند الضيق ما لك صديق »<sup>(٤)</sup>

(١) الخميري ١٩١

(٢) ابن شنب ١٠٦:٢

١٤٧٣ - (١) الهاشمي ٢٤٣

(٢) ثنيان ١٩٤

(٣) ثنيان ٨٥

(٤) الحنفي : تونس ١٢١

(٥) ابن شنب ٣٧:٣

(٦) ابن شنب ٣٠٧:٣

(٧) ويستر مارك ٤٠٥ و ٢٧٢

١٤٧٤ - (١) (٢) الحنفي ٢٦٨:١

(٣) الحنفي ١٥٧:٢ - الكرملي ١٢٠ « وقت الضيق . ما ينتفع

صاحب ولا صديق »

(٤) ابن شنب ١٠٨:٢

سورية<sup>(٥)</sup> ، لبنان<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> « عند الضيق لا اخ ولا صديق » .

مصر « عند الضيق لا اخ ولا صديق »<sup>(٨)</sup> .

١٤٧٥ - عِنْدَ الْعَكْنَدَةِ ضَرْطُ التَّجَارِ<sup>(١)</sup>

اصوله : [ فَأَخِيرُ عَقْدِ يَضْرَاطِ التَّجَارِ ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامه

الاندلس في المائة الثامنة للهجرة .

يضرب : من يعجز عن حل مشكلة بسيطة ؟ ولضعف العزم .

تونس « عند العقد يعوق التجار »<sup>(٣)</sup> .

تونس<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> « عند العقد يوحل التجار » .

الجزائر « عند العقد يكعى التجار »<sup>(٦)</sup> يكعى : يخرا .

سورية (ج) « عند العقد احتار التجار »<sup>(٧)</sup> .

سورية (ف) « عند العقد ضرط التجار »<sup>(٨)</sup> .

سورية ، مصر « عند العقد وحل التجار »<sup>(٩)</sup> .

لبنان « عند الْعُقْدَةِ خَرَى التَّجَارِ »<sup>(١٠)</sup> .

مصر « عَنْدَ الْعُقْدَةِ وَقَفَ التَّجَارِ »<sup>(١١)</sup> .

و « عَنْدَ الْعُقْدَةِ يَوْقَفَ التَّجَارِ »<sup>(١٢)</sup> .

• ٧٤ شفيقه

• ٤٤٣:٢ فريحة

• ٩٣ شفيقه ٧٤ ، شقرير

• ١٠٩ الباجوري

١٤٧٥ - (١) نبيان ١٩٤ . الألوسي ٧٠ ذكر « العقدة » بدل « العكدة »

الهاشمي ٢٤٢ « عند العقد يضرط التجار » .

(٢) الى طه حسين ٣٣٩ (ابن عاصم) .

(٣) الحنفي : تونس ٧٥

(٤) تيمور ٣٥٦

(٥) ابن شنب ١٠٥:٢

(٦) شلحت ٢٢:٢

(٧) عياش ٣٦

(٨) شفيقه ٣٥

(٩) فريحة ٤٤٤:٢

و « عند العقد يحرى النجار »<sup>(١٣)</sup> .

و « إِلَعْقَدَهُ تَغْلِبُ النَّجَارُ »<sup>(١٤)</sup> .

١٤٧٦ - **العنده جفجير متحترم** **إيده** <sup>(١)</sup>

جفجير : معرفة كبيرة •

اصوله : [ اذا رزقك الله معرفة فلا تحرق يدك ]<sup>(٢)</sup> نسبة الميداني  
الى المولدین و [ من ما عِنْدَهُ مَعْرِفَةٌ كَتْحَرَقُ يَدُهُ ]<sup>(٣)</sup> وكان شائعاً  
 بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة •

يضرب : لمن يعتمد على شخص مرموق •

المغرب « إِلَيَّ مَا عَنْدَ مَغْرِفَهُ كَتْحَرَقُ يَدُو »<sup>(٤)</sup> .

و « إِلَيَّ مَا عَنْدَهُ مَعْرُوفٌ يَحْرُقُ يَدَهُ »<sup>(٥)</sup> .

المغرب (ت) « دعندو المغارف ما يحرقو يدو »<sup>(٦)</sup> .

١٤٧٧ - **العنده عين وراس يسوبي مثل ما يسوون الناس** •

يضرب : لتقليد الآخرين •

الكويت « مَنْ لَهُ عَيْنٌ وَرَأْسٌ سَوَّى مَا سَوَّتِ النَّاسُ »<sup>(١)</sup> .

مصر « اللى له عين وراس يعمل زي ما تعمل الناس »<sup>(٢)</sup> .

و « اللى له عين وراس يعمل ما يعلوه الناس »<sup>(٣)</sup> .

(١٣) الباجوري ١٠٦

(١٤) تيمور ٣٤٤

١٤٧٦ - (١) ثنيان ٢٣ - الحنفي ٦٣:١ ذكر « الذي عنده » بدل

« العنده » ، الآلوسي ٩٦ « الذي عنده كفكير ما تحرق

يده » .

(٢) الميداني ٥٨:١ ، المنجد ١٠٦٣

(٣) الى طه حسين ٣٤٩ (ابن عاصم)

(٤) السلاوي ٨٥

(٥) ويستر مارك ٣٣٦ و ٩٨

(٦) داود ٣١

١٤٧٧ - (١) الزيد ٢٣٢

(٢) شقير ٦٥

(٣) الباجوري ٤٦

و « إِلَّا لَهُ عَيْنٌ وَ رَأْسٌ يَعْمَلُ مَا تَعْمَلُهُ النَّاسُ »<sup>(٤)</sup>  
 ١٤٧٨ - عَنْزَةُ الْجَرَبَةِ مَتِشْرَبٌ إِلَّا مِنْ رَأْسِ الْعَيْنِ<sup>(١)</sup>  
 ويروى « عنزة الجربة تشرب من رأس العين »<sup>(٢)</sup> .  
 أصوله : [ العنزة الجرباء لا تشرب الا من رأس النبع ]<sup>(٣)</sup> .  
 يضرب : للوضع ينطaher بالرقة .  
 سوريه « العنزة الجربانه ما بتشرب الا من رأس النبع »<sup>(٤)</sup> .  
 فلسطين « العَنَزَةُ الْجَرَبَةُ حَلَفَتْ إِنَّهَا مَا تَشْرَبُ إِلَّا مِنْ رَأْسِ  
 الْبَحْرِ »<sup>(٥)</sup> .  
 لبنان « الْعَنَزَةُ الْجَرَبَانَةُ مَا تَشْرَبُ إِلَّا مِنْ رَأْسِ النَّبْعِ  
 (العين) »<sup>(٦)</sup> .  
 مصر « الْعَنَزَةُ الْجَرَبَانَةُ مَا تَشْرَبُ إِلَّا مِنْ رَأْسِ  
 الْعَيْنِ »<sup>(٧)</sup> .

#### ١٤٧٩ - عَنْزَةٌ وَكَوْ طَارَاتٌ<sup>(١)</sup>

يضرب : لاصرار المغالط رغم ظهور خطئه .  
 سوريا<sup>(٢)</sup> ، فلسطين<sup>(٣)</sup> ، لبنان<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> : بلفظ بغداد .

- (٤) تيمور ٦١  
 ١٤٧٨ - (١) الحنفي ٢٦٩:١ . الكرملي ٧٠ « عنزة الجباء ما تشغب  
 إلا من غاس العين » .  
 (٢) الحنفي ٢٦٩:١ .  
 (٣) نوال الارب ١٣٦ .  
 (٤) شقير ٣٢ ، شلحات ٥٣:٢ (ج) .  
 (٥) اشقر ١٣٣ .  
 (٦) فريحة ٤٤٥:١ .  
 (٧) تيمور ٣٥٦ .  
 ١٤٧٩ - (١) ثنيان ١٩٤ .  
 (٢) شقير ٩٣ .  
 (٣) اشقر ١٣٣ .  
 (٤) فريحة ٤٤٦:٢ ، هنري : م «المشرق» ١٢ [١٩٠٩] ٤٣٩ .  
 (٥) تيمور ٣٥٧ ، شقير ٩٣ .

تونس « معز ولو طاروا »<sup>(٦)</sup> .

و « معز ولو طارت »<sup>(٧)</sup> .

الجزائر « معز ولو طاروا »<sup>(٨)</sup> .

الكويت « نعجة ولو طارت »<sup>(٩)</sup> .

و « نعجة ولو طارت »<sup>(١٠)</sup> نعجة : نعجة .

المغرب « وللو طارت معزة »<sup>(١١)</sup> .

#### ١٤٨٠ - عَالْتَعْلُ وَعَالْبِسْمَار

ويروى « ضربه عالحاير وضربه عالسمار »<sup>(٢)</sup> و « يدك عالحاير  
وعالسدان »<sup>(٣)</sup> .

يضرب : من يتبع كل الاساليب للاطلاع على حادث ما ؟ ومن يحاول  
الايقاص بغيره .

سورية « دقة عالحاير ودقه عالسمار »<sup>(٤)</sup> .

و « ضربه عالحاير وضربه عالسمار »<sup>(٥)</sup> .

سورية (ح) « نقرة علحاير » ونقره علسمار »<sup>(٦)</sup> .

سورية ، مصر « ضربه عالحاير ودقه على السمار »<sup>(٧)</sup> .

(٦) الحنفي : تونس ١١٧ .

(٧) الخميري ٢٧٣ .

(٨) ابن شنب ٢٧٥:٢ .

(٩) أيام الكويت ٢٨٠ .

(١٠) الحنفي : مع الكويت ٢٢٩ و ٣٧٧ .

(١١) ويستر هارك ٤٠٣ و ٢٦٧ ، داود ٥٤ (ت) ، الفاسي : م

« تقطوان » ٦ [١٩٦١] ٣٩ (ف) .

١٤٨٠ - (١) الحنفي ٢٦٩:١ .

(٢) الهاشمي ٢٠٨ .

(٣) الحنفي ٢٥٥:٢ .

(٤) شقير ٢٤ .

(٥) شقير ٣٠ .

(٦) شلحنت ٤٦:٢ .

(٧) شفيقه ٣٠ و ٦٧ .

فلسطين « ضَرْبَهُ عَالْحَافِرِ وَضَرْبَهُ عَالْتَافِرِ »<sup>(٨)</sup> .  
 لبنان « دَقَّةُ عَالْحَافِرِ ، دَقَّةُ عَالْمَسْمَارِ »<sup>(٩)</sup> .  
 و « ضَرْبَهُ عَالْحَافِرِ ضَرْبَهُ عَالْمَسْمَارِ »<sup>(١٠)</sup> .  
 مصر « دَقَّهُ عَلَى الْمَعْلُوِّ وَدَقَّهُ عَلَى الْحَافِرِ »<sup>(١١)</sup> .  
 ١٤٨١ - **الْغَوَّادُ أَحْمَدُ**<sup>(١)</sup> .  
 اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> .

قاله : خداش بن حابس التميمي<sup>(٣)</sup> .  
 يضرب : لطلب العودة<sup>(٤)</sup> .

سورية : بلفظ بغداد<sup>(٥)</sup> .

#### ١٤٨٢ - عنورٌتْ بِلْشَنْتَ

ويروى « عورتن بلشنن »<sup>(٦)</sup> و « كـلـولـه عورـتـ ، كـلـ له بلـشـنـ »<sup>(٧)</sup> .  
 يضرب : مـنـ وـقـعـ فـيـ أـمـرـ لـاـ خـلاـصـ مـنـ .  
 الكويت « عُورُونْ نِشْبُونْ »<sup>(٨)</sup> شـبـونـ : مـنـ لـاـ خـلاـصـ لـهـ  
 مـنـ أـمـرـ .

(٨) اشقر ١١٦ .

(٩) فريحة ٣٠٣:١ .

(١٠) فريحة ٣٩٩:٢ .

(١١) شقير ٨١ .

١٤٨١ - (١) الهاشمي ٢٤٠ .

(٢) امثال الجواب ٢ ، فصل المقال ٢٠٨ ، الديارات ٢٣٤ ،  
 العسكري ٦٢:٢ ، الميداني ٣٢٤:١ ، الزمخشري ٣٣٥:١ ،  
 الشريشى ١٧٦:٤ ، كتاب الامثال ٤٠ ، الوسائل الى  
 معرفة الاولى ١٤١ ريحانة الالبا ١٥١ ، نوال الارب  
 ١٣٦ ، تمرات الوراق ٨٧:٢ ، سلامة العصر ١٧٧ ،  
 جواهر الادب ٣٣٥:١ ، المتجد ١٠٧٩ .

(٣) الوسائل الى معرفة الاولى ١٤١ .

(٤) شقير .

١٤٨٢ - (١) ثنيان ١٩٤ ، الحنفي : مع بغداد ١٣٢:٢ .

(٢) مجموعتي . الهاشمي ٢٧٨ ذكر « قال » بدل « كـلـ » .

(٣) الزيد ١٣٥ .

و « قال عُورُون ، قال نِشْبُون ، قال المسلمون ياخذون  
ويخلُون »<sup>(٤)</sup> .

و « قَالَ عُورُونْ ، قَالَ نِشْبُونْ وَالْمَسَارِي  
مَا يُطَلَّقُونْ »<sup>(٥)</sup> .

١٤٨٣ - عَوْدٌ بَطْنِكَ عَلَى رَغَيفَيْنِ ، وَلَتَعْوَدْ جِسْمِكَ  
عَلَى تَوَبَّينِ »<sup>(٦)</sup> .

يُفَرِّبُ : للابتعاد عن ارتداء الملابس المتعددة والزاهية .

سورية : عود بطنك على رغيفين ولا تعود جسمك على قطعتين »<sup>(٧)</sup> .

لبنان : عَوْدٌ بَطْنِكَ عَرْغَيفَيْنِ وَلَا تَعْوَدْ جِسْمِكَ عَ  
تَوَبَّينِ »<sup>(٨)</sup> .

و « عود بطنك على رغيفين ولا تعود جسمك على توبين »<sup>(٩)</sup> .

١٤٨٤ - إِلْعَيْبٌ مِنْ أَهْلِ إِلْعَيْبٍ مَا هُوَ عَيْبٌ »<sup>(١٠)</sup> .

اصوله : من اصوله [ الشيء ] من معدنه لا يستغرب [ ]<sup>(١١)</sup> .

يُفَرِّبُ : للمنغمس في الرذائل لا تعيه كثرة عيوبه .

سورية : بلطف بغداد<sup>(١٢)</sup> .

مصر : إِلْعَيْبٌ مِنْ أَهْلِ إِلْعَيْبٍ مَاهُوشٌ عَيْبٌ »<sup>(١٣)</sup> .

و « العيب من اهل العيب مثل عيب »<sup>(١٤)</sup> .

(٤) أيام الكويت ٢٩٢ ، الشملان ٥٣ .

(٥) نوري ٢٤٧:١ .

١٤٨٣ - (١) الحنفي ١: ٢٧٠ ، الكرملي ٧٤ .

(٢) شقير ٣٢ .

(٣) فريحة ٤٤٦:٢ .

(٤) منير : م «المشرق» ١٢ [١٩٠٩] ٤٤٧ .

١٤٨٤ - (١) الحنفي ٢: ٢٤٨ .

(٢) شقير ٣٣ .

(٤) تيمور ٣٦٠ ، الباجوري ٥٤ ذكر « ماهش » ببدل

« ماهوش » .

(٥) قاموس العادات ٦٩ .

١٤٨٥ - عِيش وشوف<sup>(١)</sup>

ويروى باضافة « ٠٠٠ الوان وعجائب الزمان »<sup>(٢)</sup> و « ليعيش  
يشوف »<sup>(٣)</sup> .

اصوله : [ ان تعش تر ما لم تره ]<sup>(٤)</sup> و [ عن تر ما لم تر ]<sup>(٥)</sup>  
و [ مهما تعيش تره ]<sup>(٦)</sup> و [ ان تعيش تر ما لم تر ]<sup>(٧)</sup>  
و [ عن نهار تسمع خبر ]<sup>(٨)</sup> والأخير كان شائعاً بين عامة الاندلس  
في المائة الثانية للهجرة و [ من يعش يره ]<sup>(٩)</sup> .

يضرب : للأيام تأني بالعجبات .

الكويت : بلفظ بغداد<sup>(١٠)</sup> .

الجزائر « عِيش تر »<sup>(١١)</sup> .

و « عِيش نهار تسمع اخبار »<sup>(١٢)</sup> .

سورية « عِيش كثير تسمع كثير »<sup>(١٣)</sup> .

و « من يعش يره »<sup>(١٤)</sup> .

---

١٤٨٥ - (١) ثنيان ١٩٥ ، الحنفي ٢٧٢:١ ، الهاشمي ٢٤٢ . الآلوسي  
٧١ « عِيش تر ما لم تر . عِيش وشوف » .

(٢) الكرملي ٧٠ .

(٣) الحنفي ٤١:٢ .

(٤) الميداني ٣٨:١ .

(٥) الميداني ٣١٩:١ ، الزمخشري ١٦١:٢ ، كتاب الامتثال  
٧٦ ، زبدة الامتثال ١١٢ ، نوال الارب ٣٥١ ، المنجد  
١٠٧٩ .

(٦) الميداني ١٦٥:٢ ، المنجد ١٠٧٩ .

(٧) الزمخشري ٣٧١:١ .

(٨) الى طه حسين ٣٣٧ (ابن عاصم) .

(٩) نوال الارب ٤٧٦ .

(١٠) نوري ٢٣٠:١ .

(١١و١٢) ابن شنب ٩٤:٢ .

(١٣) شقير ٣١ .

(١٤) شقير ٥٠ .

سورية<sup>(١٥)</sup> ، مصر<sup>(١٦)</sup> ، اللي يعيش يا ما يشوف واللي يعشى يشوف  
أكثر .

فلسطين « عيش كثير بتسمع كثير ! »<sup>(١٧)</sup> .  
الكويت « إن خلاك الله بقى تشفوف »<sup>(١٨)</sup> .  
لبنان « عيش كثير بتسمع كثير »<sup>(١٩)</sup> .  
مصر « اللي يعيش يشوف كثير قال اللي يمسى  
يشوف أكثر »<sup>(٢٠)</sup> .

و « عشن نهار بتسمع اخبار »<sup>(٢١)</sup> .  
و « عيش نهار تسمع أخبار »<sup>(٢٢)</sup> .  
و « عشنا وشقنا »<sup>(٢٣)</sup> .

المغرب « عيش نهار تسمع خبر »<sup>(٢٤)</sup> .  
النغرب (ت) « عشن نهار ، تسمع خبار »<sup>(٢٥)</sup> .  
نجد « عشن تشفوف »<sup>(٢٦)</sup> .

و « عيش و تشفوف »<sup>(٢٧)</sup> .  
و « عيش كثير تر عجائب »<sup>(٢٨)</sup> .

(١٥) شقير ٦٧ .

(١٦) الباجوري ٢٩ ، شقير ٦٧ .

(١٧) اشقر ١٣٤ .

(١٨) الزيد ١٨ .

(١٩) فريحة ٤٤٩:٢ .

(٢٠) تيمور ٨٧ .

(٢١) شقير ٩٢ .

(٢٢) تيمور ٣٦١ .

(٢٣) قاموس العادات ٤٥٥ .

(٢٤) السلاوي ٢٧٦ .

(٢٥) داود ٤٤ .

(٢٦) جهيمان ١٣٤:٢ .

(٢٧) العبودي ١٧٦:١ .

١٤٨٦ - عِيشْ يَا كَدِيشْ ، عَلَمَا يَطْلُعُ الْحَشِيشْ<sup>(١)</sup>  
يُفْرِبُ : لِتَسْوِيفِ الْمَاطِلَةِ ؟ وَلِلْمَوْعِدِ الْبَعِيدِ ؟ وَلِنَخْابِ أَمْلَهِ .

سُورِيَّةُ « عِيشْ يَا كَدِيشْ تَيَطْلُعُ الْحَشِيشْ »<sup>(٢)</sup> .

سُورِيَّةُ (ف) « عِيشْ يَا كَدِيشْ تَا يَطْلُعُ الْحَشِيشْ »<sup>(٣)</sup> .

سُورِيَّةُ ، مَصْرُ « عِيشْ يَا كَدِيشْ (الْبَغْل) حَتَّى يَطْلُعُ الْحَشِيشْ »<sup>(٤)</sup> .

فَلَسْطِينُ « عِيشْ يَا كَدِيشْ تَا يَطْلُعُ الْحَشِيشْ . تَأْتِيجُ الْفَرْبَانِ . وَتِرْجَعُ بِلَاسِقَانِ ! »<sup>(٥)</sup> .

لَبَانُ « عِيشْ يَا كَدِيشْ تَيَطْلُعُ الْحَشِيشْ »<sup>(٦)</sup> .

وَ « آنْطَلُورْ يَا كَدِيشْ تَيَطْلُعُ الْحَشِيشْ »<sup>(٧)</sup> .

مَصْرُ « عِيشْ يَا كَدِيشْ لَمَّا يَطْلُعُ الْحَشِيشْ »<sup>(٨)</sup> .

وَقَرِيبُهُ فِي :

تُونِسُ « عِيشْ يَا دَجَاجَهْ حَتَّى يَجِيكَ الشَّعِيرُ مِنْ بَاجَهْ »<sup>(٩)</sup> بَاجَهْ :

مَدِينَةُ فِي تُونِسِ .

وَ « اسْتَسَى يَا دَجَاجَهْ حَتَّى يَجِيكَ الْقَمْحُ مِنْ بَاجَهْ »<sup>(١٠)</sup> بَاجَهْ .

وَقَدْ يَرِدُ « الْخَيْرُ » بِدَلْ « الْقَمْحُ »<sup>(١١)</sup> .

الْسُّودَانُ « عِيشْ يَا حَمَارْ لَا تَقُومُ النَّجِيلْ »<sup>(١٢)</sup> النَّجِيلُ : ضَرْبُ مِنْ

حَمْضِ النَّباتِ .

١٤٨٦ - (١) ثَنْيَان١٩٥٠ الْأَلْوَسِن٧٢ « عِيشْ يَا كَدِيشْ إِلَى أَنْ يَجِيكَ الْحَشِيشُ » .

(٢) شَقِير٣١ .

(٣) عِيَاش٣٦ .

(٤) شَفِيقَه١٨ .

(٥) اشْقَر١٣٤ .

(٦) فَرِيعَه٤٤٩:٢ .

(٧) فَرِيعَه١٤٤:١ .

(٨) تِيمُور٣٦١ .

(٩) الْحَنْفِي : تُونِس٧٦ .

(١٠) الْحَنْفِي : تُونِس٦ .

(١٢) الْعَرَبِيَّةُ فِي السُّودَان١٤٨:٢ .

سورية (ف) « زرع يا جحش تا يجيك الربع »<sup>(١٣)</sup>  
الكويت « انظر يا حمار لمن يجيك الربع »<sup>(١٤)</sup> انظر :  
انتظر •

مصر « عيش يا حمار لما يطلع النوار »<sup>(١٥)</sup>  
و « عيش يا حمار لما يجي لك العدق »<sup>(١٦)</sup> •

١٤٨٧ - **إِلْعِيشَةٌ تُحِبُّ طُولَةَ الْبَالِ**  
يضرب : للتخلص بالآنة والصبر •  
مصر : بلفظ بغداد<sup>(١)</sup> •

و « إِلْمَعِيشَةُ تُحِبُّ طُولَةَ الْبَالِ »<sup>(٢)</sup> •

١٤٨٨ - **إِلْعِينَ بَصِيرَةٌ وَالْيَدُ قَصِيرَةٌ**<sup>(١)</sup>  
اليد : اهل بغداد لا يقولونها الا في هذا المثل وفي غير ذلك يقولون  
« الاید » •

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> •

يضرب : ملن تضرر يده عن نوال المطلوب •

سورية<sup>(٣)</sup> ، فلسطين<sup>(٤)</sup> ، الكويت<sup>(٥)</sup> ، لبنان<sup>(٦)</sup> ،

(١٢) عياش ٢٨ •

(١٤) نوري ٦١:١ •

(١٦) الباجوري ١٠٩ •

١٤٨٧ - (١) الباجوري ٤٨ •

(٢) تيمور ٤٨٧ •

١٤٨٨ - (١) الحنفي ٢٧٢:١ ، الحنفي : مع بغداد ١٠:١ و ٢٠:٢ ،  
الكرملي ٧٧ ، الهاشمي ٢٤٩ ، شنبان ١٩٥ ذكر « كصيره »  
بدل « قصیره » •

(٢) نوال الارب ١٣٨ •

(٣) شفيقہ ٢٥ و ٧٨ ، شقر ٣٣ ، شلحت ١٦:١ و ١٢:٢ (ج) ،

عياش ٣٤ (ف) •

(٤) اشقر ١٣٥ •

(٥) الزيد ١٢٩ •

(٦) فريحة ٤٥٠:٢ ، متى : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ١٠٧ •

مصر<sup>(٧)</sup> ، نجد<sup>(٨)</sup> : بلفظ بغداد •

الكويت « العَيْنُ بِصِيرَهُ وَ الْيَدُ كِصِيرَهُ »<sup>(٩)</sup> .

١٤٨٩ - العَيْنُ تِسْتَحِي مِنِ العَيْنِ<sup>(١٠)</sup>

ويروى « عين من عين تستحي »<sup>(١١)</sup> و « عين من عين تستحي » ، ووجه  
من وجه ينجر<sup>(١٢)</sup> .

اصوله : بلفظه<sup>(١٣)</sup> نسبة التعالي في التمثيل الى العامة والمولدين •

يصرب : لمنازل بعض الناس في قضا، الحاجات •

الجزائر : بلفظ بغداد<sup>(١٤)</sup> .

لبنان « الْعَيْنُ بِسْتَحِي مِنِ الْعَيْنِ »<sup>(١٥)</sup> .

١٤٩٠ - عَيْنُ تِضْحَكُ وَعَيْنُ تِبْعِي<sup>(١٦)</sup>

ويروى « عين تبكي وعين تضحك »<sup>(١٧)</sup> .

اصوله : [ تركي اضحك عين وأبكى بأخرى ]<sup>(١٨)</sup> وكان شائعاً بين

عامة بغداد في المائة الخامسة للهجرة •

يصرب : لما يؤخذ قراراً •

الكويت « عَيْنُ تِضْحَكُ وَعَيْنُ تِبْكِي »<sup>(١٩)</sup> .

(٧) تيمور ٣٦١ ، شفique ٢٥ و ٧٨ ، شقير ٣٣ .

(٨) جهيمان ١٦٠:٢ .

(٩) نوري ٢٣٧:١ .

(١٠) ١٤٨٩ - الحنفي ٢٧٢:١ ، الهاشمي ٢٤٣ .

(١١) الألوسي ٧٠ .

(١٢) ثنيان ١٩٦ ، الحنفي ٢٧٤:١ .

(١٣) التمثيل والمحاضرة ٤٤ .

(١٤) ابن شنب ١١٢:٢ .

(١٥) فريحة ٤٥٠:٢ .

(١٦) ثنيان ١٩٥ .

(١٧) ١٤٩٠ - الحنفي : مع بغداد ١٩٤:٢ .

(١٨) الطالقاني ١٠ .

(١٩) نوري ٢٣٢:١ .

١٤٩١ - العين تغادر من اختها

**يضر** : لاجتتاب ما يوجب الغيرة والحسد .

<sup>(١)</sup> فلسطين «العنبر» بغار من «أختها».

(١) ١٤٩٣ - العین: حُوَاعَانَهُ وَالسَّطْنَ: شَتَعَانَهُ.

<sup>(٢)</sup> يُعانيه : الكوت ، العين ، يُعانيه ، والبطن ، شعانة .

• ۴۱۷

<sup>(٣)</sup> لبنان، الْعَنْ حِمَانَةُ وَالْمَعْدَةُ شَعَانَةُ.

١٤٩٣ - عنوان "الحُرْ" مِنْ كَانْ (١)

يضرب : لحسن التقدير \*

<sup>(٢)</sup> فلسطين، <sup>(٣)</sup> لبنان، <sup>(٤)</sup> مصر، <sup>(٥)</sup> نجد : بلفظ بغداد.

<sup>(٧)</sup> في عنه وبناته

الكلمات المهمة (A) و (V)

• ( ४३९ ) • १५

١٤٩٤ - عَيْنُ الْحَمْرَاءُ تِنْطَلِي أَدَبٌ

• ويروي « بدء » بدء « أدب » وهي نفس المعنى •

١٤٩١ - (١) - اشقر ١٣٥

(١) الألوسي ٧١ ، ثنيان ١٩٥ ، الحنفي ٢٧٣:١ . الكرملي

٧٣ «العين جوعاني» والبطن شبعاني •

• ۲۳۸:۱ نوری (۲)

• ٤٥١:٢ فریحہ (۲)

١٤٩٣ - (١) الحنفي ٧٩:١

١٣٥ اشقر (٢)

• ۱۵۱:۱ فرنگ (۳)

تیمور ۳۶۳، شنبه (۴)

• ۳۲۱:۳ جیحان (۵)

(۶) ابن شنب (۳۰۲)

الزید ۱۳۶ ، نور (V)

٣٦٣ تمهود (٨)

يُضَرِّبُ : لتأديب الأطفال .

مصر « العين الحمراء تخوف »<sup>(١)</sup> .

١٤٩٥ - عَيْنُ الْحَمَرَةِ بِالْحَمَرَةِ ، وَعَيْنُ الْمَيْتِ بِالْمَيْتِ<sup>(٢)</sup>

يُضَرِّبُ : لاهتمام الناس بالاحياء دون الاموات .

الكويت : بلفظ بغداد<sup>(٣)</sup> .

١٤٩٦ - عَيْنُ الشَّمْسِ مَغْتَفِطٌ بِالْمَنْخُلِ<sup>(٤)</sup>

ويروى « عين الشمس ما تغطيها من خلها »<sup>(٥)</sup> .

أصوله : قال الشاعر :

فضلك فضل الشمس رأى الضحى ومن يغطي الشمس بالمنخل

ولاحظ اصول المثل ( ١٢٣٠ ) .

يُضَرِّبُ : للواضح لا يحجب .

الكويت « إِلَشَّمْسُ مَا إِنْغَطَّى بِمَنْخُلٍ »<sup>(٦)</sup> .

و « الشَّمْسُ مَا تَغَطَّى بِمَنْخُلٍ »<sup>(٧)</sup> .

و « الشَّمْسُ مَا يَغَطِّيَهَا مَنْخُلٌ »<sup>(٨)</sup> .

ر٠ت ( ١٢٣٠ ) .

١٤٩٧ - عَيْنُ الْكَلَادَةِ وَمِفْتَاحُ بَابِ الْجَوْشِ

ويروى « عين الكلادة »<sup>(٩)</sup> .

١٤٩٤ - (١) الباجوري ٣٢

١٤٩٥ - (١) الحنفي ٢٧٣:١ . الكرملي ٧٠ « بالاطفاب » بدل  
« بالتراب » .

(٢) نوري ٢٢١:١

١٤٩٦ - (١) الحنفي ٢٧٣:١

(٢) ثنيان ١٩٥ ، الحنفي ٢٧٣:١ . الكرملي ٧٢ « عينة  
الشمس ما تغطيها من خلها » .

(٣) الزيد ١٠٦ .

(٤) نوري ١٨٣:١

(٥) أيام الكويت ٢٩٣

١٤٩٧ - (١) ثنيان ١٩٦ . الياشمي ٢٤٨ ذكر « القلادة » بدل « الكلادة »

من امثال النساء •  
القلادة : القلادة •

اصوله : [ عين القلادة ورأس التخت وابن الجريدة وبيت الفصید  
ونكتة المسئلة ]<sup>(٢)</sup> نسبه الميداني الى المولدين و [ عين القلادة ]<sup>(٣)</sup> •  
يُفرب : لكبر الاسرة ؟ وللطفل المحبوب •  
الكويت « عَيْنِ الْكَلَادَةِ وَخِرْزَةِ الْمِعْطَوَاحِ »<sup>(٤)</sup> .  
مصر « عين القلادة وراس التخت »<sup>(٥)</sup> .  
١٤٩٨ - إلتعين متحب ارجح منها<sup>(٦)</sup> •  
ويروى « اعلى » بدل « ارجح »<sup>(٧)</sup> .  
المراد من العين : الانسان •

يُفرب : لحسد الانسان من هو احسن منه حالاً وأرفع مقاماً •  
سورية « العين ما بتكره الا اللي اعلى منها »<sup>(٨)</sup> .  
سورية<sup>(٩)</sup> (ج) ، لبنان<sup>(١٠)</sup> « العين ما بتحب اعلى منها » •  
مصر « إلْعِينْ مَا تَكْرَهُ هُشْيِي إِلَّا أَحْسَنْ مِنْهَا »<sup>(١١)</sup> .  
و « إلْعِينْ مَا تَكْرَهُ هُشْيِي إِلَّا أَعْلَى مِنْهَا »<sup>(١٢)</sup> .

(١) الميداني ٣٣٧:١

(٢) نزهة الجليس ٢٩٥:١

(٣) نوري ٢٣١:١

(٤) الباجوري ١١٠

١٤٩٨ - (١) الحنفي : مع بغداد ١٠٨:١ • الهاشمي ٢٤٧ ذكر  
« ما تكابس » بدل « متحب » •

(٢) تبيان ١٩٦ ، الكرمل ٧٣ • الآلوسي ٧١ ذكر « احسن »

بدل « اعلى » •

(٣) شقير ٣٣

(٤) شلحة ١٤:٢

(٥) منير : م « المشرق » ١٢ ، ١٩٠٩ ، ١٠٦ ، ١٠٧

(٦) تيمور ٣٦٣

(٧) الباجوري ٥١ ، تيمور ٣٦٣

١٤٩٩ - عَيْنَ الْمَتَشَوْفُ وَيَلْهَا مِنْ اللَّهِ

يُضَرِبُ : لَمْ يَتَهَمِ النَّاسُ دُونَ رُؤْيَا (يُسَاقُ فِي الْفَالِبِ حَوْلَ الزَّنَى) .  
 فَلَسْطِينُ « عَيْنَ مَا شَافَتْ وَشَهَدَتْ حَلَّ قَلْعَهَا مَرَّيْنَ »<sup>(١)</sup> .  
 وَ « عَيْنَ شَافَتْ وَشَهَدَتْ حَلَّ قَلْعَهَا وَأَيْشَ حَالِ إِلَيْهِ  
 مَا شَافَتْ وَشَهَدَتْ ! »<sup>(٢)</sup> .

لِبَنَانُ « عَيْنَ أَلْ مَا شَافَتْ وَشَهَدَتْ حَلَّ قَلْعَهَا »<sup>(٣)</sup> .

وَ يَرِدُ الْمَثَلُ بِصِيغَةِ أُخْرَى فِي :

لِبَنَانُ « الْعَيْنُ الَّتِي شَافَتْ وَشَهَدَتْ حَلَّ قَلْعَهَا »<sup>(٤)</sup> .

١٥٠٠ - الْعَيْنُ مَتَعْلِتٌ عَنِ الْحَاجِبِ

يُضَرِبُ : لِاسْتِكَارِ اسْتِعْلَا ، انسَانٌ عَلَى اقْارِبِهِ .

تُونِسُ « الْعَيْنُ مَا تَعْلَى عَلَى الْحَاجِبِ »<sup>(٥)</sup> وَ فِي رُوَايَةِ « عَلَى حَاجِبِهَا »<sup>(٦)</sup> .

وَ « قَدْ مَا تَعْلَى الْعَيْنُ وَتَعْلَى ، الْحَاجِبُ أَعْلَى وَأَعْلَى »<sup>(٧)</sup> .

وَ « مَا تَعْلَى عَيْنُ عَلَى حَاجِبِهَا »<sup>(٨)</sup> .

الْجَزَائِرُ « الْعَيْنُ مَا تَطْلُعُ شَيْءًا عَلَى الْحَاجِبِ »<sup>(٩)</sup> .

الْسُّودَانُ ، سُورِيَّةُ ، مَصْرُ « الْعَيْنُ مَا تَعْلَى عَنِ الْحَاجِبِ »<sup>(١٠)</sup> .

سُورِيَّةُ « الْعَيْنُ مَا تَرْتَفِعُ فَوْقَ الْحَاجِبِ »<sup>(١١)</sup> .

سُورِيَّةُ (ح) « الْعَيْنُ مَا بَتَعْلَى عَلَى الْحَاجِبِ »<sup>(١٢)</sup> .

١٤٩٩ - (١) اشقر ١٣٦ .

(٢) اشقر ١٣٥ .

(٣) فريحة ٤٥٠:٢ .

(٤) منير : م « المَشْرُقُ » ١٢ [١٩٠٩] ١٠٦ .

١٥٠٠ - (١) الحنفي ٢٧٤:١ و ٢٤٨:٢ .

(٢) الخميري ١٩٤ .

(٣) الخميري ٢١٤ .

(٤) الخميري ٢٥٩ .

(٥) ابن شنب ٢١٩:٣ .

(٦) سينجر ٣ و ٥ .

(٧) يرتن ٢٧١:١ .

(٨) شلحات ٥٦:١ و ١٢:٢ .

(٩) شلحات ١٢:٢ و ٥٦:١ .

سوريا (ف) « العين ما ترتفع على الحاجب »<sup>(١)</sup> .  
 سوريا ، مصر « العين لا تعلو على الحاجب »<sup>(٢)</sup> .  
 سوريا ، مصر « العين ما بتعلّا عالحاجب »<sup>(٣)</sup> .  
 فلسطين « إلْعَيْنَ مَا تَسْعِلُ عَلَى الْحَاجِبِ »<sup>(٤)</sup> .  
 لبنان « العين ما يترفع فوق الحاجب »<sup>(٥)</sup> .  
 و « الْعَيْنَ مَا يَتَسْعَلُ (بَسْرُتْفَعْ) عَ الْحَاجِبِ »<sup>(٦)</sup> .  
 مصر « إلْعَيْنَ مَا تَعْلَشُ عَ الْحَاجِبِ »<sup>(٧)</sup> .  
 و « العين ما تعلّاش على الحاجب »<sup>(٨)</sup> .  
 و « العين ما تعلّاش عن الحاجب »<sup>(٩)</sup> .  
 المغرب « تعلّى العين حتى تعلّى و تصبب الحاجب فوق منها »<sup>(١٠)</sup> .  
 المغرب (ت) « العين ما تكعلى على الحاجب »<sup>(١١)</sup> .  
 و « تعلّى العين حتى تعلّى ، و يبقى الحاجب أعلى منها »<sup>(١٢)</sup> .  
 المغرب (ف) « تَعْلَى الْعَيْنُ حَتَّى تَعْلَى وَ الْحَاجِبُ أَعْلَى  
وَأَعْلَى »<sup>(١٣)</sup> .

#### ١٥٠١ - عَيْنَ الْمُحِبُّ عَمَيْهَ

- 
- (١٠) عيّاش ٣٥ .
  - (١١) شفيقہ ٤٢ .
  - (١٢) شقیر ٣٣ .
  - (١٣) اشقر ١٣٦ .
  - (١٤) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٦-١٠٧ .
  - (١٥) فريحة ٤٥٢:٢ .
  - (١٦) تيمور ٣٦٣ .
  - (١٧) قاموس العادات ٤٥٧ .
  - (١٨) الباجوري ٥١ .
  - (١٩) ويستر مارك ٣٣٨ و ١٠١ .
  - (٢٠) داود ٤٥ .
  - (٢١) داود ٢٢ .
  - (٢٢) الفاسي : م « طوان » ٦ [ ١٩٦١ ] ٢٠ .
- ١٥٠١ - (١) الحنفي ١: ٢٤٧ . الالوسي ٦٩ ذكر « عمیاء » بدل « عمیه »

اصوله : [ عين الحب عميّة عن عيّب المحبوب ، وأذنه صماء عن تبع  
 ما يسمع فيه ]<sup>(٢)</sup> وراجع اصول المثلين ( ٧٦٧ و ٧٧٠ ) .  
 قاله : الامام علي بن ابي طالب (رض) .  
 يضرب : للمحب لا يرى عيوب محبوبه .  
 الجزائر « عين الحب عميّا »<sup>(٣)</sup> .  
 سوريا<sup>(٤)</sup> ، فلسطين<sup>(٥)</sup> ، لبنان<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> « عين الحب عميّا » .  
 لبنان « عَيْنُ الْحُبِّ (المحب) عَمِيًّا »<sup>(٨)</sup> .  
 مصر « مِرَايَةُ الْحُبِّ عَمِيَّةً »<sup>(٩)</sup> .  
 روت ( ٧٦٧ و ٧٧٠ ) .

#### ١٥٠٢ - عَيْرَتْنِي بِعَارُهَا وَرَكِبَتْنِي حَمَارُهَا<sup>(١)</sup>

اصوله : من اصوله [ غير بغير بجره نسي بغير خبره ]<sup>(٢)</sup> و [ غير  
 بغير بجره ]<sup>(٣)</sup> .  
 يضرب : لمن يعيّب غيره بما فيه .  
 سوريا (ف) « غيرتنا معيارها وركبتنا حمارها »<sup>(٤)</sup> .  
 الكويت « عَيْرَتْنِي بِعَارُهَا »<sup>(٥)</sup> .

(١) علي بن ابي طالب ( شعره وحكمه ) ٤٨ .

(٢) ابن شتب ١١١:٢ .

(٣) شقير ٣٣ .

(٤) اشقر ١٣٥ .

(٥) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٢ .

(٦) تيمور ٣٦٢ ( عميه ) ، شقير ٣٣ .

(٧) فريحة ٤٥١:٢ .

(٨) تيمور ٤٨١ .

(٩) الألوسي ٧٠ ، ثنيان ١٩٥ و ٣٦٤ ، الحنفي ٢٧١:١ .

الكرملی ٧١ « غيروني بعازهم ولبسوني ايزارهم » .

(١) امثال الجوابات ١٠ ، العقد الفريد ٨٨:٣ ، فصل المقال

٨٤ ، العسكري ٢ : ٦٠ ، التمثيل والمحاضرة ١٥ ، خاص

الخاص ٢٥ ، الميداني ١ : ٣٠٧ ، الزمخشري ٢ : ١٧٥ .

(٢) الميداني ٣٠٧:١ و ١٨٤:٢ .

(٣) عياش ٣٤ .

(٤) نوري ٢٣٠:١ .

## حرف الغين

١٥٠٣ - غَابُ الْكِتَطُ ، إِلْعَبُ يَا فَارٌ<sup>(١)</sup>

اصوله : [ غَابُ الْقَطُّ وَلَعِبَتُ الْفَارُ ]<sup>(٢)</sup> .

يضرب : لخروج الأطفال عن الحدود عند غاب من يخالفونه .

تونس « غَابُ الْقَطُّ ، لَعِبَتُ الْفِيرَانُ »<sup>(٣)</sup> .

و « غَابُ يَا قَطُّ ، إِلْعَبُ يَا فَارٌ »<sup>(٤)</sup> .

الجزائر<sup>(٥)</sup> ، سوريا<sup>(٦)</sup> (ف) ، فلسطين<sup>(٧)</sup> ، لبنان<sup>(٨)</sup> ،

مصر<sup>(٩)</sup> « غَابُ الْقَطُّ لَعِبُ يَا فَارٌ » .

السودان « غَابُ إِبْ شَنْبٍ وَلَعِبُ إِبْ ضَنْبٍ »<sup>(١٠)</sup> إِبْ شَنْبٍ : الْقَطُّ ،

إِبْ ضَنْبٍ : الْفَارٌ .

سوريا (ح) « غَابُ الْقَطُّ لَعِبُوا يَا فَارٌ »<sup>(١١)</sup> .

سوريا ، مصر « غَابُ الْقَطُّ فَلَعِبُ يَا فَارٌ »<sup>(١٢)</sup> .

الكويت « أَنْ غَابَ الْكَطُو إِلْعَبُ يَا فَارٌ »<sup>(١٣)</sup> .

(١) ثنيان ١٩٩ ، الحنفي ١ : ٢٧٦ . الآلوسي ٧٥ . الحنفي

١ : ٢٧٦ ، الهاشمي ٢٦٠ ذكروا « الْقَطُّ » بدل « الْكَطُّ » .

(٢) نوال الارب ٣٦٣ .

(٣) الخميري ١٩٧ ، الحنفي : تونس ٨٤ ذكر « وَلَعِبَتُ »

بدل « لَعِبَتُ » .

(٤) الخميري ١٩٩

(٥) ابن شنب ٢ : ١١٤

(٦) عياش ٣٦

(٧) اشقر ١٣٦

(٨) فريحة ٢ : ٤٥٤

(٩) تيمور ٣٦٦ ، قاموس العادات ٦٦ و ٣٠٣ و ٤٥٨

(١٠) فنون الادب الشعبي ٢ : هامش ٧

(١١) شلحات ٢ : ٢٦

(١٢) شفيقة ١١

(١٣) نوري ١ : ٦٣

و « غاب الكُلُّو العَب يَا فَار »<sup>(١٤)</sup> .  
 و « لو غاب الكُلُّو إِلْعَب يَا فَار »<sup>(١٥)</sup> .  
 و « لِي غاب القُلُّو إِلْعَب يَا فَار »<sup>(١٦)</sup> .  
 مصر « ان غاب القُلُّو إِلْعَب يَا فَار »<sup>(١٧)</sup> .  
 و « ان غاب الْهَر العَب يَا فَار »<sup>(١٨)</sup> .  
 تجد « الى غاب البَس فالْعَب يَا فَار »<sup>(١٩)</sup> البَس : القُلُّو

#### ١٥٠٤ - إِلْغَالِي رِخِيصُ ، وَالرِّخِيصُ غَالِي<sup>(١)</sup>

ويروى « كل غالى رخيص ، وكل رخيص غالى »<sup>(٢)</sup> .  
 يضرب : لشراء المادة الجيدة وترك المادة الرديئة .  
 الجزائر « أشْرِ العالى ، ولو كان يكون غالى »<sup>(٣)</sup> .  
 السودان « خذ الغالى بغلاته يذوقك حالاته وخذ الرخيص برخصته  
 يذوقك (مخصته) »<sup>(٤)</sup> .

فلسطين « إِلْغَالِي غالى وَأَلْرِخِيصُ لا عاش ! »<sup>(٥)</sup> .  
 مصر « إِنْ لَقِيتُ الْغَالِي فِي السَّوقِ تَمَّنَهُ وَالْبَعَدُ  
 الرِّخِيصُ مَا فِيهَاشُ مَكْتَبُ »<sup>(٦)</sup> . ويروى  
 « زَوَّدَهُ بِدَلُ « تَمَّنَهُ »<sup>(٧)</sup> .

(١٤) الحنفي : مع الكويت ٣١٧

(١٥) الحنفي : مع الكويت ٢٧٥

(١٦) أيام الكويت ٢٨٥ ، الشملان ٤٨

(١٧) الباجوري ٥٦ ، فنون الادب الشعبي ٢ : هامش ٧

(١٨) شقير ٦٩

(١٩) جهيمان ١ : ١٤٣

(١) - (١) تبيان ١٩٩ ، الحنفي ٢٧٦:١ ، الكرملي ٧٩، الهاشمي ٢٦٠ ١٥٠٤

(٢) الألوسي ٨٦

(٣) ابن شنب ٣ : ٨٢

(٤) شقير ١٢٣

(٥) اشقر ١٣٧

(٦و٧) تيمور ١١٩

ويرد ما ينطبق على الشق الثاني من المثل في :

الكويت « كيل رخيس مخيس »<sup>(٨)</sup> .

لبنان « الردي بلاش غالى »<sup>(٩)</sup> .

نجد « الرخيص بمنه غالى »<sup>(١٠)</sup> .

١٥٠٥ - **الغالى فلوسته بيته**<sup>(١١)</sup>

يُصرِّب : كسابقه .

لبنان<sup>(٢)</sup> ، مصر<sup>(٣)</sup> ، الغالي تمنه فيه .

المغرب (ت) « الغالي تمنو فيه »<sup>(٤)</sup> .

نجد « الطَّيَّبْ تُمْنَه فِيهِ »<sup>(٥)</sup> .

و « الطَّيَّبْ مَخْلُوفْ تُمْنَه »<sup>(٦)</sup> .

١٥٠٦ - **غالى وطلب رخيص**<sup>(١١)</sup>

يُصرِّب : للوعد بإنجاز مطلب صديق عزيز .

فلسطين<sup>(٢)</sup> ، مصر<sup>(٣)</sup> : بلفظ بغداد .

تونس « الغالي طلب عالرخيص »<sup>(٤)</sup> .

سورية ، مصر « انت غال وطلبت رخيص »<sup>(٥)</sup> .

(٨) نوري ٢ : ١١

(٩) فريحة ١ : ٣٢٩

(١٠) جهيمان ١ : ٣٨٢

١٥٠٥ - (١) الحنفي ١ : ٢٧٧

(٢) فريحة ٢ : ٤٥٤

(٣) تيمور ٣٦٦

(٤) داود ٤٥

(٥) العبوسي ١ : ١٦٢

١٥٠٦ - (١) الألوسي ٧٥ ، ثنيان ٣٥٣ ، الحنفي ١ : ٢٧٧

الهاشمي ٢٦٠

(٦) اشقر ١٣٧

(٣) الباجوري ١١٣ ، تيمور ٣٦٦

(٤) الحنفي : تونس ٨٤

(٥) شقير ٧٠

فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> « الغالي يرخص لك »

الكويت « يَا غَالِي وَ طَلَبَ رَخِيصٌ »<sup>(٨)</sup> .

و « يَا غَالِي طَلَبَ رَخِيصٌ »<sup>(٩)</sup> .

لبنان « غالٍ و طلبٌ رُّخِيصٌ »<sup>(١٠)</sup> .

نجد « غالٍ طلبٌ رُّخِيصٌ »<sup>(١١)</sup> .

١٥٠٧ - *التفايب عذرًا و ياه*<sup>(١٢)</sup>

اصوله : الغائب حجته معه [ ] نبه الميداني والموسي الى  
المولدين ، اما الاشيهي والعاملي في الكشكول فقد نسباه الى العامة  
والمولدين .

يضرب : لعدم الحكم على غائب حتى يحضر .

تونس<sup>(٣)</sup> ، الكويت<sup>(٤)</sup> « الغائب حجته معاه »

الجزائر « لا تلم الغائب حتى يحضر »<sup>(٥)</sup> .

الجزائر<sup>(٦)</sup> ، سوريا<sup>(٧)</sup> ، لبنان<sup>(٨)</sup> ، مصر<sup>(٩)</sup> ،

نجد<sup>(١٠)</sup> « الغائب حجته معه » .

٤٥٤ : ٢ ) فريحة (١٠)

١٥٣ : ٢ ) نوري (٩)

١٩٢ : ١ ) جهيمان (١١)

١٩٩ - (١) ثنيان ١٩٩ ، الحنفي ١ : ٢٧٧ . الآلوسي ٧٥ ذكر  
« معه » بدل « و ياه » .

(٢) الميداني ٢ : ١٠ ، المستطرف ١ : ٢٩ ، كشكول العاملي  
١ : ٣٤٦ ، نزهة الجليس ٢ : ٣٨٣ ، نوال الارب ١٣٩ ،  
مجاني الادب ١ : ٢٥

(٣) الخميري ١٩٧

(٤) الزيد ١٣٧

(٥) ابن شنب ٢ : ٢٢١

(٦) ابن شنب ٢ : ١١٦

(٧) شقير ٣٣ ، شلحت ٢ : ٢٥ (ح)

٢٦٢ [ ١٩٠٩ ] ١٢ : م ) منير (٩)

(٩) الباجوري ٤٦ ، تيمور ٢٦٧ ، شقير ٣٣

(١٠) جهيمان ٢ : ١٦٧ ، العبوسي ١ : ١٩٣

السودان ، سوريا « لا تلم الغائب يحضر »<sup>(١١)</sup> .  
 سوريا (ج) « لا تلوم الغائب يحضر »<sup>(١٢)</sup> .  
 و « الغائب لا تعاتب »<sup>(١٣)</sup> .  
 سوريا (ف) « الغائب وحاجته »<sup>(١٤)</sup> .  
 سوريا ، مصر « الغائب عذرء معاه »<sup>(١٥)</sup> .  
 فلسطين « إلْغَائِبُ عَذْرٌ مَعَهُ »<sup>(١٦)</sup> .  
 لبنان « أَلْغَائِبُ حِجْتُهُ (عَذْرٌ) مَعَهُ »<sup>(١٧)</sup> .  
 و « لَا تَلُومُ أَلْغَائِبَ تَسْبِحُهُ »<sup>(١٨)</sup> .  
 و « لَا تلوم الغائب حتى يحضر »<sup>(١٩)</sup> .  
 ١٥٠٨ - **إِلْغَارِيَّة** تضييق الأصل<sup>(٢٠)</sup>

يضرب : لانقطاع صلة الغريب عن اهله وذويه .  
 سوريا (ج) « الغربة مضيعة الاصل »<sup>(٢١)</sup> .  
 سوريا (ف) « الغربة مضيعة الاصل »<sup>(٢٢)</sup> .  
 سوريا<sup>(٢٣)</sup> ، لبنان<sup>(٢٤)</sup> « الغربة مضيعة النسب » .  
 فلسطين « إِلْبُدُ يَضْيِّعُ النَّسَبَ »<sup>(٢٥)</sup> .

(١١) شقير ٥٥

(١٢) شلحنت ٢ : ٢٥

(١٤) عياش ٣٦

(١٥) شفيقة ٢١

(١٦) اشقر ١٣٧

(١٧) فريحة ٢ : ٤٥٥

(١٨) فريحة ٢ : ٥٦٤

٢٧٨ - (١) الحنفي ١ : ١٥٠٨

(٢) شلحنت ٢ : ١٦

(٣) عياش ٣٦

(٤) شقير ٣٣

(٥) فريحة ٢ : ٤٥٦

(٦) اشقر ٥٥

فلسطين<sup>(٧)</sup> ، لبنان<sup>(٨)</sup> « الغربة بتضييع الأصل » .

مصر « الغربة تضييع الأصول »<sup>(٩)</sup> .

١٥٠٩ - إلْغَرِبَةُ كُنْرِبَةٌ<sup>(١٠)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> و [ الغربة كربة ، والقلة ذلة ]<sup>(٣)</sup> و [ الغربة كربة ، والقلة ذلة ، والنَّقْلَة مثلك ]<sup>(٤)</sup> [ الغربة ذلة وكربة ]<sup>(٥)</sup> و [ الغربة كربة ، والنَّقْلَة مثلك ]<sup>(٦)</sup> و [ غربه وكربه ما يحمل الحال ]<sup>(٧)</sup> والاخير كان شائعاً بين عامه مصر في المائة التاسعة للهجرة و [ الغربة دربة لو لا انها كربة ]<sup>(٨)</sup> .

يضرب : لنقل الغربة على النفوس .

تونس<sup>(٩)</sup> ، الجزائر<sup>(١٠)</sup> ، سوريا<sup>(١١)</sup> (ح) ، سوريا<sup>(١٢)</sup> (ف) ،  
نجد<sup>(١٣)</sup> : بلفظ بغداد .

فلسطين « غُرْبَةُ وَكُنْرِبَةُ وَكُحْلُ أَسْمَرٌ ؟ »<sup>(١٤)</sup> .

و « غُرْبَةُ وَفُوقَهَا كُنْرِبَةٌ ! »<sup>(١٥)</sup> .

١٣٧ اشقر

٤٥٥ فريحة ٢ :

٩٣ شقير

٢٦٠ - (١) نبيان ١٩٩ ، الهاشمي

٥٥٦ الف ليلة ٢ :

٣٩٠ رسائل الجاحظ ٢ :

٤٠١ التمثيل والمحاضرة

٦١٤ محاضرات الراغب ٤ :

(٦) مقامات الحريمي (المقامة التاسعة والاربعون -الساسانية -)

الشريشي ٤ : ٢٥١ ، الآداب ٦٩

٣٦ المستطرف ١ :

١٢١ اساس الاقتباس

١٩٧ الخميري

(١٠) ابن شنب ٣ : ٢٢١

٢٦ شلحت ٢ :

٣٦ عياش

(١٢) العبودي ١ : ١٩٤

(١٣) اشقر ١٣٧

(١٤) اشقر ١٥١

لبنان «الغرّبة كربه ولو كان ميل ، والسؤال ذل ولو على السبيل»<sup>(١٦)</sup>  
 و «الغرّبة كربة ولو كانت ميل ، والسؤال ذل  
 ولو عَ السبيل»<sup>(١٧)</sup> .  
 مصر «غربية و كربه ما يحمل الحال»<sup>(١٨)</sup> .

#### ١٥١٠ - **الغرّان يحليب بالخشيش**<sup>(١٩)</sup>

ويروى «بدياله» بدل «بالخشيش»<sup>(٢٠)</sup> و «الغرّان يتثبت بالخشيش»<sup>(٢١)</sup> و «الغرّان يتثبت بالحلفا»<sup>(٢٢)</sup> و «الغرّان يتثبت ببدياله»<sup>(٢٣)</sup> .

اصوته: [الغرّيق يتعلق بـ كلّ خشيش]<sup>(٢٤)</sup> و [إنّ الغرّيق بكلّ جبلٍ يتعلّق]<sup>(٢٥)</sup> و [مثل الغرّيق بما يجد يتعلّق]<sup>(٢٦)</sup> و [الغرّيق يستند على القشن]<sup>(٢٧)</sup> والآخر كان شائعاً بين عامة مصر في المائة الحادية عشرة للهجرة .

يضرب: للملهوف يتثبت بما لا ينفع .

تونس «الغارق يشد حتى في سيبة»<sup>(٢٨)</sup> .

(١٦) منير : م «المشرق» ١٢ [١٩٠٩] ٤٦ . راجع المثل

(١٧٣) فانه ذكر فيه

(١٧) فريحة ٢ : ٤٥٦ . راجع المثل (١٧٣) فانه ذكر فيه .

(١٨) شقرير ٩٤

١٩٩ - (١) ثنيان

(٢) ثنيان ١٩٩ ، ثنيان : م «لغة العرب» ٥ : ٨٠-٨١

(٣) ثنيان : م «لغة العرب» ٥ : ٨١ ، الحنفي ١ : ٢٧٨ . الآلوسي ٧٥ ذكر «الغرّيق» بدل «الغرّان»

(٤) مجموعتي . الهاشمي ٢٦٠ «غرّان ويتشبت بالحلفا»

(٥) مجموعتي . الآلوسي ٧٥ ذكر «الغرّيق» بدل «الغرّان»

(٦) أساس الاقتباس ٣١

(٧) التمثيل والمحاضرة ٢٦٠

(٨) كتاب الأمثال ١١٠

(٩) هن القحوف ١٩٦

(١٠) الخميري ١٩٧

السودان « الغرقان يمسك في الحلفايا »<sup>(١١)</sup> .

سورية (ف) « الغرقان يتلطف الجراف »<sup>(١٢)</sup> يتلطف الجراف :  
يتعلق بيضة \*

سورية ، مصر « الغرقان يتعلق بحبل الهوا »<sup>(١٣)</sup> .

فلسطين « الغريق يسترّاح بحبل الهوا »<sup>(١٤)</sup> .

لبنان « الغرقان يستعلق بحبل الهوا »<sup>(١٥)</sup> .

و « غرِيقَ التَّوَى بِشِعْلَقَ بِحَبْلِ التَّوَى »<sup>(١٦)</sup> .

مصر « إِلْغَرْقَانٌ يُتَلَقَّفُ عَلَى دِيسَةٍ »<sup>(١٧)</sup> وبروى

« يتصلب » او « يرتكن » او « يتلتك » والمراد بها جميعها

يرتken ويستند . والديسة ( بكسر الاول ) واحدة الديس ،

وهو نبات مائي ضعيف . وبعضهم يروى « على قشایه » اي

عود دقيق صغير<sup>(١٨)</sup> .

و « الغرقان يتلهف على قشایه »<sup>(١٩)</sup> .

١٥١١ - إِلْغَرِيبُ أَعْنَمَ وَلَوْ كَانَ بِصَيْرَ

اصوله : [الغرِيب كالاعمى ولو كان بصيرا]<sup>(٢٠)</sup> و [الغرِيب اعمى]<sup>(٢١)</sup>

والآخر كان شائعاً بين عامه بغداد في المائة السابعة للهجرة

(١١) شقير ١٢٧

(١٢) عياش ٣٦

(١٣) شقير ٣٣

(١٤) اشقر ١٣٧

(١٥) فريحة ٢ : ٤٥٦

(١٦) فريحة ٢ : ٤٥٧

(١٧) تيمور ٣٦٩ و ١٨

(١٩) الباجوري ٤٠

١٥١١ - (١) الحنفي ١ : ٢٧٨ ، الحنفي : مع بغداد ١ : ١٠ ، الكرملي ٢٤

(٢) زبدة الامثال ١٣٥

(٣) الحوادث الجامدة ٨٦

و [الغريب كالاعمى] <sup>(٤)</sup> .

يضرب : لحاجة الغريب الى عون المواطنين معرفة كثيرة من الاماكن  
والامور .

الجزائر <sup>(٥)</sup> ، سوريا <sup>(٦)</sup> ، فلسطين <sup>(٧)</sup> ، لبنان <sup>(٨)</sup> ،  
مصر <sup>(٩)</sup> : بلفظ بغداد .

سوريا (ج) « الغريب اعمى » <sup>(١٠)</sup> .

١٥١٢ - **إِنْفَرِيبْ ذِيْبْ وَعَفْسَتَهْ مَنْتَطِيبْ** <sup>(١)</sup>

يضرب : لقسوة الغريب .

سوريا (ج) « الغريب ديب » <sup>(٢)</sup> .

١٥١٣ - **غَرِيبِ الْمَا عِنْدَهُ حَبِيبٌ** <sup>(٣)</sup>

و بيروي « صحب » بدل « حبيب » <sup>(٤)</sup> .

اصوله : [الغريب من لم يكن له حبيب] <sup>(٥)</sup> و [الغريب من ليس له  
حبيب] <sup>(٦)</sup> و [فقد الاحبة غربة] <sup>(٧)</sup> .

قاله : اكم بن صيفي <sup>(٨)</sup> (الأصل الاول) .

(٤) كشف الخفاء ٢ : ١٨

(٥) ابن شنب ٢ : ١١٧

(٦) شفيقة ٧٣ ، شقر ٣٣ ، عياش ٣٦

(٧) اشقر ١٣٧

(٨) فريحة ٢ : ٤٥٧

(٩) الباجوري ٥٢ ، تيمور ٣٦٩ ، تيمور : الكتابات ١١٩ ،  
شفيقة ٧٣ ، شقر ٣٣

(١٠) شلحت ٢ : ٢٦

١٥١٢ - (١) ثنيان ١٩٩ ، الحنفي ١ : ٢٧٨

(٢) شلحت ٢ : ٢٦

١٥١٣ - (١٢) الحنفي ١ : ٢٧٩

(٣) العقد الغريد ٣ : ٧٦ ، التمثيل والمحاضرة ٢٠٩

(٤) اساس الاقتباس ١٠١ ، كشكوك العامل ٢ : ١٤٦

(٥) اساس الاقتباس ١٢١

(٦) العقد الغريد ٣ : ٧٦

يُضَرِّبُ : مَنْ لَيْسْ لَهُ صَدِيقٌ •

الجَزَائِرُ « الْغَرِيبُ الَّتِي مَا عَنْهُ حَيْبٌ »<sup>(٧)</sup> •

فَلَسْطِينُ « إِلْغَرِيبُ هُوَ إِلَّا الَّتِي مَا إِلَوْشَ حَيْبٌ »<sup>(٨)</sup> •

١٥١٤ - غَصْبًا عَلَى الْبَلِّ تَعْبُرُ جَارِيَاتِ السَّفَنِ<sup>(٩)</sup> •

مِنْ أَمْثَالِ الْبَادِيَةِ •

الْبَلِّ : الْأَبْلِلُ (بِلْهُجَّةِ أَهْلِ الْبَادِيَةِ) •

يُضَرِّبُ : لِلأَمْرِ لَا بُدُّ مِنْ اِتِيَانِهِ وَلَا قُسْرًا •

الْكُوِيْتُ « غَصْبٌ عَلَى الْبَلِّ تِرْكَبٌ جَارِيَاتِ السَّفَنِ »<sup>(١٠)</sup> •

١٥١٥ - إِلْغَلَاءِ جَلَابٌ<sup>(١١)</sup> •

وَبِرُوْيٍ « الْفَالِيِّ مَجْلُوبٌ »<sup>(١٢)</sup> وَ « كُلُّ غَالِيِّ مَجْلُوبٌ »<sup>(١٣)</sup> •

أَصْوَلَهُ : [الْغَلَاءُ] جَلَابٌ<sup>(١٤)</sup> وَ كَانَ شَائِعًا بَيْنَ عَاهَةِ الْأَنْدَلُسِ فِي  
الْمَائِةِ السَّادِسَةِ لِلْهِجَرَةِ •

يُضَرِّبُ : لِتَكَاثُرِ شَيْءٍ فِي مَحْلٍ مَا بَعْدَ نَدْرَتِهِ •

تُونِسُ<sup>(١٥)</sup> ، فَلَسْطِينُ<sup>(٦)</sup> ، لَبَّانُ<sup>(٧)</sup> ، نِجَادُ<sup>(٨)</sup> : بِلْفَظِ بَغْدَادٍ •

الْكُوِيْتُ « سُوكُ الْغَلَاءِ جَلَابٌ »<sup>(٩)</sup> •

(٧) ابن شنب ٢ : ١١٨

(٨) اشقر ١٣٧

١٥١٤ - (١) الحنفي ١ : ٢٧٩ ، الحنفي : مع بغداد ١ : ١٢٣ و ٣٥ و ٣٧

الآلويسي ٧٥ « غصب على الأبلل تعبير بجاريات السفن »

ثنيان ٢٠٠ « غصب على الأبلل تعبير بالسفن »

(٩) الزيد ١٣٨ ، نوري ١ : ٢٤٠

(١٠) الحنفي ١ : ٢٧٩ - ١٥١٥

(١١) ثنيان ١٩٩

(١٢) ثنيان ٢١٦

(١٣) إلى طه حسين ٢٩١ (ابن هشام)

(١٤) الخميري ١٩٩

(١٥) اشقر ١٣٨

(٧) فريحة ٢ : ٤٥٨

(٨) جهيمان ٢ : ١٧٣

(٩) الحنفي : مع الكويت ٢٧٢

الكويت<sup>(١٠)</sup> ، نجد<sup>(١١)</sup> « سوق الغلا جلاب » .

١٥١٦ - **« الغلب غلب وكتوْ چانْ لِعْبْ چنْعَابْ »**<sup>(١)</sup>

لِعْبْ : كعب ( مفردها كعب ) ، والكعب عظم معروف يلعب به الأطفال .

يُفرب : لعدم تقبيل المغلوية حتى في الامور الطفيفة .

تجد « الغليه شينه ولو في لعب الكعوب »<sup>(٢)</sup> الكعوب : الكعب .

١٥١٧ - **« الغلط مرجونع »**<sup>(١)</sup>

اصوّله : [ الغلط يرجع ]<sup>(٢)</sup> نسبة الميداني الى المولدين و [ الغلط

يرجع النسيّة ]<sup>(٣)</sup> نسبة الشعالي في الخاص الى التجار .

يُفرب : لتصحح الخطأ والتراجع عنه .

الجزائر « الغلطه ترجع من التلّيس »<sup>(٤)</sup> .

السودان<sup>(٥)</sup> ، سوريا<sup>(٦)</sup> ، فلسطين<sup>(٧)</sup> ، لبنان<sup>(٨)</sup> ،

مصر<sup>(٩)</sup> ، نجد<sup>(١٠)</sup> « الغلط مردود » .

المغرب « **الْغَلَاطَ** يرْجعْ منَ التَّلَيسَ »<sup>(١١)</sup> .

(١٠) أيام الكويت ٣٠٠ ، نوري ١ : ١٧١

(١١) جهيمان ٢ : ٢٩ ، العبودي ١ : ١٢٦

١٥١٦ - (١) ثنيان ٢٠٠ ، الحنفي ١ : ٢٧٩ ، الكرملي ٧٨ . الآلوسي  
٧٥ ، الهاشمي ٢٦٠ ذكرًا « الغلب غلب ولو كان لعب  
كعب » .

(٢) جهيمان ٢ : ١٧٣

١٥١٧ - (١) مجموعتي . الهاشمي ٢٦٠ بزيادة « ٠٠ على الطرفين »

(٢) الميداني ٢ : ١٠

(٣) خاص الخاص ٨١

(٤) ابن شنب ٢ : ١١٩

(٥) شقير ٣٣

(٧) اشقر ١٣٨

(٨) فريحة ٢ : ٤٥٨

(٩) الباجوري ٦٣ ، تيمور ٣٧١

(١٠) جهيمان ٢ : ١٧٢ ، العبودي ١ : ١٩٥

(١١) السلاوي ٢٨٥

المغرب (ت) « الغلط كيرجع من التليس »<sup>(١٢)</sup> .

نجد « الغلط يرجع من مصر »<sup>(١٣)</sup> .

**١٥١٨ - إِلْفَتْمَ مَتِّشْسَائِكْ كُلْهَا بِقَدْ عَصَّا**

يضرب : لاختلاف معاملة الناس باختلاف مقاماتهم .

سورية (ح) « كل الغنم ما يتتساق بفرد عصاية »<sup>(١٤)</sup> .

فلسطين<sup>(١٥)</sup> ، لبنان<sup>(١٦)</sup> « مش كل الناس يتتساق بفرد عصا » .

**١٥١٩ - إِلْفَنِي يَفْتَشُولَهُ وَالْفَقِيرُ يَعْقَنْطُولَهُ**

ويروى الشق الثاني « ٠٠٠ ، والفقير يعددون ويتجوله »<sup>(١٧)</sup> .

يضرب : لاختلاف معاملة الناس حسب منازلهم .

سورية في مصر « الغني غزوله والفقير بوذوله »<sup>(١٨)</sup> .

فلسطين « إِلْفَنِي غَنَّوْلَهُ وَالْفَقِيرُ طَقْطَوْلَهُ »<sup>(١٩)</sup> .

لبنان « أَلْفَنِي يَغَنَّوْلَهُ وَالْفَقِيرُ يَطَقْطَقْنَوْلَهُ »<sup>(٢٠)</sup> .

مصر « للغني غزوا له والفقير مزين تروحوا له »<sup>(٢١)</sup> .

ويرد ما ينطبق على الشق الاول من المثل في :

سورية (ح) « الغني يغزوا له وإن نام بهزوا له وإن مات يسكونا له »<sup>(٢٢)</sup> .

**١٥٢٠ - غَيْبٌ تَصِيرُ حَبِيبٌ**

(١٢) داود ٤٥

(١٣) جهيمان ٢ : ١٧٢

١٥١٨ - (١) الحنفي ١ : ٢٨٠

(٢) شلحت ٢ : ٥٢

(٣) اشقر ٢٠٩

(٤) فريحة ٢ : ٦٥٦

١٥١٩ - (١) الحنفي ١ : ٢٨١

(٣) شفيقة ١٤

(٤) اشقر ١٣٩

(٥) فريحة ٢ : ٤٥٩

(٦) تيمور : الكتابات ١٢٥

(٧) شلحت ١ : ١٤

١٥٢٠ - (١) الهاشمي ٢٦١

يُشرب : لكتير التردد ؛ ولل غالب عند عودته \*

فلسطين<sup>(٢)</sup> ، لبنان<sup>(٣)</sup> « غيب عن العين تحلا » \*

لبنان « إبعدوا تا نجحكم واقربوا تا نسيكم »<sup>(٤)</sup> تا : مخفف حتى \*

صر « إبعد تبقى عسل ، وقرب تبقى بصل »<sup>(٥)</sup> \*

و « إبعدوا نجحكم ، قربوا نسيكم »<sup>(٦)</sup> \*

و « إبعد حبه تزيد مجده »<sup>(٧)</sup> \*

١٥٢١ - غير نصيتك هينصيتك<sup>(٨)</sup>

يُشرب : ملن يطلب المزيد فلا يناله \*

سورية (ج) « غير نصيتك ما بصيك ، والمقسوم لك ما بتغير »<sup>(٩)</sup> \*

فلسطين « غير نصيتك ما بصيك »<sup>(١٠)</sup> \*

لبنان « غير نصيتك ما بصيك »<sup>(١١)</sup> \*

روت (٣٤٤) \*

---

(٢) اشقر ١٣٩

(٣) فريحة ٤٦١ : ٢

(٤) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٣٨

(٥) فايقة ١ : ٢٢

(٧) فايقة ١ : ٢٣

١٥٢١ - (١) الحنفي ١ : ٢٨١

(٢) شلحت ١ : ١١

(٣) اشقر ١٣٩

(٤) فريحة ٢ : ٤٦٢

## حرف الفاء

١٥٢٢ - **الفارَةَ مَخْشَتْ بِالزَّاغُورَ** ، شَدَّوْا بِذِيلِهَا  
مِكْنَاسَه<sup>(١)</sup>

اصوله : [ لم يسعَ الفارة جُحرُها فاستصحبت مِكْنَسَه<sup>(٢)</sup> ] .

يضرب : من يحمل فوق طاقه عجز .

مصر « فار ما ساعه شقّه حطوا في حنكه مرزبه »<sup>(٣)</sup> .

و « فَارٌ مَا سَاعَهُ شَقَّهُ عَلَقُوا فِي دِيلَهُ مِجْدَالٌ »<sup>(٤)</sup> .

المجدال : حجر طويل كبير . ويروى

« مرزبه » بدل « مجدال »<sup>(٥)</sup> .

و « فار ما ساعه جحره قال دسو و راه مدقه »<sup>(٦)</sup> .

و « جُحرٌ مَاسَعٌ فَارٌ قال دِسُوا وَرَاهْ مِدَقَهْ »<sup>(٧)</sup> .

١٥٢٣ - **فَازَ بِالثَّلَذَةِ الْجَسُورِ**<sup>(٨)</sup>

ويروى « وفاز بالثلذة الجسور »<sup>(٩)</sup> و « فاز بالثلذات من كان  
جسوراً »<sup>(١٠)</sup> .

اصوله : بلغظه<sup>(١١)</sup> و [ فاز بالثلذة الجسور ]<sup>(١٢)</sup> والآخر كان شائعاً بين  
عامة الاندلس في المائة السادسة للهجرة وهو عجز بيت لسلم الخاسر

١٥٢٢ - (١) الحنفي ١ : ٢٨٢ . الكرملي ٨٠ ، الفاغة ما تجوز بالنقب  
شدّو بعصوصه مكتسي .

(٢) التمثيل والمحاورة ٣٦٠

(٣) الياجوري ١١٥ ، شقير ٩٤ ( الفار )

(٤) و ٥٦٧ تيمور ٣٧٥

(٧) تيمور ١٧٤

(١) ثنيان ٢٠٣ - ١٥٢٣

(٢) الآلوسي ١١٧ ، الهاشمي ٣٨٣

(٣) الحنفي ٢ : ٢٤٩ ، الهاشمي ٢٦٩

(٤) المقاصد ٢٩٨ ، ابن الدبيع ١٠٩ ، كشف الخفاء ٢ : ٨٤

(٥) الى طه حسين ٢٨٨ ( ابن عشام )

اوله [ من راقب الناس مات غمّا ]<sup>(٦)</sup> • وقرب منه [ من جسر أيسر ،  
ومن هاب خاب ]<sup>(٧)</sup> •

يضرب : للتشجيع على الاقدام ؟ ولجري ، نال بغيته •

نجد « ما يفُوز بالطَّمْعَاتِ الاَّ مِنْ جِسْرٍ »<sup>(٨)</sup> الطَّمْعَاتِ :  
جمع طمعة ( ما يطمع به من غنيمة ونحوها ) •

١٥٢٤ - قال الله ولا فاتك<sup>(٩)</sup>

يضرب : لاسعاد تفوّه انسان بشوم  
تونس<sup>(١٠)</sup> ، الكويت<sup>(١١)</sup> ، مصر<sup>(١٢)</sup> ، نجد<sup>(١٣)</sup> : بلفظ بغداد •

١٥٢٥ - قالج لات تعالج<sup>(١٤)</sup>

اصوله ؟ بلفظه<sup>(١٥)</sup> •

يضرب : للأمر المستعصي لا أمل في حله •  
سورية<sup>(١٦)</sup> ، لبنان<sup>(١٧)</sup> ، مصر<sup>(١٨)</sup> : بلفظ بغداد •

(٦) التمثيل والمحاضرة ٧٧ ، محاضرات الراغب ٢ : ٥٤٤ ،  
الميداني ٣ : ٢٤١ ، الى طه حسين ٢٨٨ ( ابن هشام ) ،

نهاية الارب ٣٥٨ و ٨١:٣ ، اسرار البلاغة للعاملي ٣٩٩ ،

كتشاف الخفاء ٢ : ٨٤ وجميعهم ذكروا البيت كاملاً

(٧) مقامات الحريري ( المقامات التاسعة والاربعون - الساسانية )  
العبودي ١ : ٢٩٦

١٥٢٤ - (١) الحنفي ١ : ٢٨٢

(٢) الحنفي : تونس ٨٦

(٣) نوري ١ : ٢٤٣

(٤) قاموس العادات ٤٥٩

(٥) جيمان ٢ : ١٧٩

١٥٢٥ - (١) الحنفي ١ : ٢٨٣

(٢) نوال الارب ٣٦٥

(٣) شفيقة ٧٧ ، شلحت ٢ : ١٥ ( ح )

(٤) فريحة ٢ : ٤٦٤

(٥) شفيقة ٧٧

١٥٢٦ - فَإِنَّهُ مَا مِنْهُ دَخَانَهُ يَعْمَلُ<sup>(١)</sup>

يُضَرُّ بِهِ مَنْ يَسْرُ وَلَا يَنْفَعُ

سُورِيَّةُ (ج) « خَيْرٌ مَا مِنْهُ دَخَانَهُ يَعْمَلُ »<sup>(٢)</sup> .

سُورِيَّةُ (ف) « خَيْرٌ مَا مِنْكُمْ وَدَخَانَكُمْ يَعْمَلُ »<sup>(٣)</sup> .

سُورِيَّةُ<sup>(٤)</sup> ، فَلَسْطِينُ<sup>(٥)</sup> « نَفْعٌ مَا مِنْهُ دَخَانَهُ يَعْمَلُ »<sup>(٦)</sup> .

سُورِيَّةُ ، مُصْرُ « فَإِنَّهُ مَا مِنْهُ دَخَانَهُ يَعْمَلُ »<sup>(٧)</sup> .

لَبَانُ « مَنْفَعَةٌ مَا مِنْهُ دَخَانَهُ يَعْمَلُ »<sup>(٨)</sup> .

وَ « نَفْعٌ مَا مِنْهُ دَخَانَهُ يَعْمَلُ »<sup>(٩)</sup> .

رُوت (٩٥٧ و ١٣٤٢) .

١٥٢٧ - إِلْفِتَنَةٌ أَشَدُّ مِنِ القُتْلِ<sup>(١)</sup>

اُصْوَلَهُ : اقتباس من القرآن الكريم ، قال تعالى [ وَآخْرُ جُنُوْهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرُ جُوْكُمْ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنِ القُتْلِ ]<sup>(٢)</sup> .  
وقال تعالى [ وَآخْرُ أَجْأَهُمْ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنِ القُتْلِ ]<sup>(٣)</sup> .

يُضَرُّ بِهِ مَنْ يَسْعِي بَيْنَ النَّاسِ بِالْفَسَادِ

سُورِيَّةُ ، مُصْرُ : بِلْفَقْدِ بَغْدَادِ<sup>(٤)</sup> .

١٥٢٦ - (١) الحنفي ١ : ٢٨٣ . الالوسي ٩٧ « الَّذِي مَا مِنْهُ خَيْرٌ دَخَانَهُ يَعْمَلُ »

(٢) حميد ٣٧٦

(٣) عياش ٢٤

(٤) برتن ١ : ٢٩٣

(٥) اشقر ٢٢٢

(٦) شفيقة ٧٤ و ٧٧

(٧) فريحة ٢ : ٦٨٩ ، منير : م «المشرق» ١٢ [١٩٠٩] ٤٤٦

(٨) فريحة ٢ : ٧٠٧

١٥٢٧ - (١) الحنفي ١ : ٢٨٣ .

(٢) سورة البقرة ٢ : ١٩١

(٣) سورة البقرة ٢ : ٢١٧

(٤) شفيقة ٤٢

١٥٢٨ - **الْفِتْنَةُ نَائِمَةٌ لَعْنَ اللَّهِ مُنْوِقَظَةٌ**<sup>(١)</sup>

اصوله : [ الفتنة نائمة لعن الله من أيقظها ]<sup>(٢)</sup> و [ الفتنة نائمة ، فمن أيقظها صار طعاما لها ]<sup>(٣)</sup> .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم •

يضرب : لمن يجدد اثاره الفساد بين الناس •

نجد : بلفظ بغداد<sup>(٤)</sup> •

١٥٢٩ - **فَرَأَكُهُ عِيدٌ**<sup>(٥)</sup>

ويروى « شوفه حزن ، وفراكه عيد »<sup>(٦)</sup> .

فراكه : فراقه ( عدم رؤيته ) •

يضرب : للبعض ؟ وللتقليل •

الكويت « فَرَأَكَاهُ عِيدٌ »<sup>(٧)</sup> فرakah : من فراقه ( محرفة من فرقته ) •

و « الْعِيدُ عِيدٌينْ وَ عِيدٌ فَرَاقِهِمْ ثَالِثٌ »<sup>(٨)</sup> .

و « العيد عيدين ويوم فراقهم ثالث »<sup>(٩)</sup> .

مصر « انت زي رمضان فراقك عيد »<sup>(١٠)</sup> .

و « فلان زي رمضان فراقه عيد »<sup>(١١)</sup> .

١٥٢٨ - (١) الهاشمي ٢٦٩

(٢) الجامع الصغير ٢ : ٨٠ ، كنوز الحقائق ٢ : ٢٨ ، كشف

الخفاء ٢ : ٨٣

(٣) أدب الدنيا والدين ٢٩٦

(٤) جهيمان ٢ : ١٨٠

١٥٢٩ - (١) مجموعتي - الآلوسي ٧٧ ذكر « فراقه » بدل « فراكه »

(٢) نبيان ١٥٢ - الآلوسي ٥٦ ذكر « فراقه » بدل « فراكه »

وذكر في ٤٦ « روته حزن وفراقه عيد » ، الكرملي ١٢٠

« شوفو حزن وفراقو عيد » ، الهاشمي ٢٦٨ « فراقك

عيد وقربك عزى »

(٣) نوري ١ : ٢٤٣

(٤) نوري ١ : ٢٣٧

(٥) أيام الكويت ٢٩١

(٦) الباجوري ٢٢

(٧) شقيق ٩٥

نجد « فرَّاقَه عِيدٌ »<sup>(٨)</sup> وبعدهم يرويه :  
« فرَّاقَه عِيدٌ »<sup>(٩)</sup> فرَّاقَه : محرفة عن فرقته بمعنى فراقه .

١٥٣٠ - **النَّفْرَاحُ يَوْمٌ وَالْحَزْنُ دَوْمٌ**

يُفَرِّبُ : لاستغلال اوقات الفرح القليلة تفريجًا عن النفس .

الجزائر « الفرح سبعة أيام والحزن طول الدوام »<sup>(١٠)</sup> .

فلسطين<sup>(١١)</sup> ، لبنان<sup>(١٢)</sup> « الفرح منام والحزن عام » .

المغرب « الفرح سبعة أيام والحزن طول العمر »<sup>(١٣)</sup> .

وقريب منه في :

فلسطين « ساعة البسط عمرك لا تفوتها وأن جاعت النفس تبقى  
تفوتها »<sup>(١٤)</sup> .

١٥٣١ - **فَرَّخُ الْبَطْ عَوَامٌ**

اصوله ومفربه : مر ذكرهما في المثل (٣١) .

سورية<sup>(١٥)</sup> ، الكويت<sup>(١٦)</sup> ، لبنان<sup>(١٧)</sup> ، مصر<sup>(١٨)</sup> : يلفظ بغداد .

سورية (ح) « فرخ البط سبع »<sup>(١٩)</sup> .

فلسطين<sup>(٢٠)</sup> ، مصر<sup>(٢١)</sup> « فرخ البط سباح » .

(٩٦) العبودي ١ : ١٩٦

١٥٣٠ - (١) ابن شنب ٢ : ١٢٧

(٢) اشقر ١٤٠

(٣) فريحة ٢ : ٤٦٧

(٤) ويستر مارك ٤١٦ و ٢٩٦

(٥) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٣

١٥٣١ - (١) شفيقة ٧٤ ، عياش ٣٧ (ف)

(٢) أيام الكويت ٢٩٢

(٣) فريحة ٢ : ٤٦٧

(٤) شفيقة ٧٤ ، شقير ٩٥ ، فايقة ١ : ٣٧

(٥) شلحنت ٢ : ٥١

(٦) اشقر ١٤٠

(٧) (٩٧) فايقة ١ : ٣٧

الكويت « فَرِيقُ الْوَزْعُ عَوَّامٌ »<sup>(٨)</sup> .

مصر « فَرِيقُ الْبَطْ سَبَاحٌ »<sup>(٩)</sup> .

و « فَرِيقُ الْبَطْ عَوَّامٌ »<sup>(١٠)</sup> .

روت (٣١)

١٥٣٢ - فَرِيقٌ تَسْنَدُ<sup>(١)</sup>

يُضَربُ : لِبَثِ الْفَرْقَةَ بَيْنَ قَوْمٍ لِلتحْكُمِ فِيهِمْ ؛ وَلِلتحْذِيرِ مِنَ الْفَرْقَةِ .

نَجْدٌ : بِلِفْظِ بَغْدَادٍ<sup>(٢)</sup> .

١٥٣٣ - الْفَرَسُ الْأَصِيلُ مَيْعَيْبَهَا جَلَالُهَا<sup>(١)</sup>

اَصْوَلُهُ : [ لِيْسَ الْفَرَسُ بِجَلَهٍ وَبِرْفَعِهِ ]<sup>(٢)</sup> نَسْبَهُ التَّعَالِيِّ فِي التَّمْثِيلِ  
إِلَى الْعَامَةِ وَالْمَوْلَدَيْنِ ، وَالْمَيْدَانِيِّ نَسْبَهُ إِلَى الْمَوْلَدَيْنِ وَ[ الْفَرَسُ الْأَصِيلُ  
لَا يَعِيْهِ جَلَالُهَا ]<sup>(٣)</sup> وَ[ لِيْسَ الْفَرَسُ بِجَلَهٍ ]<sup>(٤)</sup> .

وَبِرْدٌ عَكْسُ الْمُتَلِّ [ الْفَرَسُ بِجَلَهٍ ]<sup>(٥)</sup> وَ[ الْجَلُ خَيْرٌ مِنَ الْفَرَسِ ]<sup>(٦)</sup>  
وَالْآخِرُ كَانَ شَائِعًا بَيْنَ عَامَةِ بَغْدَادٍ فِي الْمَائِةِ الْخَامِسَةِ لِلْهِجَرَةِ .

يُضَربُ : لِلشَّرِيفِ لَا يَعَابُ لِسَاطَةِ مَلْبَسِهِ .

(٨) الزيد ١٤٥

(٩) الباجوري ١١٧

١٥٣٢ - (١) ثنيان ٢٠٤ ، الهاشمي ٢٦٩

(٢) جهيمان ٢ : ١٨١

١٥٣٣ - (١) ثنيان ٢٠٣ - الحنفي ١ : ٢٨٤ ذكر « الفرس » بِدَلْ

« الفرس » ، الآلوسي ٧٧ « الْفَرَسُ الْأَصِيلُ لَا يَشِينُهُ  
جَلَهُ » ، الكرملي ٨١ « فَرَسُ الْأَصِيلُ مَا يَعِيْبُهُ جَلَالُو »

(٢) التَّمْثِيلُ وَالْمُحَاضَرَةُ ٣٤١ ، الميداني ٢ : ١٣٨

(٣) نوال الارب ١٤٠

(٤) المنجد ١٠٨١

(٥) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٢٩

(٦) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٢٩ ، الطالقاني ٤

سورية « فرس الاصلة لا يعيها جلالها »<sup>(٧)</sup> .  
 سورية<sup>(٨)</sup> (ج) ، لبنان<sup>(٩)</sup> « الفرس الاصلة ما يعيها جلالها » .  
 سورية<sup>(١٠)</sup> ، مصر<sup>(١١)</sup> « الفرس الاصلة ما يعيها جلالها » .  
 فلسطين « الفرس الاصلة ما يعيها جلالها »<sup>(١٢)</sup> .  
 لبنان « الفرس الاصلة ما يعيها لها جلالها »<sup>(١٣)</sup> .  
 مصر « ليس الفرس بجلده ولنjamه »<sup>(١٤)</sup> .  
 وقريب منه في :

سورية « الاصل ما يعيها جلاله »<sup>(١٥)</sup> .

#### ١٥٣٤ - « الفرس » تعرف خيالها<sup>(١)</sup>

اصوله : [الخيل اعرف بفرسانها]<sup>(٢)</sup> و [الخيل اعلم بفرسانها]<sup>(٣)</sup>  
 و [الخيل اعلم من فرسانها]<sup>(٤)</sup> و [تعرف الخيل ركابه]<sup>(٥)</sup>  
 والآخر كان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة النافمة للهجرة

(٧) برتن ١ : ٢٧٣

(٨) شلحت ١ : ٣٤

(٩) فربعه ٢ : ٤٦٨

(١٠) شقير ٣٤ ، شفيقة ٧٧ (فرس)

(١١) تيمور ٣٧٨ ، تيمور : الكتابات ١١٩ ، شفيقة ٧٧ (فرس)

(١٢) اشقر ١٤٠

(١٣) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٢٦٤

(١٤) الباجوري ١٤٥

(١٥) سينجر ٥ و ١٨

#### ١٥٣٤ - (١) ثنيان ٢٠٣ ، الهاشمي ٢٧٠ ، الآلوسي ٧٧ ذكر « فارسها » بدل « خيالها »

(٢) العسكري ١ : ٢٧٨ ، طرائف الحكمة ٤٥

(٣) العقد الفريد ٣ : ١٠٩ ، التمثيل والمحاشرة ٣٣٨ ،

الميداني ١ : ١٦٠ ، الزمخشري ١ : ٣١٦ ، حياة

الحيوان ١ : ٣١٥ ، المنجد ١٠٦٠

(٤) الميداني ١ : ١٦٠

(٥) الى طه حسين ٣٢٣ (ابن عاصم)

و [ عرفت الخيل فرسانها ]<sup>(٦)</sup> .

يضرب : لانقاد الفرس للفارس ؟ والفرد لرئيسه .

تونس « الخيل تعرف فرسانها »<sup>(٧)</sup> .

و « الرجال تعرف الرجال ؟ والخيل تعرف فرسانها »<sup>(٨)</sup> .

تونس<sup>(٩)</sup> ، الجزائر<sup>(١٠)</sup> « الناس تعرف الناس والخيل تعرف ركابها » .

الجزائر<sup>(١١)</sup> ، الكويت<sup>(١٢)</sup> « الخيل تعرف ركابها » .

فلسطين<sup>(١٣)</sup> ، لبنان<sup>(١٤)</sup> « الفرس يتعرف خيالها والمرأة ينعرف رجالها » .

المغرب « الناس كتعرف الناس » والخيل كتعرف ركابها »<sup>(١٥)</sup> .

١٥٣٥ - **إِنَّ الْفَرَسَ مِنْ خَيَالِهَا، وَالْمَرْأَةُ مِنْ رَجَالِهَا**<sup>(١)</sup>

يضرب : لأن التوجيه الحسن .

تونس « الفرس على ركبها والمرأة على رجلها »<sup>(٢)</sup> .

الجزائر « الفرس من الفارس والمرأة من الرجل »<sup>(٣)</sup> .

(٦) المنجد ١٠٧٧

(٧) الخميري ١٢١

(٨) الخميري ١٣٦

(٩) الخميري ٢٨١

(١٠) ابن شنب ٣ : ٤

(١١) ابن شنب ٣ : ١٥٣

(١٢) الزيد ٨٩

(١٣) اشقر ١٤٠ - ١٤١

(١٤) فريحة ٢ : ٤٦٨

(١٥) ويستر مارك ٣٣٨ و ١٠١ و ذكره ثانية ٣٩١ و ٢٣٧ ،

داود ٤١ (ت)

١٥٣٥ - (١) مجموعتي . الحنفي ١ : ٢٨٤ ذكر « الفرس » بدل « الفرس »

(٢) الحنفي : تونس ٩١

(٣) ابن شنب ٢ : ١٣٠

الكويت « الفرس من خيالها ، والمرأة من رجالها »<sup>(٤)</sup>  
رجالها : رجالها .

لبنان « الفرس من وراء خيالها ، والمرأة من وراء رجالها »<sup>(٥)</sup>  
و « المرأة من وراء رجالها ، والفرس من خيالها »<sup>(٦)</sup> .

تجد « الفرس من خيالها والمرأة من رجالها »<sup>(٧)</sup> .

ويرد ما ينطبق على الشق الأول من المثل في :  
تونس « الفرس من رايتها »<sup>(٨)</sup> .

سورية « الفرس من وراء الفارس »<sup>(٩)</sup> .

سورية (ج) « الفرس من خيالها »<sup>(١٠)</sup> .

سورية ، مصر « الفرس من الفارس »<sup>(١١)</sup> .

مصر « عيب الفرس من الفارس »<sup>(١٢)</sup> .

ويرد ما ينطبق على الشق الثاني من المثل في :  
مصر « عيب المرأة من زوجها »<sup>(١٣)</sup> .

#### ١٥٣٦ - التفرق من السماء للنّكاع<sup>(١٤)</sup>

يُفرب : لعظم التباين بين شَيْئَيْن .

لبنان « فرق من الأرض للسماء »<sup>(١٥)</sup> .

#### ١٥٣٧ - فرقة سبع<sup>(١٦)</sup>

(٤) نوري ٢ : ٢٢٥

(٥) فريحه ٢ : ٤٦٨

(٦) فريحه ٢ : ٦٥٢

(٧) جهيمان ٢ : ١٨١

(٨) تونس : الحنفي ٨٧

(٩) شقر ٣٤

(١٠) حميدة ٣٧٧

(١١) شقيقه ١٣

(١٢) الباجوري ١٠٧ ، شقر ٩٣

١٥٣٦ - (١) ثنيان ٢٠٤

(٢) فريحه ٢ : ٤٦٩

١٥٣٧ - (١) الألوسي ٧٧ ، ثنيان ٢٠٤ ، الهاشمي ٢٦٩

ويروى بتقديم « خمو » أو « صارت » أو « قابل »  
يضرب : للأمر يطول .

سورية (ف) « فرفة السبع »<sup>(٢)</sup> .  
فلسطين « زي فرفة أبو الحصين »<sup>(٣)</sup> .

١٥٣٨ - فَسَرَ الْمَاءِ بِالْمَاءِ<sup>(١)</sup>

ويروى « وفسر الماء بعد الجهد بالماء » .

اصوله : ولبعضهم ظراوة او سخافة :

كانت الماء من حولنا قوم جلوس حولهم ماء<sup>(٤)</sup>  
قال ابن الوردي فيه :

وشاوري أفقد الطبع الذكي له فكاد يحرقه من فرط إذكاء  
أقام يجهد أيام قريحته وشبّه الماء بعد الجهد بالماء<sup>(٥)</sup>  
فأصبح الشطر الآخر مثلاً و [فسر الماء بالماء]<sup>(٦)</sup> .

يضرب : لتعريف الشيء بذلك .

سورية<sup>(٧)</sup> ، فلسطين<sup>(٨)</sup> « فَسَرَ الْمَاءِ بِالْمَاءِ » .  
لبنان « فَسَرَ الْمَاءَ بَعْدَ الْجُهْدِ بِالْمَاءِ »<sup>(٩)</sup> .

١٥٣٩ - فَطَيْمٌ بِسْوَكِ الْفَزْلِ<sup>(١٠)</sup>

(١) عياش ٣٧

(٢) اشقر ١٠٠

١٥٣٨ - (١) الهاشمي ٢٦٩

(٢و٣) كشكول العاملی ١ : ٣٤٢

(٤) نوال الارب ٣٦٨

(٥) شغیر ٣٤

(٦) اشقر ١٤١

(٧) فريحة ٢ : ٤٧٠

١٥٣٩ - (١) ثنيان ٢٠٤ ، الألوسي ٧٧ ، الهاشمي ٢٦٨ ذكر  
« بسوق » بدل « بسوک » ، الحنفي ١ : ٢٨٥ ذكر  
« فطيمه » بدل « فطيم »

ويروى بتقديم « من يعرف ... »<sup>(٢)</sup>.

يضرب : لصعوبة تمييز شخص أو العثور عليه بين حشود الجماهير .  
تونس « لا من راعيش في سوق الغزل »<sup>(٣)</sup>.

و « لا من راعشه في سوق الخميس »<sup>(٤)</sup>.  
الجزائر « من يعرف عايشة في سوق الغزل »<sup>(٥)</sup>.

السودان<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> « مين يعرف عيشه في سوق الغزل »<sup>(٨)</sup>.  
فلسطين « مين عارف فطيم ؟ »<sup>(٩)</sup>.

لبنان « دَوَّر على فطيم في سُوقِ الغَزَلِ »<sup>(١٠)</sup>.  
و « من حي فطيم في سوق الغزل »<sup>(١١)</sup> من حي : بمعنى  
(كم من) .

مصر « مين عارف عيشه في سوق الغزل »<sup>(١٢)</sup>.  
و قريب منه في :

نجد « مين يلقى عبيد بالغزال »<sup>(١٣)</sup>.

١٥٤٠ - فقراء ويمشون مشينة الامر<sup>(١٤)</sup>

(٢) مجموعتي . الهاشمي ٣٣٧ ذكر « بسوق » بدل « بسوقك ».

(٣) الحنفي : تونس ١٢٧

(٤) الحنفي : تونس ١٢٨

(٥) ابن شنب ٢ : ٢٩٥

(٦) فنون الادب الشعبي ٢ : ١٠

(٧) الباجوري ١٤٨ ، تيمور ٥١١ ، تيمور : الكتابات ٦٧ ،  
فنون الادب الشعبي ٢ : ١٠

(٨) اشقر ٢١٨

(٩) فريحة ١ : ٣١١

(١٠) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٣٩

(١١) تيمور ٥١١

(١٢) العبودي ١ : ٣٣٧

(١٣) الحنفي ١ : ٢٨٦ ، الحنفي : مع بغداد ١ : ٣٣٠ .  
الكرملي ٨٢ « فقراء، ويمشون مشوة الامراء »

يُضرب : مَنْ يَشْبِهَ بَنَنْ هُوَ أَرْفَعُ مِنْهُ .

لبنان « فَقَرَا وَيَسْمَشُوا مَشْنِي الْأَمْرَاء »<sup>(٢)</sup> .

مصر « فَقَرَا وَيَسْمَشُوا مَشْنِي الْأَمْرَاء »<sup>(٣)</sup> .

و « فَقَرَا وَيَسْمَشُوا مَشْنِي الْأَمْرَاء »<sup>(٤)</sup> .

١٥٤١ - **الْفَقِيرُ جَاهِفُ الرِّيحَةِ ، وَمَحَدَّدُ يَقْبَلُ** مَصَابِيْحَهُ<sup>(١)</sup>

يُضرب : لِتَفُورِهِ مِنَ الْفَقِيرِ .

مَصْرُ « الْفَقِيرُ رِيحَتُهُ وَحْشَهُ »<sup>(٢)</sup> .

١٥٤٢ - **الْفَقِيرُ مَنْ يَشْبِهَ يَمْنُونَ**<sup>(٣)</sup>

اَصْوَلَهُ ! [ اَنَّ الْهَزِيلَ إِذَا شَبَعَ مَاتَ ]<sup>(٤)</sup> و [ الْفَقِيرُ يَوْمَ

يَسْعَدُ يَمْنُونَ ]<sup>(٥)</sup> و [ الْفَقِيرُ لَا يَسْتَغْنِي وَإِذَا اسْتَغْنَى مَاتَ ]<sup>(٦)</sup> .

يُضرب : لَسِيَ الْحَظْ يَلْاحِقُهُ التَّحْسُنُ ( يَسْاقُ مِنْ بَابِ التَّوْجِعِ ) .

سُورِيَّة « الْمَعْتَرُ مَعْتَرٌ وَانْ سَعَدَ يَمْنُونَ »<sup>(٧)</sup> .

و « اَنَّ الْهَزِيلَ اِذَا شَبَعَ مَاتَ »<sup>(٨)</sup> .

فَلَسْطِين « الْفَقِيرُ إِنْ سَعِدَ يَمْنُونَ »<sup>(٩)</sup> .

و « اَتَعْسِي إِذَا سَعِدَ يَمْنُونَ »<sup>(١٠)</sup> .

لَبَنَان « الْفَقِيرُ مَتَّى سَعِدَ يَمْنُونَ »<sup>(١١)</sup> .

(١) فَرِيْحَة٢ : ٤٧٢

(٢) تِيمُور٣٧٩ ، شَقِير٩٥

(٣) الْبَاجُوري١١٧

(٤) الْكَرْمَلِي٨٢ - (١) ١٥٤١

(٥) الْبَاجُوري١٠ ، تِيمُور٣٨٠ ، شَقِير٩٥

(٦) الْحَنْفِي١ : ٢٨٦ - (١) ١٥٤٢

(٧) الْمِيدَانِي١ : ٣٦ ، جَوَاهِرُ الْأَدَب١ : ٣٣٠

(٨) هَرَقْلُوقْف٩٣

(٩) الْفَلِيلَة٢ : ٢٠٠

(١٠) شَقِير٤٦

(١١) شَقِير١٦

(١٢) اَشْقَر١٤٢

(١٣) اَشْقَر٦٨

(١٤) فَرِيْحَة٢ : ٤٧٣

و « المُعْتَرْ مُعْتَرْ » ، ولو سعد بِمَوْتٍ<sup>(١)</sup> .  
 و « الْمَنْحُوسِ إِذَا سَعِدَ بِمَوْتٍ»<sup>(٢)</sup> .  
 مصر « لَا المُعْتَرْ عَدْ حَالَهُ جَا الْمَوْتَ شَالَهُ»<sup>(٣)</sup> .  
 و « عَلَى مَا يُسْعَدِ الْمَتَعْوِسِ يَفْرَغُ عَمْرَهُ»<sup>(٤)</sup> .  
 و « بَيْنَ مَا يُسْعَدِ الْمُعْتَرْ فَرَغَ عَمْرَهُ»<sup>(٥)</sup> .  
 ١٥٤٣ - إِلْفَكْرُ زَنْجِيلِ الْعَفَارِيَّتْ<sup>(٦)</sup>  
 أصْوَلَهُ : [الْفَقْرُ زَنْجِيلُ الْعَفَارِيَّتْ]<sup>(٧)</sup> .  
 يَضْرُبُ : لِلْفَقْرِ يَذْلِلُ أَهْوَى الرِّجَالِ .  
 تُونِس « الْفَقْرُ قِيَادُ الْعَفَارِيَّتْ»<sup>(٨)</sup> .  
 سُورِيَّة ، مصر « الْفَقْرُ جَنْزِيرُ الرِّجَالِ»<sup>(٩)</sup> .  
 فَلَسْطِين « إِلْفَقْرُ جَنْزِيرُ الْعَفَارِيَّتْ»<sup>(١٠)</sup> .  
 و « إِلْفَقْرُ فِي إِيْدِيْنِ أَلْرِجَالِ قِيُودُ»<sup>(١١)</sup> .  
 لَبَان « الْفَقْرُ جَنْزِيرُ السَّبَاعِ (الْعَفَارِيَّتْ)»<sup>(١٢)</sup> .  
 مصر « إِلْفَقْرُ خَزَامِ الْعَسْرِيَّسِ»<sup>(١٣)</sup> خَزَام : (بضم اوله)  
 ما يجعل في انف البير القوي ليذلل به ، العسريس : (فتح  
 فسكون) الجبار القوي .

(١٠) فَرِيقَه ٢ : ٦٦١

(١١) فَرِيقَه ٢ : ٦٨٨

(١٢) شَقِير ١٠٣

(١٣) تِيمُور ٣٤٩

(١٤) شَقِير ٧٤

١٥٤٣ - (١) ثَنَيَانٌ ٢٠٥ - الْأَلْوَسِيٌّ ٧٧ - الْفَقْرُ سَلْسَلَةُ الْعَفَارِيَّتْ

(٢) اسْسَاسُ الْاقْتِبَاسِ ١٤٨

(٣) الْخَمِيرِيٌّ ٤٠٤

(٤) شَقِير ٣٤

(٥) اشْقَر ١٤١

(٧) فَرِيقَه ٢ : ٤٧١

(٨) تِيمُور ٣٧٩

ر٠ت (٢٦١) .

**١٥٤٤ - إِلْفَقْرُ مَيْسِعَدَى عَلَى أَهْلِهِ<sup>(١)</sup>**

يُضَرِّبُ : لِلْفَقِيرِ يَتَعَدَّى الْحَدُودُ إِذَا اسْتَغْنَى ؛ وَلِلْكَلَانِ ؛ وَلِلْعَدَى  
الْتَّدَبِيرِ ؛ وَلِلْفَقِيرِ لَا يَلُومُ إِلَّا نَفْسَهُ .

تُونس « الفَقْرُ مِيقَلْمِشْ أَهْلَهُ »<sup>(٢)</sup> .

سُورِيَّة « الْفَقْرُ مَا يَتَعَدَّى عَلَى أَحَدٍ »<sup>(٣)</sup> .

فَلَسْطِين<sup>(٤)</sup> ، لَبَان<sup>(٥)</sup> « الْفَقْرُ مَا يَتَعَدَّى عَلَى حَدَّا » .

**١٥٤٥ - إِلْفَكْرُ يَجِبِّ إِلْثَكْرُ<sup>(٦)</sup>**

وَبِرُوْيِ مَعْكُوسًا « الْكَرْ يَجِبِّ الْفَكْرُ »<sup>(٧)</sup> .

الْكَرْ : كَثْرَةِ الْفَالِ وَالْقِيلِ (الْمَازَعَةُ الْمُسْتَمِرَةُ) .

يُضَرِّبُ : لِلْخَصُوصَةِ مُشَرِّهَا الْحَاجَةُ .

لَبَان « الْفَقَارُ (الْفَقْرُ) بِسُورَتِ النَّقَارِ »<sup>(٨)</sup> .

وَ « الْقُلَّةُ بِسُورَتِ النَّقَارِ »<sup>(٩)</sup> .

**١٥٤٦ - إِلْفَلُوسُ بِكُثُّ وَتَنْطِيرُ<sup>(١٠)</sup>**

بِكُ : بِقِ

يُضَرِّبُ : لِسُرْعَةِ اِنْفَاقِ النَّفُودِ .

الْكَوْبُتُ « بِكُ وَطَارُ »<sup>(١١)</sup> .

١٥٤٤ - (١) ثَيَانٌ ٢٠٥ ، الْحَنْفِي ١ : ٢٨٦ ، الْبَاهْشَمِي ٢٦٨

(٢) الْحَنْفِي : تُونس ٩٠

(٣) شَقِير ٣٤

(٤) اَشْقَر ١٤١

(٥) فَرِيدُه ٤٧٢ : ٤٧٢

١٥٤٥ - (١) مَجْمُوعَتِي . الْأَلْوَسِي ٧٧ « الْفَقْرُ يَجِي بِالنَّقْرِ »

(٢) مَجْمُوعَتِي . الْحَنْفِي ٢ : ١٤٥ « الْكَرْ يَجِبِّ الْفَكْرُ » ،

الْكَرْمَلِي ١١٥ « النَّقْرِ يَا مَوْتِ يَا فَقْرِ »

(٣) فَرِيدُه ٤٧١ : ٤٧١

(٤) فَرِيدُه ٢ : ٥٠٢ ، مُنِيرٌ : م « الْمَشْرُقُ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٨

١٥٤٦ - (١) مَجْمُوعَتِي . ثَيَانٌ ٢٠٦ « فَلُوسُه بِكُ وَطَارَتُ »

(٢) نُوري ١ : ٧٨

١٥٤٧ - **الفلوس** تجيّب العرس (١)

يُفرب : لِمَكَانَةِ التَّقْوَدِ فِي قَضَاءِ الْحَاجَاتِ .

الكويت : بِلِفْظِ بَغْدَادِ (٢) .

الجزائر « حُطَّ الفلوس تجيي العروس » (٣) .

فلسطين (٤) ، لبنان (٥) « الفلوس تجيي العروس » .

لبنان « حُطَّ الْفَلُوسْ بِتِسْجِي الْعَرْوَسْ » (٦) .

و « هَيَ الْفَلُوسْ بِتِسْخَنَرِ الْعَرْوَسْ » (٧) .

رُوت (٥١٢) .

١٥٤٨ - **الفلوس** تجيّب الفلوس (٨)

اصلوه : [ الدراهم بالدرارم تكب ] (٩) نسبة الميداني الى المولدين

و [ الدراهم تجلب الدرارم ] (١٠) وكان شائعاً بين عامة الاندلس في  
المائة الثامنة للهجرة .

يُفرب : لِمَكَانَةِ التَّقْوَدِ فِي تَحْصِيلِ الْمَالِ .

تونس « المال يحب المال » (١١) .

الجزائر « الدراهم بالدرارم » (١٢) .

١٥٤٩ - **الفلوس** تفرق بين الاخوة

(١) ثنيان ٢٠٥ ، الحنفي ١ : ٢٨٧

(٢) الزيد ١٤٠ ، نوري ١ : ٢٤٦

(٣) ابن شنب ١ : ٢٠٩

(٤) اشقر ١٤٣

(٥) فريحة ٢ : ٤٧٤

(٦) فريحة ١ : ٢٦٩

(٧) فريحة ٢ : ٧١٩

(٨) ثنيان ٢٠٥ ، الهاشمي ٢٦٨

(٩) الميداني ١ : ١٨٥

(١٠) الى طه حسين ٣١٠ ( ابن عاصم )

(١١) الخميري ٢٦٣

(١٢) ابن شنب ١ : ٢٤٧

ويروى « بين الاخ واخوه » بدل « بين الاخوه »  
اصوله . [ تفرق بين المسلمين الراهن ]<sup>(١)</sup> نسبة الميداني الى  
المولدين \*

يضرب : التكالب الناس على النقود \*

لبنان « المصارفي يستفرق بين الاخ واخوه »<sup>(٢)</sup> .

١٥٥٠ - إِنْفُلوَسْ وصخ دنيا

وصح : وسخ \*

يضرب : لعدم التكالب على المادة \*

تونس « الفلوس وسخ دار الدنيا »<sup>(٣)</sup> .

١٥٥١ - فَلَيْسْ فَلَيْسْ يمثلي الجويس<sup>(٤)</sup>

الجويس : تصغير جيس ( كيس النقود ) \*

اصوله : [ ضع الدرهم على الدرهم يكون مالا ]<sup>(٥)</sup> .

يضرب : لفائدة التوفير وان كان قليلاً \*

تونس « فَلَيْسْ مع فَلَيْسْ يتلمذ الگدِيسْ »<sup>(٦)</sup> يتلمذ : يجتمع ،

گدِيسْ : تصغير كدس \*

و « فَلَيْسْ مع فَلَيْسْ يولي گدِيسْ »<sup>(٧)</sup> .

الجزائر « فَلَيْسْ لـ فَلَيْسْ ، حتى يولي کدِيسْ »<sup>(٨)</sup> .

لبنان « حُطَّ المُعْسَرِيَّة عـ المُعْسَرِيَّة بصير وا مية »<sup>(٩)</sup> .

١٥٤٩ - (١) التمثيل والمحاشرة ١٩٨ ، الميداني ١ : ١٠١

(٢) فريحة ٢ : ٦٥٧

١٥٥٠ - (١) الخميري ٢٠٥ ، الحنفي : تونس ٩١

١٥٥١ - (١) تبيان ٢٠٦ ، الحنفي ١ : ٢٨٨ . الآلوسي ٧٧ ذكر

« الكيس » بدل « الجويس »

(٢) بخلاء العاجظ ١٥

(٣) الحنفي : تونس ٩٠

(٤) الخميري ٢٠٥ ، الحنفي ١ : ٢٨٨

(٥) ابن شنب ٣ : ٢٢٥

(٦) فريحة ١ : ٢٦٩

المغرب « فَلِيْسُ عَلَى فَلِيْسٍ كَبِيرٌ جَمْ كَدِيْسٌ »<sup>(١)</sup> .  
 المغرب (ت) « فليس على فليس ، كي عمل كديس »<sup>(٢)</sup> .  
 روت (٥٨٢) \*

١٥٥٣ - فُوتْ عَلَى عَدُوْكْ جُوْعَانْ، وَلَتَفُوتْ عَلَيْهِ عَرَيَانْ<sup>(٣)</sup>

يضرب : لتجنّب الفهور بمظاهر يشمّت الاعداء .

تونس « تعدى على عدوك بكساك ، موش بعشاك »<sup>(٤)</sup> .

السودان ، سوريا ، مصر « أمرق جوcean عن عدوك ولا تمرق  
عریان »<sup>(٥)</sup> .

سوريا « امرق على عدوك جيuan ولا تمرق عليه عريان »<sup>(٦)</sup> .

سوريا ، مصر « امش على عدوك جوcean ولا تمش عليه عريان »<sup>(٧)</sup> .

سوريا ، مصر « فُتْ على عدوك جيuan ولا تفت عليه عريان »<sup>(٨)</sup> .

فلسطين « أَمْرُقْ عَنْ عَدُوكْ جُوْعَانْ وَلَا تُمْرُقْ عَنْهِ  
عَرَيَانْ »<sup>(٩)</sup> .

الكويت « مِرْ بَعْدُوكْ مِنْجِسِي وَلَا تِمِرْ عَرَيَانْ »<sup>(١٠)</sup> .

الكويت<sup>(١)</sup> ، نجد<sup>(١١)</sup> « مر على عدوك مكتسي ولا تمر عليه شيعان » .

لبنان « أَمْرُقْ عَلَى (عَنْ) عَدُوكْ جُوْعَانْ وَلَا تُمْرُقْ عَلَيْهِ

عَرَيَانْ »<sup>(١٢)</sup> .

(٧) السلاوي ٢٩٥

(٨) داود ٤٧

١٥٥٣ - (١) الحنفي ١ : ٢٨٨

(٢) الخميري ٨٩

(٣) سينجر ٨ و ٣٥

(٤) برتن ١ : ٢٨٤

(٥) شقر ١٥

(٦) شقر ٩٤

(٧) شقر ٣٧

(٨) نوري ٢ : ١٠٧

(٩) الزيد ٢٠٩

(١٠) جهيمان ٣ : ١٠٩ ، العبودي ١ : ٣٠٧

(١١) فريحة ١ : ١٢٥

ليبيا «امش قيadam عدوك جيعان ولا تمشي قيadam عريان»<sup>(١٢)</sup>  
مصر «إمشي على عدوك جيعان ولا تمشي عليه»<sup>(١٣)</sup>  
«عرريان»<sup>(١٤)</sup>

و «فوت على عدوك جيعان ولا تفوت عليه»<sup>(١٤)</sup>  
«عرريان»<sup>(١٤)</sup>

و «فوت على عدوك معرش ولا تفوت عليه»<sup>(١٥)</sup>  
«مكرش»<sup>(١٥)</sup>

معرش : اي لابساً تياباً يجعلك كعريش العنب ، مكرش :  
مملوء الكرش طعاماً

و «فوت على عدوك مكي ولا تفوت عليه»<sup>(١٦)</sup>  
«محشى»<sup>(١٦)</sup>

المغرب (ف) «عمر كرشك بالتبن ، وادهن فمك»<sup>(١٧)</sup>  
«بالسمن» ، و «دوز على عدوك مصبن»<sup>(١٧)</sup>

المغرب (مكناس) «دوز على عدوك جيعان لا تدوز»<sup>(١٨)</sup>  
«عليه عريان»<sup>(١٨)</sup>

ويرد نفس المثل ولكن يذكر فيه الصديق لا العدو في :  
المغرب «گر على حبيك جيعان لا تگوز عليه عريان»<sup>(١٩)</sup>

١٥٥٣ - فوگ الجمل وعفّه الجلّب<sup>(١)</sup>

فوگ : فوق

يضرب : للتعيس يلاحقه الأذى ولو كان في مأمن منه .

(١٢) المجتمع الليبي ١٤٤

(١٣) تيمور ٩٤

(١٤) الباجوري ١٦ ، تيمور ٣٨٢

(١٥) تيمور ٣٨٢

(١٦) تيمور ٣٨٢ ، تيمور : الكنيات ١١١

(١٧) الفاسي : م «تطوان» ٦ [١٩٦١] ٣٣

(١٩) ويستر مارك ٤٠٨ و ٢٧٩

١٥٥٣ - (١) الحنفي ٢ : ٢٤٩

الجزائر « الكلوفي من فوق الجمل كلام الكلب »<sup>(٢)</sup>  
 سوريا (ح) « المتعس اذا ركب على جمل بعضه الكلب »<sup>(٣)</sup>  
 فلسطين « التَّعِسُ إِذَا رَكَبَ عَلَى ظَهْرِ الْجَمَلِ يَعْضُدُ  
 الْكَلْبَ »<sup>(٤)</sup> .

و « الفقير إن ركب عالجمل يتغاضه الكلبه العرجا »<sup>(٥)</sup>  
 لبنان « الْفُقِيرُ لَوْ رَكَبَ عَلَى الْجَمَلِ يَتَغَاضَهُ كَلْبُهُ السَّوْدَا  
 (الْعَرْجَا) »<sup>(٦)</sup> .

ويرد المثل باشكال اخرى في :

المغرب « الي يركب فوق الجمل ما يخاف من الكلاب يعضوه »<sup>(٧)</sup> .  
 و « الي يكون راكب على الجمل ما يخاف الكلاب يعضوه »<sup>(٨)</sup> .  
 و « ديركب على الجمل ما يخاف شي من الجرا يعضوه »<sup>(٩)</sup> .

١٥٥٤ - فتوح حكمة دمه !

حکمه : حقه ، دمه : دقه (اضربه)  
 بلفظ بصيغة الأمر .

يفرب : لتواقي المظالم .

سورية<sup>(١)</sup> (ح) و سوريا<sup>(٣)</sup> (ف) « فوق حقه دقه » .

سورية ، مصر « فوق حقه ولقه »<sup>(٤)</sup> .

(١) ابن شنب ٢ : ٢٠٦

(٢) شلحات ١ : ١١

(٣) اشقر ٦٨

(٤) اشقر ١٤٢

(٥) فريحة ٢ : ٤٧٢

(٦) ويستر مارك ٣٩٦ و ٢٤٨

(٧) ويستر مارك ٣٣٨ و ١٠١

(٨) ويستر مارك ٣٤٦ و ١٢٤

١٥٥٤ - (١) ثنيان ٢٠٦ ، الحنفي ١ : ٢٨٩ . الكرمي ٨٠ « فوق

حقه . دقوه ، الهاشمي ٢٦٨ « فوق حقه دقه »

(٢) شلحات ٢ : ٥٩

(٣) عياش ٣٧

(٤) شفيقة ٣١

فلسطين « فوق حَقَهُ لَفَهُ ! »<sup>(٥)</sup>

لبنان « مِنْ بَعْدِ حَقَهُ دَفَهُ ! »<sup>(٦)</sup>

١٥٥٥ - فُوْكِ العَمِيلِ عَلَوَهُ<sup>(٧)</sup>

العلاوة : سلة صغيرة تستعمل في الغالب لوضع الفاكهة ؛ والكلمة من الفصح اذ العلاوة ما وضع بين العدلين ومن كل شيء ما زاد عليه .

اصوله : من اصوله [ كفت على وئية ]<sup>(٨)</sup> الكفت : القدرة الصغير ،

الوئية : القدر الكبير جمعه ( وأياما ) و [ كفت الى وئية ]<sup>(٩)</sup>

و [ كفت على وئية ]<sup>(١٠)</sup>

يضرب : للزيادة في التكليف .

سورية (ف) « فوق الحمل علاوة »<sup>(١١)</sup>

الكويت « فُوْكِ الْحَمْلُ وَسَاطَةً »<sup>(١٢)</sup> وساطة الحمل : ما

يوضع بين العدلين على ظهر الدابة .

١٥٥٦ - في رِجَبٍ تَشْوُفِ الْعَجَبِ<sup>(١٣)</sup>

اصوله : [ عش رجبا ترى عجا ]<sup>(١٤)</sup> و [ ان عشت الى رجب سترى

(٥) اشقر ١٤٤

(٦) فريحة ٢ : ٦٧١

١٥٥٥ - (١) تنبيان ٢٠٦ ، الحنفي ١ : ٢٨٩ ، الكرملي ٨٠ ، م « لغة

العرب » ٥ : ٨١ ، الآلوسي ٧٧ ، الهاشمي ٢٦٨ ذكرًا

« فوق » بدل « فُوْكِ »

(٢) العسكري ٢ : ١٤٠

(٣) العقد الفريد ٣ : ١٢٩ ، الميداني ٢ : ٦٥ ، الزمخشري

٢١٩ : ٢

(٤) الزمخشري ٢ : ٢٢٠

(٥) عياش ٣٧

(٦) نوري ١ : ٢٤٥

١٥٥٦ - (١) مجموعتي « الهاشمي ٢٦٩ ذكر « ترى » بدل « تشفوف »،

تبنيان ١٨٧ « عش رجبا ترى عجا »

(٢) الضبي ٦٢ ، فصل المقال ٣٦٦ ، الفاخر ٦٥ ، العقد

الفريد ٣ : ١٢٠ و ٤ : ٢٠٦ ، الميداني ١ : ٣١٢ ،

الزمخشري ٢ : ١٦٢ ، كتاب الامثال ٧٦ ، نوال الارب

٣٥٠ ، جواهر الادب ١ : ٣٣٥ ، المنجد ١٠٨٠

عينك العجب [٣] والآخر كان شائعاً بين عامه بغداد في المائة الخامسة للهجرة .

يضرب : لانتظار حدوث ما يدهش .

سورية « عش رجباً ترى عجباً » [٤] .

سورية (ح) « في رجب ترى العجب » [٥] .

مصر « بُكْرَهْ يَهْلِهْ رَجَبْ وَتَشْوُفْ الْعَجَبْ » [٦] .

و « يَهْلِهْ رَجَبْ وَتَشْوُفْ الْعَجَبْ » [٧] .

١٥٥٧ - *في الزوايا خبايا* [٨]

و بيروى « بالزوايا خبایه و عند الرغبة حبایه » [٩] .

اصوله : بلطفه [١٠] سبه القلقشندي في صبح الاعشى الى العامة

و [ كم في الزوايا من الخبايا ] [١١] و [ كم خبايا في الزوايا ] [١٢] .

يضرب : للعنور على ما بهم في الاماكن المهملة .

سورية [٦] ، لبنان [٧] ، مصر [٨] : بلطف بغداد .

فلسطين « يا ما في آلنَّ زَوَايا خَبَايا ! » [٩] .

(٣) الطالقاني ٥

(٤) شقير ٣١

(٥) شلحنت ٤٣ : ٢

(٦) تيمور ١٤٩ ، تيمور : الكنيات ١٠٩

(٧) تيمور ٥٥٥

(٨) ٧٧ - الآلوسي

(٩) ثنيان ٤٦

(١٠) يتيمة الدهر ١ : ٢٢ ، صبح الاعشى ١ : ٢٩٩ و ٣٠٥ ،

نوال الارب ٣٨١

(١١) زينة الامثال ١٣٦

(١٢) ريحانة الاليا ٣٦٥

(١٣) شقير ٣٥

(١٤) فريحة ٢ : ٤٧٦

(١٥) الباجوري ١١٧

(١٦) اشقر ٢٤٦

١٥٥٨ - في العجلة التدامه ، وفي الثاني السلامه

اصوله : بلفظه<sup>(١)</sup> و [ مع المجلة التدامه ومع الثاني السلامه ]<sup>(٢)</sup>  
و [ الانه حصن السلامه ، والمجلة مفتاح التدامه ]<sup>(٣)</sup> ويرد ما  
ينطبق على الشق الاول من المثل [ نمرة المجلة التدامه ]<sup>(٤)</sup> .

يصرب : للنبي عن السرّع .

تونس<sup>(٥)</sup> ، سوريا<sup>(٦)</sup> : بلفظ بغداد .

سوريا (ح) « المجلة ندامه والثاني سلامه »<sup>(٧)</sup> .

فلسطين « العجلة فيها التدامه والثاني فيه السلامه »<sup>(٨)</sup> .

لبنان « العجلة فيها ندامه ، والثاني فيها سلامه »<sup>(٩)</sup> .

لبنان<sup>(١٠)</sup> ، نجد<sup>(١١)</sup> « في الثاني السلامه وفي المجلة التدامه » .

ويرد ما ينطبق على الشق الاول من المثل في :

الجزائر « المجلة اخت التدامه »<sup>(١٢)</sup> .

مصر « آخر المجله التدامه »<sup>(١٣)</sup> .

رمت (١٣٩٤) .

١٥٥٩ - في قمي ماه وهل ينتطبق من في فيه ماه

من امثال المتفقين .

---

١٥٥٨ - (١) نوال الارب ٣٨٢ ، مجاني الادب ١ : ٢٥

(٢) المستطرف ١ : ٢٧

(٣) التثنيل والمحاضرة ٤٢٠

(٤) المستطرف ١ : ٢٩

(٥) الخميري ٢٠٧

(٦) شقير ٣٥

(٧) شلحت ١ : ٦١

(٨) اشقر ١٢٥

(٩) فريحة ٤٢٥ : ٢

(١٠) فريحة ٤٧٥ : ٢

(١١) جهيمان ٢ : ٢٢٢

(١٢) ابن شتب ٢ : ٨٢

(١٣) فايفه ١ : ٥

اصوله : بلغفظه<sup>(١)</sup> نبه الميداني الى المولدین و [ لا يستطيع ان يحیب خصومه لأن فاء ملان ماء ]<sup>(٢)</sup> و [ في فيه ماء ]<sup>(٣)</sup> والاحیر كان شائعاً بين عامة بغداد في المائة الخامسة للهجرة و [ قيل للضفدعه لماذا لا تصوّكين فقالت فمي ملان من الماء ]<sup>(٤)</sup> و [ فمي ملان من الماء ]<sup>(٥)</sup> وهذه النصوص مأخوذة من هذين الستين :

[ قالت الضفدع فولاً ] فهمته الحکماء  
في فمي ماء وهل يت سطع من فيه ماء<sup>(٦)</sup>  
يضرب : ملن معه الحق ولا يستطيع الجهر به .  
فلسطين « تُمَلَّنْ مَلَانْ مَيْ »<sup>(٧)</sup> .  
و « إلجرح في ألكف » و الثئم ملان مي<sup>(٨)</sup> .  
لبنان « قالوا للضفدعه : ليش ما بتحكي ؟ قالت : يمّي  
ملان مي »<sup>(٩)</sup> .

١٠٥٩ - (١) التمثيل والمحاضرة ٢٥٦ ، الميداني ٢ : ٢٥ ، المنجد ١٠٨٢

(٢) الحيوان ٣ : ٢٦٧

(٣) الطالقاني ٣٤

(٤) نوال الارب ٣٩٤

(٥) مجاني الادب ٥ : ٦٤

(٦) الطالقاني ٣٤ ، التمثيل والمحاضرة ٢٦١ ، خاص الخاص

٣٠ ، نوال الارب ٣٩٤ ، حياة الحيوان ٢ : ٨٥ ، مجاني

الادب ٥ : ٦٤ ذكرا « فسّرته » بدل « فهمته » .

(٧) اشقر ٦٩

(٨) اشقر ٧٣

(٩) فريحه ٢ : ٤٩١

## حرف القاف

١٥٦٠ - **التقدار** تادِرٌ

يُفرب : للثري ينفق بدون حساب \*

تجد : بلفظ بغداد<sup>(١)</sup> \*

١٥٦١ - قافِ في الجنة وقاضيَان في النار<sup>(٢)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٣)</sup> و [ قاضيَان في النار وقاضِ في الجنة ]<sup>(٤)</sup>

و [ القضاة ثلاثة ، قاضيَان في النار وقاضِ في الجنة ]<sup>(٤)</sup> \*

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم \*

يُفرب : لجور الحكام \*

تونس « قاضي في الجنة وقاضيَن في النار »<sup>(٥)</sup> \*

١٥٦٢ - قِاضي الجَهَّال خِنْكَ نَفْسَهُ<sup>(٦)</sup>

ويروى « قاضي الاولاد خنگ روحه »<sup>(٧)</sup> \*

١٥٦٠ - (١) العبودي ١ : ١٩٨

١٥٦١ - (١) الهاشمي ٢٧٨

(٢) كشف الخفاء ٢ : ٩٧

(٣) حياة الحيوان ١ : ١٥١ ، الجامع الصغير ٢ : ٨١ واضاف  
عليه ... قاض عرف الحق قضى به فهو في الجنة  
وقاض عرف الحق فجار متعمداً أو قضى بغير علم فهما  
في النار »

(٤) زبدة الامثال ٦ ، المقاصد ٣٠٦ ، ابن الدبيع ١١٣  
والاخيران اضافا عليه ... قاض قضى بغير حق وهو يعلم  
فذاك في النار وقاض قضى وهو لا يعلم فاهلك حقوق  
الناس فذاك في النار وقاض قضى بحق فذاك في الجنة ،  
الجامع الصغير ٨٩:٢ واضاف عليه « ... قاض قضى بالهوى  
فهو في النار وقاض قضى بغير علم فهو في النار وقاض  
قضى بالحق فهو في الجنة »

(٥) الخميري ٢٠٩ ، الحنفي : تونس ٩٧

١٥٦٢ - (١) الحنفي ١ : ٢٩٠ - الهاشمي ٢٧٩ « قاضي الصغار خنق  
روحه »

(٢) ثنيان ٢٠٩ - الهاشمي ٢٨١ ذكر « خنق » بدل « خنگ » ،  
الآلوي ٨٢ « قاضي الاولاد خنق نفسه »

خنگ : خنق •

اصوله : [ قاضي الاولاد شنق نفسه ]<sup>(٣)</sup> •

يُضرب : لصعوبة إرضاء الأطفال ؟ وما ينجم عن مخاصمتهم •  
السودان<sup>(٤)</sup> ، سوريا<sup>(٥)</sup> ، فلسطين<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> « قاضي الاولاد  
شنق حاله » •

لبنان « قاضي الولاد شنق حاله »<sup>(٨)</sup> •

مصر « قاضي الاولاد شنق نفسه »<sup>(٩)</sup> .  
و « قاضي الصغار شنق روحه »<sup>(١٠)</sup> .

و « قاضي العمال اشتكي روحه »<sup>(١١)</sup> العمال : الأطفال •

١٥٦٣ - قاضي معزول ميسكت<sup>(١)</sup>

و بروى « يحبجي بگد قاضي معزول » •

يُضرب : لكثير الكلام •

تونس « كيف القاضي المعزول »<sup>(٢)</sup> •

و « كيف وجه القاضي المعزول »<sup>(٣)</sup> •

سوريا ، مصر « فلان يحكى قد قاضي معزول و حوري محروم »<sup>(٤)</sup>

١٥٦٤ - قال فيه ما قاله مالك في الغمز

من أمثال المثقفين •

اصوله : كان الإمام مالك (رض) من أشد الآئمة حرباً على الخمرة

(٣) نوال الارب ٣٨٣

(٤و٧) سينجر ٨ و ٣٧

(٥) سينجر ٨ و ٣٧ ، شقير ٣٥

(٦) اشقر ١٤٥ - ١٤٦

(٨) فريحة ٢ : ٤٧٩

(١١و٩) تيمور ٣٨٥

(١٠) شقير ٩٦

١٥٦٣ - (١) نبيان ٢٠٩

(٢) الخميري ٢٢٨

(٣) الخميري ٢٤٠

(٤) شقير ٣٤

ومعاقرها وتجسيم آنامها ولذا ضرب المثل فيه •

يضرب : للتشريع والتشهير •

نجد « حط في مثل ما حط مالك في الخمر »<sup>(١)</sup> •

١٥٦٥ - قدّموا بنبي هاشم<sup>(٢)</sup> •

اصوله : [ قدّموا قريشاً ولا تقدّمواها ]<sup>(٣)</sup> •

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم •

يضرب : للتقديم الاخبار •

نجد « قدّموا قريش ولو في ضرب الرقاب »<sup>(٤)</sup> •

١٥٦٦ - القديم على قدّمه<sup>(٥)</sup> •

اصوله : مأخذ من القواعد الفقهية •

يضرب : لترك الأمور على ما كانت عليه سابقاً •

لبيان « خل القديم ع قدّمه »<sup>(٦)</sup> •

١٥٦٧ - قریش الابيض ينتفع لیوم الاسود<sup>(٧)</sup> •

ويروى « فلس » بدل « قرش »<sup>(٨)</sup> و « ضم نفسك الابيض الى اليوم

الاسود »<sup>(٩)</sup> القرش الابيض : كناية عن زمن الرخاء ، يوم الاسود :

كناية عن زمن الشدة •

يضرب : لفوائد التوفير •

١٥٦٤ - (١) جهيمان ١ : ٢٧٦

١٥٦٥ - (١) الهاشمي ٢٧٧ . الهاشمي ٢٨٠ . قدّموا اولاد هاشم

(٢) المقاصد ٣٠٤ ، ابن الديبع ١١٢ ، كشف الخفاء ٢ : ٩٣

(٣) جهيمان ٢ : ٢٥٣

١٥٦٦ - (١) الحنفي ١ : ٢٩٢

(٢) فريحة ١ : ٢٩١

١٥٦٧ - (١) تبيان ٢٠٩ ، الهاشمي ٢٧٨ . الحنفي ١ : ٢٩٢ ذكر

« بيوم » بدل « اليوم » ، الكرملي ٨٣ لم يذكر « ينفع »

(٢) تبيان ٢٠٥ . الآلوسي ٧٧ . الفلس الابيض ينفع يوم

الاسود »

(٣) الآلوسي ٦٣

السودان « خُتَّ الْقَرْشِنَ الْأَبِيَضَ لِلْيَوْمِ الْأَسْوَدِ »<sup>(٤)</sup>  
 سورية (ج) « خبَّي فرشك الأبيض لليوم الأسود »<sup>(٥)</sup> .  
 سورية<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> « القرشن الأبيض لليوم الأسود » .  
 سورية ، مصر « خل فرشك الأبيض ليومك الأسود »<sup>(٨)</sup> .  
 فلسطين<sup>(٩)</sup> ، لبنان<sup>(١٠)</sup> « خب فرشك الأبيض ليومك الأسود » .  
 مصر « القرشن الأبيض ينفع في اليوم الأسود »<sup>(١١)</sup> .  
 و « إِلْقَرْشِنَ الْأَبِيَضَ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْأَسْوَدِ »<sup>(١٢)</sup> .  
 وورد نفس المثل ولكن ذكر فيها عمارات غير القرش في :  
 مصر « الجديد الأبيض لليوم الأسود »<sup>(١٣)</sup> الجديد : نقد من الفضة  
 بطل التعامل به الآن .  
 و « إِلْجَدِيدَ الْأَبِيَضَ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْأَسْوَدِ »<sup>(١٤)</sup> .  
 و « الدَّرَهِمُ الْأَبِيَضُ يَنْفَعُ فِي الْيَوْمِ الْأَسْوَدِ »<sup>(١٥)</sup> .  
 و « الدرهم الأبيض ينفع في النهار الأسود »<sup>(١٦)</sup> .  
 و « إِلْمَيْدِي الْأَبِيَضُ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْأَسْوَدِ »<sup>(١٧)</sup> .  
 الميدي : يطلق على نوع من العملة .

(٤) بدري ٢٣٩

(٥) شلحت ١ : ٤٥

(٦) شقير ٣٧

(٧) فريحه ٢ : ٤٩٧

(٨) شفيقة ٢٠

(٩) اشقر ٨٤

(١٠) فريحه ١ : ٢٨٣

(١١) قاموس العادات ٦٢

(١٢) تيمور ٤٠٣

(١٣) شقير ٧٧

(١٤) تيمور ١٧٥ ، تيمور : الكنایات ١٢٥

(١٥) تيمور ٢٢٧

(١٦) الباجوري ٤١

(١٧) تيمور ٥١٠

١٥٦٨ - قِسْمَه وَنَصْبَه<sup>(١)</sup>

وَبِرُوئِي بِتَقْدِيم « كُلُّهَا »

يُضَربُ : لِكُلِّ اِنْسَانٍ وَمَا قَدَرَ لَهُ ؛ وَلِتَبَرِيرٍ مِنْ اَخْفَقٍ فِي مُسْعَادٍ •

سُورِيَّة<sup>(٢)</sup> (ف) ، مَصْرُ<sup>(٣)</sup> : بِلْفَظِ بَغْدَادٍ •

تُونِسُ « كُلُّ حَدٍ وَفَسْمَتُو »<sup>(٤)</sup> •

١٥٦٩ - قَطْعُ الْأَعْنَاقِ وَلَا قَطْعُ الْأَرْزَاقِ<sup>(١)</sup>

يُضَربُ : لِتَهْدِيدٍ مِنْ يَحْاولُ إِبْعَادَكَ عَنْ عَمَلِكِ •

سُورِيَّة (ف) : بِلْفَظِ بَغْدَادٍ<sup>(٢)</sup> •

سُورِيَّة « قَطْعُ الْأَرْزَاقِ مِنْ قَطْعِ الْأَعْنَاقِ »<sup>(٣)</sup> •

فَلَسْطِينُ « قَطْعُ الْأَرْزَاقِ مِثْلُ قَطْعِ الْأَعْنَاقِ »<sup>(٤)</sup> •

لَبَّانُ « قَطْعُ الْأَرْزَاقِ مِثْلُ قَطْعِ الْأَعْنَاقِ »<sup>(٥)</sup> •

١٥٧٠ - قَطْعُ الْوَرَائِيدِ وَلَا قَطْعُ الْعَوَالِيدِ<sup>(١)</sup>

الْوَرَائِيدُ : الْوَرَائِيدُ (جَمْعُ وَرَيْدٍ) ، الْعَوَالِيدُ : الْعَوَالِيدُ (الرَّسُومُ الَّتِي

تُؤْخَذُ كَالْخَاؤَةِ وَمَا شَاكَلَهَا) •

يُضَربُ : لِلْحَفَاظِ عَلَى أَسْتِرَارِ اَخْدُ الرَّسُومِ •

مَصْرُ : بِلْفَظِ بَغْدَادٍ<sup>(٢)</sup> •

وَ « قَطْعُ الْوَرَائِيدِ وَلَا قَطْعُ الْعَوَالِيدِ »<sup>(٣)</sup> •

١٥٦٨ - (١) الْهَاشْمِيٌّ ٢٧٨

(٢) عَيَّاشٌ ٣٨

(٣) قَامُوسُ الْعَادَاتِ ٣٢٥

(٤) الْحَنْفِيٌّ : تُونِسٌ ١٠٤

(١) الْحَنْفِيٌّ ٢ : ٢٤٩ - (١) ١٥٦٩

(٢) عَيَّاشٌ ٣٩

(٣) شَقِيرٌ ٣٧

(٤) اَشْقَرٌ ١٥٥

(٥) فَرِيجَهٌ ٢ : ٥٠٠

(١) الْكَرْمَلِيٌّ ٨٣ - (١) ١٥٧٠

(٢) تِيمُور٤٠٥ ، تِيمُورٌ : الْكَنَّاَتِيَّاتِ ١١٩ ، شَقِيرٌ ١٠٠

(٣) الْبَاجُورِيٌّ ١٢١

١٥٧١ - قُلْ الْحَقُّ وَلَوْ عَلَى نَفْسِكَ<sup>(١)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> ذكره العجلوني مما اشتهر على الالسنة في زمانه ، و [ قُلْ الْحَقُّ وَانْ كَانَ عَلَيْكَ ]<sup>(٣)</sup> و [ قُلْ الْحَقُّ لَكَ او عَلَيْكَ ]<sup>(٤)</sup> والآخر من وصية الامام جعفر الصادق (رض) لابنه موسى الكاظم (رض) ، وكل ذلك اقتباس من القرآن الكريم ، قال تعالى [ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا فَوَّأْمِينَ بِالْقُسْطُ شُهَدَاءَ اللَّهِ وَلَوْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ اَوْ اَلَّا يَدْرِيْنَ وَالْأَقْرَبُ بَيْنَ ]<sup>(٥)</sup> وقال تعالى [ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا فَوَّأْمِينَ اللَّهُ شُهَدَاءَ بِالْقُسْطِ ]<sup>(٦)</sup> قاله : الامام علي بن ابي طالب<sup>(٧)</sup> (رض) (الاصل الثاني) . يضرب : للتحث على الصدق .

الجزائر « قُلْ الْحَقُّ وَلَوْ كَانَ فِيكَ »<sup>(٨)</sup> .

فلسطين « قول الْحَقُّ وَلَوْ كَانَ عَلَيْكَ »<sup>(٩)</sup> .

١٥٧٢ - القلب دليل القلب

اصوله : قال الشاعر :

وَلِلْقَلْبِ عَلَى الْقَلْبِ دَلِيلٌ حِينَ يَلْقَاهُ<sup>(١٠)</sup>

يضرب : للتحذيب قلوب المحبين .

سورية ، مصر « القلب للقلب دليل حين يلقاء »<sup>(١١)</sup> .

(١) الآلوسي ٨٢

(٢) زبدة الامتال ٥٨ ، كشف الخفاء ٢ : ١٠٠

(٣) و ٧ مجاني الادب ٢ : ٧١

(٤) حياة الحيوان ٢ : ١٠٤

(٥) سورة النساء ٤ : ١٣٥

(٦) سورة المائدة ٥ : ٨

(٧) ابن شبيب ٢ : ١٥٢

(٨) اشقر ١٥٧

١٥٧٢ - (١) التمثيل والمحاضرة ٣١٨

(٢) شفيقة ٤٠

١٥٧٣ - قِلَّةُ الْطَّلَبِ تَمَوَّتِ الْحَقُّ<sup>(١)</sup>

يُضَرِّبُ : لِضَياعِ الْحَقِّ عِنْدِ تَرْكِ الْمَطَالِبِ .

سُورِيَّةُ ، مَصْرُ « الْعَلَبُ الْهَيْنُ يَضِيَّعُ الْحَقَّ الْبَيْنُ »<sup>(٢)</sup> .

فَلَسْطِينُ « إِلَطَّلُ الْهَيْنُ يَضِيَّعُ الْحَقَّ الْبَيْنُ »<sup>(٣)</sup> .

لَبَانُ<sup>(٤)</sup> ، مَصْرُ<sup>(٥)</sup> « الْعَلَبُ الْهَيْنُ يَضِيَّعُ الْحَقَّ الْبَيْنُ » .

١٥٧٤ - قِلَّلَ طَعَامَكَ ، تَحْمِدُ مَنَامَكَ<sup>(٦)</sup>

اصْبُوَهُ : [ أَقْلَلَ طَعَامَكَ ، تَحْمِدُ مَنَامَكَ ]<sup>(٧)</sup> و [ أَقْلَلَ طَعَامًا ، تَحْمِدُ

مَنَامًا ]<sup>(٨)</sup> و [ أَقْلَلَ طَعَامَكَ ، يَحْمِدُ مَنَامَكَ ]<sup>(٩)</sup> و [ خَفَقَ طَعَامَكَ ،

تَأْمِنَ سَقَامَكَ ]<sup>(١٠)</sup> .

يُضَرِّبُ : لَمْ يَقْلِلْ طَعَامَهُ يَلْتَدِي بِمَنَامِهِ .

الْجَزَائِرُ<sup>(٦)</sup> ، سُورِيَّة<sup>(٧)</sup> ، فَلَسْطِينُ<sup>(٨)</sup> ، لَبَانُ<sup>(٩)</sup> : بِلْفَقْدِ بَغْدَادُ .

١٥٧٣ - (١) الْكَرْمَلِي ٨٣

(٢) شَقِير ٣٠

(٣) اشْقَر ١٢٠

(٤) فَرِيَحَة ٤٠٩ : ٢

(٥) تَيمُور ٣٢٥ ، تَيمُور : الْكَنَاءَتَاتِ ١١٨

١٥٧٤ - (١) الْحَنْفِي ١ : ٢٩٤

(٢) الْإِمْتَاعُ وَالْمَؤَاسَةُ ٣ : ٨٥ ، الْبَصَائِرُ وَالْذَّخَائِرُ ١ : ٢٦٠

و ٢ : ٣٧٠ وَنَفْسُ الْمَصْدَرِ ( طِ بَغْدَادٍ ) ١ : ٢٠٥

الْمِيدَانِي ٢ : ٣٦ ، نِوَالُ الْأَرْبَ ١٠٢ ، مَجَانِي الْأَدَبِ

١ : ٢٥

(٣) عَيْنُ الْأَخْبَارِ ٣ : ٢١٩ ، التَّمَثِيلُ وَالْمَحَاضِرَةُ ٢٧٦ ، أَدَبُ

الْدِينِ وَالْدِينِ ٣٢٠ ، الزَّمَخْشَري ١ : ٢٨٦ ، كِتَابُ

الْإِمْتَالِ ١٩ ، الْمُسْتَطْرِفُ ١ : ١٨٠ ، زِبْدَةُ الْإِمْتَالِ ٨٠

(٤) الْمُسْتَطْرِفُ ١ : ٢٩

(٥) التَّمَثِيلُ وَالْمَحَاضِرَةُ ١٨٠ ، الْمَنْجَدُ ١٠٥٨

(٦) ابْنُ شَنْبَر ٢ : ١٥٢

(٧) شَقِير ٣٧

(٨) اشْقَر ١٥٦

(٩) فَرِيَحَة ٥٠٣ : ٢

١٥٧٥ - قليل ودائل.

يُنْهَى : لقليل يكون موضع عناية ورعايا (وغالباً ما يساق للتفليل من انجاب الاولاد) .

تونس<sup>(١)</sup> ، سوريا<sup>(٢)</sup> (ف) : بلفظ بغداد .

١٥٧٦ - القليل دائم ، خير من الكثير المنقطع<sup>(٣)</sup>

اصوله : [القليل الدائم أكثر من الكثير المنقطع]<sup>(٤)</sup> و [قليل يدوم خير من كثير وينقطع]<sup>(٥)</sup> والآخر كان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثالثة للهجرة و [قليل دائم خير من كثير لا يدوم]<sup>(٦)</sup> .

يُنْهَى : لفضل القليل المستمر على الكثير المنقطع .

تونس « قليل يدوم ولا كثير يوفى »<sup>(٧)</sup> .

الجزائر « القليل التي يدوم ولا كثير التي يفرغ »<sup>(٨)</sup> .

و « قليل ان يدوم ولا كثير ان يقضى »<sup>(٩)</sup> .

لبنان « قليل دائم خير من كثير منقطع »<sup>(١٠)</sup> .

المغرب « قليل ومداوم احسن من بالزاف ومقطوع »<sup>(١١)</sup> .

المغرب (ت) « قليل ومداوم ، احسن من كثير ومقطوع »<sup>(١٢)</sup> .

وقريب منه في :

١٥٧٥ - (١) الحنفي : تونس ٩٤

(٢) عياش ٣٩

١٥٧٦ - (١) ثنيان ٢١٠

(٢) بخلاء الجاحظ ١٨٧

(٣) الى طه حسين ٣٤١ (ابن عاصم)

(٤) نوال الارب ٣٩٣

(٥) الخميري ٢١٨

(٦) ابن شنب ٢ : ١٥٣

(٧) ابن شنب ٣ : ٢٢٥

(٨) فريحه ٢ : ٥٠٤

(٩) ويستر مارك ٣٥٥ و ١٥٤

(١٠) داود ٤٩

سورية (ف) «نأوط دوم ولا بحر يوم»<sup>(١)</sup> .  
 ١٥٧٧ - قميص عثمان  
 اصوله: [ قميص عثمان الذي قتل فيه]<sup>(٢)</sup> .  
 يضرب: لما يكون سببا للتدخل .  
 الكويت «غبيص عثمان»<sup>(٣)</sup> غبيص: قميص .  
 ١٥٧٨ - القناعه كنز لا يقتنى<sup>(٤)</sup>

اصوله: بلفظه<sup>(٥)</sup> وجاء في التوراة [ الغيبة في القناعة ، والسلامة في العزلة]<sup>(٦)</sup> و [القناعة مال لا ينفد وكنز لا يقني]<sup>(٧)</sup> و [القناعة مال لا ينفد]<sup>(٨)</sup> و [ خير الغنى القناعة]<sup>(٩)</sup> و [ خير الغنى القنوع]<sup>(١٠)</sup> و [ شر الفقر الخضوع ، وخير الغنى القناعة]<sup>(١١)</sup> و [ خير الغنى القنوع ، وشر الفقر الخضوع]<sup>(١٢)</sup> . وقال سعد بن أبي وفاص (رض) لابنه: [ يابني اذا حلبت الغنى فاطلب بالقناعة فانها مال لا ينفد ، واياك والطمع فاما هو فقر حاضر ، وعدلك

(١) عياش ٥١

١٥٧٧ - (١) كتاب الامثال ٨٣

(٢) الحنفي : مع الكويت ٢٧٢

١٥٧٨ - (١) الألوسي ٨٢ ، نبيان ٢١٠ ، الحنفي ١ : ٢٩٥ ، الهاشمي

٢٧٨

(٢) كنوز الحقائق ٢ : ٣٦ ، كشف الخفاء ٢ : ١٠٢

(٣) التمثيل والمحاورة ١٣

(٤) المقاصد ٣٠٨ ، ابن الدبيع ١١٤ ، كنوز الحقائق ٢ : ٣٦ ،

كشف الخفاء ٢ : ١٠٢

(٥) روضة العقلاء ونرفة الفضلاء ١٢٨ ، العقد الفريد ٣ :

٧٧ ، المقاصد ٣٠٨ ، الجامع الصغير ٢ : ٨٩ ، الكنز

المدفون ٥٦ ، المستطرف ١ : ٦٧ ، اساس الاقتباس ٥٨ ،

اسرار البلاغة للعاملي ٣٤٢ ، سجع الحمام في حكم الامام

٢٦٧

(٦) اهالي القالى ١ : ١٠٢ ، المتعدد ١٠٦٠

(٧) اساس الاقتباس ٥٩

(٨) العقدالفريد ٣ : ١٠٨

(٩) المحسن والمساوي ١ : ٤٤٤ ، نوال الارب ٢٧٧

باليأس فانك لم تتأس من شيء، فقط إلا إنماك الله عنه [١٠] .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم (الأصل الأول والثالث) ، والنبي محمد صلى الله عليه وسلم ، وقيل علي بن أبي طالب (رض) ، وقيل أكثم بن صيفي [١١] ، وقيل ابن المكندر [١٢] (الأصل الرابع) ، وأوس بن حارثة (الأصل الخامس) [١٣] والثامن [١٤] .

يضرب : مدح القناعة .

الجزائر [١٥] ، لبنان [١٦] : بلفظ بغداد .

السودان « الغنى في القناعة وال الحرب صبر ساعة » [١٧] .

سورية « من قمع غنى » [١٨] .

سورية (ح) « القناعة كنز ما يغنى » [١٩] .

سورية ، مصر « القناعة هي الغنى الكامل » [٢٠] .

سورية [٢١] ، مصر [٢٢] « القمع غنى » .

لبنان « آلة القناعة غنى » [٢٣] .

مصر « القناعة مال وبضاعته » [٢٤] .

(١٠) العقد الفريد ٣ : ٢٠٥ ، الشريishi ٢ : ١٧٠

(١١) العقد الفريد ٣ : ٧٧

(١٢) روضة العقول، ونزهة الفضلاء ١٢٨

(١٣) اهالي القالي ١ : ١٠٢

(١٤) المحاسن والمساوي ١ : ٤٤٤

(١٥) ابن شتب ٢ : ١٥٥

(١٦) فریحة ٢ : ٥٠٥

(١٧) شقیر ١٢٧

(١٨) شقیر ٥٠

(١٩) شلحت ١ : ٤٧

(٢٠) شفیقہ ٧

(٢١) شقیر ٣٧

(٢٢) الباجوري ٢٢

(٢٣) فریحة ٢ : ٥٠٥ ، منیر : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٤٦

(٢٤) تیمور ٤١٠

١٥٧٩ - **القهوة بلا دخان** ، كالنوم بلا يورغان<sup>(١)</sup>  
الدخان : السكار او الغليون ، البورغان : لحاف + غطاء  
(لفلة تركية) .

يُفرب : للأمر لم تستكمل اسبابه .

سورية « قهوة بلا دخان مثل اليهودي بلا حاخام »<sup>(٢)</sup> .

سورية (ج) « القهوة بلا دخان مثل النايم بلا يورغان ، والدخان بلا  
قهوة مثل النايم بلا شهوة »<sup>(٣)</sup> .

فلسطين « قهوة بلا دخان مثل آليت بلا صيّان »<sup>(٤)</sup> .

مصر « دخان بلا قهوة جندي بلا فروع »<sup>(٥)</sup> .

١٥٨٠ - **قوت لا يموت**<sup>(٦)</sup>

اصوله : [ ارض من الدنيا بالقوت فان القوت لن يموت كثير ]<sup>(١)</sup>  
و [ ارض من الدنيا بالقوت فان القوت لن يموت ]<sup>(٣)</sup> و [ القوت لن  
يموت كثير ]<sup>(٤)</sup> .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم .

يُفرب : لميش الكفاف .

سورية (ف) : بلفظ بغداد<sup>(٥)</sup> .

الكويت « گوت لا يموت »<sup>(٦)</sup> گوت : قوت .

١٥٧٩ - (١) نبيان ٢١٠ ، الحنفي ١ : ٢٩٦

(٢) شقير ٣٧

(٣) شلحات ٢ : ٣٣

(٤) اشقر ١٥٧

(٥) شقير ٨١

١٥٨٠ - (١) الحنفي ١ : ٢٩٥ ، الهاشمي ٢٧٧

(٢) المقاصد ٥٠ ، ابن الدبيع ١٨ ، كنوز الحقائق ١ : ٢٧ ،

كشف الخفاء ١ : ١١٦

(٣) كنوز الحقائق ١ : ٢٦

(٤) المقاصد ٣١٠ ، ابن الدبيع ١١٥ ، كشف الخفاء ٢ : ١٠٣

(٥) عياش ٣٩

(٦) نوري ١ : ٢٥٥

وَ كُوْتٌ مِنْ لَا يَسْوَطُ ،<sup>(٧)</sup>

١٥٨١ - قُولُ الْحَقِّ لَمْ يَدْعُ لِي صَدِيقٌ<sup>(١)</sup>

وَبِرُوْيِ لَمْ يَدْعُ لِي الْحَقِّ مِنْ صَدِيقٍ<sup>(٢)</sup> .

اَصْوَلَهُ : بِلْفَظِهِ<sup>(٣)</sup> وَ [ قُولِيُ الْحَقِّ لَمْ يَدْعُ لِي صَدِيقًا ]<sup>(٤)</sup> وَ [ قُولُ

الْحَقِّ لَمْ يَدْعُ صَدِيقًا ]<sup>(٥)</sup> وَعَنْ عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ :

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : [ رَحْمَةُ اللَّهِ عَمْرٌ ! يَقُولُ الْحَقِّ  
وَإِنْ كَانَ مُرْأً ؛ تَرَكَهُ الْحَقُّ مَا لَهُ مِنْ صَدِيقٍ ! ]<sup>(٦)</sup> .

قَالَهُ : أَكْثَمُ بْنُ صَيْفِي<sup>(٧)</sup> ، وَقَيلَ أَبُو ذَرٍ<sup>(٨)</sup> (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) .

يَضُرُّ : لَا سَتِّنَال الصَّدَقِ .

فَلَسْطِينٌ : قُولُ الْحَقِّ مَا خَلَّ لِي وَلَا صَدِيقٌ<sup>(٩)</sup> .

(٧) نوري ١ : ٢٥١

(٨) الآلوسي ٨١ - ١٥٨١

(٩) ثنيان ٢٤٣

(١) امثال الجوابات ١١ ، العسكري ١ : ٢٢٠ ، التمثيل

والمحاضرة ٣٢٧ ، الميداني ٢ : ٣٧ ، هدية الامم ١٨٣

(٤) الفاخر ٢٦٤

(٥) اساس الاقتباس ١٤٧

(٦) المحسن والمساوي ١ : ٥٩

(٧) العسكري ١ : ٣٢٠

(٨) الميداني ٢ : ٣٧

(٩) اشقر ١٥٧

## حرف الكاف

١٥٨٢ - الكافر مرتزوق<sup>(١)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامه بغداد في المائة الخامسة للهجرة ، نسبة الميداني الى المولدین .

يضرب : للمرزوق دون مشقة .

الجزائر : بلفظ بغداد<sup>(٣)</sup> .

١٥٨٣ - كاكه وكتتبه وچلیب المی<sup>(١)</sup>

ويروى ( كاكه و كلبه وكلب المی )<sup>(٢)</sup> .

يضرب : لاجتماع تاءين على أمر .

سورية (ف) : كاكه وكرنكا وكلب المی<sup>(٣)</sup> .

١٥٨٤ - كانون ، في بيتك كون<sup>(١)</sup>

اصوله : من اصوله في شدة برد شهر كانون [ أورد من برد الكوانين ]<sup>(٢)</sup> .

يضرب : للحبيطة من برد كانون .

سورية (ح) : كانون الثاني الاسم ، تعود في بيك واحد<sup>(٣)</sup> .

سورية<sup>(٤)</sup> (ح) ، لبنان<sup>(٥)</sup> « بكانون كن » .

---

١٥٨٢ - (١) الألوسي ٨٧ ، نبيان ٢١٣ ، الحنفي ١ : ٢٩٧ ، الهاشمي ٢٩٠

(٢) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ] ١٢٩ ، الطالقاني ٧ ، الميداني ٢ : ٨١

(٣) ابن شنب ٢ : ١٥٨

٢٩٧ - (١) ١٥٨٣

(٢) الهاشمي ٢٩٣

(٣) عياش ٤٠

٩٢ - (١) الكرملي ٩٢

(٢) الميداني ١ : ٧٩ ، مجاني الادب ٥ : ٥٤

(٣) شلحات ٢ : ٤١

(٤) شلحات ٢ : ٤٠

١٩١ (٥) فريحة ١ : ٩٦٥

فلسطين « كانون الأَصْمَ » فوت بِيْتَك وَأَنْطَمَ<sup>(٦)</sup> .  
و « في كانون لازِم بِيْتَك يا مَجْنُون »<sup>(٧)</sup> .

لبنان « بِكَانُون الْثَّانِي الْأَصْمَ »، أَفْعَدَ فِي بِيْتَك وَأَصْطَمَ<sup>(٨)</sup> .  
و « بِكَانُون كِنْ بِيْتَك »، وَكَثُرَ حَطَبَك وَزَيْتَك<sup>(٩)</sup> .  
و « في كانون الصَّمَ إِفْعَدَ فِي بِيْتَك وَأَحْمَمَ (وَأَنْطَمَ) »<sup>(١٠)</sup> .  
و « في كانون كَثُرَ النَّارِ فِي الْكَانُون »<sup>(١١)</sup> .

و « في كانون كِنْ بِيْتَك جُوَاتِ مِلْحَك وَزَيْتَك »<sup>(١٢)</sup> .  
و « في كانون كِنْ »، وَعَلَى الْفَقِيرِ حِينَ »<sup>(١٣)</sup> .

١٥٨٥ - كَبَبْ وَآلةِ الْمُسْبَبْ<sup>(١)</sup>

يُضَرب : لِمواصلةِ الْعَمَلِ عَنْ تَوقُّفِ السُّوقِ فَإِنَّ اللَّهَ يَهْبِي ، اسْبَابَ  
الْيَمْعَ .

الْجَزَائِر<sup>(٢)</sup> ، مَصْر<sup>(٣)</sup> : بِلِفْظِ بَغْدَادِ

مَصْر « كَبَبْ وَرَبَّا الْمُسْبَبْ »<sup>(٤)</sup>

١٥٨٦ - كَبِيرِ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ<sup>(٥)</sup>

اَصْوَلَهُ وَقَائِلَهُ وَمَضْرِبُهُ : مِنْ ذِكْرِهَا فِي الْمُشْلَّينِ (١١٨٥ وَ ٨٨٥)

سُورِيَّة<sup>(٦)</sup> ، مَصْر<sup>(٧)</sup> : بِلِفْظِ بَغْدَادِ

فَلَسْطِين « كَبِيرِ الْقَوْمِ خَادِمَهَا »<sup>(٨)</sup>

(٦و٧) أَشْقَر ٢٥٦

(٨و٩و١٠و١١و١٢) فَرِيقَه ٤٧٧ :

١٥٨٥ - (١) ثَبَان ٢١٣ ، الْحَنْفِي ١ : ٤٩٨

(٢) اَبْنُ شَنْبَر ٣ : ٢٣٧

(٣) الْبَاجُورِي ١٣٨

(٤) تِيمُور ٤١٤

١٥٨٦ - (١) الْحَنْفِي ١ : ٢٩٨

(٢) شَقِير ١٠٠

(٣) تِيمُور ٤١٤ ، شَقِير ١٠٠

(٤) أَشْقَر ١٥٩

لبنان « كَبِيرٌ أَقْوَمْ خَادِمُهُنْ »<sup>(٥)</sup>

ر ٠ ت ( ١١٨٥ و ٨٨٥ )

١٥٨٧ - كِتَلْتُنِي وَعَصَيْتُ رَأْسِي ، وَصَالَحْتُنِي وَمَنْتَنِي  
لِي رَأْسٌ  
من امثال النساء .

يضرب : لعدم جدوى الصلح بعد وقوع ما لا يمكن تلافيه .  
فلسطين « بِتُضْرِبُنِي وَبِتَقْطَعُ رَأْسِي : بِتَصَالِحْنِي وَبِتَجْبِ رَأْسِي  
مِنْنِي ؟ »<sup>(٦)</sup>

مصر « تُضْرِبُنِي تَقْطَعُ رَأْسِي تَصَالِحْنِي تَجْبِ لِي  
رَأْسٌ مِنْنِي »<sup>(٧)</sup>

١٥٨٨ - كِتَلْتُوا رَبْنَعَهُ وَهُنُّ يَتَحَزَّمُ<sup>(٨)</sup>

يضرب : من يختلف عند الملمات .

نجد « تَفْتَكَ الْهُوشَ وَابُونَا يَتَحَزَّمُ »<sup>(٩)</sup>

١٥٨٩ - كَثُرَ الدَّكَ يَفْتَكَ اللَّحِيمُ<sup>(١٠)</sup>

و يروى « الملاح يفك اللحيم »<sup>(١١)</sup> و « كثرة الملاح تفك اللحيم »<sup>(١٢)</sup>  
و « زيادة الدك يفك اللحيم »<sup>(١٣)</sup>

اصوله : من اصوله [ غُزْر الشَّدَ حَلَ ]<sup>(١٤)</sup> غزر : زيادة ، وكان  
شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة .  
يضرب : للتشدد بسبب الخروج عن الطاعة .

(٥) فريحة ٢ : ٥١٣

(٦) ٤٩ - ١٥٨٧

(٧) تيمور ١٦٣ ، شقير ٧٥ « تُضْرِبُنِي وَتَقْطَعُ »

(٨) نبيان ٢١٣ ، الحنفي ٢٩٩:١ ١٥٨٨

(٩) جهيمان ٢٢١:١

(١٠) ١٥٨٩ - مجموعتي . نبيان ٢١٣ ذكر « الملام » بدل « اللحيم »

(١١) الحنفي ١٨:٢ ، الهاشمي ٣١٠

(١٢) الحنفي ٢٩٩:١

(١٣) مجموعتي . الآلوسي ٤٩ ذكر « الدق » بدل « الدك »

(١٤) الى طه حسين ٣٣٨ ( ابن عاصم )

سوريه<sup>(٦)</sup> ، فلسطين<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> « كثرة الشد يرخي »  
 سوريه ، مصر « كثرة الشد يرخي »<sup>(٩)</sup>  
 سوريه<sup>(١٠)</sup> ، تحد<sup>(١١)</sup> « كثرة الشد يرخي »  
 الكويت « كثرة الدق تفك اللحام »<sup>(١٢)</sup> ،  
 و « كثرة الدق يفك اللحام »<sup>(١٣)</sup>  
 و « كثرة الدق يُفك اللحام »<sup>(١٤)</sup>  
 لبنان « كثرة الشد يرخي »<sup>(١٥)</sup>  
 لبنان<sup>(١٦)</sup> ، مصر<sup>(١٧)</sup> « كثرة الشد يرخي »  
 ر ٠ ت ( ١٣٣٠ )

١٥٩٠ - إلكثرة تغلب الشجاعان<sup>(١)</sup>  
 و يروى « الشجاعة » بدل « الشجاعان »<sup>(٢)</sup>  
 يضرب : لقوى الشجاع ينسحب امام الجموع .  
 سوريه (ج) « الكثرة يتغلب مرجلة »<sup>(٣)</sup>

- (٦) شفیر ٣٨  
 (٧) أشقر ١٦٠  
 (٨) شفیقہ ٢٨  
 (٩) برتن ٢٨٢:١  
 (١٠) العبودي ٢٢٧:١  
 (١١) أيام الكويت ٣٠٣ ، الزید ١٦٠  
 (١٢) الشعلان ٤٨  
 (١٣) نوري ٥:٢  
 (١٤) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ١٠٧  
 (١٥) فریحہ ٥١٤:٢  
 (١٦) تیمور ٤١٥  
 (١٧) الألوسي ٨٧ ، ثنيان ٢١٣ ، الحنفي ٢٩٩:١ ، الألوسي  
 ٨٨ « الكثرة تغلب الجموع »  
 (٢) الحنفي ٢٩٩:١ ، الهاشمي ٢٩٥  
 (٣) شلاحت ٥٤:١
- ١٥٩٠ - (١) الألوسي ٨٧ ، ثنيان ٢١٣ ، الحنفي ٢٩٩:١ ، الألوسي  
 ٨٨ « الكثرة تغلب الجموع »  
 (٢) الحنفي ٢٩٩:١ ، الهاشمي ٢٩٥  
 (٣) شلاحت ٥٤:١

سورية<sup>(٤)</sup> ، فلسطين<sup>(٥)</sup> ، مصر<sup>(٦)</sup> ، الكثرة غلت الشجاعة ،  
 الكويت « الْكَثْرَةُ تَغْلِبُ الشَّجَاعَةً »<sup>(٧)</sup>  
 الكويت<sup>(٨)</sup> ، نجد<sup>(٩)</sup> ، الكثرة تغلب الشجاعة ،  
 لبنان « الْكَثْرَةُ غَلَبَتِ الشَّجَاعَةً »<sup>(١٠)</sup>  
 و « الْكَثْرَةُ بَغَلَبَ الرِّجَالَ »<sup>(١١)</sup>  
 مصر « إِلْكَثْرَهُ تَغْلِبُ الشَّجَاعَهُ »<sup>(١٢)</sup>  
 ١٥٩١ - كثرة الحزن تعتمد البيضا<sup>(١٣)</sup>  
 يضرب : لكل فعل نتيجة .  
 تونس « الحزن يعلم البكاء »<sup>(١٤)</sup>  
 لبنان « كثير الحزن (الشوح) يعلمه البكي »<sup>(١٥)</sup>  
 مصر « كثير الحزن يعلمه البكاء »<sup>(١٦)</sup>  
 و « كثير الشوح يعلمه البكاء »<sup>(١٧)</sup>  
 و « كثر الحزن يعلم البكاء »<sup>(١٨)</sup>

ويرد عكس المثل في :

- 
- |      |                                 |
|------|---------------------------------|
| (٤)  | شفيقه ٢٥ ، شقير ٣٨              |
| (٥)  | أشقر ١٦٠                        |
| (٦)  | شفيقه ٢٥                        |
| (٧)  | الزيد ١٦٧                       |
| (٨)  | أيام الكويت ٢٨٢ ، نوري ٢٤:٢     |
| (٩)  | جهيمان ٢٧٧:٢                    |
| (١٠) | فريحة ٥١٦:٢                     |
| (١١) | منير : م «المشرق» ١٢ [١٩٠٩] ٣٦٢ |
| (١٢) | تيمور ٤١٧                       |
| (١)  | الحنفي ٢٩٩:١                    |
| (٢)  | الخميري ١٠٦                     |
| (٣)  | فريحة ٥١٤:٢                     |
| (٤)  | الباجوري ١٣٢ ، تيمور ٤١٥        |
| (٥)  | تيمور ٤١٧                       |
| (٦)  | شقير ١٠٠                        |

١٥٩٢ - مصر « كثرة الفرح يعلم الغنا »<sup>(٧)</sup>  
 و يروى باضافة « .. ، وما ادرى على اي عفن نفكتني »<sup>(٨)</sup>  
 من امثال النساء .

يضرب : لمن كثر طالبوه نه اهل .

سورية ، مصر « من كثر خطابها بارت »<sup>(٩)</sup>

سورية<sup>(٣)</sup> ، مصر<sup>(٤)</sup> « من كثرت خطابها بارت »

لبنان « من كثروا خطابها بارت »<sup>(٥)</sup>

١٥٩٣ - كثرة الفتحك تمون الكلب :

اصوله : [ كثرة الفتحك تحيت القلب ]<sup>(٦)</sup> و [ اياك و كثرة الفتحك ، فانه يحيي القلب ، ويذهب بنور الوجه ]<sup>(٢)</sup>  
 و [ اياك و كثرة الفتحك فان كثرة الفتحك تحيت القلب ]<sup>(٣)</sup>  
 و [ اياكم و كثرة الفتحك فانه يحيي القلب ويذهب بنور اهل الجنة ]<sup>(٤)</sup> و [ اياك و كثرة الفتحك فانها تحيت القلب وتورث السيان ]<sup>(٥)</sup> و [ كثرة الفتحك تحيت القلب وتذهب بها المؤمن ]<sup>(٦)</sup>

(٧) البابجوري ١٣٢

١٥٩٢ - (١) مجموعتي - الهاشمي ٢٩٥ ذكر « خطاطيبك » بدل « خطاطيب »

(٢) شفيقه ٣٩

(٣) شقير ٥٠ ( من امثال النساء )

(٤) البابجوري ١٥٧ ، شقير ٥٠ ( من امثال النساء )

(٥) فريحة ٦٨٥:٢

١٥٩٣ - (١) أخبار الحمقى والمغلبين ١٢ ، المقاصد ٣١٣ ، ابن الدبيع ١١٦ ، زبدة الامثال ١٢٧ ، كشف الخفاء ١٠٦:٢

(٢) أدب الدنيا والدين ٢٨٦

(٣) لباب الآداب ٨

(٤) كشف الخفاء ٢٧٥:١

(٥) محاضرات الراغب ٢٨٣:١ ، مؤنس الوحيد ٢٣٤

(٦) العقد الفريد ١٩٩:٣ ، الشريسي ٢٢٠:١

و [إياك وكثرة الفحشك فانه يحيى القلب] <sup>(٧)</sup> و [لا تكروا الفحشك  
فإن كثرت به تحيى القلب] <sup>(٨)</sup> وقال الإمام علي بن أبي طالب (رض)  
[اربع حضال تحيى القلب ، كثرة الأكل ، وكمية النوم ، وكثرة  
الكلام ، وكثرة الفحشك] <sup>(٩)</sup>

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم •

يضرب : لتقليل الفحشك •

سورية ، مصر « كثرة الفحشك تحيى القلب » <sup>(١٠)</sup>

نجد « كثرة الفحشك تحيى القلب » <sup>(١١)</sup>

١٥٩٤ - كثرة على قلة خير <sup>(١)</sup>

ويروى « كثرة بلياً فايداً » <sup>(٢)</sup>

يضرب : للكثيرين دون فائدة •

تونس « الكثرة وقلة البركة » <sup>(٣)</sup>

سورية ، مصر « كثرة على قلة فايدة » <sup>(٤)</sup>

١٥٩٥ - كثروا اصحابي يوم ظرف في دبس ، قلوا اصحابي  
يوم ظرف في يبس <sup>(٥)</sup>

ويروى « من جان ظرف في دبس يا كثرة اصحابي ، ومن يوم ظرف في يبس  
يا قلة اصحابي » و « من يوم ظرف في دبس يا كثرة اصحابي ، ومن يوم  
ظرف في يبس يا قلة اصحابي » و « يا كثرة اصحابي من يوم ظرف في  
دبس ، ويما قلة اصحابي من يوم ظرف في يبس »

(٧) الشريشى ١٦٦:٢

(٨) كنز الحقائق ١٦١:٢

(٩) المخلة ٢٨٨

(١٠) شفique ٤٢

(١١) جهيمان ٢٧٨:٢

١٥٩٤ - (١) الآلوسي ٨٨ - ثيان ٢١٣ ذكر « جلة » بدل « قلة »

(٢) الهاشمي ٢٩٧

(٣) الخميري ٢٢٢

(٤) شفique ٢٧

١٥٩٥ - (١) الحنفي ٢٩٩:١

يُفرب : للمؤرِّخ الكَرْمَيْنِ لَا يُفَارِقُهُ الاصْدِقاءُ فَإِذَا افْتَرَ انْفَضُوا عَنْهُ .  
سُورِيَّةُ « يَا كَثْرَةَ صَحَابِيِّ لَمَّا كَانَ كَرْمَيْنِ دِبْسٌ وَيَا قَلَةَ صَحَابِيِّ لَمَّا  
صَارَ كَرْمَيْنِ يَبِسْ »<sup>(٢)</sup>

و « يَا مَا أَكْثَرَ اصحابِيِّ عِنْدَمَا كَانَ كَرْمَيْنِ دِبْسٌ وَيَا مَا أَفْلَى  
اصْحَابِيِّ عِنْدَمَا صَارَ كَرْمَيْنِ يَبِسْ »<sup>(٣)</sup>

سُورِيَّةُ (ح) « يَا كَثْرَةَ الاصْحَابِ وَقْتَ الْكَانِ كَرْمَيْنِ دِبْسٌ ، يَا قَلَةَ  
الاصْحَابِ وَقْتَ الصَّارِ كَرْمَيْنِ يَبِسْ »<sup>(٤)</sup>

فُلْسُطِينُ « مَا أَكْثَرَ اصحابِيِّ لَمَّا كَرْمَيْنِ سَوَّى دِبْسٍ وَمَا أَفْلَى  
اصْحَابِيِّ عِنْدَمَا كَرْمَيْنِ يَبِسْ »<sup>(٥)</sup>

لَبَانُ « يَا كَثِيرَةَ الْأَصْحَابِ لَمَّا كَانَ بَكْرَمَيْنِ دِبْسٌ ،  
وَيَا قَلَةَ الْأَصْحَابِ لَمَّا صَارَ كَرْمَيْنِ يَبِسْ ! »<sup>(٦)</sup>  
و « يَوْمٌ كَانَ بَكْرَمَيْنِ دِبْسٌ يَا كَثِيرَةَ أَحْبَابِيِّ ،  
وَيَوْمٌ صَارَ كَرْمَيْنِ يَبِسْ يَا قَلَةَ  
أَصْحَابِيِّ ! »<sup>(٧)</sup>

١٥٩٦ - كَثِيرُ الْعَرَكَهُ ، قَلِيلُ التَّبرِكَهُ<sup>(٨)</sup>

يُفرب : مَنْ يَسْعَى دُونَ جَدْوِيِّ  
الْجَزَائِرُ<sup>(٩)</sup> ، سُورِيَّةُ<sup>(١٠)</sup> ، فُلْسُطِينُ<sup>(١١)</sup> : بِلِفْظِ بَغْدَادِ

(٢) شَقِيرٌ ٥٧

(٣) بُرْتَنٌ ١: ٢٧٤

(٤) شَلْحَتٌ ١: ٣٨

(٥) أَشْقَرٌ ١٨٢

(٦) فَرِيْحَهٌ ٢: ٧٤٢

(٧) فَرِيْحَهٌ ٢: ٧٤٨

(٨) الحَنْفِيٌّ ١: ٢٩٩ - (٩) ١٥٩٦

(٩) إِبْنُ شَنْبَرٍ ٢: ١٦١

(١٠) شَقِيرٌ ٣٨

(١١) أَشْقَرٌ ١٦٠

لبنان<sup>(٥)</sup> ، مصر<sup>(٦)</sup> « كثیر الحرکة قليل البرکة »

و قریب منه في :

سوریة (ح) « فلان كثیر النط قليل الصید »<sup>(٧)</sup>

سوریة ، مصر « كثیر المشي قليل الصید »<sup>(٨)</sup>

لبنان « كثیر آلنَطْ (الْمَشِي) قليل الصید »<sup>(٩)</sup>

و « كثیر النَّطْ قليل الصید »<sup>(١٠)</sup>

١٥٩٧ - كثیر « الكارات » ، قليل البارات<sup>(١١)</sup>

يضرب : مَنْ يَقْنُ عَدَهْ حَرْفْ وَيَعْشِ عَلَى الْكَفَافْ .

سوریة<sup>(٢)</sup> ، فلسطین<sup>(٣)</sup> ، مصر<sup>(٤)</sup> : بِلْفَظِ بَغْدَادْ

سوریة<sup>(٥)</sup> (ح) ، لبنان<sup>(٦)</sup> « كثیر الكارات قليل البارات »

لبنان « كثرة الكارات قلة البارات »<sup>(٧)</sup>

١٥٩٨ - كھیلۃ چسبت و ردت<sup>(١٢)</sup>

من امثال نساء البدایة .

كھیله : الفرس الاصلیة ( ويکون بها عن المرأة الشرفة ) ،

چسبت : کسبت .

(٥) فریحه ٥١٦:٢

(٦) تیمور ٤١٨

(٧) شلحت ١١:١

(٨) شفیقہ ٨

(٩) فریحه ٥١٧:٢

(١٠) منیتر : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٤٤ و ٤٣

١٥٩٧ - (١) الحنفى ٣٠٠:١

(٤) شفیقہ ٧٣

(٣) أشقر ١٦٠

(٥) شلحت ٢٢:٢

(٦) فریحه ٥١٧:٢

(٧) منیتر : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٤٤

١٥٩٨ - (١) معروف الرصافی : م « لغة العرب » ٣٣٥:٤ - الیاشمی  
٢٩٣ ذکر « کسبت » بدل « چسبت »

**يُفْرِب** : لِزَوْجَةِ المُرْمَلَةِ أَوِ الْمُطْلَقَةِ تَعُودُ وَمَعَهَا مَالٌ كَثِيرٌ (يُسَاقُ مِنْ بَابِ التَّسْلِيَةِ)

الْكُوْبَتُ «كَحِيلَهُ غَارَاتُ وَجْسِيتُ وَرَدَاتُ لَاهَلَهَا»<sup>(٢)</sup>  
وَ «كَحِيلَهُ غَارَتُ وَكَبِيتُ»<sup>(٣)</sup>  
وَ «غَارَاتُ وَكَسِيتُ»<sup>(٤)</sup>

١٥٩٩ - كَذَبَتِ النَّجَمَيْنِ، وَصَدَقَ رَبَّ الْعَالَمَيْنِ<sup>(١)</sup>  
وَبِرُوْيِ «كَذَبَ النَّجَمَوْنِ»<sup>(٢)</sup> وَ «كَذَبَ النَّجَمَوْنِ وَلَوْ صَدَقُوا»<sup>(٣)</sup>  
وَ «صَدَقَ اللَّهُ وَكَذَبَ النَّجَمَيْنِ»<sup>(٤)</sup>

**يُفْرِب** : لِعدَمِ تَصْدِيقِ النَّجَمَيْنِ •

لِبَانُ : بِلْفَظِ بَغْدَادِ<sup>(٥)</sup>

سُورِيَّة<sup>(٦)</sup> ، فَلَسْطِين<sup>(٧)</sup> ، مَصْر<sup>(٨)</sup> ، كَذَبُوا النَّجَمَيْنِ وَصَدَقُ رَبَّ  
الْعَالَمَيْنِ •

١٦٠٠ - إِلَكْرَمٌ يَغْطِي كُلَّ عَيْبٍ

اَصْوَلَهُ [الْكَرْمُ يَغْطِي عَيْوبَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ]<sup>(١)</sup> وَ [كُلُّ عَيْبٍ  
يَغْطِيَ الْكَرْمَ]<sup>(٢)</sup> وَقَالَ الْإِمامُ عَلِيُّ بْنُ ابْي طَالِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)<sup>(٣)</sup>  
يُسْتَرُّ الْعَيْوُبُ<sup>(٤)</sup> وَقَالَ : طَرْفَةُ بْنُ الْعَبْدِ<sup>(٥)</sup> ، وَقَيلَ يَحِيَّ بْنُ

(٢) نوري ٥:٢

(٣) نوري ٢٣٩:١

١٥٩٩ - (١) الحنفي ٣٠٠:١ ، الكرملي ٨٨

(٢) الألوسي ٨٨

(٣) الحنفي ٣٠٠:١

(٤) الحنفي ٣٠٠:١ ، الحنفي : مع بغداد ٢٧١:١

(٥) فريحة ٥١٨:٢

(٦) شفique ٦٧

(٧) أشقر ١٦١

١٦٠٠ - (١) المخلة ٦٢ و ١٦٠

(٢) هز القحوف ١٠٤

(٣) مجاني الادب ٧٠:٢

(٤) ديوان طرفة بن العبد ١٣٣

اَكْنَمٌ<sup>(٥)</sup> ، وَقِيلَ صَالِحُ بْنُ عَبْدِ الْقَدْسَ<sup>(٦)</sup> :  
وَيُفْلِهِرُ عَيْبَ الْمَرْءِ فِي النَّاسِ بِخَلْهُ  
وَيُسْتَرِهِ عَنْهُمْ جَمِيعًا سَخَاوَهُ

تَعْطَى بِأَنْوَابِ السَّخَاوَهِ فَإِنْسَيٌ  
أَرَى كُلَّ عَيْبٍ وَالسَّخَاوَهُ غَطَاؤُهُ

يُضَرِبُ : لِلسَّخَاوَهِ يَسْتَرُ الْمُتَالِبُ •

سُورِيَّةُ « الْكَرْمُ يَغْطِي كُلَّ عَيْبٍ »<sup>(٧)</sup>

وَ « مَا فِي وَلَا عَيْبٌ إِلَّا تَالَّكَرْمُ غَطَاؤُهُ »<sup>(٨)</sup>

سُورِيَّةُ ، مَصْرُ « الْكَرْمُ غَطَى كُلَّ عَيْبٍ »<sup>(٩)</sup>

فَلَسْطِينُ « سَخَاوَهُ الْكَفَّ » يَتَغَطَّي كُلُّ عَيْبٍ وَكُلُّ عَيْبٍ  
يَتَغَطَّي سَخَاوَهُ »<sup>(١٠)</sup>

فَلَسْطِينُ<sup>(١١)</sup> ، لَبَانُ<sup>(١٢)</sup> « الْكَرْمُ سَنَارُ الْعَيُوبِ »

لَبَانُ « مَا فِي وَلَا عَيْبٌ إِلَّا وَالْكَرْمُ غَطَاؤُهُ »<sup>(١٣)</sup>

مَصْرُ « افْتَحْ جَيْكَ ، يَنْقُلْ عَيْكَ »<sup>(١٤)</sup>

١٦٠١ - إِلَّكَرْمُوَهُ خَوْشُ كَرْمُوَهُ ، إِلَّا الدَّرْبُ خَوْفُ<sup>(١)</sup>

اصْوَاهُ : قِيلَ لِلْأَنْعَلْبُ : اتَّحَمَلَ كَتَابًا إِلَى الْكَلْبِ وَتَأْخَذَ مائَةً دِينَارٍ؟

فَقَالَ : أَمَا الْكَرْمُ ، فَوَافَ ، وَلَكِنَّ الْخَطَرَ عَظِيمٌ<sup>(٢)</sup>

(٥) روضة العقلاء ونزهة الفضلاء ٢١٤

(٦) ادب الدنيا والدين ١٦٩ ، صالح بن عبد القدس ١١٩

(٧) شغیر ٣٨

(٨) شغیر ٤٤

(٩) شغیر ١٠١

(١٠) أشنقر ١٠٢

(١١) أشنقر ١٦١

(١٢) فريحة ٥١٨:٢

(١٣) فريحة ٦٠٩:٢

(١٤) قايقة ١:٢

٢١٤ - (١) ثنيان ١٦٠١

(٢) محاضرات الراغب ٧٠٧:٤

يُضرب : مَن يَشْعُرُ بِالْمَكْيَدَةِ فَيَجْتَبِهَا .

لبنان « قَالُوا لِلنَّفَارَ : خُذْكَ هَالَرَ طَلْ السُّكَّرَ وَوَصَّلْ  
خَبَرَ الْلَّهِرَ ». قال أَلَا جُرَّةٌ طَيِّبَةٌ لَكِنْ فِيهَا خَطَرٌ ،<sup>(۳)</sup>  
و « قَالُوا لِلنَّفَارَةِ : فِي جِنْيَهِ عَشَوَارِبَ الْبَسْنَ ».  
قَالَتْ لَهُنْ : إِلْجِينَيَهُ طَيِّبَةٌ لَكِنْ دَرَبَهَا  
مُخْطَرَةً »<sup>(۴)</sup> .

مصر « قَالُوا لِلنَّفَارَ خُذْكَ رَطْلَيْنَ سُكَّرَ وَوَصَّلْ  
الْجَوَابَ الْلَّهِرَ ». قال أَلَا جُرَّةٌ طَيِّبَهُ وَلَكِنْ فِيهَا  
مُشَقَّهَ »<sup>(۵)</sup> .

و « قَالُوا لِلنَّفَارَ خَذْكَ رَطْلَيْنَ عُسلَ وَوَصَّلَ دِي الْكَتَابَ لِلْمَقْطَطِ  
قال الْأَجْرَهُ طَيِّبَهُ لَكِنْ فِيهَا مُشَقَّهَ »<sup>(۶)</sup> .

و « قَالُوا لِلنَّفَارَ خَذْكَ رَطْلَيْنَ سُكَّرَ وَوَصَّلَ دِي الْكَتَابَ  
لِلْهِرَ ». قال الْأَجْرَهُ طَيِّبَهُ وَلَكِنْ فِيهَا مُشَقَّهَ »<sup>(۷)</sup> .

#### ١٦٠٢ - إِلْكَرِيمٌ إِذَا وَعَدَ وَفَقَى<sup>(۱)</sup>

اصْوَلَهُ : [ وعدُ الْكَرِيمِ نَقْدٌ وَتَعْجِيلٌ ، وَوَعْدُ الْمَثِيمِ مَعْلُ وَتَأْجِيلٌ ]<sup>(۲)</sup>  
و [ وعدُ الْكَرِيمِ نَقْدٌ ، وَوَعْدُ الْمَثِيمِ تَسوِيفٌ ]<sup>(۳)</sup> و [ عَدَةُ الْكَرِيمِ نَقْدٌ  
وَتَعْجِيلٌ ، وَعَدَةُ الْمَثِيمِ تَسوِيفٌ ]<sup>(۴)</sup> و [ الْكَرِيمُ إِذَا وَعَدَ وَفَقَى ، وَإِذَا  
أَوْعَدَ عَفَى ، وَبِالْوَفَاءِ يَدُومُ الْأَخْاءُ ]<sup>(۵)</sup> و [ عَدَةُ الْكَرِيمِ نَقْدٌ وَعَدَةُ الْمَثِيمِ  
تَسوِيفٌ ]<sup>(۶)</sup> .

(۱) فَرِيقَه ٤٩٢:٢

(۲) تِيمُور ٣٩٤

(۳) الْبَاجُوري ١٢٨

(۴) شَقِير ٩٩

(۵) الْأَلوَسِي ٨٨

(۶)

الْمَحَاسِنُ وَالْأَضَدَادُ ٧٤ ، الْمَحَاسِنُ وَالْمَسَاوِي ٤١٦:١

(۷) عِبُونُ الْأَخْبَارِ ١٤٥:٣ ، الْعَقْدُ الْفَرِيدُ ٢٤٤:١

(۸) بَخَلَاءُ الْخَطَيْبِ الْبَغْدَادِيِّ ١٢٠

(۹) زَيْدَةُ الْأَمْتَالِ ٥٦

(۱۰) مَجَانِيُ الْأَدَبِ ٦٢:٣

يُضرب : لالتزام الشريف بوعده \*

الجزائر<sup>(٧)</sup> ، فلسطين<sup>(٨)</sup> : بلفظ بغداد

١٦٠٣ - إلكتريل ينطلي ، والبخيل مثلكه يتواجعه<sup>(٩)</sup>

ينطلي : يعطي \*

اصوله : [ الحر يعطي والعبد يالم قلبه ]<sup>(٢)</sup> و [ الحر يعطي والعبد يصح باسته ]<sup>(٣)</sup> و [ السيد يعطي والعبد يالم ]<sup>(٤)</sup> والأخير نسبة الآبي إلى الخواص والعوام و [ الحر يعطي والتذلل يالم قلبه ]<sup>(٥)</sup> و [ انولى يرضي والعبد يشق استه ]<sup>(٦)</sup> والأخير نسبة الراغب إلى العامة و [ الحر يعطي والعبد يالم استه ]<sup>(٧)</sup> و [ السيد ينعم والعبد يمنع ]<sup>(٨)</sup>

يُضرب : لشدة حسد البخيل \*

الجزائر ، السيد ينعم والعبد يمنع ،<sup>(٩)</sup>

١٦٠٤ - كسباب ونهاب<sup>(١٠)</sup>

من امثال البدية \*

اصوله : [ نهاب وهاب ]<sup>(٢)</sup> وقال الاصمعي : ذكر رجل حاتماً

(٧) ابن شنب ١٦٧:٢

(٨) أشقر ١٦١

٢١٤ - (١) تبيان ١٦٠٣

(٢) امثال الجواب ٤ ، العسكري ٢٣٩:١ ، التمثيل

والمحاضرة ٢٢١ ، الميداني ١٤٢:١ ، الزمخشري ٣١٢:١

كتاب الامثال ٤٣

(٣) عيون الاخبار ١٢٩:٣

(٤) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ]

٧٠٩:٤ ، محاضرات الراغب ١٣١

(٥) محاضرات الراغب ٦٠٣:٢

(٦) محاضرات الراغب ٧٠٩:٤

(٧) الميداني ٢٧٤:١

(٨) نوال الارب ١٢٦

(٩) ابن شنب ٢٢:٢

(١٠) الحنفي ٣٠١:١

١٦٠٤ - (١) ريحانة الالبا ٥٥

(٢)

العلائي قال [ كان اذا قاتل غلب واذا غم أنهب اذا سئل وهب  
واذا أسر أطلق<sup>(٣)</sup> ]

يضرب : من يهرب ما يحصل عليه .

نجد : بلفظ بغداد<sup>(٤)</sup>

سورية<sup>(٥)</sup> ، فلسطين<sup>(٦)</sup> ، فلان نهاب وهاب ،

لبنان : « ميل العرب ، نهاب وهاب »<sup>(٧)</sup>

١٦٠٥ - إلكسل ميقطعم عسل<sup>(٨)</sup>

وبيروي « بصل » بدل « عسل »<sup>(٩)</sup>

يضرب : للحث على العمل ، ونبذ البطالة .

الجزائر : « الكل ما يوكل عمل »<sup>(١٠)</sup>

سورية (ج) « الكل ما يطعمي عمل »<sup>(١١)</sup>

سورية<sup>(١٢)</sup> ، فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> « الكل ما يطعم

عمل »

مصر « الكل ما يعيش أكل العمل »<sup>(٩)</sup>

(٣) امالى القالى ٢١٨:١

(٤) جهيمان ٢٨٤:٢

(٥) شقير ٣٤

(٦) أشقر ١٤٣

(٧) فريحة ٦٣٦:٢ ، منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٢٦٥

١٦٠٥ - (١) ثنيان ٢١٤ ، الحنفى ٣٠١:١ ، الكرملى ٣٩

(٢) الألوسي ٨٨

(٣) ابن شتب ١٦٨:٢

(٤) شلحت ١٩:٢

(٥) شفيقه ١٤ ، شقير ٣٨

(٦) أشقر ١٦١

(٧) فريحة ٥٢٠:٢

(٨) شفيقه ١٤

(٩) الباجوري ٢٧

١٦٠٦ - إِلْكُفْرٌ بِمَحْلِهِ عِبَادَةٌ<sup>(١)</sup>

يُفْرِبُ : مَا يُوجِبُ الخروج على المُشْلُّ

فَلَسْطِينٌ<sup>(٢)</sup> ، لَبَانٌ<sup>(٣)</sup> ، كُلُّ شَيْءٍ بِوقْتِهِ مُلْعَنٌ ، حَتَّى مُسْبَبَةِ الدِّينِ  
بِوقْتِهَا تُسَيِّحُ

١٦٠٧ - إِلْكُفْرٌ مِّلْكَةٌ وَاحِدَةٌ<sup>(٤)</sup>

يُفْرِبُ : تَعَاوُنُ أَهْلِ الْفَسَادِ

تُونِسُ : بِلْفَظِ بَغْدَادٍ<sup>(٥)</sup>

١٦٠٨ - كُلُّ آتٍ قَرِيبٌ<sup>(٦)</sup>

أَصْوَلُهُ : بِلْفَظِهِ<sup>(٧)</sup> وَ [ كُلُّ مَا هُوَ آتٍ قَرِيبٌ ]<sup>(٨)</sup> وَالْآخِرُ نَسِيَّ  
الْمِدَانِيُّ إِلَى الْمُولَدِيِّنَ وَقَالَ قَسْبَنْ بْنُ سَاعِدَةَ [ كُلُّ مَا هُوَ آتٍ آتٍ<sup>(٩)</sup> ]

يُفْرِبُ : لَا تَقْتَارُ مَا يَحْدُثُ

سُورِيَّةٌ<sup>(١٠)</sup> ، فَلَسْطِينٌ<sup>(١١)</sup> ، مَصْرُ<sup>(١٢)</sup> : بِلْفَظِ بَغْدَادٍ

١٦٠٩ - كُلُّ آفَهٌ مُسْلِطٌ عَلَيْهَا آفَهٌ<sup>(١٣)</sup>

٢٩٠ - (١) ثَبَان٢١٤ ، الْحَنْفِي١٣٠٢:١ ، الْهَاشِمِي٢١٤:١

(٢) أَشْقَر١٦٥

(٣) فَرِيقَة٥٢٦:٢

٣٠٢ - (١) ثَبَان٢١٤ ، الْحَنْفِي١٣٠٢:١

(٢) الْخَمْرِي٢٢٤

٢٩٠ - (١) الْهَاشِمِي٢٩٠

(٢) عَيْنُ الْأَخْبَار٤١٣٦:٤ ، زِيَّدَةُ الْإِمْتَال٧٢ ، كَشْفُ الْخَفَاء١٠٤٢

١١٤:٢ ، الْمَنْجَد١٠٤٢

(٣) الْمِدَانِي٧٩:٢ ، الْمَقَاصِد٢٢٥ ، ابْنُ الدِّبِيع١٢١ ، كَنْوَز١٢١

الْحَقَائِق٢:٤١ ، كَشْفُ الْخَفَاء٢:١١٤

(٤) الْعَدُّ الْفَرِيد٣٠:٢ وَ١٢٨:٤ ، التَّمْثِيلُ وَالْمُحاَضَرَة٣٦ ،

الْفَوَائِدُ الْمُجَمُوعَة٤٩٩

(٥) شَقِير٣٨

(٦) أَشْقَر١٦٢

(٧) الْبَاجُوري١٣٩

١٦٠٩ - (١) الْأَلْوَسِي٨٦ ، ثَبَان٢١٤ ، كُلُّ آفَهٌ صَلَطَ عَلَيْهَا آفَهٌ

ويروى « كل آية الله مسلط عليها آية »<sup>(٢)</sup> والأية : الظاهرة .  
 اصوله : [ ان لكل طامة طامة ]<sup>(٣)</sup> و [ ما من طامة الا وفوقها طامة ]<sup>(٤)</sup> و [ لا طامة الا وفوقها طامة ]<sup>(٥)</sup> و [ فوق كل طامة طامة ]<sup>(٦)</sup> والطامة : الظاهرة ، والآخر نسبة الميداني الى المولدين .  
 قاله : أبو بكر الصديق<sup>(٧)</sup> (رض)

يضرب : لكل ظاهرة أشد منها .

الكويت « كل آفة عليها من الله آفة »<sup>(٨)</sup> .

و « ما من آفة إلا عليها من ربها آفة »<sup>(٩)</sup>

الكويت<sup>(١٠)</sup> ، نجد<sup>(١١)</sup> « كل آفة عليها آفة »

مصر « كل طامة وفوقها طامة »<sup>(١٢)</sup>

نجد « كل طامة عليها أطمئن منها »<sup>(١٣)</sup>

و « كل طامة عليها طامة »<sup>(١٤)</sup>

١٦١٠ - كل آفة مسلط عليها آفة حتى الحد يد سلط .  
 عليه المبرد<sup>(١٥)</sup>

(٢) الحنفي ١ : ٣٠٢ ، الحنفي : مع بغداد ١ : ٤٠٣

(٣) الفاخر ٢٣٧

(٤) كامل البرد ١ : ٩ ، الفاخر ٣٢٣ ، المحاسن والمساوي ١ : ١٢١ ، المقاصد ٣٧٢

(٥) العسكري ٢ : ٢٧٧

(٦) الميداني ٢ : ٢٥

(٧) الفاخر ٢٣٧ ، المحاسن والمساوي ١٢١:١ ، العسكري ٢ : ٢٧٧ ، الميداني ١ : ١٢

(٨) الزيد ١٦٧

(٩) الزيد ٢٠٤

(١٠) نوري ٢ : ٨

(١١) جهيمان ٢٨٧:٢ ، العبوسي ٢٣١:١

(١٢) الباجوري ١٣٧

(١٣) العبوسي ٢٤١:١

(١٤) جهيمان ٣٠٧ : ٢

١٦١٠ - (١) الكرملي ٨٨ ، الهاشمي ٢٩٦

و يرى سلطـ شـ على شـ حتى الحـ سـ عـ المـ <sup>(٢)</sup>  
اصـ : قالـ الشـ :

ولـ كـ شـ آفـ من جـ  
حتـ الـ سـ عـ المـ <sup>(٣)</sup>  
ولا حـ أصـ المـ <sup>(٤)</sup>

يـ بـ كـ

فلـ كـ شـ آفـ من جـ  
آمـ دـ <sup>(٥)</sup>

١٦١١ - كـ آـ بـ مـ بـ دـ

يـ بـ لـ عـ السـ ؟ وـ لـ سـ اـ عـ هـ

سـ (حـ) كـ عـ شـ مـ بـ دـ خـ <sup>(٦)</sup>

١٦١٢ - كـ إـ نـ بـ الـ فـ يـ يـ

اصـ : [ كـ إـ نـ بـ يـ ] <sup>(٧)</sup> وـ [ كـ إـ نـ بـ يـ ] <sup>(٨)</sup>

وـ [ كـ إـ نـ بـ يـ ] <sup>(٩)</sup> ، وـ [ كـ إـ نـ بـ الـ فـ يـ ] <sup>(١٠)</sup>

وـ [ كـ إـ نـ بـ الـ فـ يـ ] <sup>(١١)</sup> ، وـ رـ اـ جـ اـ صـ المـ (٣٩١

وـ ١٣٧٠ )

(٢) الـ اـ هـ

(٣) هـ الـ حـ ١٣٠ ، مـ جـ اـ دـ ٢ : ٧٩

(٤) اـ شـ قـ

٢١ - (١) شـ لـ حـ ١ : ٢١

٢١٥ - (١) ثـ نـ يـ ٢١٥

(٢) التـ مـ تـ الـ وـ الـ حـ اـ ضـ رـ ٣٠٣ ، مـ حـ اـ ضـ رـ الـ رـ اـ غـ ٢٧٦:١ ، ٢

المـ دـ اـ نـ ٢ : ٧٣ ، الـ مـ سـ تـ رـ فـ ١ : ٢٩ ، رـ يـ حـ اـ نـ الـ اـ لـ بـ ٢٢

٣٤٥

(٣) مؤـ نـ الـ وـ حـ ٢١٦ ، الزـ مـ خـ شـ رـ ٢ : ٢٢٤ ، اـ سـ اـ سـ

الـ اـ قـ بـ اـ سـ ١١٨ ، زـ بـ دـ الـ ا~ م~ ت~ ال~ ٣~٥ ، كـ شـ فـ الـ خـ فـ ٢ :

١١٩

(٤) ابنـ الـ دـ بـ ١١٩

(٥) الـ تـ جـ ١٠٤٤

(٦) سـ لـ اـ فـ الـ عـ صـ ٤٤٠

يضرب : لظاهر ينبي عن الباطن .

نجد : بلفظ بغداد <sup>(٧)</sup>

فلسطين « كُلَّ وَعَاءٍ بِرَسْحَ مِنْ إِلَهٍ فِيهِ » <sup>(٨)</sup>

مصر « كُلَّ مَاعُونٍ يَنْضَحُ بِمَا فِيهِ » <sup>(٩)</sup>

و « كُلَّ مَاعُونٍ يَنْضَحُ مَا فِيهِ » <sup>(١٠)</sup>

رمضان (٣٩١ و ١٣٧٠) <sup>(١)</sup>

١٦١٣ - كُلَّ إِنْسَانٍ إِلَهٌ قَادِحٌ وَمَادِحٌ <sup>(١١)</sup>

اصوله : [ لا يخلو المرء من ودود يمدح وعدو يقدح ] <sup>(٢)</sup> و [ لا يخلو

المرء من ودود يمدح وحسود يقدح ] <sup>(٣)</sup> و [ لا يخلو السيد من

ودود يمدح وحسود يقدح ] <sup>(٤)</sup>

يضرب : للإنسان ؟ له من يحبه أو يبغضه .

السودان « إِنْ أَدَمَ بَيْنَ قَادِحٍ وَمَادِحٍ » <sup>(٥)</sup> .

و « إِلَانْسَانٌ بَيْنَ قَادِحٍ وَمَادِحٍ » <sup>(٦)</sup> .

مصر « كُلَّ وَاحِدٍ لَهُ قَادِحٌ وَلَهُ مَادِحٌ » <sup>(٧)</sup>

١٦١٤ - كُلَّ إِنْسَانٍ شَيْطَانٌ بِثَعْبَانٍ <sup>(٨)</sup>

يضرب : للإنسان لا يخلو من خديعة .

(٧) جهيمان ٢ : ٢٨٧

(٨) أشقر ١٦٨

(٩) تيمور ٤٢٨

(١٠) الباجوري ١٣٣

١٦١٣ - (١) ثنيان ٢١٥

(٢) المستطرف ١ : ٢٦ ، المنجد ١٠٥٩ ، مجاني الأدب

٧٣ :

(٣) الكنز المدفون ٢١٦ ، نوال الارب

(٤) أساس الاقتباس ٨٠ ، المخلافة ٣٥

(٥) بدري ٧

(٦) بدري ٩٦

(٧) الباجوري ١٣٢ ، شقير ١٠٢

١٦١٤ - (١) الحنفي ١ : ٣٠٢

لبنان : بلفظ بغداد<sup>(٢)</sup>  
 الجزائر « كل واحد وجنه »<sup>(٣)</sup> .  
 سوريا<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> ، كل انسان شيطانه في عه «  
 مصر ، كل انسان له شيطان »<sup>(٦)</sup> .  
 و « كل واحد له شيطان »<sup>(٧)</sup> .  
 ١٦١٥ - كل جديده الله لذاته ، وكل عتيق الله ذبئه<sup>(١)</sup>  
 وبروبي « دفعه » بدل « ذبئه »<sup>(٨)</sup> و « رذاته » بدل « ذبئه » .  
 اصوله : [ لكل جديد لذاته ، ولكل عتيق حرمة ]<sup>(٩)</sup> وكان شائعاً بين  
 عامه بغداد في المائة الخامسة للهجرة و [ كل جديد له لذاته وكل  
 قديم له هجران ]<sup>(١٠)</sup> وكان شائعاً بين عامه مصر في المائة الحادية عشرة  
 للهجرة .

يضرب : لتعلق الناس بالجديد ؟ ونفرتهم من القديم .  
 تونس « الجديد ايله طربة ، والقديم ايله ضربة »<sup>(١١)</sup> .  
 الجزائر « كل جديد له لذاته وكل قديم له رذاته »<sup>(١٢)</sup> .

- (٢) فريحة ٢ : ٥٢٢  
 (٣) ابن شنب ٢ : ١٩٣  
 (٤) شفيقة ٧٧ (شيطانوه)  
 (٥) شقر ١٠١ ، شفيقة ٧٧ (شيطانوه)  
 (٦) الباجوري ١٣٧  
 (٧) تيمور ٤٣١  
 (٨) الحنفي ١ : ٣٠٣  
 (٩) ثنيان ٢١٥ - الكرملي ٩٠ « كل جديد له لذاته وكل  
 عتيق له دفعه » .  
 (١٠) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ]  
 ٢٨ ، الطالقاني ١٢٩  
 (١١) هز الفحوف ١٥٥  
 (١٢) الخميري ٩٩  
 (١٣) ابن شنب ٢ : ١٧٥

و « كُلَّ جَدِيدٍ لَهُ لَذَهُ وَالْقَدِيمٌ لَا تَسْلَمُ فِيهِ »<sup>(٧)</sup>  
 سُورِيَةُ « لَكُلَّ جَدِيدٍ لَهُ لَذَهُ وَلَكُلَّ قَدِيمٍ حُرْمَةٌ »<sup>(٨)</sup> وَالشَّقُّ الثَّانِي مِن  
 الْمُثْلِ خَلَافُ الشَّقِّ الثَّانِي مِنَ الْمُثْلِ الْبَغْدَادِيِّ •  
 و « لَكُلَّ جَدِيدٍ لَهُ بَهْجَهُ وَكُلَّ عَتِيقٍ لَهُ دَفْشَهُ »<sup>(٩)</sup> •  
 و « لَكُلَّ جَدِيدٍ لَهُ رَهْجَهُ وَكُلَّ عَتِيقٍ لَهُ دَفْشَهُ »<sup>(١٠)</sup> •  
 فَلَسْطِينُ « كُلَّ جَدِيدٍ إِلَهُ رَهْجَهُ وَكُلَّ عَتِيقٍ إِلَهُ دَفْشَهُ »<sup>(١١)</sup>  
 لَبَّانُ « كَسْلَ جَدِيدٍ وَإِلَهُ رَهْجَهُ وَكَيلَ عَتِيقٍ وَإِلَهُ دَفْشَهُ »<sup>(١٢)</sup> •  
 مَصْرُ « كُلَّ جَدِيدٍ لَهُ غَيْهُ وَكُلَّ قَدِيمٍ لَهُ هَجْرَانٌ »<sup>(١٣)</sup> •

١٦١٦ - كُلُّ جَدِيدٍ وَاللهُ لَذَّةٌ<sup>(١)</sup> •  
 وَبِرُوْيٍ « لَكُلَّ جَدِيدٍ لَهُ لَذَّةٌ »<sup>(٢)</sup> •

اَصْوَلُهُ : [ لَكُلَّ جَدِيدٍ لَذَّةٌ ]<sup>(٣)</sup> ذِكْرُهُ الْعَسْكَرِيُّ مِنْ اَفْوَالِ النَّاسِ ،  
 وَنَسْبَهُ الْمِدَانِيُّ إِلَى الْمُولَدِيِّنَ وَالْاَشْبَهِيِّ نَسْبَهُ إِلَى الْعَامَةِ وَالْمُولَدِيِّنَ  
 وَكَانَ شَائِعًا بَيْنَ عَامَةِ الْاِنْدَلُسِ فِي المَائِدَةِ السَّادِسَةِ لِلْهِجَرَةِ وَ [ كُلَّ  
 جَدِيدٍ لَهُ لَذَّهُ ]<sup>(٤)</sup> وَلَا حَفْظٌ اَصْوَلُ الْمُثْلِ الْمُتَقْدِمِ •

(٧) ابن شنب ١٧٦:٢

(٨) شقير ٤١

(٩) بورتن ١ : ٢٩٢

(١٠) شقير ٣٩

(١١) أشقر ١٦٣

(١٢) فريحة ٢ : ٥٢٢

(١٣) شقير ١٠١

١٦١٦ - (١) الهاشمي ٢٩٣

(٢) الالوسي ٩٨

(٣) الوزراء والكتاب ١٦٨ ، العقد الفريد ٦ : ٤٦٨ ،  
 العسكري ٥٠:٢ ، المرزوقي ١٣٠٤ ، الامتناع والمؤانسة  
 ٢٤:٢ ، محاضرة الراغب ٤٤٤:٤ ، الميداني ، ١٤٠:٢ ،  
 الزمخشري ١٩١:٢ ، الى طه حسين ٢٧٧ (ابن هشام) ،  
 الآداب ٢٤ ، المستطرف ١ : ٣٠ ، المخلة ١٦٦ ، سلافة  
 العصر ٦

(٤) اللفيف في كل معنى طريف ١٧٤ ( او رده ضمن قصة )

يُضرب : لتعلق الناس بالجديد .

السودان « الجَدِيدُ لَضِيقٌ »<sup>(٥)</sup> لضيق : لذيد

لبنان<sup>(٦)</sup> ، نجد<sup>(٧)</sup> « كل جيد له لذه »

١٦١٧ - كل جيل ويش جيله يلعب<sup>(٨)</sup>

اصوله : [ كل جيل مع جيله يلعب ]<sup>(٩)</sup>

يُضرب : لتألف متقاربي الاعمار .

الجزائر<sup>(١٠)</sup> ، سوريا<sup>(١١)</sup> ، لبنان<sup>(١٢)</sup> ، مصر<sup>(١٣)</sup> « كل جيل مع جيله

يلعب »

١٦١٨ - كل جليب بباباه تباه<sup>(١٤)</sup>

اصوله : [ كل كلب ببابه تباه ]<sup>(١٥)</sup> و [ آش ينبع الكلب إلا فداء

دار ]<sup>(١٦)</sup> والآخر كان شائعاً بين عامية الاندلس في المائة التاسعة

للهجرة .

يُضرب : للجبان يتظاهر بالوقاحة بين اهله وذويه .

الجزائر « كل كلب في بابه تباه »<sup>(١٧)</sup>

(٥) بدري ١٥٨

(٦) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٤

(٧) العبودي ١ : ٢٣٥

(٨) الحنفي ١ : ٣٠٤ - ١٦١٧

(٩) نوال الارب ٤٠٦

(١٠) ابن شنب ٢ : ١٧٧

(١١) شفique ٥ ، شقر ٣٩

(١٢) فريحه ٢ : ٥٢٣

(١٣) شفique ٥

(١٤) ثنيان ٢١٥ - الآلوسي ٨٦ ذكر « كلب » بدل « جلب »

(١٥) الميداني ٢ : ٥٤ ، كتاب الامثال ٨٥ ، المستطرف ٢٩:١ ،

زبدة الامثال ١١ ، كشكوك العاملی ١ : ٣٤٥ ، نزهة

الجليس ٢ : ٣٨٣ ، نوال الارب ٤٠٦ ، هدية الام

٥١٥ ، المنجد ١٠٨٥

(١٦) الى طه حسين ٣٠٦ ( ابن عاصم )

(١٧) ابن شنب ٢ : ١٨٩

السودان « الكلب في خضم بيته نباح »<sup>(٥)</sup>  
 و « الكلب لا يشطر الا في خضم باب اهله »<sup>(٦)</sup> يشطر :  
 يظهر المهارة والشجاعة .  
 سوريا « كل كلب ببابه نباح »<sup>(٧)</sup>  
 فلسطين « الكلب ما ينبع الا عباب بيته »<sup>(٨)</sup>  
 الكويت « الجلب ما ينبع الا عند باب اهله »<sup>(٩)</sup>  
 لبنان « الكلب على باب صاحبه نباح »<sup>(١٠)</sup>  
 مصر « الكلب ما يشطر ش الا على باب جحر »<sup>(١١)</sup>  
 و « الكلب يشطر على باب داره »<sup>(١٢)</sup>  
 و « زى الكلب ما يشطر ش الا في جحر »<sup>(١٣)</sup>  
 و « الكلب في بيته اسد »<sup>(١٤)</sup>  
 المغرب (ت) « ما كينبع في دارو غير الكلب »<sup>(١٥)</sup>  
 تجد « الكلب ما ينبع الا عند باب اهله »<sup>(١٦)</sup>  
 و « مثل الكلب ما ينبع الا عند باب اهله »<sup>(١٧)</sup>

(٥) العربية في السودان ١ : ٣٧

(٦) شقير ١٢٩

(٧) شقير ٣٩

(٨) أشقر ١٧٠

(٩) نوري ٢ : ٢٦ ، أيام الكويت ٢٧٨ ، الحنفي : مع الكويت  
٣٧٣ و ٨٦

(١٠) فريحة ٢ : ٥٤١

(١١) تيمور ٤٣٤

(١٢) الباجوري ٣٧

(١٣) تيمور ٢٧٨

(١٤) شقير ١٠٣

(١٥) داود ٣٩

(١٦) جهيمان ٢ : ٣١٢

(١٧) جهيمان ٣ : ٩٩

١٦١٩ - كل حال يزول

يضرب : ببدل الاحوال

مصر : بلفظ بغداد<sup>(١)</sup>

سورية (ف) « كل حال يزول ، وكل ملك معزول ، وكل بيت  
مسئول »<sup>(٢)</sup>

١٦٢٠ - كل حجرة والتها اجرة<sup>(٣)</sup>

اصوله : [ لكل حجرة اجرة ]<sup>(٤)</sup> و [ لكل حجرة اجرة ولكل  
بلوى عون ]<sup>(٥)</sup>

يضرب : لكل شيء قيمة

فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> : بلفظ بغداد

الكويت<sup>(٨)</sup> ، نجد<sup>(٩)</sup> « كل حجرة لها اجرة »

مصر « كل حجرة والها اجرة »<sup>(١٠)</sup>

المغرب « كل بيت وكراء »<sup>(١١)</sup>

١٦٢١ - كل حركه فيها بركه<sup>(١٢)</sup>

١٠١ - شقير ١٦١٩

٤١ عياش

١٦٢٠ - الكرملي ٩٣ ، الآلوسي ٨٥ ذكر « لها » بدل « والها »

ثنيان ٢١٥ ، الحنفي ١ : ٣٠٤ ذكر « إليها » بدل  
« وإلها »

(١) المقاصد ٣٣٧ ، كشف الغفاء ٢ : ١٤٥

(٢) ابن الدبيع ١٢٧

(٣) أشقر ١٦٣

(٤) فريحة ٢ : ٥٢٣

(٥) أيام الكويت ٢٩٧ ، الحنفي : مع الكويت ١٤ ، الشملان

٥٣ ، نوري ٢ : ١٠

(٦) جهيمان ٢ : ٢٨٨ ، العبودي ١ : ٤٤٦

(٧) الباجوري ١٣٥ ، تيمور ٤٢٢ ، تيمور : الكتابات ١١٩

(٨) شقير ١٠١

(٩) ويستر مارك ٣٦٥ و ١٧١ ، داود ٣٥ (ت)

(١٠) الآلوسي ٨٧ ، ثنيان ٢١٥ ذكر « فيها » بدل « فيها »

اصله ومضربه : من ذكرهما في المثل (٨١٧)

تونس <sup>(٢)</sup> ، سوريا <sup>(٣)</sup> ، لبنان <sup>(٤)</sup> ، مصر <sup>(٥)</sup> : بلفظ بغداد  
ر٠ت (٨١٧) \*

١٦٢٢ - كل داء والله دوّه <sup>(٦)</sup>

اصله : لكل داء دواء <sup>(٧)</sup> نسبة الميداني الى المولدين و [ لكل داء دوا <sup>(٨)</sup> نسبة ابن معصوم الى العامة في زمانه و [ لكل داء دواء و دواء القلب العقل <sup>(٩)</sup> وقال الشاعر :

لكل داء دواء يستطع به

الا الحماقة اعيت من يداوتها <sup>(١٠)</sup>

يضرب : لكل مشكلة حل \*

الجزائر <sup>(١١)</sup> ، سوريا <sup>(٧)</sup> « لكل داء دواء »

١٦٢٣ - كل ديج يعوّي على مزبلته <sup>(١)</sup>

ويروى « كل ديج على مزبلته يعوّي » <sup>(٢)</sup> و « كل ديج على مزبلته صباح » <sup>(٣)</sup> \*

(٢) الخميري ٢٢٦

(٣) شفيقه ٢٧ - ٢٨

(٤) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩]

(٥) الياجوري ١٣٠ ، شفيقه ٢٧ - ٢٨

١٦٢٢ - (١) الهاشمي ٢٩٢

(٢) الميداني ٢ : ١٤٠ ، المتجد ١٠٦١

(٣) سلافة العصر ٤٢٢

(٤) زينة الامتال ٢٦

(٥) ادب الدنيا والدين ١٧ ، العقد الفريد ٢ : ٣٥٧ ، نهاية

الارب ٣ : ٣٥٤ ، اخبار الحمقى والمغلقين ١٤ ، اساس

الاقتباس ٨٦ ، كشكوك العاملی ٢ : ٧٩ و ٣٥٣ ، نزهة

الجليس ٢ : ٧٠ ، مجاني الادب ١ : ٢٩

(٦) ابن شنب ٢ : ٢٣١

(٧) شقر ٤١

١٦٢٣ - (١) مجموعتي « الهاشمي ٢٩٤ ذكر « ديك » بدل « ديج »

(٢) الحنفي ١ : ٣٠٤

(٣) نبيان ١٢٥ ، الآلوسي ٨٥ ذكر « ديك » بدل « ديج »

اصوله : [ كل ديك في مزبلته صباح ]<sup>(٤)</sup> و [ كل ديك في مزبلة امير ]<sup>(٥)</sup> والآخر كان شائعاً بين عامه الاندلس في المائة الثامنة للهجرة .

يضرب : للجبان يتظاهر بالشجاعة بين اهله وذويه .  
الجزائر<sup>(٦)</sup> ، سوريا<sup>(٧)</sup> ، فلسطين<sup>(٨)</sup> ، مصر<sup>(٩)</sup> ، كل ديك على مزبلته صباح .

السودان « كل ديك في بلده عواعي »<sup>(١٠)</sup>  
لبنان « كل ديك ع مزبلته صباح »<sup>(١١)</sup>  
مصر « كل كلب في جحره نباح وكل ديك على مزبلته صباح »<sup>(١٢)</sup>  
**١٦٢٤ - كل ذي عاهة جبار**  
من امثال المثقفين .

اصوله : قال النبي محمد صلى الله عليه وسلم [ ما انتصصت جارحة من إنسان ، إلا كانت ذكاء في عقله ]<sup>(١)</sup>

يضرب : لدى العاهة تظهر منه الاعجب .  
مصر : بلفظ بغداد<sup>(٢)</sup>  
و « كل ذي عاهة جبار اشدتهم الاعرج »<sup>(٣)</sup>

(٤) نوال الارب ٤٠٦

(٥) الى طه حسين ٣٤٢ ( ابن عاصم )

(٦) ابن شنب ٢ : ١٨١

(٧) برتن ٢٧٢:١ ، سينجر ٦ و ٢٦-٢٥ ، شفيقه ١٨ ،

شقر ٣٩ ، شلحت ٢ : ٥٠ (ج) ، الطير في حياتنا

وتراتنا ٧٨ (ف)

(٨) اشقر ١٦٣

(٩) تيمور ٤٢٣ ، شفيقه ١٨

(١٠) شقر ١٢٩

(١١) فريحة ٢ : ٥٢٤

(١٢) شقر ١٠٢

١٦٢٤ - (١) ادب الدنيا والدين ٢٦٨

(٢) قاموس العادات ٣١ و ٤٨

(٣) الباجوري ١٣٦ ، شقر ١٠١

و « كل ذي عاهة جبار اشد هم الاعمى »<sup>(٤)</sup>

و « كل ذى عاهة جبار اشد هم الاعور »<sup>(٥)</sup>

١٦٢٥ - كُلُّ رَأْسٍ وَبِيهِ عَقْلٌ<sup>(٦)</sup>

يضرب : لاحترام رأى الآخرين .

سورية<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> « في كُلِّ رَأْسٍ حُكْمٌ »

لبنان « كُلُّ رَأْسٍ فِيهِ حُكْمٌ »<sup>(٩)</sup>

و « مَا فِي رَأْسٍ بِلَا حُكْمَةً »<sup>(١٠)</sup>

١٦٢٦ - كُلُّ زَيْنٍ وَبِيهِ لَوْلَاهُ<sup>(١١)</sup>

اصوله ومفسرها : من ذكرهما في المثل (٧٨١)

تونس « كُلُّ زَيْنٍ فِيهِ لَوْلَاهُ »<sup>(١٢)</sup>

ر ٠ ت (٧٨١)

١٦٢٧ - كُلُّ سَاعَةٍ بِنْرَأْيٍ<sup>(١٣)</sup>

يضرب : للمتقلب .

لبنان « كُلِّ سَاعَةٍ بِنْرَأْيٍ مِثْلُ غَيْمٍ شَبَاطٍ »<sup>(١٤)</sup> .

و « سُوَيْعَاتِي ، كُلِّ سَاعَةٍ شَكْلٌ »<sup>(١٥)</sup>

و « سُوَيْعَاتِي كُلِّ سَاعَةٍ شَكْلٌ مِثْلُ الْبَرْبَخِي »<sup>(١٦)</sup> البربخني :

الحرباء

١٦٢٥ - (١) الباجوري ١٣٦

(٢) شفیر ٩٥

(٣) الباجوري ١١٧ ، شفیر ٩٥

(٤) فريحة ٢ : ٥٢٤

(٥) فريحة ٢ : ٦٠٥

١٦٢٦ - (١) ثنيان ٢١٦

(٢) الخميري ٢٢٦

١٦٢٧ - (١) ثنيان ٢١٦ ، الهاشمي ٢٩٦

(٢) فريحة ٢ : ٥٢٥

(٣) فريحة ١ : ٣٥٥

(٤) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٤٧

١٦٢٨ - كل سر جاوز الاثنين شائع

اصوله : [ ألا كل سر جاوز الاثنين ضائع ]<sup>(١)</sup> و [ كل سر جاوز الاثنين شاع ]<sup>(٢)</sup> . وقال الشاعر :

ولا يسمع سري وسرك ثالث  
الأكل سر جاوز الاثنين شائع<sup>(٣)</sup>

قاله : سابق البربرى<sup>(٤)</sup> .

يضرب : لكمتان السر .

سورية « كل سر جاوز الاثنين شاع »<sup>(٥)</sup>

فلسطين « كل سر جاوز آلانين شاع و كل علم ليس  
في أقرطاس ضاع »<sup>(٦)</sup>

مصر « السران فات الاثنين يبقى جهر »<sup>(٧)</sup>

و « السر بين اثنين و ان جما الثالث فسد »<sup>(٨)</sup>

ر ت ( ١١٤٠ و ١١٤١ )

١٦٢٩ - كل سؤال إله جواب<sup>(٩)</sup>

اصوله : [ لكل كلام جواب ]<sup>(١)</sup> نسبة الميداني الى المولدين و [ لكل قول جواب ]<sup>(٢)</sup> و [ لكل خطاب جواب ]<sup>(٣)</sup>

١٦٢٨ - (١٤) العسكري ١ : ٣٢٩

(٢) كشكوك البحرياني ٢ : ١٧٢ ، نوال الارب ٤٠٦

(٣) كامل المبرد ٢ : ٣١٠

(٤) شقير ٣٩

(٥) اشقر ١٦٤

(٦) الباجوري ٢٤ ، شقير ٨٦

(٧) تيمور ٢٨٩

(٨) الحنفى ١ : ٣٠٤

١٦٢٩ - (١) العقد الفريد ٢ : ٢٦٤ ، الميداني ٢ : ١٣٩ ، المجد

١٠٨٥

(٢) هدية الام ١٨٥

(٣) المجد ١٠٥٨

يضرب : للاجابة الصحيحة .

الجزائر « لكل كلام جواب »<sup>(٥)</sup>

فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> « كل خطاب وإله جواب »

مصر « كل كلامه ولها مرد »<sup>(٨)</sup>

نجد « كل سؤال له جواب »<sup>(٩)</sup>

### ١٦٣٠ - كل سيف والله تبته<sup>(١٠)</sup>

اصوله ؟ [ لكل صارم نبوة ]<sup>(٢)</sup> [ لكل جواد كبوة ، ولكل صارم  
نبوة ، ولكل عالم هفوة ]<sup>(٣)</sup> و [ لكل جواد كبوة ، ولكل صارم  
نبوة ، ولكل حليم هفوة ]<sup>(٤)</sup> و [ لكل صارم نبوة ، ولكل جواد  
كبوة ]<sup>(٥)</sup> و [ لكل جواد كبوة ، ولكل سيف نبوة ]<sup>(٦)</sup> ، [ لكل  
صارم نبوة ، ولكل جواد كبوة ، ولكل عالم هفوة ]<sup>(٧)</sup> و [ لابد للجواد  
من كبوة ولا بد للسيف من نبوة ولا بد للحليم من هفوة ]<sup>(٨)</sup>  
و [ لابد للجواد من كبوة ، وللسيف من نبوة ، وللحليم من

(٥) ابن شنب ٢ : ٢٣٣

(٦) أشقر ١٦٣

(٧) فريحة ٢ : ٥٢٣

(٨) تيمور ٤٢٨

(٩) جهيمان ٢ : ٣٠٣

(١٠) نبيان ٢١٦ - ١٦٣٠

(١) امثال الجوابات ١٣ ، الالفاظ الكتابية ١٣ ، الميداني

(٢) ٩٠ ، الزمخضري ٢ : ٢٩٢ ، الاساس (نبو) ،

كتاب الامثال ٩٥ ، كشكول العاملی ١ : ٣٤٥

(٣) العقد الفريد ٣ : ٨٤

(٤) حياة الحيوان ١ : ٢٢٠ - ٢٤٠

(٥) المستطرف ١ : ٢٩ ، كشكول العاملی ١ : ٣٤٥ ، نوال

الارت ٤٢٠

(٦) نزهة الجليس ٢ : ٣٨٣

(٧) المنجد ١٠٧٢

(٨) عيون الاخبار ١ : ١٠٣ - ١٢٨

هفوة [٩] و [ كل صارم ينبو وكل جواد يكتبوا ] [١٠] وقالت الحكمة  
[أي عالم لا يهفو، وأي صارم لا ينبو، وأي جواد لا يكتبوا؟] [١١]  
قاله : ابن القرينة [١٢] .

يُضَرِبُ : لصعوبة تحْبَبُ الخطأ .

الجزائر « الصارم ينبو والجواد يكتبوا » [١٣]

١٦٣١ - كل شارب إله مكصن [١]

يُضَرِبُ : لمعاملة الناس حسب منازلهم .

الكويت « كل شارب إله مكصن » [٢] ولاحظ المثل ( ١٨٥٥ )

مصر « كل شنب وله مقص » [٣] وبعضهم يرويه « قصه » او « قص »  
بدل « مقص » [٤]

مصر [٥] ، نجد [٦] « كل شارب له مقص »

نجد « كل شارب ومقصه » [٧]

١٦٣٢ - كل شيء أحسن من بنى آدم

يُضَرِبُ : لموت الانسان .

لبنان : بلغظ بغداد [٨]

---

(٩) الحكمة الخالدة ١٩٥

(١٠) المستطرف ١ : ٦٤

(١١) ادب الدنيا والدين ١٦٣

(١٢) ابن شنب ٢ : ٤٢

١٦٣١ - (١) مجموعتي - الالوسي ٨٥ « كل لحية لها مشط وكل  
شارب له مقص »

(٢) نوري ٢ : ١٥

(٣) الباجوري ١٣٠ ، تيمور ٤٢٤

(٤) تيمور ٤٢٤

(٥) تيمور ٤٢٤ ، تيمور : الكنيات ١١٩

(٦) العبودي ١ : ٢٣٨

(٧) جهيمان ٢ : ٢٨٧

١٦٣٢ - (١) فريحه ٢ : ٥٢٥

١٦٣٣ - كُلْ شَيْ إِذَا كِثَرَ يَرْخَصُ ، بَسْ إِلْعَقْلُ إِذَا كِثَرَ يَغْلَبُ<sup>(١)</sup>

اصوله : [ ما من شيء ، كثر الارخص ما خلا العقل فانه كلما كثر غلا ]<sup>(٢)</sup> و [ كل شيء ، اذا كثر رخص الا العقل ، فانه اذا اذا كثر غلا ]<sup>(٣)</sup> و [ كل شيء ، اذا كثر رخص الا العقل ]<sup>(٤)</sup> و [ كل شيء ، اذا كثر رخص الا العقل فانه كلما كثر غلا ]<sup>(٥)</sup> و [ كل شيء ، اذا كثر رخص غير العقل فانه اذا كثر غلا ]<sup>(٦)</sup> و [ اذا كثر الشيء رخص ، ما خلا العقل فانه اذا كثر غلا ]<sup>(٧)</sup> و [ كل شيء ، اذا كثر رخص الا العقل اذا كثر غلا ]<sup>(٨)</sup>

وقريب منه [ كل شيء يعز حين ينذر ، والعلم يعز حين يغزره ]<sup>(٩)</sup>  
و [ كل شيء يعز حين ينذر الا العلم فانه يعز حين يغزره ]<sup>(١٠)</sup>  
و [ كل شيء ، اذا كثر رخص ، إلا الادب فانه اذا كثر غلا ]<sup>(١١)</sup>  
و [ كل شيء يرخص اذا كثر سوى الأدب ، فانه اذا كثر غلا ]<sup>(١٢)</sup>  
و [ كل شيء يعز اذا قل ، والعلم كلما كان أكثر كان أعز وأغلى ]<sup>(١٣)</sup>

قاله : حكماء الهند<sup>(١٤)</sup> ، وقيل احد الاعراب<sup>(١٥)</sup> ، وقيل الامام

١٦٣٣ - (١) الحنفي ١ : ٣٠٥

(٢) التبصرة بالتجارة ١١

(٣) التمثيل والمحاضرة ٤٠٧ ، أدب الدنيا والدين ١٣

(٤) محاضرات الراغب ١٤: ١

(٥) المستطرف ١ : ١٤

(٦) اساس الاقتباس ١١٤ ، المخلة ١٣

(٧) المخلة ٥٦

(٨) هدية الام ٨٤

(٩) الحكمة الخالدة ١١١

(١٠) أمالى القالى ١ : ١٧٧

(١١) الآداب ١٠

(١٢) المخلة ١٦٣

(١٣) نهاية الارب ٣ : ٢٣٢

(١٤) التمثيل المحاضرة ٤٠٧

علي بن أبي طالب<sup>(١٦)</sup> (رض)، وقيل أحمد بن يحيى النحوي<sup>(١٧)</sup>،  
وقيل نصر بن سيار<sup>(١٨)</sup>، وقيل بعض الحكماء<sup>(١٩)</sup> .  
يُضرب : لأهمية العقل .

فلسطين « كُلَّ شَيْءٍ إِذَا كَثُرَ بِرِّ خَصْنَ إِلَّا الْعَقْلُ »<sup>(٢٠)</sup> ،  
لبنان « كُلَّ شَيْءٍ كَثُرَ بِرِّ خَصْنَ إِلَّا الْعَقْلُ كِلَّ مَا كَثُرَ  
غَلِيلِي »<sup>(٢١)</sup> .

١٦٣٤ - كُلَّ شَيْءٍ إِلَهٌ تَالِي<sup>(١)</sup>

اصوله : [ لكل شيء نهاية ]<sup>(٢)</sup> و [ لكل اول آخر ]<sup>(٣)</sup> و [ لكل امر  
حد و ميزان ]<sup>(٤)</sup>

قاله : لقمان<sup>(٥)</sup> ( الاصل الثاني ) .

يُضرب : لكل بداية نهاية .

سورية ، مصر « لكل شيء له آخر »<sup>(٦)</sup> ،  
مصر « كل ما له ابتدأ له انتها »<sup>(٧)</sup>

١٦٣٥ - كُلَّ شَيْءٍ إِلَهٌ وَكِتَاب<sup>(٨)</sup>

اصوله : [ كل شيء في وقت حتى البُلُوط في ينير ]<sup>(٩)</sup> وكان  
شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة .

يُضرب : للأمور مرهونة باوقاتها .

الجزائر « كل شيء بوقته »<sup>(١٠)</sup>

١٦٤٠ - (٢٠) أشقر

٥٢٨ - (٢١) فريحة ٢ :

٢٩٥ - (١) تبيان ٢١٦ ، الهاشمي

٣٤٠ - (٢) ألف ليلة ١ :

٢١٢ - (٥) المحاسن والاضداد

١٠٦ - (٤) زبدة الامثال

٢٨ - (٦) شفيفته

١٠٢ - (٧) شقير

١٦٣٥ - (١) تبيان ٢١٦ - (٢) الهاشمي ٢٨٩ ذكر « وقت » بدل « وقت »

٣٤٢ - (٣) الى طه حسين ( ابن عاصم )

١٨٣ - (٤) ابن شنب ٢ :

سورية ، مصر « كُلْ شَيْءٍ مَا يَئُونَ الْأَوَانِ »<sup>(٤)</sup>

لبنان « كُلْ شَيْءٍ إِلَهٌ وَفَتْ »<sup>(٥)</sup>

مصر « كُلْ شَيْءٍ بِأَوَانٍ »<sup>(٦)</sup>

١٦٣٦ - كُلْ شَيْءٍ بِحِسَابِهِ<sup>(١)</sup>

يُضَرِّبُ : لِاخْتِلَافِ الْأَسْعَارِ •

تونس : بِلَفْظِ بَغْدَادِ<sup>(٢)</sup>

١٦٣٧ - كُلْ شَيْءٍ بِالْدَّيْنِ حَتَّى دَمْوعِ الْعَيْنِ<sup>(٣)</sup>

مِنْ أَمْثَالِ النَّاسِ •

يُضَرِّبُ : لِلْمُقَابَلَةِ بِالْمُثَلِّ •

الْجَزَائِرُ « كُلْ شَيْءٍ دِينٌ ، حَتَّى دَمْوعُ الْعَيْنِ »<sup>(٤)</sup>

الْسُّودَانُ « الْبَكَادَيْنِ »<sup>(٥)</sup>

فَلَسْطِينُ « كُلْ شَيْءٍ قُرْضَهُ وَدِينُ حَتَّى دَمْوعُ الْعَيْنِ »<sup>(٦)</sup>

وَقَرِيبُهُ فِي :

مَصْرُ « كُلُّهُ سَلَفٌ وَدِينٌ حَتَّى الْمَشْيُ عَلَى  
الرَّجْلَيْنِ »<sup>(٧)</sup>

١٦٣٨ - كُلْ شَيْءٍ بِوَكْتَهِ حِلْوَ<sup>(٨)</sup>

(٤) شَفِيقَهُ ٣١

(٥) فَرِيْحَهُ ٢ : ٥٢٦

(٦) الْبَاجُورِي ١٣١ ، تِيمُور ٤٢٤

١٦٣٦ - (١) الْأَلوَسِي ٨٦ ، ثَنْيَان ٢١٦

(٢) الْحَنْفِي : تُونس ١٠١

١٦٣٧ - (١) الْحَنْفِي ١ : ٣٥٥ ، الْكَرْمَلِي ٨٩ . الْأَلوَسِي ٨٦ « كُلْ

شَيْءٍ دِينٌ بِدِينٍ حَتَّى دَمْوعُ الْعَيْنِ »

(٢) ابْنُ شَنْبَرٍ ٣ : ٢٤٢

(٣) شَقِير ١٢١

(٤) أَشْقَر ١٦٥

(٥) تِيمُور ٤٣٦ ، تِيمُور : الْكَنَاءَتَاتِ ٧٢

١٦٣٨ - (١) ثَنْيَان ٢١٦

اصوله : [ كل شى ، في وقته ملح ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامه الاندلس  
في المائة الثامنة للهجرة .

يضرب : للأمور مرهونة باوقاتها .

سورية (ح) « قالوا للديك صبح ؟ قالن : كل شى بوقته ملح »<sup>(٣)</sup>  
سورية<sup>(٤)</sup> ، لبنان<sup>(٥)</sup> ، مصر<sup>(٦)</sup> « قالوا للديك : صبح قال كل شى  
بوقته ملح »

لبنان « كل شى بوقته ملح »<sup>(٧)</sup>

١٦٣٩ - كل شى دون المنيّة سهل<sup>(١)</sup>

ويروى « كلما » بدل « كل شى » و « كلما بعد المنيّة سهل »

يضرب : لخفيف مصاب .

الجزائر « كل بلا ، دون الموت عافية »<sup>(٨)</sup>

نجد « كل بلوى دون المنيّة عافية »<sup>(٩)</sup>

١٦٤٠ - كل شى صعب باوله<sup>(١٠)</sup>

ويروى « باولته » بدل « باوله »

يضرب : لصعوبة البدء بعمل .

سورية ، مصر « كل شي في بدايته صعب »<sup>(١١)</sup>

مصر « كل شى في أوله صعب »<sup>(١٢)</sup>

---

(١) الى طه حسين ٣٤٢ ( ابن عاصم )

(٢) شلحت ٢ :

(٣) شفیر ٣٦ .

(٤) فریحه ٢ :

(٥) فریحه ٢ :

(٦) الحنفي ١ :

١٦٣٩ - (١) الألوسي ٨٥ ، الهاشمي ٢٩٥

(٢) ابن شنب ٢ :

(٣) جهیمان ٢ :

١٦٤٠ - (١) الحنفي ١ :

(٢) شفیر ١٠١

(٣) تیمور ٤٢٥

المغرب « أصعب الشئ بدوه »<sup>(٢)</sup>

١٦٤١ - كل شيء عادة حتى العبادة<sup>(١)</sup>

يُفرب : لتحكم العادة •

الجزائر<sup>(٢)</sup> ، سوريا<sup>(٣)</sup> ، لبنان<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> : بلفظ بغداد

سوريا ، مصر « كل شيء عاده حتى الصوم والصلوة والعبادة »<sup>(٦)</sup> •

فلسطين « كل شيء عاده حتى الصلاة والعبادة »<sup>(٧)</sup>

مصر « كل شيء عاده حتى العبادة »<sup>(٨)</sup>

١٦٤٢ - كل شيء غالعافيه طيب<sup>(٩)</sup>

ويروى « حلو » بدل « طيب »<sup>(١٠)</sup>

اصوله : [ أطيب الاشياء العافية وأفضل الدارين الباقيه ]<sup>(١١)</sup>

يُفرب : لاستمراء المعافى للطعم •

لبنان « كل شيء مع العافية طيب »<sup>(١٢)</sup>

١٦٤٣ - كل شيء عند العطارة ، إلا حبتي غصب<sup>(١٣)</sup>

(٤) السلاوي ٥٢

١٦٤١ - (١) الحنفي ١ : ٣٠٦ ، الكرملي ٩٣

(٢) ابن شنب ٢ : ١٨٥

(٣) شقير ٣٩

(٤) فريحة ٥٢٨:٢ ، متى : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٢٦٤

(٥) شقير ٣٩

(٦) شقيقه ٧٦

(٧) اشقر ١٦٥

(٨) تيمور ٤٢٥

١٦٤٢ - (١و٢) الحنفي ١ : ٣٠٦

(٣) محاضرة الابرار ومسامرة الاخيار ٢ : ٤٣٨ ، زبدة الامتثال ٧٨ •

(٤) فريحة ٢ : ٥٢٩

١٦٤٣ - (١) الحنفي ١ : ٣٠٦

ويروى « كل شيء بالسوق والمحب من فوق »<sup>(١)</sup>  
من امثال النساء .  
يقرب : لتأثر زوجين .

تونس « كل شيء يجني بالسيف ، إلا حبني يا بنادم »<sup>(٢)</sup>  
السودان « سوريا ، مصر » كل حاجة عند العطار إلا حبني بالغضب  
ما فيه »<sup>(٣)</sup>

سوريا « كل شيء عند العطار إلا حبني غصب ما فيش »<sup>(٤)</sup>  
و « كل شيء عند العطار في منه إلا حبني غصب ما فيش  
منه »<sup>(٥)</sup>

سوريا (ح) « العطار عنده من كل شيء إلا حبني غصب ما عنده »<sup>(٦)</sup>  
سوريا ، مصر « كل شيء عند العطار موجود إلا المحبة بالزور »<sup>(٧)</sup>  
فلسطين « كل شيء عند العطار إلا قول حبني غصب »<sup>(٨)</sup> .  
لبنان « كل شيء عند العطار ما عدنا ( حبني غصب ) »<sup>(٩)</sup>  
لبنان<sup>(١٠)</sup> ، مصر<sup>(١١)</sup> « كل شيء عند العطار إلا حبني غصب »  
مصر « كل شيء عند العطار إلا حبني غصب »<sup>(١٢)</sup>

(١) الحنفي ١ : ٣٥٥ - الكرملي ٨٩ « كل شيء من السوق  
والمحب من فوق »

(٢) الخميري ٢٢٧

(٣) سينجر ٨ و ٣٧ - ٣٨

(٤) برتن ١ : ٢٨٩

(٥) شقير ٣٩

(٦) شلحات ١ : ٣٧

(٧) شفيقه ٢٣

(٨) أشقر ١٦٥

(٩) فريحة ٢ : ٥٢٨

(١٠) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٢٦١

(١١) قاموس العادات ٦٦

(١٢) تيمور ٤٢٥

## ١٦٤٤ - كل شيء وإله سبب

اصوله : [ لكل شيء سبب ]<sup>(١)</sup> و [ يجعل الله لكل شيء سبب ]<sup>(٢)</sup>  
والآخر كان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة النامية للهجرة .  
وقال الشاعر :

أَلَمْ ترَ أَنَّ اللَّهَ قَسَّى لِرِيمَرِ  
وَهُرَيْ إِلَيْكَ الْجَدْعَ تَسَاقِطُ الرُّطْبُ  
وَلَوْ شَاءَ أَنْ تَجْنِيَهُ مِنْ غَيْرِ هُرَيْهَا  
جَنَّتَهُ وَلَكِنْ كُلُّ شَيْءٍ لَهُ سَبَبٌ<sup>(٣)</sup>

يضرب : لوجود سبب .

الجزائر « لكل شيء سبب »<sup>(٤)</sup> .

نصر « ربنا جعل لكل شيء سبب »<sup>(٥)</sup> .

نجد « كُلُّ شَيْءٍ لَهُ سَبَبٌ »<sup>(٦)</sup> .

## ١٦٤٥ - كل شيء وقيمه

اصوله : [ كل شيء وثمنه ]<sup>(١)</sup> نسبة الآبي الى العامة و [ كل شيء وثمنه ]<sup>(٢)</sup> نسبة التعالي في الخاص الى التجار ، والميداني نسبة الى المولدين .

يضرب : لاختلاف الاسعار .

## ١٦٤٤ - (١) نوال الارب ٤٢٠

(٢) الى طه حسين ٣٦٣ ( ابن عاصم )

(٣) التمثيل والمحاضرة ٢٦٩ ، الشريسي ١ : ١٦٥ ،  
المستطرف ٢ : ٢٨٥ و ٦٤ ، أساس الاقتباس ،  
( باختلاف بسيط )

(٤) ابن شنب ٢ : ٢٣٢

(٥) الباجوري ٨٣

(٦) جهيمان ٢ : ٢٨٩ ، العبودي ١ : ٢٤٠

١٦٤٥ - (١) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٢٩

(٢) التمثيل والمحاضرة ١٩٦ ، خاص الخاص ٨١ ، الميداني ١٠٧١ ، المتعدد ٨٩ : ٢

سورية<sup>(٣)</sup> ، نجد<sup>(٤)</sup> « كل شيء وئنه »

١٦٤٦ - كل<sup>\*</sup> شيء يرجع لأصله<sup>(٥)</sup>

يضرب: لشرف الأصل يظهر منه الطيب؟ وللخبيث يظهر منه  
الخبث.

السودان ، سوريا ، مصر « كل انسان يعمل بأصله »<sup>(٦)</sup>

السودان ، سوريا ، مصر « كل من يعمل بأصله »<sup>(٧)</sup>

سوريا « كل مانه يرجع لأصله »<sup>(٨)</sup>

نجد « كل يرجع لأصله »<sup>(٩)</sup>

١٦٤٧ - كل<sup>\*</sup> ضيق وراء فرج<sup>(١٠)</sup>

ويروى « كل شدّه وراها فرج »<sup>(١١)</sup>

اصوله<sup>(٢)</sup> [كل هم الى فرج]<sup>(٣)</sup> نسبة الميداني الى المولدين .

يضرب: للفرج بعد الشدة .

الجزائر « كل ضيق بعدها فرج »<sup>(٤)</sup>

الكويت « كل ضيق وبعده فرجي »<sup>(٥)</sup> ، فري: فرج .

مصر « كل هم الى فرج »<sup>(٦)</sup>

---

<sup>(٣)</sup> شقير ٣٩

<sup>(٤)</sup> العبودي ١ : ٤٤٠

١٦٤٦ - <sup>(١)</sup> ثنيان ٢١٦ ، الالوسي ٨٦ ، الهاشمي ٢٩٢ ذكراء

« كل شيء يرجع الى أصله »

<sup>(٢)</sup> شقير ٣٨

<sup>(٣)</sup> شقير ٤٠

<sup>(٤)</sup> سينجر ٦ و ٢٧

<sup>(٥)</sup> جهيمان ٢ : ٢٨٨

١٦٤٧ - <sup>(١)</sup> الحنفي ١ : ٣٠٧

<sup>(٢)</sup> ثنيان ٢١٦ ، الهاشمي ٢٩١

<sup>(٣)</sup> الميداني ٢ : ٧١

<sup>(٤)</sup> ابن شنب ٢ : ١٨٥

<sup>(٥)</sup> نوري ٢ : ١٢

<sup>(٦)</sup> البارجوري ١٣٩ ، شقير ١٠٢

المغرب « كل ضيقه بعدها فرحة »<sup>(٧)</sup> .  
رم١٢٠٨ )

١٦٤٨ - كل طويل صريح<sup>(٨)</sup>

و يروى « احمق » بدل « صريح »<sup>(٩)</sup> .

اصوله : [ ذهبت طولاً ] و [ عدلت معمولاً ]<sup>(١٠)</sup> و [ قامه تسي  
وعقل يحرى ]<sup>(١١)</sup> و [ طول بلا طول ولا طائل ]<sup>(١٢)</sup> والآخر نبه  
الميداني الى المولدین .

يضرب : للطويل الاحمق .

تونس « الطول والهال »<sup>(١٣)</sup> .

و « الطول صايه والعقل عجرودة »<sup>(١٤)</sup> عجرودة : قليل (تافه) .  
سورية ، مصر « كل طويل لا يخلو من الهاله »<sup>(١٥)</sup> .

سورية ، مصر « طويل أهلل نشاش الدبان »<sup>(١٦)</sup> .

فلسطين « طويل وهيل »<sup>(١٧)</sup> .

لبنان « كل طويل هيل »<sup>(١٨)</sup> .

لبنان<sup>(١٩)</sup> ، نجد<sup>(٢٠)</sup> « الطويل هيل » .

(٧) ويستر مارك ٤١٦ و ٢٩٦

١٦٤٨ - (١) الهاشمي ٢٩٣

٢١٦ - (٢) نينيان

(٣) الميداني ١ : ١٨٩ ، نهاية الارب ٣ : ٣١

(٤) الميداني ٢ : ٣٧

(٥) الميداني ١ : ٢٩٩

(٦) الخميري ١٧٧

(٧) الحنفى : تونس ٧٢

(٨) شفيقه ٢٤

(٩) شفيقه ٣٢

(١٠) اشقر ١٢١

(١١) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٤

(١٢) فريحة ٢ : ٤١٤

(١٣) جهيمان ٢ : ١٠٩

مصر « ضَاعْ عَقْلُهُ فِي طُولِهِ »<sup>(١٤)</sup>  
 و « الطَّوِيلُ أَهْبَلَ وَلَوْ كَانَ حَكِيمٌ »<sup>(١٥)</sup>  
 المغرب (ف) « كُلَّ طَوِيلٍ خَافِي غَيْرُ الْخَلْدَةِ »  
 و « الْمَغْرِبُ أَوْيٌ »<sup>(١٦)</sup> المغراوي : من رجال اثناء  
 العاشرة للهجرة •

تجد « إِلَى شَفْتِهِ طَوِيلٌ فَقِلَّ لَهُ أَهْبَلٌ »<sup>(١٧)</sup>  
 ١٦٤٩ - كل طوويل صقيق ، وكل قصير فتنه  
 وبروي « أحمق » بدل « صيق »<sup>(١)</sup> وبروي « معكوساً »<sup>(٢)</sup>  
 اصوله : للشق الاول من المثل كالسابق ، وللشق الثاني منه سيرد  
 في المثل (١٦٥٦) •

يضرب : للطويل الاحمق ؛ وللقصير المفنن •  
 سوريا « كل طوويل هليل » ، وكل قصير فتنا »<sup>(٣)</sup> •  
 سوريا (ح) « كل طوويل هليل » ، وكل قصير شيطان »<sup>(٤)</sup> •  
 و « كل طوويل ما يخلو من هبلة » ، وكل قصير ما يخلو من  
 فطنة »<sup>(٥)</sup> •

فلسطين « كُلَّ طَوِيلٍ مَا يَخْلُو مِنْ أَهْبَلٍ وَكُلَّ قَصِيرٍ مَا يَخْلُو  
 مِنْ أَفْتَنَ »<sup>(٦)</sup> •  
 لبنان « كُلَّ طَوِيلٍ هَسِيلٌ ، وَكُلَّ قَصِيرٍ فِي الْأَرْضِ فِتْنَةٌ »<sup>(٧)</sup>

(١٤) الباجوري ١٠١ ، تيمور ٣١٧

(١٥) تيمور ٣٣٠

(١٦) الفاسى : م « تطوان » ٦ [١٩٦١] ٢٧

(١٧) جهیمان ١ : ١٢٩

(١) الكرملي ٨٧ - ١٦٤٩

(٢) الكرملي ٩١

(٣) شقير ٣٩

(٤) شلحات ٢ : ٥

(٦) اشقر ١٦٥

(٧) فريحة ٢ : ٥٢٩

١٦٥٠ - كُلَّ عَالَمٍ وَإِلَهٌ هَفْوَةٌ<sup>(١)</sup>

اصوله : [ لـكـلـ عـالمـ هـفـوـةـ ]<sup>(٢)</sup> وراجع اصول المثل ( ١٦٣٣ ) .  
قاله : ابن المعتر<sup>(٣)</sup> .

يُفَرِّبُ : لصعوبة تجنب الخطأ .

سورية « لـكـلـ عـالمـ هـفـوـةـ ولـكـ جـوـادـ كـبـوـةـ »<sup>(٤)</sup> .

لبنان « كـلـ عـالمـ وـإـلـهـ هـفـوـةـ ، وـكـلـ جـوـادـ وـإـلـهـ كـبـوـةـ »<sup>(٥)</sup> .

١٦٥١ - كُلَّ عَامٍ تَرْذَلُونَ<sup>(٦)</sup>

اصوله : بـلـفـظـهـ<sup>(٧)</sup> .

قاله : الحسن البصري<sup>(٨)</sup> .

يُفَرِّبُ : لـتـرـدـيـ الـاحـوالـ .

نجد : بـلـفـظـ بغدادـ<sup>(٩)</sup> .

١٦٥٢ - كُلَّ عَنْدَهُ وَالْهَنَاءُ حَلَالٌ<sup>(١٠)</sup>

يُفَرِّبُ : لـكـلـ مشـكـلةـ منـ يـحلـهاـ .

تونس « كـلـ عـقـدـهـ لـهـ حـلـالـ »<sup>(١١)</sup> .

---

١٦٥٠ - (١) ثنيان ٢١٦

(٢) امثال الجواب ١٣ ، فصل المقال ٣٩ ، التمثيل والمحاضرة

١٦٧ ، الميداني ٢ : ٩٠ ، الزمخشري ٢ : ٢٩٢ ، الاساس

( هـ فـ وـ ) ، كتاب الامثال ٩٥ ، المتعدد ١٠٧٩

(٣) التمثيل والمحاضرة ١٦٧

(٤) شقير ٤١

(٥) فريحه ٢ : ٥٢٩

١٦٥١ - (١) ثنيان ٢١٦ ، الهاشمي ٢٩٣

(٢و٣) المقاصد ٣٢٣ ، ابن الدبيع ١٢٠ ، كشف الخفاء ١٢٢:٢

الفوائد المجموعة ٢٨٧

(٤) جهيمان ٢ : ٣٠٣

١٦٥٢ - (١) ثنيان ٢١٦

(٢) الحنفي : تونس ٩٩

سورية<sup>(٣)</sup> ، مصر<sup>(٤)</sup> « كل عقده لها عند الكريم حلال » .

فلسطين « كُلَّ عُقْدَهُ وِإِلَهًا عِنْدِ الْكَرِيمِ حَلَالٌ »<sup>(٥)</sup> .

لبنان « كُلَّ عُقْدَهُ إِلَهًا عِنْدِ الْكَرِيمِ حَلَةٌ »<sup>(٦)</sup> .

مصر « كُلَّ عُقْدَهُ وِإِلَهًا حَلَالٌ »<sup>(٧)</sup> .

١٦٥٣ - كُلَّ عَنْدَهُ بِرَاسِهِ دُخَانٌ<sup>(٨)</sup>

وبيروت « كُلَّ عُودٍ وِبِهِ دُخَانٌ »<sup>(٩)</sup> .

اصوله ؟ [ كُلَّ عُودٍ وِدُخَانٍ ]<sup>(٣)</sup> وكان شائعاً بين عامه بغداد في المائة الخامسة للهجرة .

يضرب : لعدم الاستهانة بهادى الطبع ؛ وللاضعيف يؤذى غيره اذا اهين .

الجزائر « كُلَّ عُودٍ وِدُخَانٍ »<sup>(٤)</sup> .

سورية « ما في ولا عود حتى فيه دخان »<sup>(٥)</sup> .

سوريا (ف) « كُلَّ عُودٍ وِبِهِ دُخَانٌ »<sup>(٦)</sup> .

فلسطين « حَتَّى عُودٌ أَصْلَبٌ فِيهِ دُخَانٌ »<sup>(٧)</sup> .

و « ما فيه ولا عود بلا دُخَانٌ »<sup>(٨)</sup> .

٧٤ شفيقة

١٦٥٣ - (١) الألوسي ٨٥ ، نبيان ٢١٦ ، الحنفي ١ : ٣٠٧ . الكرملي ٨٨ « كُلَّ عُودٍ ابْغَاهُ دُخَانٌ »

(٢) الهاشمي ٢٩٠

(٣) الطالقاني ٤٦

(٤) ابن شنب ٢ : ١٨٦

(٥) شفیر ٤٤

(٦) عياش ٤١

(٧) اشقر ٧٧

(٨) اشقر ١٩٠

الكويت « كيلٌ إعْوَيْدُ وَفِيهِ دَخَانٌ »<sup>(٩)</sup> .  
و « كيلٌ عُودٌ وَلَهُ دَخَانٌ »<sup>(١٠)</sup> .

الكويت<sup>(١١)</sup> ، لبنان<sup>(١٢)</sup> ، نجد<sup>(١٣)</sup> « كيل عود فيه دخان » .  
لبنان « ما في عُود بلا دَخَانٌ »<sup>(١٤)</sup> .  
نجد « كيلٌ عَوْيِدٌ بِهِ دَخَانٌ »<sup>(١٥)</sup> .

١٦٥٤ - كيل عينوب الشّرّاع ببيه<sup>(١)</sup>

يقرب : لكتير العيوب .

لبنان « فِيهِ سَبْعٌ عَيْنُوبٌ الشَّرْعَيْةُ »<sup>(٢)</sup> .

١٦٥٥ - كيل غالى رخيص<sup>(٣)</sup>

يقرب : لافتاه الشى الجد .

الجزائر « كيل العالى راو كان غالى »<sup>(٤)</sup> .

سورية (زح) « الغالي هو رخيص »<sup>(٥)</sup> .

سورية<sup>(٦)</sup> (ف) ، المغرب<sup>(٧)</sup> « الغالي هو الرخيص » .

(٩) الزيد ١٦٨

(١٠) نوري ٢ : ١٤

(١١) أيام الكويت ٢٨٨ ، الحنفي : مع الكويت ١٢٩

(١٢) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٤

(١٣) جهيمان ٢ : ٢٨٦

(١٤) فريحه ٢ : ٦٠٧

(١٥) العبدلي ١ : ٢٤١

١٦٥٤ - (١) ثنيان ٢١٦

(٢) فريحه ٢ : ٤٧٨

١٦٥٥ - (١) ثنيان ٢١٦

(٣) ابن شنب ٢ : ٢١٤ ، فنون الادب الشعبي ٢ : ١١

(نسبة الى المغرب)

(٤) شلحت ٢ : ٢١

(٥) عياش ٣٦

(٦) داود ٤٥

مصر « اذا لقيت الغالي في السوق منه »<sup>(٦)</sup> .

١٦٥٦ - كل « قصیر فِتْنَة »<sup>(١)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> .

يضرب : للقصير المفتن .

لبنان « كِلْ قَصِيرٌ بِالْأَرْضِ فِتْنَةٌ »<sup>(٣)</sup> .

وقريب منه في :

تونس « من قرب للأرض قرب شره »<sup>(٤)</sup> .

مصر « اتق شر من قرب من الأرض »<sup>(٥)</sup> .

تجد « الْقَصَارُ » جَمْرَةٌ مِنْ نَارٍ »<sup>(٦)</sup> القصار جمع قصیر .

و « القصیر حکمه او نعمه »<sup>(٧)</sup> .

و « كِلْ قَصِيرٌ حِكْمَهُ أَوْ نِعْمَهُ »<sup>(٨)</sup> .

رمٓ٩ (١٦٤٩) .

١٦٥٧ - كل « گُوی لِلْزَّمَانِ يَلْلِينِ »<sup>(٩)</sup>

يضرب : لتخاذل القوي تجاه الاحداث .

الكويت : بلفظ بغداد<sup>(١٠)</sup> .

---

(٦) فنون الادب الشعبي ١١ : ٢

١٦٥٦ - (١) ثنيان ٢١٧ ، الحنفي ١ : ٣٠٧ ، الهاشمي ٢٩٣

(٢) كشف الخفاء ٢ : ١٢٤

(٣) فريحه ٢ : ٥٣٢

(٤) الخميري ٢٧٧

(٥) فايفه ١ : ٨٠

(٦) العبودي ١ : ٢١٨

(٧) جهيمان ٢ : ٢٥٩

(٨) جهيمان ٢ : ٣١٤

١٦٥٧ - (١) ثنيان ٢١٧ ، الحنفي ١ : ٣٠٧ ، الالوسي ٨٥ ، الهاشمي

٢٩٤ ذكرى « قوي » بدل « گوي »

(٩) نوري ٢ : ١٤

سوريه (ف) « كل قوي للزمان يلين »<sup>(٣)</sup> .  
 الكويت « كل عاصي للزمان يلين »<sup>(٤)</sup> .  
 ١٦٥٨ - كل لحنيه وإلها مشيط<sup>(١)</sup>  
 اصوله : [ كل دفن لها مشط ]<sup>(٢)</sup> .  
 يضرب : لعاملة الناس وفق منازلهم .  
 سوريه<sup>(٣)</sup> ، مصر<sup>(٤)</sup> « كل دفن ولها مشط » .  
 فلسطين « كل دفن وإلها مشيط »<sup>(٥)</sup> .  
 لبنان « كل دفن (لحنيه) وإلها مشط (ماشيط) »<sup>(٦)</sup> .  
 نجد « كل لحنيه لها مشط »<sup>(٧)</sup> .  
 روت (١٦٣١) .

١٦٥٩ - كل لحنيه وإلها مكصن<sup>(١)</sup>

يضرب : كباقيه .  
 سوريه « كل لحنيه ولها مكصن »<sup>(٢)</sup> .  
 فلسطين « كل لحنيه وإلها مكصن »<sup>(٣)</sup> .

(٣) عياش ٤١

١٦٥٨ - (١) ثنيان ٢١٧ ، الكرملي ٩٣ . الحنفي ١ : ٣٠٧ ذكر « لها »  
 بدل « إلها » ، الآلوسي ٨٥ « كل لحنيه لها مشط وكل  
 شارب له مكصن »

(٢) نوال الارب ٤٠٦

(٣) شفيقه ٤١ ، شقير ٣٩

(٤) الباجوري ١٣٠ ، تيمور ٤٢٣ ، شفيقه ٤١

(٥) اشقر ١٦٣

(٦) فريحة ٢ : ٥٢٤

(٧) جهيمان ٢ : ٢٩٢

١٦٥٩ - (١) مجموعتي . الباشمي ٢٩٠ ذكر « مكصن » بدل « مكصن » ،  
 الحنفي ١ : ٣٠٧ « كل لحنيه لها مكصن » .

(٢) شقير ٣٩

(٣) اشقر ١٦٦

الكويت « كل لِحْيَةٍ لِهَا مِكَّصٌ »<sup>(٤)</sup> .  
روت (١٦٣١ و ١٦٥٨) .

١٦٦٠ - كل لِشَّهٍ مَعْلُوكَهُ مِنْ كُنْدَاعِهَا<sup>(١)</sup>  
وَبِرُوْيٍ « تَعْلُوكَ » بَدْلٍ « مَعْلُوكَ »<sup>(٢)</sup> .

اصوله : [ كل شاة برجلها تساط ]<sup>(٣)</sup> نسبة التعالي في الخاص الى  
العرب والعمجم و [ كل شاة برجلها معلقة ]<sup>(٤)</sup> و [ كل شاة تساط  
برجلها ]<sup>(٥)</sup> و [ كل شاة تساط برجلها ]<sup>(٦)</sup> والآخر نسبة الحصري  
في زهر الأدب الى العمجم و [ كل شاة برجلها ستساط ]<sup>(٧)</sup> نسبة  
التعالي في التمثيل الى العمجم (ص ١٨) و [ كل شاة معلقه  
برجلها ]<sup>(٨)</sup> و [ كل شاة معلقة بعروبها ]<sup>(٩)</sup> و [ كل نعجة تعلق  
بعروبها ]<sup>(١٠)</sup> قوله تعالى [ وَكُلُّ إِنْسَانٍ أَلْزَمَهُ طَائِرٌ ]

(٤) نوري ٢ : ١٥

١٦٦٠ - (١) ثنيان ٢١٧ ، م : « لغة العرب » ٥ : ٨٢ - ٩٣ . الهاشمي  
ذكر « معلقه » بدل « معلوكه » ، الهاشمي ٢٩٠ « كل  
لشه معلقه من ذراعها » ، الآلوسي ٨٥ « كل شاه برجلها  
معلقه »

(٢) الحنفي : ٣٠٨ - الكرملي ٩٠ « كل غنمى تتعلق من  
اكراعا »

(٣) امثال الجواب ١١ ، العقد الفريد ٣ : ١٣١ ، خاص  
الخاص ٢٧ ، الزمخشري ٢ : ٢٢٦ ، كتاب الامثال ٨٦

(٤) الفاخر ٢٨٨ ، الميداني ٢ : ٥٩ ، حياة الحيوان ٢ : ٤٨ ،  
زيدة الامثال ٦٥ ، الوسائل الى معرفة الاولى ١٤١ ،  
محاضرة الاولى ومسامرة الاخير ١٧٤

(٥) العسكري ٢ : ١٤٠ ، الزمخشري ٢ : ٢٢٦

(٦) العسكري ١ : ٢٠٨ ، زهر الأدب ٤ : ١٠٦٤

(٧) التمثيل والمحاضرة ١٨ و ٣٤٦ ، الميداني ٢ : ٥٣ ، اساس  
الاقتباس ١٤٨

(٨) الفاخر ٢٨٩ ، الزمخشري ٢٢٧:٢ ، كشف الخفاء ١٢٤:٢

(٩) كشف الخفاء ٢ : ١٢٤

(١٠) نوال الارب ٤١٠

فِي عَنْقِهِ وَتُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ  
مَنْشُورًا، إِفْرَاً كِتَابَكَ كَفَى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ  
حَسِيبًا [١١] عَنْهَا يَقُولُ الْعَاصُونَ: [يَا وَيَلْتَئِمَا مَالَ هَذَا  
الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا] [١٢]  
وَقَالَ تَعَالَى [كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةً] [١٣].

قاله: وَكَعْبَ بْنُ سَلْمَةَ [١٤].

يُضَربُ: لِلْمُسْنِي، يُؤْخَذُ بِمَا افْتَرَفَهُ.

تونس « كُلُّ شَاهٍ تَعْلَقَ مِنْ كَرَاعِهَا »، وَكُلُّ حُكْمٍ تَعْمَسُ  
بِأَفْاحِهَا [١٥].

تونس [١٦] ، الْمَغْرِب [١٧] « كُلُّ شَاهٍ مَعْلَقَهُ مِنْ كَرَاعِهَا »،  
الْجَزَائِرُ « كُلُّ شَاهٍ تَعْلَقَ مِنْ رِجْلِهَا » [١٨] .  
الْسُّودَانُ « كُلُّ شَاهٍ مَعْلَقَهُ مِنْ عَصْبَتِهَا » [١٩] .

الْسُّودَانَ [٢٠] ، سُورِيَّةَ [٢١] ، فَلَسْطِينَ [٢٢] ، مَصْرَ [٢٣] « كُلُّ عَزَّزَهُ  
مَعْلَقَهُ بِعَرْقَوْبَاهَا ».

الْسُّودَانَ ، سُورِيَّةَ ، مَصْرَ « كُلُّ خَرُوفٍ يَتَعْلَقُ مِنْ عَرْقَوْبَاهِ » [٢٤] .

(١١) سورة الاسراء ١٧ : ١٣ و ١٤.

(١٢) سورة الكهف ١٨ : ٤٩.

(١٣) سورة المدثر ٧٤ : ٣٨.

(١٤) الفاخر ٢٨٨ ، الميداني ٢ : ٥٩ ، الزمخشري ٢ : ٢٢٦ ،  
حياة الحيوان ٤٨:٢ ، الوسائل الى معرفة الاولى ١٤١ ،  
معاضرة الاولى ومسامرة الاخير ١٧٤ .

(١٥) الخميري ٢٢٦ - ٢٢٧

(١٦) الخميري ٢٢٦

(١٧) السلاوي ١٧٨

(١٨) ابن شنب ٢ : ١٨٢

(١٩) العربية في السودان ١ : ٣٩

(٢٠) شقير ٣٩ و ٢١ و ٢٣

(٢٢) اشقر ١٦٦

(٢٤) سينجر ٤٨ و ١٠

سوريَّة<sup>(٢٥)</sup> ، لبنان<sup>(٢٦)</sup> « كُل عنزه معلق بـ كبر عوبها » .  
 سوريَّة<sup>(٢٧)</sup> ، مصر<sup>(٢٨)</sup> « كُل عنزه معلقة من كبر عوبها » .  
 الكويت « كِيل شَاهِ مُعْلَكَه مِنْ كِيرْ أَعْهَا »<sup>(٢٩)</sup> .  
 المغرب « كُل شَاهِ كَتَعْلَقَ مِنْ رِجْلِهَا »<sup>(٣٠)</sup> .  
 المغرب (ف) « كُل شَاهِ كَاتَعْلَقَ مِنْ كِيرْ أَعْهَا »<sup>(٣١)</sup> .  
 تجد « كُل شَاهِ معلق بـ كبر اعوها »<sup>(٣٢)</sup> .  
 وقريب منه في :  
 مصر « كُل انسان معلق من عرقوبه »<sup>(٣٣)</sup> .  
١٦٦١ - كُل لِعِبْ وَرَاهِ بَسٌ<sup>(١)</sup>

يضرب : لاعطاء نهاية لما لا ينفع ( ويُساق لمعاطي الخمرة والقمار  
 والزنا ) .

الكويت « كُل لِعْبَتِين لَا يَدِ لَهَا مِنْ قُولَتْ بَسٌ »<sup>(٣٤)</sup> .  
 و « كُل لِعْبَة لَا يَدِ لَهَا مِنْ تَالِي »<sup>(٣٥)</sup> .

#### ١٦٦٢ - كُل هَبَّذَوْلْ هَمْنَلَوْل<sup>(١)</sup>

(٢٥) برتن ١ : ٢٦٩

(٢٦) فريحة ٢ : ٥٣٠

(٢٧) شفيقى ٢٥ ، شلحات ٢ : ٥٣ (ج)

(٢٨) شفيقى ٢٥

(٢٩) نوري ٢ : ١٢

(٣٠) ويستر مارك ٣٨٦ و ٢٢٧

(٣١) الغامسي : م « تعوان » ٦ [ ١٩٦١ ] ٤٤

(٣٢) جهيمان ٢ : ٢٨٩

(٣٣) الباجوري ١٣٢

١٦٦١ - (١) الألوسي ٨٧ ، ثنيان ٢١٧ و ٢١٩ ، الحنفي ١ : ٣٠٨

الحنفي : مع بغداد ٢ : ٨٠ . الكرملي ٩٠ « كُل لَعْبَة  
 قَالَتْ بَوْسَ »

(٢) الزيد ١٦٩

(٣) نوري ٢ : ١٦

١٦٦٢ - (١) ثنيان ٢١٩ ، الحنفي ١ : ٣٠٩

اصوله : بلفظه<sup>(٤)</sup> و [ المبذول مذلول منه ]<sup>(٣)</sup> .

قاله : اكثم بن صيفي<sup>(١)</sup> ( الاصل الاول ) ، والفارابي<sup>(٥)</sup> ( الاصل الثاني ) .

يضرب : لمزوف الناس عما يكتتر .

فلسطين : بلفظ بغداد<sup>(٦)</sup> .

١٦٦٣ - كل<sup>\*</sup> متفعول جائز<sup>(١)</sup>

يضرب : من يرتكب المخالفات .

فلسطين<sup>(٢)</sup> ، مصر<sup>(٣)</sup> : نجد<sup>(٤)</sup> : بلفظ بغداد .

سورية « كل فعل جائز وكل مطلوب حرام »<sup>(٥)</sup> .

١٦٦٤ - كل<sup>\*</sup> ممنوع متبنيع<sup>(١)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> نسبة الميداني الى المولدين و [ كل ممنوع مرعوب فيه ]<sup>(٣)</sup> و [ كل ممنوع حلو ]<sup>(٤)</sup> و [ كل ممنوع ملذوذ ]<sup>(٥)</sup>

(٢) روضة العقلاء ونزهة الفضلاء ٩٦ ، العقد الفريد ٣ : ٧٨ ،

محاضرات الراغب ٢ : ٤٧٢ ، الميداني ٢ : ٧١ ، المخلة

٩٠ ، نوال الارب ٤٠٩ ، المنجد ١٠٤٥ ، مجاني الادب

٧٥ : ٢

(٣و٥) الحكمة الخالدة ٣٣٥

(٤) العقد الفريد ٣ : ٧٨

(٦) اشقر ٢٥٧

١٦٦٣ - (١) ثنيان ٢١٨ ، الحنفي ١ : ٣٠٩ ، الهاشمي ٢١٩ . الآلوسي ٨٦ « كل مفعول جائز عندهم »

(٢) اشقر ١٦٧

(٣) تيمور ٤٢٩ ، تيمور : الكنایات ٨٨

(٤) جهیمان ٢ : ٣١٣ ، العبودي ١ : ٢٤٦

(٥) برتن ١ : ٢٩٤

١٦٦٤ - (١) الحنفي ١ : ٣١٠ ، الهاشمي ٢٩٥

(٢) محاضرات الراغب ٢ : ٤٧٢ ، الميداني ٢ : ٧٩ ، نوال

الارب ٤٠٩ ، المنجد ١٠٨٧ ، مجاني الادب ١ : ٢٥

(٣) العقد الفريد ٣ : ٧٨ ، المخلة ٩٠ ، مجاني الادب ٢ : ٧٥

(٤) المقاصد ٣٢٥ ، ابن الدبيع ١٢١ ، كشف الخفاء ٢ : ١٢٥

(٥) روضة العقلاء ونزهة الفضلاء ٩٦

و [ الممنوع محروم عليه ]<sup>(٦)</sup> و [ الشيء يُرْغَب فيه حين يَمْتَسِع ]<sup>(٧)</sup> و [ أَحَبُّ شَيْءٍ إِلَى الْإِنْسَانِ مَا مُنْسِعًا ]<sup>(٨)</sup> و [ أَحَبُّ شَيْءٍ إِلَى الْإِنْسَانِ مَا امْتَسَعَ ]<sup>(٩)</sup> قال الأحوص :

فَدَرَادَه كَلَفَأَ بِالْحُبُّ إِذْ مَنَعْتَ  
أَحَبُّ شَيْءٍ إِلَى الْإِنْسَانِ مَا مُنْسِعًا

وقال الشاعر :

مُنْعِتْ شَيْئاً فَاكْتَرْتُ الولوع به  
وَحَبَّ شَيْءٍ إِلَى الْإِنْسَانِ مَا مُنْسِعًا<sup>(١١)</sup>  
قاله : أَكْثَمْ بْنُ صَيْفِي<sup>(١٢)</sup> (الأصل الثاني) ، وَالْفَسَارَابِي<sup>(١٣)</sup>  
(الأصل الرابع) .

يُصرِبُ : لِلشَّغَفِ بِالْمُخَالَفَةِ ؛ وَلِحَبِ الْأَطْلَاعِ •  
الْجَزَائِر<sup>(١٤)</sup> ، سُورِيَّة<sup>(١٥)</sup> (ح) ، فَلَسْطِين<sup>(١٦)</sup> ، لَبَانَ<sup>(١٧)</sup> ،  
نِجَاد<sup>(١٨)</sup> : بِلْقَظِ بَغْدَاد •

تُونِس « كُلَّ مَمْنُوعٍ يَحْلِي »<sup>(١٩)</sup> .

(٦) الحكمة الخالدة ٣٣٥

(٧) العقد الفريد ٣ : ١٤١

(٨) العقد الفريد ٣ : ١٤١ ، المتاجد ١٠٥٣ ، أخبار النساء

١٧٤ بزيادة « عنه »

(٩) الميداني ٢ : ١٥٨

(١٠) العقد الفريد ٣ : ٣٠٦ ، عيون الأخبار ١ : ٤٣ و ٤ : ٢ (مع

الخلاف بسيط والآخر لم ينسبه) •

(١١) ادب الدنيا والدين ٤٥

(١٢) العقد الفريد ٣ : ٧٨

(١٤) ابن شنب ٢ : ١٩٠

(١٥) شلحت ٢ : ٥٨

(١٦) اشقر ١٦٦

(١٧) فريحة ٢ : ٥٣٣

(١٨) جهيمان ٢ : ٣٠٦

(١٩) الخميري ٢٢٨

تونس <sup>(٢٠)</sup> ، فلسطين <sup>(٢١)</sup> ، لبنان <sup>(٢٢)</sup> ، كل محجوب مرغوب ،  
 تونس <sup>(٢٣)</sup> ، مصر <sup>(٢٤)</sup> ، كل من نوع حلو ،  
 سوريا ، مصر ، كل محجوب مرغوب وكل من نوع متبع ،  
 الكويت ، كل من نوع مرغوب ،  
 لبنان ، كل محجوب محبوب ،  
 ١٦٦٥ - كل من تبجي على موتها

وبروى ، كل من يبكي على ميتة ،  
 من أمثل النساء ،  
 أصوله : [ كل يبكي على ميته ]  
 يضرب : من يشارك الناس احزانهم تنفساً عن كربته ،  
 سوريا (ف) ، كل من يبكي على موتها ،  
 وقرب منه في :

تونس ، نوحوا نوحوا ، وكل حمد بكاه على روحه ،  
 مصر ، المعددة تعدد وكل حزينة تبكي بكتها ،  
 المعددة : النائحة

(٢٣) الحنفي : تونس ١٤٠

(٢٤) الباجوري ١٣٣ ، فنون الادب الشعبي ٩ : ٢

(٢٥) شقير ٤٠

(٢٦) الزيد ١٦٤

(٢٧) متيتر : م ، المشرق ، ١٤ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٤

١٦٦٥ - (١) مجھوعتی ، الهاشمي ٢٩٢ ذكر « تبكي » بدل « تبجي »  
 (٢) نبيان ٢١٩ ، الالوسي ٨٥ ذكر « يبكي » بدل « يبجي »  
 (٣) نوال الارب ٤١٠  
 (٤) عياش ٤١  
 (٥) الخميري ٢٨٧  
 (٦) تيمور ٤٨٧

١٦٦٦ - كل من ذنبه على جنبه<sup>(١)</sup>

يُفرب : للمسى، يُؤخذ بجريته •

الكويت<sup>(٢)</sup> ، نجد<sup>(٣)</sup> « كل ذنبه على جنبه » •

رمٌ (١٠٢٠) •

١٦٦٧ - كل من راح على خر<sup>(١)</sup> اذنه<sup>(٢)</sup>

ويروى « رجع » بدل « راح »<sup>(٣)</sup> •

خر الاذن : المخض الذي في فتحة الاذن (مدخل الصوت) •

يُفرب : لفرق جماعة وسلوکهم طرقاً مختلفة •

الكويت « على خر اذنه »<sup>(٤)</sup> •

نجد « كل على خر اذنه »<sup>(٥)</sup> •

١٦٦٨ - كل من سلطان نفسه<sup>(٦)</sup>

يُفرب : من لا يقبل النصح •

مصر « كل إنسان في نفسه سلطان »<sup>(٧)</sup> •

و « كل منه في نفسه سلطان »<sup>(٨)</sup> •

و « كل نفس مسلطها في جسدها »<sup>(٩)</sup> •

١٦٦٦ - (١) الآلوسي ٨٦ ، ثنيان ٢١٨ ، الحنفي ١ : ٣١٠ ، الهاشمي

٢٩٥ - الكرملي « كل من دنبو على جنبو »

(٢) نوري ٢ : ١١

(٣) جهيمان ٢ : ٢٩٢

١٦٦٧ - (١) ثنيان ٢١٨ ، الحنفي ١ : ٣١٠ ، الهاشمي ٢٩٠ ذكر

« يروح » بدل « راح »

(٢) الحنفي : مع بغداد ١ : ١٠٢

(٣) نوري ٢ : ٢١٩

(٤) جهيمان ٢ : ٢٨٤

١٦٦٨ - (١) الحنفي ١ : ٣١٠

(٢) تيمور ٤٢١ ، شقير ١٠١

(٣) الباجوري ١٣٣

١٦٦٩ - كل من شافني أرملي كشف وجاني هروله<sup>(١)</sup>  
من امثال النساء .

يضرب : لطعم الناس فيمن لا حامي له .

سورية ، مصر « كل من شافني ارملي شمر وجاني هروله »<sup>(٢)</sup> .  
فلسطين « كل مين لقاني أرملي شمر وأجاني هروله »<sup>(٣)</sup> .  
لبنان « كل مين لقاني أرملي كشف واجاني هروله »<sup>(٤)</sup> .

١٦٧٠ - كل من عقلة براسه ينعرف خلاصه<sup>(٥)</sup>  
ويروى دون ذكر « يعرف خلاصه »<sup>(٦)</sup> .

يضرب : لاستخدام الاشنان عقله تخلصاً من المآزق الحرجة .  
تونس « ما دام عقلك في راسك ، تعرف خلاصك »<sup>(٧)</sup> .  
الجزائر « كل واحد يعرف خلاصه »<sup>(٨)</sup> .

سورية ، مصر « عقلك براشك تعرف خلاصك »<sup>(٩)</sup> .  
سورية ، مصر « عقلك في راسك تعرف خلاصك »<sup>(١٠)</sup> .  
سورية ، مصر « عقله براسه يعرف خلاصه »<sup>(١١)</sup> .

فلسطين « كل مين عقله براسه يعرف خلاصه »<sup>(١٢)</sup> .

١٦٦٩ - (١) ثنيان ٣٦٥ - الآلوسي ٨٥ ذكر « رأني » بدل « شافني »  
٣٥ شفيقة

(٢) اشقر ١٦٧ - ١٦٨

(٣) فريحة ٢ : ٥٣٦

(٤) الحنفي ١: ٣١١ - الكرملي ٩٢ « كل من عقلو بعاصتو »

٢١٩ ثنيان

(٥) الخميري ٢٦١

(٦) ابن شنب ٣ : ٢٤٦

(٧) شفيقة ١٤

(٨) شفیر ٣٢

(٩) شفيقة ٤٣

(١٠) اشقر ١٦٧

لبنان « عَقْلُك بِرَاسِك بِتَعْرِفِ خَلَاصَك »<sup>(٤)</sup>  
و « كُلَّ مِنْ عَقْلِه بِرَاسِه بِيَعْرِفِ (بِيَعْمَلِ)  
خَلَاصَه »<sup>(٥)</sup> .

و « كُلَّ مِنْ عَقْلِه بِرَاسِه بِيَعْمَلِ خَلَاصَه »<sup>(٦)</sup> .

١٦٧١ - كُلَّ مِنْ عَلَى دِينِه اللَّه يَعِينُه<sup>(٧)</sup>

يُضَرِبُ : لَا عَتمَادَ الْمُتَازَعِينَ عَلَى نَيلِ حُقُوقِهِمْ بِمَا لَدِيهِمْ مِنْ بَيَّنَاتٍ .  
سُورِيَّة ، مَصْرُ : بِلَفْظِ بَغْدَاد<sup>(٨)</sup> .

الْسُّودَان ، سُورِيَّة ، مَصْرُ : كُلَّ مَا نَهَى عَلَى دِينِهِ اللَّه يَعِينُه<sup>(٩)</sup> .

سُورِيَّة ، مَصْرُ : كُلَّ مِنْ عَلَى دِينِهِ اللَّه يَعِينُه<sup>(١٠)</sup> .

فَلَسْطِينُ : كُلُّ مِنْ عَادِينَ اللَّه يَعِينُه<sup>(١١)</sup> .

لُبَانُ : كُلِّيْلَ مِنْ عَدِينَ اللَّه يَعِينُه<sup>(١٢)</sup> .

١٦٧٢ - كُلَّ مِنْ عَلَى كَارَهِ بَصِيرَ<sup>(١٣)</sup>

وَبِرُوْيَ : كُلَّ مِنْ بَشَغْلِهِ أَسْتَاد<sup>(١٤)</sup> .

يُضَرِبُ : لِمَهَارَةِ صَاحِبِ الْمَهْنَةِ .

تُونِسُ : كُلُّ وَاحِدٍ فِي صَنْعَتِهِ تَجَامُ<sup>(١٥)</sup> نَحَامٌ : مَاهِرٌ (قَدِيرٌ) .

(٩) فَرِيقَه ٢ : ٤٣٥

(١٠) فَرِيقَه ٢ : ٥٣٦

(١١) مُنِيرٌ : م « المَشْرُقُ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٣

١٦٧١ - (١) الحَنْفي ١ : ٣١١ ، الحَنْفي : مَعَ بَغْدَاد ١ : ٣٠٠

(٢) شَفِيقَه ٢٤

(٣) سِينِجَر ٦ و ٢٨

(٤) شَفِيقَه ٣٩

(٥) اَشْقَر ١٦٧

(٦) فَرِيقَه ٢ : ٥٣٦

١٦٧٢ - (١) الحَنْفي ١ : ٣١١ ، الْهَاشْمِي ٢٩٠

(٢) ثَنَيَان ٢١٨

(٣) الْخَمْرِي ٢٢٩

سورية (ف) « كل من على صنعته فارس »<sup>(٤)</sup> .  
 فلسطين « كل إنسان يصنعته معلم »<sup>(٥)</sup> .  
 نجد « كل بصير يمهنته »<sup>(٦)</sup> .

١٦٧٣ - كل من مخطاته بحلگه حلتوه<sup>(١)</sup>

ويروى « محمد تلب نفسه من مخطاته »<sup>(٢)</sup> و « كل واحد يستحسن من مخطاته »<sup>(٣)</sup>

يضرب : لقبل الانسان من نفسه ما يشته من غيره .  
 مصر « كل إنسان بربوره عسل حنكه حلتوه »<sup>(٤)</sup>  
 البربر : ما سال من المخاط من الانف ، الحنك : الفم .

١٦٧٤ - كل من همه على مدة<sup>(٥)</sup>

اصوله : من اصوله [ كل انسان وهمه ويمون ودنه ]<sup>(٦)</sup> نسبة  
 الميداني الى المولدين و [ كل انسان وهمه ]<sup>(٧)</sup>

يضرب : لكل انسان ما يشغلة .  
 الجزائر « كل واحد همه على قده »<sup>(٨)</sup>  
 سوريا (ح) « كل من همه على قده »<sup>(٩)</sup>

(٤) عياش ٤٠

(٥) اشقر ١٦٢

(٦) العبودي ١ : ٢٣٣

١٦٧٣ - (١) نبيان ٢١٩ ، الحنفي ٣١٢:١ . الهاشمي ٢٩٦ ذكر

•

« بلحقه » بدل « بحلگه » .

(٢) الهاشمي ٣٤٤

(٣) الهاشمي ٢٩٠

(٤) تيمور ٤٢٠

١٦٧٤ - (١) نبيان ٢١٩

(٢) الميداني ٢ : ٧٩

(٣) المجد ١٠٤٤

(٤) ابن شنب ٣ : ٢٤٦

(٥) شلحت ١ : ٣٠

سورية ، مصر « كل انسان همه على قده »<sup>(٦)</sup>

لبنان « كل من همه على قده »<sup>(٧)</sup>

و « كل واحد مصيّبته على قده »<sup>(٨)</sup>

١٦٧٥ - كل من يأخذ أمه ، اسميه عمه<sup>(٩)</sup>

ويزوى « اصيحة » بدل « اسميه »<sup>(١٠)</sup> و « يا هو الي اخذ امه يصير

عمه »<sup>(١١)</sup>

يضرب : للتسليم بالامر الواقع

تونس « اللي خذاته أمنا ، يتسمى بابانا »<sup>(١٢)</sup>

و « اللي يأخذ أمي ، هو بابا »<sup>(١٣)</sup>

الجزائر « اللي خذاته يسمانا يتسمى بابانا »<sup>(١٤)</sup>

سورية « الذي يأخذ أمي يصير عمي »<sup>(١٥)</sup>

سورية (ح) « منو من اخذ أمي ، بسميه عمي »<sup>(١٦)</sup>

سورية ، مصر « اللي يأخذ أمي أسميه عمي »<sup>(١٧)</sup>

فلسطين « الذي يأخذ أمه هو عمتى »<sup>(١٨)</sup>

(١) شقير ١٠١

(٢) فريحة ٢ : ٥٣٧

١٦٧٥ - (١) ثنيان ٢١٩ - الكرملي ٨٩ ذكر « اسمينوا » بدل

« اسميه » ، الهاشمي ٢٩١ ذكر « يتزوج » بدل « يأخذ » ،

الحنفي ١ : ٣١٢ « كلمن يأخذ امه يصير عمه »

(٢) الآلوسي ٨٦

(٣) الحنفي ٢ : ٢٠٨

(٤) الخميري ٤٥

(٥) الخميري ٥٨

(٦) ابن شنب ١ : ٦٧

(٧) برترن ١ : ٢٩١

(٨) شلحت ١ : ٤٩

(٩) شفique ٣٤

(١٠) اشقر ٢٥

الكويت « من أَخْدَهُ أَمْنَا فَهُوَ عَمَّنَ »<sup>(١١)</sup>  
 لبنان « إِلَيْهِ بِسَاحْدِ إِمَّيِ يَصِيرُ (بِسَمَّيْهِ) عَمَّيِ »<sup>(١٢)</sup>  
 و « أَيُّ مِنْ أَخْدَهُ أَمَّيِ بِسَمَّيْهِ عَمِيِ »<sup>(١٣)</sup>  
 و « أَيُّ مِنْ أَخْدَهُ إِمَّيِ صَارَ عَمَّيِ »<sup>(١٤)</sup>  
 و « مِنْ مَا أَخْدَهُ إِمَّيِ صَارَ عَمَّيِ »<sup>(١٥)</sup>  
 مصر « إِلَلَّيْ يَجْوَزُ أَمَّيِ أَفُولُ لَهُ يَا عَمَّيِ »<sup>(١٦)</sup>  
 نجد « مِنْ أَخْدَهُ أَمَّيِ ، فَهُوَ عَمَّيِ »<sup>(١٧)</sup>  
 و قريب منه في :  
 مصر « إِلَلَّيْ يَجْوَزُ سِتَّيِ أَفُولُ لَهُ يَا سِيدِيِ »<sup>(١٨)</sup>  
 و بيروى « الَّى يَأْخُذُ سَتَّيِ »<sup>(١٩)</sup> .

#### ١٦٧٦ - كُلٌّ مَنْ يَا كُلٌّ رِزْقَهُ<sup>(١)</sup>

و بيروى باضافة « ۰۰۰ و بروح يومه »<sup>(٢)</sup>  
 يصرُب : مَنْ أَصَابَ مَكْبَأً ؟ و مَنْ يَزَّاحِمُ النَّاسَ فِي ارْزاقِهِمْ .  
 الجزائر « كُلٌّ وَاحِدٌ يَا كُلٌّ رِزْقَهُ »<sup>(٣)</sup>  
 نجد « كُلٌّ وَاحِدٌ مَا يَأْخُذُ إِلَّا رِزْقَهُ »<sup>(٤)</sup>

#### ١٦٧٧ - كُلٌّ مَنْ يَعْنُودُ النَّارَ لِكُلِّ أَصْنَتِهِ<sup>(٥)</sup>

- (١) نوري ٢ : ٧٢  
 (٢) فريحة ١ : ٨٧  
 (٣) مثير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٣٨  
 (٤) فريحة ١ : ١٥٠  
 (٥) فريحة ٢ : ٦٨٦  
 (٦) تيمور ٧٨ (١٩١٨ و ١٩١٩)  
 (٧) جهيمان ٣ : ١٤١ ، العبودي ١ : ٣١٤  
 ١٦٧٦ - (١) ثنيان ٢١٩ . الهاشمي ٢٩٥ ذكر « قسمته » بدل  
 « رِزْقَهُ »  
 (٢) الحنفي : مع بغداد ١ : ٢٤٩  
 (٣) ابن شنب ٢ : ١٩٤  
 (٤) جهيمان ٢ : ٣٠١  
 ١٦٧٧ - (١) الحنفي ١ : ٣١٣ . الهاشمي ٢٩٠ ذكر « لفرصته » بدل  
 « لِكُلِّ أَصْنَتِهِ »

ويروى « يجر » بدل « يحود »<sup>(٢)</sup>  
 اصوله : « يجر النار الى قرصه »<sup>(٣)</sup> نسبة الآبي الى العامة و [ كل  
 يجر النار الى قرصه ]<sup>(٤)</sup> نسبة الشاعري في الخاص الى العامة و [ كل  
 أحد يضم النار لخبيزه ]<sup>(٥)</sup> وكان شائعاً بين عامة الاندلس في  
 المائة الثامنة للهجرة و [ جر النار الى قرصه ]<sup>(٦)</sup> نسبة الخفاجي  
 في شفاء الغليل الى المؤلدين ، وذكر التوحيدي المثل في كلام لعند  
 الدولة بن بويه يخاطب وزيره ابن يوسف قال : [ .. لكك  
 معروف المذاهب في الطعم والحلبة ، وجر النار الى قرصك .. ]<sup>(٧)</sup>  
 يضرب : للاستئثار بالنفع .

تونس « كل حد يضم النار لخبيز تو »<sup>(٨)</sup>

السودان ، سوريا ، مصر « كل مانه يسحب النار لقرصه »<sup>(٩)</sup> .

سوريا (ف) « كل من يجر النار لقرصه »<sup>(١٠)</sup> .

فلسطين « كلّ مين يجّرّ النار لقرصه »<sup>(١١)</sup> .

الكويت « كلّ يجرّ النار لگريصه »<sup>(١٢)</sup> .

و « كلّ يسْحُوزُ النَّارَ لِگرِيشَه »<sup>(١٣)</sup> .

(٢) ثبيان ٢١٩ . الألوسي ٨٦ ذكر « الى قرصته » بدل « لگرسته »

(٣) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٣١

(٤) التمثيل والمحاضرة ٢٦٣ ، خاصن الخاص ١٩ ، الميداني ٢ : ٦٧ ، ريحانة الاليا ٢١٠ ، المجد ١٠٤٩

(٥) الى طه حسين ٣٤٢ ( ابن عاصم )

(٦) شفاء الغليل ٩٨

(٧) الامتناع والمؤانسة ٣ : ١٤٩

(٨) الحنفي : تونس ٩٩

(٩) سينجر ١٧٥ و ١٧٥

(١٠) عياش ٤١

(١١) اشقر ١٦٧

(١٢و١٣) نوري ٢ : ٣٠

و « وَكِيلٌ يَدُورُ النَّارُ لِقْرَيْصَهٌ »<sup>(١٤)</sup>

و « كِلٌ يَزِيجُ النَّارَ لِلْقَرْصِ مِنْ صُوبَهِ »<sup>(١٥)</sup>

و « يَزِيجُ النَّارَ لِلْقَرْصِ مِنْ صُوبَهِ »<sup>(١٦)</sup>

تجد « كِلٌ يَجِيرُ النَّارُ لِقْرَيْصَهٌ »<sup>(١٧)</sup>

و قريب منه في :

لِبَانُ « كِلٌ مِنْ يَشِدُ الْتَّحَافَ صَوْبَهٌ »<sup>(١٨)</sup>

و « كِلٌ مِنْ يَشِدُ الْحَافَ صَوْبَهٌ »<sup>(١٩)</sup>

و « كِلٌ مِنْ يَشِدُ لَصُوبَ صَدْرَهٌ »<sup>(٢٠)</sup>

١٦٧٨ - كِلٌ مِنْ يَدْعُكَ طَبْلَهٌ إِنْتَ طَبْلَهٌ<sup>(١)</sup>

يُضَربُ : للمنتفل يسابق الناس فيما لا يعيشه .

الكويت « مِنْ طَقَ طَبْلَهٌ قَالَ أَنَا قَبْلَهٌ »<sup>(٢)</sup>

١٦٧٩ - كِلٌ مِنْ يَشَلَّعُ شَنُوكَهٌ بِيدَهٌ<sup>(٣)</sup>

ويروى « يطلع شوكته » بدل « يشلع شوكته »<sup>(٤)</sup>

اصوله : [ اطلع شوكتك بيدك ]<sup>(٥)</sup>

(١٤) الزيد ١٦٣

(١٥) أيام الكويت ٢٩٥

(١٦) الحنفي : مع الكويت ٢٢٤

(١٧) جهيمان ٢ : ٣١٠ ، العبودي ١ : ٢٤٧

(١٨) فريحة ٢ : ٥٣٤

(١٩) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٣

(٢٠) معلوم : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] هامش ٣٦٣

١٦٧٨ - (١) الحنفي ١ : ٣١٣ . الهاشمي ٢٩٢ . كلامن يدق طبله  
إنت قبله .

(٢) الزيد ١٩٦

١٦٧٩ - (١) الألوسي ٨٦ ، نبيان ٢١٩

(٢) الحنفي ١ : ٣١٤ . الكرملي ١١١ . لما يطلع شوكتا يتو  
بيدو . محمد ايطليعنو اياما .

(٣) المنجد ١٠٨٣

يُضرب : لِلْإِنْسَانِ يَحْلُّ مَشَاكِلُهُ بِنَفْسِهِ ؛ وَمَنْ لَا يُسَاعِدُ غَيْرَهُ .

فُلْسُطِينُ « إِقْلَعْ شُوكَتَكَ بِيَادِكَ » <sup>(٤)</sup>

وَ « كُلُّ إِنْسَانٍ يَقْلِعُ شَوْكَهُ بِيَادِهِ » <sup>(٥)</sup>

لِبَنَانُ « كِيلٌ مِنْ يَقْلَعَ شَوْكَهُ بِيَادِهِ » <sup>(٦)</sup>

١٦٨٠ - كُلُّ مَنْ يَصْفِكَ لَهُ يَنْرُّعْنُصُ <sup>(١)</sup>

وَبِرْوَى « يَدِكَ » بَدْلُ « يَصْفَكَ » <sup>(٢)</sup>

يُضرب : مَنْ لَا رَأْيٌ لَهُ ؟ وَلَلَامَةُ .

لِبَنَانُ « زَقَنْتُ لَهُ بِسِرْ قُصُّ » <sup>(٣)</sup>

مَصْرُ « إِلَلَّى تَسَقَّفُ لَهُ يَجْنِي يَرْقُصُ » <sup>(٤)</sup>

وَقَرِيبًا مِنْهُ فِي :

فُلْسُطِينُ « عَاكُلَ دَفَ بِيَرْقُصُ » <sup>(٥)</sup>

مَصْرُ « إِلَلَّى تِطَبَّلَ لَهُ يَرْقُصُ » <sup>(٦)</sup>

وَ « كُلُّ مَنْ طَبَّلَ لَهُ يَرْقُصُ » <sup>(٧)</sup>

١٦٨١ - كُلُّ مَنْ يَغْتَثِي عَلَى لَيْلَاهُ

يُضرب : مَنْ يَشَارِكُ النَّاسَ أَفْرَاحَهُمْ لِتَذَكَّرُ الْمُحْبُوبُ .

سُورِيَّة (ج) « كُلُّ مَنْ يَغْنِي عَلَى لَيْلَاهُ » <sup>(١)</sup>

(٤) اشقر ١٧

(٥) اشقر ١٦٢

(٦) فرِيحَة ٢ : ٥٣٧

١٦٨٠ - (١) نَيْلَانٌ ٢١٩ ، الْحَنْفِي ٣١٣:١ . الْهَاشِمِي ٢٩٢ ، كُلُّ مَنْ يَصْفِقُ لَهُ يَرْقُصُ »

(٢) مَجْمُوعَتِي . الْهَاشِمِي ٢٩٣ ذَكْر « يَدِقَ » بَدْلُ « يَدِكَ »

(٣) فرِيحَة ١ : ٣٤٠

(٤) تِيمُور ٤٩

(٥) اشقر ١٢٢

(٦) تِيمُور ٥٠

(٧) شَقِير ١٠٢

٤٣ - (١) شَلْحَتٌ ١ : ٤٣

سوريّة ، مصر « كُلَّ مِنْ يَغْنِي عَلَى لِيلَه »<sup>(٢)</sup> .  
 فلسطين « كُلَّ مِنْ يَغْنِي عَلَى لِيلَاتِه »<sup>(٣)</sup> .  
 لبنان « كُلَّ مِنْ يَغْنِي عَلَى لِيلَاه »<sup>(٤)</sup> .  
 و « كُلَّ مِنْ يَغْنِي عَلَى جَمَلِ ( جَمَال ) مَحْبُوبَتِه »<sup>(٥)</sup> .  
 و « كُلَّ مِنْ يَغْنِي عَلَى وَجْهِه »<sup>(٦)</sup> .  
 مصر « إِلْمَغْنَى يَغْنَى » و كُلَّ مَنْهُ عَلَى مَعْنَاه  
 بِسَالٌ »<sup>(٧)</sup> .

١٦٨٢ - كُلَّ مَنْ يَكُوْلُ يَا رَوْحِي ، بَشْرُ مُحَمَّدٍ يَكُوْلُ  
 يَا امْتِي<sup>(١)</sup>

و يروى « كُلَّ مَنْ يَكُوْلُ يَا نَفْسِي ، وَمُحَمَّدٌ يَكُوْلُ يَا امْتِي »<sup>(٨)</sup> .  
 و « كُلَّ مَنْ يَكُوْلُ يَا رَوْحِي »<sup>(٩)</sup> و « كُلَّ مَنْ يَكُوْلُ يَا نَفْسِي »<sup>(١٠)</sup> .  
 أصوله : [ كُلَّ وَاحِدٍ نَفْسِي نَفْسِي ]<sup>(١١)</sup> نسبة الآبي إلى العامة  
 و [ كُلَّ وَاحِدٍ يَقُولُ نَفْسِي نَفْسِي ]<sup>(١٢)</sup> وكان شائعاً بين عامّة بغداد  
 في المائة الخامسة للهجرة ، وقال تعالى [ يَوْمَ تَرَ وَنَهَا تَذَهَّلُ

(٢) شفique ٧٦

(٣) اشقر ١٦٧

(٤و٥) فريحة ٥٣٤ : ٢

(٦) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٤

(٧) تيمور ٤٨٨

١٦٨٢ - (١) نبيان ٢١٩ . الحنفي ١ : ٣١٤ ذكر « امتي » ببدل  
 « يَا امْتِي »

(٢) مجموعتي . الهاشمي ٢٩٧ « كُلُّ مَنْ يَقُولُ يَا نَفْسِي ، وَمُحَمَّدٌ  
 يَقُولُ يَا امْتِي »

(٣) مجموعتي . الكرملي ٨٩ ذكر « يَقُولُ » ببدل « يَكُوْلُ »

(٤) مجموعتي . الهاشمي ٢٩٠ ذكر « يَقُولُ » ببدل « يَكُوْلُ »

الآلوسي ٨٦ « كُلَّ مَنْ يَقُولُ يَا نَفْسِي ، وَفِي رِوَايَةِ يَا رَوْحِي »

(٥) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٢٩

(٦) الطالقاني ٢٦

كُلُّ مُرْضِيَّةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ<sup>(٧)</sup> .

يُفرب : للانانية والآخرة .

تونس « كيف يوم الآخرة ، نفسي نفسى »<sup>(٨)</sup> .

سورية (ح) « كل من يقول يا نفسى »<sup>(٩)</sup> .

لبنان « كيل من يقول يا راسي ! (يا روحى)<sup>(١٠)</sup> .

نجد « كل نفسى نفسى »<sup>(١١)</sup> .

١٦٨٣ - كيل واحيد تفاله بحلاته حلو<sup>(١)</sup>

ويروى « محمد تلعب نفسه من تفاله »<sup>(٢)</sup> .

يُفرب : لقبول الانسان من نفسه ما يشتمزه من غيره .

فلسطين « كيل مين بزاقته حلوه عليه »<sup>(٣)</sup> .

نجد « كيل ريقه بائمه حلو »<sup>(٤)</sup> ائمه : محرفة عن فمه .

روت (١٦٧٣) .

١٦٨٤ - كيل وجع يهون الا وجع العيون

يُفرب : لشدة الم العيون .

الكويت « كل مرض يهون ولا مرض العيون »<sup>(٥)</sup> .

١٦٨٥ - إلكلام صيغة المتكلّم<sup>(٦)</sup>

(٧) سورة الحج ٢٢ : ٢

(٨) الخميري ٤٤١

(٩) شلحت ١ : ٤٣

(١٠) فريحة ٢ : ٥٣٥

(١١) جهيمان ٢ : ٣٠٢

١٦٨٣ - (١) مجموعتي . الآلوسي ٨٥ « كل احد تفاله بقمه حلو »

(٢) الهاشمي ٣٣٨

(٣) اشقر ١٦٧

(٤) جهيمان ٢ : ٢٩٩ ، العبودي ١ : ٢٣٧

١٦٨٤ - (١) ايام الكويت ٢٩٥

١٦٨٥ - (١) ثبيان ١٤ ، الحنفي ٣٠٣:١ ، الحنفي : مع بغداد ١٠:١

اصوله : بلطفه <sup>(٢)</sup> .

يضرب : من يعيغ غيره بما فيه .

السودان ، سوريا ، مصر : بلطف بغداد <sup>(٣)</sup> .

فلسطين « إِلْكَلامِ صِفَاتِ الْمُتَكَلِّمِ » <sup>(٤)</sup> .

١٦٨٦ - كلام الليل يمحوه النهار <sup>(٥)</sup>

ويروى « يمحوه » يدل « يمحوه » <sup>(٦)</sup> .

اصوله : [ كلام الليل يمحوه النهار ] <sup>(٧)</sup> وكان شائعاً بين عامة بغداد في المائة الخامسة للهجرة ، نسبة الميداني الى المولدين .

يضرب : من يعد ولا يغي .

سورية <sup>(٨)</sup> ، لبنان <sup>(٩)</sup> ، مصر <sup>(١٠)</sup> ، نجد <sup>(١١)</sup> « كلام الليل يمحوه النهار » وقرب منه في :

نجد « حَلُومٌ لَيْلٌ يَسْحَاهَا النَّهَارُ » <sup>(١٢)</sup> حلوم : احلام ، يسهاها : يمحوها .

١٦٨٧ - كلام الملوک ملوك الكلام

من امثال المثقفين .

(٢) المقاصد ٣١٩ ، ابن الدبيع ١١٨ ، كشف الخفاء ٢ : ١١٤

(٣) شقر ٤١

(٤) اشقر ١٧٩

١٦٨٦ - (١) الحنفي ١ : ٣٠٣

(٢) الآلوسي ٨٧ ، الهاشمي ٢٩٢

(٣) العقد الفريد ٦ ١٩٩:٦ و ٤٠٩ ، الآبي : م « التراث الشعبي »

٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٢٩ ، الطالقاني ٢٦ ،

الميداني ٢ : ٨٠ ، اساس الاقتباس ١٤٧ ، المنجد ١٠٨٥

(٤) شفيقه ٢٣ ، شقر ٤٠

(٥) فريحه ٢ : ٥٣٩

(٦) شفيقه ٢٣

(٧) جهيمان ٢ : ٢٨٦

(٨) العبودي ١ : ٧٤

اصوله : بلفظه <sup>(١)</sup> نبه الخفاجي في الريحانة الى العامة و [ كلام  
الملوك ملك الكلام ] <sup>(٢)</sup> .

يضرب : للقول الطيب يخرج من الطيبين .

الجزائر <sup>(٣)</sup> ، سوريا <sup>(٤)</sup> ، فلسطين <sup>(٥)</sup> : بلفظ بغداد .

١٦٨٨ - [ الكلب كليب و لو طوفته ببالذهب ] <sup>(٦)</sup>

اصوله : [ الكلب كلب ولو طوفته ذهبا ] <sup>(٧)</sup> .

يضرب : للخبيس لا ينفعه تكريمه .

سوريا <sup>(٨)</sup> ، لبنان <sup>(٩)</sup> ، مصر <sup>(١٠)</sup> : بلفظ بغداد .

تونس « الكلب كلب ، ولو كان يكون ساجور ذهب » <sup>(١١)</sup> .

الجزائر « الكلب كلب ولو كان لا يبس قلادة ذهب » <sup>(١٢)</sup> .

سوريا (ج) « السبع سبع ولو اقلعت ثاباته ، والكلب كلب ولو  
طوفته بالذهب » <sup>(١٣)</sup> .

الكويت « الجلب جلب ولو طوفته بذهب » <sup>(١٤)</sup> .

١٦٨٧ - (١) اساس الاقتباس ١٩ ، ريحانة الالبا ٤٢٧ ، نزهة  
الجليس : ٣٩٠ ١

(٢) هدية الام ١٨٤ ٠

(٣) ابن شنب ٢ : ٢٠٠

(٤) شقير ٤٠

(٥) اشقر ١٦٩

١٦٨٨ - (١) الحنفي ١ : ٣٠٣ ، الحنفي : مع بغداد ١ : ١٠ ، الكرملي  
١٣ و ٩١ ، الآلوسي ٨٧ ، الهاشمي ٢٩٤ ذكرى « ذهبا »  
بدل « بالذهب »

(٢) المنجد ١٠٨٥

(٣) شفيقه ٢٥

(٤) فريحة ٥٤٢:٢ ، منير : م « المشرق » المشرق ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٦ [ ١٩٠٩ ]

(٥) الخميري ٢٢٥

(٦) ابن شنب ٢ : ٢٠١

(٧) شلحات ١ : ٣٤

(٨) نوري ٢ : ٢٥

وَ الْكَلْبُ كَلْبٌ لَوْ طَوَّقْتَهُ مِنْ ذَهَبٍ<sup>(١)</sup> .  
 مصر « إِلْكَلْبُ كَلْبٌ وَ لَوْ كَانَ طَوَّقَهُ دَهَبٌ »<sup>(١١)</sup> .  
 نجد « الْكَلْبُ كَلْبٌ وَ لَوْ طَوَّقَ مِنَ الْذَّهَبِ »<sup>(١٢)</sup> .  
 وَقَرِيبٌ مِنْهُ فِي :  
 مصر « الْكَلْبُ كَلْبٌ وَ لَوْ ضَرَبَتْ وَرَاهْ تَفَارَاهْ »<sup>(١٣)</sup> .  
 وَ الْكَلْبُ كَلْبٌ وَ لَوْ ضَرَبَتْ وَرَاهْ التَّفَارِيَةَ »<sup>(١٤)</sup> .

١٦٨٩ - كُلُّ الْجِمَالِ تَعَارِجٌ إِلَّا جِمِلَتْنَا بَارِجٌ<sup>(١)</sup>

وَبِرُوْيِيْ « كُلُّ الْجِمَالِ تَعَارِجٌ إِلَّا جِمِلَتْنَا بَارِكٌ »<sup>(٢)</sup> .  
 يَضْرِبُ : مِنْ قَصَرٍ وَاسْتَكَانٍ يَسْتَعْلَمُ بَلْغُ أَفْرَانِهِ الْمَرَادُ .  
 سُورِيَّةُ (ف) « كُلُّ الْجِمَالِ تَعَارِجٌ إِلَّا جِمِلَتْنَا بَارِكٌ »<sup>(٣)</sup> .  
 سُورِيَّةُ (ح) ، فَلَسْطِينُ<sup>(٤)</sup> ، لَبَانُ<sup>(٥)</sup> ، مصر<sup>(٦)</sup> « كُلُّ الْجِمَالِ  
 بَتَعَارِجٍ إِلَّا جِمِلَتْنَا بَارِكٌ » .

سُورِيَّةُ<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> « كُلُّ الْجِمَالِ بَتَعَارِجٍ مَا عَدَا جِمِلَتْنَا بَارِكٌ » .  
 سُورِيَّةُ ، مصر « كُلُّ الْجِمَالِ بَتَعَارِجٍ مِنْ دُونِ جِمِلَتْنَا بَارِكٌ »<sup>(٩)</sup> .  
 لَبَانُ « كِيلَ الْجِمَالِ بِشَعَارِكِ مِنْ عَدَا جِمِلَتْنَا بَارِكٌ »<sup>(١٠)</sup> .

(١٠) الزيد ١٦٩

(١١) تيمور ٤٣٤

(١٢) جهيمان ٢ : ٢٨٦ ، العبودي ١ : ٢٣٤

(١٣) شقر ١٠٢

(١٤) الباجوبي ٥٢

١٦٨٩ - (١) ثنيان ٢١٥ ، الحنفي ١ : ٣٠٤

(٢) الألوسي ٨٥ ، الهاشمي ٢٩٣

(٣) عياش ٤٠

(٤) شلحت ٢ : ٢٠

(٥) اشقر ١٦٣

(٦) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٦

(٧) تيمور ٤٢٢ (بارك)

(٨) برتن ١ : ٢٧٩ ، شفيقية ٧٧

(٩) شفيقية ٧٧

(١٠) شقر ٣٩

(١١) فريحة ٢ : ٥٤١

١٦٩٠ - كلَّ الْجَبَابِبُ چَادِبَاتُ ، عَنْكَبُ الْمِيمَهُ وَالخَوَاتُ<sup>(١)</sup>

من امثال النساء .

يُفَرِّبُ : لِلنَّفَاقِ وَالرِّيَاءِ .

لِبَانُ « كُلَّ الدَّآبَاتِ كَذَآبَاتٍ ، إِلَّا آمَمَاتٍ وَالْخَيَّاتُ »<sup>(٢)</sup>

١٦٩١ - كُلَّ الْخَيْمَلُ لِلشَّكَرَهُ عَبِيدُ<sup>(١)</sup>

وَبِرُوَى « عَلِيجُ بَدَلُ عَيْدُ »<sup>(٢)</sup> .

يُفَرِّبُ : لِكَانَهُ الْمُحَبُّوبُ (وَغَالِبًا مَا يُسَاقُ لِلزَّوْجَةِ) .

سُورِيَهُ (ف) « كُلُّ الْخَيْلِ لِلْحَمْرَهُ عَيْدُ »<sup>(٣)</sup> .

١٦٩٢ - كُلَّ الصَّيْدِ فِي جَوْفِ النَّفَرِ<sup>(١)</sup>

اصْوَلهُ : بِلْفَلْطَهُ<sup>(٢)</sup> وَ [ كُلُّ الصَّيْدِ فِي بَطْنِ النَّفَرِ ]<sup>(٣)</sup> وَ [ كُلُّ الصَّيْدِ

١٦٩٠ - (١) مجموعتي . الحنفي ١ : ٣٠٤ « كُلُّ الْجَبَابِبُ كَذَآبَاتٍ ، عَنْكَبُ الْمِيمَهُ وَالخَوَاتُ »

(٢) فريحة ٣ : ٥٣٧

١٦٩١ - (١) ثنيان ٢١٥ ، الحنفي ١ : ٣٠٤ . الألوسي ٨٥ ذكر « الشَّقَرَا » بَدَلُ « الشَّكَرَهُ »

(٢) مجموعتي . الهاشمي ٢٩٤ « كُلُّ الْخَيْلِ لِلشَّقَرَا عَلِيقُ »

(٣) عياش ٤٠

١٦٩٢ - (١) الألوسي ٨٦ ، ثنيان ٢١٦

(٢) فصل المقال ١٠ ، البيان والتبين ٢ : ١٦ ، الحيوان ١ :

٤٣٥ و ٢ : ٢٥٦ ، رسائل الجاحظ ٢ : ٢٢٣ ، العقد

الفرید ٣ : ٦٤ ، العسكري ١١٦:١ و ٢ : ١٥٠ ، التمثيل

والمحاشرة ٢٢ و ٣٤٢ ، زهر الآداب ١ : ٢٩١ ، الميداني

٢ : ٥٤ ، الزمخشري ٢ : ٢٢٤ ، الأساس (ف ر ١) ،

الآداب ٧٠ ، كتاب الامثال ٨٥ ، المثل السائِر ٢ : ٣٧٦ ،

نهاية الارب ٣ : ٢ ، حياة الحيوان ٢ : ٢٠٥ و ٢٠٦ ،

المقاصد ٣٢٣ ، ابن الديبع ١٢٠ ، اسرار البلاغة للعاملي

٣١٩ ، كنوز الحقائق ٢ : ٣٩ ، ٣٩ ، كشف الخفاء ٢ : ١٢١

و ١٢٢ ، نوال الارب ٤٠٤ ، المتعدد ١٠٧٣ ، مجاني الادب

٦٧ : ٥

(٣) كامل المبرد ١ : ٣١٩ ، المجتني ١٤

في جوف الفرا<sup>(٤)</sup> و [ الصيد في جوف الفرا<sup>(٥)</sup>] الفرا : الحمار الوحشي .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم ( عدا الاخير ) .  
يضرب : الذي الأهمية .

سورية<sup>(٦)</sup> ، فلسطين<sup>(٧)</sup> : بلفظ بغداد .

١٦٩٣ - كل<sup>\*</sup> لسان<sup>(٨)</sup> بسان<sup>(٩)</sup>

اصوله : قال صفي الدين الحلبي تحت عنوان ( كل لسان انسان ) :

[ يقدر لغات المزء يكثر تفعه ] فتلك له عند المممات اعوان  
نهافت على حسن اللغات مجاهداً فكل لسان في الحقيقة انسان<sup>(١٠)</sup>

يضرب : لتعلم اللغات .

سورية<sup>(١١)</sup> ، فلسطين<sup>(١٢)</sup> ، لبنان<sup>(١٣)</sup> ، مصر<sup>(١٤)</sup> : بلفظ بغداد .

١٦٩٤ - كل<sup>\*</sup> من<sup>\*</sup> على<sup>\*</sup>ها قان<sup>(١٥)</sup>

اصوله : من القرآن الكريم ، قال تعالى [ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا  
قَانِ[<sup>(١٦)</sup> .

يضرب : للموت نهاية كل حي .

(٤) المجتمعى ١٤ ، العقد الفريد ٢ : ٢٨٩

(٥) عبدالقادر الخطيب الشهري باني : تذكرة الشعراء ( أو  
شعراء بغداد وكتابها ) ٣٧

(٦) شقر ٣٩

(٧) اشقر ١٦٥

١٦٩٣ - (١) الحنفى ١ : ٣٠٧

(٢) ديوان صفي الدين الحلبي ٦٦٩

(٣) شقر ٣٩

(٤) اشقر ١٦٦

(٥) فريحه ٢ : ٥٣٢

١٦٩٤ - (١) نبيان ٢١٩ ، الحنفى ١ : ٣١١ ، الهاشمى ٢٩٣

(٢) سورة الرحمن ٥٥ : ٢٦

الجزائر<sup>(٣)</sup> ، سوريا<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> ، المغرب<sup>(٦)</sup> ،  
نجد<sup>(٧)</sup> : بلفظ بغداد .

١٦٩٥ - كُلْ نَفْسٌ ذَايَةً الْمَوْتُ<sup>(١)</sup>

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> وهو اقتباس من القرآن الكريم ، قال تعالى [ كُلْ نَفْسٌ ذَايَةٌ الْمَوْتُ وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةٍ وَإِلَيْنَا تُرْجَمَعُونَ ]<sup>(٣)</sup> .

يضرب : كسابقه .

الجزائر<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> ، نجد<sup>(٦)</sup> : بلفظ بغداد .

مصر « كُلْ نَفْسٌ ذَايَةٌ الْمَوْتُ »<sup>(٧)</sup> .

١٦٩٦ - كَلَمُ النَّاسِ عَلَى قَدْرِ عَقُولِهِمْ<sup>(١)</sup>

ويروى « كلمه على كد عقله »<sup>(٢)</sup> .

اصوله : [ أمرنا ان نكلم الناس على قدر عقولهم<sup>(٣)</sup> ] و [ اني امرت  
ان اكلم الناس على قدر عقولهم<sup>(٤)</sup> ] و [ امرت ان اخاطب الناس

(١) ابن شنب ٢ : ١٩٢

(٢) شفيقہ ٧ ، شقیر ٤٠

(٣) الجاجوري ١٣٧ ، شفيقہ ٧

(٤) زمامه : م « البحث العلمي » ٦ [ ١٩٦٥ ] ١٢٠

(٥) جهيمان ٢ : ٣١٤

١٦٩٥ - (١) ثنيان ٢٢٠ ، الحنفي ٢ : ٢٥٠

(٢) نوال الارب ٤١٠

(٣) سورة الانبياء ٢١ : ٣٥

(٤) ابن شنب ٢ : ١٩٢

(٥) الجاجوري ١٣٧

(٦) جهيمان ٢ : ٣٠٩

(٧) شقير ١٠٢

١٦٩٦ - (١) الكرملي ٨٨

(٢) مجموعتي « الهاشمي ٢٩٥ ذكر « قد » بدل « كد »

(٣) المقاصد ٩٣٠ ، ابن الدبيع ٣٢ ، كنوز الحقائق ١ : ٥٣

(٤) البصائر والدخائر ٢ : ٣٢٤

على قدر عقولهم [٥]

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم .

يُضَرِبُ : للحديث يناسب مدارك من تخطاب .

الجزائر : بلطف بغداد [٦] .

وَقَرِيبٌ مِنْهُ فِي :

مصر « امشى وياه على قد عقله » [٧] .

و « امشى وياه على قدر عقله » [٨] .

### ١٦٩٧ - كُلْثَنَا فِي الْهُوَى سَوَا

يُضَرِبُ : للمتساوين في الاحوال المتردية .

الجزائر « كلهم في الهوى سوي » [٩] .

فلسطين « إِلَكْلُ » في الهوى سوي » [١٠] .

لبنان « كُلْثَنَا فِي الْهُوَى سَوَا وَ الطَّيْبُ اللَّهُ » [١١] .

مصر « أَصْبَحْنَا كُلَّنَا فِي الْهُوَى سَوَا » [١٢] .

### ١٦٩٨ - كُلْتَهُ بِالنُّورَقِ لَا الزَّلْقِ

ويروى « كُلْ شَيْ بِالنُّورَقِ لَا الزَّلْقِ » [١٣] و « كُلْ شَيْ مَكْتُوبْ

بِالنُّورَقِ لَا الزَّلْقِ » [١٤] .

(٥) سلافة العصر ١٦٩

(٦) ابن شنب ٢ : ٢٠٤

(٧) الباجوري ٢٣

(٨) شفیر ٦٨

(٩) ابن شنب ٢ : ١٩٣ - ١٦٩٧

(١٠) اشقر ١٦٦

(١١) فريحة ٢ : ٥٤٥

(١٢) فايقة ١ : ٢٤٢

(١٣) الهاشمي ٢٩٢ - الكرملي ٨٧ ذكر « شئ » بدل « شئ »

(١٤) نبيان ٣٦٥ - الألوسي ٨٥ ذكر « في الورق » بدل

« بالورق » ، الحنفي ١ : ٣٠٦ ذكر « كتبه » بدل

« مكتوب »

يُفِرب : لوقوع المحدود رغم التحوّط .  
 فلسطين « كُلَّ شَيْءٍ كَتَبْتُهُ بِالوَرَقِ إِلَّا الْزَّلْقَ »<sup>(۲)</sup> .  
 لبنان « كِلَّ شَيْءٍ حَسَبْنَاهُ عَلَى الْوَرَقِ إِلَّا الزَّلْقَ »<sup>(۳)</sup> .  
 و « كُلَّ شَيْءٍ حَسَبْنَاهُ فِي الْوَرَقِ إِلَّا الزَّلْقَ »<sup>(۴)</sup> .  
 مصر « كِلَّ شَيْءٍ يَسْكِبُ فِي الْوَرَقِ إِلَّا الزَّلْقَ »<sup>(۵)</sup> .

١٦٩٩ - كُلُّهُ عِنْدِ الْعَرَبِ صَابُونَ<sup>(۶)</sup>

العرب : الأعراب .

يُفِرب : مَنْ لَا يُفِرقُ بَيْنَ الْحَسْنِ وَالرَّدْيِ .  
 السودان<sup>(۷)</sup> ، سوريا<sup>(۸)</sup> ، لبنان<sup>(۹)</sup> ، مصر<sup>(۱۰)</sup> : بِلِفْظِ بَغْدَادِ .  
 سوريا « كُلُّ شَيْءٍ عَنْدِ الْعَرَبِ صَابُونَ »<sup>(۱۱)</sup> .  
 سوريا (ج) « عِنْدِ الْعَرَبِ كُلُّهُ صَابُونَ »<sup>(۱۲)</sup> .  
 سوريا (ف) « كَلُو عَنْدِ الْعَرَبِ صَابُونَ »<sup>(۱۳)</sup> .  
 لبنان « كُلُّهُ عَنْدِ الْعَرَبِ صَابُونَ »<sup>(۱۴)</sup> .

١٧٠٠ - كُلُّمَا تَدَمَّرَ الطَّاسَةَ بِالْعِبْرِ تَقْوَمُ الْقِيَامَةُ<sup>(۱۵)</sup>

وَبِرُوْيِ دون ذِكْرِ « تَقْوَمُ الْقِيَامَةُ » .

(۱۶) اشقر ١٦٥

(۱۷) فريحة ٢ : ٥٢٧

(۱۸) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٨

(۱۹) تيمور ٤٢٥

(۲۰) الحنفي ١ : ٣١٤ - (۱) ١٦٩٩

(۲۱) شقير ٤٠

(۲۲) فريحة ٢ : ٥٤٥

(۲۳) تيمور ٤٣٦ ، شقير ٤٠

(۲۴) برلن ١ : ٢٧٠

(۲۵) شلحتم ٢ : ٩

(۲۶) عياش ٤١

(۲۷) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٦

(۲۸) نبيان ٢١٧ - (۱) ١٧٠٠

يفرب : لمن يستغل أنه الأمور للتدخل والشاجر  
 فلسطين « كُلْمَا دَقَّ الْكُوْز بِالْجَرَّة »<sup>(٢)</sup> ،  
 لبنان « كُلْمَا دَقَّ الْكُوْز بِالْجَرَّة هَاتُوا بَيْتَ اللهِ تَ  
 نَهِدُه »<sup>(٣)</sup> .  
 و « هَاتُوا بَيْتَ اللهِ تَنَهِدُه ! ( كِلَّ مَا دَقَّ الْكُوْز  
 بِالْجَرَّة ) »<sup>(٤)</sup> .

١٧٠١ - كلّمَا تُطْبِخْ عَمْشَه يَجِي دَجِلَهَا يَسْعَى<sup>(١)</sup>  
 لعديم الذوق ؟ وللشره .

تونس « إِلَى تَطْبِخِ الْعَمْشَه ، يَا كَلُوهُ اُولَادَهَا »<sup>(٥)</sup> طبخ الاكل : طبخه  
 مصر « إِلَى تُطْبِخُهُ الْعَمْشَه لِجُوزَهَا يَسْعَى »<sup>(٦)</sup> .  
 و « الَّذِي تَعْمَلُهُ الْعَمْشَه لِرَوْجَهَا يَسْعَى »<sup>(٧)</sup> .  
 المغرب « كَيْفَ مَا عَمِلَهُ الْعَمْشَه يَا كَلُوهُ اُولَادَهَا »<sup>(٨)</sup> .  
 و قريب منه في :

لبنان « أَشْ مَا طَبَخْتِ الرَّعَانِي بِيَا كُلْ جَوْزَهَا أَلَا عَمَى »<sup>(٩)</sup> .

١٧٠٢ - كلّمَا تِكْثَرَ تِحْلَى<sup>(١٠)</sup>

يفرب : للحرص يزداد بازدياد المال .

(١) اشقر ١٦٨

(٢) فريحة ٢ : ٥٤٣

(٣) فريحة ٢ : ٧١٣

(٤) الحنفي ١ : ٣٠٨ - الكرملي ٩٠ ذكر « زوجها » بدل  
« رجلها »

(٥) الخميري ٤٢

(٦) تيمور ٥٠

(٧) شغب ٦٤

(٨) ويستر مارك ٣٩٥ و ٢٤٥

(٩) فريحة ١ : ٤١ ، منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٣٦٥

(١٠) نبيان ٢١٧ ، الهاشمي ٢٩١

سورية « اللي معه مصرية يقول شو بريدها اللي معه مية يقول  
يا رب زيدها »<sup>(٢)</sup> .

سورية (ح) « اللي معه مصرية يقول ليش بريدها ، اللي معه مية  
يقول يا رب زيدها »<sup>(٣)</sup> .

لبنان « إللي معه مصرية يقول شُوبْرِ يَدْهَا ، و إللي معه  
ميه يقول يا رب زيدها »<sup>(٤)</sup> .

١٧٠٣ - كلّمـا ينـوـعـعـ منـ السـمـاءـ تـتـلـكـاهـ الكـاعـ<sup>(١)</sup>

ويروى « شينزل من السما تلگاه الكاع »<sup>(٢)</sup> و « البنزل من السما  
تلگاه الكاع »<sup>(٣)</sup> و « اليوگع من السما تلگاه الكاع »<sup>(٤)</sup> .  
السما : السماء .

يضرب : لعدم الاهتمام بما سيحدث .

تونس « البنزل من السما تلقاه الأرض »<sup>(٥)</sup>

سورية « اللي يوقع من السما تستقيه الأرض »<sup>(٦)</sup>

سورية (ف) « اليقع من السما تلقاه الأرض »<sup>(٧)</sup>

سورية ، مصر « اللي يقع من السما تستقيه الأرض »<sup>(٨)</sup>

فلسطين « اللي يوقع من السما تستقاد الأرض »<sup>(٩)</sup>

(٢) شقير ١٥

(٣) شلحات ١ : ٤٦

(٤) فريحة ١ : ١٢١

(٥) نبيان ٢١٧ - (١)

(٦) الحنفي ١ : ٢٢٠

(٧) الحنفي ٢ : ٢٢٩ . الآلوسي ١٠٥ . ما ينزل من السماء  
تلقاء الأرض »

(٨) نبيان ٣٣

(٩) الحنفي : تونس ١٢٢

(٦) شقير ١٣

(٧) عياش ٩

(٨) شفيقة ٢٧

(٩) اشقر ٣١

لبنان « إِلَيْهِ بُرُوقَعْ مِنْ السَّمَا بِسْتَلَقَاهُ الْأَرْضُ »<sup>(١)</sup>  
 نجد « إِلَيْهِ يَطْحَعْ مِنْ السَّمَا لِنَقَاهُ الْأَرْضُ »<sup>(٢)</sup>  
 ١٧٠٤ - كِلْمَةٌ تَعْمَلْ بِجَلْبِ النَّقْمَ ، وَكِلْمَةٌ لَا تَدْفَعُ البَلَاء<sup>(٣)</sup>  
 اصْوَلُهُ : [ قَوْلٌ (لا) يَدْفَعُ البَلَاء ، وَقَوْلٌ (نعم) يَزْبَلُ النَّعْمَ ]<sup>(٤)</sup> .  
 قَالَهُ : الْكَنْدِي<sup>(٥)</sup> .

يُفْرَبُ : لِتَقْلُ تَعْهِدَ طَلَبَاتِ النَّاسِ .

الْجَزَائِرُ : كَلْمَهُ وَاهْ تَجِيبُ الْغَيْثَةَ كَلْمَهُ لَا مَا تَجِيبُ البَلَاء<sup>(٦)</sup> .

١٧٠٥ - كَلْمَهُنَا بِجَفَّهُ وَهَنَى بِنَجِفَّهُ<sup>(٧)</sup> .  
 جَفَّهُ : كَفَّهُ .

يُفْرَبُ : لِلتَّأْثِيرِ مِنْ ضَرَرٍ أَكْثَرَ مِنْ غَيْرِهِ .

الْسُّودَانُ « دَيْلٌ كُلَّهُنْ فِي كَفَّهُ أَدَ وَحْدَهُ فِي كَفَّهُ »<sup>(٨)</sup> ،  
 وَ « دَيْلٌ كُلَّهُنْ فِي كَفَّهُ وَدَ وَحْدَهُ فِي كَفَّهُ »<sup>(٩)</sup> ،  
 ١٧٠٦ - كَلَّهُنْ مِثْلَكَ مِثْلَكَ<sup>(١٠)</sup>

يُفْرَبُ : لِلمُتَاعِبِ تَعْمَلُ الْجَمِيعُ .

الْكُوَيْتُ « مِثْلَكَ مِثْلَكَ »<sup>(١١)</sup> .

نَجَدُ : كُلُّ النَّاسِ مِثْلَكَ مِثْلَكَ<sup>(١٢)</sup> .

١٧٠٧ - كَمَا تَدِينُ تَلَدِّيْنَ<sup>(١٣)</sup>

(١٠) فَرِيقَه ١ : ٩٩

(١١) جَهِيمَان ١ : ٩٦

١٧٠٤ - (١) الْأَلْوَسِي ٨٨ . ثَنْيَان ٢١٧ ذَكَرُ « الْغَمُ » بِسَدْلِ « النَّقْمَ »

(٢) التَّمَثِيلُ وَالْمَحَاضِرَةُ ٤٤٣ ، الْمَخَلَّةُ ١٦٧ ، الشَّرِيشِي ٤ :

١٥١ ( لم ينْسَبْهُ )

(٤) اِبْنُ شَنْبَرٍ ٢ : ٢٠٥

١٧٠٥ - (١) ثَنْيَان ٢٢٠ . الْهَاشَمِي ٢٩١ « كُلُّهَا بِكَفَهُ وَانْتَ بِكَفَهُ » ،

(٢) بَدْرِي ٢٧٤

(٣) بَدْرِي ٢٨١

١٧٠٦ - (١) الْهَاشَمِي ٢٩١

(٢) نُورِي ٢ : ٢٣٧

(٣) جَهِيمَان ٢ : ٢٩٣

١٧٠٧ - (١) ثَنْيَان ٢٢٠ ، الْهَاشَمِي ٢٩٥

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> و [ كما يدين يدان]<sup>(٣)</sup> و [ كما يدين الفنى  
يدان]<sup>(٤)</sup> و [ مكتوب في التوراة كما تدين تدان]<sup>(٥)</sup> و [ مكتوب في  
التوراة كما تدين تدان وبالكأس الذي تسقى به تشرب]<sup>(٦)</sup> و [ في  
التوراة أربعة أحرف مكتوبة من لم يشاور يسدم ، ومن استغنى  
استأثر ، والفقر الموت الاحمر ، وكما تدين تدان]<sup>(٧)</sup> و [ مكتوب  
في الانجيل كما تدين تدان وبالكيل الذي تكيل تکال]<sup>(٨)</sup> و [ مكتوب  
في الانجيل كما تدين تدان وبالمکیال الذي تکيل تکال]<sup>(٩)</sup> و [ مكتوب  
في الانجيل كما تدينون تدانون ، وبالمکیال الذي تکيلون يکال  
لکم]<sup>(١٠)</sup> و [ في الكتب مكتوب كما تدين تدان وبالکأس السذى  
تسقى به تشرب وزيادة لأن البادىء لابد له من أن يزاد]<sup>(١١)</sup> و  
[ الذب لا يُنسى والبر لا يُبلى ، والديان لا يموت ، فلن كما  
شئت ، وكما تدين تدان]<sup>(١٢)</sup>

- (٢) امثال الجواب ١١ ، عيون الاخبار ٤ : ١٣٦ ، كامل  
المفرد ١ : ٣٢٨ ، المحاسن والمساوي ٣٣٤ ، العقد  
الفريد ٢ : ١٨٩ و ٧٧ و ١٥٣ ، العسكري ٢ :  
١٥٤ ، المرزوقي ٢٥:١ ، خاص الخاص ٢٤ ، الميداني ٢ :  
٦٧ ، الزمخشري ٢ : ٢٣١ ، الاساس (دى ن) ، حياة  
الحيوان ٢ : ١٠١ ، اساس الاقتباس ٣٣ ، المقاصد  
١٧٣ و ٣٢٥ ، الجامع الصغير ٩٦:٢ ، ابن الديبع ١٢١ ،  
المخلة ٩٠ ، زبدة الامثال ٣٣ ، كنز الحفائق ٢ : ٤٢ ،  
سلافة العصر ٦٩ ، كشف الخفاء ٢ : ١٢٦ ، نزهة  
الجليس ٢ : ٢٩٠ ، المنجد ١٠٦١ ، مجاني الادب ٢ : ٧١

(٣) ابن الديبع ٦٢

(٤) الف ليلة ٢ : ٤٦٣

(٥) ابن الديبع ١٢٢

(٦) المقاصد ٣٢٦ ، كشف الخفاء ٢ : ١٢٦

(٧) روضة العقلاء ونزهة الفضلاء ١٦٩

(٨) حياة الحيوان ١ : ١٠٢ ، الجامع الصغير ٢ : ٩٦

(٩) كشف الخفاء ٢ : ١٢٦

(١٠) عيون الاخبار ٢ : ٢٧١

(١١) روضة العقلاء ونزهة الفضلاء ١٠١

(١٢) أدب الدنيا والدين ٨٧

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم ، وقيل أكثم بن صيفي <sup>(١٣)</sup>  
(الأصل الأول) ، والنبي محمد صلى الله عليه وسلم (الأصلان  
الرابع والسابع) .

يضرب : لما تفعله من خير أو شر تعامل بمثله .

سورية <sup>(١٤)</sup> ، نجد <sup>(١٥)</sup> : بلفظ بغداد  
سورية ، مصر « بالكيل الذي تكيلون به يكال لكم وأزود » <sup>(١٦)</sup>  
فلسطين « عامل الناس بـالـحسـان : مـثـلـما تـدـين بـتـنـدان » <sup>(١٧)</sup>  
مصر « كما يـدـينـ الفـقـىـ يـدـانـ » <sup>(١٨)</sup>

١٧٠٨ - كـمـا تـيزـرـعـ تـحـصـدـ <sup>(١٩)</sup>

ويروى « كـلـا تـزـرـعـ تـحـصـدـ » <sup>(٢٠)</sup> و « مثل ما تـزـرـعـ تـحـصـدـ » <sup>(٢١)</sup>

اصـوـلهـ : بـلـفـظـهـ <sup>(٢٢)</sup> وـرـاجـعـ اـصـوـلـ المـثـلـ (٦١١)

يـضـرـبـ : للـحـثـ عـلـىـ فـعـلـ الـخـيـرـ .

الـجـزـائـرـ <sup>(٢٣)</sup> ، سـورـيـةـ <sup>(٢٤)</sup> : بـلـفـظـ بغدادـ .

المـغـرـبـ « كـيـفـ تـزـرـعـ تـحـصـدـ » <sup>(٢٥)</sup> .

رـوتـ (١٧٤ و ٦١١) .

---

(١٣) العقد الفريد ٣ : ٧٧

(١٤) شقير ٤٠

(١٥) جهيمان ٢ : ٣٦

(١٦) شفيقة ٦

(١٧) اشقر ١٢٤

(١٨) الباجوري ١٣٧

١٧٠٨ - (١) ثنيان ٢٢٠

(٢) الآلوسي ٨٥ .

(٣) الآلوسي ١٠٤ ، ثنيان ٢٧٠ .

(٤) أمثال الجواب ١١ ، التمثيل والمحاضرة ٢٧١ ، الميداني

٢ : ٧٣ ، المستطرف ١ : ٢٩ ، المنجد ١٠٦٦ ، مجاني

الادب ٢ : ٧١

(٥) ابن شنب ٢ : ٢٠٧

(٦) شقير ٤٠

(٧) ويستر مارك ٢٢٧ و ٣٨٦

١٧٠٩ - إِلَكْمَالٌ لِلَّهِ وَحْدَهُ<sup>(١)</sup>

ويروى دون « وحده » .

اصوله : [ إِلَكْمَالٌ لِلَّهِ تَعَالَى ]<sup>(٢)</sup> .

يُفَرِّبُ : لِوْجُودِ نَقْصٍ فِي كُلِّ شَيْءٍ ؛ وَلَا نَحْصَارُ الْكَمَالَ فِي اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ .

الْكَوْتَبُ « إِلَكْمَالٌ وَيَهُ اللَّهُ »<sup>(٣)</sup> وَيَهُ : وَجْهٌ .

لِبَنَانُ « إِلَكْمَالٌ لِلَّهِ »<sup>(٤)</sup> .

وَ « مَا حَدَّا كَامِلٌ غَيْرُ اللَّهِ »<sup>(٥)</sup> .

نَجْدُ « إِلَكْمَالٌ لِلَّهِ »<sup>(٦)</sup> .

وَ « مَا كَامِلٌ أَلَا وَجْهَ اللَّهِ »<sup>(٧)</sup> .

١٧١٠ - كَالْمُسْتَغْيِثُ مِنَ الرَّمْضَاءِ بِالنَّارِ<sup>(١)</sup>

مِنَ امْتَالِ الْمُتَقْفِينَ .

اصوله : بِلِفْظِهِ<sup>(٢)</sup> نَبِهُ ابْنُ عَبْدِ رَبِّهِ إِلَى الْعَامَةِ وَ [ كَالْمُسْتَجِيرُ مِنَ الرَّمْضَاءِ بِالنَّارِ ]<sup>(٣)</sup> وَ [ كَالْمُسْتَجِيرُ مِنَ الرَّمْضَاءِ إِلَى النَّارِ ]<sup>(٤)</sup> وَالآخِرُ

١٧٠٩ - (١) الحنفي ١ : ٣١٥ ، الحنفي : مع بغداد ١ : ٢٨٤

(٢) الف ليلة ٢ : ٢٤٣

(٣) نوري ٢ : ٢٣

(٤) فريحة ٢ : ٥٤٧

(٥) فريحة ٢ : ٥٩٩

(٦) جهيمان ٢ : ٣١٩

(٧) العبودي ١ : ٢٨٠

١٧١٠ - (١) الألوسي ٨٨ ، ثنيان ٢٢١

(٢) فصل المقال ٣٠٠ ، العقد الفريد ٣ : ١٢٨ ، العسكري

٢ : ١٤٨ ، التمثيل والمحاشرة ٦٤ ، مؤنس الوحيد

٢٠٤ ، محاضرات الراجب ١ : ٢٧٢ ، الميداني ٢ : ٦٣ ،

المجده ١٠٨١ ، مجاني الادب ٥ : ٥٨

(٣) امثال الجوانب ١١ ، كتاب الامثال ٨٥ و ٨٦ ، المخلة

٢٨٠ ، نوال الارب ٣٩٧ ، جواهر الادب ١ : ٣٣٦ ،

المجده ١٠٥٢

(٤) الى طه حسين ٢٧٤ (ابن هشام )

كان شائعاً بين عامّة الاندلس في المائة السادسة للهجرة ، وهذه  
الصوّص مأخوذه من قول الشاعر :

[المستغيث بعمره عند كربته]      كالمستغيث من الرمضان بالنار [٥]  
ويروى :

[المستجير بعمره عند كربته]      كالمستجير من الرمضان بالنار [٦]

يضرب : مَن يَسْتَجِيرُ بِشَرٍّ إِلَى مَا هُوَ شَرٌّ مِنْهُ  
سورية : بالفظ بغداد [٧] .

### ١٧١١ - كُوْمَة حَجَارٌ وَلَا هَالِجَارُ [٨]

ويروى « كوم » بدل « كومة » [٩] و « سلة » بدل « كومة » [١٠] .  
هالجار : هذا الجار .

يضرب : للتذمّر من جار السوء .

تونس « كدس أحجار » ولا جار [١١] .

سورية (ف) « كومة حجار ولا هل جار » [١٢] .

الكويت « كُود حَيَّارٌ وَلَا هَالِيَّارُ » [١٣] حيار : حجار .

(٥) فصل المقال ٣٠٠ ، العسكري ٢ : ١٤٨ ، الى طه حسين

٢٧٤ ذكر « كالمستجير » بدل « كالمستغيث »

(٦) فصل المقال ٣٠٠ ، الفاخر ٩٤ ، اسرار البلاغة للشعالي

٣٤٠ ، ي يتممه الدهر ٣ : ٥٦ ، الميداني ١ : ٢٥٤ ،

الزمخشري ٢ : ١٩ ، الآداب ١٣١ ، نوال الارب

٣٩٧ ،

المنجد ١٠٥٢

(٧) شقير ٤٠

(٨) ثنيان ٢٢١ ، الحنفي ١ : ٣١٦

(٩) الهاشمي ٢٩٦ . الآلوسي ٨٧ ذكر « هذا الجار » بدل

« هالجار »

(١٠) الحنفي ١ : ٢٠٤ . الآلوسي ٥٢ ذكر « هذا الجار » بدل

« هالجار »

(١١) الخميري ٢٢٢

(١٢) عياش ٤١

(١٣) نوري ٢ : ٢٢

هالبار : هالجار \*

و « كُود إِحْجَارٌ وَلَا هَذَا الْجَارُ »<sup>(٧)</sup> .

١٧١٢ - كنون بعید ، واکذب علیمن ترید<sup>(١)</sup>

ويروى « صير » بدل « كون »<sup>(٢)</sup> و « صير بعید ؟ واکذب عالى ترید »<sup>(٣)</sup> .

يقرب : للکاذب امام من يعرف الحقيقة \*

الجزائر « أَقْعُدْ بَعِيدَ وَإِحْكَمْ شَوْهَ مَا بِتَرِيدْ »<sup>(٤)</sup> .

فلسطين « أَقْعُدْ بَعِيدَ وَإِحْكَمْ شَوْهَ مَا بِتَرِيدْ »<sup>(٥)</sup> .

لبنان « كُونْ بَعِيدْ وَأَكْذَبْ مِتَّلْمَ بِتَرِيدْ »<sup>(٦)</sup> .

و « كن بعید واکذب على ما ترید »<sup>(٧)</sup> .

و « أَقْعُدْ بَعِيدَ وَأَكْذَبْ مِتَّلْمَ بِتَرِيدْ ( وَإِحْكَمْ مِتَّلْمَ بِتَرِيدْ ) »<sup>(٨)</sup> .

١٧١٣ - كنون نسیب ، ولا تكنون ابن عم<sup>(٩)</sup> .

ويروى « صير نسیب ، ولا تصر ابن عم »<sup>(١٠)</sup> .

اصواته : قال الماوردي [ ولم تزل العرب تجتذب البعداء ، وتتألف الاعداء بالمحاورة ، حتى يرجع النافر مؤانساً ، ويصير العدو موالياً ؛ وقد يصير للصهر بين الانين ، ألفة بين القيلتين ، ومنوالاة بين العشيرتين ] حکى عن خالد بن يزيد بن معاوية : أنه قال : كان

(٧) الزيد ١٧٠

١٧١٢ - (١) مجموعتي . الكرملي ١٠٣ « كن بعید واکذب على من ترید »

(٢) الحنفى ١ : ٢٣٢

(٤) ابن شتب ١ : ٥٣

(٥) اشقر ١٧

(٦) فريحة ٢ : ٥٥٠

(٧) منیر : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٧

(٨) فريحة ١ : ٥٩

١٧١٣ - (١) ثنيان ٢٢١

(٩) الحنفى ٢ : ٤٤٦

عالى

أبغض خلق الله عز وجل الي آل الزبير حتى نزوجت منهم  
« رَمْلَة » فشاروا أحب حلق الله عز وجل الي . وفيها يقول :

احب بني العوام طررا لأجلها

ومن أجلها أحيث أخوالها كلبا

فإن تسلمى نسلم وإن تنصرى

يخطط رجال بين آعنهم صلبان<sup>(٣)</sup>

والذك قيل : [ المرء على دين زوجته ، لما يستنزله الميل إليها من  
المتابعة ، ويختذله الحب لها من الموافقة ، فلا يجد إلى المخالفه سبيلا ،  
ولا إلى المباينة والاشارة طريقا ]<sup>(٤)</sup> .

يضرب : لتعاطف المتصاهرين .

الكويت : بلطف بغداد<sup>(٥)</sup> .

فلسطين « كانوا نسايب ولا تكونوا فرائب »<sup>(٦)</sup> .

تجد « كن نسب ولا تكون ابن عم »<sup>(٧)</sup> .

١٧١٤ - كويسته ورخيصه وبننت ناس<sup>(٨)</sup>

ويروى « كويس ورخيص »<sup>(٩)</sup> .

يضرب : لما لا يكون .

سورية ، مصر « عازين كويس ورخيص وبين ناس »<sup>(١٠)</sup> .

فلسطين<sup>(١١)</sup> ، لبنان<sup>(١٢)</sup> « رخيص وكيس وابن ناس »

(٢٠٤) أدب الدنيا والدين ١٣٩

(٥) نوري ٢ : ٢٣

(٦) اشقر ١٧٢

(٧) جهيمان ٢ : ٣٢٢

١٧١٤ - (١) ثنيان ٢٢١

(٢) الهاشمي ٢٩٤

(٣) شفيقه ٦٧

(٤) اشقر ٩٥

(٥) فريحة ١ : ٣٢٨

لبنان « كُوَيْس وَرِخِيَّص وَأَبْنَ النَّاس ؟ مَا يَكُون »<sup>(٦)</sup>  
 مصر « كُوَيْس وَرِخِيَّص وَأَبْنَ نَاس »<sup>(٧)</sup>  
 و « عَايِز كُوَيْس وَرِخِيَّص وَابْن نَاس »<sup>(٨)</sup> .

#### ١٧١٥ - كَيْد هَنْ كَيْد عَظِيم<sup>(٩)</sup>

أصوله : اقتباس من القرآن الكريم ، قال تعالى [ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِ كُنْ إِنْ كَيْدِ كُنْ عَظِيم ]<sup>(١٠)</sup> وقال بعض السلف : [ أنا أَخَافُ مِنِ النِّسَاءِ أَكْثَرَ مَا أَخَافُ مِنِ الشَّيْطَانِ لَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ فِيهِ ( أَنْ كَيْدُ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ) وَقَالَ فِي النِّسَاءِ ( أَنْ كَيْدَ كُنْ عَظِيم )<sup>(١١)</sup> ، وَ [ كَيْدُ النِّسَاءِ أَعْظَمُ مِنْ كَيْدِ الشَّيْطَانِ ]<sup>(١٢)</sup> وَ [ أَنْ كَيْدُهُنَّ عَظِيم ]<sup>(١٣)</sup> .

يُضَرِّبُ : للحذر من مكائد النساء ؛ ولتفوق النساء في الخديعة والماكر  
 تونس « كَيْدُ النِّسَاءِ اتَّاش ، وَكَيْدُ الرِّجَالِ مَا تَمَاش »<sup>(٤)</sup> .  
 و « كَيْدُ النِّسَاءِ كَيْدَيْن ، وَكَيْدُ الرِّجَالِ كَيْدُ وَاحِدٍ »<sup>(٥)</sup> .  
 سوريا<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> ، كَيْدُ النِّسَاءِ غَلَبَ كَيْدُ الرِّجَالِ .  
 فلسطين « كَيْدُ النِّسَاءِ غَلَبَ كَيْدُ الرِّجَالِ »<sup>(٩)</sup> .

(٦) فريحة ٢ : ٥٥٠

(٧) تيمور ٤٢٨

(٨) الباجوري ١٠٨ : شقير ٩١

(٩) الهاشمي ٢٩٣ - ١٧١٥

(١٠) سورة يوسف ١٢ : ٢٨

(١١) ثمار القلوب ٣٠٥ ، حياة الحيوان ١ : ٣٦٠ ، المستطرف

(١٢) ٢٥٧ ، كشكول العالمي ١ : ٣١ ، كشكول البحرياني

(١٣) ٢٢٣ ( مع اختلاف بسيط في الرواية )

(٤) زبدة الامثال ١١٦

(٥) الف ليلة ٢ : ٥٥

(٦و٧) الخميري ٢٣١

(٨) شفique ٤١ ، شقير ٤١

(٩) فريحة ٢ : ٥٥١

(١٠) الباجوري ١٣٩ ، تيمور ٤٣٨ ، شفique ٤١ ، شقير ٤١

(١١) اشقر ١٧٢

و « كِيدِ النَّسْوانْ غَلَبْ كِيدِ الْعَلَانْ »<sup>(١٢)</sup> .  
 المغرب « كِيدِ النَّاسِ قُويْ و كِيدِ الشَّيْطَانْ ضَعِيفْ »<sup>(١٣)</sup> .  
 المغرب (الرباط) « كِيدِ النَّسَّا كِيدِ بَنْ كِيدِ : كِيدِ  
 الرَّجَالْ غَيْرِ كِيدِ »<sup>(١٤)</sup> .  
 و يرد عكس المثل في :  
 لبنان « كِيدِ الرُّهَبَانْ غَلَبْ كِيدِ النَّسْوانْ »<sup>(١٥)</sup> .

(١٢) ويستر هارك ٣٢٥ و ٦٦ - ٦٧

(١٤) الفاسي : م « تطوان » ٦ [ ١٩٦١ ] ٤٧

## حرف الـكـاف

### ١٧١٦ - الكـاع بالـاشـبـار<sup>(١)</sup>

اصوله : من اصوله قول ابو تمام :

[ وإذا تأملت الـبـ الاـدـ وـجـدـتهاـ تـشـرـىـ كـمـاـ يـشـرـىـ الرـجـالـ وـتـعـدـمـ ]<sup>(٢)</sup>

يـضـربـ : لـتـفـاوـتـ فـيـ الـأـرـضـ بـاـخـلـافـ مـوـاقـعـهاـ .

سـورـيـةـ (ـفـ)ـ «ـ الـأـرـضـ تـفـرقـ بـالـشـبـرـ »<sup>(٣)</sup> .

سـورـيـةـ ،ـ مـصـرـ «ـ الـأـرـضـ يـنـفـرـقـ عـلـىـ شـبـرـ »<sup>(٤)</sup> .

فـلـسـطـيـنـ «ـ إـلـأـرـضـ يـسـفـرـقـ بـالـشـبـرـ »<sup>(٥)</sup> .

لـبـانـ «ـ أـلـأـرـضـ يـسـفـرـقـ عـ شـبـرـ »<sup>(٦)</sup> .

### ١٧١٧ - الكـاع ما تـشـرـبـ الدـمـ<sup>(١)</sup>

اصوله : [ قـيلـ :ـ فـلـانـ لـاـ تـجـهـ النـاسـ حـتـىـ تـحـبـ الـأـرـضـ الدـمـ .

وـذـلـكـ لـأـنـ الـأـرـضـ لـاـ تـشـرـبـ الدـمـ ]<sup>(٢)</sup> وـذـكـرـ الـجـاحـظـ مـاـ نـصـهـ

[ قـالـ عـمـرـ بـنـ الـخـطـابـ رـحـمـهـ اللهـ لـأـبـيـ مـرـيمـ الـحنـفيـ :ـ (ـ وـالـهـ لـأـحـبـكـ

حـتـىـ تـحـبـ الـأـرـضـ الدـمـ )ـ وـعـلـلـ الـجـاحـظـ ذـلـكـ بـقـوـلـهـ :

(ـ لـأـنـ الـأـرـضـ لـاـ تـقـبـلـ الدـمـ .ـ فـإـذـاـ جـفـ الدـمـ تـقـلـعـ جـبـاـ )<sup>(٣)</sup>

١٧١٦ - (١) ثـنـيـانـ ٢٢٥ـ ،ـ الـحنـفيـ ٢ـ :ـ ٣ـ

(٢) التـمـثـيلـ وـالـمـحـاضـرـ ٩٥ـ ،ـ نـهـاـيـةـ الـأـرـبـ ٣ـ :ـ ٩٥ـ (ـ مـعـ اـخـلـافـ بـسـيـطـ )

(٣) عـيـاشـ ١٣ـ وـ ٢٧ـ

(٤) شـقـيرـ ٦١ـ

(٥) اـشـقـرـ ١١ـ

(٦) فـرـيـحـهـ ١ـ :ـ ٣٦ـ

١٧١٧ - (١) مـجـمـوعـتـيـ .ـ الـهـاشـمـيـ ٢٢٨ـ ذـكـرـ (ـ القـاعـ )ـ بـدـلـ (ـ الـكـاعـ )ـ ،ـ الـهـاشـمـيـ ١٢٢ـ «ـ الدـمـ مـاـ تـشـرـبـهـ القـاعـ »ـ

(٢) مـحـاضـرـاتـ الـرـاغـبـ ٣ـ :ـ ٣١ـ

(٣) الـبـيـانـ وـالـتـبـيـنـ ٣ـ :ـ ٦٠ـ ،ـ عـيـونـ الـأـخـبـارـ ٣ـ :ـ ١٣ـ (ـ مـعـ اـخـلـافـ بـسـيـطـ فـيـ الـرـوـاـيـةـ )

**الجلب** : جمع جلبة ، بالضم ، وهي الفشرة تعلو الجرح عند البر .

**يضرب** : لمعرفة القاتل المجهول مهما يبتعد الزمن .

**لبنان** « **الارض محلفة لا تشرب دم ولا تكتم سر** » <sup>(٤)</sup>

**١٧١٨ - النكاع هنا تشليله**

من الكتابات .

**اصوله** : [ ما تحمله الارض ] <sup>(١)</sup> نسبة الميداني الى المولدين .

**يضرب** : للمستطرس ؟ وللمبتهج بنوال مطلب عظيم .

**مصر** « يا ارض ما عليك الا انا » <sup>(٢)</sup> .

نجد « ما تشيله سبع الطبق » <sup>(٣)</sup> سبع الطبق : الارضين السبع .

**١٧١٩ - النكاع الوطئه** **تشرب ميتها ومهى غيرها**

**اصوله** : [ الارض الواطئة تشرب ما ها ومهى غيرها ] <sup>(٥)</sup> .

**يضرب** : لمن يتحمل الآخرين بسعة خلق .

**سورية** <sup>(٦)</sup> (ج) ، **فلسطين** <sup>(٧)</sup> « الارض الواطئة تشرب ميتها ومهى غيرها » .

**سورية** <sup>(٨)</sup> ، **مصر** <sup>(٩)</sup> « الارض الواطئة تشرب ما ها ومهى غيرها » .

**لبنان** « **الارض الواطئي تشرب ميتها ومهى جارتها** » <sup>(١٠)</sup> .

**مصر** « **الارض الواطئه تشرب ميتها ومهى غيرها** » <sup>(١١)</sup> .

(٤) فريحة ١ : ٣٧

١٧١٨ - (١) الميداني ٢ : ١٩١

(٢) الباجوري ١٦٧

(٣) جهيمان ٣ : ٤٧

١٧١٩ - (٤) المنجد ١٠٤٣

(٥) شلحت ٢ : ٥٧

(٦) اشقر ١١

(٧) برلن ١ : ٢٩١ ، شفيقية ٢٦

(٨) شفيقية ٢٦

(٩) فريحة ١ : ٣٧

(١٠) فايقه ١ : ٢٠٢

١٧٢٠ - **قَاعِدٌ بِالسُّفِينَةِ وَكَاسِرٌ عَيْنَ الْمَلاَحِ**<sup>(١)</sup>

ويروى « ويسلع » بدل « وكسر »<sup>(٢)</sup> و « يغمس » بدل « وكسر »<sup>(٣)</sup>  
و « يكعد بالسفينة ويسلع عين الملاح »<sup>(٤)</sup> .

اصوله ومفربه : من ذكرها في المثل ( ١٠٣٨ ) .

سورية (ف) « قاعد بالسفينة وكسر عين الملاح »<sup>(٥)</sup> .

ر٠ت ( ١٠٣٨ ) .

١٧٢١ - **كَالٌ : بَأْيَعْتَهُ وَشَارَبَتَهُ ؟ كَالٌ : لَا . كَالٌ : ذَأْعَلْتَهُ ؟**

**كَالٌ : لَا . كَالٌ : دَأْيَنْتَهُ ؟ كَالٌ : لَا . كَالٌ : بَسْ .**  
**مَتَعْزَرٌ فَهُ**<sup>(٦)</sup>

اصوله : قال رجل لعمر بن الخطاب رضي الله عنه : [ ان فلاناً رجل صدق : قال : سافرت معه ؟ قال : لا ، قال : فكانت بينك وبينه خصومة ] ؟ قال : لا ، قال : فهل انتمنه على شيء ؟ قال : لا ، قال : فأنك الذي لا علم لك به ، أراك رأيته يرفع رأسه وبخضه في المسجد [٧] ومن وصية عبدالله بن شداد لابنه [ اي بي لا تواخ امراً حتى تعاشره وتتفقد موارده ومصادره فإذا استطعت العشرة ورضيت الخبرة فواخه على إقالة العترة واللواسة في العرة ]<sup>(٨)</sup> ،

١٧٢٠ - (١) ديوان الكرخي ١ : ١٦٣ ( عنوان ) قصيدة . الحنفي

٢ : ٤ ، الحنفي : مع بغداد ٢ : ٥٠ ذكر في المصدرین

« ويكسر » بدل « وكسر »

(٢) ثنيان ٢٢٥

(٣) مجموعتي . الآلوسي ٨٢ « قاعد بالسفينة ويفقس عين الملاح »

(٤) ثنيان ٣٣٠ . الكرملي ١٢٩ « يقعدون بالسفينة ويشلعون عين الملاح » .

(٥) عياش ٣٨

١٧٢١ - (١) مجموعتي . الهاشمي ٢٧٦ ذكر « قال » بدل « كال »

(٢) عيون الاخبار ٣ : ١٨٥ ، محاضرات الراغب ٢ : ٣٨٧ ،

المقادد ٢٤١ ( باختلاف بسيط في الرواية )

(٣) امالى القالى ٢ : ٢٠٦

وذكر ان رجلا من التابعين مدح رجلا في وجهه ، فقال له : [ يا عبد الله لم مدحتني ؟ اجرتني عند الغضب فوجدتني حليما ؟ ] قال : لا ، قال : أجرتني في السفر فوجدتني حسن الخلق ؟ قال : لا ، قال : أجرتني عند الأمانة فوجدتني أمينا ؟ قال : لا ، قال : فلا يحل ل احد ان يمدح احدا ما لم يجر به في هذه الاشياء الثلاثة [<sup>(٤)</sup>] و قال بعض البلغاء [ مصارمة ] قبل اخبار ، افضل من مؤاخاة على اغترار [<sup>(٥)</sup>] و قال بعض الادباء [ لا تثق بالصديق قبل الخبرة ] ، ولا تقع بالعدو قبل القذرة [<sup>(٦)</sup>] و [ لا تثق بصدق قبل ان تخبره ] [<sup>(٧)</sup>] و قال الشاعر :

لَا تَحْمِدُنَّ امْرًا حَتَّى تجربَهُ  
وَلَا تذمِنَنَّهُ مِنْ غَيْرِ تجربَهِ<sup>(٨)</sup>

**يُضرب** : لاختبار الإنسان قبل مذبحه أو مصادقته .

سوریه « قال له بترفه قال بعرفه . قال له عاشرته قال لا قاله اذا ما بترفه »<sup>(٩)</sup> .

فَلِسْطِينٌ ۖ قَالَ لَهُ : بَتَسْرَفَهُ ؟ قَالَ : نَعَمْ ۖ قَالَ لَهُ : عَاشَرْتَهُ ؟  
قَالَ : لَا ! قَالَ لَهُ : لَا فِيكَ وَلَا بِسَرْعَتِكَ ! <sup>(١٠)</sup>

لبنان « قال لَهُ بِتَسْعِرٍ فَهُ ؟ قال : بَعْرَفْهُ . قال لَهُ : عَاشَرْنُهُ ؟ قال لَهُ : لا . قال لَهُ فَإِذَا مَا يَتَسْعِرُ فَهُ » (١١) .

عصر « قال تعرف فلان قال اعرفه قال عاشرته قال لا قال ما  
تعرفوش »<sup>(١٢)</sup> .

وَ تِعْرِفُ فَلَانَ؟ أَيْوَهُ عَاشِرْ تَهُ؟ لَآَ بَفَى

١٦٣ المخلاف و ٣٠ (٤)

(١٥١) أدب الدنيا والدين (٨٦٠)

نوال الارب (٧)

٣٥ شعر (٩)

۱۴۷ (۱۰) اشقر

٤٨٢ : ٢ فریحه (۱۳)

١٢) الساحوري

مَا تَعْرِفُ شُوشَ<sup>(١٣)</sup> .

١٧٢٢ - قال : طفت بالشام سبعين ضراغ ، كلها هناء  
كاع وذيوج كاع<sup>(١٤)</sup>

ويروى « قال طفت بالشام طفره هنا لهناء ، كلوله هنا كاع وهناك  
كاع »<sup>(٢)</sup> .

الضراغ : الذراع

يضرب : لا متحان الداعي عملياً

سوريا (ج) « قال : في مصر كثت افتر اربعين قدم ؛ قال : هو نيك  
ارض وهو نون ارض »<sup>(٣)</sup> .

الكويت « قال طمرت بالشام عشرين باع ؛ بالشام قاع وهذا قاع »<sup>(٤)</sup>

طمرت : ففررت

و « قال طمرت في الشام باع قال إهني فناع  
وهناء قاع »<sup>(٥)</sup> .

و « قال طمرت بالشام عشرين باع ، بالشام كاع وهذا كاع »<sup>(٦)</sup>

لبنان « قال : فتحتني في مصر اربعين قدم ، قال : هاديك ارض وهذه  
ارض »<sup>(٧)</sup> الفتحة : الخطوة

وقريب منه في :

فلسطين « قال : الجندي نَطَّ عن الحيط ؛ قال : هي الجندي  
وهي الحيط ! »<sup>(٨)</sup> .

الكويت « قال خيل الخيل العام الاول ؛ قال خيل  
الخيل حاضر إبحاضر »<sup>(٩)</sup> .

نجد « قال : خيل الخيل من عام الاول ؛ قال : خيل

(١٣) تيمور ١٦٤

١٧٢٢ - (١) الحنفي ٢ : ٤

(٢) الحنفي : مع الكويت ٢٣٨

(٣) شلحت ١ : ٥٤

(٤) أيام الكويت ٢٩٤

(٥) الزيد ١٥٤

(٧) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٧ .

(٨) اشقر ١٤٦

**الْخَيْلُ حَاضِرٌ بِحَاضِرٍ .<sup>(١٠)</sup>**

و « قال خيال الخيل منول قال خيال الخيل حاضر بحاضر »<sup>(١١)</sup>.

١٧٢٣ - **كَالَّهُ تَوْبَةٌ كَالَّهُ مَكْتُوبٌ**

يضرب : من يبرر بالقدر اعماله .

سورية ، مصر « كل ما أقول أتوب يغلب على الوعد والمكتوب »<sup>(١٢)</sup>.

١٧٢٤ - **كَالَّهُ تَوْرَةٌ كَالَّهُ إِحْلَابَةٌ**

ويروى « أَكَلَهُ نُورٌ ! يَكْلُمُ أَحْلَابَهُ » .

يضرب : للبالغات ؛ وللغبي .

تونس « واحد يقول نور ، والآخر يقول هات تحليوه »<sup>(٤)</sup>.

السودان « أَقْوَلُهُ نُورٌ يَقُولُ أَحْلَابَهُ »<sup>(٣)</sup>.

سورية ، مصر « تقول له طور يقول أحلابوه »<sup>(٤)</sup>.

سورية ، مصر « من قوالك تور بتقول احلابوه داتو احلابوه »<sup>(٥)</sup>.

فلسطين « بِنَقْلَهُ نُورٌ يَقُولُ إِحْلَابَهُ »<sup>(٦)</sup>.

لبنان « قُلْ لَهُ تَوْرَ (تَيْسٌ) يَقُولُ لَكَ أَحْلَابُهُ ! »<sup>(٧)</sup>.

و « قل له : نور . يقول لك : حلب »<sup>(٨)</sup>.

مصر « أَقْوَلُ لَهُ طُورٌ يَقُولُ أَحْلَابَهُ »<sup>(٩)</sup>.

(١٠) العبودي ١ : ١٩٩

(١١) جهيمان ٢ : ٢٣٨

١٧٢٣ - (١) شفيقة ٣٩

١٧٢٤ - (١) مجموعتي . الهاشمي ٢٧٦ ذكر « قال » بدل « كال » .

(٢) الخميري ٢٩٤

(٣) بدرى ٦٥

(٤) شفيقة ٢٤

(٥) شفيقة ٦٧

(٦) اشقر ٥٨

(٧) فريحة ٢ : ٥٠١

(٨) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٣٧

(٩) الباجوري ٥٣ ، تيمور ٣٧

المغرب « أَبَا احْلَبْهُ لِي ۝ أَوْلِدِي نُورٌ ۝ »<sup>(١٠)</sup> .

المغرب (ف) « يَا آبَتَي احْلَبْهُ لِي ۝ يَا بَنِي إِنَّهُ نُورٌ ۝ »<sup>(١١)</sup> .

رُوت (٣١٠)

١٧٢٥ - **كَالْ** لَهُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَعُوْرُ ! **كَالْ** : هُوَ  
سَلَامٌ لَوْ حِرْشَهُ !

اصوله ؟ [ صباحك يا اعور قال دى خناقه بايته ]<sup>(١)</sup> وكان شائعاً بين  
عامة مصر في المائة التاسعة للهجرة .

يفرب : من يبادى بالشر .

سورية « قال له صباح الخير يا اعور قال هيدا مفتاح الشر »<sup>(٢)</sup> .  
مصر « قال صباح الخير يَا عُورَهُ فَالْتَّ دَابَ شَرَ »<sup>(٣)</sup>  
و « إِصْبَاحُ الْخَيْرِ يَا اعُورَ قَالَ دَأْشَرَ بَأْيَتِ »<sup>(٤)</sup> .  
و « صباح الخير يا اعور قال دى خناقه بايته »<sup>(٥)</sup> .

وقريب منه في :

فلسطين « قال له : صَبَحَكَ بِالْخَيْرِ يَا أَقْرَعَ ! قال هُذَا بَابُ  
لَذْكَرِ زَهْ »<sup>(٦)</sup> .

لبنان « قال له : صَبَحَكَ بِالْخَيْرِ يَا أَقْرَعَ ! قال : هُذَا بَابُ  
النَّقَارِ »<sup>(٧)</sup> .

و « قال : صَبَحَكَ بِالْخَيْرِ يَا أَقْرَعَ ! قال : هُذَا بَابُ الشَّرِ »<sup>(٨)</sup> .

و « صباح الخير يَا أَقْرَعَ (أَعُورَ) ! قال : هُذَا

(١٠) الفاسي : م « تطوان » ٦ [ ١٩٦١ ] ١٢

١٧٢٥ - (١) المستطرف ١ : ٣٥

(٢) شقير ٣٥

(٣) تيمور ٣٨٧

(٤) تيمور ٢٦

(٥) شقير ٨٨

(٦) اشقر ١٤٨

(٧) فريحة ٤٨٣ : ٢

(٨) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٤

باب « مِفْتَاحُ النَّقَارِ (الشَّرِّ) »<sup>(٩)</sup> .

١٧٢٦ - **كَالٌ** لَهُ : شَنْتَوْ أَحْلَى مِنْ الْعَسْلِ ؟ **كَالٌ** : إِنَّهُ  
لَوْ چَانْ بِلاش<sup>(١٠)</sup> .

يُضَربُ : للترحيب بالشيء، بلا ثمن مما يكن زهيداً .

سُورِيَّة (ج) « قَالَهُ : أَنِّي هُوَ أَحْلَى مِنْ الْعَسْلِ ؟ قَالَهُ : خَلْ بِلاش »<sup>(١١)</sup> .  
سُورِيَّة ، مُصْرُ « أَحْلَى مِنْ الْعَسْلِ خَلْ بِلاش »<sup>(١٢)</sup> .

فَلَسْطِين « قَالَ : شَوْ أَحْلَى مِنْ الْعَسْلِ ؟ قَالَ إِنَّهُ خَلْ بِلاش »<sup>(١٣)</sup> .  
لَبَانَ « قَالَ : شَوْ أَحْلَى (أَرْخَصْ) مِنْ الْعَسْلِ ؟ قَالَ :  
خَلْ بِلاش ! »<sup>(١٤)</sup> .

و « شَوْ أَحْلَى مِنْ الْعَسْلِ ؟ خَلْ بِلاش »<sup>(١٥)</sup> .

مُصْرُ « قَالَ يَا بَابَا آيَهُ أَحْلَى مِنْ الْعَسْلِ قَالَ إِنَّهُ كَانَ  
بِلاش »<sup>(١٦)</sup> .

و « قَالَ يَا بَاهِ أَيَهُ أَحْلَى مِنْ الْعَسْلِ قَالَ الْخَلُ إِذَا كَانَ بِلاش »<sup>(١٧)</sup> .

١٧٢٧ - **كَالٌ** : هَا كُو خَبِزْ ؟ **كَالٌ** : أَكْلُوكُو كُلَّيْجَه<sup>(١٨)</sup> .

يُضَربُ : لمن يجهل احوال الناس .

(٩) فَرِيْحَه ٢ : ٣٩٠

١٧٢٦ - (١) مجموعتي - الهاشمي ٢٧٩ « قَالَ لَهُ أَيْشْ أَحْلَى مِنْ الْعَسْلِ  
قَالَ خَلْ بِلاش »

(٢) شَلْحَت ١ : ٤٤

(٣) شَفِيقَه ٧٨

(٤) اشقر ١٤٦ - ١٤٧

(٥) فَرِيْحَه ٢ : ٤٨١

(٦) فَرِيْحَه ١ : ٣٧٧

(٧) تيمور ٣٨٨ ، تيمور : الكنيات ٥٦ و ٨٦

(٨) شَقِير ٩٧

١٧٢٧ - (١) مجموعتي - الهاشمي ٢٧٦ ذكر « قَالَ » بدل « كَالٌ »

لبنان « خَبِيزٌ مَا عِنْدُكُمْ كُلُّوا فَرَأصْ بُسَمْنٌ ! »<sup>(٢)</sup> .

مصر « قالوا لبنت الملك اهل البلد ما توا من الجوع قالت يأكلوا  
فشور البلاوة »<sup>(٣)</sup> .

و « قالوا للسلطان الناس جواعه قال يأكلون بلاوة »<sup>(٤)</sup> .

المغرب « كُلُّو لَهْ يَقْشُورِهِ »<sup>(٥)</sup> .

١٧٢٨ - **كَالَّتْ** لَهْ : أَمْهَهْ حِرْ نَابِكْ ! **كَالَّ** : أَرِيدْ حِرْ نَابِكْ<sup>(٦)</sup>

يُضَرِّبُ : لِغَبَيْ لَا يَفْهَمُ مَا يُقَالُ .

مصر « كُنْتْ عَنْدَنَاسْ خِيَارِ النَّاسِ »<sup>(٧)</sup> . قال يَا أَمْهَهْ هَانِي  
خِيَارَهْ »<sup>(٨)</sup> .

١٧٢٩ - **كَالَّوْا** : بِتِينْسِهِ وَسِكْتُوْ ، وَكَالَّوْا سَمَرَهْ وَزَمَطُو  
من امثال النساء في الخطوبة .

الزمط : الادعاء الكاذب ( و معناه في المثل المدح باكثر من الحقيقة ) .

يُضَرِّبُ : مليل الرجل الى المرأة البيضاء اكثر من السمراء .

سورية ، مصر « قولي بيضا واسكتي وقولي سمرا واوصفي »<sup>(٩)</sup> .

١٧٣٠ - **كَالَّوْا** : جَنَا العِيدْ ! **كِلَّنَا** : العِيدْ لاصحابه<sup>(١٠)</sup>

(٢) فريحة ١ : ٢٨٤

(٣) شقير ٩٨

(٤) الباجوري ١٢٠

(٥) املأه على الاستاذ عبدالهادي التازى مع قصته يوم ١٩٦٦/٢/٢٨

١٧٢٨ - (١) ثنيان ٢٢٥

(٢) تيمور ٤٣٧

١٧٢٩ - (١) شقير ٣٧ ( من امثال النساء )

١٧٣٠ - (١) ثنيان ٢٢٥ - الكرملي ٨٥ « قالوا جاء العيد . كلنا العيد  
لصحابوا »

يضرب ؟ للإفراج لا يستفيد منها إلا الموسرون ؟ ولمن لم يفقد عزيزآ .

فلسطين « لأن أَجَا العَبْد فَلَتِ الْعَبْد لاصحابه . شو يُسْفِعُ العَبْد لَا لَكَيْ فَارَقَ آحْبَابَه ؟ »<sup>(٢)</sup> .

١٧٣١ - گالوا : للارتب تيش متاكيل لحم ؟ گال : خلني اسلم على لحمي<sup>(١)</sup>

اصوله : [ أرب تكل لحم قال يا على بحدى كخلص ]<sup>(٢)</sup> .  
وكان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة .  
يضرب : ملن يطلب النجاة لنفسه .

سورية (ف) « قالوا يا أرببة كل لحم قالت خلوني اسلم على لحمي »<sup>(٣)</sup> .

ووردت أمثل تجمع بين الارب واللحم بصيغ مختلفة في :  
الكويت « أَرْبَبَهُ وَتَاكِيلُ لَحْمٍ »<sup>(٤)</sup> .  
و « أرب تبي الفراسة ، والفراسة من لحمها »<sup>(٥)</sup> تبي : تزيد ،  
الفراسة : الفريسة .

١٧٣٢ - گالوا : للبزون خراج شموم ، گامات تخره وتنظم<sup>(٦)</sup>

(٢) اشقر ١٧٤

(١) ١٧٣١ - تبيان ٢٢٥ ، الحنفي ٢ : ٥ . الآلوسي ٨١ « قيل للارنب لم تأكلين اللحم قالت دعوني اسلم على لحمي »

(٢) الى طه حسين ٣١٧ ( ابن عاصم )

(٣) عياش ٣٩

(٤) ايام الكويت ٢٩٩ ، نوري ٤٥:١

(٥) ايام الكويت ٢٩٩

(٦) ١٧٣٢ - مجموعتي . الآلوسي ٨٢ « قيل للبزون خراك دوا قامت تحفر وتنظم » ، تبيان ٢٢٥ « گالوا للبزون خراج شموم گالت احفر واطمه » ، الحنفي ٥:٢ والحنفي : مع بغداد ٧٨:٢ ذكر « گالوها للبزون » بدل « گالوا للبزون » ، الهاشمي ٢٧٢ « قالوا للبزونه خراك شموم قامت تخره وتنظم »

شوم : الراحة الذكية •

اصوله : قال ابن الحجاج في الملهي الوزير :

[ قيل : ان الوزير قد قال شرعاً

يَجْمِعُ الْجَهْلُ شَمَلَهُ وَيَعْمَلُهُ

نَمْ أَخْفَاهُ فَهُوَ كَالْهَمَرِ يَخْرُأُ

فِي زَوَّايا الْيَوْتِ نَمْ يَطْمَئِنُهُ

لِيَتِي كُنْتُ حَاضِراً حِينَ يَرْوِي

سَهْ فَاقْسُوا فِي رَاحْتِي وَأَشْمَهُ ]<sup>(٢)</sup>

يضرب : للبخل الثيم يضمن بما لا يفيد •

سورية (ف) « قالوا للبطة خراكبي يصلح دوا صارت تخرا وتدم »<sup>(٣)</sup>

لبنان « قالوا للبستان : خراك بيُنفع • صار يحبش

ويطعم »<sup>(٤)</sup> •

١٧٣٣ - گالوا : للبغل مِنْتُوا ابُوك ؟ گال : الحصان خالي<sup>(٥)</sup>

وبروى « البغل گالوا له منو ابوك ؟ گال : خالي الحصان »<sup>(٦)</sup>

و « تباهى البغله باخواتها »<sup>(٧)</sup> و « سالوا البغل منو ابوك ؟ گال :

خالي الحصان »<sup>(٨)</sup> و « نشدوا البغل منو ابوك ؟ گال خالي

الحصان »<sup>(٩)</sup> •

(٢) يتيمة الدهر ٣٩:٣

(٣) عياش ٣٨

(٤) فريحة ٤٨٧:٢

١٧٣٣ - (١) تنبان ٢٢٥ • الآلوسي ٨١ • قيل للبغل من ابوك قال

الفرس خالي » ، الكرملي ٨٣ « قالوا للبغل من هو ابوك :

قال خالي الحصان » الهاشمي ٢٧٦ « قالوا للبغل منو

ابوك قال خالي الحصان »

(٢) الحنفي ٩٦:١

(٣) مجموعتي • الآلوسي ١٧ « تفتخر البغله باخى امها »

(٤) مجموعتي • الكرملي ٥٧ « سالوا البغل من ابوك » قال

خالي الحصان »

(٥) تنبان ٢٩٣

نشدو : سألوا \*

اصوله : [ قيل للبغل : من أبوك قال : الفرس خالي ]<sup>(٦)</sup> وذكر  
الجاحظ ما نصه : [ وذكر عن بعض الناس انه شتم بعض الاشراف ،  
قال : « عجبت لقوم إذا قيل لهم : من أبوكم ؟ قالوا : أمّنا  
فرس » ]<sup>(٧)</sup> و [ قيل للبغل : من ابوك ؟ قال : أمي الفرس ]<sup>(٨)</sup>  
ولاحظ اصول المثل ( ٥٠٩ ) \*

يضرب : لاوضع يتنسب لغير اهله ؛ وللمفارخر بغیره \*  
تونس « قالوا للبغل : اشكون بوك ؟ قال : خالي الحصان »<sup>(٩)</sup> .  
سورية « قالوا للبغل من ابوك قال الحصان خالي »<sup>(١٠)</sup> .  
سورية (ف) « قالوا للبغل من ابوك قال خالي الحصان »<sup>(١١)</sup> .  
الكويت « قالوا للبغل من أبوك ؟ قال : خالي الحصان »<sup>(١٢)</sup> .  
و « قالوا للبغل مِنْ أَبُوك ؟ قال خالي الفرس »<sup>(١٣)</sup> .  
لبنان « قالوا للبغل : من ابوك قال : أنا خالي الحصان »<sup>(١٤)</sup> .  
و « قالوا للبغل : مِنْ بَيْكَ ؟ قال : الْحُصَانُ خَالِي »<sup>(١٥)</sup>  
رمت ( ٥٠٩ ) \*

(٦) التمثيل والمحاضرة ٣٤٢ ، الميداني ٣٨:٢ ، حياة  
الحيوان ١٤٤:١

(٧) كتاب القول في البغال ٧٧

(٨) العقد الفريد ٦ ١٢٩:٦

(٩) الخميري ٢١٤

(١٠) شقير ٣٦

(١١) عياش ٢٨

(١٢) نوري ١٢٤:١

(١٣) أيام الكويت ٢٨٠

(١٤) متى : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٥ .

(١٥) فريحه ٤٨٧:٢

١٧٣٤ - گالوا للذِّيْبَ تَعَالَ اسْرَحْ بِالْغَنَمْ ، گَامِ يِبْچِي .  
گَالُولَه لِيَشْ تِبْچِي ؟ گَالِ ابْچِي عَلَى رِجَالِ  
الصَّدَقَةِ (١)

يضرب : للمواعيد ، لا يمكن تحقيقها .  
فلسطين « وَكَلَوَ الْذِيْبَ بِالْغَنَمَاتِ يِبْكِي » . فالوا له شو يَكَاد ؟  
قال يَبْكِي عَالصَّتْحَجَ ، (٢) .

لبنان « قالوا للذِّيْبَ : بِدَهْمِ يِرْعَوْكَ الغَنَمْ صَارِ يِبْكِي » .  
غيره « بِنَضْرِ عَيْنِي » ، (٣) .

و « قَالُوا لِلذِّيْبَ : بَدَنَّا نُرْعَيْكَ غَنَمَ » . صَارِ يِبْكِي .  
قالوا له : لِيَشْ عَمْ تِبْكِي ؟ قال : لَوْ كَانَ هَالْمَنَامَ  
يَصِحَّ ، (٤) .

مصر « قَالُوا لِلذِّيْبَ حَيْسَرَ حُوكَ فِي الْغَنَمْ قَامَ عَيْطَ ».  
قالوا دَا شَىْ « تِبْجِه » . قال خَايِفَ يَكُونُ الْخَبَزُ  
كِدَبُ ، (٥) .

١٧٣٥ - گالوا : للشَّادِي رَبَّكَ زِعَلَ عَلَيْكَ ، گَالِ : خَلْيَ  
يَكْلَبْتَنِي غَزَّالِ (٦)

يضرب : من بلغ ما لا مزيد عليه من الانحطاط والفقر .  
سورية ، مصر « قالوه للفرد رحاه يمسحك الله قال رحاه يعملي

١٧٣٤ - (١) مجموعتي . الآلوسي ٨٢ « قيل للذِّيْبَ تصير للغنم  
راعي قال يَبْكِي على رجال الصدق » ، ثنيان ٢٢٥ « گالوا  
للذِّيْبَ تَعَالَ اسْرَحْ بِالْغَنَمْ گَامِ يِبْچِي وَيَكُولُ شَلِي  
بِهَالْدُوْخَه » ، الحنفي ٦:٢ « گَالُولَه لِلذِّيْبَ راحَ تَرْعَى  
وَيَا الغَنَمْ گَامِ يِبْچِي » ، گَالُولَه لِيَشْ تِبْچِي ، گَالِ ابْچِي  
على رجال الصدق » .

(٢) اشقر ٢٢٢

(٣) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ١٠٥

(٤) فريحة ٤٩١:٢

(٥) تيمور ٣٩٣

(٦) ثنيان ٢٢٥ - ١٧٣٥

غزال ،<sup>(٢)</sup> .

مصر « قالوا للقرد ربنا راح يمسحك قال بقى راح يعملنى غزال »<sup>(٣)</sup>  
و « قالوا للقرد ربنا راوح يسخلك قال بقى راوح يعملنى  
غزال »<sup>(٤)</sup> السخط : السخ .  
و « قالوا يا قرد راح يسخلك ق قال راح  
يعملونى غزال »<sup>(٥)</sup> .  
وقریب منه في :

سورية (ح) « طلع سعدون علصر ، قالوا له : انزل بتسمخ ، قال :  
أكثر من القرد ما مسخ الله »<sup>(٦)</sup> .

فلسطين « قال : يا قرد يمسحك الله ! قال : بعد ها مسخه  
ولا مسخات »<sup>(٧)</sup> .

لبنان « قالوا للقرد : ليشن و جنك آسود ؟ قال : أكثر من  
قرد ما مسخه الله »<sup>(٨)</sup> .

١٧٣٦ - گالوا : للشایب يوم ترجع شباب ، گال : هنای  
دعنة الماستجاب »<sup>(٩)</sup> .

اصوله ۲ قال الشاعر :

(٢) شفيقه ٦٧

(٣) شقیر ٩٩

(٤) الباجوري ١٢٣

(٥) تيمور ٣٩٧

(٦) شلحت ١١:١

(٧) اشقر ١٥٠

(٨) فريحة ٤٩٢:٢

١٧٣٦ - (١) مجموعتي . ثنيان ٢٢٥ « گالوا للشایب يوم ترجع  
شباب گال هذا دعا ما يستجاب » ، الحنفي ٦:٢  
« گالوله للشایب يوم ترجع شباب ، گال هذا دعا  
الماستجاب » ، الكرملي ٨٥ « گلولو للشایب يوم  
التراجع شباب : قال هذا امر الماستجاب » .

[ نَسُودَ أَعْلَاهَا وَتَأْبِي أَصْوْلَاهَا ] وَلَيْسَ إِلَى رَدِ الشَّابِ سَبِيلٌ [٢)

يُفَرِّبُ : لَا سَحَالَةَ عُودَةَ الشَّابِ إِلَى الشَّيْوخِ ؟ وَلِلْبَلَاسِ مِنْ عُودَةِ  
الْأَمْوَارِ الْحَسَنَةِ إِلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ .

فَلَسْطِينٌ « قَالُوا لَلَا خِتَارِيَّةَ : بَدَكُمْ تُصِيرُوا شَابَ » قَالُوا هَذِهِ  
شَهْوَةٌ لَا تُسْتَجَابُ » [٣)

وَ « قَالُوا لِلْعَجَائِزِ بَدَكُمْ تُصِيرُوا فِتَانَ : قَالُوا : هَذِهِ مِنْ  
مِنْ أَبْعَدِ الْمِنَاتِ » [٤)

لِبَنَانٌ « قَالُوا لِلْمُشَائِخِ : أَنْ شَاهِهَ تُصِيرُوا شَابَ : قَالُوا  
يَا دَعَوَةَ مَا تُسْتَجَابُ ! » [٥)

وَ « إِلَطَّلَبَهُ أَلَّى مَا بُسْتَجَابَ أَلَا خِتَارِيَّةَ يَرْجِعُونَ  
شَابَ » [٦)

وَقَرِيبٌ مِنْهُ فِي :

مَصْرُ « الشَّابُ لَا يَعُودُ » [٧)

وَ « عَمْرُ الشَّابِ مَا يَبْقَى شَابَ » [٨)

١٧٣٧ - كَالُوا لِلْحَمْ وَنِنْ رَأِيْحَ يَا مَهْنِيْوبُ ؟ كَالِ :

أَغْطَى الْعَيْنِيْوبُ [٩)

اَصْوَلَهُ : [ لَوْ قَيْلَ لِلشَّحْمِ اِينْ تَذَهَّبُ ؟ قَالَ : اسْوَى الْمَوَاجَ ] [١٠)

وَ [ قَيْلَ لِلشَّحْمِ اِينْ تَذَهَّبُ ؟ قَالَ : افْوَمِ الْمَوَاجَ ] [١١) وَ [ لَوْ قَيْلَ

(٢) المستطرف ٣٢:١ .

(٣ و ٤) اشقر ١٥١ .

(٥) فريحة ٤٩٣:٢ .

(٦) فريحة ٤٠٩:٢ .

(٧) شقير ٨٧ .

(٨) الباجوري ١٠٧ .

١٧٣٧ - (١) مجموعتي . الهاشمي ٢٨٣ ذكر « كَالُوا وَقَالَ » بِسَدْلِ  
« كَالُوا وَكَالِ » .

(٢) أمثال الجواب ١٢ ، التمثيل والمحاشرة ٢١٦ ،  
الزمخشري ٢٩٧:٢ .

(٣) الميداني ٣٦:٢ .

للسهم اين تذهب ؟ لقال : افؤم الموج [٤) و [السمن يسر  
العيوب [٥) .

يضرب : للسمنة تستر عيوب الجسم .  
مصر « قالوا للسمنة رايحه فبن يا هايله قالت اعدل كل مايله » ،  
هايله : السمنة ، المايله : التحيفه .

و « رَأَيْحَهْ فِينْ يَا هَايْلَهْ رَأَيْحَهْ أَعْدَلْ  
الْمَايْلَهْ » [٦) .

١٧٣٨ - **كالوا للمسنونب غطى رجلتك** ، قال اذا  
رجعت عاتبوني [١)

يضرب : للديائس يفعل ما يشاء .  
فلسطين [٢) ، لبنان [٣) « قالوا للمشنوق : غط سيقانك . قال : ان  
رجعت عاتبوني » .

مصر « قالوا للمسنونب غطى رجلتك » قال « إن رجعت  
عاتبوني » [٤) .

و « قالوا للمشنوق : غطى رجلتك ، قال : ان رجعت اقروا  
عاتبوني » [٥) .

و قریب منه في :  
مصر « قالوا للمخوزق أستحي قال اللئي راجع الدنیا  
بکسی علیها » [٦) المخوزق : الذي وضع على الخازوق .

(٤) المخلة ٩٣ .

(٥) زبدة الامثال ١١٨ .

(٦) شقر ٩٩ .

(٧) تیمور ٢٣٩ ، تیمور : الکنایات ٨٣ .

١٧٣٨ - (١) مجموعتي . الكرملي ٨٣ « قالوا للمشنوق . غسط  
ساقيك . قال اذا رجعت عاتبوني » .

(٢) اشقر ١٥٢ .

(٣) فریحة ٤٩٣:٢ .

(٤) و (٥) تیمور ٣٩٥ .

(٥) قاموس العادات ٦٨ .

والخازوق : وتد من خشب يدخل في دبر الرجل فتمزق  
احشاءه فيموت •

١٧٣٩ - **كالوله** احْجِيلْنَا قصّةً يُوسِيفَ ، **كال** : يُوسِيفَ  
ضَاعَ وَلِكُوْه١)

يضرب : لا يجاز الجواب •

تونس « قال له احكي لي على سيدنا يوسف قال طاح في البير  
وطلعوه »<sup>(٢)</sup> •

و « طاح في البير وطلعوه »<sup>(٣)</sup> •

لبنان « قصّةً يُوسِيفَ أَتَنَّى وَسَبْعِينَ بَيْتٍ : وَاحِدٌ ضَيْعَ  
إِنْهُ وَعَادَ لَا فَادَ »<sup>(٤)</sup> •

١٧٤٠ - **كالوله** : إِنَّفِرْ عَوْنَوْنَ مِنْ تُوفِّرْ عَنْكَ ؟ **كال** : مَحْمَدٌ  
وَكَفَ بِنْصَدْرِي

فرعنك : جبرك (اطفالك) •

يضرب : للتمادي في الاستهتار ، لا يوقفه احد •

سورية (ح) « قاله : فرعون من فرعنك ؟ قاله : ما حدا ردني »<sup>(١)</sup> •

سورية ، مصر « يا فرعون مين فر عنك قال فلة من يردني »<sup>(٢)</sup> •

لبنان « قالوا لفرعون : من فرعنك • قال : ما أحد ردني »<sup>(٣)</sup> •

و « قالوا لفَرْ عَوْنَوْنَ مِنْ فَرْ عَنْكَ ؟ قال : ما شِفْتَ حدا  
رَدَنِي »<sup>(٤)</sup> •

---

١٧٣٩ - (١) مجموعتي . الحنفي ٥:٢ « كالوله قص نا قصة يوسف ،  
كال : ضاع وابوه لكافه » •

(٢) الخميري ٢٠٩ ، الحنفي : تونس ٩٤ •

(٣) الخميري ١٧٣ •

(٤) فريحة ٤٩٩:٢ •

١٧٤٠ - (١) شلحات ٥٢:١ •

(٢) شفيفه ٥ •

(٣) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٥ •

(٤) فريحة ٤٩٢:٢ •

و « يا فرْعَوْن مِنْ فَرْعَانَك ؟ قَالَ مَا فِي حَدَّا  
يُسْرُ دَنْبِي » <sup>(٥)</sup> .

مَصْر « يَا فَرْعَوْن مِنْ فَرْعَانَك ؟ قَالَ مَا لِقِيْتُ حَدَّا  
يُسْرُ دَنْبِي » <sup>(٦)</sup> .

و « لَا هُوَ فَرْعَوْن اَنْفَرَعَنْ لِهِ مَا لَقَاهُ حَدَّ يَرْدَه » <sup>(٧)</sup> .  
وَقَرِيبٌ مِنْهُ فِي :

لِبَنَان « يَا عَنْتَرْ مِنْ عَنْتَرَكْ . قَالَ : مَا اَحَدْ رَدْنَبِي » <sup>(٨)</sup> .

مَصْر « قَالُوا لِلنَّمُرُودَ مِنْ نَمُرُودَكَ وَالْمُؤْمِنْ حَدَّ يَرْدَنَبِي » <sup>(٩)</sup> .

١٧٤١ - **كَاتِلُوهُ لَبْنَوِ الْجَنِّيْبِ لَيْشْ تَمَشِّي أَعْسُوْجْ** ؛  
**كَالْ كِلْمَنْ يَمَشِّي عَالِيْصَرْ قَلْهَ** <sup>(١٠)</sup> .

وَيَرْوَى « مَشِّيَّةَ ابْوِ الْجَنِّبِ » <sup>(١١)</sup> .

ابْوِ الْجَنِّبِ : السَّرْطَانُ .

اصْوَلَه <sup>٢</sup> [ مَشِّيَّةَ السَّرْطَانَ ] <sup>(٣)</sup> ذِكْرُهُ التَّعَالَبِيُّ فِي الْمُسَارِ وَقَالَ  
يَضْرِبُ بِهِ الْمُثْلُ فِي الْأَدَبِ وَرَجُوعُ الْقَهْفَرِيُّ . وَكَانَ الْخَوارِزْمِيُّ إِذَا  
وَصَفَ رَاجِعًا إِلَى وَرَاءَ قَالَ : [ مَشِّيَّةَ السَّرْطَانَ ؛ وَكَبُولُ الْجَمْلِ  
إِذَا يَرْجِعُ إِلَى خَلْفِهِ ] <sup>(٤)</sup> .

يَضْرِبُ : مَنْ يَخَالِفُ الْمَأْلُوفَ فِي تَصْرِفَتِهِ .

١١ - مُطَبِّعَنْ « قَالُوا لِلْسَّلَطَعُونَ لَيْشْ تَمَشِّي أَعْوَاجْ ؟ قَالَ شَبَّ  
وَبِلِيقَ لَيْ » <sup>(٥)</sup> السَّلَطَعُونَ : السَّرْطَانُ .

(٥) فَرِيعَةٌ ١٧٤١:٢

(٦) تِيمُور ٥٣٩ ، تِيمُور : الْكَنَابَاتِ ٨٥ .

(٧) الْبَاجُورِي ١٤٤ .

(٨) هَنِيْرَ : م « الْمَشْرُقُ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٣ .

(٩) شَقِير ٩٩ .

١٧٤١ - (١) مَجْمُوعَتِي . الْحَنْفِي : مَعْ بَغْدَاد١ ٣٤:١ ذِكْرُ « لَوِيشْ » بَدْلُ  
« لَيْشْ » ، الْحَنْفِي ٥:٢ ذِكْرُ فِي الْمُصْدِرَيْنِ « عَلَى صِرْفَةِ  
نَفْسِهِ » بَدْلُ « عَالِيْصَرْ قَلْهَ » .

(٢) الْهَاشْمِي ٣٣٢ .

(٣) تِمارُ الْقُلُوبِ ٤٢٠ .

(٤) اَشْقَر ١٥٢ .

لبنان « قالوا للسلطعون (السرطان) : ليس يمشي على جنب : قال :  
شب ويلق له »<sup>(٦)</sup> .

و قريب منه في :

فلسطين « يمشي مثل السلطعون »<sup>(٧)</sup> .

و « مثل السلطعون يمشي على فرد جنب »<sup>(٨)</sup> .

لبنان « يمشي بالورب مثل السلطعون »<sup>(٩)</sup> .

و « مثل السلطعون ، يمشي بالورب »<sup>(١٠)</sup> .

١٧٤٢ - **كالوله للغراب** ليس تبغ الصابونه ؟  
كال : طبعي الاذى<sup>(١١)</sup> .

اصوله : [ قالوا للغراب مالك تسرق الصابون قال الاذى طبع ]<sup>(١٢)</sup>  
و كان شائعاً بين عامة مصر في المائة التاسعة للمigration .

يضرب : من يؤذى للأذى دون ان يستفيد .

سورية (ح) « قالوا لللقالق : ليس يتشل الصابونه ؟ قال : الاذى  
طبع »<sup>(١٣)</sup> .

سورية (ف) « قالوا للزاغ أشلك بالصابونه تسرقها ؟ قال الاذى  
طبع »<sup>(١٤)</sup> .

سورية ، مصر « قالوا للغراب ليس بتسرق الصابونه قال الاذى  
طبع »<sup>(١٥)</sup> .

(٦) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٥ .

(٧) اشقر ٦٥ .

(٨) اشقر ١٩٨ .

(٩) فريحة ٢١٦:١ .

(١٠) فريحة ٦٣١:٢ .

١٧٤٢ - (١) الحنفي ٢٥٠:٢ .

(٢) المستطرف ٣٦:١ .

(٣) شلحات ٣٣:١ .

(٤) الطير في حياتنا وتراثنا ٧٧ .

(٥) شقير ٣٦ .

فلسطين « قالوا لِغَرَابَ لَيْشَ بَتْسُرْقِ الصَّابُونَ؟ قَالَ : إِلَذِي  
فِي طَبَعٍ »<sup>(٦)</sup> .

لبنان « قالوا لِغَرَابَ لَيْشَ بَتْسُرْقِ الصَّابُونَ . قَالَ : إِلَذِي طَبَعٍ »<sup>(٧)</sup> .  
و « قالوا لِلْطَّخْمَاجَ (لِغَرَابَ) لَيْشَ بَتْسُرْقِ صَابُونَ؟  
Qَالَ : إِلَذِي طَبَعٍ »<sup>(٨)</sup> .

مصر « قالوا لِغَرَابَ لَيْهَ بَتْسُرْقِ الصَّابُونَ قَالَ  
إِلَذِي طَبَعٍ »<sup>(٩)</sup> .

و « قالوا لِغَرَابَ لَيْهَ بَتْسُرْقِ الصَّابُونَةَ ، قَالَ : لَازِيَهَ فِي طَبَعٍ »<sup>(١٠)</sup> .  
و « قال لِغَرَابَ لَيْهَ بَتْسُرْقِ الصَّابُونَهَ قَالَ إِلَذِي طَبَعٍ »<sup>(١١)</sup> .

و « عَمِلَ زَى الغَرَابَ الَّتِى يَخْطَفُ الصَّابُونَهَ لَا يَأْكُلُهَا وَلَا يَغْسِلُ  
بِهَا »<sup>(١٢)</sup> .

١٧٤٣ - **كَالَّوْلَهُ لِلْوَدِ** : لَيْشَ تَنْزِلَ بِالْكَاعَ ؟ كَالَّذِهِنْ  
مُو بِيدِي إِسْأَلُوا الطَّخْمَاجَ الْعَلَى رَاسِي »<sup>(١)</sup>

ويروى « ينزل الود الا من كثرة الدگ »<sup>(٢)</sup> .

الطخماخ : مدق كبير يستعمل في ضرب الود لتدخل في الأرض .

اصوله : [ قال الجدار للوتد : لم تشقني ؟ قال : سل من يدقني ]<sup>(٣)</sup>

(٦) اشقر ١٥٢ .

(٧) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٥ .

(٨) فريحة ٤٩٣:٢ .

(٩) تيمور ٣٩٤ ، تيمور : الكنيات ٨٦ .

(١٠) قاموس العادات ٦٨ .

(١١) الباجوري ١٢٥ .

(١٢) الباجوري ١٠٦ .

١٧٤٣ - (١) مجموعتي . الحنفي ٢:٧ « كَالَّوْلَهُ لِلْوَدِ لَيْشَ تَنْزِلَ

بِالْكَاعَ ؟ كَالِ اسْأَلُ الطَّخْمَاجَ الْعَلَى رَاسِي » ، الآلوسي

١٢٩ « يَا وَدَ لَيْشَ تَدْخُلُ فِي الْحَائِطَ قَالَ مَنْ زَوْرَ

الْدَّقَ عَلَى » .

(٢) مجموعتي . الآلوسي ١٠١ « مَا يَنْزِلُ الْوَدُ الا مِنْ شَدَّةِ

الْدَّقِ » .

(٣) الكنز المدفون ٢٧ ، مجاني الادب ٣ : ٦٣

و [ قال الحائط للوَتَدْ لَمْ تَشْقَنِي ؟ قال سلْ مِنْ يَدْفُنِي ]<sup>(٤)</sup> وَقَالَ  
الْتَّلَمَّسُ :

وَلَا يُقْرِبُ عَلَى ذَلِكَ يُرَادُ بِهِ  
إِلَّا الْأَذْلَانُ عَبْرُ الْأَهْلِ وَالْوَتَدِ  
هَذَا عَلَى الْخَفْ مَرْبُوطٌ بِرُمَّتِهِ  
وَذَا يُشَجَّعُ فَلَا يَرْثِنِي لَهُ أَحَدٌ<sup>(٥)</sup>  
يَضْرِبُ : مَنْ يَسْأَلُ لِمَتَاعِبِ اضْطَرَارًا وَفَهْرًا .

سُورِيَّةُ : قَالَ الْجِيطُ لِلْوَتَدِ عَمَّالَ تَشْقَنِي قَالَ مِنَ الَّذِي عَمَّالَ  
يَدْفُنِي<sup>(٦)</sup> ،

سُورِيَّةُ (ح) : قَالَ الْجِيطُ لِلْمَسْمَارِ : لَيْشُ عَمْبَشْقَنِي ؟ قَالَ : مِنَ  
الرَّصِّ الَّذِي وَرَانِي<sup>(٧)</sup> ،

فَلَسْطِينٌ : قَالُوا لِلْوَتَدِ : شُو دَخَلَكَ بِالْجِيطِ ؟ قَالَ : كُثُرَ الْزَّرَّ  
إِلَّا لَيْ وَرَأَيَ<sup>(٨)</sup> .

وَ « قَالَ الْجِيطُ لِلْوَتَدِ : لَيْشُ بِتَشْقَنِي ؟ قَالَ . إِسَّالُ إِلَّا  
يَدْفُنِي<sup>(٩)</sup> ،

الْكُوِيْتُ : لَيْشُ حَادِيكَ يَا مِسْمَارَ ؟ قَالَ « الْمِطْرِفَةُ »<sup>(١٠)</sup> .  
حَادِيكَ : وَاضْعُكَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ .

لِبَانٌ : قَالُوا لِلْوَتَدِ : عَالَمَكَ دَاخِلٌ فِي الْجِيطِ . قَالَ : مِنَ الدُّقِّ الَّذِي  
لَاحَنِي<sup>(١١)</sup> ،

(٤) نَزْهَةُ الْجَلِيسِ ١ : ٧٣

(٥) التَّمَثِيلُ وَالْمَحَاظِرَةُ ٥١ ، ادبُ الدِّنِيَا وَالدِّينِ ١٩٦٠ ،  
كِشْكُولُ الْعَامِلِيٍّ ١٢٥:٢ (مَعَ اخْتِلَافٍ بِسَيْطٍ) .

(٦) شَقِيرٌ ٣٥

(٧) شَلْحَتٌ ١ : ٣١

(٩) اشْقَرٌ ١٤٦

(١٠) اِيَامُ الْكُوِيْتِ ٢٩٩ ، نُورِي١ : ٢٩

(١١) مُنِيرٌ : م « الشَّرْقُ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٥

و « قَالُوا لِتْسِمَارَ (لِلْوَنَد) لَيْشَ عَمَ بِنْزُلَ بِالْحَبَطِ؟  
قال : مَنْ الزَّيَارَ أَلَيْ وَرَأَيْيِ (١٢) »

و « قَالَ الْحَبَطُ لِلْوَنَدَ : لَيْشَ بِتْشِقَنِي؟ قال : أَسْأَلُ  
أَلَّا عَمَ يَدِقَنِي » (١٣)

تجد « قال وراك يا الوتد قال حاديني الفهر » (١٤) وراك : ما بالك  
او لماذا ، حاديني : دافعني ، الفهر : حجر يقدر قبضة اليد  
يكون قوياً وتقبلاً يستعمل في ضرب جسم ليدخل في جسم  
آخر .

#### ١٧٤٤ - **مُبَلِّرُ الْحَجَّ بِسَرَّ حَلَهُ**

يُفِرِّبُ : للمستعجل .

فلسطيين « قَبْلُ الْحَجَّ بِسَرَّ حَلَهُ » (١) ،  
لبنان « سَابِقُ (سَبَقَ) الْحَجَّ بِسَرَّ حَلَهُ » (٢) ،  
و « بِسَلَفَ عَالْحَجَّ بِسَرَّ حَلَهُ » (٣) ،  
مصر « سابق الحج بسر حله » (٤) .

#### ١٧٤٥ - **مُبَلِّلُ مَتَوَصِّلَهَا أَكْلُ مِنْ بِنَصْلَهَا** (٥)

ويروى « ديرة التصلها أكل بصلها » ،

اصوله : [ اذا دخلتم بلدة وبيته فخشم وبائها فعليكم بصلها ] (٦) وعن  
معاوية أنه وند إليه وند نقرب اليهم الطعام ثم دعا بالصل وقال :

(١٢) فريحة ٢ : ٤٩٣

(١٣) فريحة ٢ : ٤٨٠

(١٤) جهيمان ٢ : ٢٤٢

١٧٤٤ - (١) اشقر ١٥٣

(٢) فريحة ١ : ٣٤٤

(٣) فريحة ١ : ١٧٦

(٤) البابجوري ٩٥

١٧٤٥ - (١) الحنفي ٢ : ٨

(٢) كشف الخفاء ١ : ٨٨

[ كلوا من هذا فان كل من جاء أرضنا وأكل منه لم يضره ما ذكرها ]<sup>(٣)</sup>  
 ويعتقد أهل بغداد ان الانسان اذا دخل بلداً جديداً فما يأكل  
 يصل ذلك البلد حتى لا يصاب بامراضها نتيجة تغير الجو عليه؛ وقد  
 أيد الدكتور أمين روبيخه هذا الاعتقاد فقال ما ملخصه : [ ان تناول  
 البصل يعيق نمو الجراثيم بجميع أنواعها ]<sup>(٤)</sup>  
 يضرب : لفواائد تناول بصل البلد الذي تصله ؟ وللحصول الامراض  
 عند تبدل السكن .

سورية ، مصر « قبل ان تصلها كُلَّ من بَصَلَها »<sup>(٥)</sup>  
 فلسطين « قَبْلَمَا تَصَلَّهَا كُلُّ بَصَلَهَا »<sup>(٦)</sup>  
 لبنان « قَبْلَمَا تَصَلَّهَا كُلُّ مِنْ بَصَلَهَا »<sup>(٧)</sup>  
 و « الْبَلَدِ الَّتِي بَتَصَلَّهَا كُلُّ مِنْ بَصَلَهَا »<sup>(٨)</sup>

#### ١٧٤٦ - إِلْكَحَابٌ سُورَ الْعَزَّارِ

ويروى « ستر » بدل « سور »  
 الْكَحَاب : القحاب ( مفردة قحبة ) .  
 يضرب : لأهمية وجود المؤسسات وقاية للثريفات .  
 لبنان « الْقَحَبَةِ ( الْقَحَابِ ) سَاجِ الْحَرَّةِ »<sup>(٩)</sup>

#### ١٧٤٧ - گِحْفِ النَّخْرَةِ مَيْنَكِسِرٍ

يضرب : للثريفات لا يعيده اذى .  
 تونس « طِيَّانُ الْخَرَا مَتَكَرِشٌ »<sup>(١٠)</sup>  
 و « كِيَّانُ الْخَرَا مَتَكَرِشٌ »<sup>(١١)</sup>

(٣) عجائب المخلوقات ١٦٤، عيون الاخبار ١ : ٢١٣ ( ذكر  
 فحى و معناه التوابل ) .

(٤) التداوي بالاعشاب ٧٥

(٥) شقير ٣٦

(٦) اشقر ١٥٣

(٧) فريحه ٢ : ٤٩٤

(٨) فريحه ١ : ١٩٤

١٧٤٦ - (١) فريحه ٢ : ٤٩٥

١٧٤٧ - (١و٢) الحنفي : تونس ٧٢ و ١٠٠ .

الجزائر « شفف الخرا عمره ما ينكسر »<sup>(٣)</sup>

١٧٤٨ - **مُتَرَادَةُ وَلِزْمَقَتُ**<sup>(١)</sup>

اصوله : [ الزق من القراد ]<sup>(٢)</sup> و [ الزق من البرام ]<sup>(٣)</sup> و  
[ الزق من عل ]<sup>(٤)</sup> والبرام والعل هما القراد و [ مني مكان القراد  
من است الجمل ]<sup>(٥)</sup>

يفرب : للنقيل لا يبارح المكان ؛ ولشديد الالحاف وكثير الترداد ٠

فلسطين « مثل القراد : يد بق عالناس »<sup>(٦)</sup>  
لبنان « مثل قرادة على طيز بغل ( في دبر جمل ) »<sup>(٧)</sup>

١٧٤٩ - **إِلْكَرَأْكِيرُ تَصِيرُ كِبَاشُ**<sup>(١)</sup>

الكرأكير : صغار ذكور الغنم ( كناية عن الاطفال ) ، جباش : كبار  
ذكور الغنم ( كناية عن الرجال ) ٠

يفرب : للاطفال سيكونون رجالا ٠

سورية ( ف ) القرافير تصير كباش »<sup>(٢)</sup>

نجد « ترى فرافيير الغنم تترجم كبوش »<sup>(٣)</sup>

١٧٥٠ - **إِلْكَرَصَمَهُ بِنَفْسَهُ وَلَوْ چَاتَتْ بِيظْفِرِ فَفَتَهُ**<sup>(١)</sup>

(٣) ابن شنب ٢ : ٣٤

١٧٤٨ - (١) مجموعتي « الهاشمي ٢٧٧ « قرادة ولزقت »

(٢) الحيوان ٥ : ٤٣١ و ٤٣٧

(٣) الحيوان ٥ : ٤٣٧ و ٤٣٩ ، العسكري ٢ : ٨٥ ، الميداني

٢ : ١٣٣ ، الزمخشري ١ : ٣٢٣

(٤) العسكري ٢ : ١٨٥ ، الميداني ٢ : ١٣٣ ، الزمخشري ١ : ٣٢٤

(٥) الميداني ٢ : ١٣٤

(٦) اشقر ٢٠٢

(٧) فريحة ٢ : ٦٣٩

١٧٤٩ - (١) نبيان ٢٢٦ « الآلوسي ٨٣ « القرافير تصير كباش »

(٢) عياش ٣٨

(٣) جهيمان ١ : ٢١٢

١٧٥٠ - (١) نبيان ٢٢٦

من امثال النساء •

الگرمه : القرصه ، بظفر : باظفر •

يضرب : (استهجان النساء للقرصه •

تونس « القرصه من بغشه ولو تكون من صواب ذهب »<sup>(٢)</sup>

الجزائر « القرصه بغشه ولو كانت من يد فضه »<sup>(٣)</sup> •

سورية « القرصه بغشه ولو كانت من ايد فضه والغضه مجده ولو

كانت من فم كلبه »<sup>(٤)</sup> •

رمت (١٤٢٩) •

#### ١٧٥١ - عَنْرَعَهُ وَمِشْطَقَتِينُ<sup>(١)</sup>

اصوله : [ قرعاء بمشطين وعوراء سكحلين ]<sup>(٢)</sup> و [ أغنى عن

الشيء من الاقرع عن المشط ]<sup>(٣)</sup> و [ أغنى من الاقرع الشخصي

عن المشط ]<sup>(٤)</sup>

قاله : سعيد بن عبد الرحمن بن حسان<sup>(٥)</sup> ( الاصل الثاني )

يضرب : للحرص على ما لا ينفع •

سورية<sup>(٦)</sup> ، فلسطين<sup>(٧)</sup> ، لبنان<sup>(٨)</sup> ، مصر<sup>(٩)</sup> « قرعه بمشطين وعوره

بسكحلين »

وقريب منه في :

(٢) الحنفى : تونس ٩٦

(٣) ابن شتب ٢ : ١٤٦

(٤) شفیر ٣٧

(٥) ثنيان ٢٢٧ - ١٧٥١

(٦) نوال الارب ٣٩٠

(٧) الميداني ٢ : ٧ ، الزمخشري ١ : ٢٦٤

(٨) كتاب الامثال ١٤

(٩) الميداني ٢ : ٧

(٩) شفیر ٣٧

(٧) اشقر ١٥٤

(٨) فريحه ٢ : ٤٩٨

(٩) تيمور ٤٠٣

تجد « فرعى وتدور مشاط »<sup>(١٠)</sup>

### ١٧٥٢ - إِلْكَسَابُ مَيْخَافُ مِنْ كُشْرِ الْغَنَمِ<sup>(١١)</sup>

أصوله : [ القصاب لا يهوله كثرة الغنم ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامه بغداد في المائة الخامسة للهجرة و [ القصاب لا يهوله كثرة الغنم ]<sup>(٣)</sup> نسبة الميداني الى المسؤولين و [ القصاب لا يهوله كثرة الغنم ]<sup>(٤)</sup> و [ ان القصاب الحاذق وان كان واحداً لا يهوله كثرة الغنم ]<sup>(٥)</sup> قاله : حينما كان الاسكندر متوجهاً لحرب دارا الاكبر قيل له ان دارا في ثمانين ألفاً ، فقال المثل<sup>(٦)</sup> .

يضرب : للقوى لا يهاب الضعفاء ، مهما يكثر عددهم .

السودان « الجزار ما يخاف من كثرة الغنم »<sup>(٧)</sup>

السودان ، مصر « الجزار ما يخاف كثرة الغنم »<sup>(٨)</sup>

فلسطين « إِلْكَسَابُ مَا يَخْفَشُ مِنْ كِثْرَةِ الْغَنَمِ »<sup>(٩)</sup>

لبنان « الْجَزَّارُ مَا يَخَافُ مِنْ كُشْرِ الْغَنَمِ »<sup>(١٠)</sup>

مصر « الجزار ما يخافش من كثر الغنم »<sup>(١١)</sup>

(١٠) جهيمان ٢ : ٢٥٦

(١١) الحنفي ٢ : ١٠

(٢) الطالقاني ٧

(٣) التمثيل والمحاضرة ١٣٣ ، الميداني ٢ : ٥١ ، اساس الاقتباس ٢٨

(٤) خاص الخاص ٨٤ ، الآداب ١١ ، زيادة الامثال ١١

(٥) محاضرات الراقب ٣ : ١٣٨

(٦) التمثيل والمحاضرة ١٣٣ ، خاص الخاص ٨٤ ، محاضرات الراقب ٣ : ١٣٨ ، الآداب ١١

(٧) شقير ١٢٢

(٨) شقير ٧٧

(٩) اشقر ١٥٥

(١٠) فريحة ١ : ٢٤٢

(١١) الباجوري ٦٢

و «الْجَزَّارُ مَا يُخَفِّشُ مِنْ كُتُرِ الْغَنَمِ»<sup>(١٢)</sup>

١٧٥٣ - «كُطْرَهُ كُطْرَهُ»، تمثيلي العجز<sup>(١)</sup>

اصوله : [ قطرة بقطرة تصير غديرأ ]<sup>(٢)</sup> و [ يملي من القطر العلب ]<sup>(٣)</sup> وقال الفرزدق :

[ قَوَادِصْ تَأْسِينٍ وَتَحْقِيرٍ وَنَهَا

وقد يملاً القطر الاناء فتفعم ]<sup>(٤)</sup>

و [ من النقط تألف الاودية ]<sup>(٥)</sup> وكان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة .

يضرب : لقليل يتكون منه الكثير .

تونس « م القطر تلم الغدران »<sup>(٦)</sup> م : مخفف من

و « من القطران تلمن الغدران »<sup>(٧)</sup>

و « من النقط تحمل الوديان »<sup>(٨)</sup>

و « من النكت تلمن الغدران »<sup>(٩)</sup>

الجزائر « قُطْرَهُ مع قطرة تصير قدير »<sup>(١٠)</sup>

سورية (ف) « نقطة على نقطة تصير قدير »<sup>(١١)</sup>

الكويت « كُطْرَهُ عَلَى كُطْرَهُ وَتُصْبِحُ غَدِير »<sup>(١٢)</sup>

(١٢) تيمور ١٧٦

١٧٥٣ - (١) الحنفي ٢ : ٩

(٢) نوال الارب ٣٩٠

(٣) امثال الجواب ١٦

(٤) التمثيل والمحاضرة ٦٩ ، بباب الآداب ٤٢٧ ( ذكر العجز فقط )

(٥) الى طه حسين ٣٥٢ ( ابن عاصم )

(٦) الخميري ٢٥٧

(٧) الحنفي : تونس ١١٣ و ١١٦

(٩٨) الخميري ٢٧٨

(١٠) ابن شنب ٣ : ٢٣٢

(١١) عبياش ٥١

(١٢) نوري ١ : ٢٥٢

لبنان « قَطْرَةٌ عَنْ قَطْرَةٍ بِيَعْمَلُوا غَدِيرٌ »<sup>(١٣)</sup>  
 المغرب « بِنَقْطَهِ يَحْمِلُ الْوَادِ »<sup>(١٤)</sup>  
 المغرب (ت) « بِالنَّقْطِ كَعْمَرُ الْبَحْرِ (الواد) »<sup>(١٥)</sup>  
 نجد « قَطْرٌ مَعْ قَطْرٍ يَصِيرُ غَدِيرٌ »<sup>(١٦)</sup>  
 و « مِنَ الْقَطْرِ تَسْلِي الْأَوَدِيَةُ »<sup>(١٧)</sup>

#### ١٧٥٤ - قطع الخشوم ولا قطع الرسموم<sup>(١)</sup>

ويروى « قطع الخشوم ولا قطع الرسموم »<sup>(٢)</sup>  
 يضرب : للاستمراز على اخذ الرسموم •  
 الكويت « قَطْعُ الْخِشْوُمُ وَلَا قَطْعُ الرَّسْمُومُ »<sup>(٣)</sup>  
 الكويت<sup>(٤)</sup> ، نجد<sup>(٥)</sup> « قطع الخشوم ولا قطع الرسموم »  
 ر٠ ت (١٥٧٠)

#### ١٧٥٥ - كلبى على كلبٍ ولاديٍ وكلبٍ ولاديٍ عالصخر<sup>(٦)</sup>

(١٣) فريحة ٢ : ٥٠٠

(١٤) السلاوي ٩١

(١٥) داود ٢١

(١٦) العبودي ١ : ٢٢٢

(١٧) جهيمان ٣ : ١٤٠

١٧٥٤ - (١) نبيان ٢٢٧ • رسوم دار الخلافة ذكر « الجسموم » بدل  
 « الخشوم » وهو غير وارد

(٢) الحنفي ١ : ٢٩٤ ، الكرملي ٨٣ • الكرملي ٨٧ ذكر  
 « قص » بدل « قطع » الاولى ، الآلوسي ٨١ « قطع  
 الخشوم ولا الرسموم »

(٣) نوري ١ : ٢٥٢

(٤) الزيد ١٥٦

(٥) جهيمان ٢ : ٢٦٢ ، العبودي ١ : ٢٢٢

١٧٥٥ - (١) نبيان ٢٢٨ ، الحنفي ٢ : ١٠ • الكرملي ٨٤ ، الهاشمي  
 ٢٧٦ ذكر « قلب » و « قلبى » بدل « كلب » و « كلبى » ،  
 الآلوسي ٨١ « قلبى على قلب اولادى وقلب اولادى على  
 الصخر »

من امثال النساء .

يضرب : لعطن الوالدة ؟ ولعقوق الولد .

سورية « قلبي على ولدي وقلب ولدي على الحجر »<sup>(٢)</sup>

سورية (ح) « قلبي على ولدي ، وقلب ولدي علحجر »<sup>(٣)</sup>

سورية ، مصر « قلبي على ولدي (انفطر) وقلب ولدي على الحجر »<sup>(٤)</sup>

فلسطين « قلبي يا ولدي وقلب ولدي عالحجر »<sup>(٥)</sup>

الكويت « كلبي علىي ولدي و كلب ولدي على صخر »<sup>(٦)</sup>

لبنان « قلبي ع ولدي انهطэр و قلب ولدي ع الحجر »<sup>(٧)</sup>

مصر « قلبي علىي ولدي انهطэр و قلب ابنى عنى حجر »<sup>(٨)</sup>

و « قلبي علىي ولدي انهطэр و قلب ولدي على حجر »<sup>(٩)</sup>

نجد « قلبي لي ولدي و قلب ولدي لي حجر »<sup>(١٠)</sup>

وبعضهم يروى آخره « لي على حجر بدل لي حجر »<sup>(١١)</sup>

#### ١٧٥٦ - گلثب الارطال ، ولا تندعند بطال<sup>(١)</sup>

(٢) سينجر ٩ و ٣٨

(٣) شلحنت ١ : ٢٣

(٤) شقير ٣٧ ( من امثال النساء )

(٥) اشقر ١٥٦

(٦) نوري ١ : ٤٥٥

(٧) فريحة ٢ : ٥٠٢

(٨) قاموس العادات ٤٦٢

(٩) الباجوري ١٢٣ ، تيمور ٤٠٨

(١٠) العبودي ١ : ٢٢٣

(١) ثنيان ٢٢٨ ، الحنفي ٢ : ١٠ . الآلوسي ٨٢ « قلب

الارطال ولا تندعند بطال » ، الكرملي ٨٧ « قلب الاغطال

ولا تندعند بطال »

يُفَرِّبُ : لَذْمُ الْبَطَالَةِ .

سُورِيَّةَ<sup>(٢)</sup> (ح) ، فَلَسْطِينَ<sup>(٣)</sup> « حَرَكُ الْأَرْطَالِ وَلَا تَقْعُدُ بَطَالَ »  
سُورِيَّةَ ، مَصْرُ « عَيْرَ بَارْطَالِ وَلَا تَقْعُدُ بَطَالَ »<sup>(٤)</sup> ،  
لَبَانَ « عَيْرَ رَطَالِ وَلَا تَقْعُدُ بَطَالَ »<sup>(٥)</sup> ،  
وَ « إِلَيْهِ مَالُهُ شَغِيلَاتِ يَعْيَرَ رَطَيلَاتِ »<sup>(٦)</sup> .

١٧٥٧ - كُلَّهُ طَلَقَهَا وَاخْذَ اخْتَهَا ، كُلَّهُ نَعْلَانَةَ اللَّهُ  
عَالِتَتَتِينَ<sup>(١)</sup> .

وَبِرَوِيَ « طَلَقَهَا وَاخْذَ اخْتَهَا وَلَعْنَةَ اللهِ عَالِتَتَتِينَ »<sup>(٢)</sup> .  
يُفَرِّبُ : مَنْ يَخْيَرْ بَيْنَ رَدِيَّيْنِ .  
فَلَسْطِينَ « قَالَتْ : طَلَقَنِي وَخَذْ أُخْتِي » . قَالَ : وَإِلَّا سَعَ مِنْ  
إِلَتَتِينَ !<sup>(٣)</sup> .  
وَ « طَلَقَنِي وَخَذْ أُخْتِي »<sup>(٤)</sup> .

الْكُوَيْتُ « قَالَ طَلَقَهَا وَخَذْ أُخْتَهَا ، قَالَ اللهُ يَلْعَنُ التَّتَتِينَ مِنْهُمْ »<sup>(٥)</sup> .  
وَ « قَالَ طَلَقَهَا وَخَذْ إِخْتَهَا قَالَ اللهُ يَلْعَنُ  
الْتَّتَتِينَ »<sup>(٦)</sup> .

وَ « طَلَقَهَا وَخَذْ إِخْتَهَا ، قَالَ اللهُ يَلْعَنُ التَّتَتِينَ »<sup>(٧)</sup> .

(١) شَلْحَت٢ : ١٨ .

(٢) اشْقَر٧٨ .

(٣) شَقِير٣٣ .

(٤) فَرِيْحَه٢ : ٤٤٨ .

(٥) فَرِيْحَه١ : ١١٨ .

(٦) الحَنْقَنِي٢ : ١١ - ١٧٥٧ .

(٧) تَنْيَان٦٥ - الْأَلْوَسِي٦٥ « طَلَقَهَا وَاخْذَ اخْتَهَا وَلَعْنَةَ اللهِ  
عَلَى الْأَلَّانِيَنِ » .

(٨) اشْقَر١٥١ .

(٩) اشْقَر١٢٠ .

(١٠) الشَّمْلَان٥٠ .

(١١) الزَّيْد١٥٤ .

(١٢) نُورِي١ : ٢٠٤ .

(١٣) نُورِي١ : ٢٠٤ .

مصر « طلق اختي وخذني انا قال انت طراش واحتل عما »<sup>(٨)</sup>  
و « طلق اختي وخذني انا قال انت طشاش واحتل عمي »<sup>(٩)</sup>

وقريب منه في :

الكويت<sup>(١٠)</sup> ، نجد<sup>(١١)</sup> ، قال تزوج هذ والا اختها قال الله يقطعها  
ويقطع اختها ،

١٧٥٨ - **مَكْلَهُ مِنْ شَاهِدٍ كَيْ يَا حَصَّينِي ؟ مَكْلَهُ ذُو بَلْيِي**<sup>(١)</sup>  
اصوله : [ شاهد التلب ذنبه ]<sup>(٢)</sup> نسبة العسكري الى العامة ، وقال  
ابو الفضل المروزي :

[ ادعى التلب شيئاً وطلب

قيل : هل من شاهد ؟ قال الذنب<sup>(٣)</sup>  
قاله : ابو بكر الصديق<sup>(٤)</sup> (رض) .  
يضرب : من يستشهد بذنبه ؟ وللشاهد غير العدل ،  
الكويت ، وبين شاهدك يا آبا الحسين<sup>(٥)</sup> كمال ذنبي<sup>(٦)</sup> ،  
ويروى يا ابا الديبو<sup>(٧)</sup> وابو الديبو ابن آوى .  
لبنان ، قال : من يشهد للتلب ، قال ذنبه<sup>(٨)</sup> .  
مصر « مين يشهد لك يا أبو الحسين » قال نوارة<sup>(٩)</sup>

(٨) الباجوري ١٠٢

(٩) شغیر ٩٠ ( من امثال النساء )

(١٠) ایام الكويت ٢٨٣

(١١) جهیمان ٢ :

١٧٥٨ - (١) الحنفي ٢ : ١٢

(٢) العسكري ٢ : ١٨ ، المنجد ١٠٧١

(٣) يتيمة الدهر ٤ : ٨٩

(٤) العسكري ٢ : ١٨

(٥) نوري ٢ : ١٤٢ ، الحنفي : مع الكويت ١٤٣

(٦) نوري ٢ : ١٤٢

(٧) منیس : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٣٨

ديلى<sup>(٨)</sup> : أبو الحسين : أبو الحصين ، نوارة : اليابس الذي  
بات آخر ذئبه .

نجد « قال من شاهدك يا أبا الحسين؟ قال .  
ذئبي<sup>(٩)</sup> »

و قريب منه في :

تونس « قال له : يا فار واشكون شاهدك قال : بعبوصي<sup>(١٠)</sup> ،  
العبوص : الذب (الذيل) .

الجزائر « شاهد الكلب ذئبه<sup>(١١)</sup> ،

المغرب (ت) « قالو شكون يشهد لك القبط ، قال لو دنتي<sup>(١٢)</sup> ،

١٧٥٩ - مكله وين؟ مكله وياتهم<sup>(١)</sup>

وياتهم : معهم محرفة من ( وأيام )

يضرب : من لا رأي له ؟ وللأمتعة .

الكويت « وين رأي حين وياتكم<sup>(٢)</sup> ،

نجد « قال وين قال معهم<sup>(٣)</sup> ،

١٧٦٠ - إلكيلتنا اتفصحتنا والسيكتنا انتكتنا

يضرب : للإمام تقع من القريب .

سورية<sup>(٤)</sup> ، فلسطين<sup>(٥)</sup> « ان حكينا انفصحتنا ، وان سكتنا انسطحنا ،

(٨) تيمور ٥١١ ، تيمور : الكنيات ٦٧ و ١٠٣

(٩) جهيمان ٢ : ٢٣٨ ، العبودي ١ : ٢٠٤

(١٠) الخميري ٢١٣

(١١) ابن شنب ٢ : ٢٦

(١٢) داود ٤٨

١٧٥٩ - (١) الحنفي ٢ : ١٢

(٢) الزيد ٢٤٣

(٣) جهيمان ٢ : ٢٤٨

١٧٦٠ - (١) فايقه ١ : ١٥٥

(٢) اشقر ٣٩

وقریب منه في :

لبنان « خَلَّيْهَا بِالْقُلُوبِ تَجْرِحُ وَلَا تَطْلُعُ لَبَرًا يَفْضَحُ »<sup>(٣)</sup>  
١٧٦٦ - **الْكُلُوبُ سُوَاجِيٌّ**<sup>(١)</sup>

ويروى « سواجي » بدل « سواجي »<sup>(٤)</sup> و « القلوب سوافي »<sup>(٥)</sup>  
اصوله : [ القلوب تشاهد ]<sup>(٦)</sup> نسبة التعالي في التمثيل الى النبي  
محمد صلى الله عليه وسلم و [ القلب حلقة الجسد ]<sup>(٧)</sup> نسبة الميداني  
الى المولدين و [ قلب المؤمن دليله ]<sup>(٨)</sup> وقال ابو العناية :  
يُقَاسُ الْمَرءُ بِالْمَرءِ إِذَا مَا هُوَ مَا شَاءَ  
وَلِلْقَلْبِ عَلَى الْقَلْبِ دَلِيلٌ حِينَ يَلْقَاهُ  
وَلِلشَّكَلِ عَلَى الشَّكَلِ مَقَابِيسٌ وَأَشْبَاهٌ  
وَفِي الْعَيْنِ غَنِيٌّ لِلْعَيْنِ أَنْ تَنْطِقَ أَفْوَاهٌ<sup>(٩)</sup>  
يُفَرِّبُ : لِتَأْلِفِ الْقُلُوبِ ؟ وَلِتَوَارِدِ الْخَوَاطِرِ .

السودان<sup>(١٠)</sup> ، سوريا<sup>(١١)</sup> ، فلسطين<sup>(١٢)</sup> ، لبنان<sup>(١٣)</sup> ، مصر<sup>(١٤)</sup> ،  
نجد<sup>(١٥)</sup> « القلوب شواهد »

(١) فريحه ١ : ٢٩٢

(٢) الحنفي ٢ : ١١

(٣) ثنيان ٢٢٨

(٤) الآلوسي ٨٢ ، الحنفي ١ : ٢٩٥ ، الهاشمي ٢٧٧

(٥) التمثيل والمعاصرة ٢٧ و ٣١٨ ، زيدة الامثال ، ٢٩

(٦) الميداني ١٦٤

(٧) الميداني ٥١

(٨) كشف الخفاء ٢ : ١٠٠

(٩) عيون الاخبار ٣ : ٨

(١٠) شفیر ٣٧

(١١) شفique ٣١ ، شفیر ٣٧

(١٢) اشقر ١٥٦

(١٣) فريحه ٢ : ٥٠٣

(١٤) شفique ٣١

(١٥) جهيمان ٢ : ٢٦٦ ، العبودي ١ : ٢٢٤

الكويت « الكلوب شتو أهيد »<sup>(١٤)</sup>

و قريب منه في :

نجد « الشاهيد عيندي »<sup>(١٥)</sup>

١٧٦٢ - « قوله وبوله سوا »<sup>(١٦)</sup>

اصوله : [ قوله وبوله سوا ]<sup>(١٧)</sup> نسبة الآبي الى العامة و [ قول الدليل  
وبوله سيان ]<sup>(١٨)</sup> و [ سوا قوله وبوله ]<sup>(١٩)</sup> والآخر نسبة الميداني الى  
المولدين ، اما الاشيهي والعاملي في الكشكوكل نسبة الى العامة  
والمولدين و [ قوله وبوله سوا ]<sup>(٢٠)</sup> والاخيران كانوا شائعين بين عامه  
بغداد في المائة الخامسة للهجرة .

يضرب : ملن لا يشت على قوله .

نجد « قوله ، مثل بوله »<sup>(٢١)</sup>

١٧٦٣ - « كوم تسامعات ما ذلت »<sup>(٢٢)</sup>

ويروى « كوم تعاونوا ما ذلوا »<sup>(٢٣)</sup>

(١٤) نوري ١ : ٢٥٧

(١٥) العبوسي ١ : ١٢٩

١٧٦٢ - (١) الحنفي ٢ : ١٣ ، الحنفي : مع بغداد ٢ : ١٥٧ .  
الألوسي ٨١ « قوله وبوله سوا » و ٥١ « سوا قوله  
وبوله » ، ثنيان ٢١٠ « قوله وبوله سويته » ، الهاشمي  
٢٧٧ « قوله وبوله » .

(٢) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٣٠

رسائل الجاحظ ١ : ٣٦٩

(٤) الطالقاني ١٨ ، الميداني ١ : ٤٤١ ، المستطرف ١ : ٢٩ ،

كشكوكل العاملي ١ : ٣٤٦

(٥) الطالقاني ٢٥ ، اساس الاقتباس ٧٧

(٦) العبوسي ١ : ٢٢٦

١٧٦٣ - (١) ثنيان ٢٢٩

(٢) مجموعتي . الألوسي ٨٢ ذكر « قوم » بدل « كوم »

أصوله : [لَا يعجز القوم اذا تعاونوا] <sup>(٣)</sup> وقال تعالى [ وَلَا تَنَازَ عُوا  
 فَتَفْشِلُوا وَتَنْهَبُ رِيحُكُمْ ] <sup>(٤)</sup> وقال قيس بن عاصم :  
 إن القداح إذا اجتمعن فرامها  
 بالكسر ذو حنق وبطش آيد  
 عَزَّتْ فلم تُكْسِرْ وإن هي بُدَّتْ  
 فالوهنُ والتَّكْسِيرُ للمبتدَدِ <sup>(٥)</sup>  
 سوريَّة « لا يغلب قوم تعاونوا » <sup>(٦)</sup>  
 سوريَّة (ف) « قوم التعاون ما تكسر » <sup>(٧)</sup>  
 الكويت <sup>(٨)</sup> ، نجد <sup>(٩)</sup> « ربِّع تعاونوا ما ذلوا »  
 الكويت <sup>(١٠)</sup> ، نجد <sup>(١١)</sup> « الجماعا معز» ، الجماعا : الاجتماع أو  
 الجماعة

- (٣) الآداب ١٥٤ ، المنجد ١٠٧٦  
 (٤) سورة الانفال ٨ : ٤٦  
 (٥) ادب الدنيا والدين ١٢٣  
 (٦) شفیر ٥٦  
 (٧) عياش ٣٩  
 (٨) نوري ١ : ١٥١  
 (٩) العبودي ١ : ٦٤  
 (١٠) نوري ١ : ١٠٢ (الجمعه)  
 (١١) العبودي ١ : ٦٣

## حرف اللام

١٧٦٤ - لا ابنو كثير ملك ، ولا ابنو قليل هلك<sup>(١)</sup>  
يضرب : لذم الطمع •

سورية (ف) : بلفظ بغداد<sup>(٢)</sup>

الكويت « لا أبو جثير ملك » ولا أبو جليل هلك<sup>(٣)</sup>  
جثير : كثير ، جليل : قليل

لبنان « لا صاحب كثير ملك ، ولا صاحب قليل هلك »<sup>(٤)</sup>

١٧٦٥ - لا احمد بالكتاب ، ولا فاطمة وراء الباب<sup>(٥)</sup>

يضرب : من لا ائلة له شغله ؟ ولخلي الباب •

تونس « لا حمادي في الكتاب ولا عيشة في دار المعلمة »<sup>(٦)</sup>

و « لا محمد في الكتاب ولا عيشة في دار معلمة »<sup>(٧)</sup>

سورية « لا فاطمة بالعلم ولا حسن بالكتاب »<sup>(٨)</sup>

مصر « لا علي في الكتاب ولا فاطمة في المعلمة »<sup>(٩)</sup>

---

١٧٦٤ - (١) الألوسي ٩١ ، الحنفي ١٨٠:٢ . ثنيان ٢٢٤ ذكر « بو »  
بدل « ابو » ، الكرملي ١٢٥ « لا ابو الكثيع ملك » . ولا  
ابو القليل هلك » ، الهاشمي ٣١٠ « لا ابو قليل هلك  
ولا ابو كثير ملك » .

(٢) عياش ٤٣ .

(٣) نوري ٢٧:٢ .

(٤) فريحة ٥٦٦:٢ .

١٧٦٥ - (١) ثنيان ٢٢٣ ، الحنفي ١٨٠:٢ . الألوسي ٩٢ « لا احمد  
في الكتاب ولا فاطمة خلف الباب » .

(٢) الخميري ٢٤٥ .

(٣) الخميري ٢٤٧ .

(٤) برتن ١:٢٨٣ .

(٥) الباجوري ١٤٦ ، شقر ١١٢ .

١٧٦٦ - لاَ أَخْشَ إِبْيَاتِ الشَّيْطَانِ وَلَا أَسْمَى بِالرَّحْمَنِ

ويروى « شجاني عالشيطان وأسمى بالرحمن » و « لا ادوس  
عالجنبي ولا افراقل هول »<sup>(١)</sup> و « لا اشوف ابليس ولا اقرى  
المودات »

يضرب : من يتجنب إقحام نفسه فيما يؤذيه ؟ وللابتعاد عن المزعجات  
الجزائر « ما نشوف جن ما نسمى منه »<sup>(٢)</sup>

الكويت « لَا تَدْوُسْ عَلَى الْجِنَّى وَتَقُولْ بِسْمِ اللَّهِ »<sup>(٣)</sup>

١٧٦٧ - لَا أَرْحَمْكَ وَلَا أَخْلَى رَحْمَةَ اللَّهِ تَنْزِلُ عَلَيْكَ<sup>(٤)</sup>

ويروى « لا ارحمك ولا اخلني من يرحمك »<sup>(٥)</sup>

أَخْلَى : أسمح •

يضرب : من لا يساعد ولا يدع الآخرين يساعدون •

الكويت : بلطف بغداد<sup>(٦)</sup>

سورية « لا يرحم ولا يخلني حدن يرحم »<sup>(٧)</sup>

سورية (ف) « لا ارحمك ولا اسلط الرحمة عليك »<sup>(٨)</sup>

فلسطين « لا يرحمك ولا يخلني يرحمك ولا يخلني  
رَحْمَةَ اللَّهِ تَحْلِي عَلَيْكَ ! »<sup>(٩)</sup>

الكويت « لَا أَرْحَمْكَ وَلَا رَحْمَةَ اللَّهِ تَنْزِلُ عَلَيْكَ »<sup>(١٠)</sup>

١٧٦٦ - (١) الحنفي ١٨٠:٢

(٢) ابن شنب ٤٥٢:٢

(٣) الزيد ١٧٨

١٧٦٧ - (٤) ثنيان ٢٢٣ ، الحنفي ١٨١:٢

(٥) الهاشمي ٣٢١ ، الكرملي ١٢٦ ذكر « أحد » بدل « من »

(٦) نوري ٢٧:٢

(٧) شقير ٥٤

(٨) عياش ٤٤

(٩) اشقر ٢٣٨

(١٠) الزيد ١٨٢

لبنان « لا يَرْحَمُكَ وَلَا تُخْلِنِي الله يَرْحَمُكَ ؟ »<sup>(٨)</sup>  
 مصر « لا تُرِحَّمَ وَلَا تُخْلِنِي رَحْمَةً رَبَّنَا تُنْزَلَ »<sup>(٩)</sup>  
 نجد « لا ارْحَمْكَ وَلَا اخْلِي رَحْمَةً الله تَحْلِيكَ »<sup>(١٠)</sup>  
 ١٧٦٨ - لا إفراط ولا تفريط<sup>(١١)</sup>

من أمثال المتفقين •

اصوله: من قول الشاعر :

لا خير في الافراط والتفريط

كلاهما عندي من التخلط<sup>(٢)</sup>

يضرب: للابتعاد عن الافراط الممل والتفرط المخل ؛ وللاعتدال •  
 فلسطين « ألا إفراط كالتفرط »<sup>(٣)</sup>

١٧٦٩ - لا أكبر جيد ولا أحلى خد.

من أمثال النساء •

يضرب: لاستكثار استغلاه شخص دون مبرر •  
 فلسطين « لا إنت أكبر جيد ولا أحلى خد »<sup>(٤)</sup>

١٧٧٠ - لا إله ولا علية

اصوله: [ لا لنا ولا علينا ]<sup>(٥)</sup> و [ لا لك ولا عليك ]<sup>(٦)</sup>

يضرب: للبعد عن كل المجالات •

الكويت « لا إله ولا علية »<sup>(٧)</sup>

(٨) فريحة ٥٥٣:٢ •

(٩) تيمور ٤٤١ •

(١٠) جهيمان ٣٢٧:٢ •

١٧٦٨ - (١) الحنفي ١٨١:٢ ، الحنفي : مع بغداد ٢٣٠:١ . الهاشمي ٣١٨ « لا تفريط ولا افراط » •

(٢) فقه اللغة للتعالبي ٥٥٠ •

(٣) اشقر ١٧ •

(٤) اشقر ٢٣٧ - ١٧٦٩

(٥) بخلاء الجاحظ ٦٠ - ١٧٧٠

(٦) بخلاء الجاحظ ٩٤

(٧) الزيد ١٧٣ •

١٧٧١ - لا تنام بين الكبور ولا اشوف منامات  
 تخوّفني<sup>(١)</sup>

ويروى « لا انام بين الكبور ولا اسمع حسن الونين »<sup>(٢)</sup> و « لا تبات  
 بين الكبور ولا تسمع العياط »<sup>(٣)</sup>

اصوله : [ من نام بين القبور رأى احلاماً ]<sup>(٤)</sup> و [ لا تسم بين القبور  
 ولا تسم رائحة كريهة ]<sup>(٥)</sup>

يضرب : للابتعاد عن المزعجات •

تونس « لا ترقد بين القبور ، لا تنام منامة مرعبة »<sup>(٦)</sup>

و « لا تبات بين القبور ، لا تنام منامة مرعبة »<sup>(٧)</sup>

سورية (ح) « لا بنام بين القبور ، ولا بشوف منامات »<sup>(٨)</sup>

سورية (ف) « لا انام بين القبور ولا احلم منامات »<sup>(٩)</sup>

فلسطين « لا بنام بين القبور ولا بحلّم هالا حلام المزعجه »<sup>(١٠)</sup>

لبنان لا تنام بين القبور ولا تُشوف منامات ورحشة »<sup>(١١)</sup>

١٧٧١ - (١) ثنيان ٢٣٣ - الحنفي ١٨١:٢ ذكر « مزعجه » ببدل

« تخوّفني » ، الكرملي ١٢٦ « لا تنام بين القبور

ما تُشوف منامات » ، الهاشمي ٣٠٨ « لا انام بين القبور

ولا اشوف منامات خبيثه » •

(٢) ثنيان ٢٣٣ - الآلوسي ٩٢ « لا انام بين القبور ولا اسمع  
 حسن الونين » •

(٣) مجموعتي - الآلوسي ٩٢ « لا تبت بين القبور ولا تسمع  
 العياط » •

(٤) نوال الارب ٤٧٣ •

(٥) نوال الارب ٥٧٠ •

(٦) الخميري ٢٤٤ •

(٧) الخميري ٢٤٧ •

(٨) شلحت ٥٥:١ •

(٩) عياش ٤٣ •

(١٠) اشقر ٢٢٨ •

(١١) فريحه ٥٦٤:٢ •

و « لا تَنَامْ بَيْنَ الْقُبُورِ وَلَا تَشْوِفْ مَنَامَاتِ ( ويقال وَلَا تَسْمِ  
رِيحَةَ الْجِهَّةِ ) »<sup>(١٢)</sup>

و « لَا تَقْعُدْ بَيْنَ الْقُبُورِ وَلَا تَبْصِرْ مَنَامَاتِ »<sup>(١٣)</sup>

١٧٧٢ - لَا اَنْتَ تِشْبَعُ مِنْ ذِكْرِ ، وَلَا مَاءُ تِشْبَعُ مِنْ  
**مَطَرٍ**

**اصوله:** [ لا يشبع اربعه من اربعه : أرض من مطر ، وعين من نظر ،  
وانشى من ذكر ، وعالم من علم ]<sup>(١)</sup> و [ اربع لا يشبع من اربع :  
عين من نظر ، وانشى من ذكر ، وارض من مطر ، وأذن من خبر ]<sup>(٢)</sup>  
و [ اربع لا تشعن اربع : عين من نظر ، وأذن من خبر ، وانشى  
من ذكر ، وارض من مطر ]<sup>(٣)</sup> و [ لا تشعن عين من نظر ، ولا اذن  
من خبر ، ولا ارض من مطر ، ولا انشى من ذكر ]<sup>(٤)</sup> و [ اربع  
لا يشبع من اربع : عين من نظر ، وأذن من خبر ، وأرض من  
مطر ، وانشى من ذكر ]<sup>(٥)</sup> و [ اربع لا يشبع من اربعه عين من نظر  
وأرض من مطر وانشى من ذكر وعالم من علم ]<sup>(٦)</sup> و [ اربع لا يشبعن  
من اربع عين من نظر ، وارض من مطر ، وانشى من ذكر وعالم من  
علم ]<sup>(٧)</sup> و [ اربع لا يشبعن من اربع : أرض من مطر ، وانشى من  
ذكر ، وعين من نظر ، وعالم من علم ]<sup>(٨)</sup> و [ لا تشعن عين من نظر  
ولا ارض من مطر ، ولا انشى من ذكر ولا اذن من خبر ]<sup>(٩)</sup>

(١٢) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٧ .

(١٣) فريحه ٥٦٢:٢ .

١٧٧٢ - (١) رسائل الجاحظ ١٥٧:١ .

(٢) عيون الاخبار ٤:٨٧ .

(٣) التمثيل والمحااضرة ٤٧٢:٤ .

(٤) محاضرات الراغب ٣:١١٧ .

(٥) اخبار النساء ١٥٧:٠ .

(٦) الشريشى ٤:١٣٢ .

(٧) الجامع الصغير ١:٣٨ .

(٨) ابن الديبع ١٧:٠ .

(٩) زينة الامثال ١١٩:٠ .

يُضرب : مَنْ لَا يَكْفِي \*

السودان « أَرْبَعَةَ لَاتِشْبَعَ مِنْ أَرْبَعَةَ عَيْنَ مِنْ بَصَرٍ  
وَأَذْنُنَ مِنْ خَبَرٍ وَأَرْضَ مِنْ مَطَرٍ وَأَنْشَى مِنْ  
ذَكْرٍ » (١٠)

لبنان « إِنْ كَتَهَا أَلْأَرْضُ بُتْشِبَعَ مِنْ مَطَرٍ إِنْتَشَى بُتْشِبَعَ  
مِنْ ذَكْرٍ » (١١)

١٧٧٣ - لا انشـك ظـرف ، ولا اتبـدـي دـهن (١)

يُضرب : لحصول خلاف والرغبة في الانفصال عن العمل قبل البدء به \*  
سورية « لا ظرف انحرق ولا زيت اندلق » (٢)

١٧٧٤ - لا بالـبـالـ وـلا بالـخـاطـرـ (١)

ويروى « لا بالـبـالـ ولا بالـخـيـالـ » (٢)

يُضرب : مـا لـا يـخـطـرـ عـلـى بـالـ \*

سورية ، مصر « ده شـى ، ما كان على البـالـ ولا على الخـاطـرـ » (٣)

١٧٧٥ - لا بـخـيـرـ الثـائـ وـلا بـثـرـ الثـائـ

يُضرب : مـن لـا يـتـدـخـلـ بـأـمـرـ الآـخـرـينـ \*

سورية (ف) « لا بـخـيرـ النـاسـ وـلا بـشـرـهاـ » (١)

١٧٧٦ - لا بـنـدـ مـا تـنـكـفـيـ وـتـشـفـوـفـ تـالـيـهـاـ (١)

(١٠) بدرى ٣٧ \*

(١١) فريحه ١: ١٣٩ \*

١٧٧٣ - (١) مجموعتي . الهاشمى ٣١٢ ذكر « انشـكـ » بـدـلـ « انشـكـ »

(٢) برتن ١: ٢٨٣ \*

١٧٧٤ - (١) الآلوسى ٩١ ، ثنيان ٢٣٤ ، الحنفى ٢: ١٨٢ \*

(٢) الآلوسى ٩٩ \*

(٣) شفيقه ٢٥ \*

١٧٧٥ - (١) عيـاشـ ٤٣ \*

١٧٧٦ - (١) ثـنيـانـ ٢٣٣ـ . الآـلوـسـىـ ٩٢ـ ذـكـرـ « تـنـفـضـيـ » بـدـلـ « تـنـفـضـيـ »

\*

يُضرب : لِتَوْقِع زَوَال شَدَّةٍ •

الكويت : بِلِفْظِ بَغْدَادِ<sup>(٤)</sup>

١٧٧٧ - لَا بَدَّ مَا نِعْتَنِي ، وَالْفَكَرُ مَا هُوَ عَيْنِبُ<sup>(١)</sup>

ويروى باضافة « .. نَعْدَ بالْكَهَاوِي وَنَطَّلَكَلَّكَ يَا جِبِ»<sup>(٢)</sup>

يُضرب : لِمَعْدَمِ يَعْنِي نَفْسَهُ •

سورية « لَا بَدَّ مَا نِعْتَنِي وَالْفَقَرُ مَا هُوشِ عَيْبِ»<sup>(٣)</sup>

فلسطين<sup>(٤)</sup> ، لبنان<sup>(٥)</sup> « لَا بَدَّ مَا نِعْتَنِي وَالْفَقَرُ مَا هُوَ عَيْبِ»

١٧٧٨ - لَا بَدَّ مِنْ صَنَعَاهُ وَإِنْ طَالَ السَّفَرُ •

اصوله بلفظه<sup>(٦)</sup> وهو صدر بيت تمامه [ وَانْ تَحْنَى كُلُّ عَوْدٍ

وَدَبَرٌ ]<sup>(٧)</sup>

يُضرب : لِلأَمْرِ لَا بَدَّ مِنْهُ مِهْمَا تَكْتَفِيهِ الْمَصَاعِبُ •

تجد : بِلِفْظِ بَغْدَادِ<sup>(٨)</sup>

١٧٧٩ - لَا تَاكِلْ إِلَّا جُنُوعَانْ ، وَلَا تِشْرَبْ إِلَّا عَطْشَانْ<sup>(٩)</sup>

يُضرب : لِاسْتِجَابَةِ حَاجَةِ الْمَعْدَةِ •

فلسطين « لَا تَاكِلْ إِلَّا وَإِنْ جُنُوعَانْ وَلَا تِشْرَبْ إِلَّا وَإِنْ

عَطْشَانْ وَلَا تَامْ إِلَّا وَإِنْ نَعْسَانْ»<sup>(١٠)</sup>

(٢) نوري ٢٨:٢

١٧٧٧ - (١) ثنيان ٢٣٣ ، الحنفي ١٨٢:٢ • الآلوسي ٩١ ذكر «الفقر»

بدل «الفكر» •

(٢) الكرملي ١٢٥

(٣) شقير ٥٤

(٤) اشقر ٢٣٤

(٥) فريحه ٥٥٢:٢

١٧٧٨ - (١و٢) املأه على الاستاذ ناجي معروف •

(٣) جهيمان ٣٢٨:٢

١٧٧٩ - (١) مجموعتي • الكرملي ١٢٥ « لَا تَاكِلْ إِلَّا مَا تَكُونُ جُنُوعَانْ •

وَلَا تِشْغَبْ مَايِ إِلَّا مَا تَكُونُ عَطْشَانْ »

(٢) اشقر ٢٢٨

ويرد ما ينطوي على الشق الاول من المثل في :

<sup>(٣)</sup> سوريّة (-) كل ما جمعت تأكل اطّه.

(١) - لا تأكل الثوم ولا تحف حلكك

وبيروي « لا تأكل ثوم ولا يحرّك البلعوم »<sup>(٤)</sup> وقرب منه « لا تأكل  
الثفل ولابيحرّك حلّكى »<sup>(٥)</sup>

**يُضرّ** : لا يُبعاد عن المزاعمات .

لبنان • لا تأكلْ نَعْمَ ما بِتُصْبِرْ رِيَحْتَكْ نَعْمَ (٤)

وَاللَّهِ مَا يَسِّكِنُ لَيْلًا مَا يَسْتَطِعُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ تُبَرَّأُ<sup>(٤)</sup>

١٧٨١ - لا تحرّك ساكنٌ (١)

<sup>(٤)</sup> اصوله: [ لا تحرّك ساكناً ] نسخ المدارس إلى المولدين

<sup>(٢)</sup> لا تحرِّك ساكناً، وسكنَ كل متحرِّك

قاله: هر مزد<sup>(۴)</sup> (الاصل الثاني)

پیغام: للنہی عن انسان ای شیء

(2)  $\sin \frac{\pi}{3} = \frac{\sqrt{3}}{2}$

الكونت ديفيد هوك ساك لندن

• ٣٧:٢ شلحت (٣)

١٧٨ - (١) - تیان ۲۳۴

(٤) الحنفي ١٨٣:٢ . الآلوسي ٩١ ذكر « تحرق » بدل

تحریک

(٣) نبيان ٢٣٣ . الالوسي ٩٢ ، لا تأكل الفلفل يحترق

حلقات

٥٥٦:٣ فریحه (۲)

فریضه ۱۱۱:۱ (۵)

١٧٨٧ - (١) الیاذمهی

(٣) الميدان

#### (٦٢) التمثيل والمحاضر

العمودي ١٥١:١ (٩)

<sup>١١</sup>) أيام الكويت ١٨٤ ، نوري

الكويت<sup>(٧)</sup> ، نجد<sup>(٨)</sup> « ما يحرك ساكن »

و يرد عكس المثل في :

الجزائر « حرَّك الساكن »<sup>(٩)</sup>

١٧٨٢ - لا تندلْتَى العَرَبِيَّ عَلَى بَابِ بَيْتِكَ<sup>(١)</sup>

العربي : الاعرابي \*

اصوله : [ الغازى والفار لا تعلمهم الدار ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامه  
الاندلس في المائة الثامنة للهجرة

يفرب : ملن تُكرِّه مره فيطمع \*

تونس « العربي والفار متوريه باب الدار »<sup>(٣)</sup> العربي : البدوي \*

و « العربي والفار ، ما تور يهمش باب الدار »<sup>(٤)</sup>

فلسطين « البدوي والفار لا تفرّجيمهم باب الدار »<sup>(٥)</sup>

الكويت « لا تندلْتَى البدوي عَلَى بَابِ بَيْتِكَ »<sup>(٦)</sup>

و « لا تعلَمُ البدِّيُّوي عَلَى بَابِ دِيَانِكَ »<sup>(٧)</sup>

البدِّيُّوي : مصغر بدوي

لبنان « لا تعود فلاح ع بَابَكِ بِحِبِّ لَكَ بِيَضْنَةِ بِتِخْرُبِ  
دِيَارِكَ »<sup>(٨)</sup>

المغرب « العَرَبِيُّ وَالْفَارَ لا تُؤْرِيلَهُمْ بَابِ الدَّارِ »<sup>(٩)</sup>

(٧) نوري ٢٢٤:٢

(٨) جهيمان ٤١:٣

(٩) ابن شنب ١٤١:٣

١٧٨٢ - (١) الحنفى ١٨٤:٢ . ننيان ٢٣٥ ذكر « تعلم » بدل « تدلني »

(٢) الى طه حسين ٣١١ (ابن عاصم) .

(٣) الحنفى : تونس ٧٩

(٤) الخميري ١٨٤

(٥) اشقر ٥٣

(٦) الزيد ١٨١

(٧) نوري ٣٠:٢

(٨) فريحة ٥٦٠:٢

(٩) السلاوي ٢٧٨

ر٠ ت (١١٤)

١٧٨٣ - لا تزني ولا تتصدق<sup>(١)</sup>

من امثال رجال الدين

اصوله : [ فياليت لم تزني ولم تتصدق<sup>(٢)</sup> ] وكان شائعاً بين عامه  
الأندلس في المائة السادسة للهجرة وهو من شعر اسماعيل بن عمار  
قال :

[ كصاحبة الرمان لما تصدق

جرت مثلاً للخائن المتصدق

يقول لها اهل الصلاح ضيحة

لك الويل لا تزني ولا تتصدق<sup>(٣)</sup>

يضرب : لمرتكب المحرمات يفعل الخير .

نجد « وطعمه الایتم من كد فرجها »<sup>(٤)</sup>

وقريب منه في :

تونس « يسرق ويصدق »<sup>(٥)</sup>

١٧٨٤ - لا تسب الكافر ، لو جان غافل<sup>(٦)</sup>

يضرب : للابتعاد عن الباب .

فلسطين « لا تبح عالكافر وهو غائب »<sup>(٧)</sup>

١٧٨٥ - لا تشنصر العبد إلا والعصتا معه<sup>(٨)</sup>

١٧٨٣ - (١) الهاشمي ٣١٩ . الآلوسي ١٨ :

تصدق الزناه من كد فرجها

لها الويل لا تزني ولا تتصدق

(٩) الى طه حسين ٢٧٥ ( ابن هشام ) .

(٤) جهيمان ٢١٠:٣ .

(٥) الخميري ٣١٢ .

١٧٨٤ - (١) مجموعتي . الهاشمي ٣١٦ « لا تسب كافر ولو كان

غافل » .

(٢) اشقر ٢٣٤ .

١٧٨٥ - (١) الآلوسي ٩٢ .

اصوله : بلغظه<sup>(٤)</sup> وهو صدر بيت للمتنبي تمامه [ ان العيد لانجاس  
مناكم<sup>(٣)</sup> ]

يضرب : ملن لا يؤدي واجبه الا قسراً .

نجد : بلغظ بغداد<sup>(٤)</sup>

١٧٨٦ - لا تصدقك<sup>(٥)</sup> كل ما تسمع<sup>(٦)</sup>

اصوله : [ لا تصدق كل ما تسمع<sup>(٢)</sup> ] و [ لا تطمع في كل ما  
تسمع<sup>(٣)</sup> ] والآخر نسبة الميداني الى المولدين و [ النفس عروفة  
فلا تطمع في كل ما تسمع<sup>(٤)</sup> ] و [ كفى بالمرء كذباً أن يحدث بكل  
ما سمع<sup>(٥)</sup> ]

قاله : اكثم بن صيفي<sup>(٦)</sup> (الاصل الثاني والثالث)

يضرب : للتشتبه من صحة ما تسمع .

الجزائر : لا تطمع في كل ما تسمع<sup>(٧)</sup>

سورية : لا تصدق كل ما تسمع<sup>(٨)</sup>

(٢) التمثيل والمحاضرة ٢٢٢

(٣) ديوان المتنبي ٥٥٠ ، الامثال السائرة من شعر المتنبي  
لصاحب بن عباد ( تحقيق محمد آل يسن ) ٦٩ ، امثال  
المتنبي للصاحب بن عباد ( شرح يكن ) ٢١١ ، نزهة  
الجليس ٥٦٦:١

(٤) جهيمان ٣٣٢:٢

١٧٨٦ - (١) ثنيان ٢٣٥ . الحنفي ١٧:٢ « لا تصدقك بكل متسمع »

(٢) نوال الارب ٥٦٥

(٣) امثال الجواب ١٢ ،أمل الآمل ٣٩ ، العسكري ١٠٤:٢ ،

الحكمة الخالدة ١٤٥ ، التمثيل والمحاضرة ٤٤٦ ، خاص

الخاص ٨٤ ، الميداني ١٤٠:٢ ، الزمخشري ٢٥٥:٢ ،

الآداب ٧٦ ، كتاب الامثال ١٢٣ ، الكنز المدفون ١٩٣ ،

اساس الاقتباس ٨٣ ، المخلة ١٦٤ ، زبدة الامثال ٩٣

(٤) المزهر ٥٠٢:١

(٥) زبدة الامثال ١١٧

(٦) العسكري ١٠٤:٢

(٧) ابن شنب ٢١٩:٢

(٨) شقير ٥٤

لبنان « لا تصدق كل ما يقال »<sup>(٩)</sup>

تجد « لا تصدق بكل ما تسمع »<sup>(١٠)</sup>

١٧٨٧ - لا تصير رأس ، ترى كثيرو الوجع من الرأس<sup>(١)</sup>

ويروى « لا تصر رأس ، ولا تحيك الفربات »<sup>(٢)</sup>

اصوله : [ كن ذببا ، ولا تكن رأسا ، فان للرأس صداعا كثيرا ]<sup>(٣)</sup>

وقريب منه [ كن ذببا ولا تكن رأسا ]<sup>(٤)</sup> و [ كن ذببا ولا تكن رأسا ]

فان الرأس يهلك والذب يسلم<sup>(٥)</sup> و [ سيد القوم اشقاهم ]<sup>(٦)</sup>

والاخير نسبة الميداني الى المولددين

قاله : ابراهيم بن ادهم<sup>(٧)</sup> ( الاصل الثاني والثالث )

يضرب : للابتعاد عن متاعب الرأس .

سورية « لا تكن رأس لأن الرأس كثير الوجاع »<sup>(٨)</sup>

١٧٨٨ - لا تعاشر الظلتان ، ولا تأكل خنزير المتنان<sup>(٩)</sup>

يضرب : للابتعاد عن الظلتان والمتنان .

لبنان « لا تدخل بيت الظلتان ، ولا تأكل خنزير المتنان »<sup>(١٠)</sup>

و « لا تأكل عيش المتنان ، ولا تدخل بيت

(٩) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٢ .

(١٠) جهيمان ٣٤٣:٢ .

١٧٨٧ - (١) مجموعتي . الكرملي ٩٥ ذكر « لتصنيع » بدل « لا تصير » .

(٢) ثنيان ٢٣٥ .

(٣) التمثيل والمحاضرة ٣٠٨ .

(٤) المقاصد ٣٢٨ .

(٥) المقاصد ٣٢٨ ، ابن الدبيع ١٢٣ .

(٦) العسكري ٣٣٦:١ ، البصائر والذخائر ٢٣:٢ ، ادب

الدنيا والدين ٢٩١ ، المرزوقي ٢٥٢ ، الميداني ٢٤١:١ ،

المنجد ١٠٦٨ .

(٧) شقير ٥٥ .

١٧٨٨ - (٨) الكرملي ١٢٦ .

(٩) فريحه ٢ : ٥٥٧ .

**الفنان<sup>(٣)</sup>**

و « لا تعاشر المَنَان ، ولا تدْخُل بَيْتَ الْفَنَان »<sup>(٤)</sup>  
مصر « لا تدخل بيت الفنان ، ولا تأكل عيش الفنان »<sup>(٥)</sup>

١٧٨٩ - لا تعاونه من إذا قال فعل<sup>(٦)</sup>

أصوله : [ لا تخاصم من اذا قال فعل ]<sup>(٢)</sup> وهو عجز بيت ابن  
الوردي اوله [ جانب السلطان واحذر بطشه ]<sup>(٣)</sup>  
يفرب : لمسيرة الحاكمين .

تونس<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> : بلفظ بغداد

لبنان « لا تقاوم من قال فعل »<sup>(٦)</sup>

١٧٩٠ - لا تعد شهور الجبل<sup>(١)</sup>

و يروى باضافة « هي تعد نفسها »<sup>(٢)</sup>

يفرب : لعدم اشغال الفكر بما سيكون حتماً .

سورية ، مصر « عد اليض بالمله ولا تعد شهور الجبل »<sup>(٣)</sup>

(٣) فريحة ٢ : ٥٥٦

(٤) فريحة ٢ : ٥٦٠ ، منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٧

(٥) شقير ١١٢

(٦) الحنفي ٢ : ١٨٥ - ١٧٨٩

(١) المنجد ١٠٥٨

(٣) الكنز المدفون ٣١٣ ، كشكول العاملی ١ : ٣٠٨ ، نزهة

(٤) الجليس ٢ : ١٢٩ ، مجاني الادب ٤ : ٩٤ ذكر « لا تعاونه »

بدل « لا تخاصم »

(٤) الخميري ٢٤٤

(٥) شقير ١١٢

(٦) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٧

(١) الألوسي ٩١ ، الحنفي ٢ : ١٨٥ - ١٧٩٠ الكرملي ١٠٢ « لا تعد

شهورات الجبل »

(٢) ثنيان ٢٣٥

(٣) شقير ٣١

١٧٩١ - لا تعلم البَيْتِمَ عَالِبِچَانَ<sup>(١)</sup>

اصوله : [ لا تعلم البَيْتِمَ الْبَكَاءَ ]<sup>(٢)</sup> نسبة الآبي الى العامة و [ لا تعلم  
البَيْتِمَ الْبَكَاءَ ]<sup>(٣)</sup> وكان شاعراً بين عامه بغداد في المائة الخامسة للهجرة ،  
نسبة النعالي في التمثيل الى العامة والمؤلفين اما في الخاص نسبة الى  
ال العامة و [ آش تعلم البَيْتِمَ الْبَكَاءَ ]<sup>(٤)</sup> وكان شاعراً بين عامه الاندلس  
في المائة الثامنة للهجرة •

قاله : زهير بن حباب الكلبي<sup>(٥)</sup> •

يُفَرِّبُ : مَنْ يَعْلَمُ غَيْرَهُ مَا هُوَ أَعْلَمُ بِهِ •

السودان « البَيْتِمَ مَا يَعْلَمُوهُ الْبَكَاءَ »<sup>(٦)</sup>

سورية « لا تعلم البَيْتِمَ الْبَكَاءَ »<sup>(٧)</sup>

فلسطين « لاتعلمَ الْبَيْتَمَى الْبَكَاءَ »<sup>(٨)</sup>

الكويت « لاتعلمَ الْبَيْتِمَ الصَّبَاحَ »<sup>(٩)</sup> الصباح : البَكَاءَ

المغرب (ت) « لا توصي بَيْتِمَ على بَكَاءَ »<sup>(١٠)</sup>

١٧٩٢ - لا تعيَّبْ تبَتَّلِي<sup>(١)</sup>

١٨٥ - (١) الحنفي ٢ : ١٨٥

(٢) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٢٩

(٣) الفاخر ١١٧ ، الطالقاني ٣٥ ، التمثيل والمحاضرة ،  
خاص الخاص ٢٤ ، الميداني ٢ : ١٢٤ ، الوسائل الى  
معرفة الاوائل ١٤٢ ، زيادة الامثال ١٣٠ ، محاضرة الاوائل  
ومسامرة الاواخر ١٧٥ ، المنجد ١٠٧٨

(٤) الى طه حسين ٣٠٥ (ابن عاصم)

(٥) الفاخر ١٧١ ، الميداني ٢ : ١٢٤ ، الوسائل الى معرفة  
الاوائل ١٤٢ ، محاضرة الاوائل ومسامرة الاواخر ١٧٥

(٦) العربية في السودان ١ : ٤٠

(٧) شقير ٥٤

(٨) اشقر ٢٣٥

(٩) نوري ٢ : ٣٠

(١٠) داود ٣٧

١٧٩٢ - (١) ثنيان ٢٢٥

ويروى « لا تعبّ تعاب فتلي »<sup>(٢)</sup> و « لا تعبّ تعاب »<sup>(٣)</sup> و « يامعيّب  
لا تعبّ تره تعاب »<sup>(٤)</sup>

اصوله : [ من عير بشي بلي به ]<sup>(٥)</sup> و [ من عير عير ]<sup>(٦)</sup> والآخر  
نسبة التعالي في التمثيل الى العامة والمولدين ، و قال محمد بن  
الفراء الاعمى :

أيها العاذل الذي  
وبعذلى توكل  
عند صحيحا مسلما  
لا تعيّر فتلي<sup>(٧)</sup>

و قريب منه قول النبي محمد صلى الله عليه وسلم [ طوبى لمن شغله  
عليه عن عيوب الناس ]<sup>(٨)</sup> وجاء في الزبور [ لا تظهر الشفاعة بأجلك  
في عافية الله وبيتكلك ]<sup>(٩)</sup> و [ لا تسخر من شيء فيحور بك ]<sup>(١٠)</sup>  
يضرب : للغض عن عيوب الناس .

تونس « الذي يعظّم بيتكلّي »<sup>(١١)</sup> يعظّم : يعاير ( يسخر ، يشتم )  
سورية (ف) « لا تغير تعار ولا تعبّ بتلي »<sup>(١٢)</sup>  
الكويت « من عيّب إبتلى »<sup>(١٣)</sup>

(٢) الآلوسي ٩٢

(٣) ثنيان ٢٣٥ ، الهاشمي ٣١٥

(٤) الحنفي ٢ : ٢٠٦

(٥) الكنز المدفون ٦٩

(٦) التمثيل والمحاورة ٤٣

(٧) بغية الوعاة ١ : ٢٠٨

(٨) ابن الديبع ١٠٠

(٩) التمثيل والمحاورة ١٤ و ٤٣٣ ، الآداب ٧٦

(١٠) فصل المقال ٨٦ ، الزمخشري ٢ : ٢٥٥

(١١) الخميري ٦٥

(١٢) عياش ٤٤

(١٣) الزيد ١٩٥ ، الشملان ٤٩ ، الحنفي : مع الكويت ٢٦٥

مصر « إِلَّا تُعَابِرُ نَبِيٌّ بِهِ النَّهَارُ دَهْ تَقَعُ فِيهِ بَكْرٌ »<sup>(١٤)</sup>  
 و « إِنْ عَابِرَ أَبْتَلَى وَلَوْ بَعْدَ حِينَ »<sup>(١٥)</sup>  
 و « إِنْ عَابِرَ أَبْتَلَى وَالْمَعَايِرُ خَىَ الْبَلَاءَ »<sup>(١٦)</sup>  
 و « مِنْ عَيْبِ ابْنِي وَالْمَعِيبُ خَىَ الْبَلَاءَ »<sup>(١٧)</sup>  
 و « يَعَايِرُ النَّاسُ وَهُوَ مَعِيرُهُ »<sup>(١٨)</sup>  
 المغرب « لَا تُعَابِرُ لَا تُبْتَلِي »<sup>(١٩)</sup>  
 نجد « لَا تَشْتَمْ بِأَخْيَكَ ، يَعْفُوَ اللَّهُ وَيَتَلَّكَ »<sup>(٢٠)</sup>  
 ١٧٩٣ - لَا تَفْكِرْ لَهَا مَدَبَرْ<sup>(١)</sup>  
 وَبِرَوْيِ « الْهَا » بَدْلِ « لَهَا »<sup>(٢)</sup>  
 أَصْوَلَهُ : [ لَا تَفْكِرْ فَلَهَا مَدَبَرْ ]<sup>(٣)</sup>  
 يَضْرِبُ : لَتْرُكُ الْأَمْوَارُ الْمُسْتَعْصِيَةُ لِلَّهِ  
 لِبَانَ : بِلْفَظِ بَغْدَادَ<sup>(٤)</sup>  
 تُونَسَ : لَهَا مَدَبَرْ حَكِيمَ<sup>(٥)</sup>  
 لِبَانَ : لَا تِفْتَكِيرْ إِلَهًا مَدَبَرْ ، وَإِنْ تَاهَتِ إِلَهًا دِلَيلَ<sup>(٦)</sup>

(١٤) تيمور ٥٠

(١٥) تيمور ٥٠١

(١٦) الباجوري ١٤٨ ، تيمور ٥٠١

(١٧) شقير ١٠٨

(١٨) الباجوري ١٦٥

(١٩) السلاوي ٢٠٦

(٢٠) جهيمان ٢ : ٣٣٥

١٧٩٣ - (١) الألوسي ٩١ ، الحنفي ٢ : ١٨٥

(٢) تنيان ١٣٦ ، الهاشمي ٣١٣

(٣) المنجد ١٠٨٢

(٤) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٥

(٥) الخميري ٢٥٢

(٦) فريحة ٢ : ٥٦١

١٧٩٤ - لا تقل أصلي وفصلي ، إنما أصل الفتى  
ما قد حصل<sup>(١)</sup>

ويروى الشق الثاني « » ، إنما أصل الفتى قرش أحمرى « »  
أصوله ؟ من شعر ابن الوردي قال :  
[ لا تقل أصلي وفصلي أبداً

إنما أصل الفتى ما قد حصل ]<sup>(٢)</sup>

يضرب : لفاظ آخرة الإنسان باعماله لا باجداده •  
سورية<sup>(٣)</sup> ، مصر<sup>(٤)</sup> ، فلسطين<sup>(٥)</sup> « لا تقل أصلي وفصلي أبداً إنما  
أصل الفتى ما قد حصل »

١٧٩٥ - لا تكثله لِلمغنى غنى<sup>(٦)</sup>

يضرب : لتهيء الجو المناسب للفنان ليؤدي فنه بدون طلب •  
الجزائر « لا تقل للمغني غنى ولا تقل للمصلح صلي »<sup>(٧)</sup>  
سورية « لا تقول للمغني غنى ولا للمصلح صلي »<sup>(٨)</sup>  
و « لا تقول للمغني غنى ولا للرقاص ارقص »<sup>(٩)</sup>  
سورية (ج) « لا تقول لمغني غنى »<sup>(١٠)</sup>

سورية ، مصر « عمرك لا تقول للمغني غنى ولا للرقاص ارقص »<sup>(١١)</sup>  
سورية ، مصر « لا تقل للمغني غنى ولا للراقص ارقص »<sup>(١٢)</sup>

١٧٩٤ - (١) الكرملي ١٢٥

(٢) الكنز المدفون ٣١٣

(٣) شفيقه ٢١

(٤) اشقر ٢٣٦

١٧٩٥ - (١) الحنفي ٢ : ١٨٥ ، الحنفي : المغنون البغداديون والمقام  
العراقي ١١٤ • الآلوسي ٩٣ ذكر « تقل » بدل « تكثله »

(٢) ابن شنب ٢ : ٢٢٠

(٣) برلن ١ : ٢٦٨

(٤) سينجر ٩ و ٤١

(٥) شلحات ٢ : ٣١

(٦) شفيقه ٢١

(٧) شقير ٥٥

فلسطين «عُمْرَكَ ما تقول لِلمغَنَّيِ غَنَّ وَلَمَرْ قَاصِ  
أَرْقُصِ!»<sup>(٨)</sup>

و «لا تقول لِلمغَنَّيِ غَنَّ تاينَي لِحالَه»<sup>(٩)</sup>

و «لا تقلُش لِلمغَنَّيِ غَنَّ وَلَا لِلمرْ قَاصِ أَرْقُصِ»<sup>(١٠)</sup>

لبنان «عُمْرَكَ لانْقُول لِلمغَنَّيِ غَنَّ وَلَا لِلمرْ أَفُوسِ  
أَرْ قُوصِ»<sup>(١١)</sup>

و «لا تقول للصلبي صلي ولا للمغنّي غن»<sup>(١٢)</sup>

و «ما عُمْرَكَ تُقُول لِلمغَنَّيِ غَنَّ وَلَا لِلمرْ أَفُوسِ  
أَرْ قُوصِ»<sup>(١٣)</sup>

#### ١٧٩٦ - لا تتكلّل حب ، لِمَا يصِير بالعِدَل

ويروى «واحد» بدل «حب»<sup>(٤)</sup>

حب : يقصدون به الحنطة .

أصوله : [ لا تقل واحد حتى تحصل في العِدَل ]<sup>(٣)</sup> وكان شائعاً  
بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للمigration .

يفرب : للشيء لا يُملك الا بعد حيازته ؛ ولعدم الاندفاع بالتفاؤل .

تجد «لا تقول» : حب إِلَمَاتُوكِي غَرَارَه<sup>(٥)</sup> حب : حنطة ،

الما : الى ان ، توكي : تربط اعلى الكيس ، غراره : كيس  
(گوئیه) .

(٨) اشقر ١٣٢

(٩) اشقر ٢٣٦

(١١) فريحة ٢ : ٤٤١

(١٢) منير : م «المشرق» ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦١

(١٣) فريحة ٢ : ٦٠٣

(١) نبيان ٢٣٦ - ١٧٩٦

(٢) الحنفي ٢ : ١٨٦ . الحنفي ٢ : ١٨ ذكر «تتكلّل» بدل «لا تتكلّل» .

(٣) الى طه حسين ٣٦٠ (ابن عاصم)

(٤) العيودي ١ : ٢٥٢

و « لا تقول : حب لين توكي الغراره »<sup>(٥)</sup> لين : الى ان (حتى) .  
وقريب منه في :

الجزائر « لا تقول فول حتى يكون في المكيل »<sup>(٦)</sup> المكيل : المكيال ،  
سورية « لا تقل فول يصير بالمكيل »<sup>(٧)</sup>  
و « لا تقول فول حتى يصير بالمكيل »<sup>(٨)</sup>

فلسطين « لا تقول فول تايهير بالمكيل (بالعدول ) »<sup>(٩)</sup>  
لبنان « لا تُقول فُول حتَّى تُحْطَط بالمسكينول »<sup>(١٠)</sup>  
المغرب « لا تقول فول حتى يكونوا في الكيل »<sup>(١١)</sup>

١٧٩٧ - لا تُكُنْ طاسة ، وبِالبيتِ أَفْرَعَ<sup>(١)</sup>

يضرب : لتحاشي نز دوي العاهات ( لوجود شبه بين رأس الاقرع  
والطاسة ) .

فلسطين « لا تقول طاسه : بِالبَيْتِ أَفْرَعَ »<sup>(٢)</sup>  
الكويت : « لا تُطْكَ طَاسَه وَبِالبَيْتِ أَكْرَعَ »<sup>(٣)</sup>  
لبنان « لا تقول طاسه في بيت الاقرع »<sup>(٤)</sup>

١٧٩٨ - لا تلئوم إلا نفسك<sup>(٥)</sup>

يضرب : ملن جلب الأذى لنفسه .

(٥) جهيمان ٢ : ٣٢٤

(٦) ابن شنب ٢ : ٢٢٠

(٧) شقير ٥٥

(٨) برلن ١ : ٢٧٨ ، عيّاش ٤٣ (ف)

(٩) اشقر ٢٣٦

(١٠) فريحه ٢ : ٥٦٣ ، منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٣٦٨

(١١) ويستر مارك ٤١٠ و ٢٨٣

١٧٩٧ - (١) ثنيان ٢٣٦ ، الحنفي ٢ : ١٨٦ ٠ الآلوسي ٩٣ « لا تقل  
طاسه وفي البيت اقرع »

(٢) اشقر ٢٣٦

(٣) نوري ٢ : ٢٩

(٤) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ١٠٤

١٧٩٨ - (١) ثنيان ٢٣٦

لبنان : بلفظ بغداد <sup>(٢)</sup>

١٧٩٩ - لا تندم على ما فات <sup>(١)</sup>

اصوله : [ لا تلهي على ما فات ] <sup>(٢)</sup>

يضرب : للتحلي بالصبر مع التسليم بالواقع •

لبنان : بلفظ بغداد <sup>(٣)</sup>

سورية (ح) « الندم على ما فات من اكبر الحسرات » <sup>(٤)</sup>

١٨٠٠ - لا تنه عن خلق وتأتي مثلك <sup>(٥)</sup>

ويروى باضافة « عار عليك اذا فعلت عظيم » <sup>(٦)</sup>

من أمثال المتفين •

اصوله : بلفظه <sup>(٣)</sup> وهو مصدر بيت تمامه [ عار عليك اذا فعلت

عظيم ] <sup>(٤)</sup> ، وقال تعالى [ آتَاهُمْ وَنَّا النَّاسَ بِالْبَرِّ وَتَنْسُونَ

أَنفُسَكُمْ ] <sup>(٥)</sup>

(٢) فريحه ٢ : ٥٦٤

١٧٩٩ - (١) الآلوسي ٩١ ، ثنيان ٢٣٦

(٢) العقد الفريد ٣ : ١٠٦

(٣) فريحه ٢ : ٥٦٤ ، منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ]

٤٤٢

(٤) شلحت ٢ : ٤٦

١٨٠٠ - (١) ثنيان ٢٣٦

(٢) الآلوسي ٩٢

(٣) العقد الفريد ٦ : ٨١ ، العسكري ٢ : ٢٧٦ ، فقه اللغة

للشعالبي ٥٢٩ ، الميداني ١٢٦:٢ ، اخلاق الوزيرين ٢٥١ ،

الزمخشري ٢٦٠:٢ ، كتاب الامثال ١٢٣ ، المنجد ١٠٩٠ ،

مجاني الادب ١ : ٢٥

(٤) عيون الاخبار ١٩:٢ ، اخلاق الوزيرين ٢٥١ ، العقد الفريد

٢ : ٣٣٥ ، الميداني ٢ : ١٢٦ ، المستطرف ٣٣:١ ، مجاني

الادب ١ : ٣٠ ( ذكرروا البيت كاملا دون ذكر قائله ) •

(٥) سورة البقرة ٢ : ٤٤

**قاله :** أبو الاسود الدؤلي<sup>(٦)</sup> ، وقيل الموكيل اللبناني<sup>(٧)</sup> .

**يصرب :** ملن يعطف غيره وهو الى الموعظة أحوج .

سورية<sup>(٨)</sup> ، نجد<sup>(٩)</sup> : بلطف بغداد

لبنان « بِسْنَهِي عَنِ الشَّرِّ وَبِسْعَمِلِ مِثْلِهِ »<sup>(١٠)</sup>

مصر « تنهى الناس وتتسى روحك »<sup>(١١)</sup>

١٨٠١ - لا تؤجل عمل اليوم التي غدر

**اصوله :** [ لا تؤخر عمل اليوم لغد ]<sup>(١)</sup> نسبة الميداني الى المولدرين

و [ لا تدخر عمل اليوم الى الغد ]<sup>(٢)</sup> و [ لا تؤخر عمل يومك

لغدك ]<sup>(٣)</sup> و [ الحازم من حفظ ما في يده ولم يؤخر شغل يومه

لغده ]<sup>(٤)</sup> و [ لا تؤخر شغل يومك الى غدك فان كل يوم ياتي

بشاغله ]<sup>(٥)</sup> ، وقيل الملك زال عنه ملكه : ما الذي سلبك ملكك ؟

قول : [ تأخيري عمل اليوم لغد ]<sup>(٦)</sup>

(٦) ديوان ابو الاسود الدؤلي : ( تحقيق الدجيلي ) ٢٣١

و ٢٣٢ ، نفس الديوان : ( تحقيق محمد آل ياسين ) ١٣٠

الى طه حسين ٢٣٢ ( ذكروا البيت كاملاً )

(٧) الفاخر ٨٥ ، العقد الفريد ٢ : ٣١١ ، العسكري ٢ :

٢٧٧ ، الزمخشري ٢ : ٢٦٠ ، تذكرة ابن حمدون ٣٢

( ذكروا البيت كاملاً )

(٨) شقير ٥٥

(٩) جهيمان ٢ : ٣٣١

(١٠) فريحه ١ : ٢١٨

(١١) شقير ٧٥

١٨٠١ - (١) المجتنى ٢٨ - ٢٩ ، العقد الفريد ٤ : ٢١٨ ، الميداني

٢ : ١٤١ ، المنجد ١٠٤٢ ، هدية الامم ٢٩٦ ذكر « يوم »

(٢) الحكمة الخالدة ١٨٥

(٣) التمثيل والمحاضرة ٢٩ ، زبدة الامثال ٧٤

(٤) المستطرف ١ : ٢٦ ، مجاني الادب ٢ : ٧٣

(٥) زبدة الامثال ٩٢

(٦) أدب الدنيا والدين ٢٧٨ ، محاضرات الراغب ١ : ١٨١

باب الأدب ٣٩ ( والآخران ذكرها زيادات على ذلك )

قاله : عمر بن الخطاب<sup>(٧)</sup> (رض) من رسالة كتبها الى ابي موسى الاشعري (رض)

يصرّب : لاجاز الأمور في اوقاتها ؛ ولتحذير من غبة التأخير .  
سورية<sup>(٨)</sup> ، مصر<sup>(٩)</sup> « لا تؤخر شغل اليوم لغدا »  
لبنان « إِنَّمَا يَنْهَاكُ عَنِ الْأَعْمَالِ مَنْ يَرْجُو أَنْ يَرَأَهُ الْيَوْمَ »<sup>(١٠)</sup>

١٨٠٢ - لا حياة لمن تنادي

ويروى بتقديم « ولكن »

اصوله : مأخذ من قول بشار بن برد :

[ لقد أسمعت لو ناديت حيّا ولكن لا حياة لمن تنادي ]<sup>(١)</sup>

يصرّب : من لا ينفع معه نصيحة .

تونس<sup>(٢)</sup> ، سوريا<sup>(٣)</sup> ، مصر<sup>(٤)</sup> : بلفظ بغداد

نجد « لَوْ صَاحِرِي حَيٌّ تِكَلَّمُ »<sup>(٥)</sup>

١٨٠٣ - لا خوف من الله ، ولا حينا من خلق الله<sup>(٦)</sup>

يصرّب : من يتعمّد الاعمال المنكرة .

نجد : بلفظ بغداد<sup>(٧)</sup>

(٧) المجتني ٢٨ - ٢٩ ، التمثيل والمحاضرة ٢٩

(٨) شقير ٥٥

(٩) الباجوري ١٤٥ ، شقير ٥٥

(١٠) فريحه ٧٧:١

١٨٠٢ - (١) محاضرات الراغب ٥٥٦:٢ ، الى طه حسين ٣٠٢ ، سرح العيون ٢٨٧ ، اسرار البلاغة للعاملي ٣٣٥

(٢) الخميري ٢٤٦

(٣) شفيقة ٥

(٤) جهيمان ٢ : ٣٥٦ ، العبودي ١ : ٢٦٤

١٨٠٣ - (١) الحنفي ١٨٩:٢

(٢) العبودي ١ : ٢٥٥

١٨٠٤ - لا دِنِيَا وَلَا آخِرَةٌ ، مِثْلُ مجادي اليهود<sup>(١)</sup>

ويروى باسقاط « مثل مجادي اليهود »

اصوله : [ لا دِنِيَا وَلَا آخِرَةٌ ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين عامة مصر في المائة  
الحادية عشرة للهجرة

يصربي : مَنْ فَقَدْ حاضرَهُ وَمُسْتَقْبِلَهُ ؟ وَمَنْ فَقَدْ الدَّارِينَ ( الدِّنِيَا  
وَالآخِرَة ) .

سورية : « مثل فقراء اليهود لا دِنِيَا وَلَا آخِرَةٌ »<sup>(٣)</sup>

فلسطين : « فَلَانْ لَا دِنِيَا وَلَا آخِرَةٌ »<sup>(٤)</sup>

لبنان : « مِثْلُ فُقَرَاءِ الْيَهُودِ ، لَا أَوْلَىَهُ فَالْحَسَنةُ وَلَا آخِرَةٌ  
صَالِحَةٌ »<sup>(٥)</sup>

و « مِثْلُ الْيَهُودِ لَا دِنِيَا وَلَا آخِرَةٌ »<sup>(٦)</sup>

و « مِثْلُ الْفَوَاحِرِ لَا دِنِيَا وَلَا آخِرَةٌ »<sup>(٧)</sup>

و « لَا دِنِيَا وَلَا آخِرَةٌ »<sup>(٨)</sup>

مصر : زَى فُقَرَاءِ الْيَهُودِ لَا دِنِيَا وَلَا آخِرَىٰ »<sup>(٩)</sup>

و « زَى فُقَرَاءِ الْيَهُودِ لَا دِنِيَا وَلَا دِينٍ »<sup>(١٠)</sup>

و « زَى الْفَوَاحِرِ لَا دِنِيَا وَلَا آخِرَةٍ »<sup>(١١)</sup>

---

١٨٠٤ - (١) الحنفي ٢ : ١٩٠

(٢) هز القحوف ١٢٦

(٣) برلن ١ : ٢٦٧

(٤) اشقر ١٤٣

(٥) فريحة ٢ : ٦٣٨ ، منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ]

٢٦٤ - ٢٦٥ ذكر « مثل »

(٦) فريحة ٢ : ٦٤٥

(٧) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ]

(٨) فريحة ٢ : ٥٦٥

(٩) تيمور ٢٧٣

(١٠) الباجوري ٩١ ، قاموس العادات ٦٧

(١١) شقر ٨٥

المغرب (ف) « لا دُنْيَا لآخرَى بِسْحَالٍ مِنْ لُوطِ الْيَهُودِ »<sup>(١٢)</sup>  
المزلوطة : المفلس

تجدد « مثل فقراء اليهود لا دنيا ولا دين »<sup>(١٣)</sup>

١٨٠٥ - لا راحَةَ فِي الدُّنْيَا<sup>(١)</sup>

يُضَرِّبُ : مُتَاعِبُ الْحَيَاةِ •

تونس : بِلِفَظِ بَغْدَادٍ<sup>(٢)</sup>

الجزائر<sup>(٣)</sup> ، سوريا<sup>(٤)</sup> « لا راحة في الدنيا ولا سلام من الخلق »

١٨٠٦ - لا الشَّوَّاكَ يَنْسَى إِبْنَهُ ، وَلَا الْحَيَّةَ تَنْسَى ذِيلَهَا<sup>(١)</sup>

ويبروي « لا الحية تنسى ذيلها ولا الشواك ينسى ابنه »<sup>(٤)</sup>

اصوله : [ كَيْفَ أَعَاوِدُكَ وَهَذَا أَنْرَ فَاسِكَ ]<sup>(٣)</sup>

يُضَرِّبُ : لِعَدَمِ نَسِيَانِ التَّأْرِيفِ •

فلسطين « كَيْفَ أَعَاوِدُكَ وَهَذَا أَنْرَ فَاسِكَ »<sup>(٤)</sup>

مصر « الْحَيَاوَى مَا يَنْسَاشُ مُوتُ ابْنَهُ وَالْحَيَّةُ  
مَا تَنْسَاشُ قَطْعُ ذِيلَهَا »<sup>(٥)</sup>

١٨٠٧ - لا صَدِيقٌ إِلَّا بَعْدَ عَتْبَتِهِ<sup>(١)</sup>

(١٢) الفاسي : م « طهوان » ٦ [ ١٩٦١ ] ٢٨

(١٣) تجهيزات ٣ :

١٨٠٥ - (١) الألوسي ٩١ ، الحنفي ٢ : ١٩٠ ، الهاشمي ٣١٣

(٢) الخميري ٢٤٦

(٣) ابن شبيب ٣ : ٢٥٨

(٤) شقير ٥٥

١٨٠٦ - (١) نَسِيَانٌ ٢٣٧

(٢) الحنفي ٢ : ١٨٩

(٣) الميداني ٢ : ٦١ و ١٨٨ ، جواهر الادب ١ : ٣٣٦

(٤) اشقر ١٧٣

(٥) تيمور ١٨٨

١٨٠٧ - (١) نَسِيَانٌ ٢٣٧ ، الألوسي ٩٣ ذكر « صديق » بدل « صديك »

يُضرب : مُتَافِرٍ بْنٍ يَتَحَابَانْ •

سُورِيَّةٌ ، مَالِكٌ صَاحِبُ الْأَمْمَاءِ بَعْدَ قُتْلَهُ<sup>(٢)</sup> •

لَبَانْ • مَالِكٌ صَاحِبُ الْأَمْمَاءِ بَعْدَ قُتْلَهُ<sup>(٣)</sup> •

وَ • مَكْتُوبٌ عَلَيْهِ شِرْشِ الْحَلَاوَةِ : مَا مُحَبَّهُ إِلَّا بَعْدَ  
عَدَاؤَهُ<sup>(٤)</sup> •

مَصْرُ • مَا مُحَبَّهُ إِلَّا بَعْدَ عَدَاؤَهُ<sup>(٥)</sup> •

وَ • سَعْمٌ بِحَلَاوَةِ مَا مُحَبَّهُ إِلَّا بَعْدَ عَدَاؤَهُ<sup>(٦)</sup> •

وَ • مَكْتُوبٌ عَلَى وَرْقِ الْحَلَاوَةِ مَا مُحَبَّهُ إِلَّا  
بَعْدَ عَدَاؤَهُ<sup>(٧)</sup> •

المَغْرِبُ (ت) • لَا صَحِبَهُ بَلَّا بَعْدَ مَعْارِكَهُ<sup>(٨)</sup> •

١٨٠٨ - لَا طَابِيرٌ وَلَا حَاطٌ<sup>(٩)</sup> •

وَبِرْوَى بِاضْفَافَهُ • • • هَذَا الْكَنْكَلُ<sup>(١٠)</sup> •

يُضرب : لِلْحَائِرِ غَيْرِ الْمُسْتَقِرِ •

سُورِيَّةٌ (ف) • لَا طَابِيرٌ وَلَا مُوكِرٌ<sup>(١١)</sup> •

١٨٠٩ - لَا طَبِيزٌ بِلَبَاسٍ ، وَلَا خَلْقَهُ بَيْنَ النَّاسِ •

يُضرب : مَنْ لَا فَائِدَةَ مِنْهُ •

لَبَانْ • لَا خَلْقَهُ مُلْيَحَةٌ وَلَا طَبِيزٌ نَاعِمَةٌ<sup>(١٢)</sup> •

(١) شَقِيرٌ ٤٤

(٢) فَرِيْحَةٌ ٢ : ٦١٦

(٣) فَرِيْحَةٌ ٢ : ٦٦٥

(٤) تِيمُورٌ ٤٧٢ ، شَقِيرٌ ١٠٥

(٥) شَقِيرٌ ٨٦

(٦) تِيمُورٌ ٤٨٩

(٧) دَادُودٌ ٣٧

(٨) ١٨٠٨ - (١) الْحَنْفِيٌّ ٢ : ١٩١ ، الْهَاشِمِيٌّ ٣٢٠

(٩) ثَنَانٌ ٢٣٨

(١٠) الطَّيْرُ فِي حَيَاتِنَا وَتَرَانِنَا ٧٦

(١١) ١٨٠٩ - (١) فَرِيْحَةٌ ٢ : ٥٦٥

تحد « لا وجه في المقصود ولا طلاق في المقد». (٢)

(١) - لا عاش مالي من عنك حال.

**يُفْرِبُ :** مُنْ يَسْرُفُ عَلَى نَفْسِهِ بِسَخَاءٍ .

الكويت « تف علّي مالي عيّب » حالّي ،<sup>(٢)</sup> تف : بُس  
 (يعني اف )

(١) ١٨٦٦ - لا عاينده ولا فاينده

اصوله : [ ما عند فائدة ولا عائد ] <sup>(٢)</sup> وورد في سياق حديث  
اللتوحيد في قوله : [ .. ولو حفقو ما يقولون ما كان لهم به  
عائد .. ولا فائدة .. ] <sup>(٣)</sup>

**يُضرب** : مَنْ لَا يَنْفَعُ .

<sup>(٢)</sup> نجد ما فيه فائدہ ولا عایدہ۔

وَقْرِبَ هَذَا فِي :

مسنونه و ملحوظه فایده ولا عایده.<sup>(٥)</sup>

(١) ٦٨٦٢ - لَا عَلَى دِينِهِ بُقْيٌ ، وَلَا بِمُحَمَّدٍ إِلَّا تَقْبِي

اصوله: [اسلام نصرانی نقالت ام]: ساخت عنادک محمد لم یعرف فک

چهیمان : ۴۲۵ (۴)

(١) ١٨١٠ - الحنفي ٢ : ١٩١ . الكرملي ١٢٤ « لا عاش مالي عقب حالی » و ١٠٢ « لا يعيش مالي عقب حالی »

۸۸ : ۱ نوری (۲)

٤٦٥ تیمور (۳)

١٨٦٧ - (١) الحنفي ٢ : ١٩١

(٢) المحسن والمساوي ١ : ٤٣١ ، محاضرات الراغب ٢ : ٥٩٦

الامتناع والمؤانسة ٣ : ٨٦ (٢)

۲۱ : ۳ جهیمان (۴)

الباجوري ١٣٠ (٥)

(١) تبيان ٢٢٨ ، الحنفي ٢ : ١٨١٢ - ١٩١

والمسيح تبرأ منه [٢)

يُفَرِّبُ : مَنْ أَصَاعَ الْمُشَيْتِينَ •

سورية « مثل الذي اسلم الفاجر ومات العصر عيسى تبرأ منه ومحمد  
ما عرف فيه » (٣)

سورية (ج) « مثل المسيحي الذي اسلم الفاجر ومات العصر ، المسيح  
رفضه ومحمد ما استعرفه » (٤)

فلسطين « زَيْ إِلَّاَيْ أَسْلَمَ الظَّاهِرَ وَمَاتَ الْعَصْرُ : لَا عِسَى  
شَفِيعٌ لَهُ وَلَا مُحَمَّدٌ دُرِّي فِيهِ » (٥)

لبنان « مَتَّلَ آلَ أَسْلَمَ الظَّاهِرَ وَمَاتَ الْعَصْرُ ، لَا عِسَى  
شَفَعَ لَهُ وَلَا مُحَمَّدٌ دُرِّي فِيهِ » (٦)

و « مثل الذي اسلم الفاجر ومات العصر المسيح تبرأ منه  
ومحمد ما عرفه » (٧)

١٨١٣ - لا على المجنون حرج ولا على السكران عتب (١)

يُفَرِّبُ : عدم مُواحدة فاقد العقل •

لبنان « مَا عَلَى الْمَجْنُونِ حَرَجٌ ، (٢)

١٨١٤ - لا عين تشفوف ، ولا كلب اليحزن (١)

اصوله : [ وما لا تراه العين لا يوجع القلب ] (٢) وهو من اعجاز

(١) محاضرات الراغب ٤ : ٤٢٤ و ٧٢٢

(٢) برقن ١ : ٢٨٩

(٣) شلحت ١ : ٤١

(٤) اشقر ٩٩

(٥) فريحة ٢ : ٦١٨

(٦) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٢٦٥

١٨١٣ - (١) الآلوسي ٩٢

(٢) فريحة ٢ : ٦٠٢

١٨١٤ - (١) نبيان ٢٣٨ - الآلوسي ٩٢ ، الهاشمي ٣١٦ ذكرى « قلب »

بدل « كلب » ، العنفي ٢ : ١٩٢ « لا عين تشفوف »

ولا كلب اليحزن »

(٢) الآداب ١٥٦

الآيات و [ عين الا يرى قلب ان لا يوجداع ]<sup>(٣)</sup> و [ عين لا ترى قلب لا يوجدع ]<sup>(٤)</sup> والأخيران كاتا شائعين بين عامه الاندلس في المائة الثامنة للهجرة و [ عين لا تنظر قلب لا يحزن ]<sup>(٥)</sup> وكان شائعاً بين عامة مصر في المائة الخامسة عشرة للهجرة ٠

يضرب : لابعد عما يسموه سماوه ومنظره ؟ ولتحت الشاكل ٠

تونس « عين لا ترى ، قلب لا يوجدع »<sup>(٦)</sup>

و « لا عين ترى ، لا قلب يوجدع »<sup>(٧)</sup>

الجزائر « عين لا تشوف قلب لا يوجدع »<sup>(٨)</sup>

سورية « لا عين تقشع ولا قلب يوجدع »<sup>(٩)</sup>

سورية (ج) « لا عين تقشع ، ولا قلب يحزن »<sup>(١٠)</sup>

سورية (ف) « لا عين تشوف ولا قلب يحزن »<sup>(١١)</sup>

سورية<sup>(١٢)</sup> ، فلسطين<sup>(١٣)</sup> « عين لا تقشع قلب لا يوجدع »

لبنان « إِلَيْيَ مَا بِشُوفَهُ الْعَيْنُ مَا بِحُزْنَ عَلَيْهِ الْقَلْبُ »<sup>(١٤)</sup>

و « عَيْنٌ لَا تَقْشَعْ قَلْبٌ لَا يُوجَعٌ (لا يحزن) »<sup>(١٥)</sup>

مصر « عين ما تشوف قلب ما يحزن »<sup>(١٦)</sup>

و « عَيْنٌ مَا تَنْظُرْ قَلْبٌ مَا يَحْزُنْ »<sup>(١٧)</sup>

(٤٣) الى طه حسين ٣٣٦ ( ابن عاصم )

(٤٤) هز القعوف ١٤٥

(٤٥) الخميري ١٩٤

(٤٦) الخميري ٢٤٧

(٤٧) ابن شنب ٢ : ١١٣

(٤٨) برلن ١ : ٢٧٥

(٤٩) شلحت ٢ : ٥٥

(٤١٠) عياش ٤٢

(٤١١) شفیر ٣٣

(٤١٢) اشقر ١٣٥

(٤١٣) فريحة ١ : ١٠٧

(٤١٤) فريحة ٢ : ٤٥٢

(٤١٥) الياجوري ١٠٩

(٤١٦) تيمور ٣٦٤

المغرب « عين لا شوف قلب لا يتوجع »<sup>(١٨)</sup>

المغرب (ت) « عين لا رات ، قلب لا يوجع »<sup>(١٩)</sup>

المغرب (ف) « عَيْنَ مَارَاتْ قَلْبُ لَا وِجْعَ »<sup>(٢٠)</sup>

تجدد « عين لا ترى وقلب لا يحزن »<sup>(٢١)</sup>

### ١٨١٥ - لا فرض ولا سنته

اصوله : من التكاليف الدينية ، وهي نوعان (فرض) يلزم الشخص  
باداته و (سنته) او (نافلة) وهو ما لا يلزم باداته ، ولكن اذا  
ادأه يؤجر عليه .

يضرب : للنبي عن عمل غير مطلوب ؛ وللمشى عمله او تركه سواء .

مصر « لَا فِي السَّنَةِ وَلَا فِي الْفَرْضِ »<sup>(١)</sup>

و « لَا هُوَ فَرْضٌ وَلَا هُوَ سَنَةٌ »<sup>(٢)</sup>

المغرب (ت) « وما هو لا فرض ولا سنا ، تركو تهنا »<sup>(٣)</sup>

### ١٨١٦ - لا فوگاه ولا جوها

اصوله : قال الشاعر :

[ وما عاينت عيناي في فضلي اقل من حظي ومن بختي ]

قد بعت عبدي وحماري وقد أصبحت لا فوقني ولا تحتني ]<sup>(٤)</sup>

(١٨) ويسترن مارك ٣٣١ و ٨٥

(١٩) داود ٤٥

(٢٠) الفاسى : م « تعوان » ٦ [ ١٩٦١ ] ٣٤

(٢١) جهيمان ٢ : ١٦٠

١٨١٥ = (١) تيمور ٤٤٤

(٢) الباجوري ١٤٧

(٣) داود ٣٠

١٨١٦ - (١) الحنفي ٢ : ١٩٢ . نبيان ٢٣٨ « لا فوگها ولا جواماها » ،

الكرملي ١٢٦ « لا من فوق لا من تحت : عريان شاجخله »

ورد »

(٢) كشكول البحرياني ١ : ٤١٥

يُشرب : للمعدم •

فلسطين « لا تَحْتَهُ وَلَا فَوْقَهُ وَمَا أَفْلَى ذَوْقَهُ »<sup>(٣)</sup>

لبنان « لا فَوْقَهُ وَلَا تَحْتَهُ ، لَا خَلْفَهُ وَلَا قِدَامَهُ »<sup>(٤)</sup>

مصر « لا فَوْقَهُ وَلَا تَحْتَهُ »<sup>(٥)</sup>

و « خَلَّا هَا لَا فَوْقَهَا وَلَا تَحْتَهَا »<sup>(٦)</sup>

#### ١٨١٧ - لا في العِرْ وَلَا في التَّفِيرِ<sup>(١)</sup>

وَبِرْوَى « لَا بِالْعِرْ وَلَا بِالْتَّفِيرِ »<sup>(٢)</sup>

اصْوَلَه : بِلْفَظِه<sup>(٣)</sup> تَبَهُّ الْأَبِي إِلَى الْخَوَاسِ وَالْعَوَامِ وَ [ لَسْتُ فِي  
الْعِرْ يَوْمَ يَحْدُونَ بِالْعِرْ وَلَا فِي التَّفِيرِ يَوْمَ التَّفِيرِ ]<sup>(٤)</sup> وَ [ لَسْتُ مِنْهَا  
فِي عِرْ وَلَا تَفِيرِ ]<sup>(٥)</sup> وَ [ مَالِهِ فِي الْعِرْ وَلَا فِي التَّفِيرِ ]<sup>(٦)</sup> وَ [ لَا يَنْعَدُ  
فِي الْعِرْ وَلَا فِي التَّفِيرِ ]<sup>(٧)</sup> وَ [ فَلَانِ لَيْسَ فِي الْعِرْ وَلَا فِي التَّفِيرِ ]<sup>(٨)</sup>

(٣) اشقر ٢٢٨

(٤) فريحة ٢ : ٥٦٧

(٥) تيمور ٤٤٤

(٦) الباجوري ٧٨ ، شقير ٨٠

١٨١٧ - (١) الألوسي ٩٢ ، ثنيان ٢٢٨ ، الحنفي ٢ : ١٩٢ ، الهاشمي ٣١

(٢) الحنفي ٢ : ١٨٣

(٣) الفاخر ١٧٧ ، كامل المبرد ١ : ٣٣٦ ، إمامي الزنجاجي ١٦٥ ، العسكري ٢ : ٢٧٣ ، الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٣١ ، خاص الخاص ٣٣ ، الميداني ٢ : ١١٤ و ١٢٣ ، الزمخشري ٢ : ٢٦ ، كتاب الامتال ١٢٦ ، حياة الحيوان ٢ : ١٦٩ ، الكنز المدفون ٣٦٠ ، الوسائل إلى معرفة الاوائل ١٤٣ ، محاضرة الاوائل ومسامرة الاوآخر ١٧٥ ، نسوان الارب ٥٧٤ ، جواهر الادب ١ : ٣٣٧ ، المتجد ١٠٧٩

(٤) كامل المبرد ١ : ٣٣٦

(٥) العثمانية ٢٣٠

(٦) حياة الحيوان ٥ : ٥٢٢

(٧) العقد الفريد ٣ : ١٥

(٨) الى طه حسين ٢٨٧ (ابن هشام)

والآخر كان شائعاً بين عامه الاندلس في المائة السادسة للهجرة  
و [ليس في العبر ولا في النغير]<sup>(٩)</sup> و [ليس منهم في عير ولا نغير]<sup>(١٠)</sup>  
قاله: ابو سفيان<sup>(١١)</sup>.

يضرب: من لا علاقة له بأمر من الأمور؟ ومن لا يحفل به.

السودان<sup>(١٢)</sup>، الكويت<sup>(١٣)</sup>: بلفظ بغداد

الكويت « لا بالعير » ولا بالنغير<sup>(١٤)</sup>.

المغرب: ليس في العبر ولا في النغير<sup>(١٥)</sup>.

١٨١٨ - لا الكجحبه تنبوب ولا الشستط بتروب<sup>(١)</sup>

من امثال النساء.

يضرب: ملازمة الطبيعة لصاحبها.

السودان « الماء بتروب والفاجر ما بتتب»<sup>(٢)</sup>

مصر « إنْ كَانَتْ الْمِيَّهْ تُرُوبْ تِبْقَى الْفَاجِرْ تَتُوبْ»<sup>(٣)</sup>

و « ان كانت الميه تروب الفاجر تتب»<sup>(٤)</sup>

و « ان كانت الميه تروب الفجه تتب»<sup>(٥)</sup>

وقريب منه في:

(٩) ريحانة الاليا ٣٤٣

(١٠) سلافة العصر ١٦٩

(١١) الميداني ٢ : ١١٤ ، الوسائل الى معرفة الاولئ ١٤٣

(١٢) العربية في السودان ١ : ٣٨

(١٣) الزيد ١٧٨

(١٤) نوري ٢ : ٢٨

(١٥) زمامه: م « البحث العلمي » ٦ [ ١٩٦٥ ] ١٢٠

١٨١٨ - (١) ثنيان ٣٦٥ - الآلوسي ٩٨ ذكر « الفجه » بدل « الكجحبه »

(٢) شقير ١٣٠

(٣) تيمور ١١٦

(٤) شقير ٦٩ ( من امثال النساء )

(٥) الباجوري ٦٩

١٨١٩ - تونس « الفجوة ما تذوب والحجرة متذوب »<sup>(٦)</sup>

و « الحجرة ما تذوب ، والفتحة ما تذوب »<sup>(٧)</sup>

فِلْسَطِينُ إِلَمَى بِسَرُوبٍ وَفَلَانٌ مَا يَتُوبُ »<sup>(٨)</sup>

١٨٢٠ - لا إِنْسَانٌ وَلَا إِحْسَانٌ

يضرب : لعدم النفع •

لِبَانٌ : يلفظ بغداد<sup>(٩)</sup>

لِبَانٌ<sup>(١٠)</sup> ، مَصْر<sup>(١١)</sup> « لا إِحْسَانٌ وَلَا حَلاوةً لِسَانٌ »

مَصِيرٌ « لا إِنْسَانٌ وَلَا حَلاوةً لِسَانٌ »<sup>(١٢)</sup>

و « مَا عَنْدَكُ إِحْسَانٌ مَا عَنْدَ كُنْشَ لِسَانٌ »<sup>(١٣)</sup>

١٨٢٠ - لا لَهُ أَصْلٌ وَلَا فَصْلٌ<sup>(١٤)</sup>

و بِرُوْيٍ « لا أَصْلٌ وَلَا فَصْلٌ » و « مَا لَهُ أَصْلٌ وَلَا فَصْلٌ »

اَصْوَلَهُ : [ليس له اَصْلٌ وَلَا فَصْلٌ]<sup>(١٥)</sup> و [لا اَصْلٌ له وَلَا فَصْلٌ]<sup>(١٦)</sup>

قال التوحيدى والراغب : الاَصْلُ الْوَالِدُ وَالْفَصْلُ الْوَلَدُ ، وقال صاحب

المَنْجَدِ : الاَصْلُ الْحَسْبُ وَالْفَصْلُ الْمَسَانُ وَالْمَنْقُوقُ وَرَ فَلَانٌ لا اَصْلٌ

لَهُ وَلَا فَصْلٌ<sup>(١٧)</sup> قال الزمخشري : أى لاتُسْبِّ وَلَا لِسَانٌ وَ [فلان لا اَصْلٌ

(٦) الحنفي : تونس ٩٤

(٧) الخميري ١٠٤

(٨) اشقر ٢١٥

١٨١٩ - (١) فريحة ٢ : ٥٦٧

(٢) فريحة ٢ : ٥٥٢

(٣) تيمور ٤٣٩

(٤) تيمور ٤٣٩ ، قاموس العادات ٦٧

(٥) تيمور ٤٦٥

١٨٢٠ - (١) ثنيان ٢٣٨

(٢) البصائر والذخائر ١ : ٢١ ونفس المصدر (ط بغداد)

٢٤ : ١

(٣) معاصرات الراغب ١ : ٣٣٩ ، الميداني ٢ : ١٢٨ ، المنجد

١٠٤٣

(٤) الاساس (أص ل)

ولا فصل [٥] وقرب منه [ لا أصل ثابت ولا فرع ثابت ] [٦] و  
[ لا أصل شريف ولا وجه ظريف ] [٧] والآخر كان شائعاً بين عامه  
مصر في المائة التاسعة للهجرة .

يُضرب : لمديم الشرف ؟ ولنبي الاخبار المفقمة .

السودان « لا ليه أصل ولا فصل » [٨]

سورية [٩] (ف) ، الكويت [١٠] ، نجد [١١] « ماله اصل ولا فصل »

سورية [١٢] ، لبنان [١٣] « لا اصل ولا فصل »

مصر « لا الله اصل ولا فصل » [١٤]

وقرب منه في :

تونس [١٥] ، الجزائر [١٦] ، سوريا [١٧] ، « لا اصل شريف ولا وجه

ظريف »

١٨٢١ - لا مَالِ الْيَاخْذَةِ السُّلْطَانُ ، وَلَا عَقْلَ الْيَاخْذَةِ  
الشَّيْطَانُ [١٨]

يُضرب : للمعدم ؟ او القليل العقل .

(٥) الأساس (م ١ ص ٦)

(٦) الآداب ٨١

(٧) المستطرف ١ : ٣٧ ، هدية الام ٥٦٦

(٨) العربية في السودان ١ : ٣٨

(٩) عياش ٥٠

(١٠) نوري ٢ : ٢٣٦

(١١) جهيمان ٣ : ٤٠

(١٢) شقرير ٥٦

(١٣) فريحة ٢ : ٥٥٢

(١٤) الباجوري ١٤١

(١٥) الخميري ٢٤٣

(١٦) ابن شنب ٢ : ٢١٥

(١٧) شقرير ٥٤

١٨٢١ - (١) الحنفي ٢ : ٤٩٣ . الألوسي ٩٢ ، نانيا ن ٢٣٨ ذكرى

« ياخذه » بدل « ياخذنه » ، الكرملي ١٠٢ « لا مال

الياخذوا الحاكم ، ولا عقل الياخذوا الشيطان »

لبنان<sup>(٤)</sup> ، نجد<sup>(٣)</sup> « لا مال ياخذه السلطان ، ولا عقل ياخذه الشيطان »

نجد « لا مال ياخذه السلطان ، ولا دين ياخذه الشيطان »<sup>(٤)</sup> وقريب منه في :

لبنان « لامال يخزّي الشّيّطان ولا عَقْلٌ يَأْخُذُهُ الرَّحْمَنُ»<sup>(٥)</sup>

#### ١٨٢٢ - لا مال ينتفع ، ولا ولد يشفع<sup>(١)</sup>

أصوله : من القرآن الكريم ، قال تعالى [ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ  
وَلَا بَسُونَ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقُلْبٍ سَلِيمٍ ]<sup>(٢)</sup>

وقال تعالى [ لَئِنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ  
مِّنْ أَنَّهُ شَيْئًا ]<sup>(٣)</sup>

يضرب : للحث على عمل الخير حيث لا ينفع مال ولا ولد عند الله  
تعالى .

الكويت « لا مال ينتفع ولا ولد يشفع »<sup>(٤)</sup>  
و « لا نفع ولا شفع »<sup>(٥)</sup>

#### ١٨٢٣ - لا معلّكه ولا مطلعكه

من أمثال النساء .

لا معلّكه : ليست متعلقة بزوجها وإنما متروكة .

(١) فريحه ٢ : ٥٦٧ ، متيّر : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ]

١٠٨

(٢) العبودي ١ : ٢٥٦

(٣) جهيمان ٢ : ٣٣٤

(٤) فريحه ٢ : ٥٦٨

(٥) الحنفي ٢ : ١٩٣ - ١٩٣ . تنيان ٢٢٨ « لا مال ينفع ولا ولد

يشفع »

(٦) سورة الشعراء ٢٦ : ٨٨ و ٨٩

(٧) سورة آل عمران ٣ : ١١٦

(٨) نوري ٢ : ٣٣

يُفَرِّبُ : لِزَوْجَةِ الْمَهْجُورَةِ •

سُورِيَّةُ (ف) « لَا مِعْلَقَهُ وَلَا مَطْلَقَهُ »<sup>(١)</sup>

لِبَانُ « لَامْعَلَقَهُ وَلَامْطَلَقَهُ »<sup>(٢)</sup>

مَصْرُ « زَيْ الْحَرْمَهُ الْمُفَارَقَهُ لَا هِيَ مِطْلَقَهُ وَلَا هِيَ مِعْلَقَهُ »<sup>(٣)</sup>

نِجْدُ « مِعْلَقَهُ لَا زَوْجَهُ وَلَا مَطْلَقَهُ »<sup>(٤)</sup>

١٨٢٤ - لَا مِمْتَنُ دَعَوا لَهُ وَلَا مِمْتَنُ دَعَوْا عَلَيْهِ<sup>(٥)</sup>

وَبِرُوْيِيُّ « لَوْ چَانْ تَنْقِيلَ كُلَ الدُّعَوَاتِ ، چَانْ كُلَ العَجَابَيْزِ انْكَلَبِنْ<sup>(٦)</sup>  
إِنَّاتِ »<sup>(٧)</sup>

انْكَلَبِنْ : انْقَلَبِنْ ( تَحْوِلَنْ )

يُفَرِّبُ : لِعَدَمِ فَائِدَهِ الدُّعَاءِ ( زَوْا ، أَكَانَ لِلْخَيْرِ أَوْ لِلشَّرِ )

تُونِسُ « دُعَاءُ الْفَاجِرَاتِ مَا يُكَسِّرُ مِرَاكِبَهُ »<sup>(٩)</sup>

سُورِيَّةُ « الْفَ دُعَوَهُ مَا شَقَّ قَمِصَهُ »<sup>(١٠)</sup>

وَ « الْفَ دُعَوَهُ مِنْ أَبْلِيسِ مَا حَزَقَتْ وَلَا قَمِصَهُ »<sup>(١١)</sup>

سُورِيَّةُ<sup>(٦)</sup> ، لِبَانُ<sup>(٧)</sup> ، مَصْرُ<sup>(٨)</sup> « لَا لِفَارِهُ طَاهِرَهُ وَلَا دُعَاهَ اسْتَجَابَهُ »

سُورِيَّةُ ، مَصْرُ « لَوْ كَانَ الدَّوَاعِي بِتَجْوِيزِ مَا كَانَ خَلَتْ لَا شَابَ وَلَا

١٨٢٣ - (١) عِيَاشٌ ٤٣

(٢) فَرِيْحَهٌ ٢ : ٥٦٨

(٣) تِيمُورٌ ٢٥٩

(٤) جَهِيمَانٌ ٣ : ١١٨

١٨٢٤ - (١) الْأَلْوَسِيٌّ ٩١ ، الْكَرْمَلِيٌّ ١٢٦ « لَا مِنْ دُعَوْلَا . لَا مِنْ

دُعَوْ عَلَيْنِي »

(٢) الْحَنْفِيٌّ ٢ : ٢٧

(٣) الْخَمْرِيٌّ ١٢٥

(٤) بَرْتَنٌ ١ : ٢٦٧

(٥) شَفِيرٌ ١٢ ( مِنْ امْتَالِ النِّسَاءِ )

(٦) بَرْتَنٌ ١ : ٢٦٨ ، شَفِيقَهٌ ٧٦

(٧) فَرِيْحَهٌ ٢ : ٥٦٦

(٨) شَفِيقَهٌ ٧٦

عجوز ،<sup>(٩)</sup>

لَبَانْ « أَلْفَ دَعْوَةٍ مِنْ إِنْدِلِسِ مَا خَرَقَتْ فَمِصْ »<sup>(١٠)</sup>

و « إِلْفَ زَلْفُوتَةٍ مَا جَوَزَتْ عَرِيْسِ » و أَلْفَ دَعْوَةٍ  
ما خَرَقَتْ فَمِصْ<sup>(١١)</sup>

و « لَوْ كَانَ الدَّعْوَةِ بِسْجُونَزِ مَا خَلَّتْ صَيْهَةٍ وَلَا  
عَجَوزٌ »<sup>(١٢)</sup>

مَصْر « إِنْ كَانَ الدَّعْوَةِ بِسْجُونَزِ مَا خَلَّتْ صَيْهَةٍ وَلَا عَجَوزٌ »<sup>(١٣)</sup>

و « إِنْ كَانَ الدَّعْوَةِ تَجُوزَ مَا كَانَ بَقِيَ صَيْهَةٍ وَلَا عَجَوزٌ »<sup>(١٤)</sup>

و « لَوْ كَانَ الدَّعْوَةِ بِسْجُونَزِ مَا خَلَّتْ صَيْهَةٍ وَلَا  
عَجَوزٌ »<sup>(١٥)</sup>

و « لَوْ كَانَ الدَّعْوَةِ بِسْجُونَزِ مَا خَلَّتْ وَلَا مَخْلُوقٌ »<sup>(١٦)</sup>

و « لَوْ كَانَ الدَّعْوَةِ بِسْجُونَزِ مَا خَلَّتْ وَلَا مَخْلُوقٌ »<sup>(١٧)</sup>

المغرب (ت) « لَوْ كَانَ بِالدَّعْوَةِ ، يَكُونُ رَبِّ الْمَعْا »<sup>(١٨)</sup>

#### ١٨٢٥ - لا ناقتي ولا جملتي<sup>(١)</sup>

و يروى « لا ناقتي فيها ولا جملتي »<sup>(٢)</sup> و « ناقتي ؟ جملتي ؟ »<sup>(٣)</sup>

ويلفظ بصيغة الاستفهام

(٩) شفيقة ١٥

(١٠) فريحة ١ : ٦٦

(١٢) فريحة ٢ : ٥٧٨

(١٣) تيمور ١١٢

(١٤) قاموس العادات ٧٤

(١٥) تيمور ٤٥٢

(١٦) شقرير ١٠٣

(١٧) الباجوري ١٤٥

(١٨) داود ٣٨

١٨٢٥ - (١) ثنيان ٢٣٨ ، الحنفي ٢ : ١٩٤

(٢) الآلوسي ٩٢

(٣) ثنيان ٢٩٢ ، الهاشمي ٣٦٨

اصوله : [ لا ناقة لي في هذا ولا جمل<sup>(٤)</sup>] وكان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة السادسة للهجرة و [ لا ناقتي في هذا ولا جمل]<sup>(٥)</sup> و [ لا ناقة لي فيما تكره ولا جمل]<sup>(٦)</sup> و [ مالي في هذا الامر ناقة ولا جمل]<sup>(٧)</sup> و [ لا ناقتي فيه ولا جمل]<sup>(٨)</sup> و [ مالي فيه ناقة ولا جمل]<sup>(٩)</sup> و [ لا ناقتي فيها ولا جمل]<sup>(١٠)</sup> و [ لا ناقتي فيها ولا جمل]<sup>(١١)</sup> و [ لا ناقتي فيها ولا جمل]<sup>(١٢)</sup> و [ لا ناقتي في ذا ولا جمل]<sup>(١٣)</sup> و [ لإناقته فيها ولا جمل]<sup>(١٤)</sup>

قاله : الحرف بن عبادة<sup>(١٥)</sup>

يقرب : من لا علاقة له بأمر من الأمور

السودان « لا لي فيها ناقة ولا جمل »<sup>(١٦)</sup>

(٤) الضبي ٦ ، التمثيل والمحاضرة ٣٣٦ ، الزمخشري ٢ : ٢٦٧ ، الى طه حسين ٢٧٦ ( ابن هشام ) ، الآداب ، ١٥٠ ، كشكوك العاملى ١ : ٤٤٧ ، المخلة ٦٢ ، نوال الارب ٥٧٦

(٥) امثال الجواب ١٢ ، فصل المقال ٣٠٨ ، الميداني ١١٣:٢ ، المنجد ٤٠٩

(٦) فصل المقال ٣٠٩

(٧) العثمانية ٢٣٠

(٨) كامل الميرد ١ : ١٨٠

(٩) العقد الفريد ٣ : ١٣١ ، كتاب الامثال ١٢٥

(١٠) العسكري ٢ : ٢٧٠ ، محاضرة الاوائل ومسامرة الاواخر ١٧٤ ، جواهر الادب ١ : ٣٣٧

(١١) عجائب المخلوقات ٢ ، سرح العيون ٥١ و ٢٧٣ ، نزهة الجليس ٢ : ١٣٩

(١٢) حياة الحيوان ١ : ٢٠٢ و ٢ : ٣٣٨

(١٣) الطبرى : طبعة ليدن السبسسلة ٢ : ٧٨٩ و ١٢٩٠

(١٤) نمرات الاوراق ٢ : ٧٤

(١٥) الميداني ٢ : ١١٣ ، سرح العيون ٥١ و ٢٧٣ ، حياة الحيوان ١ : ٢٠٢ و ٢ : ٣٣٨ ، محاضرة الاوائل ومسامرة الاواخر ١٧٤

(١٦) العربية في السودان ١ : ٣٩

سورية « لا ناقة لي فيها ولا جمل »<sup>(١٧)</sup>

سورية (ف) « لا ناقة له ولا جمل »<sup>(١٨)</sup>

فلسطين « ما لي فيها ناقة ولا جمل ! »<sup>(١٩)</sup>

لبنان « ما لي فيها لا ناقة ولا جمل »<sup>(٢٠)</sup>

نجد « لا ناقة لي ولا جمل »<sup>(٢١)</sup>

١٨٢٦ - لا نفع ولا دفع<sup>(١)</sup>

من الكثيارات \*

يضرب : للخامل العاجز \*

الكويت : بلفظ بغداد<sup>(٢)</sup>

١٨٢٧ - لا هم إلا هم الدين ولا وجع إلا وجع العين<sup>(١)</sup>

ويروى « لا وجع الا وجع العين ولا هم الا هم الدين »<sup>(٢)</sup>

اصوله : بالنقله<sup>(٣)</sup> و [ لا هم كهم الدين ولا وجع كوجع العين ]<sup>(٤)</sup>

و [ لا وجع كوجع العين ، ولا هم كهم الدين ]<sup>(٥)</sup> و [ لا هم مثل

(١) شير ٥٦

(٢) عياش ٤٤

(٣) اشقر ١٩٠

(٤) فريحة ٢ : ٦١٧

(٥) جهيمان ٢ : ٣٣٩

١٨٢٦ - (١) الهاشمي ٣٢٢

(٢) نوري ٢ : ٣٤

١٨٢٧ - (١) الآلوسي ٩٣ ، نبيان ٢٣٨ ، الحنفي ٢ : ١٩٥

(٢) الكرملي ٩ و ١٢٦

(٣) الشريishi ١ : ١٧٣ ، المستطرف ١ : ٩٩ ، المقاصد

٤٦٩ ، الجامع الصغير ٢ : ٢٠٤ ، المخلة ٥٢ ، كنوز

الحقائق ٢ : ١٧١ ، كشف الخفاء ١ : ٤١٥ و ٢ : ٣٦٩ ،

القواعد المجموعة ١٤٨

(٤) كنوز الحقائق ٢ : ١٧٠

(٥) التمثيل والمحاضرة ٣١

هم الدين ولا وجع مثل وجع العين [١] و [ لا غم الا غم الدين ،  
ولا وجع الا وجع العين ] [٢]

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم ( الاصل الاولان ) ،

وعمر بن العاص [٣] ( رض ) ( الاصل الثالث )

يضرب : لثقل الدين ؟ وشدة ألم العين •

الكويت [٤] ، نجد [٥] : بلفظ بغداد

سورية [٦] ( ف ) ، نجد [٧] « لا وجع الا وجع العين ولا هم الا هم

الدين »

فلسطين « ما هم إلا هم العرس وما وجع إلا وجع الفرس •

قال : العرس يترفعه والفسر ينفلعه • لكن

ما هم إلا هم ألدّين ولا وجع إلا وجع

العيدين » [٨]

ويرد ما ينطبق على الشق الاول من المثل في :

سورية ( ح ) « لا هم الا هم الدين » [٩]

١٨٢٨ - لا هم إلا هم العرس ، ولا وجع إلا وجع الفرس » [١٠]

ويروى « الفلس » بدل « العرس » [١١] « لا وجع الا وجع الفرس ولا

هم الا هم العرس » [١٢]

(٦) زبدة الامثال ٩٨

(٧) كشف الخفاء ٢ : ٣٦٩

(٨) نوري ٢ : ٣٥

(٩) العبيدي ١ : ٢٥٦

(١٠) عياش ٤٤

(١١) جهيمان ٢ : ٣٣٧

(١٢) اشقر ١٩١

(١٣) شلحت ٢ : ٣١

(١٤) ثنيان ٢٢٨

١٨٢٨ - (١) ثنيان ٢٢٨

(٢) الآلوسي ٩٢ ، الحنفي ٢ : ١٩٥

(٣) الكرملي ٩ ، وذكره تانية ١٢٦ بلفظ « الدرس » بدل

« الفرس »

يضرب : لتكليف العرس ؛ ولشدة ألم الفرس .

الكويت<sup>(٤)</sup> ، نجد<sup>(٥)</sup> : بلفظ بغداد

تونس « لا وَجِعَةُ إِلَّا وَجِعَةُ الْفَرَسِ » ، ولا هم إلا هم العرس<sup>(٦)</sup>

سورية<sup>(٧)</sup> (ف) ، نجد<sup>(٨)</sup> « لا وَجْعَ إِلَّا وَجْعُ الْفَرَسِ ولا هم إلا هم العرس »

لبنان « مَا هُمْ إِلَّا هُمُ الْعَرَسُ ، وَمَا وَجَعٌ إِلَّا وَجَعٌ  
الدُّرُسُ »<sup>(٩)</sup>

و « هُمُ الْعَرَسُ وَوَجَعُ الدُّرُسُ مَا بَيْتَ حِمْلُوا »<sup>(١٠)</sup>

ويرد ما ينطبق على الشق الثاني من المثل في :

مصر « أصعب من خلع الفرس »<sup>(١١)</sup>

نجد « أَكْوَدُ مِنْ قَلْعِ الْفَرَسِ »<sup>(١٢)</sup> أَكْوَدُ : أصعب (أوجع)

١٨٢٩ - لا وَرَاهُ وَلَا قِدَّامَهُ<sup>(١)</sup>

من الكتابات .

يضرب : للخلبي عن المسؤولية .

لبنان « لا وَرَاهُ وَلَا قِدَّامَهُ »<sup>(٢)</sup>

« لَا خَلْفُهُ وَلَا قِدَّامَهُ »<sup>(٣)</sup> ولا يختلف مثل لبناني في المثل (١٨١٥)

(٤) نوري ٢ : ٣٥

(٥) العبودي ١ : ٢٥٧

(٦) الخميري ٢٤٨

(٧) عياش ٤٤

(٨) جهيمان ٢ : ٣٢٥

(٩) فريحة ٢ : ٦١١

(١٠) فريحة ٢ : ٧١٧

(١١) فايقه ١ : ٢٤٨

(١٢) جهيمان ١ : ٨٦

١٨٢٩ - (١) الحنفي ٢ : ١٩٤

(٢) فريحة ٢ : ٥٦٨

(٣) فريحة ٢ : ٥٦٥

وَقَرِيبُهُ مِنْهُ فِي :

سُورِيَّةُ (ج) «مُثُلُّ دَرَبِ الْحَجَّ مَا بَنَشَى لَا وَرَاهُ وَلَا قَدَّامَهُ»<sup>(٤)</sup>

١٨٣٠ - لَا وَكَسَدَ إِلَّا عَنْكَبَ حَصَبَتَهُ ، وَلَا عَنْيَوْنَ إِلَّا عَنْكَبَ  
جَدَّارِي<sup>(١)</sup>

يُضَرِبُ : لِلشَّدَائِدِ تَفْضِي عَلَى الْفُضَيَّا، فَيَقِنُ الْأَفْوَيَا،

فَلَسْطِينٌ «مَا زَيْنَ إِلَّا بَعْدَ جَدَّارِي وَمَا عَمَرَ إِلَّا بَعْدَ حَصَبَتَهُ»<sup>(٢)</sup>

١٨٣١ - لَا وَكَدَ وَلَا تَلَدَ<sup>(٣)</sup>

وَبِرُوْيٍ «وَلَدٌ؟ تَلَدٌ؟»<sup>(٤)</sup> وَيَلفَظُ بِصِيغَةِ الْاسْتَفْهَامِ •

الْتَّلَدُ : مُحرَفَةُ عَنِ التَّلَدِ (الْمَالُ الْقَدِيمُ)

يُضَرِبُ : لِلخَلْيَّيِّ مِنِ الْأَعْالَةِ •

الْكَوَرِيَّتُ : بِلَفْظِ بَغْدَادِ<sup>(٥)</sup>

تُونِسٌ «لَا أُولَادَ لَا تَلَادَ»<sup>(٦)</sup>

سُورِيَّةُ<sup>(٧)</sup> (ف) ، نَجَدُ<sup>(٨)</sup> «مَا لَهُ لَا وَلَدَ وَلَا تَلَدَ»

نَجَدُ «مَا لَهُ وَلَدٌ وَلَا تَلَادَ»<sup>(٩)</sup>

١٨٣٢ - لَا يَنْأِي الْكَرَامَةُ إِلَّا لَتَسْبِيمِ<sup>(١٠)</sup>

مِنْ امْتَالِ الْمُتَقْفِينِ •

---

(٤) شَلْحَت١ ٥٨ :

١٨٣٠ - (١) ثَنِيَان٢٢٨ ، الْأَلْوَسِي٢٩٣ ذَكْرٌ «بَعْد» بَدْلٌ «عَكْبٌ»

(٢) اشْقَر١٨٨

١٨٣١ - (١) ثَنِيَان٢٢٨ ، الحَنْفِي٢٩٥ :

(٢) ثَنِيَان٣٣٠٣ ، الْهَاشَمِي٢٨١

(٣) نُورِي٣٥:٢

(٤) الْخَمِيرِي٢٤٣

(٥) عَيَّاش٥٠

(٦) الْعَبَودِي٢٨٥:١

(٧) جَهِيمَان٣١:٣

١٨٣٢ - (١) الْأَلْوَسِي٩٢

اصوله : بلفظه<sup>(٢)</sup> و [ لا يأبى الكرامة الاحمار ]<sup>(٣)</sup> وكان شائعاً بين  
عامة الاندلس في المائة السادسة للهجرة و [ لا يأبى السكرامة الا  
الحمار ]<sup>(٤)</sup> وذكر العاملی في المخلة ما نصه : [ روى أبو نعيم  
الاصبهاني بسانده عن محمد بن علي قال : دخل رجلان على علي  
بن أبي طالب رضي الله عنه ، فالقى لهما وسادة ، فلقد أحدهما على  
الوسادة وجلس الآخر على الارض ، فقال للذى جلس على الارض:  
اجلس على الوسادة ، فإنه لا يأبى الكرامة الاحمار ]<sup>(٥)</sup>  
قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم ، وقيل الامام علي بن أبي  
طالب<sup>(٦)</sup> (رض) .

يفرب : من لا يتقبل التكريم .

تونس<sup>(٧)</sup> ، تجد<sup>(٨)</sup> : بلفظ بغداد

سورية « لا يأبى الكرامة الا حمار »<sup>(٩)</sup>

١٨٣٣ - لا ينحل ولا يبرط<sup>(١٠)</sup>

اصوله : [ ما أملك شدأ ولا إرخاء ]<sup>(٢)</sup> وكان الخليفة العباسى  
المعتمد مستضعفا حتى انه طلب ما يراعى به مغنية عنده فلم يعط ،

(٢) الف ليلة ١ : ١٤٥

(٣) الفاخر ٢٩٠ ، عيون الاخبار : ٣٠٥ ، العقد الفريد ٤٢٩:٢

الميدانى ١١٦:٢ ، الزمخشري ٢٦٧:٢ ، الى طه حسين

٢٨٠ (ابن هشام) ، كنز الحقائق ١٧١:٢ ، كشف

الخفاء ٣٧٠:٢

(٤) التمثيل والمحاورة ٣٤٣

(٥) المخلة ١٠٥

(٦) العقد الفريد ٤٢٩:٢ ، الميدانى ١١٦:٢ ، الى طه حسين

٢٨٠ (ابن هشام) ، المخلة ١٠٥

(٧) الخميري ٢٤٨

(٨) جهيمان ٣٣٨:٢

(٩) شفیر ٥٦

١٨٣٣ - (١) نبيان ٢٣٩ ، الهاشمى ٣٠٨ ، الآلوسى ١٠٥ « ما يحل  
ولا يربط »

(٢) الميدانى ١٦٤:٢ ، المنجد ١٠٨٧

وَقَصْرَتْ يَدِهِ عَنْهُ فَقَالَ :

إِلَيْسَ مِنَ الْعَجَابِ أَنْ مُشْلِي

يُسْرِى مَا قَلَّ مَمْتَعًا عَلَيْهِ

وَنُؤْخَذْ بِاسْمِهِ الدِّيَارِ جَمِيعًا

وَمَا مِنْ ذَاكَ شَيْءٍ فِي يَدِهِ<sup>(۳)</sup>

يُضَرِبُ : لِلْحَاكِمِ لَا يَمْلِكُ مِنَ الْأَمْرِ شَيْئًا ؛ وَلِلْمَقْادِرِ أَخْذُ عَلَيْهِ فَلَا  
يُسْتَطِعُ التَّصْرِيفَ ؛ وَلَنْ لَا شَانَ لَهُ .

سُورِيَّةُ (ف)<sup>(۴)</sup> ، مَصْرُ (۵) : بِلْفَظِ بَغْدَادِ

سُورِيَّةُ (ح) « مَثْلُ اضْبَطْرَطِ لَا يَحْلُّ وَلَا يَرْبِطُ »<sup>(۶)</sup>

سُورِيَّةُ (ف) « عَضْرَطِ لَا يَحْلُّ وَلَا يَرْبِطُ »<sup>(۷)</sup>

لَبَّانُ « لَا يَحْلُّ وَلَا يَرْبِطُ »<sup>(۸)</sup>

نَجْدُ « مَابَسِدَهُ لَا حَلَّ وَلَا عَقْدَ »<sup>(۹)</sup>

١٨٣٤ - لَا يَنْحَلِلُ وَلَا يَنْعَرِنُ<sup>(۱۰)</sup>

اَصْوَلُهُ : [ لَا يَعْرِفُ الْحَالَالَ مِنَ الْحَرَامِ ]<sup>(۱۱)</sup> وَكَانَ شَائِعًا بَيْنَ عَامَةِ مَصْرِ  
فِي المَائِةِ الْحَادِيَةِ عَشَرَةِ الْهِجْرَةِ

يُضَرِبُ : لَمْ يَسْتَحْلِلْ الْحَرَامُ .

الْكُوِيْتُ<sup>(۱۲)</sup> ، نَجْدُ<sup>(۱۳)</sup> « مَا يَحْلُلُ وَلَا يَحْرُمُ »

(۳) تَذَكْرَةُ ابْنِ حَمْدُونَ ١١١

(۴) عَيَّاشٌ ٤٢

(۵) تِيمُورٌ : الْكُنَيَّاتِ ٤٠

(۶) شَلْحَتٌ ٥٧:٢

(۷) عَيَّاشٌ ٢٥

(۸) فَرِيقَةٌ ٥٥٢:٢

(۹) الْعَبُودِيُّ ٢٦٩:١

(۱۰) الْهَاشْمِيُّ ٣١٤ - ١٨٣٤

(۱۱) هَزَ الْقَعْدَ ٦٣

(۱۲) الزَّيْدِ ٢١٧

(۱۳) جَهِيمَانٌ ٥٤:٣

نجد « ن لأن ما يحلل ولا يحرم ». <sup>(٥)</sup>

١٨٣٥ - لا ينسنْ ولا يلْقَنْي من جُون

اصوله : من القرآن الكريم ، قال تعالى [ لَا يَسْمَنُ وَلَا يَعْنِي  
مِنْ جُوعٍ ]<sup>(١)</sup> وورد في الامثال [ فلان كالضرير لا يسمن ولا يعني  
من جوع ]<sup>(٢)</sup> نسبة الآبي الى العامة و [ كالضرير لا يسمن ولا يعني  
من جوع ]<sup>(٣)</sup> نسبة الميداني الى المولددين . والضرير : نوع من النبات  
الذى لا يسمن الحيوانات .

يضرّب : لما لا يسد الحاجة .

المغرب : يلغظ بغداد<sup>(٤)</sup>

نجد « ضریع »، لا يسمّن ولا يغثّي من جوع»<sup>(٥)</sup>

(١) ١٨٣٦ - لا ينفر السحاب تبع الكلاب

اصوله : بلقطه<sup>(٤)</sup> و [ لا يضر السحاب نباح الكلاب<sup>(٥)</sup>] و [ هل يضر السحاب نبح الكلاب<sup>(٦)</sup>] و [ ما يضر السحاب من بح الكلاب<sup>(٧)</sup>] و [ هل يضر السحاب نباح الكلاب<sup>(٨)</sup>] و [ اهون من

جہیمان ۲۱۴:۲ (۵)

١٨٣٥ - (١) سورة الفاتحة ٧:٨٨

(٢) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ] ١٣٠

الْمِيدَانِي (٣)

Zimmerman : M « البحث العلمي » ٦ [١٩٧٥] ١٢٠

<sup>(5)</sup> جهیمان ۲: ۸۴ ، العیودی ۱: ۱۰۵

<sup>(١)</sup> تئان ۲۳۹ ، الکرمی ۱۸۳۶ - ۱۲۴

(٢) المنجد - ١٠٧٣

(٣) الحيوان ٧٣:١ ، التمثيل والمحاضرة ٣٥٤ ، الميداني

٢٧٢:٢ ، الزمخشري ٤٤٥ و ١١٠ ، عجائب المخلوقات

٢٤٠ ، المستطاف ٢٩:١ ، زيادة الامثال ١٠٨ ، هدية

146

١٣: الحيوان (٤)

كتابات الحجاز ٧٠

٢٧٢:٢ (الْمَخْشَى) ٥

النَّبَاجُ عَلَى السَّحَابِ [٧] .

وَقَرِيبٌ مِنْهُ [مَا يَضِرُّ النَّمْسُ نَبَاجُ الْكَلَابِ] [٨] وَقَالَ الفَرْزَدقُ [وَكَانَ]  
كَلَبٌ حِينَ يَنْبَحُ كُوكَباً [٩]

يَضُرُّ بِهِ لِلْخَطَبِ لَا يَقْلِلُ مِنْ شَأْنِهِ تَقْدِيرُ الْحَقِيرِ .

سُورِيَّةَ [١٠] ، لَبَانَ [١١] ، مِصْرَ [١٢] ، الْمَغْرِبَ [١٣] : بِلْفَظِ بَغْدَادِ

تُونِسُ « نَبَاجُ الْكَلَابِ مَا يَضِرُّ السَّحَابِ » [١٤]

تُونِسَ [١٥] ، سُورِيَّةَ [١٦] « لَا يَضِرُّ السَّحَابِ نَبَاجُ الْكَلَابِ »

الْجَزَائِرُ « لَا يَضِرُّ السَّحَابِ نَبَاجُ الْكَلَابِ » [١٧]

لَبَانُ « شُو بِيَضُرُّ السَّمَاءِ مِنْ عَيَّاطِ الْكَلَابِ؟ » [١٨]

وَ « شُو هُمْ أَقْمَرُ (السَّحَابِ) مِنْ نَبَاجِ الْكَلَابِ » [١٩]

مِصْرَ « ايش يَضِرُّ السَّحَابِ مِنْ نَبَاجِ الْكَلَابِ » [٢٠]

الْمَغْرِبُ « لَا تَعَا السَّمَاءِ نَبَاجُ الْكَلَابِ » [٢١]

وَقَرِيبٌ مِنْهُ فِي :

(٧) العَسْكَرِيٌّ ٢٦٣:٢ ، الْمِيدَانِيٌّ ٢٤٥:٢ ، الزَّمَخْشَريٌّ ٤٤٥:١ ،  
الْمُنْجَدٌ ١٠٩٠

(٨) الْإِمْتَاعُ وَالْمُؤَانَسَةُ ١٠٣:١

(٩) مَحَاضِرَاتُ الرَّاغِبِ ١٥٢:٣

(١٠) شَفِيقَةٌ ٨

(١١) فَرِيَحَةٌ ٥٦٨:٢

(١٢) وِيسْتَرُ مَارِكُ ٤٠٣ وَ ٢٦٧

(١٤) الْخَمِيرِيٌّ ٢٨٣

(١٥) الْخَمِيرِيٌّ ٢٤٩

(١٦) شَقِيرٌ ٥٦

(١٧) ابْنُ شَنْبَرٍ ٢٢٤:٢

(١٨) فَرِيَحَةٌ ٣٧٨:١

(١٩) فَرِيَحَةٌ ٣٨٠:١

(٢٠) الْبَاجُورِيٌّ ٣٤

(٢١) وِيسْتَرُ مَارِكُ ٣٩٩ وَ ٢٥٦

سورية « مثل الكلب الذي ينبح عالقمر »<sup>(٢٢)</sup>

لبنان « مِثْلُ الْكَلْبِ أَتَيْ بِعِوَّيْ عَالْقَمَرِ »<sup>(٢٣)</sup>

و « مِثْلُ نَسِيجِ الْكَلَابِ عَضَّ الْقَمَرِ »<sup>(٢٤)</sup>

١٨٣٧ - لا يضرُبْ بِعَنْدَهُ وَلَا يَرِيدُ لَهُ شَهْوَدَ

ويروى « لا تضرُبْ بِعَوْدَهُ وَلَا تَدُورُ شَهْوَدَهُ »<sup>(١)</sup>

يضرُبْ : للضعف المعتدى عليه يتوجه الى الله ليقتضي له من المعتدى .

الكويت « لا يَضْرِبْ بُعْدَهُ وَلَا يَرِيدُ شَهْوَدَهُ »<sup>(٢)</sup>

١٨٣٨ - لا يَعْرِفُ الشَّوْقَ إِلَّا مَنْ يَكَبِّدُهُ

اصوله : بلقبه<sup>(١)</sup> وهو صدر بيت تمامه [ ولا الصباة الا من يعانيها]<sup>(٢)</sup>

يضرُبْ : من أصَيب بشدة ولا يشعر غيره بها .

فلسطين « ما يَسْعَرُنَّ أَشْتُوقَ إِلَّا الَّذِي يَكَبِّدُهُ »<sup>(٣)</sup>

لبنان « ما يَسْعِرُ فِي أَشْتُوقَ إِلَّا أَلَّ يَكَبِّدُهُ »<sup>(٤)</sup>

١٨٣٩ - لا يَعْفُضُ وَلَا يَخْرُمِشُ<sup>(١)</sup>

يضرُبْ : للدليل المستضعف ؟ وملن لا يعتد به .

تونس « كَيْفَ الْأَرْبَ ، لَا تَعْفُضْ لَا تَخْشِيْ »<sup>(٢)</sup> .

(٢٢) شقير ٤٥

(٢٣) فريحة ٦٤١:٢

(٢٤) فريحة ٦٤٣:٢

١٨٣٧ - (١) ثنيان ٢٣٥ • الآلوسي ٩١ « لا تضرُبْ بِالْعَوْدَهُ وَلَا تَحْتَجُ إِلَيْ شَهْوَدَهُ »

(٢) نوري ٣٦:٢

١٨٣٨ - (١و٢) الف ليلة ٢ : ٤٢٥ ، المخلة ١٢٨ ذكر « ما يعلم »  
بدل « لا يَعْرِفُ »

(٣) اشقر ١٨٦

(٤) فريحة ٥٩٥:٢

٢٣٩ - (١) ثنيان ٢٣٩

(٢) الخميري ٢٣١

لبيان « لا يُعْنِي » ولا يُخْرِجُ مِنْ <sup>(٣)</sup> .

و « مِثْلُ الْخَرْوْفِ » لا يُعْنِي ولا يُخْرِجُ مِنْ <sup>(٤)</sup> .

و « مِثْلُ الْخَرْوْفِ لَا يُعْنِي ولا يُخْرِجُ مِنْ <sup>(٥)</sup> » .

١٨٤٠ - لا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرِ مَرْتَبَةِ <sup>(٦)</sup>

اصوله : ياغظله <sup>(٧)</sup> و [ لا يلسع المؤمن من جحر مرتبة ] <sup>(٨)</sup>

و [ المؤمن لا يلدغ من جحر مرتبة ] <sup>(٩)</sup> و [ ليس لرجل لدغ من

جحر مرتبة عذر ] <sup>(١٠)</sup> .

قاله : النبي محمد صلى الله عليه وسلم ( الاصل الاولان ) ،

والحرث بن خراز <sup>(١١)</sup> ( الاصل الرابع ) .

يضرب : ملن او ذي من شيء فنوفاه .

نجد : بلفظ بغداد <sup>(١٢)</sup> .

فلسطين « الْعَاقِلُ لَا يُلْدَغُ مِنْ جُحْرِ مَرْتَبَةِ <sup>(١٣)</sup> »

(٣) فريحة ٥٥٣:٢

(٤) فريحة ٦٢٧:٢

(٥) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٥

١٨٤٠ - (١) ثنيان ٢٣٩ ، الحنفي ١٩٦:٢

(٢) رسائل الجاحظ ٢٢٣:٢ ، الفاخر ٣٠٣ ، العقد الفريد

٦٤:٣ و ٣٨٥:٤ و ٣٨٧ ، حياة الحيوان ١٤١:٢ ،

المستطرف ٢٩:١ ، اساس الاقتباس ١١٣ ، المقاصد

٤٧٢ ، الجامع الصغير ٢٠٥:٢ ، المخلة ٩١ و ٩٦ ، زبدة

الامثال ٢٧ ، كشف الخفاء ٣٧٤:٢

(٣) امثال الجوائب ١٣ ، المجتني ١٤ ، البيان والتبيين ٦:٢ ،

الحيوان ٣٣٥:١ ، العسكري ٢٦٧:٢ ، العقد الفريد

١١٢:٣ ، التمثيل والمحاضرة ٣٧٧ ، الميداني ١١٠:٢ ،

الزمخشري ٢٧٦:٢ ، لباب الآداب ٣٣٠ ، كنوز الحقائق

١٨٣:٢

(٤) الفاخر ٣٠٣

(٥) (٦) الميداني ١٠٥:٢

(٧) جهيمان ٣٤٠:٢

(٨) اشقر ١٢٤

١٨٤١ - لا ينام ولا يخلّي النّاسُ تنام<sup>(١)</sup>

اصوله : [ لا ينام ] ولا ينم<sup>(٢)</sup> و [ ما ينام ] ولا ينم<sup>(٣)</sup>

و [ السليم لا ينام ولا ينم]<sup>(٤)</sup> السليم : المدوع •

قاله : الياس بن مضر<sup>(٥)</sup> (الأصل الثالث) •

يضرب : من لا يستريح ولا يريح غيره •

سورية (ح) « مثل ديدان لا ينام ولا يخلّي حدا ينام »<sup>(٦)</sup> •

فلسطين « ابن الحرام لا ينام ولا يخلّي حدا ينام »<sup>(٧)</sup> •

مصر « ابن الحرام ، لا ينام ، ولا يخلّي حدّ غيره ينام »<sup>(٨)</sup> •

١٨٤٢ - لا جل عين الف عين تكرم<sup>(٩)</sup>

ويروى « لأجل عين تكرم الف عين »<sup>(١٠)</sup> و « لأجل عين تكرم

مدائن »<sup>(١١)</sup> •

اصوله : بلفظه<sup>(١٢)</sup> وهو عجز بيت اوله [ حاكت عيون معذبي

بذبولها ]<sup>(١٣)</sup> •

قاله : شهاب الدين محمود الخفاجي<sup>(١٤)</sup> •

١٨٤١ - (١) الآلوسي ٩١ ، ثنيان ٢٣٩ ، معروف الرصافي : م « لغة

العرب » ٤٠٥:٥ ، الهاشمي ٢٢٢

(٢) الفاخر ٢٠٢ ، العسكري ٢٧٨:٢

(٣) الفاخر ٤٢

(٤) الفاخر ٢٠٢ ، الميداني ٢٢٩:١ ، جواهر الادب ٣٣٤:١

(٥) الفاخر ٢٠٢ ، الميداني ١ : ٢٢٩

(٦) شلحت ٣٩:١

(٧) اشقر ٣

(٨) فايقه ٤٠:١

١٨٤٢ - (١) الآلوسي ٩٣ ، الهاشمي ٣١٧

(٢) ثنيان ٢٣٧ ، الهاشمي ٣١١ . الحنفي ١٨:٢ ذكر « لجل »

بدل « لاجل »

(٣) ثنيان ٢٣٧ . الآلوسي ٩٤ ذكر « مدائن » بدل « مدائن »

الكرملي ٩٤ ذكر « مدینه » بدل « مدائن »

(٤) ريحانة الالبا ٩١

يضرب : للمسْحُونَيْ بِهِ لِاجْلِ غَيْرِهِ •

تونس : بالفظ بغداد<sup>(٧)</sup> •

السودان<sup>(٨)</sup> ، مصر<sup>(٩)</sup> « لاجل عين تكرم الف عين » •  
سورية « كرمال عين تكرم الف مرج عيون »<sup>(١٠)</sup> كرمال عين :  
لاجل عين •

سورية<sup>(١١)</sup> ، فلسطين<sup>(١٢)</sup> ، مصر<sup>(١٣)</sup> « كرمال عين تكرم مدرج  
عيون » مرج عيون : عيون كثيرة •  
الكويت « العين تكرّم ألف عين »<sup>(١٤)</sup> .  
لبنان « كرامة عين تكرم مرج عيون »<sup>(١٥)</sup> .  
و « كرّم الْعِيُونِيْكَ تَكْرَمَ مَرْجَ عَيْنَوْنَ »<sup>(١٦)</sup> .  
مصر « لاجل عين يكرم لها الف »<sup>(١٧)</sup> .

١٨٤٣ - لبس الايّقون <sup>اَسْنَادُ وَاتْفَرَاجُ عَلَيْهِ</sup> ؛ ولبس  
<sup>الْأَسْمَرُ اَحْمَرُ وَاسْتَحْكُمُ عَلَيْهِ</sup><sup>(١)</sup>

يضرب : لزائق الالوان ؟ او تناقرها •

سورية<sup>(٢)</sup> ، فلسطين<sup>(٣)</sup> « لبس الاسمر احمر واضحك عليه ، ولبس  
الايض اسود وتفرج عليه » •

(٧) الخميري ٢٥٠

(٨) شقير ١٠٢

(٩) تيمور ٤٤٢ ، تيمور : الكتابات ٧٧ ، شقير ١٠٢

(١٠) شقير ٣٨

(١١) شفيقية ٣٥

(١٢) أشقر ١٦١

(١٤) الزيد ١٨٣

(١٥) منير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ١٠٧

(١٦) فريحة ٥١٩:٢

(١٧) الباجوري ١٤٢

١٨٤٣ - (١) الهاشمي ٣١٠

(٢) شقير ٤١ ، شلحنت ١٥٥:٢ (ج)

(٣) أشقر ١٧٤

سورية ، مصر « لبس الاسمر ايض وافرح عليه » ، ولبس الاسمر  
احمر واضحك عليه <sup>(٤)</sup> .

١٨٤٤ - لبس الاسمر احمر واضحك علية <sup>(١)</sup>

ويروى « الاسود بدل الاسمر » <sup>(٢)</sup> .

يضرب : لنادر الالوان .

تونس « سمرة وتلبس الاخضر وترید الحرفوش ، حتى الدجاج  
يتغامز عليها بالروس » <sup>(٣)</sup> الحرفوش : صبغ اسود تصنع  
منه نقط بين الحاجبين وحال في الخدين .

سورية <sup>(٤)</sup> (ف) ، لبنان <sup>(٥)</sup> « لبس الاسمر احمر واضحك عليه » .

فلسطين « يدك تضحك عالاسمر ؟ لبسته أحمر » <sup>(٦)</sup> .

مصر « إن كان يدك تضحك على الاسمر لبسته  
احمر » <sup>(٧)</sup> .

١٨٤٥ - لبس العنود يجنود <sup>(٨)</sup>

يضرب : لأثر الملبس الجيد في تخفيف القبح .

سورية (ف) : بلفظ بغداد <sup>(٩)</sup> .

تونس « اكس العويد ، يولي جويه » <sup>(١٠)</sup> .

(٤) شفيقة ١٢

١٨٤٤ - (١) الحنفي ١٥:٢ ، الكرملي ٩٤

(٢) ثنيان ٢٣٩

(٣) الخميري ١٥١

(٤) عياش ٤٣

(٥) فريحة ٥٦٩:٢

(٦) اشقر ٥١

(٧) تيمور ١١١

١٨٤٥ - (١) الآلوسي ٩٤ ، ثنيان ٢٣٩ ، الحنفي ١٥:٢

(٢) عياش ٤٣

(٣) الخميري ٣٥

الجزائر «ليس العويد»، يرجع جويد<sup>(٤)</sup> .  
 السودان<sup>(٥)</sup> ، سوريا<sup>(٦)</sup> ، فلسطين<sup>(٧)</sup> ، ليس العود بجود<sup>..</sup>  
 سوريا<sup>(٨)</sup> (ح) ، لبنان<sup>(٩)</sup> ، ليس العود بجود<sup>..</sup>  
 سوريا<sup>(١٠)</sup> ، مصر<sup>(١١)</sup> ، ليس البوصه تبقى عروسه ، البوصه :  
 القصبه<sup>..</sup>

مصر «ليس الخشب» تبقى عجيبة<sup>(١٢)</sup> .  
 المغرب (ت) «اكي عزيز» ، يرجع جويد<sup>(١٣)</sup> .  
 و قريب منه في :

سوريا ، مصر «ليس المكشه تعلم ست النساء»<sup>(١٤)</sup> .  
 فلسطين «ليس المكشه يتصر ست النساء»<sup>(١٥)</sup> .  
 فلسطين<sup>(١٦)</sup> ، لبنان<sup>(١٧)</sup> ، ليس المذرائيه يتصر مرايه<sup>..</sup>  
 مصر «ليس الخنفشه تبقى ست النساء»<sup>(١٨)</sup> .  
 و «ليس المكشه تبقى ست النساء»<sup>(١٩)</sup> .

#### ١٨٤٦ - ليس القبع ، ولعك الرابع<sup>(١)</sup>

(٤) ابن شنب ٢٦٠:٣

(٥) شقر ٤١

(٦) اشقر ١٧٤

(٧) شلحات ١٠:١

(٨) فريحة ٥٦٩:٢

(٩) شفيقه ٢٠

(١٠) الياجوري ١٤٠ ، تيمور ٤٤٦ ، تيمور : الكتابات ١١١ ،  
 شفيقه ٢٠ ، شقر ١٠٢ ، قاموس العادات ٦٤ و ٨٦

(١١) تيمور ٤٤٧

(١٢) داود ١٩

(١٣) تيمور ٤٤٧ ، قاموس العادات ٦٤

(١٤) شقر ١٠٣

(١) ثبيان ٢٣٩ ، الألوسي ٩٤ «ليس القبع ولحق الربع» ،  
 الكرملي ٩٤ ذكر «لحق» بدل «لحك» .

ويروى بصيغة الامر « لبس الگبع ، والحكم الرابع »<sup>(٢)</sup> .  
الگبع : القبع ، غطاء رأس كان البعض من الدراوיש يضعونه فوق  
رؤوسهم .

يضرب : لمن التحق بالعاطلين .

سورية (ف) « لبس القبع وتبع الرابع »<sup>(٣)</sup> .  
فلسطين « لبس قبعة ولحق ربها »<sup>(٤)</sup> .

١٨٤٧ - **لِبَسْنَا ثُوبَ الْجِتَانَ وَنِسِينَا كُلَّ مَا جَانَ** .

من امثال النساء .

يلفظ بصيغة الاستفهام .

الجتان : الكنان ، چان : كان .

يضرب : للمعدم تحسن حاله فيسى ما كان عليه .  
تونس « لبس الكنان ، ونسى ما كان »<sup>(٥)</sup> .

١٨٤٨ - **لِبِقْلَبِي بِنَقْلَبِي** <sup>(٦)</sup>

يضرب : لمن يظهر خلاف ما يضرم ؟ وللمغالط .  
فلسطين « إللي في القلب في القلب »<sup>(٧)</sup> .

مصر « اسلم وعدني على الكتبه » ، قال : صباح الخير يا كتبه السلى  
في القلب في القلب »<sup>(٨)</sup> .

و « إسلامي يا كتبه » ، قال : الذي في القلب في القلب »<sup>(٩)</sup> .

و « الذي في القلب في القلب يا كتبه »<sup>(١٠)</sup> .

(٢) الحنفي ٥٣:١

(٣) عياش ٤٣

(٤) اشقر ١٧٤

١٨٤٧ - (١) الخميري ٢٥٠

١٨٤٨ - (١) الحنفي ٢٥٠:٢

(٢) اشقر ٣٣

(٣) فايقه ٢٢٢:١

(٤) تيمور ٥٩

وَ قَالُوا يَا كُنْيَةَ أَسْلَمَى ، قَالَتِ الَّذِي فِي الْقَلْبِ  
فِي الْقَلْبِ .<sup>(٦)</sup>

وَ يَا كُنْيَةَ الرَّبِّ إِلَهِي فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ .<sup>(٧)</sup>

١٨٤٩ - لتبیع سرک إنمر تک<sup>(١)</sup>

ويروى « ليس سرمه لمرته ندمان »<sup>(٢)</sup>.

تبیع : لاتبع (لا تغش ) ، المرتك : الى امرأتك .

اصوله : [ لا تغش سرک الى امة ]<sup>(٣)</sup> و [ لا تأمن امرأة على سر ]<sup>(٤)</sup> و [ لا تغش سرک الى امة ، ولا تبل على اكمة ]<sup>(٥)</sup>  
و [ لا تبل على اكمة ، ولا تغش سرک إلى امة ]<sup>(٦)</sup> .

قاله : لقمان الحكيم<sup>(٧)</sup> (الاصل الثاني) ، واكتم بن صبيغي<sup>(٨)</sup>  
(الاصل الثالث) .

يضرب : لعدم مساررة الزوجة .

سورية (ج) « اذا ردت سرك يتفضح سلمه لامرأة »<sup>(٩)</sup> .

مصر « من اعطى سرمه لأمرأته يبا طبول عذابه »

(٦) تيمور ٣٩٧ ، قاموس العادات ٦٨

(٧) تيمور ٥٤١

١٨٤٩ - (١) الحنفي : مع بغداد ١٨:٢ . الحنفي ١٦:٢ ذكر « الى مرتك » بدل « المرتك » ، الحنفي ١٨٣:٢ ذكر « لا تبیع » بدل « لتبیع » ، الكرملي ٩٤ « لتبیع سرک المفتک منه ما تحوي سره »

(٢) الحنفي ٢ : ٣٧ ، الحنفي : مع بغداد ٢ : ١٩

(٣) التمثيل والمحاضرة ٢٢٣

(٤) تذكرة ابن حمدون ٣٦

(٥) فصل المقال ٥٢ ، العقد الفريد ٨٤:٣ ، الميداني ١١٠:٢ ، الزمخشري ٢٥٨-٢٥٧:٢

(٦) الامتناع والمؤانسة ١٠٥:٢ ، الاساس (الم)

(٧) فصل المقال ٥٢ ، الميداني ١١٠:٢

(٨) شلحت ٥٩:١

و شَتَانْهُ<sup>(١٠)</sup>

١٨٥٠ - لِحَكِي الدَّبَّاجُ ، وَشَنْوَفِي لِبَوَّاينُ يَنُودَبَّاجُ<sup>(١)</sup>

لَحَكِي : ابْعِي ، الدَّبَّاجُ : الدَّبَّكُ ، لِبَوَّينُ : إِلَى إِبْنِ ؟ ، يَنُودَبَّاجُ :  
يَاخْذُكُ .

أصْوَلُهُ : [ مَنْ كَانَ الدَّبَّكُ دَلِيلَهُ كَانَ الْقَنْ مَأْوَاهُ ]<sup>(٢)</sup>

يَضْرِبُ : لِلتَّحْذِيرِ مِنْ رَفِيقِ السُّوءِ .

سُورِيَّةُ « إِلَّا حَقُّ الدَّبَّكُ وَشَوْفُ لَوِينُ بَوَّدَبَّكُ »<sup>(٣)</sup>

و « رَافِقُ الدَّبَّكُ وَشَوْفُ لَوِينُ بَوَّدَبَّكُ »<sup>(٤)</sup>

و « مَنْ كَانَ الدَّبَّكُ دَلِيلَهُ كَانَ الْقَنْ مَأْوَاهُ »<sup>(٥)</sup>

سُورِيَّةُ (ج) « الْحَاقُ الدَّبَّكُ وَشَوْفُ لَوِينُ بَوَّدَبَّكُ »<sup>(٦)</sup>

فَلَسْطِينُ « إِنْ كَانَ أَلَّدَبَّكُ دَلَيلَكُ إِلَقِنْ مَأْوَاهُ ! »<sup>(٧)</sup>

لِبَانُ « أَرْكَبَ الدَّبَّكُ وَشُوفُ لَوِينُ بَوَّدَبَّكُ »<sup>(٨)</sup>

و « لَحَاقُ (رُكَابُ ) الدَّبَّكُ وَشُوفُ لَوِينُ بَوَّدَبَّكُ »<sup>(٩)</sup>

مَصْرُ « اتَّبَعَ الدَّبَّكُ وَشَوْفُ نَيْنُ بَوَّدَبَّكُ »<sup>(١٠)</sup>

و « إِرْكَبَ الدَّبَّكُ وَانْظُرْ فَيْنُ بَوَّدَبَّكُ »<sup>(١١)</sup>

الْمَغْرِبُ « ارْكَبْ عَلَى الدَّبَّكُ وَشُفْ وَإِينُ بَوَّدَبَّكُ »<sup>(١٢)</sup>

رَوْتُ (١٤٦) .

(١٠) تيمور ٤٩١ ، تيمور : الكنایات ٧٦

١٨٥٠ - (١) الحنفي ١٨:٢

(٢) نوال الارب ٤٧٠

(٣) شقير ١٢ ، فايقه ٦٥:١

(٤) برتون ٢٦٩:١

(٥) شقير ٥

(٦) شلحات ٥٠:١

(٧) اشقر ٤١

(٨) فريحة ٣٧:١

(٩) فريحة ٥٧٠:٢

(١٠) فايقه ٦٥:١

(١١) تيمور ٢١

١٨٥١ - **اللَّحْمُ إِلَكُّ وَالْعَظْمُ إِلَيْكُ**<sup>(١)</sup>

اصوله : [ من السكين ومنك اللحم ]<sup>(٢)</sup> نسبة التوحيد في البصائر  
إلى العامة .

يضرب : لخوبل المعلم او صاحب الصنعة تأديب الصبي ( دون  
كسر العظم ) .

الجزائر « اللحم لي والعظم لك »<sup>(٣)</sup> .

الكويت « لَكَ الْلَّحْمُ وَلِنَا الْعَظْمَ »<sup>(٤)</sup> .

وقريب منه في :

نجد « انا اللحمه وانت السكين »<sup>(٥)</sup> .

١٨٥٢ - **اللَّحْمُمَةُ النَّجَائِفُهُ تُرْجَعُ لَهُنَاهُنَا**

من امثال النساء .

لهنها : لأهلها .

اصوله : [ اللحم اذا فسد ماله الا اهله ]<sup>(٦)</sup> .

يضرب : لعودة المرأة إلى دار أبيها ان ظهر منها ما يشين ؟ وإذا تغدر

امتزاجها مع زوجها .

تونس « اللحم اذا تن ما ايله الا مواليه »<sup>(٧)</sup> .

مصر « اللَّحْمُ أَنْ تَنَنْ لَهُ أَهْلَهُ »<sup>(٨)</sup> .

و « الْعَضْمَمَةُ النَّسَهُ لَاهْلَهَا »<sup>(٩)</sup> .

المغرب (ف) « اللَّحْمُ إِلَّا خَنَزٌ كَيْرٌ فَسُدُوهُ مَالِيهٌ »<sup>(١٠)</sup> .

خنز : تنن .

١٨٥١ - (١) نبيان ٢٤٠

(٢) البصائر والذخائر ٦٥٤:٢

(٣) ابن شنب ٢٦٠:٣

(٤) نوري ٤٠:٢

(٥) جهيمان ١٥٤:١

١٨٥٢ - (١) الف ليلة ١٥٨:١

(٢) الخميري ٢٥٠

(٣) تيمور ٤٤٧

(٤) تيمور ٣٤٤

(٥) الغاسبي : م « تطوان » ٦ [١٩٦١] ٢٨

١٨٥٣ - لِحَيَّةِ الطَّمَّاعِ بِنْطِيزِ الْمِفْلِسِ<sup>(١)</sup>

يُفْرِبُ : لِلطَّمَاعِ الشَّرِهِ يُصِيهِ الْخَسْرَانُ •

سُورِيَّةُ (ف) : بِلِفْظِ بَغْدَادِ<sup>(٢)</sup> •

سُورِيَّةُ ، مَصْرُ « دَقْنُ الطَّمَّاعِ عِنْدَ الْمِفْلِسِ »<sup>(٣)</sup> •

لِبَنَانُ « دَقْنُ الطَّمَّاعِ (الْطَّمَّيْعِ) بِنْطِيزِ الْمِفْلِسِ »<sup>(٤)</sup> •

مَصْرُ « دَقْنُ الطَّمَّاعِ فِي خَرَا الْمِفْلِسِ »<sup>(٥)</sup> •

١٨٥٤ - لِحَيَّةِ الْقَاضِيِّ عِنْدَهُ مَكْنَاسَهُ<sup>(٦)</sup>

يُفْرِبُ : لِمَنْ لَا يُوقَرُ أَحَدًا •

فَلَسْطِينُ « عِنْدَهُ دَقْنُ الْقَاضِيِّ مَكْنَسَهُ »<sup>(٧)</sup> •

١٨٥٥ - لِحَيَّةِ وَلِحَيَّهِ<sup>(٨)</sup>

وَبِرُوْيِ بِتَقْدِيمِ « بِرِيدَهَا »<sup>(٩)</sup> •

يُفْرِبُ : لِمَنْ لَا يُعَامِلُ النَّاسَ بِالْحَقِّ •

سُورِيَّةُ<sup>(١٠)</sup> (ف) ، الْكُوُيْتُ<sup>(١١)</sup> : بِلِفْظِ بَغْدَادِ •

الْكُوُيْتُ « لِحَيَّةُ وَلِحَيَّهُ وَكِيلُ شَارِبٍ لَهُ مُقْصٌ »<sup>(١٢)</sup> •

رَوْتُ (٦٣١ و ١٦٥٨ و ١٦٥٩) •

١٨٥٣ - (١) الْأَلْوَسِيُّ ٩٤ ، ثَنِيَانُ ٢٤٠ ، الْهَاشَمِيُّ ٢٢١

(٢) عِيَاشُ ٤٣

(٣) شَفِيقَهُ ٧

(٤) فَرِيعَهُ ٣٠٤:١

(٥) الْبَاجُورِيُّ ٨١

١٨٥٤ - (٦) مَجْمُوعَتِيُّ . ثَنِيَانُ ٢٤٠ ذَكَرُ « مَكْنَسَهُ » بَدْلُ « مَكْنَاسَهُ » ،  
الْحَنْفِيُّ ٢٠:٢ لَمْ يُذَكِّرْ « عِنْدَهُ »

(٧) اشْقَرُ ١٣٣

١٨٥٥ - (٨) ثَنِيَانُ ٢٤٠ ، الْهَاشَمِيُّ ٣١٣

(٩) الْهَاشَمِيُّ ٤١٩

(١٠) عِيَاشُ ٤٣

(١١) نُورِيٌّ ٣٨:٢

(١٢) الزَّبَدُ ١٨٣

١٨٥٦ - لسان الطيب يطلع الحية من الزاغور<sup>(١)</sup>

الزاغور : النقب •

اصوله : [ بالكلمة اللينة تخرج الحية من حجرها ]<sup>(٢)</sup> نسبة الراغب  
إلى العامة •

يضرب : لوقع الكلمة الطيبة •

السودان ، سوريا ، مصر « الكلمة الحلو ، تطلع الديبه من  
خرقها »<sup>(٣)</sup> الديبه : الحبة ، الخرق :  
النقب •

سورية (ح) « لسانه يطلع الحبة من وكرها »<sup>(٤)</sup> •

سورية ، مصر « لسانه يطلع النعبان من الشق »<sup>(٥)</sup> •

فلسطين « الكلام الدلطف يطلع الحبة من وكرها »<sup>(٦)</sup> •

لبنان « بيسحب الحبة من وكرها »<sup>(٧)</sup> •

مصر « يطلع النعبان من جمره »<sup>(٨)</sup> •

١٨٥٧ - لسان لخدمه شلتون ما درته يندار<sup>(٩)</sup>

اصوله : [ اللسان مركب ذاول ]<sup>(١٠)</sup> •

يضرب : لسهولة انتقاد اللسان لكل قول ؛ وللمتحذير من مسؤول  
الكلام •

١٨٥٦ - (١) ثنيان ٢٤١ ، الحنفي ٢١:٢ م « لغة العرب » ٤٣٥:٦  
ذكر « الحلو » بدل « الطيب » ، الألوسي ٩٥ « اللسان  
الطيب يخرج الحية من زاغورها » ، الكرملي ٢١ « لسين  
الحلو يطلع الحبي من النقب »

(٢) محاضرات الراغب ٤ : ٧٠٩

(٣) سنیجر ٧ و ٣٢

(٤) شلحت ٥٩:١

(٥) شفیقہ ٣١

(٦) اشقر ١٦٩

(٧) فریعہ ٢١٠:١

(٨) الباچوري ١٧٠

١٨٥٧ - (١) ثنيان ٢٤١

(٢) المیدانی ٩١:٢ ، المنجد ١٠٨٦

السودان « اللسان خواجه ايش ما يريد يقول »<sup>(٣)</sup> .  
 فلسطين « إلسان لحمه كفما درته بسدار »<sup>(٤)</sup> .  
 الكويت « لِلسان هَبْرَه »<sup>(٥)</sup> الهمزة : القطعة من اللحم الخالص  
 من العظم .

لبنان « لساني ما عدمنك كيف ما أردت درتك »<sup>(٦)</sup> .  
 نجد « اللسان هَبْرَه ما بَغَى قاله »<sup>(٧)</sup> يعني : أراد .

#### ١٨٥٨ - **إللسان** مَبِيه عَظِيم

ويروى باضافة « .. كلما يريد يگول »<sup>(٨)</sup> .  
 اصوله : [ تظن أن في لساني عظيم ]<sup>(٩)</sup> وكان شائعاً بين عامة بغداد في  
 المائة الخامسة للهجرة ، وقال الطالقاني : يضر بونه من سكت عن  
 خصمه .

يُفرب : كسابقه .

تونس<sup>(١٠)</sup> ، الجزائر<sup>(١١)</sup> « اللسان ما فيه عظيم » .  
 المغرب (ت) « اللسان ما فيه عظام »<sup>(١٢)</sup> .

#### ١٨٥٩ - **لسنان** مِنْ رِطْبٍ وَأَيْدِيْهِ مِنْ حَطَبٍ

اصوله : [ لسان من رطب ويد من خشب ]<sup>(١٣)</sup> و [ لسان من رطب

(١) شقر ١٢٩

(٢) اشقر ١٧٦

(٣) الزيد ١٨٣

(٤) منه ر : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٧

(٥) العبودي ٢٦٢:١

(٦) الحنفي ٢١:٢

(٧) ثنيان ٢٤١

(٨) الطالقاني ١١

(٩) الخميري ٢٥١

(١٠) ابن شنب ٢٦٢:٣

(١١) داود ٣٨

(١٢) الآلوسي ٩٤ ، ثنيان ٢٤١ ، الحنفي ٢١:٢

(١٣) الميداني ٩٩:٢ ، هدية الام ١٨٥

#### ١٨٥٨ -

ويدان من خشب [٣) و [ لسان من رطب ويد من حطب [٤) .

يضرب : للمؤذن حلو اللسان .

الجزائر « لسانه رطب ويد حطب » [٥) .

١٨٦٠ - لسانك حصانك ، إن صنته حصانك ، وإن هنته  
هانك [٦)

يضرب : لضيطة اللسان .

سورية [٧) ، الكويت [٨) ، مصر [٩) : بلفظ بغداد .

تونس [١٠) ، لبنان [١١) « لسانك حصانك ، إن صنته صانك وإن خته  
خانك » .

الجزائر « لسانك حصانك صته صانك خته خانك » [١٢)

سورية (ج) « لسانك حصانك ، إن خته خانك وإن صنته صانك » [١٣)  
فلسطين « لسانك حصانك : إن صنته صانك وإن أفلته  
هانك » [١٤)

و « لسانك سبع » : إن صنته حرسك وإن أطلقته  
أفتر سك [١٥)

(٣) المستطرف ٢٩:١

(٤) كشكول العاملية ٣٤٥:١ ، نزهة الجليس ٣٨٣:٢

(٥) ابن شنب ٢٢٩:٢

١٨٦٠ - (١) تبيان ٢٤١ ، الحنفي ٢١:٢ . الآلوسي ٩٤ ذكر « إن  
هنته اهانك » ، الهاشمي ٣٠٩ لم يذكر « إن هنته هانك » ،  
الكرملي ٩٥ « لسانك حصانك ، صنته صانك ، خته  
خانك »

(٦) شغیر ٤١

(٧) أيام الكويت ٢٩٨ ، الزيد ١٧٧ ، الشملان ٥٢

(٨) تيمور ٤٤٨ ، شغیر ٤١

(٩) الخميري ٢٥١

(١٠) فريحه ٥٧٢:٢

(١١) ابن شنب ٢٢٨:٢

(١٢) شلحات ٦٠:١

(١٣) أشقر ١٧٦

(١٤) و (١٥) أشقر ١٧٦

ويرد ما ينطبق على الشق الاول من المثل في :  
 سوريا ، مصر « صُنْ لسانك يصونك »<sup>(١١)</sup> .  
 لبنان « لسانك حسانك ان صته صانك »<sup>(١٢)</sup> .  
 نجد « لسانك حسانك »<sup>(١٣)</sup> .

### ١٨٦١ - لِعَبِ الشَّيْطَانِ بِعِبَهِ

من الكثيات .

يضرب : تبدل نية انسان .

سورية (ف) « لعب الفار بعبه »<sup>(١٤)</sup> .

سورية<sup>(١٥)</sup> ، فلسطين<sup>(١٦)</sup> ، لبنان<sup>(١٧)</sup> ، مصر<sup>(١٨)</sup> « لعب الفار في عبه » .

### ١٨٦٢ - لَعْلَ لَهُ عَذَرًا وَأَنْتَ تَلَوْمُ<sup>(١٩)</sup>

من امثال المتفقين .

اصوله : بلقبه<sup>(٢٠)</sup> وكان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة السادسة للهجرة ، وهو عجز بيت لدعبل اوله [ ثآن ] ولا تعجل بلومك

(١١) شفيقه ٢٥

(١٢) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٧

(١٣) جهيمان ٣٤٥:٢

١٨٦١ - (١) عياش ٤٢

(٢) شفيقه ٢٤

(٣) اشقر ١٧٦

(٤) فريحة ٥٧٣:٢

١٨٦٢ - (١) نبيان ٢٤٢ . الآلوسي ٩٤ ذكر « لها » بدل « له »

(٢) امثال الجواهير ١٣ ، فصل المقال ٦٧ ، بخلاء الجاحظ

١٨٧ ، المحاسن والمساوي ٢٨٧:٢ ، العسكري ٣٠٨:١

العقد الفريد ١٤٢:٢ و ٨٦:٣ ، محاضرات الراغب ٢٢:٣

الميداني ٩٤:٢ ، الزمخشري ٢٨٢:٢ ، كتاب الامثال ، ٩٧

الى طه حسين ٢٧٨ (ابن هشام) ، الشريضي ٢١٦:٤ ،

اساس الاقتباس ٥١ ، كشكوك العاملی ٣٤٥:١ ، المخلافة

٧٠ ، جواهر الادب ٣٣٦:٣ ، المنجد ١٠٧٦

صاحب [٣] وقد أخذ منصور التمري فرد صدرأ فقال :  
 لعل له عذراً وانت تلوم وكم لائم قد لام وهو ملجم [٤]  
 و [لعل لها عذراً وانت تلوم [٥] .  
 اصوله : ملن يلوم على غير هدى .  
 سوريه : بلفظ بغداد [٦] .

١٨٦٣ - لقد اسمعت لو ناديت حيّا [١]

ويروى « قد » بدل « لقد » [٢] .  
 من امثال المتفقين .  
 اصوله : بلفظه [٣] وهو صدر بيت لشّار بن برد والبيت مذكور في  
 اصول المثل (١٨٠١) و[قد اسمعت لو ناديت حيّا] [٤] .  
 يضرب : ملن لا ينفع معه نصع .  
 تجد : بلفظ بغداد [٥] .

سوريه « قد اسمعت لو ناديت حيّا » [٦] .

فلسطين « لقد اسمعت لو ناديت حيّا و لكن لا حيّة لمن  
 نادي و آثار إن تفخت فيها أضاءت و لكن أنت

(٢) الميداني ٩٤:٢ ، الى طه حسين ٢٧٨ ، المنجد ١٠٧٦  
 (٣) ذكرى البيت كاما (٤)

(٤) التمثيل والمحاضرة ٨٣ ، الى طه حسين ٧٨ ، فصل المقال  
 ٦٨ ذكر العجز « وكم من ملوم وهو غير ملجم » ، نهاية  
 الارب ٨٦:٣ ذكر العجز « ورب امرى قد لام وهو ملجم »

(٥) المستطرف ١: ٢٩

(٦) شفیر ٤١

١٨٦٣ - (١) تنبیان ٢٤٢ ، الحنفي ٢٢:٢ ، الهاشمي ٣١٢

(٢) الآلوسي ٨١

(٣) المستطرف ١: ٢٩ ، ريحانة الالبا ١٨٢ ، المنجد ١٠٦٧

(٤) امثال الجواب ١١ ، الميداني ٣٥:٢

(٥) جهیمان ٢ : ٣٤٩

(٦) شفیر ٣٧

تَنْفُخُ فِي رَمَادٍ<sup>(٧)</sup> .

مَصْرُ « أَسْمَعْتُ لَوْ نَادَيْتُ حَيَاً »<sup>(٨)</sup> .

وَقَرِيبُهُ مِنْهُ فِي :

نَجْدٌ « صَبَّاحٌ مِقْبَرَةٌ »<sup>(٩)</sup> .

وَ « مَا لِصَبَّاحِ مَحِبٌّ »<sup>(١٠)</sup> .

رَمَتْ (١٨٠١) .

١٨٦٤ - لَقَدْ فَسَلَ مَنْ كَانَتِ الْعِمَانُ تَهَدِيهِ

مِنْ امْثَالِ الْمُتَقْفِنِ .

اُصْوَلَهُ : [ قَدْ ضَلَّ مَنْ كَانَ الْعِمَانُ تَهَدِيهِ ]<sup>(١)</sup> نَسْبَهُ الْمِيدَانِيُّ إِلَى  
الْمُولَدِينَ وَهُوَ عَجَزٌ بَيْتُ بَشَارَ بْنِ بَرْدَ أَوْلَهُ [ اعْمَى يَقُودُ بَهِيرًا  
لَا أَبَالْكُمْ ]<sup>(٢)</sup> وَذَكَرَ الرَّاغِبُ قُصَّتَهُ فَقَالَ : سَأَلَ رَجُلَ بَشَارًا عَنْ دَارِهِ  
فَهَدَاهُ إِلَيْهَا فَلَمْ يَكُنْ يَهْتَدِي فَقَالَ الْبَيْتُ الْمُتَقْدِمُ<sup>(٣)</sup> .

يَقْرُبُ : لِلْمُسْتَرْشِدِ بِغَيْرِ رَشِيدٍ .

سُورِيَّة<sup>(٤)</sup> ، مَصْرُ<sup>(٥)</sup> ، قَدْ ضَلَّ مَنْ كَانَ الْعِمَانُ تَهَدِيهِ .

سُورِيَّةٌ ، مَصْرُ « قَدْ ضَلَّ مَنْ كَانَ الْعِمَانُ تَهُودَهُ »<sup>(٦)</sup> .

مَصْرُ « يَضْلُلُ مَنْ كَانَ الْعِمَانُ تَهَدِيهِ »<sup>(٧)</sup> .

(٧) أَشْقَر٦١٧٦

(٨) فَايِقَه٦٢٢٨

(٩) العَبُودِي٦١٥٠

(١٠) العَبُودِي٦٢٨٢

١٨٦٤ - (١) الْمِيدَانِي٢ : ٥١ ، نَوَالُ الْأَرْبَ ٣٨٨ ، هَدِيَةُ الْأَمْمِ ١٣٢ ،

الْمُنْجَدُ ١٠٧٤ ، مَجَانِيُّ الْأَدْبِ ١ : ٢٥

(٢) مَحَاضِرَاتُ الرَّاغِبِ ٣ : ٢٩٠ ( ذَكْرُ الْبَيْتِ كَامِلاً )

(٤) شَقِير٦٣٦

(٥) شَقِير٦٩٩

(٦) شَفِيقَه٦١١

(٧) الْبَاجُوري٦١٦٩

١٨٦٥ - لقد هزّلت

أصوله : قال أحمد بن علي بن الحسين المؤدب ، المعروف بالقالبي  
المتوفى سنة ٤٤٨ هـ :

تصدر المدرس كل مهوس  
بحق لأهل العلم أن يتمشوا  
بيت قديم شاع في كل مجلس  
لقد هزّلت حتى بدا من هزّالها  
كلّاها وحتى بامها كل مفلس<sup>(١)</sup>  
يضرب : لزدي الاحوال عند اسناد الأمور الى غير اصحابها .  
نجد : بلفظ بغداد<sup>(٢)</sup> .

١٨٦٦ - لِكُلِّ جَدِيدٍ لَذَهَ، إِلَّا الْمَوْتُ<sup>(١)</sup>

أصوله : قال ضابي بن الحرت :

لكل جديد لذة غير أنتي وجدت جديد الموت غير الجديد<sup>(٢)</sup>  
يضرب : لتعلق الناس بكل جديد عدا الموت .  
الكويت « كِلَّ جَدِيدٍ وَلَهُ لَذَهَ إِلَّا جَدِيدُ الْمَوْتِ »<sup>(٣)</sup>  
يديد : جديد .

نجد « كِلَّ جَدِيدٍ لَذَهَ إِلَّا جَدِيدُ الْمَوْتِ »<sup>(٤)</sup> .  
روت (١٦١٥ و ١٦١٦) .

١٨٦٧ - لِكُلِّ زَمَانٍ دُوْلَةٌ وَرِجَالٌ<sup>(١)</sup>

١٨٦٥ - (١) كشکول العاملی ٢ : ٣١٩ ، هن القحوف ٤٢ ذكر البيت  
الآخر دون ان ينسبه

(٢) جهیمان ٢ : ٢٥٢

١٨٦٦ - (١) الآلوسي ٩٤

(٢) فصل المقال ٢٥٨ ، المیداني ٢ : ١١٥ ، عيون الاخبار ٢ :  
٥٨ ، كشکول العاملی ٢ : ٣٤٠ ، المحاسن والمساوي ١ :  
٤٣٤ ذكر « رأيت » بدل « وجدت » ( والثلاثة الاخرين  
لم ينسبوه )

(٣) نوري ٢ : ١٠

(٤) العبودي ١ : ٢٣٥

١٨٦٧ - (١) ثنيان ٤٤٢ ، الحنفي : مع بغداد ١ : ١٠

ويروى « كل زمان له دولة ورجال »<sup>(٢)</sup> .

اصوله : بلفظه<sup>(٣)</sup> وكان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة السادسة للهجرة وكذلك كان مشهوراً على ألسنة الناس في زمان العجلوني و [ لكل زمان رجال ]<sup>(٤)</sup> و [ لكل دهر دولة ورجال ]<sup>(٥)</sup> و [ لكل دهر رجال ]<sup>(٦)</sup> و [ كل بلد وهلال وكل زمان ورجال ]<sup>(٧)</sup> والأخير كان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة و [ لكل امرىء اجل ، ولكل زمان رجل ]<sup>(٨)</sup> و [ لكل عصر دولة ورجال ]<sup>(٩)</sup> وقال تعالى [ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نَذَارَةٌ لِّهَا بَيْنَ النَّاسِ ]<sup>(١٠)</sup> .

قاله : اكتم بن صيفي<sup>(١١)</sup> (الاصل الثاني) .

يضرب : لتغير الاحوال يتبدل الرجال .

تجد : بلفظ بغداد<sup>(١٢)</sup> .

الجزائر « لكل دهر دولة ورجال »<sup>(١٣)</sup> .

---

(٢) ثنيان ٢١٦

(٣) الى طه حسين ٢٧٩ (ابن هشام) ، الآداب ١٥٦ ، ابن الدبيع ١٢٧ ، زبدة الامتال ٧١ ، كشف الخفاء ١٤٥:٢ ، الف ليلة ٤٢١:١ .

(٤) الحيوان ١ : ٢٠١ ، العقد الفريد ١ : ٩٣ و ٣ : ٧٨ و ٦ : ٢٠١ ، الكنز المدفون ٥٦ ، المخلة ٩٠ ، سلافة العصر ٧ ، كشف الخفاء ٢ : ١٤٥ ، المنجد ١٠٦٦ ، مجاني الادب ٢ : ٧٥ .

(٥) التمثيل والمحاشرة ٣٠٦ ، نهاية الارب ٢ : ١٠٩ ، المستطرف ١ : ٢٩ .

(٦) بخلاء الجاحظ ١٢ ، الميداني ١٠١:٢ ، نوال الارب ٤٢١ ، المنجد ١٠٦١ .

(٧) الى طه حسين ٣٤٣ (ابن عاصم)

(٨) المخلة ١٦٤

(٩) نوال الارب ٤٢١ .

(١٠) سورة آل عمران ٣ : ١٤٠

(١١) العقد الفريد ٣ : ٧٨

(١٢) جهيمان ٢ : ٣٠٥

(١٣) ابن شنب ٢ : ٢٢١ .

سوريّة « لَكُلِّ دَهْرٍ رِجَالٌ »<sup>(١٤)</sup> .  
 سوريّة<sup>(١٥)</sup> (ح) ، لبنان<sup>(١٦)</sup> « لَكُلِّ زَمَانٍ دُولَةٌ وَرِجَالٌ » .  
 سوريّة ، مصر « كُلُّ أَيَّامٍ لَهَا دُولَةٌ وَرِجَالٌ »<sup>(١٧)</sup> .  
 فلسطين « كُلُّ زَمَانٍ وَإِلَهٌ رِجَالٌ »<sup>(١٨)</sup> .  
 لبنان « كُلُّ دَوْلَةٍ وَإِلَهٌ رِجَالٌ ، وَكُلُّ وَقْتٍ وَإِلَهٌ آمَالٌ ،  
 وَكُلُّ أَمْرٍ (عُمْرٌ) إِلَهٌ آجَالٌ »<sup>(١٩)</sup> .  
 لبنان<sup>(٢٠)</sup> ، مصر<sup>(٢١)</sup> « كُلُّ زَمَانٍ وَلَهُ دُولَةٌ وَرِجَالٌ » .  
 المنجد « كُلُّ زَمَانٍ لَهُ دَوْلَةٌ وَرِجَالٌ »<sup>(٢٢)</sup> .  
 ١٨٦٨ - لِكُلِّ سَاقِطَةٍ لَا قُطْهَ<sup>(٢٣)</sup>  
 وَبِرُوْيٍ « كُلُّ سَاقِطَةٍ إِلَيْهَا لَا قُطْهَ »<sup>(٢٤)</sup> .  
 اصْوَلَهُ : بِلْفَلْفَهُ<sup>(٢٥)</sup> وَ [ مَا مِنْ سَاقِطَةٍ إِلَيْهَا لَا قُطْهَ ]<sup>(٢٦)</sup> .

(١٤) شَقِيرٌ ٤١

(١٥) شَلْحَت٢ : ٤٤

(١٦) فَرِيعَه٢ : ٥٢٥

(١٧) شَفِيقَه٤٢

(١٨) اشْقَر١٦٤

(١٩) فَرِيعَه٢ : ٥٢٤

(٢٠) مُنِيرٌ : م « المُشْرِقُ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٠

(٢١) الْبَاجُورِي١٣٠

(٢٢) الْعَبُودِي١ : ٢٣٧

١٨٦٨ - (١) الْأَلْوَسِي٩٥ ، ثَنَيَان٢٤٢

(٢) الْهَاشِمِي٢٩٣

(٣) امْثَالُ الْجَوَابَت١٣ ، فَصْلُ الْمَقَال٢٠ ، الْحَيْوَان١ : ٢٠١

الْمَحَاسِنُ وَالْأَضَدَادُ ٢ ، الْفَاتِحُ ١٠٩ ، الْمَحَاسِنُ وَالْمَساوِي

٢ : ٩٠ ، الْعَقْدُ الْفَرِيدُ ٣ : ٨٠ ، الْعَسْكَرِي٢ : ١٧٨ ،

اِدَبُ الدُّنْيَا وَالدِّين١٩٦ وَ الْمِدَانِي٢ : ٩٤ ، الزَّمَخْشَرِي

٢٩٢:٢ ، الْاِسْلَامُ (لِقَطْ) وَ (سِقَطْ) ، كِتَابٌ

الْاِمْثَال٩٥ ، اسْسَاسُ الْاقْبَاس١٤٧ ، الْمُسْتَطْرِف٢٩:١ ،

ابْنُ الدِّبِيع١٢٧ ، كِشْكُولُ الْعَامِلِي١: ٣٤٥ وَ ١٤٦:٢ ،

كِشْفُ الْخَفَاء٢: ١٤٦ ، نَوَالُ الْاَرْب٤٢٠ ، الْمُنْجَد١٠٦٧ ،

مَجَانِي الْاِدَب٥٧:٥

(٤) كِشْفُ الْخَفَاء٢ : ١٤٦

قاله : ائم بن صيفي<sup>(٥)</sup> ( الاصل الاول ) ، والشافعى<sup>(٦)</sup>  
( الاصل الثاني ) .

يُفَرِّبُ : لِكُلِّ مُتَرَدٍ طَالِبٌ ؟ وَلِلتحفظِ مِنَ الْكَلَامِ ( لِكُلِّ كَلْمَةِ أَذْنٍ  
لَا قُطْهَةَ ) .

الجزائر<sup>(٧)</sup> ، سوريا<sup>(٨)</sup> : بلفظ بغداد .  
السودان<sup>(٩)</sup> ، مصر<sup>(١٠)</sup> ، نجد<sup>(١١)</sup> ، كل ساقطه لها لا قطعه .  
فلسطين<sup>(١٢)</sup> ، لبنان<sup>(١٣)</sup> ، كل ساقطه والها لا قطعه .  
الكويت ، كيل<sup>٠</sup> ساقط<sup>٠</sup> لَهُ لَا قَطْعَه<sup>٠</sup> ،<sup>(١٤)</sup>  
و ، كل ساقط له لا قطع ،<sup>(١٥)</sup> .

لبنان « ما في ساقطة إلا و رأها لا قطعه » ،<sup>(١٦)</sup> .

مصر « كل ساقطة ولها لا قطعه » ،<sup>(١٧)</sup> .

وقريب منه في :

سورية « كل جبة ولها كيل » ،<sup>(١٨)</sup> .

و « كل فمحة مسوسة لها كيل اعمى » ،<sup>(١٩)</sup> .

(٥) المحسن والضد ، ٢٠ ، المحسن والمساوي ٢ : ٩٠ ،

العقد الفريد ٣ : ٨٠ ، ادب الدنيا والدين ١٩٦ ، كتاب

الامتال ٩٥

(٧) ابن شنب ٢ : ٢٢١

(٨) شقير ٤١

(٩) العربية في السودان ١ : ٣٨

(١٠) الباجوري ١٣١

(١١) جهيمان ٢ : ٣٠١

(١٢) اشقر ١٦٤

(١٣) فريحة ٢ : ٥٢٥

(١٤) الزيد ١٦٤ ، الشملان ٥٤

(١٥) الحنفى : مع الكويت ١٧٦

(١٦) فريحة ٢ : ٦٠٥

(١٧) تيمور ٤٢٣

(١٨) شقير ٣٨

(١٩) برلن ١ : ٢٧٥

و « ما في ولا فوله مسوّه الا تلّها كيال اعمى »<sup>(٢٠)</sup> .  
 سوريّة<sup>(٢١)</sup> ، مصر<sup>(٢٢)</sup> « كل فوله ولها كيال » .  
 سوريّة ، مصر « كل قمحه مسوّه لها كيال اعور »<sup>(٢٣)</sup> .  
 فلسطين « كُل حبَّه وإلها كيالها »<sup>(٢٤)</sup> .  
 فلسطين<sup>(٢٥)</sup> ، لبنان<sup>(٢٦)</sup> « كل فوله مسوّه لها كيال اعور » .  
 لبنان « ما في فوله مسوّه حتى يبعت لها (يرزفها)  
 كيال اعمى »<sup>(٢٧)</sup> .  
 مصر « كل فوله ولها كيال اعور »<sup>(٢٨)</sup> .

المغرب (ت) « كل فولة مسوسة ، كيجب لاه ربی فروج اعور »<sup>(٢٩)</sup> .

#### ١٨٦٩ - لِكْل فرعون منسى<sup>(١)</sup>

ويروى « كل فرعون الله موسى »<sup>(٢)</sup> .  
 اصوله : من قصة موسى عليه السلام وخدلانه لفرعون مصر وقد  
 ذكرت في القرآن الكريم .  
 يضرب : لكل طاغٍ من يرده .  
 تونس : بلفظ بغداد<sup>(٣)</sup> .

(٢٠) شقير ٤٤

(٢١) شقير ٣٩

(٢٢) تيمور ٤٢٧ ، شقير ٣٩

(٢٣) شفيقة ١٩

(٢٤) اشقر ١٦٣

(٢٥) اشقر ١٦٦

(٢٦) فريحة ٢ : ٥٣١

(٢٧) فريحة ٢ : ٦٠٧

(٢٨) الباجوري ١٣١ ، تيمور ٤٢٧

(٢٩) داود ٣٦

١٨٦٩ - (١) الآلوسي ٩٤

(٢) تنيان ٢١٧

(٣) الخميري ٢٥٢

و كل فرعون و راه موسى<sup>(٤)</sup> .

١٨٧٠ - لِكُلْ مَقَامْ مَقَال<sup>(١)</sup>

ويروى « كل مقام هو مقال »<sup>(٢)</sup> .

اصوله : بلفظه<sup>(٣)</sup> وكان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة السادسة للهجرة و [ لكل مقام قولا<sup>(٤)</sup> ] و [ لكل مقام مقال وكل دهر رجال<sup>(٥)</sup> ] و [ كل مقام بمقال<sup>(٦)</sup> ] و [ لكل مقام مقال وكل زمان دولة و رجال<sup>(٧)</sup> ] و [ لكل مقام مقال وكل زمان رجال<sup>(٨)</sup> ] .

قاله : اكتش بن صيفي<sup>(٩)</sup> ( الاصل الاول ) .

يفرب : لتنبيب الكلام حسب منازل الناس .

الجزائر<sup>(١٠)</sup> ، سوريا<sup>(١١)</sup> : بلفظ بغداد .

(٤) الخميري ٢٢٨

١٨٧٠ - (١) ثنيان ٢٤٢

(٢) الكرملي ١٣٦

(٣) الفاخر ٣١٤ ، بخلاف الجاحظ ١٢ ، الحيوان ٢٠١:١

و ٣ : ٤٣ و ٣٦٩ ، رسائل الجاحظ ٢ : ٩٣ ، العقد الفريد ١ : ٩٣ و ٢ : ٢٦٤ و ٣ : ٧٨ و ٦ : ٢٠١ ، البصائر والذخائر ١ : ١٩٤ ، التمثيل والمحاورة ١٦ ، خاص الخاص ٣٢ ، الميداني ٩٨:٢ ، الزمخشري ٢٩٣:٢ ، مقامات الهمداني (المقامة ١٥) ، الى طه حسين ٢٧٥ (ابن هشام) المستطرف ٢٩:١ ، اسرار البلاغة للعاملبي ٣١٧ ، المخلة ٩٠ ، ابن الدبيع ١٢٧ ، سلافة العصر ١٠١ ، كشف الخفاء ٢ : ١٤٦ ، نوال الارب ٤٢١ ، مدحية الام ١٨٥ ،

جواهر الادب ١ : ٣٣٦

(٤) ادب الدنيا والدين ٢٥٢

١٥١ الميداني ٢ : ١٠٢ ، المنجد ١٠٦١

(١) زهر الاداب ٤ : ١٠٦٣

(٧) ابن الدبيع ١٢٧

(٨) كشف الخفاء ٢ : ١٤٧

(٩) العقد الفريد ٣ : ٧٨

(١٠) ابن شنب ٢ : ٢٣٣

(١١) شقير ٤٢

نجد « كِلْ مِقَامٍ لِهِ مِقَالٌ »<sup>(۱۲)</sup> .

١٨٧١ - لِكُمْنَةِ الْجَبِيرَةِ مَتَشَبِّعٌ<sup>(۱۳)</sup>

ويروى « لِكُمْنَةِ الْجَبِيرَةِ تُشَكِّلُ الْحَلْكَ » .

يُفَرِّبُ : لِغَيْرِ الْمُقْدَرِ يَمْتَلِكُ أَكْثَرَ مِنْ قَابِلِيَّتِهِ .

الْسُّوْدَانُ<sup>(۲)</sup> ، مِصْرُ<sup>(۳)</sup> ، لِكُمْنَةِ الْكَبِيرَةِ تَقَفُ فِي الزُّورِ ،

وَقَرِيبٌ مِنْهُ فِي :

سُورِيَّةُ « إِلَيْيِ بِكَبِيرٍ لِكُمْنَةِ بِغْصٍ »<sup>(۴)</sup> .

فَلَسْطِينُ « إِلَيْيِ بِكَبِيرٍ لِكُمْنَةِ بِغْصٍ وَهَا وَإِلَيْيِ بِكَبِيرٍ  
فَشَخْتَهُ بِفَسْخٍ »<sup>(۵)</sup> .

لِبَنَانُ « إِلَيْيِ بِكَبِيرٍ لِكُمْنَةِ بِغْصٍ فِيهَا »<sup>(۶)</sup> .

نجد « مِنْ كَبِيرِ الْكَمَمِ غَصٌّ »<sup>(۷)</sup> .

١٨٧٢ - لِكُمْنَةِ التَّأْسِ مَتَشَبِّعٌ<sup>(۸)</sup>

يُفَرِّبُ : لِعَدَمِ إِعَالَةِ الْآخَرِينَ ؛ وَلِعَدَمِ اسْتِمْرَاءِ طَعَامِ غَيْرِكَ .

لِبَنَانُ « لِكُمْنَةِ جَارِيِ ما تَشَبَّعَنِي وَعَارِهَا مَتَبَعِي »<sup>(۹)</sup> .

مِصْرُ « لِكُمْنَةِ جَارِيِ ما تَشَبَّعَنِي وَعَارِهَا مَتَبَعِي »<sup>(۱۰)</sup> .

(۱۲) العِبُودِيٌّ ۱ : ۲۴۶

١٨٧١ - (۱) ثَيَانٌ ۲۴۳ ، الْأَلْوَسِيٌّ ۹۴ ، لِكُمْنَةِ الْكَبِيرَةِ مَا تَنْزَلُ فِي  
الْحَلْقِ ، الْحَنْفِيٌّ ۲ : ۲۲ ، لِكُمْنَةِ الْجَبِيرَةِ مَتَنْزَلٌ مِنْ  
الْحَلْكَ ، الْكَرْمَلِيٌّ ۱۰۲ ، لِكُمْنَةِ الْكَبِيرِيِّ مَا تَنْزَلُ  
بِالْحَلْقِ »

(۲) شَقِيرٌ ۱۰۳

(۳) الْبَاجُورِيٌّ ۴۵ ، تَيمُورٌ ۴۴۹ ، شَقِيرٌ ۱۰۳

(۴) شَقِيرٌ ۱۳

(۵) اشْقَرٌ ۳۰

(۶) فَرِيدَهٌ ۱ : ۸۶

(۷) جَهِيْمَانٌ ۳ : ۱۳۵ ، العِبُودِيٌّ ۱ : ۳۳۲

١٨٧٢ - (۱) الْحَنْفِيٌّ ۲ : ۲۲

(۲) فَرِيدَهٌ ۲ : ۵۷۳

(۳) الْبَاجُورِيٌّ ۱۴۲ ، تَيمُورٌ ۴۴۹ ، قَامِوسُ الْعَادَاتِ ۶۷

وَ لِقْمَةِ الْبُيُوتِ مَا أَنْقُوتُ وَ إِنْ قَاتَتْ مَا بَاتَتِ<sup>(٤)</sup>  
 ١٨٧٣ - لِكَهْ بَابِ الْجَامِعِ مَسْدُودٌ ، كَسَالٌ آنِي مُبَطَّلٌ مِنْ  
 الصَّلَاةِ

لَكَهْ : لقى (وجد، رأى)  
 يُفَرِّبُ : مَنْ يَصَادِفُ هَوَاءً ؟ وَمَنْ يَسْتَنِدُ إِلَى حَجَةٍ وَاهِيَةٍ .  
 الجَزَائِرُ ، إِلَى مَا يُحِبُّ شَيْءًا يَصْلَى يَقُولُ بَابُ الْجَامِعِ مَغْلُوقٌ<sup>(١)</sup> .  
 سُورِيَّةُ ، مَصْرُ ، آلْ بَرَكَهْ يَا جَامِعَ إِلَى إِحْتَ مِنْكَ مَا إِجْتَ مِنِي<sup>(٢)</sup> .  
 سُورِيَّةُ ، مَصْرُ ، وَاحِدٌ رَاجٌ يَصْلَى لقى الْجَامِعِ مَفْهُولٌ قَالَ بَرَكَهْ  
 يَا جَامِعَ إِلَى جَاتَ مِنْكَ مَا جَاتَ مِنِي<sup>(٣)</sup> .  
 فَلَسْطِينُ ، مَلِحُ إِلَّيْ أَجْتَ مِنْكَ وَمِنْشَ مِنِي يَا جَامِعَ اللَّهِ<sup>(٤)</sup> .  
 لَبَانُ ، رَاجٌ جَحَا يَصْلَى لقى بَابَ الْجَامِعِ مَسْكَرٌ . قَالَ :  
 مَلِحُ الَّذِي طَلَّعَتْ مِنْكَ مِنْشَ مِنِي<sup>(٥)</sup> .  
 وَ مَتَّلَ آلَ رَاجِعَ الْجَامِعِ وَ لَقَاهُ مَسْكَرٌ . قَالَ :  
 لَهُ مَلِحُ الْطَّلَّعَتْ مِنْكَ مِنْشَ مِنِي<sup>(٦)</sup> .  
 وَ مَثَلُ الَّذِي رَاجَ لَبَانَ بَابَ الْجَامِعِ شَاهَهُ مَغْلُوقٌ قَالَ : اَنْ مِنْقَالَ  
 وَانَا اَكْثَرُ<sup>(٧)</sup> .  
 مَصْرُ ، بَرَكَهْ يَا جَامِعَ إِلَّيْ جَتَ مِنْكَ مَا جَتَ مِنِي<sup>(٨)</sup> .  
 وَبِزِيدٍ بَعْضُهُمْ فِي اُولِهِ لِتَوْضِيحِ مَعْنَاهُ :  
 مَصْلَى لقى الْجَامِعِ مَفْهُولٌ قَالَ بَرَكَهْ ، الخ<sup>(٩)</sup> .

(٤) تيمور ٤٤٨

(١) ابن شنب ١ : ٨٩ - ١٨٧٣

(٢) شفيقية ١٥

(٣) شقير ١١٠

(٤) اشقر ٢١٢

(٥) فريحة ١ : ٣١٨

(٦) فريحة ٢ : ٦٢١

(٧) منير : م «المشرق» ١٢ [١٩٠٩] ٢٦٥

(٨) الباجوري ٦٧ ، تيمور ١٤٠ ، تيمور : الكنایات ٧٩

(٩) تيمور ١٤٠ ، تيمور : الكنایات ٧٩

و « بركه يا جامع اللي جات منك وما جاتش هنا »<sup>(١٠)</sup>  
 و « واحد راح يصلى لقى الجامع مفغول قال بركه يا جامع  
 اللي جت منك ما جت مني »<sup>(١١)</sup>

### ١٨٧٤ - لِلْفَسْرُورَةِ احْكَامٌ

من امثال المثقفين •

اصوله : بلفظه<sup>(١)</sup> و [ ان الفسورة لها احكام ]<sup>(٢)</sup>

يضرب : لعدم لوم المضطه •

سورية ، مصر : بلفظ بغداد<sup>(٣)</sup>

سورية<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> « الفسورة لها احكام »

فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> « الفسورة لها احكام »

روت ( ١٣٢٨ )

### ١٨٧٥ - لِلِّكْبُورِ وَلَا حِكْمَتَا الدَّاْكُورِ

الداگوار : كناية عن شخص او عمل مكرهين •

يضرب : لمن تلاحمه المتاعب ايئما يتوجهه •

سورية ، مصر « ان رحنا ع القبور يلحقنا داگور »<sup>(١)</sup> الداگور : المانع  
 ( العائق ) •

فلسطين « إن رحنا للقبور يطلعنا ألف داگور »<sup>(٢)</sup>

لبنان « ان رحنا على القبور يلحقنا ألف داگور »<sup>(٣)</sup>

(١٠) قاموس العادات ٨٦

(١١) الباقيوري ١٦٢

١٨٧٤ - (١) الف ليلة ١ : ١١١

(٢) الف ليلة ١ : ١٥٩

(٣) شفيقه ٦

(٤) شفيقه ١٧ ، شقرير ٨٩

(٥) تيمور ٣٢٠ ، شفيقه ١٧ ، شقرير ٨٩

(٦) اشقر ١١٦

(٧) فريحة ٤٠١ : ٢

١٨٧٥ - (١) شفيقه ٧٨

(٢) اشقر ٣٩

(٣) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٢

و « إن رُحْنَا لِلْقَبُور بِسِلْحَنَا أَلْف دَافُور »<sup>(٤)</sup>

١٨٧٦ - لَمَّا تَقْسَمَتِ الْعُقُولُ ، كُلَّمَنْ رِضَى بِعَقْلَهُ ، لَمَّا  
تَقْسَمَتِ الْأَرْزَاقُ مَعْهَدْ رِضَى بِرِزْقَهُ<sup>(٥)</sup>

ويروى « كلمن راضي بعقله ما راضي برزقه »<sup>(٦)</sup> و « كل أحد  
راضي بعقله ومحمد راضي برزقه »<sup>(٧)</sup>

اصوله : من اصوله للشق الاول من المثل [ كل الناس راض عن  
عقله ]<sup>(٨)</sup>

يضرب : لاعتراض الانسان بعقله ؛ ولحبته الشديد للمال .

تونس « كيف جا ربى يقسم في العقول ، كل واحد رضي بقسمه ،

وكيف جا يقسم الاموال ، لا من رضي بما له »<sup>(٩)</sup>

فلسطين « كُلَّ مَنْ بِعَقْلِهِ رَاضِي أَمَّا بِسَالِهِ لَا »<sup>(١٠)</sup>

مصر « لَمَّا آتَفَرَتِ الْعُقُولُ كُلُّ وَاحِدٍ عَجَبَهُ عَقْلُهُ

و لَمَّا آتَفَرَتِ الْأَرْزَاقُ مَا حَدَثَنَا عَجَبَهُ

رِزْقُهُ »<sup>(١١)</sup>

و « لَمَّا تَفَرَّقَتِ الْعُقُولُ كُلُّ مَنْ عَجَبَهُ عَقْلُهُ وَلَمَّا تَفَرَّقَتِ الْأَرْزَاقُ

مَا حَدَثَنَا عَجَبَهُ رِزْقُهُ »<sup>(١٢)</sup>

تجدد « كل بعقله راضي الا برزقه لا »<sup>(١٣)</sup>

ويرد ما ينطبق على الشق الاول من المثل في :

(٤) فريحة ١ : ١٣١

١٨٧٦ - (١) الحنفي ٢ : ٢٣

(٢) الهاشمي ٢٩٢

(٣) نبيان ٢١٤

(٤) المستظرف ١ : ٢٧

(٥) الخميري ٢٢٣

(٦) اشقر ٢

(٧) تيمور ٤٥٠ ، قاموس العادات ٦٧

(٨) شقير ١٠٣

(٩) جهيمان ٢ : ٢٩٨

سوريه ، مصر « كل من عقله عاجه »<sup>(١٠)</sup>  
 لبنان « لَمَّا تُفَرِّقْتِ الْعُقُولَ كُلُّ إِنْسَانٍ عَجَبَهُ عَقْلُهُ »<sup>(١١)</sup>  
 و « سُبْحَانَ رَأْضِي النَّاسِ بِعِقْدُلُهَا »<sup>(١٢)</sup>  
 ويرد ما ينطبق على الشق الثاني من المثل في :  
 لبنان « لَمَّا تُفَرِّقْتِ الْأَرْزَاقَ مَا حَدَّ عَجَبَهُ رِزْقُهُ »<sup>(١٣)</sup>  
 ١٨٧٧ - **لَمَّا جَاءَ دَوْرَ الْمِسْكِينَهُ عَزَّلَتِ الْمَدِينَهُ**  
 يضرب : مَنْ يَلْاحِقُهُ سُوءُ الْحَظِّ إِنَّمَا يَتَوَجَّهُ  
 سوريه ، مصر « على بخت الحزينة سكرت المدينة »<sup>(٤)</sup>  
 فلسطين « عَلَى بَخْتِ الْحَزَنِيهِ تُسْكَرَتِ الْمَدِينَهُ »<sup>(٥)</sup>  
 لبنان « عَلَى حَفَظِ الْحَزَنِيهِ تُسْكَرَتِ الْمَدِينَهُ »<sup>(٦)</sup>  
 و « على حفظ الحزينة سكرت المدينة »<sup>(٧)</sup>  
 ويرد ما يقاربه في :  
 لبنان « بُوْرَجَ حَنَّهَ تُسْكَرَتِ بُوَابِ الْجَنَّهِ »<sup>(٨)</sup>  
 ١٨٧٨ - **لَمَّا تَنَزَّلَ وَمَكَ العَوْرَهُ يَكْنُومُ سُوْكَ الغَزَلِ**  
 ويروى « تنهدم » بدل « تنزو و مك »<sup>(٩)</sup> و « مَنْ تَهَنَّمَ العَوْرَهُ يَغْلِي »  
 سوك الغزل<sup>(١٠)</sup>

(١٠) شفique ٢٩

(١١) فريحة ٢ : ٢٧٥

(١٢) فريحة ١ : ٣٤٦

(١٣) فريحة ٢ : ٥٧٥

١٨٧٧ - (١) مجموعتي . الحنفي ٢ : ٢٣ « لما جا دور المسكينه تسكرت  
 ابواب المدينة » ، الكرملي ٩٧ « ما صار دور المسكينه  
 تسكرت ابواب المدينة »

(٢) شفique ٧٧

(٣) اشقر ١٣٠

(٤) فريحة ٢ : ٤٣٧

(٥) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٦

(٦) فريحة ١ : ٢٠٠

١٨٧٨ - (١و٢) الحنفي ٢ : ٢٤

تنزونك : تتصنع ، يگوم : يعزل ، يفل : يعزل .

اصوله : [ بَيْدَمْ تَقْنَعُ الْعَمْشَ ] ، يفترق سوق الغزل [ <sup>(٣)</sup> ] وكان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة وقرب منه [ بينما تسبب الحوله انصرف القاضي ] <sup>(٤)</sup> وكان شائعاً بين نساء عامة مصر في المائة التاسعة للهجرة .

يفرب : للمتباطيء ، توته الفرصة .

تونس « ما تحركت العمشاء ، الا ما تفرق المحضر » <sup>(٥)</sup>

فلسطين « ما بِتَكْمَلَ الْعُوْرَا إِلَّا وَسَوقَ الْغَزَلِ سَكَرَ » <sup>(٦)</sup>

مصر « على ما تتحفف العمشة يكون السوق خرب » <sup>(٧)</sup>

و « عَلَى مَا تَكْحَلَ الْعَمَشَةَ يَكُونُ السُّوقُ خُرُبٌ » <sup>(٨)</sup>

المغرب « ما تختال العمشة حتى يتفرق سوق الغزل » <sup>(٩)</sup>

١٨٧٩ - لو اشتعلت النعشة شمع هم عمه و ظلمه <sup>(١٠)</sup>

ويروى « لو تشعل له العشة شموع » <sup>(١١)</sup> و « لو تعلق له العشة

شموع » <sup>(١٢)</sup>

يفرب : من يذكر احسانك ولو أكثرت منه .

تونس « ما يظهرش فيه الخير لو كان تشعل له صوابعك شمع » <sup>(١٣)</sup>

لبنان « أبو ضوّات ألك صابعي العشرة » <sup>(١٤)</sup>

(١) الى طه حسين ٣٢١ ( ابن عاصم )

(٢) المستطرف ١ : ٣٨

(٣) الخميري ٢٥٨

(٤) اشقر ١٨٢

(٥) الباقيوري ١٠٨

(٦) تيمور ٣٤٩

(٧) السلاوي ٢٢٦

(٨) الألوسي ٩٣ ، ثنيان ٢٤٤ - (١)

(٩) الحنفي ٢ : ٢٥ ، الهاشمي ٣١٨ - (٢)

(١٠) مجموعتي - الهاشمي ٣١١ ذكر « تعلق » بدل « تعلق » ،

(١١) الخميري ٢٦٥

(١٢) فريحة ٢ : ٥٧٧ - (٥)

و « ضَوَّى لَهُ صَابِعَهُ الْعَشَرَةَ »<sup>(٦)</sup>

و « إِنْ ضَوَّتْ لَكَ الْخَمْسَةَ مَا رَاحَ تِرْضَى »<sup>(٧)</sup>

مصر « أَنْ ضَوَّيْتَ لَكَ الْعَشَرَهْ شَمَّ مَا تَعْدَهُمُ الْظَّلَامُ »<sup>(٨)</sup>

و « إِذَا وَلَعْتَ لَكَ الْعَشَرَهْ مَا تَشْوِفُهُمْ إِلَّا ظَلَامٌ »<sup>(٩)</sup>

و « إِذَا وَلَعْتَ لَهُ الْعَشَرَهْ شَمَّ مَا يَشْوِفُهُمْ إِلَّا ظَلَامٌ »<sup>(١٠)</sup>

و « أَنْ قَدِّتْ لَكَ الْعَشَرَهْ شَمَّ مَا تَعْدَهُمُ الْظَّلَامُ »<sup>(١١)</sup>

١٨٨٠ - **لَوْ اَنْصَفَ** الخصميان لاستراح القاضي<sup>(١)</sup>

اصوله : [ لو انصف الناس لاستراح القاضي ]<sup>(٢)</sup> و [ لو انصف  
الناس استراح القاضي ]<sup>(٣)</sup>

يضرب : لفساد الناس •

تونس<sup>(٤)</sup> ، سوريا<sup>(٥)</sup> ، فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لو انصف الناس استراح  
القاضي •

١٨٨١ - **لَوْ بِالسَّرَاجِينَ لَوْ بِالْفَلَذِمَهِ**<sup>(٧)</sup>

يضرب : للإفراط أو التفريط •

سورية (ج) « يا سراجين وشمعة ، يا علامة جمعة ، العمة

(٦) فريحة ٢ : ٤٠٢

(٧) فريحة ١ : ١٣٣

(٨) شقير ٦٨

(٩) فايقه ١ : ١٩١

(١٠) الباجوري ٢٦

١٨٨٠ - (١) ثنيان ٢٤٤

(٢) الحكمة الخالدة ٢٠٠ ، نوال الارب ٤٢٥

(٣) المنجد ١٠٨٩

(٤) الخميري ٢٥٢

(٥) شقير ٤٢

(٦) اشقر ١٧٨

١٨٨١ - (١) ثنيان ٢٤٤ ، الحنفي ٢ : ٢٤ ، الآلوسي ٩٣ ، الهاشمي

٣١٢ ذكرى « بسراجين » بدل « بالسراجين » ، الكرملي

١٢٨ « يا باللامبدين » يا بالظلمه »

(٢) شلحات ٢ : ٥٤

الظلمة ، جمعة : أسبوع

سورية ، مصر « سراجين وشمعة أو عالتم جمعه »<sup>(٣)</sup>

فلسطين « يا سراجين وشمعة يا عالعتمه جمعه »<sup>(٤)</sup>

الكويت « إماً بسراجين والاً بالظلمة »<sup>(٥)</sup> سراجين : سراجين

لبنان « إماً بسراجين وشمعة وأما على العتمه جمعه »<sup>(٦)</sup>

و « يا سراجين وشمعة يماع العتمه جمعه ؟ »<sup>(٧)</sup>

و « سراجين وشمعة يماع العتمه جمعه »<sup>(٨)</sup>

مصر « يا فنديلين وشمعة يا في الظلمه جمعه »<sup>(٩)</sup>

١٨٨٢ - لو بنيت بنوگ دار ، ولو زنيت إزني ببحر<sup>(١٠)</sup>

اصوله : [ إذا سرت فاسرق دره ، وإذا زيت فازن بحره ]<sup>(١١)</sup>

يضرب : لتوخى معالي الأمور حتى في العاصي

الكويت « ان سركتي فا سير كي دار ، وان زيني فازني ببحر »<sup>(١٢)</sup>

وقريب منه في :

السودان<sup>(٤)</sup> ، سوريا<sup>(٥)</sup> ، مصر<sup>(٦)</sup> « ان سرت اسرق جمل وان

(٣) شفيقه ٧٤

(٤) اشقر ٢٤٧

(٥) نوري ١ : ٥١

(٦) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٨

(٧) فريحة ٢ : ٧٣٩

(٨) فريحة ١ : ٣٥٠

(٩) تيمور ٥٤٠ ، تيمور : الكتابات ٩١

١٨٨٢ - (١) نيان ٢٤٤ ، الآلوسي ٩٣ « لو بقت بق الدر ولو زيت ازن بحر »

(٢) التمثيل والمحاضرة ٢٢٥ ، كشكول العالمي ٢ : ٤٠٩

(٣) نوري ١ : ٥٨

(٤) بدري ٩٦

(٥) شفيقه ٣٩

(٦) شفيقه ٣٩ ، قاموس العادات ٧٤

عشقت اعشق قمر ،

لبنان « إنْ حَبَّيْتُ حَبَّ أَهِيرٍ ، وَأَنْ سَرَقْتُ أَسْرُورَ حَرَيرٍ ،  
وَأَنْ دَفَقْتُ دَقَّ بَابَ كَبِيرٍ ، حَتَّى إِنْ عَيْرَوْكَ يُكُونُ  
مِعْيَارَ كَبِيرٍ »<sup>(٧)</sup>

لبنان<sup>(٨)</sup> ، مصر<sup>(٩)</sup> « إنْ عشقت اعشق قمر ، وَانْ سرقْت اسْرَقْ جَمْلَ »

ويرد ما ينطبق على الشق الثاني من المثل في :

مصر « اعْشَقْ غَزَالَ وَالاَّ فُضَّهَا »<sup>(١٠)</sup>

### ١٨٨٣ - لو بِيهِ خَيْرٌ مَا رَمَاهُ الطَّيْرُ

اصوله : [ لو كَانَ فِيهَا خَيْرٌ مَا رَمَاهَا طَيْرٌ ]<sup>(١)</sup> وكان شائعاً بين عامنة  
مصر في المائة التاسعة للهجرة .

يضرب : لعديم الفع يجود به البخيل .

سورية « لو كَانَ فِيهَا خَيْرٌ مَا رَمَاهَا الطَّيْرُ »<sup>(٢)</sup>

سورية ، مصر « لو كَانَ فِيهَا خَيْرٌ مَا رَمَاهَا الطَّيْرُ »<sup>(٣)</sup>

فلسطين « لَوْ فِيهِ خَيْرٌ مَا رَمَاهُ شَيْرٌ الطَّيْرُ »<sup>(٤)</sup>

الكويت « لَوْ فِيهِ خَيْرٌ مَا هَدَاهُ الطَّيْرُ »<sup>(٥)</sup>

مصر « لَوْ كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَا رَمَاهُ الطَّيْرُ »<sup>(٦)</sup>

و « لو كَانَ فِيهَا خَيْرٌ مَا رَمَاهَا الطَّيْرُ »<sup>(٧)</sup>

(٧) فريحة ١ : ١٢٩

(٨) فريحة ١ : ١٣٤

(٩) الباجوري ٥٤ ، تيمور ١٠٨ ، تيمور : الكنایات ١١٠

(١٠) تيمور ٣١

١٨٨٣ - (١) المستطرف ١ : ٣٦ ، هدية الام ٥٢٠ ذكر « الطير »

(٢) شقر ٤٢ ، عياش ٤٤ (ف)

(٣) شفيقة ٢٧

(٤) اشقر ١٧٩

(٥) الزيد ١٧٦ ، الشملان ٥١ ، نوري ٢ : ٤٢

(٦) تيمور ٤٥٢

(٧) الباجوري ١٤٢

و « إِذَا كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَا كَانُشُ رَمَاهُ الطَّيْرُ »<sup>(٨)</sup>

نجد « لو كان فيه خير ما خلاه الطير »<sup>(٩)</sup>

١٨٨٤ - لَوْ تَابَتِ الْكَجْبَةُ تَصِيرُ گُوَادَهُ<sup>(١٠)</sup>

ويروى « الكجبة لو تابت تصير گواده »<sup>(١١)</sup> و « توب الكجبة صير

گواده »<sup>(١٢)</sup>

يفرب : لسي ، الخلق لا يخلص من عادة سبيئة حتى يخلص  
باسوا منها .

الجزائر « اذا تابت الفحبة تولى قواده »<sup>(١٣)</sup>

سورية « اذا تابت الفحبة تصير قواده »<sup>(١٤)</sup>

مصر « ان تابت الفحبة تعرض »<sup>(١٥)</sup>

و « ان تابت الفحبة عرضت »<sup>(١٦)</sup>

١٨٨٥ - لَوْ تَحْتَاجَ لِلْكَلْبِ گُلَّتَهُ يَا سَيِّدِي<sup>(١٧)</sup>

يفرب : لاكباد الوضع عند احتياجك اليه .

السودان « أَكَانَ لَاكَ حَاجَةً عِنْدَ الْكَلْبِ قُولَهُ يَا سَيِّدِي »<sup>(١٨)</sup>

(٨) تيمور ١٩ ، تيمور : الكتابات ١٠٩

(٩) جهيمان ٢ : ٣٥٤

١٨٨٤ - (١) ثنيان ٣٦٦ - الآلوسي ٩٨ « لو تابت الفحبة تصير قواده »

(٢) ثنيان ٣٦٥ - الهاشمي ٢٧٨ « الفحبة من توب تصير

قواده »

(٣) مجموعتي - الهاشمي ٦٨ « توب الفحبة تصير قواده »

(٤) ابن شنب ١ : ١٢ ، فايقه ١ : ١٥٥ ، فنون الادب الشعبي

٢ : ١١ ( الاخيران نسبة الى المغرب )

(٥) فايقه ١ : ١٥٥

(٦) فنون الادب الشعبي ٢ : ١١

(٧) الباجوري ٤١

١٨٨٥ - (١) مجموعتي - الهاشمي ٣٠٨ « لو تحتاج للكلب قل له

يا سيدى »

(٢) بدري ٦٦

السودان<sup>(٣)</sup> ، سوريا<sup>(٤)</sup> ، مصر<sup>(٥)</sup> « ان كان لك عند الكلب حاجه  
 قل له يا سيدى »  
 سوريا « اللي بيعتاز الكلب يقول له نهارك سعيد يا سيدى »<sup>(٦)</sup>  
 سوريا ، مصر « المحتاج يقول للكلب يا سيدى »<sup>(٧)</sup>  
 فلسطين « اللي بيعتاز الكلب يقول له نهارك سعيد يا سيدى »<sup>(٨)</sup>  
 لبنان « إللي بيعوز الكلب يقول له صبحك بالخير  
 يا سيدى »<sup>(٩)</sup>  
 و « إللي بيعتاز (يعوز) الكلب يقول له : نهارك  
 سعيد يا سيدى ! »<sup>(١٠)</sup>  
 و « اللي عاوز الكلب يقول له صبحك بالخير يا سيدى »<sup>(١١)</sup>  
 ليبيا « ان كان لك حاجه عند الكلب قوله يا سيدى »<sup>(١٢)</sup>  
 مصر « إن كان لك حاجه عند كلب قوله له يا سيدى »<sup>(١٣)</sup>  
 و « إن كان لك عند الكلب حاجه قوله له يا سيدى »<sup>(١٤)</sup>  
 و « ان كان لك عند الكلب حاجه قل له يا سيدى »<sup>(١٥)</sup>  
 و « اذا كان لك عند الكلب حاجه قوله له يا سيدى »<sup>(١٦)</sup>  
 و قريب منه في :

(٣) شقير ١٢٠

(٤) شقير ٦٩ و ١٢٠

(٥) شقير ٦٩ ، قاموس العادات ٦٣

(٦) فايقهه ١٨١ : ١

(٧) شفيقه ٢٠

(٨) اشقر ٢٩

(٩) فريحة ٨٣ : ١

(١٠) فريحة ٩٧ : ١

(١١) معلوم : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] - ١٠٦

(١٢) المجتمع الليبي ٤١

(١٣) تيمور ١١٤

(١٤) تيمور ١١٥

(١٥) الباجوري ٢٩

السودان « إنْ بَاتَ لَكَ حُرْمَةٌ عِنْدَ الْقِرْدِ » قُلْ لَهُ  
يَا سِيدِي <sup>(١٧)</sup>

ر٠ت (١٢٦)

١٨٨٦ - تو تكون شمس ما طلعت عالناس <sup>(١)</sup>  
يضرب : للبخل •

سورية (ف) « لوتك شمس ما طلعت على الدنيا » <sup>(٢)</sup>  
مصر « انت ان كنت شمس ما تطلع على الجيران » <sup>(٣)</sup>

١٨٨٧ - تو جار عليك الدهر ، جنور على فرائك <sup>(٤)</sup>  
الصراع : الذراع (الساعد) •

يضرب : للاعتماد على النفس •

سورية (ح) « اذا جار الزمان عليك جور على ايديك » <sup>(٥)</sup>  
مصر « ان جار عليك الزمن جور على دراعك » <sup>(٦)</sup>

١٨٨٨ - تو جوعان ، تو وجعان

يضرب : لاسباب بكاء الطفل الرضيع •

سورية (ح) « الولد اذا بكى يا جوع يا موجوع » <sup>(٧)</sup>

١٨٨٩ - تو چان بالبومه خير ما عاها الصياد <sup>(٨)</sup>

وبيروى « لو بالبومه خير ما فاتها الصياد » <sup>(٩)</sup>

(١٧) بدري ٨٨

١٨٨٦ - (١) ثنيان ٢٤٥ - الكرملي ١١٧ « هاي لو تكون شمس  
ما تطلع على حايط - لو عنده اصخوني ما تنطيه لاحد »

(٢) عياش ٤٣

(٣) شقر ٧٠

١٨٨٧ - (١) الحنفي ١ : ٢٦

(٢) شلحت ٢ : ٢٢

قاموس العادات ٧٣

١٨٨٨ - (١) شلحت ٢ : ٦٠

١٨٨٩ - (١) الحنفي ٢ : ٢٦

(٢) ثنيان ٢٤٤ - الآلوسي ٩٨ « لو في اليوم خير ما فاته  
الصياد »

اصوله : [ لو كان في اليوم خير ما تركه الصياد ]<sup>(٣)</sup> نسبة الآبي الى العامة و [ لو كان في اليوم خير ما سلم من الصائد ]<sup>(٤)</sup> نسبة الشاعري في التمثيل الى العجم و [ لو كان في اليوم خير لما سلم عن الصائد ]<sup>(٥)</sup> نسبة الشاعري في الخاص الى العامة و [ لو كان في اليوم خير ما سلم على الصياد ]<sup>(٦)</sup> نسبة الحصري في زهر الآداب الى العامة و [ لو كان في اليومة خير ما تركها الصياد ]<sup>(٧)</sup> نسبة الميداني الى المولدین و [ لو كان فالبوم خير ما كيسلم على الصياد ]<sup>(٨)</sup> وكان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة و [ لو كان في اليوم خير ما فات الصياد ]<sup>(٩)</sup> نسبة الاشيهي الى العامة والمولدین . و قریب منه [ لو كان فالغراب خير ما يكرمه الصياد ]<sup>(١٠)</sup> وكان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة و [ لو كان في الرخمه خير ما فاتها الصياد ]<sup>(١١)</sup> نسبة الموسوي الى نساء العامة في زمانه .

يضرب : لما لا يتتفع به .

تونس « لو في اليومة خير ما خلفتها الصيادة »<sup>(١٢)</sup>

و « لو كان اليومة فيها خير ما يخلفوها الصيادة »<sup>(١٣)</sup>

و « لو كانت اليومة فيها خير ما سا بها الصيادة »<sup>(١٤)</sup>

(٣) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ]  
١٣١

(٤) التمثيل والمعاصرة ١٨

(٥) خاص الخاص ٣٦

(٦) زهر الآداب ٤ : ١٠٦٤

(٧) البصائر والذخائر ٢ : ٦٥٩ ، الميداني ٢ : ١٣٩ ، المتعدد ١٠٤٧

(٨) طه حسين ٣٤٤ ( ابن عاصم )

(٩) المستظرف ١ : ٣٠

(١٠) نزهة الجليس ٢ : ٣٨٣

(١١) الحنفي : تونس ١٠٨ ، الحنفي ١ : ١٠١

(١٢) الخميري ٢٥٣

(١٣) الحنفي ٢ : ٢٦

سوريه (ج) « لو كان بالبوم خير ما فاته الصياد »<sup>(١٥)</sup>  
 فلسطين « لو كان في البومه خير ما ترکهاش الصياد »<sup>(١٦)</sup>  
 الكويت « لو بالبوم خير صادته الصياد »<sup>(١٧)</sup>  
 لبنان « لو البومه فيها خير ما فاتها الصياد »<sup>(١٨)</sup>  
 و « لو كان في البوهم خير ما فاته الصياد »<sup>(١٩)</sup>  
 نجد « لو في البوهم خير ما خلوه الصيادة »<sup>(٢٠)</sup>  
 و قريب منه في :  
 مصر « لو كان في الحداية خير ما فات الصيادين »<sup>(٢١)</sup>  
 روت (٥٤٣)

١٨٩٠ - لو چان بالدین ، چیل متین<sup>(١)</sup>  
 و بروی « جیل » بدل « چیل »  
 چیل : فعل أمر للكليل ، متین : شنيه (من) وهو من اوزان الجبوب  
 مقداره حوالي (٢٤) کيلو  
 يضرب : لاستطابة الدين ؛ والاكثر منه عند الشراء .  
 لبنان « إنْ كان بالدین حُطَّ رَطْلَيْن »<sup>(٢)</sup>

١٨٩١ - لو چان على رأسك طين إغسلته عدنا  
 يضرب : من يطلب حضوره على جناح السرعة .  
 السودان « ان بل رآسه يزَّين عِنْدِي »<sup>(٣)</sup>

(١٥) شلحت ٢ : ٥١

(١٦) اشقر ١٧٩

(١٧) نوري ٢ : ٤٢

(١٨) فريحة ٢ : ٥٧٧

(١٩) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٢٦٢

(٢٠) جهيمان ٢ : ٣٥٩

(٢١) الباجوري ١٤٤

٢٦ - (١) الحنفي ٢ : ١٨٩٠

(٢) فريحة ١ : ١٣٦

٨٩ - (١) بدري ٨٩

و « إنْ يَقْنَى إِيْدُهُ فِي الدَّهَنِ يَنْفُضُ »<sup>(٢)</sup>  
 فلسطين « إنْ كَانَ إِيْدِيْكُ فِي أَلْسِنَةِ لَا يَشْفَوْا إِلَّا عِنْدَنَا »<sup>(٣)</sup>  
 و « لَا كَانَ إِلْحِنَةِ بِإِيْدِكَ لَا تِسْحَهُ إِلَّا عِنْدَنَا »<sup>(٤)</sup>

١٨٩٢ - تو خشيت البلة كل اهله عوران سيد وحده  
 من عينونك<sup>(٥)</sup>

ويروى « لو دخلت بلد كل اهلها عوران شد وحده من عيونك »<sup>(٦)</sup>  
 اصوله : قال ابو بكر البلوي :  
 يا ذا الذي أصبح لا والد

له على الارض ولا والد  
 قد مات من قبلهما آدم

فأى نفس بعده خالده  
 ان جئت أرضاً أهلها كلهم

عور فغمض عينك الواحد<sup>(٧)</sup>  
 يغرب : لسايرة الناس ومصائرهم

الجزائر « عَوَرٌ عَيْنُكَ مَعَ الْأَعْوَرِ »<sup>(٨)</sup>

سورية (ج) « مع الاعرج انرج ، واذا اوجدت بين العوران اعور  
 حalk »<sup>(٩)</sup>

فلسطين<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> « ان كنت بين العوران اعور عينك »

(٢) بدري ٨٨

(٣) اشقر ٤٠ - ٤١

(٤) اشقر ١٧٤

١٨٩٢ - (١و٢) نبيان ٢٤٦

(٣) روضة العقلاء ونزهة الفضلاء ٥٧ ، الشريشى ٢ : ٢١٤ -

٢١٥ ( باختلاف بسيط ) ، التمثيل والمحاضرة ٣٢٤ ،

الآداب ١٣٦ ، اساس الاقتباس ٥٧ ( والثلاثة الآخرين

ذكروا البيت الآخر والشعالي ذكره نشر )

(٤) ابن شنب ٢ : ١١٠

(٥) شلحت ٢ : ١٣

(٦) اشقر ٤٢

(٧) فريحه ١ : ١٢٨

لبنان « إذا قَعَدْتَ بَيْنِ الْعُورَانِ إِعْوَرٌ عَيْنَكَ »<sup>(٨)</sup>  
 و « إذا قَعَدْتَ مَعَ الْعُورَانِ إِعْوَرٌ عَيْنَكَ »<sup>(٩)</sup>  
 و « إذا كَنْتَ بَيْنِ الْعُورَانِ إِعْوَرٌ عَيْنَكَ »<sup>(١٠)</sup>

« إنْ قَعَدْتَ بَيْنِ الْعُورَانِ إِعْوَرٌ عَيْنَكَ »<sup>(١١)</sup>  
 مصر « اذا دخلت بلد العور ، إعور عينك »<sup>(١٢)</sup>

١٨٩٣ - تو، ذَبَيْتَهُ بِالشَّيْطَنِ يَطْلَعُ وَبِحَلْكَهُ سِمْجَهُ<sup>(١)</sup>

يصرُب : للماهر جداً .

سورية (ج) « رَمِيَادَ بِالْبَحْرِ ، طَلَعَ وَتَمَّ سَمْكَهُ »<sup>(٢)</sup>

اسورية ، مصر « ارميه البحر يطلع وفي فمه سمكه »<sup>(٣)</sup>

سورية ، مصر « ارميه في البحر يطلع وفي فمه سمكه »<sup>(٤)</sup>

فلسطين<sup>(٥)</sup> ، لبنان<sup>(٦)</sup> « ارميه بالبحر يطلع و بتسمه سمكه »

لبنان « إنْ وَقَعَ بِالْبَحْرِ يَسْطَلَعُ وَبِتَمَّهُ سَمْكَهُ »<sup>(٧)</sup>

مصر « ارميه البحر يطلع و لاي حنك سمكه »<sup>(٨)</sup>

و « إِرْمِيَهُ الْبَحْرُ يَطْلَعُ وَفِي بُقْتَهُ سَمْكَهُ »<sup>(٩)</sup> البق :

الفم

(٨) فريحة ١ : ٣١

(٩) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤٤

(١٠) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٠

(١١) فريحة ١ : ١٣٦

(١٢) فايقة ١ : ١٦١

(١) ثنيان ٢٤٦ - ١٨٩٣

(٢) شلحات ٥ : ٢

(٣) شقر ٦١

(٤) شفيقة ٧٣

(٥) اشقر ١١

(٦) فريحة ١ : ٣٨

(٧) فريحة ١ : ١٤٠

(٨) الباجوري ٦٠

(٩) تيمور ٢٢

و « ارميه في البحر يطلع وفي حنكه سمكه »<sup>(١٠)</sup>  
وقريب منه في :

تونس « ارميه من السطح ، يجبي واقف »<sup>(١١)</sup>

١٨٩٤ - لَوْ رِدْتُ أَخْبَارَهُمْ ، إِسْأَلْ زَغَارَهُمْ

اصوله : [ لا تأخذ اخبارهم الا من صغارهم ]<sup>(١٢)</sup>

يصرّب : لاستقاء المعلومات من الصغار لأنهم يبوحون بما يسمونه في  
البيت .

السودان ، مصر « خذوا اخبارهم من صغارهم »<sup>(١٣)</sup>

سورية « ان ردت تكشف اسرارهم اسأل صغارهم »<sup>(١٤)</sup>

سورية ، مصر « خذوا اسراركم من صغاركم »<sup>(١٥)</sup>

فلسطين « بَدَكْ تَعْرِفَ أَسْرَارَهُمْ إِسْأَلْ صَغَارَهُمْ »<sup>(١٦)</sup>

لبنان « بَدَكْ تَاخْذُ فَرَارَهُنْ ( خَبَارُهُنْ ) سَأَلْ زَغَارَهُنْ »<sup>(١٧)</sup>

و « بَدَكْ تَعْرِفَ سُرَارَهُنْ ( خَبَارُهُنْ ) سَأَلْ زَغَارَهُنْ »<sup>(١٨)</sup>

و « اكتشفوا اسرارهم من زغارهم »<sup>(١٩)</sup>

و « خُذُوا سُرَارَهُنْ ( خَبَارُهُنْ ) مِنْ زَغَارَهُنْ »<sup>(٢٠)</sup>

(١٠) فايقه ١ : ٢٠٥

(١١) الخميري ٢٩

١٨٩٤ - (١) الف ليلة ٢ : ٢٠٢

(٢) شقير ٨٠

(٣) شقير ١٥

(٤) شفيقة ١٦

(٥) اشقر ٥١

(٦) فريحة ١ : ١٦٥

(٧) فريحة ١ : ١٦٦

(٨) معلوم : م « المشرق » ١٢ ، ١٩٠٩ [ ١٩٠٩ ] عامش ٣٦٣ .

(٩) فريحة ١ : ٢٨٨

١٨٩٥ - لَوْ رِدَتْ تِسْتَرِيجْ ، كُلْ مَا تَشْفُوفْ گُولْ مَلِيج<sup>(١)</sup>

يُنْهَى : لعدم الاعتراض على ما يقوله الناس .

سورية ، مصر « ان كُتْ عَيْنَ تِسْتَرِيجْ أَيْشْ مَا شَفَتْ قُولْ مَلِيج »<sup>(٢)</sup>

لبنان « إِنْ كَانْ بَدَكْ تِسْتَرِيجْ أَيْشْ مَا شَفَتْ قُولْ مَلِيج »<sup>(٣)</sup>

و « بَدَكْ تِسْتَرِيجْ أَيْشْ مَا شَفَتْ قُولْ مَلِيج »<sup>(٤)</sup>

١٨٩٦ - لَوْ رِكْفِسْتْ رِكْفِسْ الوَحْشُ ، غَيْسِرْ رِزْقَكْ  
مَا تَحْوُشْ<sup>(٥)</sup>

تحوش : تحصل .

يُنْهَى : لعدم اجهاض النفس بغية الغنى والثروة .

تونس « لو كَانْ تَجْرِي جَرْيَ الغَزَالِ فِي الْمَهْمَودَةِ ، وَتَشَابَطَ السَّمَا  
بَا يَدِيكَ ، مَا تَأْكُلُ إِلَّا مَا يَكْتُبُ لَكَ ، وَمَا تَكْسُبُ إِلَّا مَا  
يَعْطِيكَ »<sup>(٦)</sup>

السودان<sup>(٧)</sup> ، سوريا<sup>(٨)</sup> ، مصر<sup>(٩)</sup> « ان جَرِيتْ جَرْيَ الْوَحْشِ غَيْرَ  
رِزْقَكْ مَا تَحْوُشْ »

سورية (ج) « ولو ، اذا رَكَضْتْ رَكْضَ الْوَحْشِ ، غَيْرَ هَبِيلَكَ مَا  
بَتَوْشْ »<sup>(١٠)</sup>

سورية ، مصر « ان هَابِرْتْ مَهَابِرَةَ الْوَحْشِ غَيْرَ رِزْقَكْ مَا تَحْوُشْ »<sup>(١١)</sup>

١٨٩٥ - (١) ثنيان ٢٤٦ ، الحنفي ٢٩:٢ ذكر « شفت » بدل « تشوف »

(٢) شفيقه ٢١

(٣) فريحة ١: ١٣٦

(٤) فريحة ١: ١٦٦

١٨٩٦ - (١) ثنيان ٢٤٦ ، الحنفي ٢: ٢٩ ، الحنفي ٢: ٢٥ ذكر

« لو ترَكَضْ » بدل « لو رَكَضْتْ »

(٢) الخميري ٢٥٣

(٣) بدري ٩٢ ، شقرير ١٥

(٤) شقرير ١٥

(٥) شلحة ١: ١١

(٦) شفيقه ٢٤

(٧)

سورية ، مصر « يا ابن آدم لا تكوش غير رزقك ما تحوش »<sup>(١)</sup>  
فلسطين<sup>(٢)</sup> ، لبنان<sup>(٣)</sup> « اجر جري الوحوش ، وغير رزقك  
ما بتحوش »

لبنان « جهْدَكْ ما ترْكُض وِتُكُوشَ غَيْرَ رِزْقَكْ ما  
بِتُحُوشَ »<sup>(٤)</sup>

و « حاج تتعَبْ حاج تكُوش ، غير رِزْقَكْ ما  
بِتُحُوشَ »<sup>(٥)</sup>

و « لا تتعَبْ وِتُكُوشَ غَيْرَ رِزْقَكْ ما بِتُحُوشَ »<sup>(٦)</sup>  
وه لَوْ كَانْت السَّعَادَة (الرَّزْق) بِالرَّكْض ، ما كانَ  
حدا بِسَعَادَة قَبْلَ الْكَلَاب »<sup>(٧)</sup>

مصر « إجري جري الوحوش ، غير رزقك ما تحوش »<sup>(٨)</sup>  
و « اجرى يابنى آدم جرى الوحوش غير نسيك ما تحوش »<sup>(٩)</sup>  
و « تجْرِي جَرْيَ الْوَحْشَونَ غَيْرَ رِزْقَكْ ما  
تُحُوشَ »<sup>(١٠)</sup>

و « تُحُوشَ الْوَحْشَونَ ، غير رِزْقَكْ ما تُحُوشَ »<sup>(١١)</sup>  
المغرب « والله وتجري ما جرى الكلب بالحفا ما تأخذ غير الى كتب  
للك الله »<sup>(١٢)</sup>

(٨) شقير ٥٦

(٩) اشقر ٦

(١٠) فريحة ١ : ١٩

(١١) فريحة ١ : ٢٤٦

(١٢) فريحة ١ : ٢٥١

(١٣) فريحة ٢ : ٥٥٦

(١٤) فريحة ٢ : ٥٧٩

(١٥) و(١٦) قافية ٩٢:١

(١٧) الباجوري ٦٨ ، تيمور ١٦٠

(١٨) تيمور ١٦١ ، تيمور : الكنایات ١٢٥ ، قاموس العادات ٦٩

(١٩) ويستر مارك ٣٥٨ و ١٥١

نجد « تركض ركض الوحش غير رزقك ما تحوش »<sup>(٢٠)</sup> .

١٨٩٧ - لتو زاعلئت جارك ، حوال باب دارك<sup>(١)</sup>

اصوله : [ اذا ابغضك جارك حوال باب دارك ]<sup>(٢)</sup> وكان شائعاً بين  
عامة مصر في المائة التاسعة للهجرة .

يضرب : للابتعاد عن المزعجات .

الجزائر<sup>(٣)</sup> ، المغرب<sup>(٤)</sup> ، اذابغضك جارك حوال باب دارك .

السودان « ان جار عليك جارك حوال له دارك »<sup>(٥)</sup> .

سورية<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> « ان كرهك جارك حوال باب دارك » .

فلسطين « إن بغضك جارك حوال باب دارك »<sup>(٨)</sup> .

مصر « إن جار عليك جارك حوال باب دارك »<sup>(٩)</sup> .

وقريب منه في :

مصر « ان كان جارك بربري ارحل الى صقر »<sup>(١٠)</sup> .

١٨٩٨ - لتو زرعوها وما خضرت<sup>(١)</sup>

ويروى « طلعت لا » بدل « وما خضرت »<sup>(٢)</sup> .

اصوله : [ لو زرعت ليت يخرج منها عصى ]<sup>(٣)</sup> وكان شائعاً بين عامة

(٢٠) جهيمان ١: ٢١١ .

١٨٩٧ - (١) ثنيان ٢٤٧ ، الحنفي ٢: ٢٩ .

(٢) المستطرف ١: ٣٣ .

(٣) ابن شنب ١: ١٢ .

(٤) ويستر هارك ٣٣٨ و ١٠٤ .

(٥) بدري ٩١ .

(٦) شقير ١٦ .

(٧) (٩٧) تيمور ٩٩ .

(٨) اشقر ٣٨ .

(٩) شقير ٦٩ .

١٨٩٨ - (١) الحنفي ٢: ٢٩ . ثنيان ٢٤٧ « اللو زرعوه ما خضر » .

(٢) الياشمي ٣١١ .

(٣) الطالقاني ٢٨ .

بغداد في المائة الخامسة للهجرة و [ ان لوا وان ليت عناء ]<sup>(٤)</sup> نسبه  
الميداني الى المولدين ، وقال قيس بن ساعدة :

وما قد تولى فهو لاشك فائت فهل ينفعني لبتي واعسلني<sup>(٥)</sup>  
يضرب : لعدم جدواي التمني .

سورية « زرعت لو » في وادي طلع يا ريت<sup>(٦)</sup> يا ريت : يا ليت .

سورية ، مصر « زرعوا لو كان ما طلع »<sup>(٧)</sup> .

الكويت « زرعت ( او ) طلع ( لاشي ) »<sup>(٨)</sup> .

و « زَرَعْنَا لَوْ » ، طلعت لاشي<sup>(٩)</sup> .

لبنان « زَرَعْنَا ( لَوْ ) طلعت ( يَارِيت ) »<sup>(١٠)</sup> .

و « زَرَعْنَا لَوْ » ، فرحت لولا ، و زَرَعْنَا لولا ،  
طلعت ياريت<sup>(١١)</sup> .

و « كِلْمِيَةً ( لَوْ ) زَرَعْنَا هَا مَا فَرَحَت »<sup>(١٢)</sup> .

مصر « زَرَعْتْ سَجَرَةً لَوْ كَانْ وَسَقَتْهَا بِمِيَّةً يَارِيتْ  
طَرَحَتْ مَا يُجِيشَ مِنْهُ »<sup>(١٣)</sup> .

و « زرعت او كان ، وسقتها ياريت ، طرحت ما يجيش منه »<sup>(١٤)</sup> .

و « قُولَةً لَوْ كَانْ تُوَدَّى الْمُرْسَانْ »<sup>(١٥)</sup> المرسان :

مستنفي المجانين .

(٤) الميداني ٢١٩:٢ .

(٥) المستطرف ٧١:١ .

(٦) سينجر ٤ و ١٣-١٢ .

(٧) شفique ٧ .

(٨) ایام الكويت ٣٠٤ .

(٩) نوري ١: ١٦٠ .

(١٠) فريحه ٣٣٩:١ .

(١١) فريحه ٥٤٤:٢ .

(١٢) تيمور ٢٤٩ .

(١٤) قاموس العادات ٦٧ .

(١٥) تيمور ٤١١ .

١٨٩٩ - لَوْ سِالْلُوكُ ، گولَ مَا ادْرِيَ .

اصوله : اوصى لقمان ابنه فقال له : [ يا بني اذا سألك الناس فقل لهم لا ادرى فانك اذا قلت لهم لا ادرى لا يسألونك حتى تدرى وان قلت ادرى سألك حتى لا تدرى ] <sup>(١)</sup> .

يضرب : للابتعاد عما يجلب لك أو لغيرك المتابع .

الكويت « إِذَا سَأَلْلُوكُ قُولُ مَا أَدْرِي » <sup>(٢)</sup> .

مصر « آنْسَى مِعْرَفَتِي رَاحْتَى مَا اعْرَفْشُ » <sup>(٣)</sup> .

و « قَوْلَةُ مَا اعْرَفْشِي رَاحْتِكَ يَا نَفْسِي » <sup>(٤)</sup> .

المغرب « اذا سالتك على شيء فقل لا ادرى » <sup>(٥)</sup> .

نجد « إِلَى نَشَدِنِي وَاحِدَ قَلْتَ مَا ادْرِي » <sup>(٦)</sup> نشدني : سألني .

و « قَوْلَهُ مَا ادْرِي مَا لَهَا عَقْبٌ » <sup>(٧)</sup> عقب : اي ذيول .

١٩٠٠ - لَوْ سِلْمٌ الْعَوْدُ ، اللَّحْمُ مَرْدَوْدٌ <sup>(٨)</sup>

العود : كناية عن جسم الانسان .

يضرب : لتسليه المريض الهزيل بحصول له الشفاء .

تونس « اذَا سلم العود ، اللحم مردود » <sup>(٩)</sup> .

السودان « ان سلم العود اللحم يعود » <sup>(١٠)</sup> .

سورية (ف) « يسلم ألمود واللحم مردود » <sup>(١١)</sup> .

١٨٩٩ - (١) هز القحوف ٣٨

(٢) الزيد ١٤ .

(٣) تيمور ٢ .

(٤) تيمور ٤١١ ، تيمور : الكنايات ١١٣ .

(٥) ويسترن مارك ٤١١ و ٢٨٦ .

(٦) جهيمان ١: ١٢٧ .

(٧) جهيمان ٢: ٢٦٩ .

١٩٠٠ - (١) نظيان ٢٤٧ ، الحنفي ٣٠: ٢ ، الكرملي ٩٤ .

(٢) الخميري ٢٤ .

(٣) بدري ٩٥ .

(٤) عياش ٥٩ .

فلسطين « إن ظلَّ العودُ اللحم يعود »<sup>(٥)</sup> .  
 الكويت « اذا سِلَمَ العُودُ الْحَالَ تَعُودُ »<sup>(٦)</sup> .  
 و « إن سِلَمَ العُودُ فَالْحَالَ يَعُودُ »<sup>(٧)</sup> .  
 ليبا « ان سَلَمَ العُودُ فَاللَّهُمَّ مَرَدُودٌ »<sup>(٨)</sup> .  
 مصر « إن عَاشَ الْعُودُ الْجَسْرُ يَعُودُ »<sup>(٩)</sup> .  
 و « طول العود ما هو موجود اللحم يوجد »<sup>(١٠)</sup> .  
 المغرب « اذا عاش العظم يقع اللحم »<sup>(١١)</sup> .  
 نجد « إِلَى سِلَمِ الْعُودِ ، فَالْحَالَ تَعُودُ »<sup>(١٢)</sup> .

١٩٠١ - لَوْ أَشْرَكْتَهُ زَيْنَهُ جَانَ تَشَارَكُوا كُلُّ اثْنَيْنَ  
بِمَرَّةٍ »<sup>(١)</sup>

يضرب : لتشجيع الانفراد في الاعمال .  
 فلسطين « لَوْ أَشْرَكْتَهُ فِيهَا خَيْرٍ كَانَ كُلُّ اثْنَيْنَ أَخْذَوْا مَرَّةً  
وَاحِدَةً »<sup>(٢)</sup> .  
 لبنان « لَوْ أَشْرَكْتَهُ خَيْرٍ (بَرَكَة) كَانُوا كِلَّ اثْنَيْنَ  
أَخْذَوْا مَرَّةً »<sup>(٣)</sup> .

ر٠ت (١٢١٢) .

(٥) اشقر ٤٠ .

(٦) نوري ١٩:١ .

(٧) نوري ١٨٤:٢ .

(٨) المجتمع الليبي ٨٤ .

(٩) تيمور ١٠٨ ، تيمور : الكنایات ١٢٥ .

(١٠) الباجوري ١٠٣ .

(١١) ويستر مارك ٣٨١ و ٢٢٦ .

(١٢) جهيمان ١٢٠:١ و ١٤٤ ، العبودي ١٨:١ .

١٩٠١ - (١) نبيان ٢٤٧ .

(٢) اشقر ١٧٩ .

(٣) فريحة ٥٧٧:٢ .

١٩٠٢ - لو صار لك شغل عند الكلب سمه حاج  
كلبيان<sup>(١)</sup>

يضرب : لا يدار الوضع عند احتياحك اليه  
الكويت « اذا صارت حاجتك عند كلب سمه حاج  
كلبيان »<sup>(٢)</sup>.

لبنان « إللي بعوز الكلب بسميه الحج كلبون ! »<sup>(٣)</sup>.  
ر٠٦ (١٢٦ و ١٨٨٥).

١٩٠٣ - لو صواف الخوخ طابت ريحته واجله<sup>(٤)</sup>

الخوخ : كافية عن الصبي الجميل ، صواف الخوخ : اذا كبر واصبح  
عليه زغب ، اجله : اكله .

اصوله : قال الشاعري في غلام ملحن :  
قالوا تشوّك خدآه وشاربه  
فقلت لا تعجبوا ما ليس بالعجب  
الشوك في شجرات الورد محتمل  
والشوك لا عجب في مجتي الرطب<sup>(٥)</sup>  
يضرب : للنغرز بالصبي الجميل اذا كبر ؛ وللشيء يكون في منتهي  
الجودة .  
الكويت « اذا صواف الخوخ زان ريحته »<sup>(٦)</sup>.

١٩٠٢ - (١) ثنيان ٢٤٧ . الآلوسي ٩٣ ، لو صار لك شغل عند الكلب  
سمه الحاج كلبيان .

(٢) الزيد ٤٣ .

(٣) فريحة ١: ٨٣.

١٩٠٣ - (١) ثنيان ٢٤٨ ، الحنفي ٣٠: ٢ . الهاشمي ٣١٨ ذكر  
« واكله » بدل « واجله » ، الآلوسي ٩٣ ذكر « راحته  
واكله » بدل « ريحته واجله » .

(٢) خاص الخاص ٢٣٠ .

(٣) الزيد ٤٥ .

و « انْ صَوَّفَ الْخُوْخَ طَابَتْ رِيحَتَهْ وَأَكَلَهْ »<sup>(٤)</sup> .  
و « إِلْخُوْخَ إِذَا صَوَّفَ طَابَ أَكَنَهْ »<sup>(٥)</sup> .

١٩٠٤ - لو طنخه ، لو طلائع مخه<sup>(٦)</sup>

يضرب : من يتخذ العنف ولا يعتدل في الامور .

سورية « يا بتطخه يا بتكسر مخه »<sup>(٧)</sup> .

سورية (ج) « يا طخو طخو يا ضربه كسر مخه »<sup>(٨)</sup> .

سورية (ف) « يا طخه يا اشبع مخه »<sup>(٩)</sup> .

فلسطين « يا بتطخه يا بتكسر مخه »<sup>(١٠)</sup> .

لبنان « يا طنخه يا كسر مخه »<sup>(١١)</sup> .

١٩٠٥ - لو طلائعت لحية ابنك زين لحيتك<sup>(١٢)</sup>

يضرب : لسايرة الاب ولده عند بلوغه سن الشباب ، ولمعارضة الولد  
لابيه حينما يكبر ؛ وللوالد الذي يحاول تأديب ولده والولد لا يمتثل .

سورية<sup>(١٣)</sup> ، لبنان<sup>(١٤)</sup> ، مصر<sup>(١٥)</sup> « طلعت دفن ابنك احلق دفنت » .

رمت (١٤٠) .

(٤) نوري ٦٠:١ .

(٥) الزيد ٩٠ .

١٩٠٤ - (١) مجموعتي . الحنفي ٢٤:٢ « لو اطحك لو اكسر مخك » ،  
الكرملي ١٣٥ « يا طخو ، يا اقلع منخو » .

(٦) شقير ٥٧ .

(٧) شلحات ٥٤:٢ .

(٨) عياش ٥٩ .

(٩) اشقر ٢٤٧ .

(١٠) فريحة ٧٤٠:٢ .

١٩٠٥ - (١) ثنيان ٢٤٨ . الكرملي ٦٧ « طلعت لحية ابنك احلق  
لحيتك » .

(١٢) شفيقة ٧٧ ، شقير ٣٠ .

(١٣) فريحة ٤١١:٢ ، متى : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٤١ .

(١٤) شفيقة ٧٧ .

١٩٠٦ - لو عضك الكلب هم ترجمَّع تعْضُه<sup>(١)</sup> !؟

اصوله : [ وهل يُعْضُ الكلب ان عضًا<sup>(٢)</sup> ] و كان شائعاً بين عامه بغداد في المائة الخامسة للهجرة و [ من ذا يُعْضُ الكلب ان عضًا<sup>(٣)</sup> ] و [ من ذا يُعْضُ الكلب اذا عضه الكلب<sup>(٤)</sup> ] .

يُصرِّب : لعدم مقابلة السفيه بالمثل .

سورية (ح) « ان سبتي النذل ما له عرض حتى يسب » وان عضني الكلب ، اش قولك اعض الكلب<sup>(٥)</sup> .

فلسطين « إن عضتني الكلب مالي نفس تعْضُه وإن سبَّتني النذل ما لي نفس تسبه<sup>(٦)</sup> .

لبنان « إن عضتني الكلب مالي ناب عضته ، وإن سبَّتني النذل ما له أصل سبه<sup>(٧)</sup> .

و « اذا عضك الكلب انت بتغض الكلب<sup>(٨)</sup> .

مصر « إن عضتني الكلب مالي ناب عضته و ان سبَّتني النذل مالي ناب سبته<sup>(٩)</sup> .

١٩٠٧ - لو علاك النمَّي ، خلَّي ولَّيدَك جَوَاهِرِ جَنْلِيك<sup>(١)</sup>

و بيروى « لو غرَّك المَّي ، خلَّي ابنك جواك<sup>(٢)</sup> .

١٩٠٦ - (١) مجموعتي . نبيان ٢٤٨ « لو عضك الكلب هل تترجم تعْضُ الكلب » .

(٢) الطالقاني ٣٣ ، التمثيل والمحاضرة ٣٥٥ .

(٣) بغية الوعاة ٣٩٧:١ .

(٤) ريحانة الالبا ٣٤٥ .

(٥) شلحات ٦٠:١ .

(٦) اشقر ٤٠ .

(٧) فريحة ١٣٤:١ .

(٨) منير : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ١٠٦ .

(٩) تيمور ١٠٨ .

١٩٠٧ - (١) نبيان ٢٤٨ .

(٢) الحنفي ٣٢:٢ ، الآلوسي ٩٣ « لو غمرك الماء اجعل ولدك تحتك » ، الكرملي ٩٧ « لو غرقك الماء خلَّي ولدك جواك » .

اصوله<sup>٤</sup> [ اذا وقع الطوفان يضع الانسان ولده تحت رجله<sup>(٣)</sup> .  
يغرب : لتفضيل الانسان سلامته ولو كان يفقد اعز الناس اليه .  
سورية ، مصر « ان كان البحر طاف عليك حُطٌّ او لا دك بين  
رجليك »<sup>(٤)</sup> .

مصر « اذا جا الماء طوفان اجعل ابنك تحت رجليك »<sup>(٥)</sup> .  
و « إذا جالك الهم طوفان ، حط ولدك تحت رجليك »<sup>(٦)</sup> .  
و « اذا طاف عليك البحر ، حط ابنك تحت رجليك »<sup>(٧)</sup> .  
و « ان جاك البحر طوفان خُدْ إِسْنَكْ تَحْتْ رَجْلِكْ »<sup>(٨)</sup> .  
و « إنْ جَاكَ النَّيْلَ طُوفَانٌ خُدْ إِسْنَكْ تَحْتَ  
رَجْلِكْ »<sup>(٩)</sup> .  
و « إنْ جَاكَ الْهَمَ طُوفَانٌ حُطٌّ وَلَدُكْ تَحْتَ  
رَجْلِكْ »<sup>(١٠)</sup> .

١٩٠٨ - لو فاتك اللحم اشرب المرگ<sup>(١)</sup>  
ويروى « من فاته اللحم فليشرب المرگ »<sup>(٢)</sup> .  
اصوله : [ من لم يذق اللحم اعجبته المرقة (الريبة) ]<sup>(٣)</sup> نسبه  
الآبي الى العامة و [ من فاته اللحم نال من المرق ]<sup>(٤)</sup> و [ من لم يمل

(٣) بداع الزهور ٧٦

(٤) شقيقه ٤

(٥) شقيق ٦٠

(٦) و (٧) فايقه ١ : ١٥٦

(٨) و (٩) تيمور ١٠٠

(٩) تيمور ١٠٠ ، تيمور : الكتابات ٧٠

١٩٠٨ - (١) ثنيان ٢٤٩ . الهاشمي ٣١٨ « التي يفوتها اللحم عليه  
بالمرقة »

(٢) مجموعتي . ثنيان ٢٨٣ ذكر « المرقة » بدل « المرگ » ،  
الكرملي ١٠٨ « من فاته اللحم اصابه المرق »

(٣) الآبي : م « التراث الشعبي » ٢ [ كانون الثاني ١٩٦٥ ]  
١٢٩

(٤) عجائب المخلوقات ٢٥٩

من اللحم نال من المرقة [٥] و [من فاته اللحم ناله المرق] [٦]  
وقال الشاعر :

كن قنوعاً فقد جرى مثلاً من فاته اللحم يشرب المرقة [٧]  
وأقرب منه [من لم يذق اللحم أعجبته الريه] [٨] وكان شائعاً بين عامة  
بغداد في المائة الخامسة للهجرة و [من لم يذق لحماً أعجبته  
الريه] [٩] و [من لم ير اللحم أعجبته الرئة] [١٠] والآخر  
نبه التوحيدى فى البصائر الى العامة .

يقرب : من خسر الكثير فليقنع بالقليل .

الجزائر « اذا فاتك اللحم عليك بالمرقة » [١١] .

سورية [١٢] ، مصر [١٣] « من فاته اللحم فليأكل من المرق » .

فلسطين « مين فاته اللحم يشبع من المرق » [١٤] .

لبنان « إن فاتك اللحم عليك بالمرق » [١٥] .

و « فاتك اللحم عليك بالمرق » [١٦] .

و « مِنْ فَاتَهُ اللَّحْمُ يَشْبُعُ مِنْ الْمَرَقِ » [١٧] .

وأقرب منه في :

مصر « اللي ما ذاق اللحمه تعجبه الفشه » [١٨] .

(٥) أخبار الظراف والمتاجنين ١٠

(٦) الاذكياء ٢٤٠ ، حياة الحيوان ٢ : ٣٧٩ ، نوال الارب ٤٦٨

(٧) نزهة الجليس ١ : ٤٩٨

(٨) الطالقاني ٣١

(٩) التعميل والمحاضرة ٢٧٦

(١٠) البصائر والذخائر ٢ : ٦٥٩

(١١) ابن شنب ١ : ٢٥

(١٢) شقرير ٥٠

(١٣) الباجوري ١٥٩

(١٤) اشقر ٢١٨

(١٥) فريحه ١ : ١٣٥

(١٦) فريحه ٢ : ٤٦٣

(١٧) فريحه ٢ : ٦٨٣

(١٨) شقرير ٦٥

١٩٠٩ - **لَوْ فَاتَكِ الْمُبِيرِي ، تَهَرَّغَلْ بِتَرَابِهِ**<sup>(١)</sup>

الميري : مأخوذة من الأميري ويريدون بها الحكومة ورجالها ،  
تهارغل : تهارغ \*

يضرب : لمن فاتته الفرصة يتعلّق باذياها \*

مصر « إنْ فَاتَكِ الْمُبِيرِي إِنْسَرَغْ فِي تَرَابِهِ »<sup>(٢)</sup> .

و « إن عدم الميري تهارغ بترابه »<sup>(٣)</sup> .

١٩١٠ - **لَوْ فَلَكْ بَابِكَ وَاشْتَهِرْ ، لَوْ سِدَّ بَابِكَ وَانْسِقِرْ**<sup>(٤)</sup>

ويروى باسقاط « لو »<sup>(٥)</sup> في المثنين و « لو تفتك بابك ، لو سدّها »<sup>(٦)</sup> .

ويروى عكس المثل « لو افتح بابك وانفضح ، لو سدّ بابك  
وانستر »<sup>(٧)</sup> والآخر يضرب للفقير يحاول الظهور \*

يضرب ؟ لمقدر يحاول الظهور \*

تونس « حلّ بابك واتشهر ، والا اغلقه وانستر »<sup>(٨)</sup> .

سورية ، مصر « يا افتحه وانشكر يا اغلقه وانستر »<sup>(٩)</sup> .

لبنان « افتح بابك وانتخر يمّا سكر بابك وانسِرْ »<sup>(١٠)</sup> .

١٩١١ - **لَوْ كَنْدَبَتْ بَعْدَ شَاهِنْدَكْ**

١٩٠٩ - (١) ثنيان ٢٤٩

(٢) الباجوري ٥١ ، تيمور ١١٠ ، قاموس العادات ٦٣  
و ٣٨٩

(٣) شقير ٦٩

١٩١٠ - (٤) الهاشمي ٣١٨

(٥) الهاشمي ٢٦٨

(٦) ثنيان ٢٤٤ - الكرملي ١٣٣ « يا افتح بابك وانفضح ،  
يا سدّ بابك وانسترغ »

(٧) ثنيان ٢٤٤

(٨) الخميري ١٠٨

(٩) شفيقة ٣٥

(١٠) فريحة ١ : ٥٥

فَيَلْ لِأَعْرَابِيْ : كَيْفَ غَلَبْتَ النَّاسَ ؟ فَقَالَ : كُنْتَ أَبْهَتَ بِالْكَذَبِ ،  
وَاسْتَهْدَ بِالْمَوْتِي<sup>(١)</sup> .

يُفَرِّبُ : لِعَدَمِ الْكَذَبِ امَامُ عَلِيْمٍ •

سُورِيَّة (ح) « اِذَا رَدْتَ تَكَذِّبَ بَعْدَ شَهْوَدَكَ »<sup>(٢)</sup> .

لِبَان « اِذَا اَرَدْتَ اَنْ تَكَذِّبَ بَعْدَ شَهْوَدَكَ »<sup>(٣)</sup> .

وَبِرُوَّى « بَيْعَدَ » بَدْل « بَعْدَ »<sup>(٤)</sup> .

و « بَدْلَكَ تِكَذِّبَ بَعْدَ (بَيْعَدَ) شَهْوَدَكَ »<sup>(٥)</sup> .

١٩١٢ - لَوْ كُلَّ چَلِبَ تَذَبَّ لَهُ عَظَمٌ چَانَ قِحْنَطَتَ الْعَظَامَ

يُفَرِّبُ : لَرْكَ السَّفَيْهِ •

لِبَان « مِيشَ كِيلَ مَا عَوَى الْكَلْبَ بِسِيرِ مُنْوَالِهِ عَفَلِيْهِ »<sup>(٦)</sup> .

١٩١٣ - لَوْ كُلَّ مِنْ يَنْكُولَ نَارَ تَحْرِيْكَ ، حَلَكَهُ ،  
مَا نَطَقَ بِاسْمِ النَّارِ مَخْلُوقَ<sup>(٧)</sup> .

وَبِرُوَّى « مَوْ كَلَ مِنْ گَالَ نَارَ احْتَرَكَ حَلَكَهُ » .

اَصْوَلَهٔ ۲ قَالَ الشَّاعِرُ :

[ لَوْ أَنَّ مِنْ قَالَ نَارًا أَحْرَقَتْ فَمَهُ

لَا تَفُوهُ بِاسْمِ النَّارِ مَخْلُوقٌ ]<sup>(٨)</sup>

يُفَرِّبُ : لِعَدَمِ الْمُؤَاخِذَةِ عَلَى الْخَطَا .

---

١٩١١ - (١) كِشْكُولُ الْعَامِلِيِّ ٢ : ٢٢٩

(٢) شِلْحَت١ : ٤٩

(٣) مِنِيرٌ : م « الْمَشْرُقُ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٣٦٧

(٤) مَعْلُوفٌ : م « الْمَشْرُقُ » ١٢ [ ١٩٠٩ ] هَامِش١ ٣٦٧

(٥) فَرِيْحَهٔ ١ : ١٦٧

١٩١٢ - (١) ثَنِيَان٠ ٢٤٩ - الْكَرْمَلِيِّ ٩٤ « لَوْ كَلَ الْيَصِيعَ اَنْدَبَلُوا عَظَمَ كَانَ صَاغَتَ الْعَظَامَ قِيمَةَ الدَّهْبِ »

(٢) فَرِيْحَهٔ ٢ : ٦٥٥

١٩١٣ - (١) ثَنِيَان٠ ٢٤٩ - الْأَلْوَسِيِّ ٩٧ « لَوْ اَنَّ مِنْ قَالَ نَارًا احْتَرَقَ فَمَهُ لَا تَفُوهُ بِاسْمِ النَّارِ مَخْلُوقٌ »

(٢) التَّمَثِيلُ وَالْمَحَاضِرَةُ ٢٦٤

فلسطين « إِلَيْي بِقُول نَارٌ مَا يَحْرِقْ نُمَّهُ وَإِلَيْي بِقُول ذَهَبْ  
مَا يَسْتَلِي كُمَّهُ »<sup>(٣)</sup> .

و « هُوَ كُلُّ مِنْ قَالَ نَارٌ احْرَقَ نُمَّهُ ؟ »<sup>(٤)</sup> .

مصر « كُلُّ مِنْ قَالَ نَارٌ احْرَقَ فُمَّهُ »<sup>(٥)</sup> .

١٩١٤ - لَوْ گَالْوَالْكَ رَاسْكَ منْ عَلَيْكَ النَّمَسُ رَاسْكَ<sup>(٦)</sup>

يُضَربُ : لِذَبَثَتْ مِنَ الْأَمْوَارِ .

مصر « أَنْ اتَّيْنَ قَالُوا لَكَ رَاسْكَ مِنْ عَلَيْكَ حَسَّسَ عَلَيْهَا »<sup>(٧)</sup> .

و « أَنْ قَالُوا رَاسْكَ فِينَ حَسَّسَ عَلَيْهَا »<sup>(٨)</sup> .

وَقَرِيبٌ مِنْهُ فِي :

السودان « الْأَنْسَانُ إِذَا قَالُوا لَهُ أَذْنَكَ طَوِيلٌ يَلْمِسُهَا »<sup>(٩)</sup> .

مصر « أَنْ قَالُوا صَوَابِعُكَ كَامَ عَدْهُمْ »<sup>(١٠)</sup> .

١٩١٥ - لَوْ گَيْدَنْ تَبَيَّنْ ، وَلَوْ گَامَتْ تَزَيَّنْ .

گَعْدَتْ : قَعْدَتْ ، گَامَتْ : قَامَتْ

مِنْ امْتَالِ النِّسَاءِ .

يُضَربُ : لِلْحَسَنَاءِ الْعَاقِلَةِ .

السودان « أَنْ قَعْدَتْ تَفْلِيْفَهُ وَانْ قَامَتْ طَرِيفَهُ »<sup>(١١)</sup> .

فلسطين « إِنْ وَقَتَ بِتَبَيَّنْ وَإِنْ حَكَتْ بِتَزَيَّنْ »<sup>(١٢)</sup> .

(٣) اشقر ٣٠

(٤) اشقر ٢٢٩

(٥) الْبَاجُورِي ١٣٨

(٦) ١٩١٤ - نَيْنَانْ ٢٤٩

(٧) شَقِير ٦٨

(٨) (وَ) الْبَاجُورِي ٥٦

(٩) شَقِير ١٢

(١٠) ١٩١٥ - (١) شَقِير ١٢٠ ( مِنْ امْتَالِ النِّسَاءِ )

(١١) اشقر ٤٣

١٩١٦ - لولا الأمل بطل العمل<sup>(١)</sup>

اصوله : [ لو لا الأمل خاب العمل ]<sup>(٢)</sup> .

يضرب : اتعلق الانسان بالأمني .

فلسطين<sup>(٣)</sup> ، الكويت<sup>(٤)</sup> ، لبنان<sup>(٥)</sup> : بلفظ بغداد .

سورية (ح) « لولا الامل خاب العمل »<sup>(٦)</sup> .

١٩١٧ - لولا التمر بي ، هنا عرفت ربى<sup>(١)</sup>

ويروى « لوما » بدل « لولا »<sup>(٢)</sup> .

اصوله : بلفظه<sup>(٣)</sup> و [ لولا المربي لما عرفت ربى ]<sup>(٤)</sup> .

يضرب : لأهمية التربية في توجيه الانسان ؛ ولتمرير تأديب الصبي .

الجزائر<sup>(٥)</sup> ، فلسطين<sup>(٦)</sup> ، الكويت<sup>(٧)</sup> ، نجد<sup>(٨)</sup> : بلفظ بغداد .

الكويت « لو ما المربي ما عرفت ربى »<sup>(٩)</sup> .

١٩١٦ - (١) تبيان ٢٤٩ ، الحنفي ٢ : ٣٣ . الهاشمي ٣١٢ « لولا  
الأمل بطل العمل »

(٢) كشف الخفاء ٢ : ١٧٥

(٣) اشقر ١٧٩

(٤) الزيد ١٨٤

(٥) فريحة ٢ : ٥٧٩

(٦) شلحت ١ : ٣٦

١٩١٧ - (١) تبيان ٢٥٠ ، الحنفي ٢ : ٣٢

(٢) الكرملي ٩٧

(٣) المنجد ١٠٦٣

(٤) نوال الارب ٤٢٨

(٥) ابن شنب ٢ : ٢٣٦

(٦) اشقر ١٨٠

(٧) نوري ٢ : ٤٤

(٨) جهيمان ٢ : ٣٥٤ ، العبودي ١ : ٢٦٤

(٩) الشهلا ٥٣ ، الحنفي : مع الكويت ١٤٥

١٩١٨ - لو ما ردت تتنطى بنتك تكل مهرها<sup>(١)</sup>

اصوله : [إذا أردت ألا تزوج ابنتك فمال بمهرها]<sup>(٢)</sup>  
نسبة التوحيد في الامتناع الى العامة و [إذا اردت أن تطرده فاجعل  
الثمن غاليا]<sup>(٣)</sup>.

يضرب : لصرف خاطب .

سورية « الذي ما بدء يجوز بنته يغلى مهرها »<sup>(٤)</sup> .

سورية (ح) « ان ردت ما تعطي بنتك على نقضها »<sup>(٥)</sup> .

سورية ، مصر « ان كنت موش عاوز تجوز بنتك على مهرها »<sup>(٦)</sup> .

فلسطين « إللي ما بدأ يجوز بنته يغلي مهرها »<sup>(٧)</sup> .

لبنان « إللي ما بدأ يجوز بنته يغلي نقدها »<sup>(٨)</sup> .

١٩١٩ - لو ما الظنته ، جان كل الناس طبّوا العنة<sup>(٩)</sup>

ويروى « لو لا الظنة جان دخلنا الجنة »<sup>(١٠)</sup> .

يضرب : لتفسي سو الفلن بين الناس .

سورية (ف) « لو ما الفلن دخل الانسان الجنة »<sup>(١١)</sup> .

١٩٢٠ - لو ما عصيهنم طر حناتهم

يضرب : لاتحال العجان المقرر الا عذار الواهية .

١٩١٨ - (١) نبيان ٢٥٠ - الحنفي ٢ : ٣٤ ذكر « لو مردت » بدل  
« لو ماردت »

(٢) الامتناع والمؤانسة ٣ : ٤٨

(٣) الف ليلة ١ : ٥٤

(٤) برلن ١ : ٢٨٦

(٥) شلحت ١ : ٢٩

(٦) شقيقه ٦٧

(٧) اشقر ٣٣

(٨) فريحة ١ : ١٠٨

١٩١٩ - (١) الحنفي ٢ : ٢٥١

(٢) نبيان ٢٤٩

(٣) عيتاش ٤٣

سوريّة (ف) « لَوْلَا زَلَّا هُمْ طَرَحَاهُمْ »<sup>(١)</sup> .  
 الكويت « لَوْلَا سَلَّا حَمِّمْ چَانْ أَخَذَنَاهُمْ »<sup>(٢)</sup> .  
 و « لَوْلَا سَلَّا حَمِّمْ كَانْ أَخَذَنَاهُمْ »<sup>(٣)</sup> .  
 ١٩٢١ - تَوَمَّا الْكَسْتَارَهُ ، عَزَّلَتْ إِلْفَخَارَهُ<sup>(٤)</sup>  
 ويروى « لَوْلَا الْكَاسِرْ چَانْ بَطَلَتْ الْمَافَاخِرَ »<sup>(٥)</sup> .  
 يضرب : لَبَرَيرْ كَسَرَ اَنَاءً (يساق من باب التسلية) .  
 سوريّة<sup>(٦)</sup> ، فلسطين<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> ، او لا الكاسورة ما عمرت  
 الفاخورة<sup>(٩)</sup> .  
 سوريّة<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> ، او لا الكاسورة ما كانت الفاخورة<sup>(٩)</sup> .  
 لبنان « لَوْلَا الْكَاسُورَهُ مَا دَارَتْ (عِمْرَتْ)  
 الْفَاخُورَهُ »<sup>(٨)</sup> .  
 مصر « لَوْلَا الْكَسُورَهُ مَا كَانَتْ الْفَخُورَهُ »<sup>(٩)</sup> .

١٩٢٢ - تَوَمَّا اللَّهَمَسُ ، چَانْ طَابَتْ مِنْ اَمِسْ<sup>(١)</sup>

اصوله : [ العين الرمداء لا تمس ]<sup>(٢)</sup> .

يضرب : لَنْهَى عن لَمْسِ العَيْنِ الرَّمَدَاءِ، او اي جرح .

١٩٢٠ - (١) عَيَّاش٤٤

(٢) الحنفي : مع الكويت ١٧٧

(٣) أيام الكويت ٢٨٠ ، نوري ٢ : ٤٤

١٩٢١ - (١) نَيَان٢٥٠ ، الحنفي ٢ : ٣٤

(٢) نَيَان٢٤٩

(٣) شفيفه ٢٥

(٤) اشقر ١٨٠

(٥) شقير ٤٢

(٦) تيمور ٤٥٤ ، تيمور : الكنایات ٩٥ و ١٢٦

(٧) فريحة ٢ : ٥٨٠

(٨) الباجوري ١٤٣

(٩) الحنفي ٢ : ٣٤ ، الحنفي : مع بغداد ١ : ٣٢٨ . الكرملي

١٩٢٢ - (١) ذكر « كان » بدل « چان »

(٢) ابن الدبيع ١٠٨

سوريه (ح) « العين لو لا اللمس ، طابت من أمس »<sup>(٣)</sup> .  
 سوريه ، مصر « العين او لا اللمس كانت طابت من أمس »<sup>(٤)</sup> .  
 فلسطين « لو لا اللمس طابت من الأمس »<sup>(٥)</sup> .  
 لبنان « العين لو لا اللمس كانت صحت من أمس »<sup>(٦)</sup> .  
 و « لو لا اللمس طابت من أمس »<sup>(٧)</sup> .  
 ١٩٢٣ - تونما يتشابهون ميتلاكون<sup>(٨)</sup>  
 وبروى « تشبهوا وتلاكوا »<sup>(٩)</sup> .  
 يضرب : لتألف المشاكين ( يساق من باب الدم ) .  
 تونس « ما تز و جوا إلا ما تشبهو »<sup>(١٠)</sup> .  
 و « ما يتزاوجوا الا ما يتشابهوا »<sup>(١١)</sup> .  
 لبنان « ما ترافقنا حتى توافقنا »<sup>(١٢)</sup> .  
 المغرب (ت) « ما تزاوجو حتى تشبهو »<sup>(١٣)</sup> .  
 و قريب منه في :  
 المغرب « مع من شفتك مع من شبهاك »<sup>(١٤)</sup>

(٣) شلحات ٢ : ١١

(٤) شفيقه ٣٨

(٥) اشقر ١٨٠

(٦) فريحة ٤٥٢ : ٢

(٧) فريحة ٥٨١ : ٢

الحنفي ٢ : ٣٤ . الكرملي ٩٦ ذكر « ما يتلاقون » بدل  
 « ميتلاكون »<sup>(١)</sup> .  
 بمجموعتي . الكرملي ١٩ ذكر « وتلاقوا » بدل « وتلاكوا »<sup>(٢)</sup> .  
 الحنفي : تونس ١١٣<sup>(٣)</sup> .  
 الخميري ٢٦٣<sup>(٤)</sup> .  
 فريحة ٢ : ٥٩٨ ، متيمر : م « المشرق » ١٢ [ ١٩٠٩ ] ٤٧<sup>(٥)</sup> .  
 داود ٣٩<sup>(٦)</sup> .  
 السلاوي ٢١٢<sup>(٧)</sup> .

١٩٢٤ - لَوْمَا يُخْتَلِفُ النَّظَرُ ، چَانَ بَارَتْ إِلْسَلْمَ<sup>(١)</sup>

وَبِرُوی « لَوْلَا اخْتِلَافُ الْأَنْظَارِ بَارَتِ السَّلْمُ »<sup>(٢)</sup>

النَّظَرُ : كَيْايةٌ عَنِ الدُّوْقِ ، بَارَتْ : كَسَدَتْ ، السَّلْمُ : الْحَاجَاتْ •  
يُضَرِبُ : لَاخْتِلَافُ الْأَذْوَاقِ •

الْسُّودَانُ<sup>(٣)</sup> ، سُورِيَّة<sup>(٤)</sup> ، فَلَسْطِينُ<sup>(٥)</sup> « لَوْلَا اخْتِلَافُ النَّظَرِ مَا نَفَقَتِ السَّلْمَاتْ »

سُورِيَّة ، مَصْرُ « لَوْلَا اخْتِلَافُ النَّظَرِ مَا نَفَقَتِ السَّلْمَ »<sup>(٦)</sup>  
فَلَسْطِينُ « لَوْلَا اخْتِلَافُ الذُّوقِ مَا نَفَقَتِ الْبَغْایِعْ »<sup>(٧)</sup>  
الْكُوْيْتُ « لَوْمَا اخْتِلَافُ الْأَنْظَارِ بَارَتِ السَّلْمَ »<sup>(٨)</sup>  
و « لَوْلَا اَنْتُظَارِ بَارَتْ إِلْسَلْمَ »<sup>(٩)</sup>  
الْكُوْيْتُ<sup>(١٠)</sup> ، نَجْدُ<sup>(١١)</sup> « لَوْلَا اخْتِلَافُ الْأَنْظَارِ بَارَتِ السَّلْمَ »  
لَبَانُ « لَوْلَا اخْتِلَافُ النَّظَرِ بَارَتْ ( مَا كَانَتْ بِسْفَقَ )  
السَّلْمَ »<sup>(١٢)</sup> ،

و « لَوْلَا عَمَيَانَ الْقُلُوبُ مَا نَفَقَتِ السَّلْمَ »<sup>(١٣)</sup>  
مَصْرُ « لَوْلَا اخْتِلَافُ النَّظَرِ بَارَتِ السَّلْمَ »<sup>(١٤)</sup>  
و « لَوْلَا اخْتِلَافُ النَّظَرِ مَا هَانَ السَّلْمَ »<sup>(١٥)</sup>

---

١٩٢٤ - (١) نَبِيَان٢٥٠ ، الْكَرْمَلِي٩٦ « لَوْمَا يُخْتَلِفُ النَّظَرُ كَانَ  
بَارَتِ السَّلْمَةُ »

(٢) نَبِيَان٢٤٩

(٣) شَقِير٤٢

(٤) اشْقَر١٧٩

(٥) شَفِيقَه٣٥

(٦) الشَّمْلَان٤٧ ، الحَنْفِي : مَعَ الْكُوْيْت٢٨

(٧) الزَّيْد١٨٤

(٨) اِيَامُ الْكُوْيْت٢٨٨ ، نُورِي٢ : ٤٣

(٩) الْعَبُودِي١ : ٢٦٤

(١٠) فَرِيَحَه٢ : ٥٧٩

(١١) فَرِيَحَه٢ : ٥٨٠

(١٢) تَيمُور٤٥٣ ، تَيمُور : الْكَنَّايات١٢٠

(١٣) الْبَاجُورِي١٤٢

و « لولا اختلاف العقول ما نفت السلم »<sup>(١٦)</sup>  
المغرب « لوْ كَانَتْ تُسَاوَاتْ الْعُقُولْ لَكَانَتْ بَارَاتْ »  
السلوع «<sup>(١٧)</sup>

تجد « لولا اختلاف الانظار ما بارت السلم »<sup>(١٨)</sup>

١٩٢٥ - لو محبة العرس تندوم چانت القيامة تقوم

من امثال النساء .

يضرب : لسرعة زوال محبة العرس ؟ ولعدم اغترار العروس بمحبة زوجها .

سورية « لو كانت محبة العريس والعروس بتلوم كانت القيامه ب تقوم »<sup>(١)</sup>

وقريب منه في :

لبنان « لوْ كَانَتْ الْمُحِبَّةْ بِتَدْوِيمْ كَانَتْ الْقِيَامَةْ بِتَقْوِيمْ »<sup>(٢)</sup>  
ويرد المثل دون قيام القيامة في :

سورية<sup>(٣)</sup> (ج) ، مصر<sup>(٤)</sup> « لو محبة العرس تندوم ، كانت القيامه ما ب تقوم »

١٩٢٦ - لو منو الحكومة ، چان ناس ۱ کللت ناس .

يضرب : لكانة الحكومة في حفظ الأمن .

لبنان « لو لا أحكِمْ كَانَتِ النَّاسِ بِشَأْكِلِ بَعْضُهَا »<sup>(٥)</sup>

١٩٢٧ - لو فرید من هالشکنول چان حملتنا عدول .

(١٦) شقير ١٠٣

(١٧) السلاوي ٢٠٠

(١٨) جهيمان ٢ : ٣٥٣

١٩٢٥ - (١) شقير ٤٢ ( من امثال النساء )

(٢) فريحة ٢ : ٥٧٩

(٣) شلحات ١ : ٢٨

(٤) قاموس العادات ٣٦٣

١٩٢٦ - (١) فريحة ٢ : ٥٨٠

يضرب : للازدراء بالشيء المعروض \*

فلسطين « لو بَدَنَا مِنْ هَالَشَّكُولْ كُنَّا مَلَيْنَا عَدُوْ »<sup>(١)</sup>

١٩٢٨ - تو وَقَعَ الْأَعْمَى كَبَهُ ، هَنَّا أَنْتَ أَشْفَقُ مِنْ رَبِّهِ<sup>(٢)</sup>

ويروى « لو لا يَكُنَ الْأَعْمَى كَبَهُ مَا أَنْتَ أَشْفَقُ عَلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ »<sup>(٣)</sup>

يضرب : لعدم مساعدة ذوي العاهات لأن الله عاقبهم بذلك؟ ولمن لا يقبل  
النَّصْح \*

سورية « أَنْ شَفَتْ أَعْمَى أَضَرَّهُ مَا أَنْتَ أَحْسَنُ مِنْ رَبِّهِ »<sup>(٤)</sup>

و « كُلَّ مَا شَفَتْ أَعْمَى طَبَهُ مَا أَنْتَ أَخْبَرَ مِنْ رَبِّهِ »<sup>(٥)</sup>

سورية<sup>(٦)</sup> ، مصر<sup>(٧)</sup> « أَضْرَبَ الْأَعْمَى وَأَكْسَرَ عَصَاهُ مَا أَشَنَّ  
الْحُكْمَ مِنْ رَبِّهِ إِلَيْهِ عَمَادُهُ »

فلسطين « إِنْ شَفَتْ أَعْمَى دَبَهُ وَخُذْ غَدَاهُ مِنْ عَيْنِهِ مَا إِنْ  
أَرْحَمَ مِنْ رَبِّهِ »<sup>(٨)</sup>

لبنان « إِنْ شَفَتْ أَعْمَى دَبَهُ وَخُذْ غَدَاهُ مِنْ عَيْنِهِ  
مَنْكَ أَرْحَمَ مِنْ رَبِّهِ »<sup>(٩)</sup>

و « شُوفَ الْأَعْمَى وَأَكْسَرَ عَصَاهُ مَنْكَ أَخْبَرَ مِنْ  
الرَّبِّ إِلَيْهِ عَمَادُهُ »<sup>(١٠)</sup>

و « شُوفَ الْأَعْمَى وَطَبَهُ مَنْكَ أَكْرَمَ مِنْ رَبِّهِ »<sup>(١١)</sup>

و « كِلَمَا لَقِيتَ أَعْمَى طَبَهُ مَنْكَ أَكْرَمَ مِنْ »

١٩٢٧ - (١) اشقر ١٧٨

١٩٢٨ - (١) ثنيان ٢٥١ - (٢) الحنفي : ٣٥ ذكر الشق الثاني « أَنْتَ  
مَوْ أَشْفَقُ مِنْ رَبِّهِ »

(٢) ثنيان ٢٥٠

(٣) سينجر ٩ و ٤٢ - ٤٣

(٤) برلن ١ : ٢٨٠

(٥) شغير ١١

(٦) فايقه ١ : ٢٥٩

(٧) اشقر ٣٩

(٨) فريحة ١ : ١٣١

(٩) فريحة ١ : ٣٨١

ربه » (١١)

مصر « إن شفت أعمى و خذ عشاء من عيشه ما تش  
أرحم من ربها » (١٢)

١٩٢٩ - لو نبيع چفانه متحدة يموت (١)

چفانه : مفردها چفن (کفن)

اصوله : [ او تاجرت في الأكفان ما مات أحد ] (٢) نسبة الميداني الى  
المولدين \*

يضرب : للمخفق في كل عمل \*

سورية « ان تاجرت بالاكفان بتعطل الناس تموت » (٣)

سورية (ح) « تاجرت بالاكفان للقوم الذي ماتوا ، ما بقا حدا بموت  
والماتوا صاروا يحيوا » (٤)

و « ان تاجرنا بالاكفان بتعطل الناس تموت ، وان تاجرنا

بالطرايش بولدوا الناس بلا روس » (٥)

سورية (٦) ، لبنان (٧) ، مصر (٨) « اشتغلنا بالاكفان بطل حدا يموت »

فلسطين « إن تاجرنا بالأكفان بيعطليوا أتناس يموتو » (٩)

لبنان « تاجرنا (اشتغلنا) بالاكفان بطل حدا يموت ! » (١٠)

مصر « لو تاجرت في الأكفان لما مات أحد » (١١)

(١) فريحة ٢ : ٥٤٣

(٢) تيمور ١٠٥ ، شقير ٦٨ « وخذ »

١٩٢٩ - (١) مجموعتي . الهاشمي ٣٢١ ذكر « كفانه » بدل « چفانه »  
و ٣٠٩ ذكر « أكفان » بدل « چفانه »

(٢) الميداني ٢ : ١٤٠ ، المتعدد ١٠٤٨ ذكر « بالاكفان »

(٣) شقير ١٥

(٤) شلحات ١ : ١٢

(٥) شفيقية ٢٨

(٦) فريحة ١ : ٤٣

(٧) اشقر ٣٨

(٨) فريحة ١ : ٢٢٠

(٩) الباجوري ١٤٥

و « إشتغلنا بالتكلفين بطل الموت »<sup>(١)</sup>

١٩٣٠ - تو' يدرى العبيد چان شگ توبه<sup>(٢)</sup>

ويروى « لو يدرى ابو البدرى شگ هدومه وما يدرى »<sup>(٣)</sup>  
شگ و شگ : شق وشقق (مزق) .

يضرب : لعمل شيء ضد انسان وهو غافل .

الكويت « لو يدرى عمير شق توبه »<sup>(٤)</sup>

و « لو يدرى عمير شگ توبه »<sup>(٥)</sup> ويروى

« بسببه » بدل « توبه »<sup>(٦)</sup> بسببه : جيء .

و « لو يدرى العبد شق توبه »<sup>(٧)</sup>

١٩٣١ - تو' يتروح للتشط يجي عطشان

يضرب : للكلان .

تجد « راح يجرب الماء و جا عطشان »<sup>(٨)</sup>

١٩٣٢ - تو' يتروح للتشط يلگيه يابس<sup>(٩)</sup>

ويروى « لو يروح للتشط يشف »

يضرب : لل مشؤوم ؟ ولمن لا ينجح في شيء .

السودان « إن رسلاوك لبلحر لقيته يابس »<sup>(١٠)</sup>

سورية (ح) « فلان ان مدیده على بحر بشف »<sup>(١١)</sup>

---

(١٢) فاتحة ١ : ٢٣٥

١٩٣٠ - (١) الحنفي ٢ : ٣٥ ، الكرملي ٩٤ ، ثنيان ٢٥١ لم يذكر  
« چان » ، الآلوسي ٩٨ ، الهاشمي ٣٢٢ ذكر « لو يدرى  
العبد شق توبه »

(٢) مجموعتي . الهاشمي ٣٢٢ ذكر « شقق » بدل « شگ » .

(٣) أيام الكويت ٢٨٣

(٤) و (٥) نوري ٢ : ٤٥

١٩٣١ - (١) العبودي ١ : ١٠٥

١٩٣٢ - (١) مجموعتي . الهاشمي ٣٠٩ ذكر « يلقيه » بدل « يلگيه » .

(٢) بدري ٩٤

(٣) شلحت ١ : ١٢

سوريّة (ف) « اذا راح للنهر ينشفه »<sup>(٤)</sup>  
 فلسطين « إن بعثاه للبحر ينشفه »<sup>(٥)</sup>  
 لبنان « إن راح للبحر ينشف بوجهه »<sup>(٦)</sup>  
 وقريب منه في :  
 فلسطين « إن ودّيته للبحر يقول ما فيهوش مي »<sup>(٧)</sup>  
 ١٩٣٣ - لو يشوف الجمل حدبته، جان انكسرت  
 رقبته»<sup>(٨)</sup>

اصوله : من ذكرها في المثل (٧١٠)  
 يضرب : لمن يعيّب الناس ويغفل عن عيوبه .  
 سوريّة « لو كان الجمل يشوف حربته كان يقع بيفك رقبته »<sup>(٩)</sup>  
 سوريّة (ج) « لو كان الجمل بشوف حدبته ، كان وقع وانقرفت  
 رقبته »<sup>(١٠)</sup>  
 فلسطين « لو شاف الجمل حربته كان وقع وكسر  
 رقبته »<sup>(١١)</sup>  
 لبنان « لو بشوف الجمل حربته كان بيوقع يكسر  
 رقبته »<sup>(١٢)</sup>  
 مصر « لو شاف الجمل حدبته لو قع وانكسرت  
 رقبته »<sup>(١٣)</sup>

- (٤) عياش ١٤  
 (٥) اشقر ٣٨  
 (٦) فريحة ١ : ١٢٠  
 (٧) اشقر ٤٣  
 (٨) نبيان ٢٥١ - الالوسي ٩٣ « لو عاين الجمل حدبته  
 انكسرت رقبته »  
 (٩) شقير ٤٢  
 (١٠) شلحات ٢ : ٥٢  
 (١١) اشقر ١٧٩  
 (١٢) فريحة ٢ : ٥٧٦  
 (١٣) تيمور ٤٥٢

و « لوشاف الجمل حدبه وقع وانكسرت رقبته »<sup>(٧)</sup>  
وقريب منه في :

هسر « يمشي الجمل ويختظر ورى ينضر عيوب الناس وعيوبه  
ما يرى »<sup>(٨)</sup>

( ۷۱۰ و ۵۰۶ ) روت

١٩٣٤ - لَوْ يُشْفَقْنِي بَنَارْ يَزْيَدِنِي حَطَبْ

يُفَرِّبُ : لِمَ يَكُونُ عَلَيْكَ مَعَ الْمَحْنَةِ .

فَلِسْطِينٌ إِذَا شَافَتِي بِالنَّارِ بَدَبَ عَلَىٰ حَطَابٍ<sup>(١)</sup>

١٩٣٥ - الائتالي حبالي بلدن كل عجيب<sup>(١)</sup>

• امثال المتقدّم

اصوله : [ اللَّيْلِي حُبْلٌ ، لِيْسَ يَنْدُرَى مَا تَلَدَّ ]<sup>(٢)</sup> و [ اللَّيلُ  
حُبْلٌ لِيْسَ تَدْرِي مَا تَلَدَّ ]<sup>(٣)</sup> و [ الْلَّيْلَةُ حُبْلٌ لَسْتَ تَدْرِي مَا تَلَدَّ ]<sup>(٤)</sup>  
وقال الشاعر :

كن حليما اذا بلت بغيظ  
فالدالسي من الزمان حالى  
يضرب : للمفاجآت .  
وصبورا اذا اتيك مصيبة  
منقلات يلدن كل عجيبة<sup>(٢)</sup>

فـلـسـطـيـن « إـلـلـيـاـيـ حـبـالـيـ بـالـحـوـادـث »<sup>(٦)</sup>  
نـجـد « الـأـيـامـ حـلـيـ وـالـزـمـانـ يـدـورـ »<sup>(٧)</sup>

(٧) قاموس العادات ٦٧

الباجوري ١٦٥ (٨)

اشعار (١) - ١٩٣٤

(١) مجموعتي . الألوسي ٩٨ ، الليلة حبلى لا يدري ما تلد . ١٩٣٥

(٤) التمثيل والمحاضرة ٢٤٢

١٢٩ (٣) اساس الاقتباس

٧٢ المخلافة (٤)

٥١ هز القحوف (٥)

١٨٠ اشقر (٦)

چھیمان ۱ : (۷)

١٩٣٦ - ليريد هنـك شيء مـيـعـلـرـك<sup>(١)</sup>

يـفـربـ : لـصـاحـبـ الـحـاجـةـ لـاـ يـقـعـ اـلـاـ بـقـضـائـهـ .

نـجـدـ : مـنـ طـلـبـ مـنـكـ مـاـ عـذـرـكـ .<sup>(٢)</sup>

١٩٣٧ - تـيـمـسـ الـغـبـرـ كـالـعـيـانـ<sup>(٣)</sup>

اصـولـهـ : بـلـفـظـهـ<sup>(٤)</sup> وـ [ـ لـيـسـ الـخـبـرـ كـالـعـيـانـ]<sup>(٥)</sup> وـ [ـ لـيـسـ الـخـبـرـ

كـالـعـيـانـ]<sup>(٦)</sup> وـ [ـ لـيـسـ الـخـبـرـ كـالـعـيـانـ]<sup>(٧)</sup> وـ [ـ لـيـسـ الـعـيـانـ

كـالـخـبـرـ]<sup>(٨)</sup> .

قـالـهـ : النـبـيـ مـحـمـدـ صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ (ـاـصـلـ الثـانـيـ) .

يـفـربـ : تـرـجـعـ الـأـمـرـ الشـهـودـ عـلـىـ الـمـسـمـوـعـ

الـجـزـائـرـ<sup>(٩)</sup> ، سـورـيـةـ<sup>(١٠)</sup> : بـلـفـظـ بـغـدـادـ

نـجـدـ : لـيـسـ الـخـبـرـ كـالـعـيـانـ .<sup>(١١)</sup>

١٩٣٨ - تـيـمـسـ فـيـ الـإـمـكـانـ أـبـدـاعـ مـيـمـاـ كـانـ<sup>(١٢)</sup>

١٩٣٦ - (١) الحـنـفـيـ ٢ : ٣٩

(٢) جـهـيـمـانـ ٣ : ١٤٨

١٩٣٧ - (٣) الـأـلوـسـيـ ٩٤ ، الـهـاشـمـيـ ٣١٧

(٤) اـمـتـالـ الـجـوـائـبـ ١٣ ، الـامـتـاعـ وـالـمـؤـانـسـةـ ٢ : ١١٧ ،

الـزـمـخـشـريـ ٢ : ٣٠٣ ، الـمـسـطـرـفـ ١ : ٢٩ ، كـشـفـ الـخـفـاءـ

١٦٨:٢ ، هـزـ الـقـحـفـ ١٣٧ .

(٥) الـمـجـتـنـيـ ١٨ ، الـفـاخـرـ ٢٦٨ ، الـامـتـاعـ وـالـمـؤـانـسـةـ ١ : ١٣٧ ،

الـمـيدـانـيـ ٢ : ٨٧ ، لـبـابـ الـآـدـابـ ٣٢٠ ، الـآـدـابـ ٨٣ ، اـسـاسـ

الـاقـبـاسـ ١٤٦ ، زـبـدةـ الـامـتـالـ ٢٧ ، اـبـنـ الدـيـبـعـ ٣٥ ،

كـنـوزـ الـحـقـائقـ ٢ : ٧٥ ، كـشـفـ الـخـفـاءـ ٢ : ١٦٨ ، نـزـةـ

الـجـلـيسـ ١ : ٧٠ ، الـفـلـيـلـةـ ١ : ٢٨٩ وـ ٥٠٣ ، هـدـيـةـ

الـاـمـمـ ٤٢ وـ ٤٥٢ ، الـتـنـجـدـ ١٠٥٨

(٦) الـزـمـخـشـريـ ٢ : ٣٠٣

(٧) طـوقـ الـحـمـامـةـ ٣٢٢ ، كـتـابـ الـامـتـالـ ٩١

(٨) رـيحـانـةـ الـالـبـاـ ١١١

(٩) اـبـنـ شـنـبـ ٣ : ٢٦٤

(١٠) شـقـيرـ ٤٢

(١١) جـهـيـمـانـ ٢ : ٣٦٤

١٩٣٨ - (١٢) ثـيـانـ ٢٥١ ، الـحـنـفـيـ ٣٩ : ٤٧٣ -

اصوله : بلفظه <sup>(٢)</sup>

يُفرب : لقبول الأمر الواقع وعدم المطالبة بالاحسن .

تجد : بلفظ بغداد <sup>(٣)</sup>

١٩٣٩ - ليس المخاطر بممنوع وإن سلم <sup>(١)</sup>

اصوله : [ ليس المخاطر بمحمود ، وإن سلم <sup>(١)</sup> ] و [ ليس المخاطر  
محمودا ولو سلما <sup>(٣)</sup> ]

يُفرب : للتهي عن المخاطرة ؟ لانه ان سلم مرة اغرته لنكرارها  
فيقع المحذور .

فلسطين « المخاطر مذموم ولو سلم <sup>(٤)</sup> »  
تجد « لا تغبط مخاطر ولو سلم <sup>(٥)</sup> »

١٩٤٠ - يغيب عن العين ، ينفي عن الكلب <sup>(١)</sup>

اصوله : [ من غاب عن البصر غاب عن القلب <sup>(٢)</sup> ] و [ من غاب  
عن العين غاب عن القلب <sup>(٣)</sup> ] والآخر كان شائعاً بين عامة الاندلس  
في المائة الثامنة للهجرة وقال ابو نواس :  
ومنْ غَابَ عَنِ الْعَيْنِ  
فَقَدْ غَابَ عَنِ الْقَلْبِ <sup>(٤)</sup>

(٢) راجع [ رسالة في شرح ليس في الامكان ابدع ما كان ]  
ضمن مجموعة خطية في خزانة الاوقاف برقم ٧٠٧٤

(٣) جهيمان ٣ : ٤٣٤

١٩٣٩ - (١) ثنيان ٢٥١

(٤) سكردان السلطان ٣٧٤ ( ذكره ضمن حديث )

(٥) المنجد ١٠٥٨

(٦) اشقر ٢٠٧

(٧) جهيمان ٢ : ٣٢٦ ، العبودي ١ : ٤٥٢

١٩٤٠ - (١) الحنفى ٢ : ٤١ ، الهاشمى ٣٢٤ « اللي يغيب عن العين  
يغيب عن القلب »

(٨) التمشيل والمحاضرة ٣١٠

(٩) الى طه حسين ٣٥٠ ( ابن عاصم )

(١٠) ديوان أبي نواس ٣٤٠ ، نوال الارب ٤٦٧ ( ذكره نشرا )

وقال الشاعر :

ولاتك إن نأى عنه صاحب

فغاب عن العينين غاب عن القلب<sup>(٤)</sup>

يصرُّب : لضعف العلاقة بين شخصين بسبب غاب أحدهما ؛ ولاستكار  
من نسي صديقه بعد غيابه

الجزائر « الغائب على العينين ينساد القلب »<sup>(٥)</sup>

فلسطين « غيب عن العينين يسلام القلب »<sup>(٦)</sup>

و « غيب عن النَّظر ينْغِبُ عن الذهن »<sup>(٧)</sup>

الكويت « من غاب عن عيني سلا عن بالي »<sup>(٨)</sup>

لبنان « إلَيْيَ بِغَيْبِ عَنِ الْعَيْنِ بِسِلَامِ الْقَلْبِ »<sup>(٩)</sup>

و « غيبوا عن التوازير سلامكم الخواطر »<sup>(١٠)</sup>

و « غيبوا عن التوازير سلامُكُنْ الخواطر »<sup>(١١)</sup>

تجده « من غاب عن عيني سلا عنه بالي »<sup>(١٢)</sup>

رمٌ (٥٠٤)

١٩٤١ - إلثيل أخفى للتوابل<sup>(١٣)</sup>

(٥) محاضرات الراغب ٣ : ١٢

(٦) ابن شنب ٢ : ١١٦

(٧و٨) اشقر ١٣٩

(٩) الزيد ٢٣١

(١٠) فريحة ١ : ٨٤

(١١) هنير : م « المشرق » ١٢ [١٩٠٩] ٤٣٨

(١٢) فريحة ٢ : ٤٦١

(١٣) جهيمان ٣ : ١٤٤ ، العبودي ١ : ٣٣٠

١٩٤١ - (١) الألوسي ٩٥ ، ثنيان ٢٥٢ « الليل ستار »

اصوله : بلفظه<sup>(٤)</sup> و [ ادرعوا الليل فانه اخفي للوبل ]<sup>(٣)</sup> و [ ادرعوا  
الليل فان الليل اخفى للوبل ]<sup>(٤)</sup> و [ ادرعوا الليل واتخذوه جملاً  
فان الليل اخفى للوبل ]<sup>(٥)</sup> و [ ظلام الليل يستر الوبل ]<sup>(٦)</sup> والآخر  
كان شائعاً بين عامة الاندلس في المائة الثامنة للهجرة ٠

قاله : اكسم بن صيفي<sup>(٧)</sup> ، وقيل سارية بن عوير العقيلي<sup>(٨)</sup> ٠

يقرب : لستر الليل كثيراً من الأمور ٠

سورية<sup>(٩)</sup> ، فلسطين<sup>(١٠)</sup> ، نجد<sup>(١١)</sup> : بلفظ بغداد

الجزائر « الليل يستر كلّ وبل »<sup>(١٢)</sup>

(٢) امثال الجوائب ٣، فصل المقال ٦١، اعمال القالي ٢١٣:١  
الالفاظ الكتابية ٢٨٩ ، البيان والتبيين ١ : ١٥١ ،  
الحيوان ١ : ٢٨٥ ، الفاخر ١٩٥ ، المحسن والمتساوي ٢ :  
١١٨ ، العسكري ٢ : ١٦٠ ، التمثيل والمحاورة ٢٤٢ ،  
كتابات الجرجاني ٤٣ ، الطبرى طبعة ليدن سلسلة ٢ :  
٣٠٧١ ، الميدانى ٢ : ٩٤ ، الزمخشري ١ : ٣٤٣ ، الآداب  
٦٧ ، كتاب الامثال ٤٦ ، الشريشى ٢ : ١٣٥ ، نهاية  
الارب ١ : ١٣٣ ، الكفن المدفون ٢٧٢ ، الوسائل الى معرفة  
الاوائل ١٤١ ، زينة الامثال ٧٢ ، محاضرة الاوائل  
ومسامرة الاواخر ١٧٥ ، المنجد ١٠٨٦

(٣) عيون الاخبار ١ : ١٠٨

(٤) العسكري ١ : ٥٨ ، محاضرات الراغب ٣ : ١٣٥ ، المزهر  
٥٠١ : ١

(٥) العسكري ١ : ٣٢٠

(٦)

الى طه حسين ٢٣٦ (ابن عاصم)

(٧) اعمال القالي ١ : ٢١٣ ، عيون الاخبار ١ : ١٠٨:١ ، العسكري  
١ : ٥٨ و ٣٢٠ ، محاضرات الراغب ٣ : ١٣٥ ، المزهر  
٥٠١ : ١

(٨) الوسائل الى معرفة الاوائل ١٤١ ، محاضرة الاوائل  
ومسامرة الاواخر ١٧٥

(٩) شقير ٤٢ ، عياش ٤٣ (ف)

(١٠) اشقر ١٨١

(١١) جهيمان ٢ : ٣٦٤

(١٢) ابن شنب ٢ : ٢٣٨

سورية « الليل ستار كل ويل »<sup>(١٣)</sup>  
 لبنان « إلليل ستار العيوب ( كل ويل ) »<sup>(١٤)</sup>  
 و قريب منه في :

سورية ، مصر « الليل ستار العيوب »<sup>(١٥)</sup>  
 الكويت « إلليل إمغطى لجبار »<sup>(١٦)</sup>  
 نجد « الليل ستار الضعيف »<sup>(١٧)</sup>

#### ١٩٤٢ - ليل السرور قصیر<sup>(١)</sup>

اصله : [ ليل السرور قصیر وليل الهم طويل ]<sup>(٢)</sup> و [ يوم السرور  
 قصیر ]<sup>(٣)</sup> و [ أيام السرور قصار ]<sup>(٤)</sup> و [ يوم السرور قصیر يكاد  
 يطير ]<sup>(٥)</sup>

يضرب : لافتتاح اوقات الأنس .

سورية<sup>(٦)</sup> ، لبنان<sup>(٧)</sup> ، مصر<sup>(٨)</sup> « ليلي السرور قصیر »  
 نجد « أيام السرور قصار »<sup>(٩)</sup>

(١٣) شفیر ٤٢

(١٤) فریحہ ٢ : ٥٨٢

(١٥) شفیقہ ١٣

(١٦) الزید ١٧٨

(١٧) جهیمان ٢ : ٣٦١

(١) الآلوسي ٩٨ - ١٩٤٢

(٢) الشريشی ٤ : ١٥

(٣) التمثيل والمحاضرة ٢٤٤ ، المخلافة ٧٢ ، المنجد ١٠٩٣

(٤) ریحانة الالب ١١٥

(٥) كشكول العاملی ٢ : ٤٠٧

(٦و٨) شفیقہ ٧٤ و ٧٦

(٧) فریحہ ٢ : ٥٨٢

(٩) جهیمان ١ : ١٧٥

## تنـوـيـه

### الادب، والصحف والمجلات

بالجزء الثاني من كتاب « الامثال البغدادية المقارنة »

لافي الجزء الثاني من هذا الكتاب ملأواه الجزء الاول من عصاية واهتمام كبارين من رجال الادب والباحثين والصحافة ، وكان سوداني ان انشر جميع ما دونوه بشأنه ، وما توارد اليه من رسائل اعتز بها وبمرسلتها ، ولكن الأمر يطول ، فاكتفي بعض الفقرات والتلذ ، متذرداً عن نشر جميع ما أرسل اليه ، شاكراً فضلهم وأدبهم ، متمنياً للجميع كل نجاح وفلاح .

١ - جاء في جريدة « البلد » البغدادية لصاحبها الاستاذ الاديب عبدالقادر البراك ، في عددها الصادر في ٩٦٧-١٠-٢٦ ، ما هذا بعشه :

يوزع اليوم الجزء الثاني من كتاب « الامثال البغدادية المقارنة » مع امثال أحد عشر قطراً عربياً ، تأليف العميد المتقدّم الاستاذ عبد الرحمن التكريتي . وقد ساعد المجمع العلمي العراقي على نشر هذا الكتاب .

وهو أول محاولة قام بها باحث لمقارنة الامثال العربية ، مما لا يوجد نظيره في كتب القدامى والمحدثين ، وهو جهد تقاضي ببرهن على ما عندنا من ثقافة ونفس طويل في البحث والتحقيق .

٢ - وجاء في جريدة « البلد » في عددها الصادر في ١١-٥-١٩٦٧ ، ما هدأ نصه :

أهدانا العميد السيد عبد الرحمن التكريتي الجزء الثاني من كتابه « الامثال البغدادية المقارنة » مع امثال أحد عشر قطراً عربياً ، وهو كتاب يعتبر في موضوعه ومحنته أول محاولة من نوعها في دراسة التراث الشعبي العربي وقد بذل فيه المؤلف من التدقّق والتحقيق ما استأهل به ثاء مختلف الاوساط العلمية في العالمين العربي والاسلامي ، فشكراً للمؤلف على جهده

وهديته ، ونعد الغراء بقول كلمة منفصلة في هذا الكتاب خلال الايام القريبة القادمة .

٣ - كتب العميد عبدالكريم عبدالرحمن التكريتي امر لوا، السابع تدريب ، في جريدة « المثار » البغدادية في عددها الصادر في ١٠-١١-١٩٦٧ ، كلمة هذا نصها :

### الامثال البغدادية المقارنة

تربيطني بالاخ العميد عبدالرحمن التكريتي صدقة متينة وكان يحدوني عن كتابه عندما كان يعده للنشر وكانت أتשוק لرؤيته مطبوعاً .

وما كاد الكتاب يظهر حتى اهتمت به صحفة بغداد وبعض البلاد العربية اهتماماً بالغاً وأولئك الكثير من العناية والرعاية وكتب كثير من الكتاب والادباء مثنين ومكربرين عمل المؤلف حتى ان جريدة المثار الغراء استفدت بعض كبار الاصوات في احسن كتاب ظهر عام ١٩٦٦ فكان الجزء الاول من كتاب « الامثال البغدادية المقارنة » في طبعتها وقد ظهر الجزء الثاني منه قبل أيام قليلة .

كنت اطلاع توبه الكتاب والادباء بالكتاب فكان كتاباتهم تتعلو على الاكباد والاعجاب بالكتاب وبرؤسنه وان فاتني التوبه عنه في جزئه الاول فلا يفوتي ذلك في جزئه الثاني .

طالعت الجزأين بشوق وامتعنا واعجبتني مقدمته الواافية الشاملة ولو توسع بها المؤلف أكثر من ذلك لحصل منها كتاب مفيد والكتاب سجل حافل بالامثال العامة لم يدع المؤلف شاردة أو واردة منها الا ودونها وبذلك حافظ على التراث العربي وصانه من الفساد وخاصة ترات بغداد الخالدة والعزيزة على قلب كل عربي .

وإذا لاحظنا الامثال البغدادية والتي أصل المقارنة وجدناها مدونة كما تلفظها الآن دون تبدل أو تحوير .

وإذا انتقلنا الى اصول الامثال وجدنا المؤلف قد أجهد نفسه في التقصي

والبحث عنها ومطاردتها في المفهان الكثيرة ولاحقها أينما وجدتها فهو في هذه  
الحالة أشبه ما يكون في معركة مع هذه الاصول تمكن من التغلب عليها  
وادخالها تحت سلطتها ومن يتضمن الجزئين يجد ذلك واضحًا ، وعلى  
سيل المثال ان مثل « جلب دوار أحسن من سبع نایم » حوى (١٤) أصل  
نم دون كل هذه الاصول حسب التسلسل الزمني وبذلك تتمكن وأنت تقرأ  
عدها من الاصول مثل واحد ان تعرف تبدل صبغ هذه الاصول عبر الزمن  
الطوويل ثم اذا ما قارنت المثل البغدادي الحالي مع هذه الاصول تجد كثيرا  
منها لم تبدل وبذا حافظ المثل البغدادي على نصه كما كان قبل عدة قرون  
ثم اذا لاحظنا المقارنة مع الامثال وجدنا المؤلف يضع قاعدة لها - سيماء  
وان هذه المقارنة الاولى من نوعها في العالم العربي - فالمثال التي يلتفت  
بغداد يقدمها على غيرها ومن نم يورد الامثال الاخرى ثم اذا اتفقت امثال  
قطرين او أكثر في نهن واحد ادرج اقتطاعاتها أمام ذلك النص وكل ذلك  
مرتب حسب حروف المعجم \*

نم اذا لاحظنا المراجع التي استند اليها المؤلف فانها كثيرة جدا وكلها  
مراجع محترمة ولها قيمتها العلمية والادبية وقد أحصيت مراجع الجزء  
الاول فيلغت (١١٢) مرجعا وهى ذاتها مراجع الجزء الثاني مضافا اليها  
(٧٨) مرجعا ولذا يكون مجموع مراجع الجزئين (١٩٠) مرجعا يتوجهها  
القرآن الكريم \*

والكتاب لا يمكن لأحد أن يفي به حقه بكلمة عابرة وقد أتعجبني مقالة  
الاستاذ الباحث عبد الحميد العلوجي والتي نشرت في عدددين من جريدة  
البلد الغراء في شبابه الماضي كما اتعجبتني كلمة الاستاذ رشدي صالح في  
جريدة الاخبار القاهرة وبهذه المناسبة اعني ان يتصدى أحد الباحثين  
لدراسة دراسة موضوعية عند اكمال اجزائه \*

ومن يطالع الكتاب يجد طابع الصبر والجلد والدقه والامانه في البحث  
ولا شك ان ذلك يعود الى الجيش العراقي فالعميد انكريتي اكتب عنه  
الصفات اثناء خدمته الطويلة في الجيش واصدقاؤه يعرفون ذلك عنه \*

و قبل خاتم كلمتي هذه أبارك للاخ العميد عبدالرحمن التكريتي عمله هذا واستحقه لاستخراج الجزئين الباقيين ليحصل لدينا أكبر مجموعة في الامثال العربية صدرت حتى يومنا هذا وستكون مرجعا لاجيالنا القادمة .

### العميد

عبدالكريم عبد الرحمن التكريتي

٤ - اذاع راديو بغداد في مسأله الخميس المصادف ٣٠-١١-٩٦٧ ، ( ضمن سلسلة « كتاب الشهر » ) ، حديثا عن الكتاب أعده الأديب الاستاذ عبدالله الجبورى ، هذا بعضه :

### الامثال البغدادية المقارنة

كتب العرب ، في الامثال قديماً ، وحديثاً ، المدونات والرسائل ، لأن المثل وعاءً أمين لتجارب الأمة ، وترجمان صادق لأمالها ولآلامها ، به يبين مقدار ثقافتها ومنه يتضح نضجُّها الفكري .

وقد إشتهرت ببغداد حاضرة الحضارة ، ومتابة الفكر ، بجمهوره كبيرة ، متعددة الأطراف من الأمثال ، بصيغتها العامية ، ونكتتها الخاصة بها ، المحية الى نفوس أهلها وأبنائها ، وألف في الامثال العامية البغدادية ، جمهور كبير من أجلة علماء العراق ، بدءاً من القاضي أبي الحسن علي بن الفضل المؤيد الطائاني سنة ٤٢١ هـ وأبي المظفر الأزدي ( من رجال القرن الرابع ) في كتابه « حكاية أبي القاسم البغدادي » . وختاماً بالامام محمود شكري الآلوسي المتوفى سنة ١٩٢٤ م . ومن الآثار التي صدرت في هذه الأيام ، والتي تزالت المثل العامي البغدادي بدقة وشمول ، كتاب ضخم . جليل شأن في بايه ، هو « الامثال البغدادية المقارنة » للعميد عبد الرحمن التكريتي . والكتاب موسوعة في الامثال البغدادية العامية المقارنة وقد صدر منها الجزءان الأول والثاني .

تضمن الجزء الأول مقدمة في تعريف المثل عند العرب ، وعند علماء الأغریق ومفكري الغرب ، ونشوء الأمثال وأنواعها . وتدوين العامي منها . وما كتب عنها قديماً وحديثاً ، معرباً بهذه الآثار الأمثلية ، مخطوطة

ومطبوعة ، ثم تكلم في هذه المقدمة ، عن الأمانات التي صدرت وتناولت  
الأمثال العامة في جميع الأقطار العربية ، ثم ختم مقدمته ، بذكر المؤلفات  
الحديثة في الأمثال العامة والتي لم تطبع . وكانت هذه المقدمة في ست  
وثلاثين صفحة .

وطريقة المؤلف الفاضل العميد عبد الرحمن التكريتي في كتابه  
فانه يعتمد الى وضع المثل حسب سياقه المعجمي أي وفقا للترتيب الهجائي  
للحرروف العربية ثم يعارضه جسنه من المثل العامي في : تونس ،  
والجزائر ، والسودان ، وسوريا ، وفلسطين ، والكويت ، ولبنان ،  
وليبيا ، ومصر ، والمغرب ، ونجد ، ثم يرجع المثل العامي إلى اصوله  
القديمة ، إن وجد له أصل من القرآن الكريم والى الحديث الشريف ،  
والى أقوال العرب في جاهليتها ، والى دهاقنها في إسلامها . ثم عمد الى  
شرح المثل . معنى وتركيا . وإبراد قصة مصر به وأشار في هؤامش  
صحابف « الأمثال البغدادية المقارنة » الى « صادر المثل البغدادي » ، ثم جعل  
أرقام الهاشم متسللة لكل مثل بمفرده ، ووضع رقم المثل اذا ، رقمه  
الأول وقد احتاجن الجزء الاول من هذه الموسوعة المئية ، ثلاثة حروف  
هي : الألف ، والباء ، والباء الفارسية ، ومجملة هذه الأمثال / خمسة  
واثنان وثمانون مثلا ، وكان في تلاتمائة وخمس وخمسين صفحة كبيرة ،  
وكان قد صدر في عام ١٩٦٦ م .

أما الجزء الثاني من « الأمثال البغدادية المقارنة » فكان في تلاتمائة  
وأربع وثمانين صفحة كبيرة ، وقد تضمن حرف الناء - السين وقد بدء من  
الرقم / ٥٨٣ وانتهى في الرقم / ١١٨٥ أي تضمن هذا الجزء ، تلاتة وستمائة  
مثل . ولعل في ابرادنا نموذجا واحدا ، من أمثال الكتاب يتين الجهد  
العظيم الذي بهذه مؤلفه العميد عبد الرحمن التكريتي في تأليفه ولم شتات  
اصوله الآبدات ، من جمهرة كبيرة من نوادر المخطوطات ونفائس  
المطبوعات التي تناولت هذا اللون من الواقع التأليف .

ثم ذكر المثل « الخير مرزوق » والمذكور في الجزء الثاني من الكتاب ،  
وختم كلامته بما ياتي :

وختاماً لابد لي من الاشارة الى دور المجمع العلمي العراقي الذي ساعد على نشر هذا الكتاب الجليل الذي يصبح مرجعاً عيدها من مراجع الامثال وموسوعة جليلة لهذا الفن البديع .

٥ - تلقيت من العالمة العجيل الاستاذ محمد بوجة الاتري الرسالة الآتية :

بغداد : غرة شهر رمضان ١٣٨٧هـ

السيد الفاضل العجيل العميد عبدالرحمن التكريتي حفظه الله ونفع به أمتنا .

سلام الله عليك ورحمته وبركاته

تهادى الي الجزءان - الاول والثاني - من كتابك (الأمثال البغدادية المقارنة بأمثال أحد عشر قطراً عربياً) في حلتهما الزاهية ورواهما المانع ، هدية كريمة منك تلمع الى أريحيتك ، كما يعرب الكتاب عن المعينك . وقد بدأته بهذا الاهداء متضلاً من غير سابق من حواجز الصلات الشخصية الوئيبة التي تبع الأصحاب في العادة على المهادة ، فدللت بذلك على نبالة وكرم وخير .. لا املك مما تستحقه عليها الا الظرف والاعتراض لهذه المودة والمؤاخاة ، والا شكر اللسان وشكر الجنان ما حسيت ، وهما غاية جهد المقل .

ولقد أذكرني كتابك هذا الذي أرجو ان يكون لك لسان صدق في الآخرين ، وأنا أدرسه وأجد غزارة مادته ، المثل العربي القديم : « كُلُّ الصَّيْدِ فِي جَوْفِ الْفَرَّأِ » واعاد الى ذهني بداعه قصة العناية ، في هذا العصر الحديث بغداد ، بالامثال البغدادية منذ احتفل لها أستاذنا علامه العراق السيد محمود شكري الالوسي رحمة الله في اوائل هذا القرن الهجري ، فقصصها مثلاً مثلاً ، وأودعها في كتابه ( أمثال العوام في مدينة السلام ) ليكمل بها الصورة التي رسماها بغداد حين دون كتبه : تاريخ بغداد ، ومساجد بغداد وأثارها ، والمسك الاذفر في ترجم علماء بغداد في القرن الثالث عشر . وهو قد استوفى هذه الأمثال البغدادية - او كاد - متوناً ، وبقى عليه شرحها وتفسيرها ، غير أنه شغل عنها بغيرها ، ثم أدركته الوفاة قبل أن يتسعى له ما اعزم من ذلك ، ورغم أنه أخذ هذه الأمثال من أخذ من

تلاميذه وأصحابه ثم بعضٌ منْ جاء من بعد ، فكل ما ادعوه إنما اتبه  
مردُّه فيما جمعوا ودوّنوا • ووقف الامر عند هذا الحد ، لم يتعدَّ إلا  
إلى بعض التفاسير الناقصة أو الفاسدة في الغالب .. وكانَ القدرُ كان يعدك  
لاستتمام هذا الموضوع ، فاتته على يدك على هذا النحو الرائع الذي طبع  
به كتابك على الناس ، فاتتهى إليك به الفضل في تحقيق الصورة الكاملة التي  
رسم السيد الألوسي خطوطها الأولى ولم يمض في توضيحها وتلويتها  
وأحكامها • وانتي لأجزم أنه لو كان حياً ، ورأى صنيعك هذا ، لأبلغ في  
الثناه عليه وعليك ، وتمثل مع القائل القديم : « كم ترك الأول للأخرِ » !

على انك ، أيها السيد الجليل ، فقد فلت في كتابك هذا كل من دوّنوا  
هذه الأمثال العامة في كل مكان ، من وجوده .. جعلت بها لكتابك ميزة  
الفرد • فأنت قد تخصيت هذه الأمثال وأووعت حتى لا أحسب ان شيئاً منها  
أفلت من يدك ، ثم أنت أضفت عليها ما أضفت من أردية سابقة من الشروح  
والتفاسير الموضحة ، ثم مضيت في البحث فوصلت كثيراً من هذه الأمثال  
بجذورها ومنابعها من قرآن وحديث وشعر قديم وأمثال عربية جاهليّة  
وإسلامية ، وهو جهد مُضنٍ لا يعرفه إلا مكابدوه ، فوصلت الحاضر  
بالماضي ، وكشفت عن سلطان هذه الثقافة العربية الأصيلة ومصادرها العربية  
على جملة حياتنا وأفكارنا وبلغ تلاميذنا بها مهما تباعدت العصور خلافاً لما  
يتوهمن الغرباء من انقطاع صلتنا بها بما يطقو أمام اعينهم من بعض المظاهر  
الطارئة وملامح الأذكار العابرة • ثم أبعدت المرمى حين خرجت بموضوع  
من دائرة المحلية الضيقه إلى دائرة القومية الفسيحة الأرجاء والمترامية  
الأبعاد ، ففقدت هذه المقارنة الرائعة للأمثال البغدادية بنظائرها من الأمثال  
الدائرة على ألسنة العرب في الوطن الكبير من المحيط الأطلسي إلى تخوم  
إيران ، ومن سفوح طوروس إلى ضفاف بحر العرب .. تمثل في شبابه هذه  
الأمثال في صورها اللفظية ومدلولاتها وتجاربها ودوافعها وحدة هذه الأمة  
في لغتها ونفسيتها وعراطفها ومشاعرها وابعاداً من حواجز الروح  
الأكبر الذي يوحدها دائمًا وأبداً - وأعني به بالطبع العربية والقرآن - ،  
وإذا أنت تضع في أيدينا أصدق وثيقة ترسم الصورة الحقيقة لهذه الوحدة

التي تحكمها قوانينها الروحية والنفسية والأخلاقية ، وتسير بها في طريق واحدة معيّنة ، وتوّكّد تماقّتها وانسجامها وتلاحمها تأكيداً فاطعاً تغلى به مزاعم الأعداء ، فترتد أمامه مدحورة خاسئة وقد فقدت كل طاقات حشودها لاستغلال هذه اللهجات العامية الملغوّة من خلالها إلى ضرب وحدتنا الفوضيّة في صنيعها بدعوى اختلاف اللهجات !

وهكذا تبرز السمة المميزة لكتابك في موضوعه بجمعـيـع هـذـه الصـفـاتـ التي وفرتها له ، وأخصّـهاـ عنـديـ هذاـ التـنـظـيرـ الـذـيـ تـجـسـدـ بـهـ وـحدـةـ العـرـبـ .

ولقد وجدتك في تأليفـهـ ، وـأـنـتـ تـسـقـ بـحـثـكـ وـتـرـنـهـ وـتـحـكـمـهـ وـتـضـعـ كلـ لـفـظـ فيـ مـوـضـعـهـ الـلـائـقـ بـهـ ، كـأـنـكـ تـصـدـرـ عـنـ اـصـوـلـ تـقـافـتـ الـعـسـكـرـيـةـ . . .  
هـذـهـ الـثـقـافـةـ الـتـيـ تـعـوـدـ صـاحـبـهاـ الـجـلـدـ وـالـصـبـرـ عـلـىـ الشـاقـ ، وـتـشـئـ عـنـهـ مـلـكـةـ التـسـيقـ وـالتـوـقـيـقـ وـالـاحـکـامـ ، وـتـعـلـمـهـ حـسـنـ الـتـبـعـةـ وـتـحـقـيقـ النـظـامـ وـالـانـسـاجـمـ ، وـأـشـهـدـ أـنـكـ كـتـ فيـ هـذـاـ كـلـهـ مـؤـلـفـاـ لـسـاقـ مـفـتـشـاـ ، وـمـحـقـقاـ بـارـعاـ وـمـوـفـقاـ ، ثـمـ كـتـ فـوـقـ هـذـاـ وـذـاكـ مـثـالـ الرـجـلـ الـذـكـيـ الـذـيـ يـعـرـفـ كـيـفـ يـتـصـرـفـ وـكـيـفـ يـنـقـلـ أـثـرـ تـقـافـتـ الـعـسـكـرـيـةـ الصـارـمـةـ إـلـىـ تـقـافـةـ مـبـاـيـنـهـ لـهـ فـيـ طـبـعـتـهاـ الـهـادـيـةـ ، وـإـذـ هـوـ فـيـ مـيـدـانـهـ الـجـدـيـدـ مـثـلـهـ فـيـ مـيـدـانـهـ الـقـدـيـمـ قـدـرـةـ وـقـوـةـ وـبـرـاعـةـ .

فـلـنـ خـسـرـتـكـ ، إـيـهاـ الـفـاضـلـ هـذـهـ الـجـنـديـةـ الشـرـيفـةـ . . . لـقـدـ رـبـحـكـ الـبـحـثـ ، وـأـنـتـ فـيـ كـلـنـاـ الـحـانـتـينـ مـنـ مـاضـيـكـ وـحـاضـرـكـ جـنـديـ أـصـيلـ مـنـ جـنـودـ الـوـطـنـ الـأـبـرـارـ ، تـصـونـ مـجـدهـ وـتـرـعـيـ ذـمـارـهـ ، وـالـلـهـ يـتـوـلـكـ وـإـيـانـاـ بـكـفـالـهـ وـرـعـاـيـتـهـ وـكـلـاءـهـ ، وـهـوـ وـلـيـ الـصـالـحـينـ .

محمدـ بـهـجـتـ الـأـثـريـ

٦ - تلقـيـتـ مـنـ الـاسـتـاذـ الـبـاحـثـ السـيـدـ عـبـدـ الرـزـاقـ الـعـسـنـيـ الرـسـالـةـ الـآـتـيـةـ:

سـيـدـيـ الـعـيـدـ الـكـرـيمـ الـمـحـترـمـ السـيـدـ عـبـدـ الرـزـاقـ الـعـسـنـيـ الـمـكـرـمـ

طالـعـتـ بـدـقـةـ وـإـمـانـ الـجـزـءـ الـثـانـيـ مـنـ أـثـرـ كـمـ الـفـيـسـ «ـ الـأـمـالـ الـبـغـادـيـةـ الـمـارـاثـيـةـ »ـ الـذـيـ تـفـضـلـتـ عـلـيـ بـسـخـةـ مـنـهـ فـأـلـفـيـتـهـ .ـ وـالـحـقـ يـقـالـ .ـ أـثـرـأـ جـلـلـاـ وـسـفـرـأـ خـالـدـاـ نـهـجـتـ فـيـ تـدوـينـ اـصـوـلـهـ وـفـرـوعـهـ نـهـجاـ لـمـ يـسـفـكـ

إليه سابق على كثرة ما كتب في الأمثال ورسمتم للباحثين والمحققين رسماً  
لابد من افتتاح أثره والدخول في صلبه اذا أراد هؤلاء أن ينجحوا في  
تحقيقائهم تجاحكم في عملكم هذا .

إن الإمام بالأمثال السائرة في عدة أقطار عربية مشتة ، والوقوف على  
ما دون منها وما لم يدون ، ثم ضبط أصولها ولهجاتها ضبطاً مسحيناً  
ومقارنتها بأخواتها في قطربنا العراقي الحبيب مقارنةً دقيقة ؟ كل ذلك من  
الامور التي تتطلب جهداً مستمراً وجلداً خاصاً لا يجتمعان عادة إلا في  
رجلٍ ترسّ الجد والجلد في حياته العامة . واني اطلطا رأسي اجلالاً  
واكباداً لجهدكم وجلدكم وادعو الله مخلصاً ان يأخذ بيدكم لاتمام ما بدأتم  
به انه اكرم مسؤول .

وفي الختام مجيبة واجلال واحترام

من المخلص

عبدالرازق الحسني

الكرادة الشرقية ١٢/٨/١٩٦٧

٧ - تلقيت من الاستاذ الجليل سلمان الصفواني الرسالة الآتية :

### بسم الله الرحمن الرحيم

الأخ الكريم الاستاذ العميد السيد عبد الرحمن التكريتي المحترم

تحية الاخاء والتقدير

وبعد ، فحينما صدر الجزء الاول من كتابكم القيم « الأمثال البغدادية  
المقارنة » بادرت الى اقتائه قبل اهدائه واقتلت على قرأته بمتنه وامتعان ،  
وكتت انتظار صدور الجزء الثاني منه بفارغ الصبر ، وكانت على وشك  
الكتابة اليكم استعجلكم الأمر ، فاذا يكتب تبادر وني باهداؤه الجزء الثاني ، فذلك  
مكرمة السبق بالفضل ، وعلى واجب الشكر والتقدير .

اما سر اهتمامي بكتابك هذا اكبر من سواه ، فالأنني شغوف بالأمثال ،  
لما فيها من حكم هي في الواقع خلاصة تجارب الامم ، بعبارات محبيه ،

وجمل مختصرة ، يسهل حفظها وتذكرها . وكان من اهتمامي ان ارى المكتبة العربية مزداناً بمعجم لامثال والمهارات العربية المقارنة ، بعد ان تبين لي التشابه الكبير بين هذه الامثال والمهارات في المعاني والمباني عند تجوالي في الاقطاع العربي . ففي السودان مثلاً يقولون ( المقرن ) للمكان الذي يلتقي فيه النيل ايضاً بالنيل الازرق ، وفي العراق يقول ( القرنة ) حيث يلتقي الفرات بدرجه ، و ( الحوش ) في السودان والعراق يعني واحد وهو اليت ٠٠٠ وكانت اهتمامي ان تناح لي فرصة التفرغ للقيام بعمل كهذا اصون به هذا التراث الادبي الضخم من الصياغ ، ولكن اني لربب المناق والسجون والمعتقلات ان يتفرغ ؟ وحداني حرصي على هذا الموضوع - اثناء لجوئي في القاهرة من ١٩٥٩-١٩٦٥ الى مفتوحة المسؤولين في الادارة الثقافية في جامعة الدول العربية بضرورة الاضطلاع بهذا الامر ، واستحسنست الفكرة وقبلت من حيث المبدأ ، غير انها لم تخرج الى حيز التنفيذ ، الى ان قيض الله من حقّي بمفرده وجهده الامل ، وهو انت ، فلنك جزيل الشكر على ما اسديت للعروبة من خدمة جلى لا ينهض بها الا اولوا العزم من ذوي الفكر . واني لاسأل الله ان يمد في حياتكم ويعينكم على انجاز ما بدأتم به .

هذا ولا يفوتي ان ادعوكم الى العمل في الشق الثاني من الموضوع ، وهو « معجم المهارات العربية المقارنة » فنورد مثلاً كلمة ( الرغيف ) من الفصحي ثم ما يقابلها من المهارات في الاقطاع العربية ككلمة ( خبز ) في العراق و ( عيش ) في مصر ، وهكذا ٠٠٠ وبهذا يسهل على العربي معرفة المهارات الدارجة في بقية اجزاء وطنه الكبير . ان التوفيق الذي رافقكم في جمع الامثال البغدادية المقارنة من شأنه ان يعبد لكم الطريق الى جمع المهارات العربية المقارنة باستخراج الكثير منها من الامثال نفسها ، كما يمكن الاتصال بالسفارات العربية الموجودة في بغداد للمساهمة في تذليل بعض الصعاب ، وليس ذلك على همتكم بغير .

هذا ونفضلوا بقبول خالص احترامي وتقديرني

الاعظمية في ٢٧/١٢/١٩٦٧

المخلص / سلمان الصفواني

٨ - جاء في مجلة « المكتبة » لصاحبها الاستاذ قاسم محمد الرجب ، في  
عددٍ ٦٢ الصادرة في كانون الثاني ١٩٦٨ ص ٤٨ ، ما هذا نصه :  
الامثال البغدادية المقارنة

### مع أمثال أحد عشر قطرًا عربياً

تأليف : العميد المتقاعد عبدالرحمن التكريتي

لاشك ان الذين اطلعوا على الجزء الاول من هذا الكتاب وطالعوه  
 بدقة واعان عرفاً مبلغ الجهد الذي بذله مؤلفه الفاضل الاستاذ عبدالرحمن  
 التكريتي وصبره ومعاناته حتى تسكن ان يخرج هذا الكتاب الذي سيكون  
 اشبه بموسوعة في موضوعه .

وهذا هو الجزء الثاني منه قد ظهر حديثاً بمساعدة المجمع العلمي  
 العراقي نرجو ان ينال التقدير والاقبال مثل ما نال الجزء الاول منه وأكثر  
 منهين مؤلفه الفاضل ومقدريين جهده .

٩ - جاء في جريدة « الفلاح » البغدادية ، بعددٍ ٢٤ كانون  
 الثاني ١٩٦٨ ، ما هذا نصه :

نشر في مجلة دعوة الحق المغربية مقالاً نديماً ، للأستاذ ابو سعد ، يلقي  
 كاتبه فيه الضوء على كتاب الامثال البغدادية المقارنة .. و من الجدير بالذكر  
 ان الاستاذ فؤاد عباس كان قد علق بخصوص الكتاب المذكور بأنه من اجود  
 الكتب التي الفت بهذا الموضوع في وقتنا الراهن ..

١٠ - سافرت الى القاهرة يوم ١٩٦٨-٤-٢٦ ، لتصوير كتب ومخظوطات  
 تتعلق بموضوع الكتاب ، وعادت الى بغداد يوم ٨ ايار ، فكتب  
 الاستاذ رشدي صالح بتوقيع ( ناقد ) في جريدة « الاخبار » القاهرية  
 الصادرة في ١٩٦٨-٥-٨ منها بزيارتني القاهرة وبالكتاب ، قال :

### أمثال بغداد و ١١ بلداً عربياً

كتاب هام ، صدر في بغداد منذ أيام .. وانضم الى المؤلفات العلمية  
 الجادة التي تناهض المتهمن بالدراسات العربية والثقافة العربية والتراجم  
 الشعبي العربي .

عنوان هذا الكتاب (الامثال البغدادية المقارنة) - وهو الجزء الثاني - من العمل الادبي الذي ينشره الاديب العراقي الكبير عبد الرحمن التكريتي .  
وستؤتى بقية أجزاء هذا الكتاب في الصدور قريبا .  
كان المؤلف قد وصل الى القاهرة اخيرا وقام بتصوير المراجع العلمية  
النادرة المتصلة بالامثال الشعبية العربية .  
كما انه حصل على مجموعة نادرة من المراجع القديمة والحديثة ..  
استعان بها في عملية المقارنة التي اجرتها بين أمثال بغداد وأمثال بلدا  
عربيا آخر ..

يعتبر الجزءان اللذان اصدرهما المؤلف عن الامثال البغدادية ، اضافة  
هامة الى المؤلفات المئالية التي ظهرت في القاهرة وبيروت والعراق وشمال  
افريقيا ومن اعمها الامثال الخامدة لاحمد تمور وحدائق الامثال لغافقة  
حسين .

كان علماء أوروبا في القرن الماضي هم أول من شر مجموعات حديثة  
من الأقوال السائرة بين العامة .. ثم اخذ العلماء المصريون والعرب في نشر  
مجموعات هامة في التراث الشعبي .

ناقد

وأود في هذه المناسبة ان انوء بما فات ذكره مما وصلني بشان الجزء  
الاول من الكتاب .

١ - تلقيت من الاستاذ الدكتور ابراهيم السامرائي الرسالة الآتية :

في ٢/٣ ١٩٦٧

الدكتور ابراهيم السامرائي .  
رئيس قسم اللغة العربية في كلية الآداب  
الاستاذ الجليل السيد عبد الرحمن التكريتي - حفظه الله .

تحية طيبة

وبعد فقد وجدت من اهضاف العلم ان يذكر أهله في شخصك  
ال الكريم .

قرأت ( الامثال ) فأعجبت بصرك ونشاطك واستيفائك للموضوع  
بالرجوع الى المكان المعتمدة وموازنة هذه الالوان العامة بالتأثير من الصبح  
وهذه هي الطريقة المثلث في عقد الصلة بين ما يندرج على ألسنا وبين فصح  
العربية .

وقد كشفت المخا من هذا الموضوع ووضعت أيدي القراء على وثيقة  
علمية نادرة .

حراك الله وبارك فيك ونفعنا بعلمك

المخلص

ابراهيم السامرائي

٢ - كتب الاستاذ عبدالهادي التازى سفير المملكة المغربية السابق ببغداد  
وسفيرها الحالى في ليبيا بتوقيع « أبو سعد » في مجلة « دعوة الحق »  
الصادرة بالرباط - المغرب - في عددها الاول - السنة الحادية  
عشرة ١ شعبان ١٣٨٧ ١٩٦٧ ص ١١٦-١١٧ ، كلمة عن  
الكتاب نقبس شيئاً منها في ما ياتى :

الامثال البغدادية المقارنة

تأليف الاستاذ عبدالرحمن التكريتي

تعليق أبو سعد

زارنا صباح يوم ٢٨/٢/١٩٦٦ العيد عبدالرحمن التكريتي ليطلعني  
على مشروعه حول اصدار كتابه المذكور الذي يتناول الامثال العراقية مقارنة  
مع امثال احد عشر قطراء عرباً وكان تقدم الى قبل هذا يطلب مؤلفات عن  
( الامثال المغربية ) ، وقد لمست فيه منذ اللقاء الاول عزماً ماضياً نحو تحقيق  
هذه الرغبة برهن لي عنها ذلك الحرص الشديد منه على ان يقدم للقراء العرب  
ما يزيد في ايمانهم بأن مشاعرنا واحاسيسنا واحدة ليس عن طريق ارسال  
الكلام على عواهنه ، ولكن عن طريق هذا الذى نسميه ( مثلاً ) ، وعن هذا  
القول الذى نردده بينما كلما طرأ حادث أو عنت سائحة ، فلقد عرف الناس  
جميعاً ان هناك طائفة مهمة من الامثال العربية تحد سواء على اطراف المحيط

أو على أطراف الخليج ، وهذا يعني ان الحاسة العربية واحدة وان الشعور واحد . لقد جمع في هذا الكتاب حوالي اربعة آلاف مثل من عيون القول وصائب الكلام ، وبصرف النظر عما تحتوي عليه من فوائد لغوية ونوازع انسانية فانها تعطي صورة صادقة عن المجتمع الذي نعيشه وعن البيئة التي تربينا هنا أو هناك . ولما كنت أعرف عن طائفة مهمة من اخواننا الائمة في المغرب من عنواين بأمر الامثال من امثال الائمة عبد السلام بن سودة وعبد القادر زمامه والشيخ محمد داود والاستاذ محمد الفاسي ، هذا الى ما عرف لصاحب الوسيط عن امثال شنحيط ، وعرف لويسير مارك واحمد الصيحي الخ . أقول لما كنت أعرف بذلك توسلت الى الخزانة العامة بالرباط التي زودته هي الاخرى بما هو في حاجة اليه تقديرا لعلمه واكيانا لطموحه ، فان من المعروف لدى الكثير قيام الناس بتأليف في الامثال المحلية التي تروج بين ظهرانيها ، لكن المؤلف هذا قائم - كما فعل بعض الائمة امثال محمد الفاسي والشيخ داود - بالمقارنات والمفارقات بين الامثال في مختلف البلاد العربية ، وهذا كان يستحق أن يسدي اليه العون اللازم وكان يستحق أن ترضى استشاراته اتم ارضاء .

والعميد التكريتي ينتسب الى تكريت مسقط رأس البطل الاسلامي العظيم صلاح الدين الايوبي ، بل مسقط رأس كثير من الابطال الذين اجتتهم ارض الراينيين في الماضي والحاضر . تكريت التي حتفظ لها بذكرى لاتبليها الايام بما تضمه من رجال افذاذ ، وما تمتاز به من شمم واباه . وقد تدرج عبدالرحمن في المناصب العسكرية حتى امسى عميدا ، وقد انصرف اخيرا الى خدمة العلم وهذه احدى طلائعه الادبية تصلينا في المغرب ولاجل ان نأخذ صورة عن المجهود الذي يبذله الاستاذ التكريتي تقدم بين ايديكم ما استدعاكم منه مثل عرافي واحد من تحقيق لعرف الدأب والصبر الذي تحلى به الرجل من اجل أن يقدم لقراء العربية هذا التراث .

ثم ذكر بعض الامثال الواردة في الكتاب مما يشترك في ابراده قطران عربيان او اكثر وانتهى الى ما يأتي :

وهكذا سار الاستاذ عبدالرحمن التكريتي في كتابه ( الامثال بغدادية

المقارنة ) مرتباً لها على الحروف الهجائية ، ونحن في انتظار المجلد الثاني نزف للمجمع العلمي العراقي تقديرنا لمساعدته على نشر مثل هذه الكتب التي تتطلّب الرباط اقوى الذي يجمع بين التفكير العربي في الشرق والغرب متممّين للعميد التكريتي المزيد من العون والتوفيق .

الرباط - أبو سعد

واختتم هذه التنوّرات بما كتب بمناسبة تقديم الجزء الثالث من الكتاب الى المطبعة :

١ - كتب الاديب الاستاذ مهدي القراز في مجلة « المكتبة » بعدها (٦٣) الصادرة في نيسان ١٩٦٨ ص ٤٦ ، قال :

الامثال البغدادية المقارنة

مع امثال أحد عشر قطراً عربياً

تأليف : العميد عبدالرحمن التكريتي

علمنا ان الباحث الفاضل الاستاذ عبدالرحمن التكريتي قد قدم الى المطبعة الجزء الثالث من موسوعته الضخمة الفذة ( الامثال البغدادية المقارنة مع امثال احد عشر قطراً عربياً ) المساعد من قبل المجمع العلمي العراقي ، وهي اول محاولة يقوم بها باحث عربي لمقارنة الامثال العربية ، لانه جهد يتطلب الكثير من البحث والتتبع والمراجعة وارهاق الاعصاب وسهر الايام والليلي مع نهاية واسالة وذوق .. وقد عانى كل هذا وخرج منه بجاح الاستاذ عبدالرحمن التكريتي .

والذى لا يعرفه بعض القراء ان الجزء الاول والثاني من هذا الكتاب ( الامثال البغدادية المقارنة ) قد نفدا من اسواق الكتب وكثر الطلب عليهما في العراق والخارج ، وذلك لما لهما الجميع من غزارة المادة واسباب المعلومات ودقة التصني .. فهو موسوعة ادب وتاريخ وشعر وقصص وامثال ، فيه صور والوان لعادات الشعوب ومبادلها واساطيرها ولهجاتها وطرائفها تعكسها كلها الامثال الدائرة على السن ابائها والمداولة من جيل الى جيل .. والتي دونها الاستاذ التكريتي بامانة واحلاص ..

ان الاستاذ عبدالرحمن التكريتي يتحمله هذا الجهد الثقافي ونجاحه فيه يستحق المكافأة من جميع الدوائر الثقافية رسمية واهلية ، فلا يجب ان يتحمل اي عبء مادي في هذا السبيل يشغله عن انجاز هذه الموسوعة الضخمة التي ستكون من اضخم الاعمال الادبية في المستقبل . . .

٢ - جاء في جريدة « الجمهورية » البغدادية في عددها الصادر في ١٩٦٨-٤-٣٠ ، ما هذا نصه :

انتهى العميد المتقاعد عبدالرحمن التكريتي من تأليف الجزء الثالث من كتابه الامثال البغدادية المقارنة .

وانخذ المجمع العلمي العراقي قرارا بتقديم منحة مالية لطبع هذا الجزء ايضا .

والتفاتة العميد التكريتي الى هذا الموضوع ليست للابتذار والطرافة حسب بل للنصب العلمي الذي تميز هذا الجهد فقد اضطر الى اعتماد الاستčeاء في مقارنة كل مثل عربي تقريرا بنقلته في اللهجات المحلية بالاقطر العربية الشقيقة .

وقد استطاع العميد التكريتي في هذا الكتاب ان يقدم شيئا فيما الى الفكر العربي .



## تصنيف وبيان

الصواب	الخطأ	السطر	الصفحة
حياة الحيوان	الحيوان	١٤ هـ (١)	٨
انطون	انطوان	١٣ هـ	٢٠
صاحب البيت	صاحب الدار	٦	٥٤
عند الحاجة [٥]	عند الحاجة [٥]	١	٧٤
الف ليلة	الفاليلة	٦ هـ	١٠٠
المشتبئن	المتشتبئن	١٤	١٠٣
فلذاك	فلذلك	٦	١٤٠
إلى العامة	إلى إلى العامة	٤	١٠٧
١٢ «المشرق»	١٢٠ «المشرق»	٤ هـ	١١١
٣٦٠ هامش	٣٦٠	٥ هـ	١١٧
للملحق	للملحق	٥	١٣٣
الغضّ	الغضس	٣ هـ	١٤٧
مسير الباقي	«مسير مسير الباقي	٧	١٦٦
لنتائج	النتائج	١٢	١٨١
سورية ، مصر	سورية ق مصر	١٠	٢١٢
قطّقروا له	قطّعوا له	١١	٢١١
لتجاوب	للتباوض	١٧	٢٤١
الثانية	الثالثة	٨	٢٤٣
يضرب : لعديم الذوق ،	لعديم الذوق ،	٧	٣١٧
الحسنان	الحسنان	١٣	٣٢٨
للمواعيد	لليمواعيدي	٤	٣٤٠
خلي	خلي	١٥	٣٤٠
مهنيوب	مهنيوب	١٥	٣٤٢
الحرّاير	الحرّاير	١٢	٣٥٠
لا يصيّبه	لا يعيّبه	١٨	٣٥٠
أخلاق الوزراء ٢٥١ ، تشطب	١٠ هـ	٢٨٢	
قتل الملك	قتل لملك	١١	٣٨٣
يا علّتة	يا علّتة	١٥	٤٣٧

(١) رمزنا إلى تسلسل سطور الهاشم بحرف (هـ) .

COPIES MAY BE OBTAINED  
FROM THE AUTHOR.

DES EXEMPLAIRES PEUVENT ETRE  
OBTENUS DE L'AUTEUR.

BRIGADIER  
ABDUL-RAHMAN AL-TIKRITI,  
6/8/4 NEW BAGHDAD.  
BAGHDAD, IRAQ.

عنوان المؤلف

العراق : بغداد - بغداد الجديدة

رقم الدار ٦/٨/٤

# COMPARATIVE PROVERBS OF BAGHDAD

... COMPARED WITH THE PROVERBS OF ELEVEN ...  
ARAB COUNTRIES.

A First Attempt of a Comparison of Aradic Proverbs

WITH THEVSE QUOTATIONS AND

ARGUMENTS BY AL-IRSHAD

BRIGADIER

ABDUL - RAHMAN AL-TIKRITI

Volume Three

(شـ - مـ)

750 Fils.

Al-Irshad Press, Baghdad.

1968

١٩٦٨/٢٠٠٠/١٤

- ٤٦ -

406

71 650X N 92 1 ..

